MUSSO & MUSSO GRAND

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ



KGM

Made in Korea

Javasolt folyadékok és kenőanyagok

Leírás				Mennyiség	Műszaki adatok
Motorolaj		D22DTR	EU	≒ 6,0ℓ	Minőségi osztály: KGM eredeti, vagy az ACEA C2 SAE 0W-30 minősítésnek megfelelő motorolaj
			EU-n kívül	≒ 6,0ℓ	Minőségi osztály: KGM eredeti, az ACEA C2 SAE 0W-30 vagy az MB 229.51 SAE 5W-30 minősítésnek megfelelő motorolaj
		G20DTR		≒ 5,0ℓ	Minőségi osztály: KGM eredeti, az ACEA C2 SAE 0W-30 vagy az MB 229.51 SAE 5W-30 minősítésnek megfelelő motorolaj
Karbamid-oldat			D22DTR	≒ 20,0ℓ	ISO 22241 vagy DIN 70070
Motor hűtőfolyadék			D22DTR	≒ 10,2ℓ	KGM eredeti hűtőfolyadék Fagyálló folyadék SYC-1025, fagyálló:víz = 50:50 Szerves savas bázisú, színe: kék
			G20DTR	≒ 11,0ℓ	
Automata sebességváltó folyadék			6A/T	≒ 9,6ℓ	KGM eredeti olaj (NWS-9638)
Kézi kapcsolású sebességváltó folyadék			6M/T	≒ 2,2ℓ	KGM eredeti olaj (HD MTF 75W/85 (SHELL) vagy HK MTF 75W/85 (SK))
Osztómű folyadék			Kapcsolható összkerékhajtás	≒ 1,4ℓ	KGM eredeti olaj (ATF DEXRON II vagy III)
Tengely-olaj	Elöl			≒ 1,4ℓ	KGM eredeti olaj (API GL-5 vagy SAE 80W/90)
	Hátul	Multilink	LD	≒ 1,8ℓ	KGM eredeti olaj (API GL-5 vagy SAE 80W/90)
			Nem LD	≒ 2,0ℓ	
		Laprugós	LD	≒ 2,8ℓ	
			Nem LD	≒ 3,0ℓ	
Fék/tengelykapcsoló folyadék				Szükség szerint	KGM eredeti olaj (DOT4)
Szervokormány folyadék				≒ 1,1ℓ	KGM eredeti olaj (S-PSF4) * TOTAL FLUIDE DA (csak szélsőségesen hideg viszonyok között)
Csomagtérajtó-csuklópánt rugójának kenése				Szükség szerint	Hőálló, fluoros zsír (PTFE zsír, lásd: KS M 2130)

D22DTR: dízel 2.2, G20DTR: benzines 2.0

Vigyázat

- **Csak KGM által ajánlott folyadékokat és kenőanyagokat használjon!**
- **Ne keverjen különböző típusú vagy gyártmányú olajokat és folyadékokat. Ezáltal károsodás keletkezhet.**
- **Folyadékok utántöltésekor és lecserélésekor tartsa be az előírt szinteket.**

Megjegyzés

- **A fagyálló aránya a hűtőfolyadékban a jármű átadásakor 45%.**

Előszó

Ez a fejezet hasznos információkat tartalmaz, amelyeket a kezelési útmutató elolvasásához előre meg kell ismerni.

Tájékoztatást nyújt a kezelési útmutatóban használt jelölésekről, a jármű tervezésében történt változásokról, valamint az időszakos ellenőrzésekről.

Köszönjük, hogy a MUSSO / MUSSO GRAND mellett döntött.

A kiválasztott MUSSO / MUSSO GRAND egy kiemelkedő biztonsággal és minőséggel, valamint a legújabb technológiákkal rendelkező jármű. A KG Mobility Corporation folyamatosan végez és kezdeményez kutatási és fejlesztési tevékenységeket az iparban.

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kezelési útmutatót, mielőtt használatba venné MUSSO / MUSSO GRAND gépkocsiját. A járműben alkalmazott műszaki előnyök kihasználásával biztonságosan és gazdaságosan vezethet.

Arra törekszünk, hogy mindig kellemesen és biztonságosan vezethesse MUSSO / MUSSO GRAND gépkocsiját.

KGM

A kezelési útmutató rendeltetése és alkalmazási feltételei

Ez a kezelési útmutató tartalmazza a jármű specifikációit, a jármű funkcióival kapcsolatos információkat, valamint a fontos biztonsági információkat, beleértve a biztonságos vezetéshez és a jármű helyes karbantartásához szükséges figyelmeztetéseket és óvintézkedéseket.

- A kezelési útmutatóban található összes leírás, kép és rajz a dokumentum szerkesztésekor készült. Ha időközben változások történnek a jármű tervezésében, akkor a specifikációk (opciók) és a funkciók is megváltoznak, így a kezelési útmutatóban lévő leírások eltérhetnek a tényleges járműtől.
- Ez a kezelési útmutató tartalmazza a jármű összes specifikációját (opcióját). Kérjük, vegye figyelembe, hogy a kezelési útmutató olyan specifikáció (opció) magyarázatát is tartalmazhatja, amely az Ön járművében nincs jelen.

Mivel a jármű értékesítési helyének és tervezési változtatásainak függvényében bizonyos opciókat vagy opcionális csomagokat a jármű felszereltségéhez hozzá lehet rendelni vagy törölni kell róla, mielőtt elolvasná ezt a kezelési útmutatót, az adásvételi szerződés aláírásakor ellenőrizze, hogy a jármű milyen felszereltséggel (opciókkal) rendelkezik.

Mielőtt vezetné a járművet, a biztonságos vezetés és a jármű legjobb teljesítménye érdekében olvassa el figyelmesen ezt a kezelési útmutatót.

A nyílt forráskódú szoftverekre vonatkozó információk

A járműben alkalmazott GPL, LGPL, MPL és egyéb nyílt forráskódú licencek megszerzéséhez kérjük, látogasson el a http:// opensource.lge com weboldalra.

A forráskódokon kívül az oldalról letölthetők az összes hivatkozott licencfeltételek, a jótállási nyilatkozatok és a szerzői jogi közlemények.

Az LG Electronics emellett CD-ROM-on is biztosítja Önnek a nyílt forráskódot egy díj ellenében, amely fedezi az ilyen jellegű terjesztés költségeit (pl. a média, a szállítás és a kezelés költségeit), amennyiben az erre vonatkozó igényét elküldi az opensource@lge.com e-mail címre.

Ez az ajánlat a termék értékesítésétől számított három évig érvényes. Ez az ajánlat mindazoknak érvényes, akik megkapják ezt az információt.

A kezelési útmutatóban használt jelölések

⚠ Veszély

- **Ez egy veszélyes helyzetet (VESZÉLY) jelöl, ahol életveszély vagy sérülésveszély léphet fel.**
- **Ezt figyelembe kell venni a járművezető és más utasok biztonsága érdekében.**

⚠ Vigyázat

- **Ez egy veszélyes helyzetet (VIGYÁZAT) jelöl, ahol életveszély vagy sérülésveszély léphet fel.**
- **Ezt figyelembe kell venni a járművezető és más utasok biztonsága érdekében.**

⚠ Figyelem!

- **Ez egy veszélyes helyzetet (FIGYELEM) jelöl, amely közepes vagy kisebb sérülésekhez vezethet, vagy olyan helyzetet, amely a jármű károsodásához vezethet.**
- **Ezt figyelembe kell venni a járművezető és más utasok biztonsága, valamint a vagyoni károk megelőzése érdekében.**

Megjegyzés

- **Elmagyarázza a járművel és a vezetéssel kapcsolatos kiegészítő információkat vagy eljárásokat.**

☞ A termék használatához hasznos és fontos információk helyét jelöli.

A specifikációk (opciók) és a funkciók változása a járműtervezés változásának következtében

A jármű biztonságának és teljesítményének javítása érdekében a jármű tervezése előzetes értesítés nélkül megváltozhat. Ezért a jármű specifikációi (opciók) hozzáadhatók vagy törölhetők, vagy a funkció megváltozhat.

A kezelési útmutatóban ismertetett tartalom eltérhet a tényleges járműtől.

Ne használja a jármű részegységeit más célokra

Ne használja a jármű részegységeit azok rendeltetésétől eltérő célokra. A KGM nem vállal felelősséget az ebből következő károkért.

Az időszakos ellenőrzés fontossága

A jármű teljesítményének fenntartása, valamint az élettartam-lerövidülésének elkerülése érdekében végeztesse el a jármű ellenőrzését és karbantartását az előírt periódusok szerint.

A KGM hivatalos szervizközpontok igénybevételével kapcsolatos információk

A KGM nem vállal felelősséget olyan problémákért, amelyek a KGM hivatalos szervizközpontjain kívüli szervizközpontok által végzett karbantartás miatt merültek fel.

Tartalomjegyzék

A tartalomjegyzék háromféle formában található meg, ezek segítségével kényelmesen, könnyen és gyorsan megtalálhatja a szükséges információkat.

- Bevezetés a fejezetekbe – Első pillantásra meghatározható az egyes fejezetek tartalma.
- Részletes tartalomjegyzék – Név szerint megtalálhatóak a kívánt információk a vonatkozó fejezet részletes címei szerint.
- Képek táblázata – Egy kép alapján könnyen megtalálhatja a kívánt információkat, még akkor is, ha nem ismeri a kívánt információ címét.

Bevezetés a fejezetekbe

Első pillantásra meghatározható az egyes fejezetek tartalma.

Előszó

- Tájékozódhat a kezelési útmutatóban használt jelölésekről, a jármű tervezésében történt változásokról, valamint az időszakos ellenőrzésekről.

1. Járműinformációk és biztonsági óvintézkedések

- Ebben a fejezetben hasznos információkat talál a jármű biztonságos és kényelmes vezetéséhez, valamint a jármű kezeléséhez.
- Ezek az információk a jármű-azonosítás, a műszaki adatok, a jármű vezetése előtt szükséges ellenőrzések, a vezetés közbeni biztonsági óvintézkedések és a jármű karbantartási módszerek.

2. Fejezet a biztonságról

- Ebben a fejezetben hasznos információkat talál azokkal az eszközökkel kapcsolatban, amelyek lehetővé teszik a jármű biztonságos vezetését, valamint információkat talál az ilyen eszközök használatáról.
- A fejezetben magyarázatokat talál a biztonsági övek, a csecsemők gyermekbiztonsági rendszerei, a légzsákok, lopásgátló és figyelmeztető rendszer használatáról.

3. Kényelmi berendezések

- Ebben a fejezetben információkat talál azokról az eszközökről, amelyek lehetővé teszik a jármű kényelmes és ésszerű vezetését, valamint információkat talál az ilyen eszközök használatáról.
- Magyarázatot talál az ajtók, ülések, ablakok, valamint a különféle kényelmi felszerelések, beleértve a csomagtérajtó, a különféle világítások és lámpák, tükrök, fűtés és légkondicionáló, AV / navigáció, tároló és rakománydoboz használatáról.

4. Indítás és vezetés

- Megtalálja a biztonságos vezetéshez szükséges alapvető kiegészítőkre, a kényelmes vezetést segítő kiegészítő eszközökre és az ilyen eszközök használatára vonatkozó információkat.
- Magyarázatot talál a START/STOP kapcsolóról és az intelligens kulcsról, valamint a vezetési rendszerről, beleértve a műszercsoportot, a sebességváltó kart, a 4WD rendszert, a sebességtartó rendszert, a kiegészítő vezetési rendszert, mint amilyen pl. a fék- és az autonóm vészfékező rendszer, a hátsó és az oldalsó sávelhagyás figyelmeztető rendszer és parkolás asszisztens rendszer.

5. Sürgősségi intézkedések vészhelyzet esetén

- Megtalálja a hasznos információkat és a sürgősségi intézkedéseket a vezetés közben felmerülő különféle vészhelyzetekre vonatkozóan.
- Információkat talál az elakadásjelző háromszögről és az OVM szerszámokról, valamint a megfelelő intézkedésekről a lemerült akkumulátor, a motor túlmelegedése, a defektes kerék és a jármű vontatása esetén. Magyarázatot talál arra is, hogyan lehet biztonságosan cselekedni tűz, erős havazás, a jármű meghibásodása és baleset esetén.

6. Időszakos ellenőrzés és karbantartás

- Részletes információkat talál a szükséges időszakos ellenőrzési és karbantartási módszerekkel kapcsolatban, a biztonságos és kellemes járművezetés érdekében.

Tárgymutató

- Az alábbi részben kényelmesen megtalálja a kezelési útmutatóban ismertetett fontos funkciókat és kifejezéseket ábécé sorrendbe rendezve.

Részletes tartalomjegyzék

Név szerint megtalálhatóak a kívánt információk a részletes címek szerint.

1. Járműinformációk és biztonsági óvintézkedések

Információk az EDR beszereléséről és az információk szolgáltatásáról···· 1-2

Figyelmeztetések a biztonsági övekhez használható kiegészítő termékek veszélyeire····· 1-3

Óvintézkedések a nem ütközésből eredő balesetek csökkentésére····· 1-4

Óvintézkedések a környezet védelmére ····· 1-5

Tanúsítvány····· 1-6

Jármű-azonosítás ····· 1-8

Tanúsító matrica·····1-8

A járműazonosító szám (VIN) ·····1-8

VIN matrica·····1-8

Motorszám·····1-8

Méretek (MUSSO)····· 1-9

Méretek (MUSSO GRAND) ·····1-10

Műszaki adatok····· 1-11

Óvintézkedések a jármű módosítására és a szerkezetének átalakítására·····1-15

Vezetés előtti ellenőrzések·····1-17

Napi ellenőrzések····· 1-17

A motortér ellenőrzése····· 1-17

Motor-hűtőfolyadék ellenőrzése····· 1-17

A motorolaj ellenőrzése····· 1-17

A fékfolyadék ellenőrzése····· 1-18

A szervókormány-folyadék ellenőrzése·· 1-18

A mosófolyadék ellenőrzése ····· 1-18

Szíjak ellenőrzése····· 1-18

A gumiabroncsok ellenőrzése ····· 1-18

A műszercsoport ellenőrzése····· 1-19

A rögzítőfék ellenőrzése····· 1-19

A pedálok ellenőrzése ····· 1-19

A járművezető ülése körüli tér tisztán tartása····· 1-20

Javasolt vezetési testhelyzet ····· 1-20

Az ülés, a fejtámla, a kormánykerék és a visszapillantó tükrök beállítása ····· 1-20

A biztonsági öv helyes viselése ····· 1-21

Biztonság és vezetéssel kapcsolatos óvintézkedések·····1-22

Ne vezessen kábítószer hatása alatt, ittasan, figyelemelvonás alatt és álmosan····· 1-22

Légzsákra vonatkozó figyelmeztetések 1-22

Óvintézkedések csecsemők, gyermekek, idősek vagy terhes nők számára ····· 1-23

Csecsemőt vagy kisgyermeket védelmi eszközök használatával kell a hátsó ülésre ültetni····· 1-23

Ne aludjon a zárt járműben ····· 1-23

Ne közlekedjen nyitott ajtókkal és csomagtérajtóval····· 1-24

Ne nyújtsa ki semelyik testrészét az ablakon vagy a napfénytetőn keresztül· 1-24

Vigyázzon, hogy az elektromos ablakemelő használata közben ne szoruljon be semelyik testrésze····· 1-24

A járműből való kilépéskor ügyeljen a jármű mellett elhaladó járművekre és személyekre····· 1-25

Biztonságos parkolás és megállás····· 1-25

A motor helyes bemelegítése····· 1-25

Menet közben ne állítsa le a motort····· 1-26

Ne induljon el, ne gyorsítson és ne fékezzen hirtelen ····· 1-26

Vezetés burkolatlan vagy hegyi utakon· 1-26

Magas hegyek között ····· 1-26

Vezetés havas vagy jeges úton····· 1-26

Vezetés homokos vagy saras úton ····· 1-27

Vezetés emelkedőn és lejtőn ····· 1-27

Folyón vagy vízmedencén való áthaladás ····· 1-27
Ne használjon mobiltelefont, és ne nézzen digitális multimédia adást, sem DVD-t vezetés közben ····· 1-28
Vezetés autópályán ····· 1-28
Útkereszteződésen vagy vasúti átkelőhelyen való áthaladás ····· 1-28
Ne tegyen hirtelen manővereket a kormánykerékkel ····· 1-28
Ne melegítse be a motort és ne ellenőrizze a járművet zárt térben. ····· 1-28
Ne helyezzen a járműbe veszélyes anyagokat ····· 1-29
Motorfék használata ····· 1-29
A hűtőfolyadék ellenőrzésére vonatkozó speciális figyelmeztetések ····· 1-29
A kiegészítők rögzítésére vonatkozó figyelmeztetések ····· 1-29
A jármű szellőzésére vonatkozó figyelmeztetések ····· 1-29
Rendszervédelmi funkció (késleltetett gázpedál reakció) ····· 1-30
Tűzoltókészülék elhelyezése ····· 1-30
A jármű kezelése ····· 1-31
KGM hivatalos szervizközpontok és karbantartó partnerek ····· 1-31
Figyelmeztetések az akkumulátor lemerülésére, ha szünetmentes tápegységet csatlakoztat a feketedoboz-rendszerhez ····· 1-31
Hosszú távú parkolási üzemmód ····· 1-31
Az új jármű helyes bejáratása ····· 1-31
Eredeti alkatrészek használata ····· 1-31
A jármű mosása ····· 1-32
A lökhárító mosása ····· 1-33
A kerekek mosása ····· 1-33
A jármű polírozására vonatkozó figyelmeztetések ····· 1-33
Az üveg tisztítása és karbantartása ····· 1-34
Az ablakok színezésére vonatkozó figyelmeztetések ····· 1-34
A jármű belsejének gondozása és tisztítása ····· 1-34
A biztonsági öv gondozása ····· 1-35
Figyelmeztetések a jármű kulcsának használatához ····· 1-35
Korrózióvédelem ····· 1-35
Fém lemezek sérülése ····· 1-35
Idegen anyag lerakódások ····· 1-35
Fényezési sérülések ····· 1-36
Alváz karbantartás ····· 1-36
Vészüzemmód ····· 1-37
A jármű tankolása hordóból vagy tartályból ····· 1-37
Tüzelőanyag javaslat ····· 1-37
Dízelmotor ····· 1-37
Benzinmotor ····· 1-37
Tüzelőanyag javaslat ····· 1-37
Ne használjon metanolt ····· 1-38
Biodízel és gyenge minőségű tüzelőanyag használata ····· 1-38
Motorhibajelző lámpa ····· 1-38
Egyéb karbantartás ····· 1-39
Téli gázolaj ····· 1-39

2. Fejezet a biztonságról

Biztonsági öv ····· 2-2
Figyelmeztetés a biztonsági öv becsatolására ····· 2-2
Első ülés (járművezető/utas*) biztonsági övének becsatolására vonatkozó figyelmeztetés ····· 2-3
A hátsó ülések (bal / középső / jobb) biztonsági öveinek becsatolására vonatkozó figyelmeztetés* ····· 2-3
A biztonsági öv becsatolása ····· 2-4
A biztonsági öv kioldása ····· 2-5
A biztonsági öv kezelése ····· 2-5
Az első biztonsági öv magasságának beállítása ····· 2-5
A hátsó üléssor biztonsági öveinek elhelyezése ····· 2-5
A hátsóülés-csatfej tárolása ····· 2-6
A hátsó középső biztonsági öv tárolása ····· 2-6
A hátsó középső biztonsági öv kioldása ····· 2-6

Hogyan csatolja be a hátsó középső ülés (3-pontos) biztonsági övét? ····· 2-7
A hátsó középső biztonsági öv tárolása a kioldását követően ····· 2-8
Biztonsági övfeszítő és erőhatároló ····· 2-8
Övfeszítő ····· 2-8
Erőhatároló ····· 2-9
Terhes nők biztonsági övének becsatolása ····· 2-9
A biztonsági övre vonatkozó figyelmeztetések ····· 2-9

Csecsemők és kisgyermekek gyermekbiztonsági rendszere* ····· 2-11

Csecsemő- és gyermekbiztonság ····· 2-12
Gyermekülés ····· 2-12
A jármű kézikönyvének információs táblázata a gyermekülés rendszerek beszerelhetőségére vonatkozóan a különböző üléshelyeken ····· 2-12
A biztonsági övvel rögzített CRS beszerelése ····· 2-13
Előrefelé néző gyermekülés ····· 2-13
Hátrafelé néző gyermekülés ····· 2-13
Gyermekülés rögzítése az „ISOFIX” rendszerrel ····· 2-14
Az ISOFIX alsó bekötő-nyelvének a használata ····· 2-14
A hátsó rögzítési pontok használata ···· 2-15
Figyelmeztetések az ISOFIX üléshez ·· 2-15
Az egyes üléshelyek alkalmassága biztonsági övvel és ISOFIX gyermekbiztonsági rendszerekkel való használatra az ENSZ előírásai szerint ··· 2-17

Légzsák* ····· 2-18

Légzsák figyelmeztető címke ····· 2-18
Légzsák figyelmeztető lámpa ····· 2-18
A légzsák ütközésérzékelő és a légzsákvezérlő modul ····· 2-19
A légzsákok elrendezése ····· 2-19
Utasoldali légzsák BE/KI kapcsoló ····· 2-19
Vezetőoldali légzsák ····· 2-20
Első utasoldali légzsák ····· 2-20
Első ülés oldallégzsák ····· 2-20
Függönylégzsák ····· 2-21
Esetek, amikor a légzsák nem fújódik fel ····· 2-21
Enyhe ütközés esetén ····· 2-21
Hátulról érkező ütközés esetén ····· 2-22
Oldalsó ütközés esetén ····· 2-22
Átlós ütközés esetén ····· 2-22
Keskeny tárggyal történő ütközés esetén 2-23
Abban az esetben, ha a jármű egy másik jármű alá kerül ····· 2-23
Borulással járó baleset esetén ····· 2-23
Másodlagos sérülés a légzsák felfúvódása miatt ····· 2-24
Egyéb esetek ····· 2-24
Esetek, amikor a járművezető / első utas légzsákjai nem fújódnak fel ····· 2-24
Esetek, amikor az oldallégzsákok vagy a függönylégzsákok nem fújódnak fel ·· 2-24
A légzsákra vonatkozó figyelmeztetések ·· 2-24

Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS)* ····· 2-26

A gumiabroncsnyomás ellenőrzése ····· 2-26
Rendellenes gumiabroncsnyomás vagy TPMS rendszer esetén ····· 2-27
A TPMS állapotának megjelenítése a műszercsoporton ····· 2-28
Ha alacsony gumiabroncsnyomás észlelhető ····· 2-30
Amikor felcseréli a gumiabroncsok helyeit ····· 2-30
A TPMS-sel kapcsolatos figyelmeztetések ····· 2-31

Lopásgátló és figyelmeztető rendszer ····· 2-32

Indításgátló rendszer ····· 2-32
Indításgátló / intelligens kulcs figyelmeztető lámpa ····· 2-32
Ha a motor nem indítható be ····· 2-33
Ha a transzponder sérült ····· 2-33
Ha elveszíti a kulcsot ····· 2-33
Riasztórendszer ····· 2-34
Belépés a lopásfigyelő üzemmódba ····· 2-34
A riasztás jelzés aktiválása ····· 2-34
Kilépés a lopásfigyelő üzemmódból ····· 2-35

3. Kényelmi berendezések

Ajtó ····· 3-2

Az ajtó bezárása, az ajtózárak nyitása és az ajtó kinyitása ····· 3-2
Ajtónyitó fogantyú ····· 3-2
Az ajtók zárt/nyitott állapotának ellenőrzése ····· 3-2
Ajtózáró/ajtózár nyitó gomb ····· 3-2

Automatikus ajtózár funkció vezetés közben ····· 3-3

Automatikus ajtózár nyitás ütközés esetén ····· 3-3

Az ajtók bezárása vészhelyzetben ····· 3-4
Az ajtók bezárása a mechanikus kulccsal (kivéve a vezetőajtót) ····· 3-4

Gyermekbiztonsági ajtózár ····· 3-5
Az ajtózár zárása / nyitása ····· 3-5

Ülések ····· 3-6

Konfiguráció ····· 3-6

Első ülés ····· 3-7
A fejtámla beállítása ····· 3-7
Hosszanti állítás ····· 3-7
A magasság beállítása ····· 3-7
Eltávolítás / visszahelyezés ····· 3-8
Az elektromosan állítható ülés beállítása* · 3-8
Beállítás előre-hátra irányba (vezetőülés/első utasülés) ····· 3-8
A magasság beállítása (vezetőülés / első utasülés) ····· 3-9
Az üléspárna dőlésszögének beállítása (vezetőülés) ····· 3-9
A háttámla dőlésszögének beállítása (vezetőülés/első utasülés) ····· 3-9
A deréktámasz beállítása (vezetőülés) 3-10
A kézi állítású ülés beállítása ····· 3-11
Hosszanti beállítás ····· 3-11
A háttámla dőlésszögének beállítása ·· 3-11
Ülésmagasság-állítás (vezetőülés) ····· 3-11

Hátsó ülés ····· 3-12
A fejtámla magasságának a beállítása ··· 3-12
A hátsó ülés háttámlájának a lehajtása ·· 3-12

Az ülés szellőztetése és fűtése* ····· 3-14
Ülésszellőztetés és -fűtés az első üléseknél ····· 3-14
Elsőülés-szellőztetés ····· 3-14
Elsőülés-fűtés ····· 3-15
Intelligens elsőülés-fűtésvezérlés ····· 3-15
Hátsó ülésfűtés kapcsolója* (a két oldalé egyforma) ····· 3-16

Az ülésekkel kapcsolatos figyelmeztetések és óvintézkedések ···· 3-17

Ablakok (elektromos ablakemelő) ···3-18

A járművezető oldali/első utasoldali ablak nyitása/zárása ····· 3-18
A járművezető oldali / első utas oldali ablak nyitása ····· 3-18
A járművezető oldali / első utas oldali ablak becsukása ····· 3-18
A vezetőülés ablakának biztonsági funkciója ····· 3-19
A hátsó ülés melletti ablak kinyitása / becsukása ····· 3-19
Hátsó ablak tiltógomb ····· 3-20

Napfénytető* ····· 3-21

Az árnyékoló kinyitása/becsukása ····· 3-22

A napfénytető kinyitása ····· 3-22
Automatikus nyitás ····· 3-22
Manuális nyitás ····· 3-22

A napfénytető becsukása ····· 3-23
Kézi becsukás ····· 3-23

Napfénytető nyitva figyelmeztetés ····· 3-23

A napfénytető alaphelyzetbe állítása ···· 3-23
Esetek, amikor a napfénytetőt alaphelyzetbe kell állítani ····· 3-23
Alaphelyzetbe állítás ····· 3-24

A rakomány elhelyezése ····· 3-25
A hátsó ajtó lenyitása ····· 3-25
A hátsó ajtó felcsukása ····· 3-26

Platό ····· 3-26

Motorháztető ····· 3-30

A motorháztető nyitása ····· 3-30

A motorháztető lecsukása ····· 3-31
Ellenőrzések a motorháztető lecsukása előtt ····· 3-31
A motorháztető lecsukása ····· 3-31

Tüzelőanyag-betöltő nyílás ····· 3-32

A tüzelőanyag-betöltő kinyitása ····· 3-32

A tüzelőanyag-betöltő becsukása ····· 3-33

Világítás és lámpák ·····3-34
Külső világítás / lámpák ····· 3-34
Világításkapcsoló ····· 3-36
A fényszóró bekapcsolása····· 3-36
A helyzetjelző bekapcsolása ····· 3-36
Az automatikus világítás funkció aktiválása····· 3-36
Az összes világítás kikapcsolása ····· 3-36
Az első ködlámpa bekapcsolása* ····· 3-36
A hátsó ködlámpa bekapcsolása* ····· 3-36
Az első ködlámpa kikapcsolása····· 3-36
Irányjelzés balra/jobbra····· 3-36
A távolsági fényszóró be- és kikapcsolása····· 3-37
A távolsági és a tompított fényszóró egyidejű bekapcsolása (fénykürt) ····· 3-37
Irányjelzők ····· 3-37
A fényszórónyaláb beesési szögének beállítása····· 3-38
A fényszórónyaláb beesési szögének beállítási szintjei ····· 3-38
Szabványos fényszórónyaláb beesési szög szintbeállítás értékek ····· 3-39
Nappali menetfény (DRL)*····· 3-39
A DRL az alábbi esetben kapcsol be: ··· 3-39
A DRL az alábbi esetben kapcsol ki: ··· 3-40
Intelligens távolsági fény (SHB)* ····· 3-40
Az SHB bekapcsolása····· 3-40
Ha a távolsági fényszóró bekapcsol ···· 3-41
Ha a távolsági fényszóró kikapcsol ····· 3-41
A világításkapcsoló működtetése····· 3-41
Automatikus üdvözlőfény ····· 3-42
Megközelítés üdvözlés····· 3-42
A fényszóró működése a jármű elhagyásakor ····· 3-43
A fényszóró működtetése a jármű elhagyásakor ····· 3-43
Automatikus világítás funkció* ····· 3-44
Automatikus fényérzékelő ····· 3-44
Platóvilágítás····· 3-45
Belső lámpák····· 3-46
Első utastéri lámpa (mennyezeti panel)·· 3-47
Vezetőoldali spotlámpa kapcsoló····· 3-47
Első utasoldali spotlámpa kapcsoló····· 3-47
Vezetőoldali / első utasoldali / középső utastér lámpa / spotlámpa kapcsoló ···· 3-47
Beltéri lámpa működést az ajtóhoz csatoló kapcsoló····· 3-47
Első spotlámpa ····· 3-47
Az első utastéri lámpa működését az intelligens kulcshoz csatoló funkció····· 3-47
Középső utastéri lámpa····· 3-48
Napellenző- / tükörlámpa····· 3-48
Ajtó kilépőfény (az első ajtóknál)····· 3-48
Kesztyűtartó-világítás ····· 3-49
Hangulatvilágítás* ····· 3-49
A hangulatvilágítás beállítása ····· 3-49
E-call (segélyhívás)*····· 3-50
Az E-call rendszer használata····· 3-51
A segélyhívás nem szakítható meg, ha:····· 3-52

Ablaktörlő, és ablakmosó folyadék··3-54
Szélvédő ablaktörlő ····· 3-54
Az ablaktörlő működési sebességének beállítása····· 3-54
Az első ablaktörlő és a szélvédőmosó működtetése ····· 3-54
Első automatikus ablakmosó ····· 3-54
Esőérzékelős ablaktörlő* ····· 3-55
Esőérzékelő····· 3-55

A visszapillantó tükör·····3-56
A külső visszapillantó tükör····· 3-56
A külső visszapillantó tükör behajtása / kihajtása····· 3-56
Automatikus be- / kihajtási funkció ····· 3-56
A külső visszapillantó tükör beállítása ···· 3-56
A külső visszapillantó tükör kiválasztása····· 3-56
A külső visszapillantó tükör szögének beállítása ····· 3-56
A belső visszapillantó tükör····· 3-57
Az ECM belső visszapillantó tükör* ····· 3-57
Manuális típusú belső visszapillantó tükör ····· 3-58
Manuális nappali / éjszakai beállítás ····· 3-58

Fűtés és légkondicionálás* ·····3-59
A levegőeloszlás irányának és a ventilátor sebességének a beállítása ····· 3-60
Hátsó levegőelosztás és ventilátorfokozat-szabályozás ····· 3-60
A fűtés és légkondicionálás használatával kapcsolatos figyelmeztetések····· 3-60
A légkondicionáló berendezés hűtőközeg- és olajcseréje ····· 3-60
Fűtés és klímaberendezés vezérlője*··· 3-62
A fűtés és légkondicionálás be-/ kikapcsolása ····· 3-63
Vezetőoldali/utasoldali hőmérséklet-szabályozó gomb····· 3-63

Független hőmérséklet-szabályozás (szinkronizálás kikapcsolva) ····· 3-63
A hőmérséklet-szinkronizálás vezérlése (szinkronizálás bekapcsolva) ····· 3-64
Automatikus üzemmód ····· 3-64
Kézi üzemmód ····· 3-65
Levegőelosztás ····· 3-65
Az üvegfűtés bekapcsolása ····· 3-66
Az ablaküvegek páramentesítése ····· 3-67
Automatikus páramentesítő rendszer (ADS) ····· 3-67
Az automatikus páramentesítő rendszer működési szintjei ····· 3-68
Öko üzemmód ····· 3-68
Mosófolyadékszagot kiszűrő automatikus belső keringetés üzemmód 3-68
Fűtés és klímaberendezés kezelőszervei (kézi) ····· 3-69
A fűtés és a légkondicionálás beállítása/működtetése ····· 3-70
A ventilátor fordulatszámának szabályozása ····· 3-70
A hőmérséklet szabályozása ····· 3-70
Jégmentesítés és páramentesítés ····· 3-71
A belső levegőkeringetés és a friss levegő üzemmódok közötti váltás ····· 3-71
MAX A/C kapcsoló ····· 3-71
A levegőeloszlás irányának beállítása ····· 3-72
Az üvegfűtés működtetése ····· 3-72
A nedvesség eltávolítása az üvegről ····· 3-73

AVN (Audio/Video/Navigáció) kezelőpanel ····· 3-74
AVN kezelőpanel ····· 3-74
Az AVN kezelőpanel elemeinek megnevezése ····· 3-74
Főmenü kezelőszervek ····· 3-75
Navigáció ····· 3-75
Média ····· 3-76
Felső görgetőpanel ····· 3-76

Kormánykerék ····· 3-77
A kormánykerék magasságának/távolságának beállítása ····· 3-77
Kormánykerékfűtés* ····· 3-77
Kürt ····· 3-77

Infotainment rendszer* ····· 3-78
Intelligens audiorendszer ····· 3-78
MP3 audiorendszer ····· 3-79
AV/navigációs rendszer ····· 3-79
Multimédia csatlakozások ····· 3-79
Működtetés a kormánykerékről ····· 3-80
Hangfelismerés funkció ····· 3-80
A hangerő szabályozása ····· 3-80
Bluetooth kihangosító ····· 3-80
Némítás ····· 3-80
Üzemmód kiválasztása ····· 3-80
Médiakeresés (SEEK) ····· 3-81
Antenna ····· 3-81

Elektromos csatlakozóaljzat ····· 3-82
Elöl ····· 3-82

USB-töltőcsatlakozó ····· 3-83

Beltéri kényelmi felszerelés ····· 3-84
Napellenző és jegytartó (vezető oldalán) ····· 3-84
Napellenző ····· 3-84
Kártyatartó ····· 3-84
Tükör és lámpa ····· 3-84
Kapaszkodó ruhafogassal ····· 3-85
Első utas oldalsó kapaszkodója ····· 3-85
Oldalsó fogantyú a hátsó üléseknél ····· 3-85
Hátsó tálca* ····· 3-85

Tárolóegységek ····· 3-86
Az első ülés/hátsó ülés pohártartója ····· 3-86
Első tárolóhelyek ····· 3-86
Hátsó tárolórekesz ····· 3-87
Kesztyűtartó ····· 3-87
Konzol ····· 3-88
Térképzseb az ajtón ····· 3-88
Az üléstámla zsebe ····· 3-89
Vezeték nélküli telefontöltő rendszer* ····· 3-89
A telefon töltése ····· 3-89

Tetőcsomagtartó* ····· 3-91

4. Indítás és vezetés

A motor beindítása és elindulás a járművel ····· 4-2
Motorindítás (REKES) ····· 4-2

Motorindítás (Intelligens kulcs) ····· 4-2
Elindulás ····· 4-3
A motor leállítása ····· 4-4

A gyújtáskulcs funkciói ····· 4-6
A kormányzár kioldása ····· 4-6
Gyújtáskapcsoló megvilágítás ····· 4-6
Kulcs figyelmeztetés ····· 4-6
A motor indítása alkalmával ····· 4-7

Elemcsere a REKES kulcsban ····· 4-8
A csere folyamata ····· 4-8

START/STOP kapcsoló ····· 4-9
OFF állapot ····· 4-9
ACC állapot ····· 4-9
BE állapot ····· 4-9
KÉSZENLÉT állapot ····· 4-9
A motor beindítása ····· 4-10
A motor beindítása ····· 4-10
A motor újraindítása, ha azt nem lehet beindítani ····· 4-10
Motorindítás télen ····· 4-11
Ha a motor nem indul be ····· 4-11
A jármű beindítása lemerült intelligens kulccsal vagy interferencia stb. esetén (vészhelyzetben) ····· 4-11
A jármű beindítása, ha a féklámpa biztosítéka kiégett (vészhelyzet) ····· 4-12
A motor leállítása ····· 4-12
A motor leállítása vezetés közben (vészhelyzet esetén) ····· 4-13
Vészüzemmód ····· 4-13
Figyelmeztetések a START/STOP kapcsoló használatához ····· 4-13

Intelligens kulcs* és REKES kulcs ··· 4-15
Ajtók zárása ····· 4-16
Az ajtózárak nyitása ····· 4-16
A pánik üzemmód be- és kikapcsolása ·· 4-17
PÁNIK GOMB (EU) ····· 4-17
(Csak akkor működik, ha a gyújtáskulcs be van dugva) ····· 4-17
A fényszóró (tompított fény) bekapcsolása ····· 4-17
Távoli motorindítás ····· 4-18
A motor leállítása távolról ····· 4-18
Az intelligens kulcs további funkciói* ···· 4-19
Intelligens automatikus ajtózárás ····· 4-19
Az intelligens automatikus ajtózárás aktiválása (Aktiválás a műszercsoportról) ····· 4-19
Az intelligens automatikus ajtózárás aktiválása (Aktiválás az intelligens kulccsal) ····· 4-19
Az ajtó zárása / ajtózár nyitása az ajtófogantyú kapcsolóval ····· 4-20
Zárás az ajtófogantyú kapcsolóval ····· 4-20
Ajtózár nyitás a külső ajtófogantyú gombjával (Biztonsági ajtózár nyitás kikapcsolva) ····· 4-21
Figyelmeztetések az intelligens kulcs használatához ····· 4-21
A vészkulcs használata ····· 4-22
Ajtók ZÁRÁSA/AJTÓZÁRAK NYITÁSA vészkulccsal ····· 4-23
Az intelligens kulcs/REKES kulcs elemének cseréje ····· 4-24
Intelligens kulcs ····· 4-24
Rekes kulcs ····· 4-25

Műszercsoport ····· 4-26
Normál kivitel ····· 4-26
Luxus kivitel* ····· 4-28
Vezetési adatokat kijelző képernyő ····· 4-30
Motorfordulatszám ····· 4-30
Haladási sebesség ····· 4-30
Hűtőfolyadék-hőmérséklet ····· 4-30
Tüzelőanyagszint mutató ····· 4-31
Össz-futásteljesítmény ····· 4-31
A fokozatválasztó kar helyzete ····· 4-32
Automata sebességváltó ····· 4-32
Sebességváltási pont jelző ····· 4-32
Figyelmeztető jelzések és visszajelzők · 4-34
Figyelmeztetés a biztonsági öv becsatolására ····· 4-34
Légzsák figyelmeztető jelzés* ····· 4-34
Motorolajnyomás figyelmeztető lámpa ··· 4-34
Töltés figyelmeztető lámpa ····· 4-35
Nyitott ajtóra figyelmeztető lámpa ····· 4-35
Motorháztető nyitva figyelmeztető lámpa 4-35
SCR figyelmeztető jelzés* ····· 4-36
Motor túlmelegedés figyelmeztető lámpa 4-36
SSPS figyelmeztető jelzés* (EPS nélkül) 4-36
Elektromos kormányrásegítő (EPS) figyelmeztető jelzés ····· 4-37

Vízleválasztó figyelmeztető jelzés (csak DSL) 4-37
Fékrendszer figyelmeztető lámpa 4-38
Elektromos rögzítőfék (EPB) figyelmeztető jelzés (normál kivitel)* 4-38
Rögzítőfék behúzva visszajelző (piros) (luxus kivitel)* 4-39
Elektromos rögzítőfék (EPB) figyelmeztető lámpa (sárga) 4-39
Fékrendszer figyelmeztető jelzés (luxus kivitel) 4-40
ABS (Blokkolásgátló fékrendszer)* figyelmeztető lámpa 4-40
Elektronikus fékerő elosztás (EBD)* figyelmeztető jelzés (normál kivitel) 4-41
Motorhibajelző lámpa 4-41
4WD CHECK figyelmeztető visszajelző* 4-41
4WD LOW visszajelző* 4-41
4WD HIGH visszajelző* 4-42
Kormánykerék fűtés visszajelző* 4-42
Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC)* visszajelző/figyelmeztető jelzés 4-42
Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC)* OFF (KI) visszajelző 4-42
Alacsony tüzelőanyagszint figyelmeztető lámpa 4-43
Izzítás visszajelző (csak dízelmotornál) 4-43
TPMS figyelmeztető lámpa* 4-43
Automatikus vészfékező rendszer (AEB) figyelmeztető jelzés* 4-44
Automatikus vészfékező rendszer (AEB) kikapcsolva visszajelző* 4-44
Lejtmenet vezérlés (HDC) bekapcsolva visszajelző/figyelmeztető lámpa* 4-44
Sávtartó (sávelhagyási) asszisztens visszajelző/figyelmeztető lámpa 4-45
Sávközéptartást segítő rendszer visszajelző/figyelmeztető jelzés (luxus kivitel) 4-45
Sávközéptartást segítő rendszer visszajelző (normál kivitel) 4-45
Sávközéptartást segítő rendszer figyelmeztető jelzése (normál kivitel) 4-46
Tartson pihenőt – figyelmeztetés (DAW) figyelmeztető jelzés* 4-46
Tartson pihenőt – figyelmeztetés (DAW) hibajelzés* 4-46
Világítás BE visszajelző 4-47
Első ködlámpa BE visszajelző* 4-47
Hátsó ködlámpa BE visszajelző* 4-47
SHB visszajelző* 4-47
Távolsági fény visszajelző 4-48
Irányjelző/vészvillogó visszajelző 4-48
Indításgátló / intelligens kulcs figyelmeztető lámpa 4-48
Elengedett kormánykerékre figyelmeztető jelzés* 4-49
WINTER (téli)/SPORT visszajelző 4-49
ISG visszajelző/figyelmeztető lámpa 4-49
ISG kikapcsolva visszajelző 4-50
Gyorshajtás figyelmeztető lámpa (csak GCC) 4-50
Veszély jelzés (Supervision kivitel) 4-50
AUTO HOLD visszajelző/figyelmeztető jelzés* 4-51
Vezetőt figyelő rendszer (DMS) figyelmeztető jelzés* 4-51
Főmenü 4-52
A főmenü listája 4-53
Fedélzeti számítógép információ 4-54
Megtehető távolság/átlagfogyasztás/pillanatnyi tüzelőanyag-fogyasztás 4-54
Kilométerszámláló/átlagsebesség/vezetési idő 4-55
Vezetési adatok az indulás után 4-55
ISG összesített időtartam 4-56
TPMS állapot 4-56
Karbamid szint 4-57
Digitális sebességmérő 4-57
Vezetést segítő rendszer 4-58
AV képernyő 4-58
Felhasználói beállítások 4-59
Üzenetek/felbukkanó üzenetek a műszercsoport kijelzőjén 4-65
Üzenetek a műszercsoport kijelzőjén 4-65
Belső világítás fényereje 4-107
Belső világítás fényereje 4-107
A manuális sebességváltó kapcsolókarja 4-108
Visszakapcsolás 4-109
Váltókarhelyzet parkoláskor 4-109
A tengelykapcsoló használata 4-109
Vezetési tanácsok normál elinduláshoz vagy emelkedőn induláshoz 4-109
Rögzítőfék használat emelkedőn 4-110

Fokozatválasztó kar automata váltóhoz* ····· 4-111
P (parkolás) helyzet ····· 4-112
R (hátramenet) helyzet ····· 4-112
N (üres) helyzet ····· 4-112
D (vezetés) helyzet ····· 4-113
M (manuális) helyzet ····· 4-114
Kapcsolás ····· 4-114
A fokozatválasztókar-helyzet megjelenítése a műszercsoport kijelzőjén ····· 4-115
A motorfék használata ····· 4-115
Ha a fokozatválasztó kart nem lehet P (parkolás) helyzetből másik helyzetbe mozdítani ····· 4-116
Automata sebességváltóval felszerelt jármű vezetése ····· 4-117
A motorfék használata ····· 4-118
A kick-down funkció használata ····· 4-119
Az automata sebességváltó vészüzemmódja ····· 4-119
A vészüzemmód alaphelyzetbe állítása, ha a fokozatválasztó kar rögzítve van egy helyzetben ····· 4-119
A vészüzemmód alaphelyzetbe állítása ····· 4-119
Ha a fokozatválasztó kar rögzített állapotának jelensége a vészüzemmód alaphelyzetbe állítása után sem szűnik meg ····· 4-119
Az automata sebességváltóval felszerelt jármű használatával kapcsolatos óvintézkedések ····· 4-120
4WD rendszer* ····· 4-121
Kapcsolás 4WD üzemmódba ····· 4-121
2H ⇔ 4H közötti átkapcsolás ····· 4-121
2H és 4H ⇔ 4L közötti átkapcsolás ····· 4-121
A jármű vezetési üzemmódjai és azok visszajelzői ····· 4-122
2WD (2H) üzemmód ····· 4-122
4WD HIGH (4H), felező nélküli összkerékhajtású üzemmód ····· 4-122
4WD LOW (4L), összkerékhajtású üzemmód felezővel ····· 4-123
4WD CHECK figyelmeztető visszajelző 4-123
A 4WD rendszer használatával kapcsolatos óvintézkedések ····· 4-124
***LD (Differenciálzár) ····· 4-125**
Jellemzők ····· 4-125
Vezetési üzemmód ····· 4-126
Vezetési üzemmód ····· 4-126
ISG (alapjárati leállítás és indítás) rendszer* ····· 4-127
A motor automatikus leállítása ····· 4-127
A motor automatikus újraindítása ····· 4-127
ISG rendszer KI ····· 4-128
Az ISG rendszer aktiválásának feltételei ····· 4-128
A kényszerített újraindítás feltételei ····· 4-128
Akkumulátor-érzékelő (BSC) ····· 4-129
Az akkumulátor-érzékelő aktiválásának feltételei (BSC) ····· 4-129
Sebességtartó rendszer* ····· 4-130
A sebességtartó rendszer használatának feltételei ····· 4-130
Sebességtartó kapcsoló és visszajelző ····· 4-130
Sebességtartó kapcsoló ····· 4-130
Sebességtartó készenlétben/aktív kijelzés ····· 4-131
Automatikus sebességtartó rendszer KÉSZENLÉTBEN ····· 4-131
Automatikus sebességtartó rendszer AKTÍV ····· 4-131
A sebességtartó rendszer utazási sebességének beállítása ····· 4-132
A sebességtartó automatika sebességének növelése ····· 4-133
A sebességtartó automatika sebességének csökkentése ····· 4-134
A sebességtartó automatika rendszer inaktiválása ····· 4-134
Inaktiválási feltételek ····· 4-134
Egyéb inaktiválási körülmények a jármű állapotától függően ····· 4-134
A sebességtartó rendszer újra-aktiválása ····· 4-135

Intelligens / adaptív sebességtartó rendszer* ····· 4-136
Intelligens sebességtartó készenlétben / aktív kijelző ····· 4-136
Intelligens sebességtartó készenlétben 4-136
Az intelligens sebességtartó beállítása (bekapcsolása) ····· 4-136
Az intelligens sebességtartó beállítása a műszercsoportban ····· 4-137
Az intelligens sebességtartó beállítása 4-137
A sebesség növelése ····· 4-138
A sebesség csökkentése ····· 4-138
Ideiglenes gyorsítás (a beállított sebesség túllépése) ····· 4-138
Kikapcsolás ····· 4-139
Kikapcsolási feltételek ····· 4-139
Egyéb kikapcsolási feltételek ····· 4-139
Újraaktiválás ····· 4-140
Teljes kikapcsolás ····· 4-140
Kormánykerék (kormányzási erő) vezérlés figyelmeztetés ····· 4-141
A jármű előtti másik járműhöz mért távolság beállítása ····· 4-142
A jármű előtti helyzet felismerése ····· 4-143
Elindulás zsúfolt forgalomban ····· 4-143
Első érzékelő (Első radar + első kamera) ····· 4-143
A jármű észlelése nehéz a következő körülmények között: ····· 4-144
Nem felismert gyalogos a jármű előtt ··· 4-145
Kanyargó út ····· 4-145
Emelkedőn vagy lejtőn ····· 4-146
Sávváltás ····· 4-146
Az elöl haladó jármű észlelése ····· 4-147

Fékrendszer ····· 4-148
Fékpedál ····· 4-150
Idegen anyagok ellenőrzése a fékpedál működési területén ····· 4-150
A fékbetétek / féktárcsák ellenőrzése és cseréje ····· 4-151
Ha a fék nem működik ····· 4-151
ABS (Blokkolásgátló fékrendszer)* ···· 4-151
ABS figyelmeztető lámpa ····· 4-152
Elektronikus fékerőelosztás (EBD) ····· 4-152
Fékrendszer figyelmeztető jelzés (luxus kivitel) ····· 4-152
EBD figyelmeztető jelzés* ····· 4-153
Vészfékezés jelzés (ESS)* ····· 4-153
Aktiválási és inaktiválási körülmények ·· 4-153
Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC)* ····· 4-154
ESC visszajelző/figyelmeztető lámpa ·· 4-154
ESC KI visszajelző ····· 4-154
Az ESC aktiválása során előforduló jelenség ····· 4-155
Amikor szükségessé válik az ESC funkció kikapcsolása ····· 4-155
Lejtmenet vezérlés (HDC)* ····· 4-156
A HDC funkció aktiválása és inaktiválása ·· 4-156
HDC visszajelző/figyelmeztető lámpa ·· 4-157
HDC aktiválási feltételek ····· 4-157
HDC kikapcsolási feltételek ····· 4-157
A HDC működése ····· 4-157
Elektromos rögzítőfék (EPB) ····· 4-158
Az EPB rögzítőfék működtetése ····· 4-158
Az EPB rögzítőfék kioldása ····· 4-158
Az EPB rögzítőfék automatikus kioldása ···· 4-159
EPB figyelmeztető lámpa/rögzítőfék behúzva visszajelző ····· 4-159
EPB vészüzemmód ····· 4-160
AUTO HOLD (automatikus rögzítőfék) 4-161
Az AUTO HOLD funkció bekapcsolása 4-161
Az AUTO HOLD funkció kikapcsolása · 4-162
Az AUTO HOLD funkció használata ···· 4-162
AUTO HOLD visszajelző / figyelmeztető lámpa ····· 4-162
Kézi működtetésű rögzítőfék ····· 4-163
A kézi működtetésű rögzítőfék működtetése ····· 4-163
A kézi működtetésű rögzítőfék kioldása 4-163
Fékrendszer figyelmeztető lámpa ····· 4-164
Parkolás a rögzítőfék használata nélkül ····· 4-166

Automatikus vészfékező rendszer (AEB)* ····· 4-167
AEB visszajelző/figyelmeztető jelzés ·· 4-167
AEB KI visszajelző ····· 4-167
AEB visszajelző/figyelmeztető jelzés ··· 4-168
AEB aktiválva ····· 4-168

A ráfutásos ütközésekre való figyelmeztetés érzékenységének beállítása ····· 4-169
Az automatikus vészfékező rendszer (AEB) figyelmeztető hangjelzésének beállítása ····· 4-169
AEBS működés közben ····· 4-170
Aktiválási feltételek ····· 4-171
Kikapcsolási feltételek ····· 4-171
Az AEB nem képes megfelelően felismerni a járművet: ····· 4-171
Az AEB nem észleli a gyalogost ····· 4-174

Hátsó és oldalsó figyelmeztető rendszer* ····· 4-176
A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer aktiválásának jelzései ····· 4-176
A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer figyelmeztetési szintje ····· 4-177
A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer rendellenes működése ····· 4-178
Holttér-figyelmeztető (BSW) rendszer 4-178
Aktiválási feltételek ····· 4-178
A holttér-figyelmeztető rendszer (BSW) aktiválása/kikapcsolása ····· 4-179
Sávváltási figyelmeztető rendszer (LCW) ····· 4-179
Működési feltételek ····· 4-179
BSA rendszer ····· 4-180
Működési feltételek ····· 4-180
RCTW rendszer ····· 4-181
Az RCTW rendszer be-/kikapcsolása ·· 4-181
Aktiválási feltételek ····· 4-181
RCTA rendszer ····· 4-182
Az RCTA rendszer be-/kikapcsolása ···· 4-182
Működési feltételek: ····· 4-182
Esetek amikor az RCTA rendszer nem működik ····· 4-183
Esetek amikor az RCTA rendszer hibásan működik ····· 4-183
SEW rendszer ····· 4-184
Az SEW rendszer be-/kikapcsolása ····· 4-184
Működési feltételek: ····· 4-185

Sávmegtartást segítő rendszer (LKA)* ····· 4-186
Az LKA figyelmeztető hangjelzés beállítása ····· 4-186
Az LKA be- és kikapcsolása ····· 4-187
LKA bekapcsolva visszajelző ····· 4-187
Működési feltételek ····· 4-187
Esetek, amikor a rendszer nem kapcsol be ····· 4-188
A járművezető figyelmét igénylő esetek ····· 4-189

Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA)* ····· 4-191
A CLKA bekapcsolása / kikapcsolása · 4-191
CLKA visszajelző/figyelmeztető jelzés (luxus kivitel) ····· 4-192
CLKA visszajelző (normál kivitel) ····· 4-192
CLKA figyelmeztető jelzés (normál kivitel) ····· 4-192
Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) elengedett kormánykerék figyelmeztetés ····· 4-194

Figyelmeztetés a jármű előtti jármű elindulására (FVSW)* ····· 4-198

Intelligens sebességszabályozó rendszer (ISA)* ····· 4-199
Az ISA bekapcsolása ····· 4-199
Így jeleníti meg az ISA az adatokat a műszercsoporton ····· 4-200
Sebességhatár-figyelmeztetés ····· 4-200
A sebességhatár-figyelmeztetések bekapcsolása ····· 4-200
A sebességhatár-figyelmeztetések kikapcsolása ····· 4-200
A közúti jelzések felismerése ····· 4-200
Sebességen alapuló oldaltávolsági feltétel ····· 4-200
Felismerhető közúti jelzések ····· 4-200
Sebességkorlátozást jelző táblák ····· 4-200
A közúti jelzések felismerése nehéz lehet az alábbi esetekben: ····· 4-201

Biztonságos követési távolságtartás figyelmeztetés (SDW)* ····· 4-202
A biztonságos követési távolság tartására figyelmeztető rendszer (SDW) bekapcsolása ····· 4-202

A biztonságos követési távolság tartására figyelmeztető rendszer (SDW) működése ····· 4-202

Vezetőt figyelő rendszer (DMS)* ····4-203

A vezetőt figyelő rendszer beállítása ·· 4-203

Parkolás asszisztens* ·····4-204

Első/hátsó akadályérzékelő rendszer · 4-204
Az akadályérzékelő rendszer aktiválása ····· 4-205
Megjelenítés a műszercsoport kijelzőjén····· 4-205
Figyelmeztető hangjelzés intervalluma···· 4-206
Érzékelő vagy a kapcsolódó rendszer meghibásodása····· 4-206
Ha a rendszer nem működik, vagy hibásan működik····· 4-207
Az első / hátsó akadályérzékelő rendszerrel kapcsolatos figyelmeztetések····· 4-208

Tolatókamera rendszer····· 4-208

360 fokos kamerarendszer (AVM) ····· 4-209
Aktiválási feltételek····· 4-210
Az AVM beállításai ····· 4-211
Az elülső AVM működése····· 4-211
A hátsó AVM működése ····· 4-212

5. Sürgősségi intézkedések vészhelyzet esetén

Elakadásjelző háromszög és OVM (a jármű felhasználó általi karbantartása) szerszámok····· 5-2

Elakadásjelző háromszög*·····5-2
Az elakadásjelző háromszög tárolási helye ·····5-2

OVM szerszámok·····5-3
Az OVM szerszámok tárolási helye·····5-3

Ha a motort nem lehet beindítani, mert az akkumulátor lemerült····· 5-4

Motorindítás indítókábellel·····5-4

Ha a motor túlmelegszik vagy más problémák jelentkeznek····· 5-6

Ha a motor túlmelegszik és a figyelmeztető lámpa világít ·····5-6
Tünetek, melyek a motor túlmelegedésekor jelentkeznek ·····5-6
Sürgősségi intézkedések, amikor a motor túlmelegszik ·····5-6

Baleset vagy tűz·····5-7
Baleset esetén ·····5-7
Tűz esetén ·····5-7

Ha a motorhibajelző lámpa világít·····5-8

Amikor a vízleválasztó figyelmeztető lámpa világít (dízelüzemű járműveknél) ··5-8

Defekt esetén ····· 5-9

Defektes kerék javítása / a gumiabroncs felfújása a gumiabroncs-javító készlettel·····5-10
A gumiabroncs-javító készlet tartalma···· 5-10
Defektes kerék javítása·····5-10
A gumiabroncsnyomás ellenőrzése a defektes gumiabroncs javítása után···· 5-14
A gumiabroncs felfújása ····· 5-14

Pótkerék kiemelése ····· 5-16

Kerékcsere····· 5-17
Első kerék cseréje····· 5-17
Hátsó kerék cseréje····· 5-17

Figyelmeztetések a kerékcserével kapcsolatban ····· 5-19

Amikor a járművet vontatni kell·····5-21

Elakadt gépkocsi vontatása····· 5-21
Elszállítás autómentővel····· 5-21
4WD jármű esetén ····· 5-21
2WD járművek esetén ····· 5-21

Amikor az autómentő nem áll rendelkezésre (vészhelyzetben)····· 5-22
A vonószem felszerelése····· 5-22
Vontatókötél használata ····· 5-23

Utánfutó vontatás ····· 5-24
Utánfutó terhelés ····· 5-24
Maximális terhelési határértékek ····· 5-24
Ha utánfutót szeretne vontatni····· 5-26
Utánfutó tömeg····· 5-26
Utánfutórúd terelés····· 5-26
Utánfutó fékek····· 5-27
Utánfutó világítás ····· 5-27
Gumiabroncsok ····· 5-27
Biztonsági láncok····· 5-27
Fékfolyadék ····· 5-27
Automata sebességváltó folyadék····· 5-27
Vontatási javaslatok····· 5-27
Haladás emelkedőn ····· 5-28

Parkolás emelkedőn ····· 5-28
Amikor indulásra kész az emelkedőn történt parkolás után ····· 5-28
Karbantartás utánfutó vontatása esetén · 5-28

Ha a jármű hiba miatt megállt ····· 5-29

Baleset esetén ····· 5-30
Javaslatok, ha baleset vagy üzemzavar történik az autópályán ····· 5-30

Tűz esetén ····· 5-31
Tűzoltó készülék elhelyezése a járműbe 5-31
Tűzoltó készülék használata* ····· 5-31
Tűzoltó készülék ellenőrzése és karbantartása ····· 5-32

Erős havazás esetén ····· 5-33

6. Időszakos ellenőrzés és karbantartás

Időszakos karbantartási műveletek (EU) – D22DTR ····· 6-2

Időszakos karbantartási műveletek (GEN) – D22DTR ····· 6-5

Időszakos karbantartási műveletek (nehéz menetkörülmények között) – D22DTR ····· 6-8

Időszakos karbantartási műveletek – G20DTR ····· 6-11

Időszakos karbantartási műveletek (nehéz menetkörülmények között) – G20DTR ····· 6-14

A motortér ellenőrzése ····· 6-17
Dízelmotor (D22DTR) ····· 6-17
Benzinmotor (G20DTR) ····· 6-18

Motorolaj ····· 6-19
Folyadékszint ellenőrzés ····· 6-19
Utántöltés ····· 6-19
A motorolaj feladata ····· 6-20
Motorolaj-fogyasztás ····· 6-20
Motorápolás ····· 6-20
Csereidőszak ····· 6-21
Műszaki adatok és mennyiségek ····· 6-21
Ellenőrzésre vonatkozó figyelmeztetések és óvintézkedések ···· 6-21
Motor ····· 6-22
SAE viszkozitási osztályok ····· 6-22

Motor hűtőfolyadék ····· 6-23
Folyadékszint ellenőrzés ····· 6-23
Szervizintervallum ····· 6-23
Utántöltés ····· 6-24

Levegőszűrő ····· 6-25
Tisztítás ····· 6-25
Csere ····· 6-26

Tüzelőanyag szűrő (D22DTR) ····· 6-27
Feltöltő szivattyú működtetési körülmények ····· 6-27
Vízleválasztó funkció ····· 6-27
A feltöltő szivattyú használata ····· 6-27
Működési feltételek ····· 6-27
Működtetés ····· 6-28

Fék- és tengelykapcsoló folyadék (manuális váltó esetén) ····· 6-29
Műszaki adatok és csere előírások ····· 6-29
Szintellenőrzés és utántöltés ····· 6-29

Ablakmosó folyadék ····· 6-30
Ablakmosó folyadék feltöltése ····· 6-30

Szervokormány folyadék ····· 6-31
Műszaki adatok és mennyiségek ····· 6-31

Akkumulátor ····· 6-32
Akkumulátor karbantartás ····· 6-32
Műszaki adatok ····· 6-32

Gyújtógyertyák - Benzinmotor ····· 6-34

Az ablaktörlők ellenőrzése és az ablaktörlő lapátok cseréje ····· 6-35
A szélvédő ablaktörlő lapátok cseréje ··· 6-35
Az ablaktörlő lapátok műszaki adatai ··· 6-35

Biztosítékok és relék ellenőrzése és cseréje ····· 6-36
Biztosíték- és relédoboz a motortérben · 6-36
Utastéri biztosítéktábla ····· 6-36
Biztosítékok ellenőrzése és cseréje ····· 6-37

Az izzók ellenőrzése és cseréje ····· 6-38

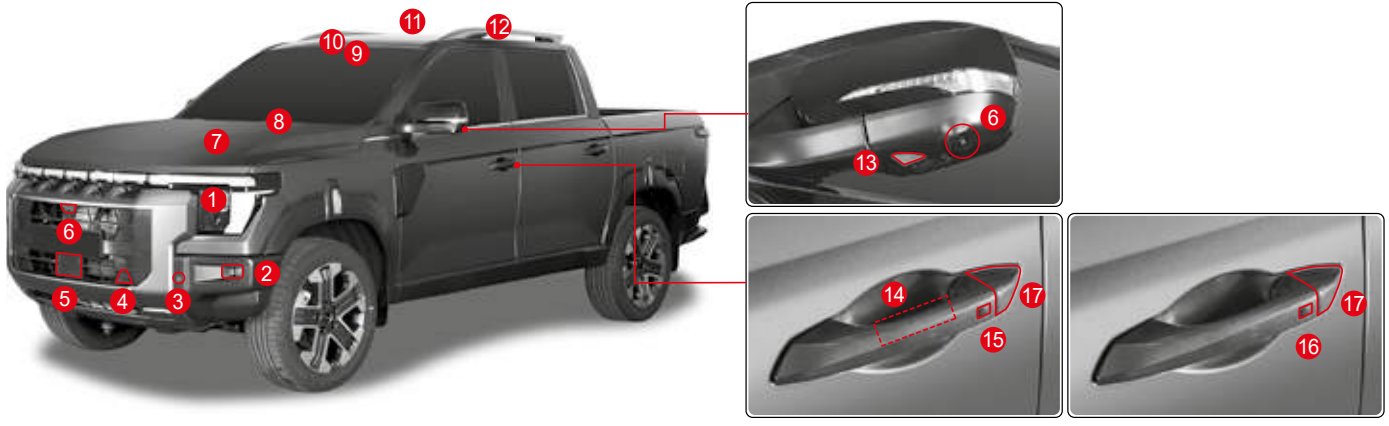
Izzók műszaki adatai és ellenőrzése ····· 6-38
A világítás és izzók műszaki adatai és mennyisége ····· 6-38
Izzók ellenőrzése ····· 6-39
A külső világítás és lámpák elhelyezkedése ····· 6-40
Külső lámpák izzóinak a cseréje ····· 6-42
Izzócsere a hátsó kombinált lámpákban · 6-42
Az utastéri lámpák elhelyezkedése ····· 6-43
Utastéri izzók cseréje ····· 6-44
Középső utastéri lámpa ····· 6-44
Ajtókárpit lámpa ····· 6-44
Napellenző lámpa ····· 6-45
Kesztyűtartó-világítás ····· 6-45
A légkondicionáló szűrő cseréje ····· 6-46
A gumiabroncsok és a kerekek ellenőrzése ····· 6-48
A gumiabroncsnyomás ellenőrzése ····· 6-48
Az előírt gumiabroncsnyomás ····· 6-48
Kerékbeállítás és kerékkiegyensúlyozás ····· 6-48
Gumiabroncs mérettáblázat ····· 6-49
A gumiabroncsok kopási állapotának ellenőrzése ····· 6-50
A gumiabroncs-helyzetek felcserélése ·· 6-50
Téli gumiabroncs ····· 6-50
Hólánc ····· 6-51
A gumiabroncsok és a kerekek ellenőrzésével kapcsolatos óvintézkedések ····· 6-51
A jármű kezelése télen ····· 6-53
A motor beindítása és elindulás a járművel ····· 6-53
A motorolaj kezelése ····· 6-53
A motor-hűtőfolyadék kezelése ····· 6-53
A mosófolyadék kezelése ····· 6-53
Téli gumiabroncs felszerelése ····· 6-53
A légkondicionáló kezelése ····· 6-54
A dízelüzemű jármű kezelése ····· 6-54
Egyéb karbantartás ····· 6-54
A télen történő parkolásra vonatkozó figyelmeztetések ····· 6-55
Figyelmeztetések a biodízel tüzelőanyag használatához ····· 6-56
A turbófeltöltővel szerelt jármű vezetésére vonatkozó figyelmeztetések ····· 6-57
Az otthoni karbantartásra vonatkozó figyelmeztetések ····· 6-58
A kipufogógázok és a kapcsolódó rendszerek szabályozása ····· 6-59
A dízelüzemű jármű részecskekibocsájtás-csökkentésének kezelése ····· 6-59
Károsanyag csökkentő berendezés ····· 6-60
Dízel oxidációs katalizátor (DOC) - EU4 · 6-60
LNT (szegénykeverékes NOx csapda)
DPF (dízel részecskeszűrő) - EU6 ····· 6-60
LNT (szegénykeverékes NOx csapda)
SDPF (dízel részecskeszűrő) - EU6e-bis 6-60
Regenerálási folyamat ····· 6-60
Amikor a motorhiba visszajelző lámpa villog ····· 6-61
Kipufogógáz-utókezelő rendszer II (SCR/AOC)* ····· 6-61
Figyelmeztetés az alacsony karbamidszint miatt ····· 6-61
Figyelmeztetés a hibás karbamid rendszerre, a karbamid oldat alacsony szintjére és a katalizátor alacsony hatékonyságára ····· 6-63
A karbamid-oldat betöltése ····· 6-66
Az újraindítás korlátozása a karbamid-oldat alacsony szintje miatt ····· 6-67
Az újraindítási korlátozás feloldása ····· 6-67
A karbamid-oldat tárolása ····· 6-67
A kipufogógáz-utókezelő rendszerrel (SCR) kapcsolatos óvintézkedések ····· 6-68

7. Tárgymutató

Képek táblázata

Egy kép alapján könnyen megtalálhatja a kívánt információkat, még akkor is, ha nem ismeri a kívánt információ címét.

Elölnézet



1 Fényszóró (fényszóró) ····· 3-34, 6-38, 6-40
- Intelligens távolsági fény (SHB) ····· 3-40
- Nappali menetfény (DRL) ····· 3-39

2 Első ködlámpa ····· 3-34, 6-40

3 Első akadályérzékelő ····· 4-204

4 Első vonószem ····· 5-22

5 Első érzékelő (Első radar) ····· 4-143
- Safety Distance Warning (Biztonságos követési távolságtartás figyelmeztetés) 4-202
- Adaptív sebességtartó rendszer (ACC) 4-136

6 Első parkolássegítő rendszer ····· 4-209
- 360 fokos kamerarendszer (AVM) ····· 4-209

7 Motorháztető ····· 3-30

8 Szélvédő ablaktörlő ····· 3-54, 6-35

9 Első kameramodul (FCM) ····· 4-143
- Automatikus vészfékező rendszer (AEB) ····· 4-167
- Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) ·····
- Sávmegtartást segítő rendszer (LKA) ····· 4-186
- Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) ····· 4-191
- Figyelmeztetés a jármű előtti jármű elindulására (FVSW) ····· 4-198

10 Automatikus fény- és esőérzékelő ····· 3-44/3-55

11 Napfénytető ····· 3-21

12 Tetőcsomagtartó ····· 3-91

13 Talaj-világítás ····· 3-42

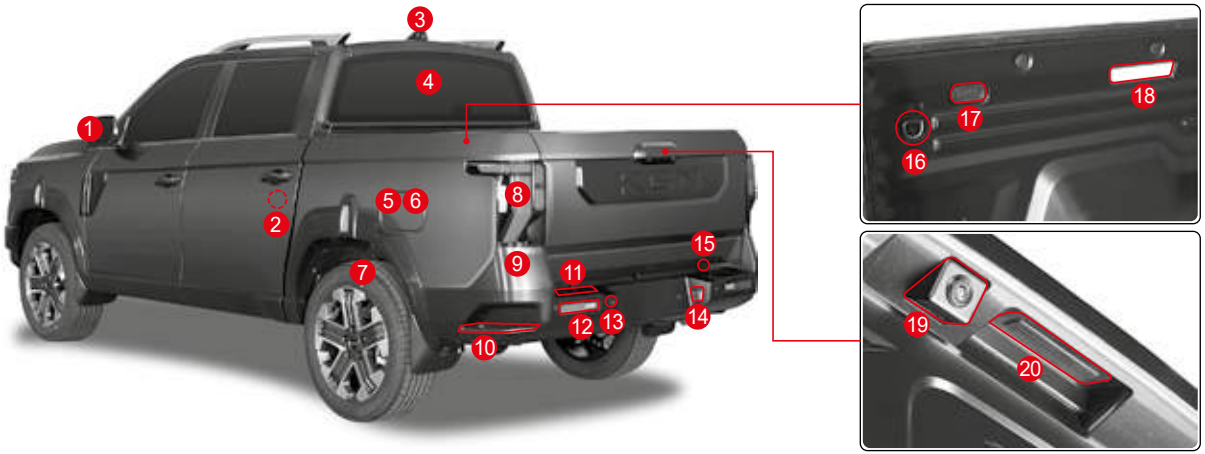
14 Ajtófogantyú érintésérzékelő (zárnyitás) ····· 4-20

15 Ajtófogantyú érintésérzékelő (zárás) ····· 4-20

16 Ajtófogantyú-kapcsoló (zárnyitás/zárás) ····· 4-20

17 A vészkulcs használata ····· 4-20, 4-23

A hátsó rész



1 A külső visszapillantó tükör ····· 3-44

2 Gyermekbiztonsági ajtózár zárása/nyitása ····· 3-5

3 Antenna ····· 3-81

4 Hátsóablak fűtés ····· 3-66, 3-72

5 Tüzelőanyag-betöltő nyílás ····· 3-32

6 Karbamidoldat-betöltőnyílás ····· 6-66

7 Gumiabroncsok és kerekek ····· 6-48

8 Hátsó kombinált lámpa ····· 3-34, 6-38, 6-40

9 Holttér-figyelmeztető rendszer
- Sávváltási ütközésre figyelmeztető rendszer (LCW) ····· 4-179
- Holttér-figyelmeztetés (BSW) ····· 4-178
- Holttér figyelő ütközésasszisztens (BSA) ····· 4-180
- Hátsó keresztirányú forgalmat figyelő rendszer (RCTW) ····· 4-181
- Hátsó keresztirányú forgalmat figyelő rendszer (RCTA) ····· 4-182
- Biztonságos kiszállás figyelmeztetés (SEW) ····· 4-184

10 Sarokfellépő ····· 3-25

11 Felső fellépő ····· 3-25

12 Fényszóró/tolatólámpa/hátsó ködlámpa ····· 3-35, 6-38, 6-41

13 Hátsó akadályérzékelő ····· 4-204

14 Rendszámtábla világítás ····· 3-35, 6-38, 6-41
- Izzócsere külső lámpában ····· 6-42

15 Hátsó vonószem ····· 5-22

16 Rakományrögzítő gyűrűk ····· 3-26

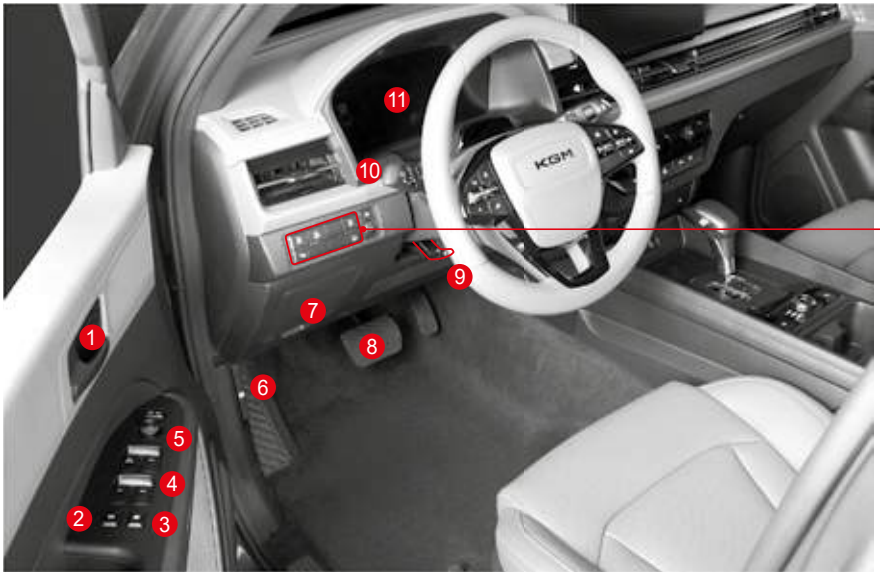
17 Platólámpa kapcsoló ····· 3-35, 6-41

18 Platóvilágítás ····· 3-35, 6-38, 6-41

19 Tolatókamera ····· 4-208

20 Csomagtérajtó nyitó gomb ····· 3-25

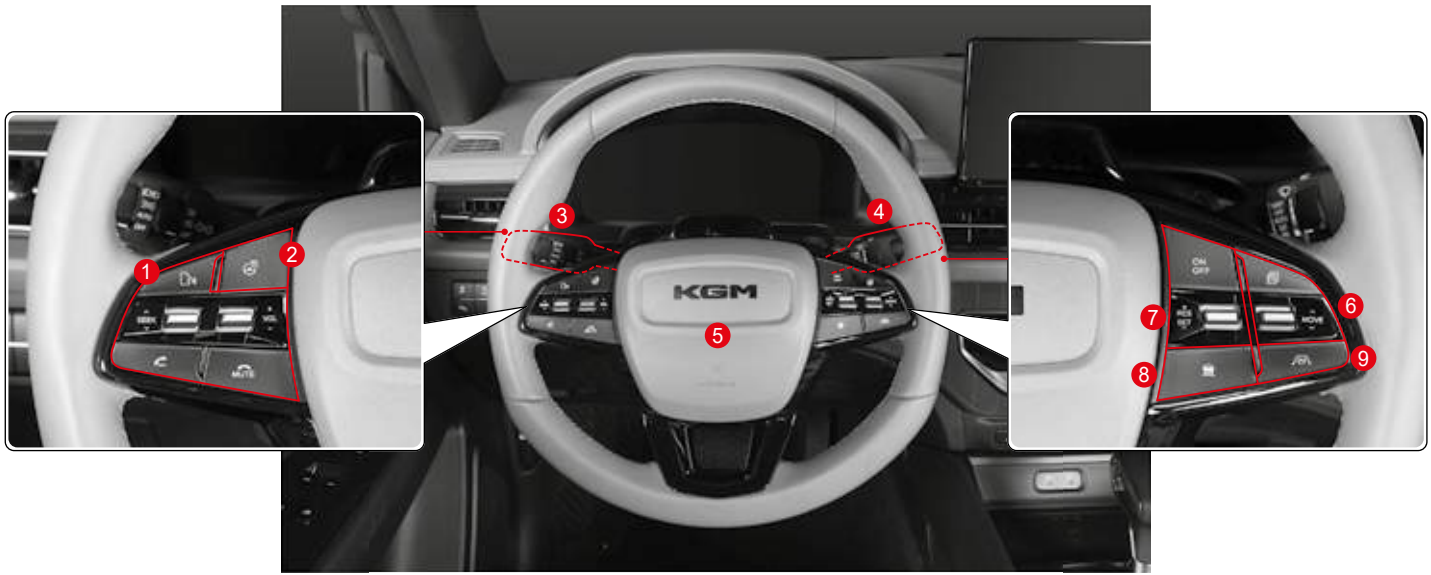
A járművezető oldali ajtó kezelőszervei





1 Ajtónyitó fogantyú ····· 3-2
2 Ajtózáró/ajtózár nyitó gomb ····· 3-2
3 Hátsó ablak tiltó/feloldó gomb ····· 3-20
4 Az ablaknyitó/-csukó gomb ····· 3-18
5 Külső visszapillantó tükrök beállító gombja ····· 3-56
6 Motorháztető nyitó kar ····· 3-30
7 Utastéri biztosítéktábla ····· 6-36
8 Fékpedál ····· 4-150
• Elektronikus fékerőelosztás (EBD) ····· 4-152
• Vészfékezés jelzés (ESS) ····· 4-153
9 A kormánykerék tengelyirányú állításának és döntésének fogantyúja ····· 3-77
10 Világításkapcsoló ····· 3-36
11 Műszercsoport ····· 4-26
12 Elektronikus menetstabilizáló rendszert (ESC) kiiktató kapcsoló ····· 4-154
13 Lejtmenet vezérlés (HDC) kapcsoló ····· 4-156
14 ISG KI kapcsoló ····· 4-127
15 Első akadályérzékelő figyelmeztetés BE/KI kapcsoló ····· 4-204
16 360 fokos kamerarendszer aktiváló kapcsoló ····· 4-209
17 Fényszóró szintállító kapcsoló ····· 3-38

A kormánykerék kezelőszervei



1 A multimédia rendszer kezelőszervei a kormánykeréken ····· 3-80

2 Kormánykerék fűtés kapcsoló ····· 3-77

3 Világításkapcsoló ····· 3-36

4 Ablaktörlő és ablakmosó kar ····· 3-54

5 Vezetőoldali légzsák ····· 2-20

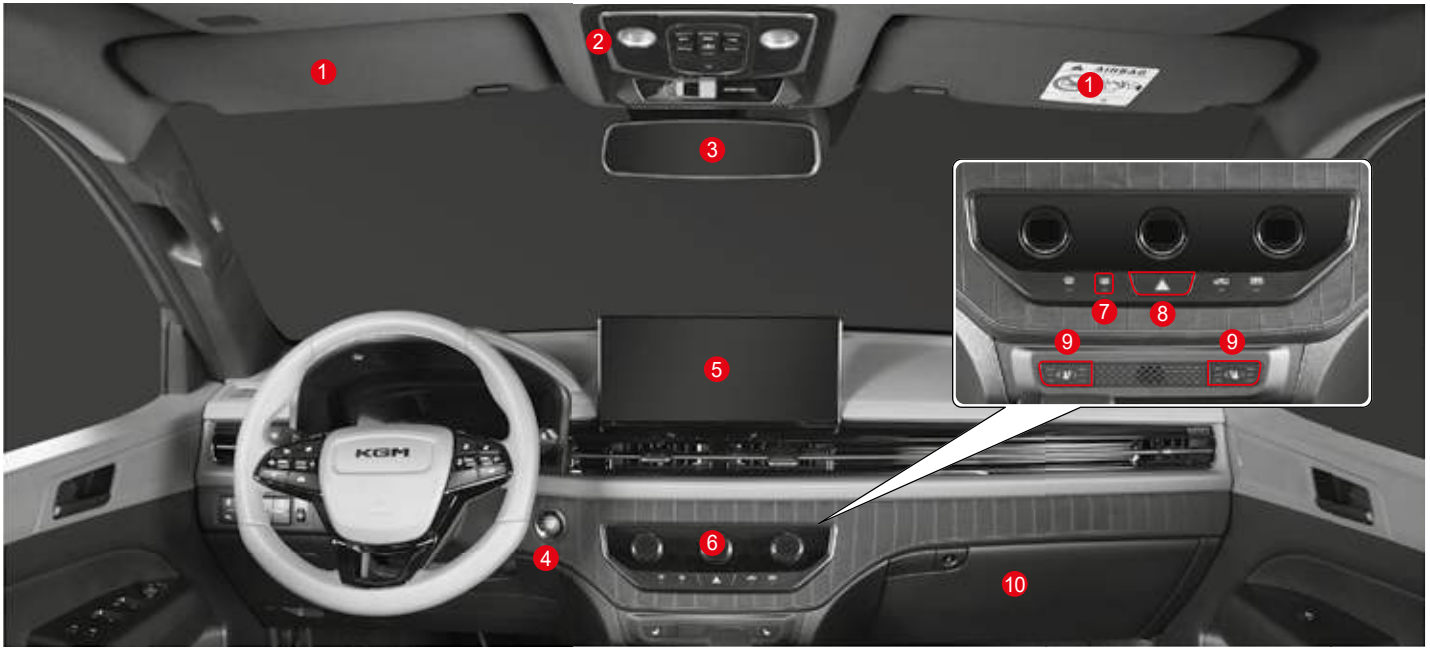
6 A műszercsoport menüje és szabályozó gombjai ····· 4-52

7 Adaptív sebességtartó rendszer kapcsolója ····· 4-130

8 Biztonságos követési távolság beállító gombja ····· 4-142

9 LKAS kapcsoló ····· 4-187
- Sávmegtartást segítő rendszer (LKA) ·· 4-186
- Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) ····· 4-191

Az utastér első része



1 Napellenző ····· 3-84

2 Mennyezeti panel egység ····· 3-47
- Napellenző-szabályozó kapcsoló ····· 3-21
- Első utastéri lámpa ····· 3-47

3 Belső visszapillantó tükör ····· 3-57

4 Gyújtáskapcsoló ····· 4-9

5 AVN, intelligens, MP3 audiorendszer ····· 3-78

6 Fűtés és klímaberendezés vezérlője 3-59, 6-46
- Pollenszűrő csere ····· 6-46

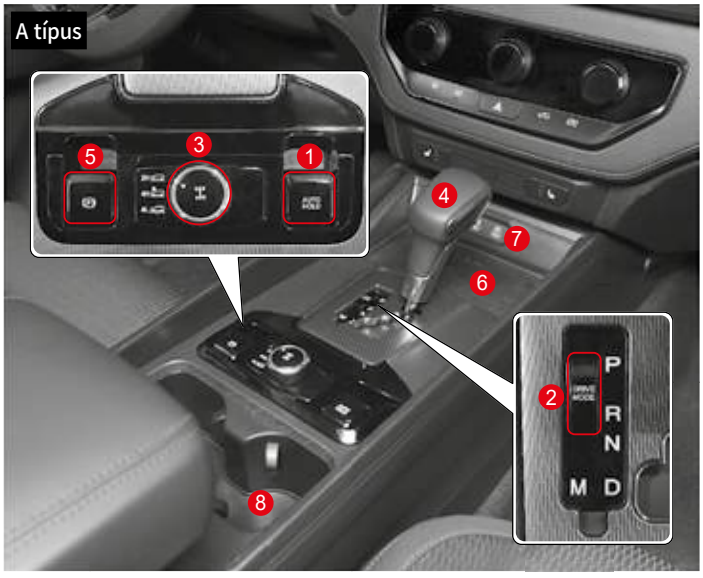
7 Ablakfűtés kapcsoló ····· 3-66, 3-72

8 Vészvillogó kapcsoló ····· 3-37

9 Első ülésfűtés és szellőztetés gomb ····· 3-14

10 Kesztyűtartó ····· 3-87

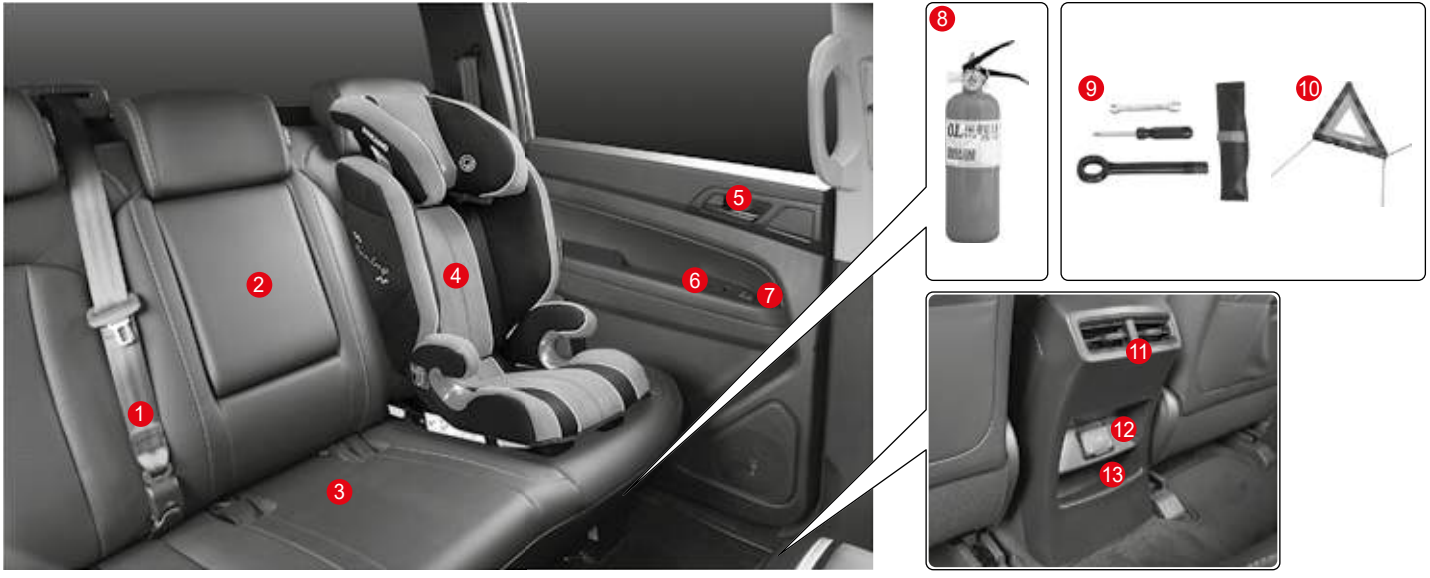
A középkonzol kezelőszervei





1 AUTO HOLD kapcsoló ····· 4-161
2 Vezetési üzemmód kapcsoló ····· 4-126
3 4WD (összkerékhajtás) kapcsoló ····· 4-121
4 TGS kar ····· 4-111
5 Elektromos rögzítőfék (EPB) ····· 4-158
6 Vezeték nélküli telefontöltő rendszer ····· 3-89
7 USB-töltőcsatlakozó ····· 3-83
8 Első pohártartó ····· 3-86
9 Első elektromos csatlakozóaljzat ····· 3-82

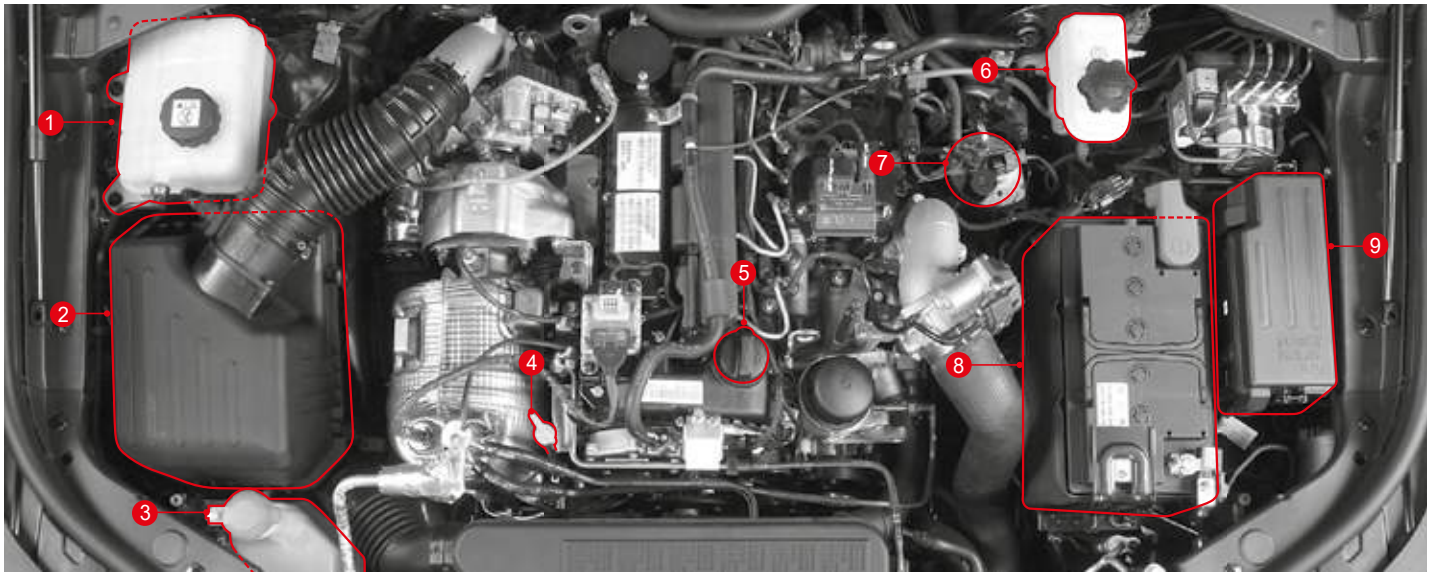
Hátsó ülések



1 Hátsó biztonsági öv ····· 2-6
2 Hátsó pohártartók és könyöklő ····· 3-86
3 Hátsó ülések ····· 3-12
• A fejtámla magasságának a beállítása · 3-12
• A hátsó ülés háttámlájának ledöntése ·· 3-12
4 Biztonsági gyermekülés ····· 2-11
5 Hátsó ajtó fogantyú ····· 3-2
6 Hátsó ajtó ablakemelő kapcsoló ····· 3-19
7 Hátsó ülésfűtés kapcsoló ····· 3-16
8 Tűzoltó készülék ····· 5-31
9 OVM szerszámok ····· 5-3
10 Elakadásjelző háromszög ····· 5-2
11 Hátsó szellőzőnyílás ····· 3-60
12 Töltőcsatlakozó ····· 3-83
13 Hátsó tálca ····· 3-87

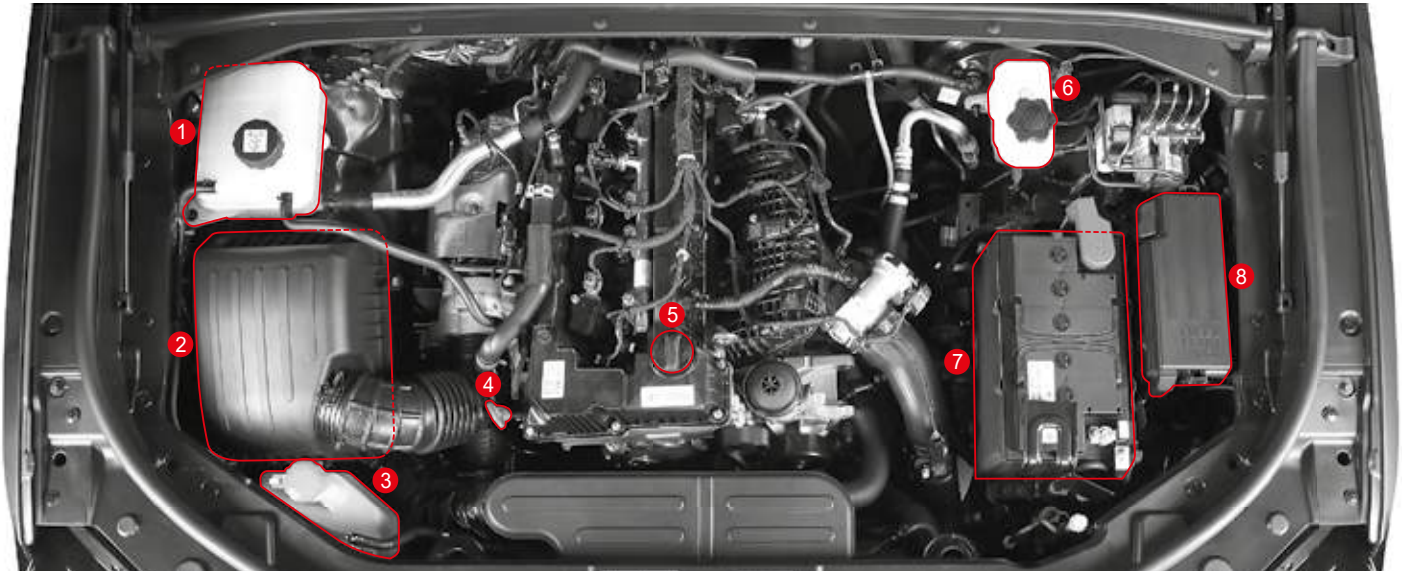
Motortér

Dízelmotor



1 A hűtőfolyadék ellenőrzése ····· 6-23
2 Levegőszűrő ····· 6-25
3 Mosófolyadék ellenőrzése és betöltése ····· 6-30
4 A motorolaj ellenőrzése ····· 6-19
5 Motorolaj rátöltés ····· 6-19
6 A fékfolyadék ellenőrzése ····· 6-29
7 Tüzelőanyag szűrő ····· 6-27
8 Segédberendezés-akkumulátor ····· 6-32
9 Biztosíték- és relédoboz ····· 6-36

Benzinmotor



1 A hűtőfolyadék ellenőrzése ····· 6-23
2 Levegőszűrő ····· 6-25
3 Mosófolyadék ellenőrzése és betöltése ····· 6-30
4 A motorolaj ellenőrzése ····· 6-19
5 Motorolaj rátöltés ····· 6-19
6 A fékfolyadék ellenőrzése ····· 6-29
7 Segédberendezés-akkumulátor ····· 6-32
8 Biztosíték- és relédoboz ····· 6-36

Figyelmeztető jelzések és visszajelzők

Kép	Jelentés/Kapcsolódó oldal
	Figyelmeztetés a biztonsági öv becsatolására ····· 2-2, 4-34
	Légzsák figyelmeztető lámpa 2-18, 4-34
	TPMS figyelmeztető lámpa 2-27, 4-43
	Indításgátló/ intelligens kulcs figyelmeztető lámpa · 2-32, 4-48
	Motorolajnyomás figyelmeztető lámpa ····· 4-34
	Töltés figyelmeztető lámpa ····· 4-35
	Nyitott ajtóra figyelmeztető lámpa ····· 4-35
	Nyitott motorháztetőre figyelmeztető lámpa ····· 4-35

Kép	Jelentés/Kapcsolódó oldal
	SCR figyelmeztető jelzés ····· 4-36
	Motor túlmelegedés figyelmeztető lámpa ····· 4-36
	SSPS figyelmeztető lámpa ····· 4-36 Elektromos kormányrásegítő (EPS) figyelmeztető jelzés ····· 4-37
	Vízleválasztó figyelmeztető lámpa ··· 4-37, 5-8
	Fékrendszer figyelmeztető lámpa 4-38, 4-164
	ABS (Blokkolásgátló fékrendszer) figyelmeztető lámpa ····· 4-40, 4-152
	Elektronikus fékerő elosztás (EBD)* figyelmeztető lámpa ····· 4-41
	Motorhibajelző lámpa ····· 4-41, 5-8

Kép	Jelentés/Kapcsolódó oldal
	4WD CHECK figyelmeztető visszajelző ····· 4-41, 4-123
	4WD LOW visszajelző ····· 4-41, 4-123
	4WD HIGH visszajelző ····· 4-42, 4-122
	Kormánykerékfűtés visszajelző ····· 4-42
	Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) BE visszajelző/ figyelmeztető lámpa ····· 4-42, 4-154
	ESC KI visszajelző ····· 4-42, 4-154
	Alacsony tüzelőanyagszint figyelmeztető lámpa ····· 4-43
	Izzítás visszajelző ····· 4-43

Kép	Jelentés/Kapcsolódó oldal
	Automatikus vészfékező (AEBS) figyelmeztető lámpa ····· 4-44, 4-167
	AEBS KI visszajelző ····· 4-44, 4-167
	HDC BE visszajelző/ figyelmeztető lámpa ····· 4-44, 4-157
	Sávelhagyás visszajelző / figyelmeztető lámpa ····· 4-45, 4-186
	Világítás BE visszajelző ····· 4-47
	Első ködfényszóró BE visszajelző ····· 4-47
	SHB visszajelző ····· 4-47
	Távolsági fény visszajelző ····· 4-48

Kép	Jelentés/Kapcsolódó oldal
	Irányjelző/vészvillogó visszajelző ····· 4-48
	Téli üzemmód visszajelző ····· 4-49
	Gyorshajtás (120 km/h) (csak GCC) ····· 4-50
	Hátsó ködlámpa BE visszajelző ····· 4-47
	„Ellenőrizze a féklámpát” figyelmeztető lámpa
	Elengedett kormánykerékre figyelmeztető jelzés ····· 4-49
	ISG visszajelző/ figyelmeztető lámpa ····· 4-49, 4-127
	ISG kikapcsolva visszajelző ····· 4-50, 4-128

Kép	Jelentés/Kapcsolódó oldal
	SPORT üzemmód visszajelző ····· 4-49
	Fő szimbólum ····· 4-50
	Vezető éberség figyelmeztetés (DAW) visszajelzője ····· 4-46
	Tartson pihenőt – figyelmeztetés (DAW) hibajelző lámpa ····· 4-46
	LKA visszajelző/ figyelmeztető lámpa • Sávmegtartást segítő rendszer (LKA) ····· 4-45, 4-186
	Sávközéptartást segítő rendszer visszajelző/ figyelmeztető lámpa 4-45, 4-191
	Sávközéptartást segítő rendszer visszajelző/ figyelmeztető lámpa (standard műszercsoport) ····· 4-46, 4-192

Kép	Jelentés/Kapcsolódó oldal
	Elektromos rögzítőfék (EPB) figyelmeztető lámpa ····· 4-39
	AUTO HOLD visszajelző / figyelmeztető lámpa ····· 4-51
	Vezetőt figyelő rendszer (DMS) figyelmeztető lámpa ····· 4-51
	Rögzítőfék behúzva visszajelző (piros) (luxus kivitel)* ····· 4-39
	Elektromos rögzítőfék (EPB) figyelmeztető lámpa (sárga) ····· 4-39
	Fékrendszer figyelmeztető jelzés (luxus kivitel) ····· 4-40

1. Járműinformációk és biztonsági óvintézkedések

Ebben a fejezetben hasznos információkat talál a jármű biztonságos és kényelmes vezetéséhez, valamint a jármű kezeléséhez.
Ezek az információk a jármű-azonosítás, a műszaki adatok, a jármű vezetése előtt szükséges ellenőrzések, a vezetés közbeni biztonsági óvintézkedések és a jármű karbantartási módszerek.

Az EDR (Eseményadat-rögzítő) beszerelése és az információk szolgáltatása

Ez a jármű EDR (Eseményadat-rögzítő) rendszerrel rendelkezik.

Az EDR (Eseményadat-rögzítő) egy olyan eszköz, amely az eseményt megelőző időponttól utána adott ideig ellenőrzi és rögzíti a jármű vezetési adatait (haladási sebesség, a fékpedál és a gázpedál használati állapota stb.), pl. baleset esetén.

Az EDR (Eseményadat-rögzítő) segít könnyebben megérteni a baleseti helyzetet.

Figyelmeztetések a biztonsági övekhez használható kiegészítő termékek veszélyeire

Vigyázat	A biztonsági övvel kapcsolatos potenciálisan veszélyes kiegészítő termékek használatakor az utasok biztonsága súlyosan veszélybe kerül. Soha ne használja ezeket a termékeket.

Ne használjon kapcsot a biztonsági öv riasztásának letiltásához



Amikor a kapcsot behelyezik a biztonsági öv csatjába, akkor a rendszer úgy észleli, hogy a biztonsági övet becsatolták, tehát a biztonsági öv becsatolására figyelmeztető lámpa és a hangjelzés nem működik.

Ennek következtében a biztonsági övet nem csatolják be, ami baleset esetén nagyon veszélyes.

Ne használjon biztonságiöv-rögzítőt



A biztonsági övre felhelyezve akadályozza az övvisszahúzó normál automatikus reteszelő funkcióját és csökkenti a biztonsági öv hatékonyságát.

Ne használjon játszószőnyeget



Ha a hátsó ülésekre játszószőnyeget helyez, akkor a biztonsági öveket nem fogják becsatolni, ami baleset esetén nagyon veszélyes.

Óvintézkedések a nem ütközésből eredő balesetek csökkentésére

Vigyázat	Az ajtók nyitásakor és csukásakor a testrésze beszorulhat vagy ütést szenvedhet és súlyosan megsérülhet. Óvatosan kell eljárni.



- Az ajtók kinyitásakor és becsukásakor egyes testrészei (mint pl. az ujjak vagy a fej) beszorulhatnak vagy ütést szenvedhetnek és súlyosan megsérülhetnek. Csak akkor nyissa ki vagy csukja be az ajtókat, miután megbizonyosodott arról, hogy a testrészei nem fognak beszorulni vagy ütést szenvedni.



- A csomagtartó (csomagtérajtó) kinyitásakor és becsukásakor egyes testrészei (mint pl. az ujjak vagy a fej) beszorulhatnak vagy ütést szenvedhetnek és megsérülhetnek. Csak azután nyissa ki vagy csukja be a csomagtartót, ha az biztonságos.
- A csomagtartó (csomagtérajtó) automatikusan egy bizonyos szint alá ereszkedik, vagy egy bizonyos szint fölé emelkedik. Mindig ügyeljen arra, hogy az arca vagy a feje ne szenvedjen ütést, vagy a keze ne szoruljon be.



- Csak akkor csukja be az ablakokat, miután ellenőrizte, hogy más utasok kezei vagy fejük nem kerültek-e a csukódó ablakok útjába. Ez különösen fontos a gyermekeknél, akik súlyosan megsérülhetnek (pl. megfulladhatnak), ha a fejük beszorul.
- Ha az ablak becsukásához folyamatosan húzza a kapcsolót, és nem az egyetlen gombnyomással aktivált automatikus csukási funkciót használja, és valami a csukódó ablak útjába kerül, akkor a becsípődés elleni védelem funkció nem fog működni.
- Különösen gyermekeknél előfordulhat, hogy a csukódó ablak útjába kerülő testrészük nem jelent elegendő erőt (ellenállást) ahhoz, hogy a becsípődés elleni védelem funkció működésbe lépjen. Mielőtt becsukná az ablakokat, mindig ellenőrizze a körülményeket.

Óvintézkedések a környezet védelmére

A KGM környezetvédelmi rendelkezéseinek célja a környezet átfogó védelme. Ily módon menthetők meg a természeti erőforrások, melyek az ember földi túlélésének az alapjai lettek, és így lehet megfelelni a természet és az emberiség igényeinek.

Ön úgy járulhat hozzá a környezet védelméhez, hogy járművét környezetbarát módon működteti.

A tüzelőanyag-fogyasztást, a motor fordulatszámát, a sebességváltó vezérlését, valamint a fékek és gumiabroncsok kopását a vezetési körülmények és szokások befolyásolják.

Vegye figyelembe az alábbiakat, és vegyen részt a környezetvédelemben.

Menetkörülmények

- Kerülje a rövid utakat, mivel ezek viszonylag megnövelik a tüzelőanyag-fogyasztást.
- Mindig ellenőrizze, hogy a megfelelő gumiabroncsnyomás legyen a kerekekben.
- Távolítsa el a felesleges dolgokat a csomagtartóból.
- Mindig ellenőrizze a tüzelőanyag-hatékonyságot.
- Rendszeresen ellenőriztesse a járművet.

Vezetési szokások

- Ne nyomja le a gázpedált indítózás alatt.
- Lassan induljon el a járművel.
- Tartson biztonságos távolságot az elöl haladó járműtől, és óvatosan vezessen.
- Kerülje a gyakori gyorsításokat és lassításokat.
- Kerülje a hirtelen gyorsításokat, lassításokat és megállásokat.
- Kézi üzemmódban megfelelően kapcsolja a sebességfokozatokat, és kerülje a motor maximális fordulatszám 2/3-ának túllépését minden egyes sebességfokozat kapcsolásakor.
- Kerülje a jármű bemelegítését álló helyzetben.
- Állítsa le a motort, ha hosszabb időre megáll.

Újrahasznosítás

- A környezetbarát termékek fejlesztésével és a jármű újrahasznosításával kapcsolatos információk megtalálhatók a KGM honlapján: www.kg-mobility.com/en

1. GUMIABRONCSNYOMÁS-FIGYELŐ RENDSZER

<table>
<tr><td>CE</td><td>A KGM ezennel tanúsítja, hogy a járműbe beszerelt rádiórendszerek megfelelnek az 1999/5/EK irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek</td><td>EU</td></tr>
<tr><td>FCC</td><td>Típus: TSSSG4G5 és TSSRE4Db
FCC ID: OYGTSSRE4DB
ORD. No: 14778/DFRS19614/F-50
Ez a készülék megfelel a Federal Communications Commission (FCC) 15. rész szabályainak.
A működtetésnek az alábbi két feltételt kell teljesítenie:
(1) ez a készülék nem okozhat ártalmas interferenciát, és
(2) ennek a készüléknek el kell viselnie bármely interferenciát, beleértve azokat is, amelyek nem kívánt működést okozhatnak.
⚠ Vigyázat
• A megfelelőségért felelős fél által kifejezetten jóvá nem hagyott változtatások vagy módosítások érvénytelenné tehetik a felhasználó jogosultságát a felszerelés működtetésére vonatkozóan.</td><td>AMERIKA</td></tr>
<tr><td>CU TR</td><td>LOGO
A tanúsítvány a termék mérete miatt a kezelési útmutatóban található.
Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer
Típus: TSSRE4Db
A készülék teljesítette az összes megfelelőségi vizsgálati eljárást a CU TR szerint.
Az EAC jelzés a termék mérete miatt a kezelési útmutatóban található.</td><td>FÁK</td></tr>
</table>

2. TÁVIRÁNYÍTÓ/BEHAJTHATÓ KULCS

<table>
<tr>
<td>FCC</td>
<td>FCC ID: DEO-MT-FLIP01
Ez a készülék megfelel a Federal Communications Commission (FCC) 15. rész szabályainak.
A működtetésnek az alábbi két feltételt kell teljesítenie:
(1) ez a készülék nem okozhat ártalmas interferenciát, és
(2) ennek a készüléknek el kell viselnie bármely interferenciát, beleértve azokat is, amelyek nem kívánt működést okozhatnak.
⚠ Vigyázat
• A megfelelőségért felelős fél által kifejezetten jóvá nem hagyott változtatások vagy módosítások érvénytelenné tehetik a felhasználó jogosultságát a felszerelés működtetésére vonatkozóan.</td>
<td>AMERIKA</td>
</tr>
<tr>
<td>TR</td>
<td>LOGO
A tanúsítvány a termék mérete miatt a kezelési útmutatóban található.</td>
<td>FÁK</td>
</tr>
</table>

3. Kompresszor

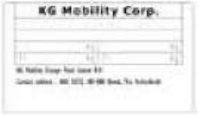
CE	LOGO (1) Ismertetett modell: CE-tanúsítvánnyal rendelkező alkatrészek (2) Képviselet: KGM European Parts Center B.V. (3) Cím: IABC 5253&5254, 4814RD Breda, Hollandia	EU
UKCA	LOGO (1) Ismertetett modell: UKCA-tanúsítvánnyal rendelkező alkatrészek (2) Importőr: KGM UK Ltd (3) Cím: G Offices, Parsonage Road, Stratton St. Margaret, Swindon, Wiltshire SN3 4RN	Egyesült Királyság

Az azonosító számok, beleértve a járműazonosító számot és a motorszámot, a jármű egyedi információi. Ha ismeri ezt az információt, akkor nagyon kényelmesen elvégezhetők a járművel kapcsolatos lekérdezések, ill. az alkatrészek vagy a tartozékok megrendelése.

Tanúsító matrica

A tanúsító matrica információkat tartalmaz, beleértve a járműazonosító számot, a gumiabroncsok nyomását, a jármű tömegét és a jármű megfelelő karbantartásához szükséges szint.

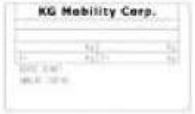
A TÍPUS



B típus



C típus



D típus



E TÍPUS



A tanúsító matricát a vezetőoldali ajtóküszöbnél rögzítették (B oszlop).

A járműazonosító szám (VIN)

A járműazonosító szám (VIN) az az azonosító szám, amely tartalmazza a járműmodellt, a gyártó országot és a gyártási évet.



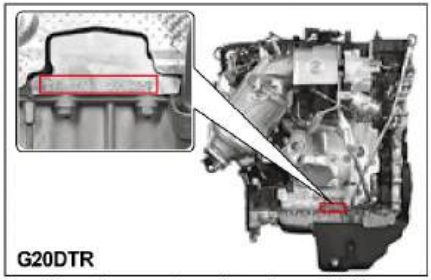
VIN matrica



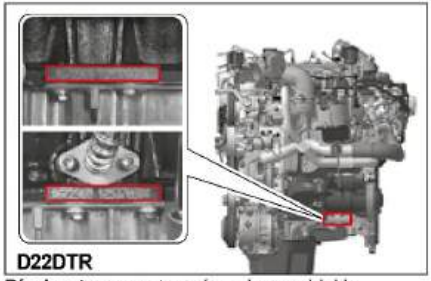
A VIN szám a műszerfal felső részére van beütve.

Motorszám

A motorszám, mint azonosító szám tartalmazza a tüzelőanyag típusát, a motor típusát, hengerűrtartalmát stb.



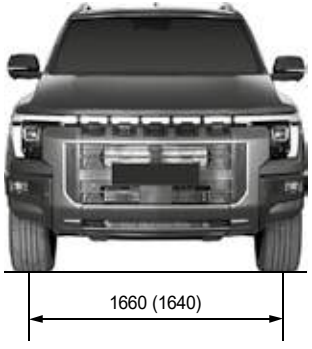
Benzinmotor: a motorszám a hengerblokk oldalának alsó részére, a turbófeltöltő mögé van beütve.



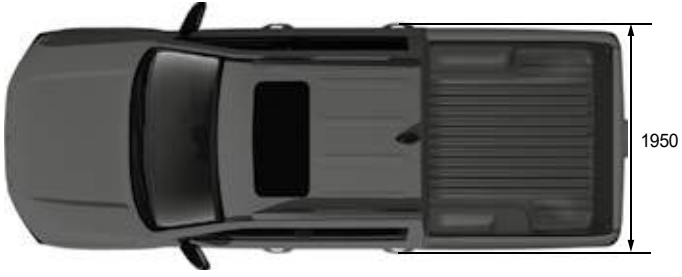
Dízelmotor: a motorszám a hengerblokk oldalának alsó részére két oldalt, a szívócsonk és kipufogócsonk mögé van beütve.

Mértékegység: mm

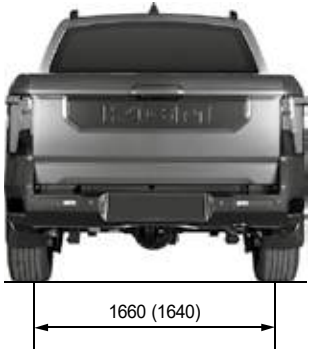
Elölnézet



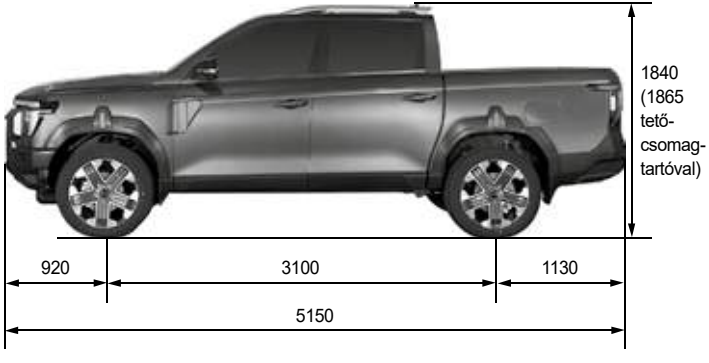
Felülnézet



Hátulnézet



Oldalnézet

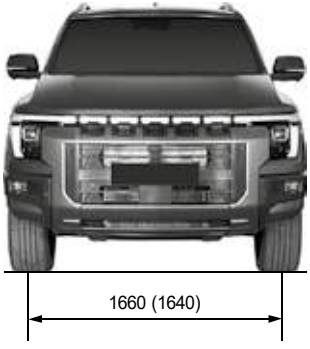


* ( ): Opciós

Méretek (MUSSO GRAND)

Mértékegység: mm

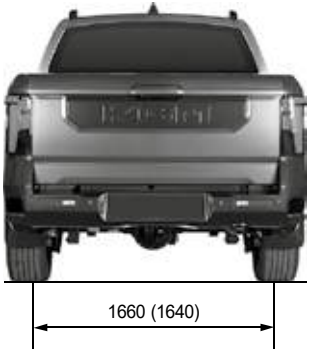
Elölnézet



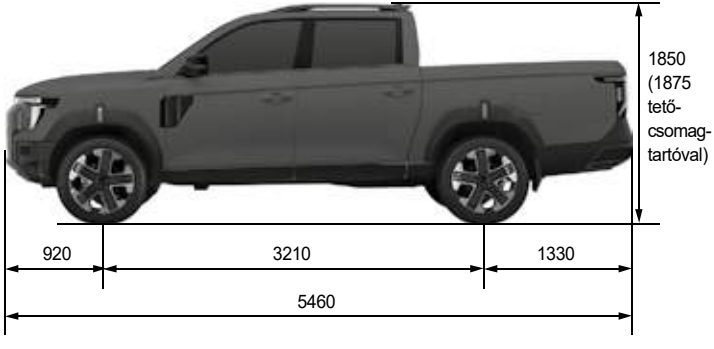
Felülnézet



Hátulnézet



Oldalnézet



* ( ): Opciós

Műszaki adatok (I)

* ( ): Opciós, [ ]: 2WD
D22DTR: dízel, G20DTR: benzines

Leírás				MUSSO		MUSSO GRAND	
				D22DTR	G20DTR	D22DTR	G20DTR
Általános tudnivalók	Teljes hossz (mm)			5150	←	5460	←
	Teljes szélesség (mm)			1950	←	←	←
	Teljes magasság (mm)			1840 (1865 tetőcsomagtartóval)	←	1850 (1875 tetőcsomagtartóval)	←
	Megengedett össztömeg (kg)		Multilink	EU	2940 [2840]	_	2990 [2890]	-
				EU-n kívül	2940 [2840]	2860 [2810]	2990 [2890]	2960 [2860]
			Laprugós	EU	-	-	3290 [3190]	_
				EU-n kívül	-	-	3290 [3190]	3230 [3130]
	Menetkész tömeg (kg)	A/T	Multilink	EU	2151 [2051]	-	2191 [2091]	_
				GEN EU4-6b	2196 [2096]	2181 [2081]	2236 [2136]	2191 [2086]
			Laprugós	EU	-	-	2267 [2167]	_
				GEN EU4-6b	-	-	2312 [2212]	2317 [2212]
		M/T	Multilink	EU	2141 [2041]	-	2181 [2081]	_
				GEN EU4-6b	2186 [2086]	2171 [2071]	2226 [2126]	2181 [2081]
			Laprugós	EU	-	-	2257 [2157]	-
				GEN EU4-6b	-	-	2302 [2202]	2307 [2202]
	Tüzelőanyag				Gázolaj	Benzinmotor	Dízelmotor	Benzin
	Tüzelőanyagtartály űrtartalma (ℓ)				75 l	←	←	←
	Legkisebb fordulási sugár				5,95 m	5,95 m	6,09 m	6,09 m

* ( ) Az opciók, a jármű tömegei és a bruttó tömegek a maximális értékeken alapulnak, és a jármű felszereltségétől és specifikációitól függenek.

Műszaki adatok (II)

* ( ): Opciós

Leírás				MUSSO		MUSSO GRAND	
				D22DTR	G20DTR	D22DTR	G20DTR
Motor	Hengerek száma/kompresszióviszony			4 / 15,5:1	4 / 9,6:1	4 / 15,5:1	4 / 9,6:1
	Lökettérfogat (cm3)			2157	1998	2157	1998
	Vezérlés			DOHC	←	←	←
	Max. teljesítmény		EU	148,6 kW/3800 f/p (202 LE/3800 f/p)	-	148,6 kW/3800 f/p (202 LE/3800 f/p)	-
			EU-n kívül	133,1 kW/3800 f/p (181 LE/3800 f/p)	165 kW/5500 f/p (225 LE/5500 f/p)	133,1 kW/3800 f/p (181 LE/3800 f/p)	165 kW/5500 f/p (225 LE/5500 f/p)
	Max. nyomaték	A/T	EU	441 Nm/1600–2600 f/p	-	441 Nm/1600–2600 f/p	-
			EU-n kívül	420 Nm/1600–2600 f/p	350 Nm/1500–4500 f/p	420 Nm/1600–2600 f/p	350 Nm/1500–4500 f/p
		M/T		400 Nm/1400–2800 f/p	350 Nm/1500–4500 f/p	400 Nm/1400–2800 f/p	350 Nm/1500–4500 f/p
	Alapjárati fordulatszám		EU	720 ± 50 1/min	-	720 ± 50 1/min	-
			EU-n kívül	750 ± 50 1/min	←	←	←
	Hűtési rendszer			Vízhűtés / kényszer keringetéssel	←	←	←
	Hűtőfolyadék térfogat (ℓ)			10,2	11,0	10,2	11,0
	Kenési mód			Fogaskerék szivattyú, kényszer keringetéssel	←	←	←
	Max. olaj térfogat (ℓ) **(szállításkor)**			6,0	5,0	6,0	5,0
	Turbófeltöltő és hűtési módja			Turbófeltöltő, vízhűtéses	←	←	←

Műszaki adatok (III)

* ( ): Opciós

Leírás			MUSSO		MUSSO GRAND	
			D22DTR	G20DTR	D22DTR	G20DTR
Kézi kapcsolású sebességváltó	Működtetési mód		Padlón lévő váltókarral	–	Padlón lévő váltókarral	–
	Áttételek	1.	4,489	←	←	←
		2.	2,337	←	←	←
		3.	1,350	←	←	←
		4.	1,000	←	←	←
		5.	0,784	←	←	←
		6.	0,679	←	←	←
		Hátramenet	4,253	←	←	←
Automata sebességváltó	Típus		Elektronikus, 6 fokozatú	←	←	←
	Működtetési mód		Padlón lévő váltókarral	←	←	←
	Áttételek	1.	3,600	←	←	←
		2.	2,090	←	←	←
		3.	1,488	←	←	←
		4.	1,000	←	←	←
		5.	0,687	←	←	←
		6.	0,580	←	←	←
		Hátramenet	3,732	←	←	←
Osztómű	Típus		Kapcsolható	←	←	←
	Típus		Bolygóműves	←	←	←
	Áttételek	High (gyors) (4H)	1,000:1	←	←	←
		Low (lassú) (4L)	2,483:1	←	←	←
Tengelykapcsoló (M/T)	Működtetési mód		Hidraulikus	←	←	←
	Tárcsás		Száraz, egy rugómembrános	←	←	←

Műszaki adatok (IV)

* ( ): Opciós

Leírás			MUSSO		MUSSO GRAND	
			D22DTR	G20DTR	D22DTR	G20DTR
Szervokormány	Típus		Fogasléces kormánymű	←	←	←
	Kormányzási szögek	Belső	39,61°	←	←	←
		Külső	33,65°	←	←	←
Első tengely	Féltengely típusa		Gömbcsuklós	←	←	←
	Hátsó tengely típusa		Több elemes típusú	←	←	←
Hátsó tengely	Féltengely típusa		Félig lebegő rendszerű	←	←	←
	Hátsó tengely típusa		Több elemes típusú	←	Több elemes típusú Merev tengely	Merev tengely
Fék	Főfékhenger típus		Tandem kivitel	←	←	←
	Rásegítő típus		Vákuumos rásegítésű	←	←	←
	Fék típusa	Első kerekek	Hűtött tárcsafék	←	←	←
		Hátsó kerekek	Tárcsafék	←	←	←
	Rögzítőfék		Bovdenes (dobfék)	←	←	←
Felfüggesztés	Első felfüggesztés		Kettős keresztlengőkar + tekercsrugó	←	←	←
	Hátsó felfüggesztés		Multilink + tekercsrugó	←	Multilink + tekercsrugó, Laprugóköteg	←
Klímaberendezés	Hűtőközeg (mennyiség)		R-1234yf/520 ± 30g R-134a/550 ± 30g	←	←	←
Villamosság	Akkumulátor típusa/kapacitása (V-Ah)		MF/12–90 (AGM 12–80)	MF/12–90	MF/12–90 (AGM 12–80)	MF/12–90
	Indítómotor teljesítménye (V – kW)		12 – 2,2 (2,0)	12 – 1,4	12 – 2,2 (2,0)	12 – 1,4
	Generátor teljesítménye (V - A)		14 - 140 (GEN), 14 - 160 (EU)	14 - 140 (GEN)	14 - 140 (GEN), 14 - 160 (EU)	14 - 140 (GEN)

Óvintézkedések a jármű módosítására és a szerkezetének átalakítására

⚠ Vigyázat

A jármű engedély nélküli módosítása, szerkezeti átalakítása és nem engedélyezett alkatrészek beszerelése a jármű meghibásodásához, vagy halálos balesethez vezethet. A termék ilyen jellegű meghibásodása esetén a garancia nem érvényes.

- **A vásárolt jármű sok precíziós alkatrészből készült, amelyek kutatások és tesztek sorozatának lettek alávetve, és ezek az alkatrészek össze vannak kapcsolva és rendszerszerűen működnek.**
- **Bármely alkatrész önkényes módosítása vagy megváltoztatása, vagy illetéktelen eszköz telepítése problémákat okozhat a járműben, és befolyásolhatja a jármű teljesítményét, tartósságát és biztonságát. Ezenkívül halálos balesethez is vezethet.**
- **A módosított alkatrészekre, valamint a módosítás miatt felmerült problémákra nem vonatkozik a garanciajavítás, még a jótállási időszak alatt sem.**

Ne szereljen külön kiegészítő- vagy segédberendezést a jármű működő berendezései mellé.

- **A sebességváltó kar meghosszabbítása, vagy a piacon elérhető gázpedál- vagy fékpedál szettek önkényes felszerelése működési hibákat okozhat, mert megváltozik a pedálok üzemeltetéséhez szükséges erő. Ilyen esetekben sérülhet a jármű, valamint súlyos halálos balesetek fordulhatnak elő.**

Ne módosítsa a motort, a hajtásláncot és a kipufogórendszert.

- **A motorteljesítmény növelése, vagy a kipufogórendszer hangjának beállítása érdekében ne módosítsa önkényesen az előre beállított értéket a tüzelőanyag ellátó rendszerben, a szívó-, kipufogó- és az elektromos rendszerekben, továbbá a beszerelt alkatrészeket ne cserélje ki nemszabványos alkatrészekre, és ilyeneket ne is építsen be. Ellenkező esetben súlyos problémát okozhat a jármű tartóssága szempontjából. Ezek illegális műveletek.**
- **Az LPG üzemű járművé történő átalakítás különösen hátrányosan befolyásolhatja a jármű teljesítményét és tartósságát Nem csak a motor, hanem a sebességváltó és a kerékbeállítás is kikerül a garancia hatálya alól.**

Ne változtasson az audiorendszeren, ne szereljen be kiegészítő elektronikus berendezéseket, mint pl. a vezeték nélküli hálózaton kommunikáló eszközt, tolatókamerát, TV-t, és távoli motorindító berendezést.

- **Ennek a járműnek az elektromos rendszere elektromos vezetékekből és biztosítékokból áll, a szabványos elektronikus eszközök beszereléséhez.**
- **Ha a különféle kiegészítő elektronikák beszereléséhez számos elektromos vezetéket csatlakoztat a már meglévő vezetékekhez, az a rendszer túlterhelését és az elektronikus eszközök károsodását okozhatja, valamint tűzveszélyes.**
- **Ezen felül, ha az antenna beszereléséhez megfúrja a járművet, akkor azzal a jármű rozsdásodását okozhatja.**

Ne szereljen fel nem szabványos gumiabroncsokat vagy a kerékkel kapcsolatos alkatrészeket.

- **Ha a jármű műszaki adataitól eltérő, szélesebb vagy nagyobb gumiabroncsokat szerel fel, akkor a gumiabroncsok és a környező alkatrészek érintkezésbe kerülhetnek egymással ami kopáshoz, és az erőátviteli rendszer károsodásához vezethet, amikor a kormánykereket működteti, vagy ha egy aszfaltburkolat nélküli úton halad.**
- **Ezenkívül romolhat a vezetési teljesítmény, megnövekedhet a tüzelőanyag-fogyasztás és a fékezési távolság, járműkarosszéria rezgések keletkezhetnek, nehezebbé válhat az úttartás a kormánykerék nehezebb kezelése miatt, és rángatások jelentkezhetnek amikor az automatikus sebességváltó sebességfokozatot vált.**
- **A szélesebb vagy nagyobb gumiabroncsok hatással lehetnek továbbá a sebességmérőre és a kilométer számlálóra is, melyek ilyenkor valótlan menetsebességet és a tényleges vezetési távolságnál nagyobb értéket jelenítenek meg.**
- **Ha a gumiabroncsok megjelenésének javítása érdekében kerékporvédőt szerel be, akkor a fékezéskor keletkező súrlódási hő nem távozik el kellőképpen, ami csökkenő fékhatást vagy gőzzár jelenséget okoz. Ez a fékteljesítmény romlásához vezethet, és komoly problémát okozhat.**

Ne szereljen be utólagosan utángyártott napfénytetőt, és ne cserélje le a napfénytetőt színezett üvegűre.

- Ha kivágja a tetőt és napfénytetőt szerel be, akkor rozsdásodás vagy vízszivárgás jelentkezhet a kivágott részen.
- Ha az új járműbe színes üvegeket szerel be a megjelenés javítása és az UV-sugarak szűrése érdekében, az vízszivárgást okozhat. Ne szereljen be ilyen üvegeket.

Ne változtasson önkényesen a jármű padlóján az utastérben.

- A jármű belsejébe ne szereljen fel kiegészítő termékeket, mint pl. kiegészítő padlószőnyeget, hogy ezzel puhábbá tegye a padlót, vagy kényelmesebbé tegye az utastér takarítását. Ezzel károsíthatja a különféle elektronikus rendszerek működtető eszközeit és az elektromos vezetékeket, és akadályozhatja az ülést előre és hátra mozgató üléssín működését.
- Ezenkívül előfordulhat, hogy az üléseket rögzítő reteszelő rendszer nem fog megfelelően működni. Ilyenkor, ha a jármű lejtőn vagy emelkedőn halad, az ülések elmozdulhatnak előre vagy hátra és balesetet okozhatnak.

Ne cserélje ki az ülést egy olyan másik ülésre, amelynek eltérő funkciója van, és ne tegyen fel külön üléshuzatot.

- Még ugyanazon járműtípus esetén is léteznek különböző típusú ülések, melyek funkciója és szerepe eltérő, és az elektromos vezetékeket ennek megfelelően alkalmazták.
- Ne helyezze át, ne terhelje túl és ne módosítsa a szomszédos elektromos vezetéket annak érdekében, hogy egy másik funkcióval rendelkező ülést szereljen be. Ezzel megrongálhatja az elektronikus készülékeket, és a túlterhelés miatt tüzet okozhat.
- Az üléshuzat helytelen cseréjével zárlatot vagy szakadást okozhat, amivel károsíthatja az elektromos berendezéseket, vagy rossz szellőzést, tüzet és rendellenes zajt okozhat.

Ne szereljen fel a piacon elérhető lökhárító-vezetőt vagy vezetősínt.

- Ha önkényesen szerel fel egy lökhárító vezetőt vagy vezetőcsövet, olyan problémákkal szembesülhet, mint pl. a parkolási és megállási nehézségek a jármű teljes hosszának megnövekedése miatt, tüzelőanyag-pazarlás a jármű súlyának növekedése miatt, és a rozsda megjelenése a szerelőfuratoknál. Ezenkívül ütközéses baleset esetén súlyosabb sérülések is előfordulhatnak, mivel a lökhárítóvezetőben nincs ütközési csillapítás.

Ne szereljen fel olyan funkcionális termékeket, amelyekkel csökkenthető a menetellenállás, mint pl. matricát, díszléceket, spoilereket, vagy légterelőket.

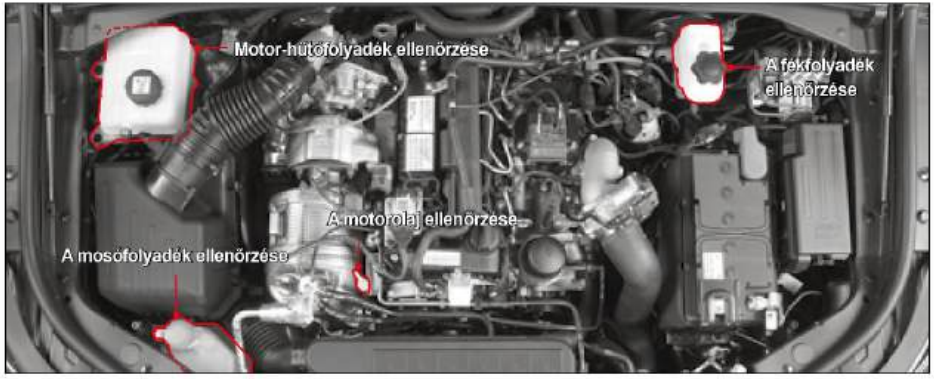
- A matricák ragasztói károsíthatják a jármű fényezett felületét. Ha a járművön fúrást végeznek az öntvények és más funkcionális alkatrészek rögzítése érdekében, a fúrt terület rozsdásodhat, vagy vezetés közben rendellenes zajok fordulhatnak elő.
- Ha ezeket az alkatrészeket nem rögzítik szorosan, akkor vezetés közben leeshetnek, és a jármű károsodását, valamint halálos balesetet okozhatnak.

Napi ellenőrzések



- Naponta egyszer a vezetés előtt ellenőrizze a járművet.
- Rendellenességek szempontjából ellenőrizze a motor-hűtőfolyadékot, a motorolajat, a fékfolyadékot, a mosófolyadékot és a szíjakat.
- Ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás az akkumulátorból és a hűtőből.
- Ellenőrizze a jármű alatt, hogy nem szivárog-e olaj vagy más folyadék.
- Tisztítsa meg az első és a hátsó szélvédőt, a hátsó üvegeket, az oldalsó- és az utastéri visszapillantó tükröket.
- Ellenőrizze, hogy működnek-e a különböző lámpák.
- Ügyeljen arra, hogy a jármű körül ne legyenek olyan akadályok, amelyek akadályozhatják a jármű haladását.

A motortér ellenőrzése



Motor-hűtőfolyadék ellenőrzése



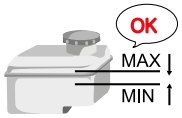
- Ellenőrizze a motor-hűtőfolyadékot, miután a járművet vízszintes talajon leparkolta, és a motor megfelelően lehűlt.
- Ellenőrizze, hogy a motor-hűtőfolyadék szintje a hűtőfolyadék-tartályon lévő „MAX" és „MIN" jelölések között van-e. Ha a szint a „MIN" jelöléshez közel, vagy az alatt van, töltsön hozzá hűtőfolyadékot.

A motorolaj ellenőrzése



- Ellenőrizze a motorolajat, miután a járművel vízszintes talajon leparkolva leállította a motort, és legalább 5 percet várt.
- Ellenőrizze, hogy a motorolaj szintje az olajnívó pálca „MAX" és „MIN" jelölései között van-e. Ha a szint a „MIN" jelöléshez közel, vagy az alatt van, töltsön hozzá motorolajat.

A fékfolyadék ellenőrzése



Ellenőrizze, hogy a fékfolyadék szintje a „MAX" és „MIN" jelölések között van-e. Ha a szint a „MIN" jelöléshez közel, vagy az alatt van, töltsön hozzá fékfolyadékot.

A szervókormány-folyadék ellenőrzése



- Ellenőrizze vízszintes talajon a szervókormány-folyadék szintjét.
- Ellenőrizze, hogy a szervókormány-folyadék szintje a tartály oldalán látható „MAX" és „MIN" jelölései között van-e. Ha a szint a „MIN" jelöléshez közel, vagy az alatt van, töltsön hozzá a folyadékból.

A mosófolyadék ellenőrzése

Ellenőrizze a mosófolyadék szintjét a mosófolyadék-tartályon, és töltsön hozzá szükség szerint.

Figyelem!

- **Ha a motor-hűtőfolyadék és a különféle olajok szintje a „MIN" jelölés alá esik, ellenőriztesse a járművet egy hivatalos KGM szervizközpontban.**

Az ékszíjak ellenőrzése

Indítsa be a motort, és ellenőrizze, hogy hallható-e rendellenes zaj.

Ellenőriztesse a szíjakat a szervizközpontunkban az időszakos ellenőrzési- és csereintervallum táblázat szerint.

A gumiabroncsok ellenőrzése

Vigyázat

- **Mindig ügyeljen a gumiabroncsok megfelelő nyomására. Ha a jármű nagy sebességgel halad, és a gumiabroncsnyomás alacsony, akkor az állóhullám-hatás következtében gumiabroncs-durrdefekt jöhet létre, ami pl. a borulás kockázatával jár.**
- **Ellenőrizze, hogy a kerékanyák (csavarok) meg vannak-e húzva. A nem megfelelően meghúzott kerékanyák (csavarok) balesetet okozhatnak.**
- **Az előírttól eltérő keréktárcsa és gumiabroncsok használata szokatlan viselkedést és a jármű irányíthatatlanságát okozhatja, ami súlyos balesethez vezethet.**
- **Az előírttól eltérő keréktárcsa és gumiabroncsok használata rendellenes kormányzást, magasabb fogyasztást, hosszabb fékutat, remegéseket, rendellenes ABS/ESC működést vagy egyenetlen gumiabroncs kopást okozhat. Szélsőséges esetben károsíthatja a jármű hajtásláncát is.**
- **Minden kerékre ugyanattól a gyártótól származó, azonos méretű gumiabroncsot tegyen. Ha nem így tesz, károsodhat a hajtáslánc.**

- Mindig ellenőrizze a gumiabroncsok futófelületét és oldalát, hogy nincs-e kopás, repedés vagy sérülés jele.
- Szükség szerint ellenőrizze a szükség pótkerék állapotát és nyomását, hogy az mindig használható legyen. A szükségpótkereket cserélje vissza rendes kerékre, amint lehet.
- Ellenőrizze a sürgősségi defektjavító készlet állapotát. A kompresszor és a tömítőanyag tartály legyen bármikor használható.
- Naponta ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását és kopottságát, szükség esetén cseréljen gumiabroncsot.



Mi az állóhullám jelenség?

Az állóhullám jelenség egy hullám alakú ránc kialakulása olyan gumiabroncson, amely nyomása a nagysebességű vezetés során nem megfelelő.

Vezetés közben egy megfelelő nyomással rendelkező gumiabroncs folyamatosan összenyomódik, majd visszanyeri eredeti alakját. Ha azonban egy nem megfelelő nyomású gumiabroncs nagy sebességgel gurul az úton, akkor az a gumiabroncs jelentősen összenyomódik, majd ismét érintkezésbe kerül az útfelülettel, még mielőtt teljesen visszanyerné eredeti alakját. Ha ez az állapot többször ismétlődik, akkor állóhullám jelenség jön létre.

Ha az állóhullám jelenség folyamatos, akkor jelentős mennyiségű hő képződik a gumiabroncson, és végül gumiabroncs-durrdefekt jön létre.

A műszercsoport ellenőrzése



Ellenőrizze, hogy az összes kijelző és figyelmeztető lámpa megfelelően megjelenik-e a műszercsoporton a gyújtáskapcsoló bekapcsolt állásában.

Ellenőrizze azt is, hogy minden mérőműszer (tüzelőanyagmérő, járműsebességmérő, motorfordulatszám-mérő stb.) megfelelően működik-e.

A rögzítőfék ellenőrzése

Működtesse a rögzítőféket, hogy ellenőrizze a rögzítőfék működési állapotát.

Ha a rögzítőfék nem működik, akkor ne vezesse a járművet, hanem ellenőriztesse és javíttassa meg egy közeli KGM hivatalos szervizközpontban.

A pedálok ellenőrzése

Ellenőrizze a fék-, a tengelykapcsoló-, és a gázpedál működését.

Ha a pedál működési állapota a normál állapothoz képest rendellenes, ellenőriztesse és javíttassa meg egy KGM hivatalos szervizközpontban.

A járművezető ülése körüli tér tisztán tartása

Mindig tartsa tisztán a járművezető ülése körüli területet. Soha ne helyezzen el olyan tárgyat, amely akadályozza a vezetést.

Vezetés előtt mindig tisztítsa meg a helyet a vezetőülés közelében.

⚠ Vigyázat

- **Ha egy üres palack vagy egyéb tárgy kerül a pedálok alá, az akadályozza a pedálok működését és balesetet okozhat.**
- **Ha a padlószőnyeg nincs rögzítve vagy túl vastag, akkor akadályozhatja a pedálok működését és balesetet okozhat.**

Javasolt vezetési testhelyzet



Vegye fel a biztonságos és kényelmes vezetéshez ajánlott testhelyzetet.

- Üljön egyenesen a vezetőülésben, csípőjével az üléspárnán.
- Úgy állítsa be a vezetőülés helyzetét és magasságát, hogy a fékpedált (tengelykapcsoló pedált) kényelmesen és teljesen be tudja nyomni.
- Támassza neki a hátát az ülés háttámlájának, majd állítsa be a háttámla helyzetét és magasságát, valamint a kormánykereket úgy, hogy a tenyereit a kormánykerék felső részére helyezhesse.
- Állítsa be a fejtámla magasságát úgy, hogy a fejtámla középpontja a járművezető szemmagasságához igazodjon.

⚠ Vigyázat

- **Ne viseljen olyan cipőt, amely akadályozhatja a vezetésben (pl. papucs vagy magassarkú cipő). Az ilyen cipők akadályozhatják a gázpedál vagy a fékpedál működését és balesetet okozhatnak.**

Az ülés, a fejtámla, a kormánykerék és a visszapillantó tükrök beállítása

- Vezetés előtt állítsa be az ülést, a fejtámlát, a kormánykereket és a visszapillantó tükröket.
- Ha a kormánykerék állítható, állítsa azt megfelelő magasságba és szögbe, amely illeszkedik a testhelyzetéhez, és csak ezután vezesse a járművet.
- Állítsa be a hátsó üvegeket, az oldalsó- és az utastéri visszapillantó tükröket olyan szögbe, hogy jól lásson hátra.

⚠ Vigyázat

- **Ha vezetés közben további beállításra van szükség, akkor álljon meg a járművel egy biztonságos helyen, és végezze el a beállításokat. A vezetés közbeni beállítás akadályozhatja a vezetést, balesetet okozva.**

A biztonsági öv helyes viselése



- Ügyeljen arra, hogy a járműben lévő összes utas viseljen biztonsági övet.
- Viselje a biztonsági övet testével mélyen és szorosan az üléspárnán ülve.
- A biztonsági öv viselésére nem képes gyermeket gyermekülésbe kell ültetni a hátsó ülésre.
- Olyan járművek esetén, ahol állítható és rögzíthető a biztonsági öv váll feletti magassága, úgy viselje a biztonsági övet, hogy a magasságrögzítő eszközt a testméreteihez igazítja.

Vigyázat

- **Ne viselje a biztonsági övet a karja alatt.**



- **Mindegyik biztonsági övet csak egy személy használhatja. Két vagy több személy nem viselhet együtt egy biztonsági övet.**



- **Ne rögzítse a biztonsági övet csipesszel vagy szorítóval.**



- **A biztonsági övcsat nyelvét csak a megfelelő csatfejbe helyezze be.**



Veszély

Ne vezessen kábítószer hatása alatt, ittasan, figyelemelvonás alatt és álmosan



- Ne vezessen kábítószer hatása alatt! Ez egy illegális cselekedet, amely a kábítószer típusától és adagjától függően veszélyesebb lehet, mint az ittas vezetés.
- Ne vezessen ittasan! Az alkohol hátrányosan befolyásolja az ítélőképességet, ami ellehetetleníti a biztonságos vezetést. Ez egy illegális bűncselekmény, amely veszélybe sodorja más járművek utasainak életét.
- Ne vezessen figyelemelvonás alatt! A mobiltelefon vagy a navigációs rendszer használata, a DMB multimédia nézése, vagy a vezetés közbeni étkezés csökkentheti a koncentrációt, így a balesetek kockázata nagyobb lehet. Különösen a mobiltelefon használata vagy a DMB multimédia nézése vezetés közben számít illegális bűncselekménynek, amely akadályozza a biztonságos vezetést. Ha ezek használata elkerülhetetlen, akkor állítsa le vagy parkolja le a járművet egy biztonságos helyen, és használja a megfelelő eszközt.
- Ne vezessen álmosan! Ha hosszabb ideig pihenés nélkül vezet, az álmossághoz vezet, ami balesetet okozhat. A biztonság érdekében legalább 2 óránként tartson pihenőt.

Vigyázat

Légzsákra vonatkozó figyelmeztetések

- A légzsákrendszer egy kiegészítő biztonsági eszköz. A biztonsági öv megfelelő viselése minimalizálhatja a sérüléseket.
- Sem kézzel, sem pedig más tárgyakkal ne mérjen ütést a légzsákra. Ellenkező esetben a légzsák működésbe léphet.
- Ne helyezzen semmit a légzsák felfúvódási területére Az oda helyezett tárgyak sérülést okozhatnak, amikor a légzsák működésbe lép.
- A 140 cm-nél alacsonyabb személyeknek a hátsó ülésen kell ülniük. Ellenkező esetben az utas sérülést szenvedhet amikor a légzsák működésbe lép.
- Csecsemők és gyermekek számára gyermekbiztonsági berendezést kell felszerelni a hátsó 1. üléssorra. Ha ezt az első ülésre szereli fel, a légzsák súlyos sérüléseket vagy halált okozhat, amikor működésbe lép.
- A háziállatot egy erre szolgáló biztonsági eszközzel a hátsó ülésen rögzíteni. Az első ülésen lévő háziállat megsérülhet, amikor a légzsák működésbe lép.
- A légzsák működésbe lépésekor a vonatkozó alkatrészek forróak lehetnek.
- A működésbe lépett légzsák nem használható újra. Cseréltesse ki.
- A légzsákrendszert a beszereléstől számított 10 év elteltével ellenőrizni vagy cserélni kell, még akkor is, ha a rendszerben nincs rendellenesség. A légzsák rendszer ellenőrzését vagy cseréjét csak a hivatalos KGM szervizközpontok szerelői végezheti el.
- Ne módosítsa a légzsákrendszer bármely részét önkényesen. Ne csatlakoztasson más elektromos készüléket a légzsákrendszerhez.

Vigyázat

Óvintézkedések csecsemők, gyermekek, idősek vagy terhes nők számára



- Soha ne hagyjon a járműben felügyelet nélkül gyermeket, kisgyermeket vagy idős embert. Balesetet okozhatnak, ha működésbe hozzák a jármű berendezéseit. Ha nyáron az ajtók zárva és az ablakok csukva vannak, akkor a jármű belsejében megnövekvő hőmérséklet fulladást okozhat.
- Ne engedje, hogy gyermekek engedély nélkül használják a gyújtáskulcsot, a különféle kapcsolókat vagy gombokat, és kiegészítő eszközöket. Ennek elmulasztása a jármű meghibásodásához, vagy akár balesethez is vezethet. Testük ajtó, ablak vagy tetőablak közé szorulhat és megsérülhetnek.
- Ne hagyja, hogy az első ülésen kisgyermek vagy idős személy üljön. Ha a légzsák működésbe lép, ütése súlyos sérüléseket vagy halált okozhat. Csecsemőket és kisgyermekeket biztonsági övvel vagy védelmi eszközökkel kell rögzíteni a hátsó ülésen, felnőtt felügyelete mellett.

Vigyázat

Csecsemőt vagy kisgyermeket védelmi eszközök használatával kell a hátsó ülésre ültetni



- Csecsemőt vagy kisgyermeket a hátsó ülésre kell ültetni felnőtt felügyelete mellett.
- A csecsemőket és a kisgyermekeket biztonsági övvel vagy megfelelő védelmi eszközökkel kell rögzíteni. Ennek elmulasztása súlyos sérüléseket vagy halált okozhat hirtelen fékezés vagy ütközés esetén.
- Kapcsolja be a hátsó ajtók gyermekvédelmi zárrendszerét, hogy a hátsó üléseken utazó gyermekek ne nyithassák ki a hátsó ajtókat.

☞ Lásd „Gyermekbiztonsági ajtózár” (3-5. o.)

Vigyázat

Ne aludjon a zárt járműben



- Soha ne aludjon a becsukott ablakokkal leparkolt járműben. Az oxigénhiány miatt megfulladhat, főleg ha bekapcsolt légkondicionálóval vagy fűtéssel alszik.
- Ha zárt térben alszik járó motorral, a kipufogógáz beáramolhat, ami fulladásveszélyt jelent.
- Alvás közben könnyen elmozdíthatja a váltókart vagy lenyomhatja a gázpedált, és ezáltal balesetet okozhat.
- Ha alvás közben folyamatosan nyomva tartja a gázpedált, a motor és a kipufogórendszer túlmelegedhet, tüzet okozva.

Vigyázat

Ne közlekedjen nyitott ajtókkal és csomagtérajtóval



- Ne közlekedjen nyitott ajtókkal. Az utas kieshet a járműből, és súlyos sérüléseket szenvedhet.
- Ha vezetés közben véletlenül működteti az ajtónyitó kart és az ajtó kinyílik, súlyos balesetet okozhat. Különösen ügyeljen arra, hogy a kisgyermekek menet közben ne érjék el az ajtónyitó kart.
- Ha nyitott csomagtérajtóval közlekedik, akkor a járműből tárgyak eshetnek ki, ami balesetet okozhat.

Vigyázat

Ne nyújtsa ki semelyik testrészét az ablakon vagy a napfénytetőn keresztül



- Sem menet közben, sem pedig álló helyzetben ne nyújtsa ki a testrészeit (pl. kezét vagy fejét) az ablakon vagy a napfénytetőn. Testrészei nekiütközhetnek egy elhaladó járműnek vagy egy tárgynak, és megsérülhetnek.
- Különösen ügyeljen arra, hogy a gyermekek vagy a háziállatok ne nyújtsák ki végtagjaikat vagy fejüket az ablakon.

Vigyázat

Vigyázzon, hogy az elektromos ablakemelő használata közben ne szoruljon be semelyik testrésze



- Csak akkor használja az elektromos ablakot, miután meggyőződött róla, hogy használatával nem veszélyezteti a többi utast.
- Az ablak becsukása előtt ellenőrizze, hogy az utasok nem nyújtották-e ki a testrészeiket (pl. kezeiket vagy fejüket) az ablakon, és tájékoztassa őket, hogy be fogja csukni az ablakot.
- Amikor gyermek ül a hátsó ülésen, nyomja meg a hátsó ablakokat letiltó gombot, ezzel tegye a hátsó ablak gombjait működésképtelenné.

☞ Lásd „Hátsó ablak tiltógomb” (3-20. o.)

Vigyázat

A járműből való kilépéskor ügyeljen a jármű mellett elhaladó járművekre és személyekre



- Amikor kilép a járműből, nézzen a jármű elé és mögé, hogy ellenőrizze, vannak-e a jármű mellett elhaladó más járművek vagy személyek. Különösen ügyeljen arra, hogy ha az ajtót úgy nyitja ki, hogy közben nem figyel a hátulról érkező járműre vagy motorkerékpárra, akkor azzal a jármű károsodását és személyi sérüléseket okozhat.
- Figyelmeztesse az utasokat, hogy az ajtó kinyitása előtt nézzenek körül.

Vigyázat

Biztonságos parkolás és megállás

- Ha leparkolt vagy megállt a járművel, soha ne hagyjon csecsemőt vagy gyermeket felügyelet nélkül a lezárt járműben, mely ablakai csukva vannak. A hőmérséklet a járműben megemelkedhet, fulladást vagy balesetet okozva.
- Mindig húzza be a rögzítőféket parkolás vagy megállás közben. Még egy sík területnek is lehet lejtése. Kapcsolja a fokozatválasztó kart P (parkolás) állásba, és mindig működtesse a rögzítőféket.
- Ne álljon meg és ne parkoljon meredek úton. A fékrendszer kioldhat és a jármű elindulhat.
- Amikor domboldalon parkol, feltétlenül húzza be a rögzítőféket, és helyezzen ékeket a kerekek alá, vagy fordítsa a kerekeket a fal felé.
- Automata sebességváltóval szerelt gépkocsinál kapcsoljon ezután P (parkolás) helyzetbe, kézi kapcsolású sebességváltó esetén pedig 1. fokozatba (ha emelkedőnek állt meg) vagy hátramenetbe (ha lejtőnek állt meg).
- Automata sebességváltóval szerelt gépkocsinál ne a rögzítőfék helyett használja a P (parkolás) helyzetet, feltétlenül húzza be határozottan a rögzítőféket, ha leparkol.
- Ne parkoljon és ne álljon meg tűzveszélyes helyen. A forró kipufogócső tüzet okozhat.
- Ha a jármű hátulja túl közel van a falhoz, és hosszabb ideig melegíti a motort, vagy a motort nagy fordulatokon járatja, akkor a fal elszíneződhet, vagy a forró kipufogógáz tüzet okozhat. Tartson megfelelő távolságot.
- Ha lehetséges, ne parkoljon a járművel nedves vagy rosszul szellőző helyen.

Vigyázat

A motor helyes bemelegítése

- A motor megfelelő bemelegítése után vezesse a járművet. Ha a motor beindítása után azonnal elindul a járművel, azzal csökkenti a motor várható élettartamát.
- Épp annyira melegítse csak elő a motort, hogy a hűtőfolyadék hőmérséklet-mutatója megmozduljon. A bemelegedési idő a külső hőmérséklettől függően változhat.
- A bemelegítés alatt ne nyomja le a gázpedált, és növelje meg hirtelen a motor fordulatszámát. Ellenkező esetben kárt tehet a motorban.
- Ne melegítse fel túlságosan a motort. Ezzel megnöveli a tüzelőanyag-fogyasztást és a károsanyag-kibocsátást.
- Ne melegítse be a motort zárt térben. A kipufogógáz beáramolhat az utastérbe, ami mérgezéshez vezethet.

Vigyázat

Menet közben ne állítsa le a motort

- Menet közben ne állítsa le a motort. Ellenkező esetben a kormánykerék nehezebbé válhat és csökkenhet a fékek teljesítménye, ami nagyon veszélyes lehet.

  Ha azonban baleset vagy a jármű károsodása miatt vészhelyzetben le kell állítania a motort vezetés közben, akkor olvassa el a következőket.

  ☞ Lásd „A motor leállítása vezetés közben (vészhelyzet esetén)” (4-13. o.)

Vigyázat

Ne induljon el, ne gyorsítson és ne fékezzen hirtelen

- Ne induljon el, ne gyorsítson és ne fékezzen a járművel hirtelen. Ellenkező esetben megnövelheti a tüzelőanyag fogyasztást, vagy balesetet okozhat.
- Finoman gyorsítsa fel vagy lassítsa le a járművet.

Vigyázat

Vezetés burkolatlan vagy hegyi utakon

- Vezetés előtt ellenőrizze előre az útviszonyokat, hogy megtudja, nem fog-e az út hirtelen véget érni, vagy van-e elegendő hely a visszafordulásához vészhelyzet esetén.
- Homokos vagy száraz, de az útra felhordott talajjal borított utakon a jármű könnyen megcsúszhat. Tartson alacsony- és állandó sebességet.
- Óvatosan haladjon a hegyi utakon, mivel az út külső részénél fennállhat az omlásveszély.
- Lejtőn haladva kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba, és lassan haladjon alkalmazva a motorféket.

Vigyázat

Magas hegyek között

- A dízelmotor stabil működése nem garantált a 2500 métert meghaladó magas hegységekben. Ilyen területen inkább javasolt olyan rövidített útvonal kiválasztása, mint az alagút. Ennek ellenére se vezessen hosszabb ideig ilyen területeken. Ha hosszabb ideig vezeti a járművet magas hegyekben, a motor károsodhat. A tengerszint feletti magasság befolyásolja a motorteljesítményét, a kapaszkodóképességet és a károsanyag kibocsátást.

Vigyázat

Vezetés havas vagy jeges úton

- Ha lehetséges, lassan vezessen.
- Mivel a fékezési távolság a szokásosnál nagyobb, tartson megfelelő távolságot az elöl haladó járműtől.
- A hirtelen gyorsítás vagy fékezés miatt a jármű megcsúszhat, ami balesethez vezethet.
- Ha fagyott vagy csúszós úton halad, a megfelelő lassítás után használja a motorféket. A motorfék hirtelen alkalmazása a jármű megcsúszásához és balesethez vezethet.
- Kellően lassítsa le a járművet a motorfék használatával, majd csak ezután működtesse a jármű fékeit.
- Havas vagy jeges úton való közlekedéshez a biztonságosabb vezetés érdekében használjon téli gumiabroncsokat.

Vigyázat

Vezetés homokos vagy saras úton

- Amennyire csak lehet haladjon alacsony- és állandó sebességgel.
- Ha vezetés közben hirtelen gyorsít vagy hirtelen leáll, akkor a járműve beragadhat a homokba vagy a sárba.
- Ha a jármű homokba vagy sárba kerül, helyezzen egy követ vagy falemezt a kerekek alá, és hajtson ki a homokból vagy a sárból. Vagy úgy hajtson ki a homokból vagy a sárból, hogy a gázpedált lassan lenyomva és a jármű tehetetlenségét kihasználva ismétlődően hintáztassa a járművet előre és hátra.
- Ha túlzottan lenyomja a gázpedált, hogy kihajtson a homokból vagy a sárból, akkor a gumiabroncsok megcsúszhatnak, ami kárt tehet a sebességváltóban és a hajtásláncban. Ha lehetséges, vontassa ki a járművet egy másik járművel.

Vigyázat

Vezetés emelkedőn és lejtőn

- Kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba, az útviszonyoknak megfelelően.
- Ha hirtelen használja a motorféket, miközben egy domboldalon vagy egy lejtőn halad, a motor károsodhat. Csökkentse a jármű sebességét és kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba.
- Használja együtt a fékpedált és a motorféket egy hosszú lejtőn. A fékpedál folyamatos nyomva tartásától hosszú lejtőn túlmelegedhet a fékrendszer, csökkentve a fékek teljesítményét és balesetet okozva.

Vigyázat

Folyón vagy vízmedencén való áthaladás

- Ha lehetséges, kerülje a vízmedencén vagy a folyón való áthaladást. Ha víz kerül a motorba vagy az elektromos rendszerekbe, az a jármű komoly károsodását okozhatja.
- Ha elkerülhetetlenül át kell kelnie egy vízmedencén vagy egy folyón, akkor keressen egy sekélyebb részt, ahol a kipufogócső nem merül a víz alá, és lassan, állandó sebességgel haladjon át.
- Mielőtt átkelne a folyón szálljon ki, és ellenőrizze a folyómedret. Ne keljen át olyan helyen, ahol a meder alja homokos vagy nagy kövekkel borított.
- Ha több jármű együtt halad át a folyón, akkor az első jármű áthaladásának helyén nyomvályú keletkezhet, ezért ha lehetséges, az átkeléshez válasszon egy másik helyet.

Az átkeléssel kapcsolatos tudnivalók

- Ha egy vízmedencén vagy egy folyón való átkelés közben a motor leállna, akkor ne indítsa újra, hanem vontassa ki a járművet.
- Legyen különösen elővigyázatos, hogy ne kerülhessen víz a motorba a levegőszűrőn keresztül.
- Folyón vagy vízmedencén való áthaladáskor soha ne váltson sebességfokozatot.

A jármű ellenőrzése az átkelés után

- Ha víz kerül a fékkel kapcsolatos berendezésekbe, akkor a fékek teljesítménye csökken. Folyón vagy vízmedencén való áthaladást követően vezessen lassan, és többször nyomja meg kissé a fékpedált. Haladjon normál módon, és miután a féktárcsák a súrlódási hőtől megszáradtak, ellenőrizze a fékek teljesítményét.
- Ellenőrizze a jármű alján lévő alkatrészeket, ahova olaj és folyadék jutott. Ha bármilyen problémát észlel, azonnal ellenőrizze a járművet.
- Ellenőrizze a lámpákat és más elektromos eszközöket, szükség esetén cserélje ki őket.
- Ellenőrizze, hogy nem sérült-e a jármű karosszériája vagy alváza. Ha bármilyen problémát észlel, azonnal ellenőrizze a járművet.
- Ha a jármű erősen szennyezett, mossa le a járművet, hogy megvédje a jármű karosszériáját.

Vigyázat

Ne használjon mobiltelefont, és ne nézzen digitális multimédia adást, sem DVD-t vezetés közben

- Ha vezetés közben mobiltelefont használ vagy digitális multimédia adást (DVT-t) néz, az elvonja a figyelmét, és balesetet okozhat. Ha szükséges, akkor húzódjon félre a járművel biztonságosan, hogy használja a mobiltelefont.

Vigyázat

Vezetés autópályán

- Vezetés előtt előre ellenőrizze az időjárási információkat, ellenőrizze a tüzelőanyag szintet, a fékrendszert, a hűtőrendszert, a gumiabroncsok kopását és nyomását, és gondosan nézze át a járművet.
- Miután elindult, ha lehetséges 2 km-t vezessen lassan.
- Mindig tartsa be a sebességkorlátozást, és ne vezessen túl gyorsan.
- Tartson biztonságos követési távolságot az elöl haladó járműtől.
- Rossz időjárás esetén tartson biztonságos, több mint kétszer akkora távolságot az elöl haladó járműtől mint általában, és csökkentse a sebességet legalább a felére.
- Ne terhelje fölösleges dolgokkal a járművet.
- A jármű legjobb állapotának fenntartása érdekében rendszeresen végeztesse el a jármű ellenőrzését és karbantartását.

Vigyázat

Útkereszteződésen vagy vasúti átkelőhelyen való áthaladás

- Útkereszteződésen vagy vasúti átkelőhelyen való áthaladáskor először álljon meg, ellenőrizze a biztonságot, majd tétovázás nélkül, alacsony sebességfokozatba kapcsolva haladjon át, a sebességfokozatok váltása nélkül.
- Ha a motor leáll egy kereszteződés vagy egy vasúti átkelőhely közepén, azonnal mozdítsa el a járművet egy biztonságos helyre. Ha szükséges, kérjen segítséget a közelben lévő emberektől.

Vigyázat

Ne tegyen hirtelen manővereket a kormánykerékkel

- A kormánykerék hirtelen manőverezésével a jármű vezetési állapota instabillá válhat, balesetveszélyt okozva.

Vigyázat

Ne melegítse be a motort és ne ellenőrizze a járművet zárt térben.

- Ne melegítse be a motort és ne ellenőrizze a járművet légmentes vagy rosszul szellőző helyen. A kipufogógáz mérgezést okozhat.

Vigyázat

Ne helyezzen a járműbe veszélyes anyagokat

- **Ne tároljon gyúlékony anyagokat, pl. benzint, butángázt, eldobható gázöngyújtót vagy robbanásveszélyes anyagokat a járműben. Ha a beltéri hőmérséklet emelkedik, a tartály felrobbanhat, tüzet okozva.**

Vigyázat

Motorfék használata

- **Ha hosszú lejtőn halad, használja egyszerre a motorféket és a fékpedált. Ha a vezetési feltételeknek megfelelően alacsonyabb sebességfokozatba kapcsol, a motorfék működni fog.**
- **A fékpedál túlzott használata a fékrendszer túlmelegedése miatt csökkenő fékhatást vagy gőzzárat okozhat, ami ronthatja a fékek teljesítményét.**

Mi a csökkenő fékhatás jelenség?

A csökkenő fékhatás jelenség a fékerő csökkenése a súrlódási erő csökkenésének következtében, amit a fék súrlódási felületének hőmérséklet-növekedése okoz a fék túlzott használata miatt egy hosszú lejtőn.

Mi a gőzzár jelenség?

A gőzzár jelenség az az állapot, amikor egy hosszú lejtőn a fék túlzott használata miatt buborékok képződnek a fékfolyadékban (a hidraulikus fék kerékhengerében vagy a fékcsőben), így a megfelelő hidraulikus nyomás nem továbbadható, ami a fékrendszer rendellenes működését okozza a fékpedál megfelelő lenyomása ellenére.

Vigyázat

A hűtőfolyadék ellenőrzésére vonatkozó speciális figyelmeztetések

- **Soha ne nyissa ki a tágulási tartály kupakját addig, amíg forró a motor. Forró gőz vagy hűtőfolyadék szabadulhat ki, égési sérüléseket okozva a testrészein, beleértve a kezét vagy az arcát.**

Vigyázat



Ne vegye le a tágulási tartály kupakját, amíg forró a motor és a hűtőradiátor. A hűtőrendszerből forró hűtőfolyadék fröccsenhet ki a kupak eltávolításakor, ami súlyos sérüléseket okozhat.

Vigyázat

A kiegészítők rögzítésére vonatkozó figyelmeztetések

- **Ne rögzítsen kiegészítőket vagy felesleges tárgyakat a jármű ablakaira. Ezek zavarhatják a vezetést, és ha a mellékelt tartozékok lencseként (nagyítóként) működnek, tüzet vagy váratlan balesetet okozhatnak.**

Figyelem!

A jármű szellőzésére vonatkozó figyelmeztetések

- **Egy éven belül vásárolt új járművek esetén az utastérben káros illékony szerves vegyületek (VOC) szabadulhatnak fel. Különösen a közvetlen napfénynek kitett jármű hosszú távú vagy megfelelő szellőztetés nélküli vezetése fejfájást, szédülést vagy émelygést okozhat.**
- **Kapcsolja be a friss levegő beáramlás üzemmódot, vagy rendszeresen nyissa ki az ablakokat, hogy kiszellőztesse a jármű belsejét, biztosítva az utasok egészségét és a jármű kellemes környezetét.**

Figyelem!

Rendszervédelmi funkció (késleltetett gázpedál reakció)

- **Menet közben, ha nyomja a gázpedált, ne lépjen rá egyszerre a fékpedálra is. Ezzel befolyásolhatja a jármű hajtásrendszerét, és a gázpedál reakcióideje késhet.**
- **Ez a jelenség egy biztonsági funkció, ami a jármű rendszerét védi. A jelenség megszűnik, ha egyszer úgy nyomja le és engedi fel a gázpedált, hogy nem nyomja közben a fékpedált.**

Figyelem!

Tűzoltókészülék elhelyezése

- **A tűzoltó készülék elengedhetetlen eleme a korai tűzoltásnak egy tűz esetén. Javasoljuk, hogy egy tűzoltókészülék-szaküzletben vásárolja meg és helyezze a járműbe.**

KGM hivatalos szervizközpontok és karbantartó partnerek

KGM hivatalos szervizközpontok vagy karbantartó partnerek a jármű ellenőrzésére és javítására. Más szervizközpontok vagy karbantartási üzletek szolgáltatásainak igénybevétele esetén a garanciajavítás nem lesz elérhető, és az ezekből eredő problémákra nem vállalunk garanciát.

Figyelmeztetések az akkumulátor lemerülésére, ha szünetmentes tápegységet csatlakoztat a feketedoboz-rendszerhez

Ha a jármű hosszú ideig nem üzemel a feketedoboz-rendszerhez csatlakoztatott szünetmentes tápegységgel, akkor a jármű akkumulátora lemerülhet.

Kapcsolja ki a feketedoboz-rendszert, ha hosszú ideig nem fogja vezetni a járművet.

Hosszú távú parkolási üzemmód

Ezzel az üzemmóddal megelőzheti a jármű akkumulátorának lemerülését. A műszerfalon kapcsolható be, használja szükség szerint.

Ebben az üzemmódban az intelligenskulcs-keresés inaktív, hogy minimális legyen az áramfogyasztás, néhány funkció pedig csak korlátozottan működik.

Az új jármű helyes bejáratása

Az új járművet nem szükséges bejáratni. Az első 1000 km vezetési körülményei azonban jelentősen befolyásolják a jármű élettartamát és teljesítményét. Vegyen figyelembe a következőket, ha ebben az időszakban vezet.

- Mielőtt elindulna, várja meg, hogy a motor elérje a normál üzemi hőmérsékletet.
- Ne vezessen gyorsan, ne gyorsítson és ne fékezzen hirtelen, és ne pörgesse túlzottan a motort.
- A sebességnek megfelelően váltson sebességfokozatokat.
- Ne terhelje túl a motort amikor lejtős utakon vezet.
- Ne vontasson utánfutót az első 1 000 km során.
- Ha az első 1 000 km-en utánfutót vontat, ne vezessen 80 km/h fölött, és ne vezessen teljes gázzal. Ellenkező esetben a motor vagy más alkatrészek tönkremehetnek a túlterhelés miatt.
- Az első 5000 km alatt rendszeresen ellenőrizze a motorolaj szintjét, és szükség esetén töltsön be olajat.

Eredeti alkatrészek használata

A biztonság és a jármű legjobb teljesítményének fenntartása érdekében mindig használjon eredeti alkatrészeket. Nem eredeti alkatrész használatából adódó járműhibákra nem vállalunk jótállási javítást.

Az eredeti alkatrészt a rajta lévő hologram és matrica alapján azonosíthatja, a termékszámmal együtt.

⚠ Figyelem!

- **A garancia nem terjed ki a nem eredeti KGM alkatrészek által okozott problémákra.**
- **A valóban eredeti KGM alkatrészt a hologramjáról lehet felismerni.**

A jármű mosása

Miután a jármű tengerpart menti úton (sós környezet) haladt, vagy olyan úton, amire kalcium-kloridot szórtak, vagy olyan területen, ahol túlzott füst vagy kőszénkátrány van jelen, vagy sáros vagy poros területen, vagy ha a járműre fanedv vagy madárürülék hullott, vagy rovarok tapadtak fel, azonnal mossa le a járművet, mivel korrózió léphet fel a jármű karosszériáján.

- Kerülje a közvetlen napfényt, és árnyékban mossa le a járművet. Ha a járművel hosszú ideig közvetlen napsütésben parkoltak, akkor hagyja lehűlni, mielőtt lemosná.
- Hideg vízzel távolítsa el a port a járműről.
- Keverje össze a hideg vizet és a mosószert egy vödörbe, és puha kefével, szivaccsal vagy ruhával törölje le a járművet fentről lefelé.
- Mossa le az idegen anyagokat a jármű karosszériájáról a festett felület felsértése nélkül.
- Bármilyen karcos vagy sérült festett felület korróziót okoz, ezért ezeket javítófestékkel javítsa ki.
- Távolítsa el a nedvességet egy száraz és puha ruhával.
- Mosás után a járművet előbb lassan, majd a szokásos módon vezesse, és ellenőrizte a fékek működési állapotát.

Figyelem!

- **Vigyázzon, nehogy károsodjon a légterelő, ha gépi autómosóban mosatja a járművet.**
- **Amikor vízzel mossa a jármű alját vagy a kipufogócsövet (beleértve a nagynyomású mosást), vigyázzon, hogy ne tegyen kárt a kipufogócsőhöz csatlakoztatott érzékelőkben vagy a csatlakozókban, és akadályozza meg a víz behatolását. Az ebből eredő hibák esetén nem vállalunk garanciát.**
- **Kerülje a mosást vízzel, ha a féktárcsák forróak. A forró féktárcsák deformálódhatnak vagy megsérülhetnek, ha vízzel érintkeznek.**
- **Ha lehetséges, kerülje a nagynyomású mosást a jármű teljesítményének fenntartása és kezelése érdekében.**
- **A nagynyomású mosás károsíthatja a jármű külsejére szerelt alkatrészeket és érzékelőket, valamint a panelek festett felületét. Különösen vigyázzon, hogy ne kerüljön víz a jármű alján lévő elektromos eszközökbe és az érzékelőkbe.**
- **Ha feltétlenül nagynyomású mosást kell végeznie, akkor tartson megfelelő távolságot a nagynyomású vízfúvóka és a jármű között. Ha túl közelről mos, a lökhárító érzékelői hibásan működhetnek, vagy a panelek festett felülete megsérülhet a magas víznyomás miatt.**

- **Ne használjon koptató hatású viaszt vagy erős tisztító anyagokat, például acélforgácsvattát, amely megkarcolja a jármű karosszériáját és a lökhárítót.**
- **Ne mossa le a motorteret folyékony anyagokkal, mint pl. vízzel vagy viasszal. Ha folyékony anyagok kerülnek a motor belsejébe a motortérben található elektromos eszközökön (érzékelők) vagy légcsatornákon keresztül, akkor a különféle elektromos készülékek hibásan működhetnek, vagy a jármű nem lesz üzemképes.**



A lökhárító mosása

- Törölje le az idegen anyagokat puha szivaccsal.
- Ha a lökhárítón motorolajtól vagy egyéb kenőanyagtól származó szennyeződés látható, akkor mossa le szappanos vízzel.

Figyelem!

- **A lökhárító vagy a járműkarosszéria tisztításához ne használjon súrolóviaszt vagy kefét. Ellenkező esetben megrongálhatja a lökhárítót vagy a járműkarosszéria felületét (festett felület).**

A kerekek mosása

Sós úton való haladás után tisztítsa meg a kerekeket, hogy megakadályozza a kerekek korrodálását.

Figyelem!

- **Ne használjon súrolószert, fényezőket, oldószereket, huzalkeféket és nagy fordulatszámú mosókeféket, mivel ezek károsíthatják a kerék felületét.**
- **A savas vagy lúgos mosószerek használata károsíthatja a kerék felületét (festett felület), ezért semleges tisztítószereket használjon a kerekek tisztításához.**
- **Az erős tisztítószerektől elszíneződhet a kerék felülete. Használjon természetes tisztítószereket. A gondatlanság miatt elszíneződött kerékre nem vonatkozik az ingyenes garanciajavítás.**

A jármű polírozására vonatkozó figyelmeztetések

- Viaszolás előtt távolítsa el a port vagy a nedvességet a járműről.
- Vigyen fel egy kis mennyiségű viaszt egy puha kendőre, egyenletesen vigye fel az egész jármű karosszériájára, és a polírozás érdekében széles területen dörzsölje el ugyanabba az irányba.
- A viaszolás után távolítsa el a maradék viaszt a jármű karosszériájáról.

Figyelem!

- **Ne polírozza és ne mossa le a jármű karosszériáját viasztartalmú csiszolóanyagokkal. Ellenkező esetben megrongálhatja a jármű karosszéria felületét (festett felület).**

Az üveg tisztítása és karbantartása

- Tisztítsa meg az üvegablakok beltéri és kültéri oldalát üvegtisztítóval és puha ruhával.
- Az üvegablakok tisztításakor ügyeljen arra, hogy ne sértse meg az elektromos párátlanító elemet.
- Automatikus autómosók használata esetén a tisztítófolyadékokban található bevonó (viasz) anyag hozzátapadhat az üveg felületéhez, és miután megszáradt, nem törölhető le könnyen. Permetezzen mosófolyadékot, és kétszer vagy háromszor működtesse az ablaktörlőket a bevonó (viasz) anyagok eltávolításához a mosófolyadékban lévő tisztító anyagok felhasználásával.
- Az üvegfelületet ne törölje le olajjal vagy viasszal átitatott törölközővel. Ellenkező esetben rezgéseket és rendellenes hangokat okozhat az ablaktörlők működése, és esőben az első és a hátsó szélvédőt nem lehet majd megfelelően megtisztítani. Ezen kívül, éjjel fényvisszatükröződés is előfordulhat, ami rossz láthatóságot okozhat, és befolyásolhatja a biztonságos vezetést.

Az ablakok színezésére vonatkozó figyelmeztetések

- Az általunk gyártott összes jármű színezett szélvédővel és hátsó ablakkal szerelt, amelyek megfelelnek a látható fényáteresztés (VLT) egy meghatározott százalékának. Ne színezze a jármű ablakait. Ezzel csökken a VLT, és a jármű nem felel meg a törvényi előírásoknak.
- A szélvédő és a hátsó ablak túlzott színezése éjszaka vagy esőben csökkentheti a járműből való kilátást előre és hátra, váratlan kockázatot okozva.
- A szélvédő és a hátsó ablak színezésekor ne engedje, hogy az oldatok elektromos és elektronikus eszközökbe kerüljenek. Ennek elmulasztása az elektromos és elektronikus eszközök meghibásodását vagy tönkremenetelét okozhatja.
- Ha a szélvédőt és a hátsó ablakot önkényesen módosítják vagy színezik, akkor a művelet során késsel vagy szerszámmal kárt okozhatnak az elektromos páramentesítő elemben, vagy áramütést szenvedhetnek.
- Ha a szélvédő és a hátsó ablak bevont vagy színezett (fém színező fólia), akkor előfordulhat, hogy a Hi-Pass rendszer, az esőérzékelő és a rádió nem működnek rendesen.
- Ne színezze az első kamera érzékelő részét. Ellenkező esetben a megfelelő rendszer hibásan működhet.

A jármű belsejének gondozása és tisztítása

- A normál tisztításhoz használjon száraz törülközőt.
- Szintetikus gyanta, pl. műanyag esetében a felületek tisztítását langyos vízzel és szappannal végezze, és szappan nélküli nedves törülközővel törölje le.
- Ezután törölje szárazra száraz törülközővel.
- Porszívóval távolítsa el a port az ülésektől és a szőnyegektől.
- Ha a szőnyegek erősen szennyeződtek, permetezzen rájuk tisztítószert, és ruhával törölje le.

Figyelem!

- **Ha vegyszereket használ a jármű belsejének tisztításához, akkor a belső elemek színe vagy alakja megváltozhat.**
- **A belső tér tisztításához ne használjon vegyszereket, pl. acetont, lakkot és fehérítőt.**
- **Negyedévenként szükséges elvégezni a bőrülések karbantartását speciális bőr-tej vagy krém alkalmazásával, hogy táplálja a bőrt és elkerülhesse az ülések berepedéseit, és hogy megőrizze az ülések eredeti megjelenését és kényelmét.**

Vigyázat

- **A megégés és az áramütés elkerülése érdekében, a jármű belsejének tisztítása előtt kapcsolja ki a belső világítást.**

A biztonsági öv gondozása

- Az övszalagokat tartsa tisztán és szárazon.
- Az öveket csak enyhén szappanos, langyos vízzel tisztítsa.
- Az öveket ne fehérítse és ne fesse át, mert azzal jelentősen gyengítheti azokat.

Figyelmeztetések a jármű kulcsának használatához

- Ügyeljen arra, hogy ne veszítse el a jármű kulcsát.
- Ha elveszti a kulcsot, vagy ha ellopták, akkor a jármű lopásának megakadályozása érdekében ki kell cserélnie a teljes kulcskészletet.
- Ne dobja el és ne ejtse le a kulcsot. Ellenkező esetben megsérül a kulcs. Ne dobja a kulcsot vízbe.
- A kulcshoz csak a megfelelő szabványos elemet használja, és ügyeljen arra, hogy az elemet ne helyezze be fordított polaritással.

Korrózióvédelem

A jármű korrózionak ellenálló módon készült. Az összeszerelés során olyan speciális és védő lakkrétegek kerültek a jármű legtöbb elemére, amik hozzájárulnak az elegáns megjelenéshez, valamint a tartós és megbízható működéshez. Néhány olyan elem, ami egyébként nem látható (pl. a motortérben lévő elemek és az alváz elemei) olyanok, hogy a felületi rozsda nem befolyásolja a megbízhatóságukat. Emiatt ezeken az elemeken korrózióvédelem nem szükséges vagy nincs is.

Fém lemezek sérülése

Ha a jármű sérült és valamelyik karosszériaelemét javítani vagy cserélni kell, győződjön meg arról, hogy a karosszériaműhely megfelelő korrózióvédelemmel látja el a javított vagy cserélt alkatrészt, visszaállítva ezzel a korrózióállóságot. (Lásd a ' Fényezési Sérülések" részt is a következő oldalon).

Idegen anyag lerakódások

A kálciumklorid és más sók, a jégmentesítő szerek, az úttesten lévő olaj és kátrány, a fanedvek, a madár ürülék, a vegyipari kémények vegyi anyagai és egyéb idegen anyagok károsíthatják a jármű fényezését, ha lerakódnak a festett felületre. Egy azonnali mosás nem biztos, hogy teljesen eltávolítja ezeket a lerakódásokat. Esetleg más tisztítószerre is szükség lehet. Ha vegyszereket használ, győződjön meg arról, hogy azok nem veszélyesek a festett felületekre.

Fényezési sérülések

A fényezést érintő minden kőnyomot, repedést vagy mély karcot sürgősen ki kell javítani. A védőréteg nélküli fémfelületek gyorsan rozsdásodnak, későbbi javításuk pedig csak nagyobb költséggel lehetséges. A kisebb kipattogzások és karcolások még kijavíthatok festékjavítóval. A fényezés nagyobb kiterjedésű sérülései a márkakereskedő fényezőműhelyében javíthatók.

Alváz karbantartás

A hó- és jégmentesítésre használt, valamint a por lekötő anyagok lerakodhatnak a jármű alján. Ha ezeket nem távolítják el, akkor korrózió (rozsdásodás) léphet fel az alváz elemein, úgymint a tüzelőanyag csöveken, alvázkereten, fenéklemezen és a kipufogórendszeren, annak ellenére, hogy ezek rozsdavédelemben részesültek. Legalább minden tavasszal, bő vízzel mossa le ezeket az anyagokat az alvázról. Gondoskodjon arról, hogy azokat a helyeket is megtisztítsa, ahol a sár és egyéb lerakódások összegyűlhetnek.

Az alváz zártabb helyein felgyülemlett lerakódásokat a mosás előtt fel kell lazítani. Kérésre ezt a KGM kereskedője is elvégzi Önnek.

Figyelem!

- **Amikor a motort mossa, tüzelőanyagot, zsírt vagy egyéb olajmaradványokat is lemos. Emiatt ilyet csak töltőállomáson vagy KGM kerekedőnél végezzen, ahol van olajleválasztó a mosóaknában.**
- **Használt motorolajat, fék- vagy váltóolajat, fagyállót, akkumulátort és gumikat csak a helyi, hatóságilag engedélyezett hulladéklerakóba vihet, vagy vissza kell juttatnia a forgalmazóhoz, akinek törvényi kötelessége azt visszavenni csere esetén.**
- **A felsoroltak egyike sem helyezhető el a háztartási hulladéktárolóba és nem önthető a szennyvízcsatornába.**
- **Mindenkinek gondolnia kell a környezetvédelemre.**
- **Segítsen ebben, tegye meg az Öntől telhetőt.**
- **Ha durva, többcélú savas vagy lúgos mosószert használt a fényezett karosszériának, a külső tükröknek, a szélvédőnek, a műanyag- vagy bőr elemeknek a tisztítására, akkor azok elváltozhatnak, kifakulhatnak, vagy megrozsdásodhatnak.**

- **Ha olajos vagy viaszos kendővel törli meg a szélvédőt, akkor az furcsa hangokat és ugrálásokat okozhat az ablaktörlő működésekor. Emiatt csökken az átlátszóság, tükröződik éjszaka, és romlik a víz letörölhetősége a szélvédőn. Ne törölje a szélvédőt olaj- vagy viasztartalmú kendővel.**
- **A dörzshatású mosószer tönkreteheti a jármű fényezett felületeit, beleértve a lökhárítót is. Ne fényesítse és ne polírozza a járművet dörzshatású mosószerrel.**
- **A savas vagy lúgos mosószer károsíthatja az alumínium vagy könnyűfém keréktárcsák fényezett felületeit.**
- **Ha a belső tér tisztításához vegyszereket használ, akkor a vegyszer megváltoztathatja a színét vagy eltorzíthatja az alakját néhány belső elemnek.**
- **Ha belső elemeket tisztít, ne használjon olyan vegyszereket, mint az aceton, zománc vagy fehérítő.**

Vészüzemmód

Kritikus rendszerhiba, nagyobb elektromos hiba vagy a tüzelőanyag rendszer meghibásodása esetén a rendszer védelmi intézkedéseket hajt végre, melyek a motor figyelmeztető lámpájának bekapcsolásával és a motor teljesítményének csökkenésével jelentkeznek (a legrosszabb esetben a motor leáll). Ezzel a jelenséggel a rendszer egy biztonsági üzemmódba lép, mely megvédi a jármű hajtásláncát.

⚠ Veszély

- **Ha a biztonsági üzemmód bekapcsol, akkor húzódjon le és állítsa meg a járművet egy biztonságos helyen, és azonnal lépjen kapcsolatba az Ön KGM kereskedőjével. Ezután a kereskedő utasításai szerint haladjon lassan, vagy vontassa el a járművet egy KGM kereskedőhöz vagy egy hivatalos KGM szakszervizbe, és ellenőriztesse gépkocsiját egy szerelővel.**
- **Ha továbbra is ebben az állapotban vezet, a normál vezetés nem valósítható meg a rögzített motorfordulatszám következtében, és a motor le is állhat. De még ennél is fontosabb, hogy a folyamatos vezetés ebben az állapotban károsíthatja a jármű hajtásláncát.**

A jármű tankolása hordóból vagy tartályból

Biztonsági okokból (különösen, ha nem kereskedelmi töltőrendszert használ) a tüzelőanyagtartály, a szivattyú és a tömlők legyenek megfelelően földelve.

Bizonyos időjárási és tüzelőanyag-áramlási körülmények között statikus elektromosság jöhet létre, ha a tüzelőanyag-töltő szivattyúhoz nem földelt tömlők csatlakoznak, különösen, ha azok műanyagból vannak.

Javasoljuk, hogy földelt szivattyút és belül földelt tömlőt használjon, továbbá a tárolótartály is legyen megfelelően földelve mindig, ha a tüzelőanyagot nem kereskedelmi forgalomban veszi.

Tüzelőanyag javaslat

A kereskedelemi forgalomban kapható magas minőségű tüzelőanyagok megfelelőek. A tüzelőanyag minőségének döntő hatása van a leadott teljesítményre, a menettulajdonságokra és a motor élettartamára. Ebben az összefüggésben a tüzelőanyagban lévő adalékanyagok is fontos szerepet játszanak. Ezért csak magas minőségű tüzelőanyagot használjon.

Dízelmotor

Legalább 50-es, vagy ennél magasabb cetánszámú gázolajat használjon.

Benzinmotor

Túl alacsony oktánszámú benzin előrobbanást (kopogásos égést) okozhat. A KGM nem felelős az ebből eredő károkért.

Tüzelőanyag javaslat

Típus	Ólommentes benzin (95 vagy magasabb oktánszámú)

⚠ Figyelem!

- **A megfelelő oktánszám, vagy másfajta benzin beállításával kapcsolatban (pl. ólmozott) forduljon KGM kereskedőjéhez.**

⚠ Figyelem!

A motor és a kipufogórendszer károsodhat.

- **Ne használjon ólmozott benzint ólmozatlan benzinre gyártott járműben.**
- **Az adott országban a KGM által ajánlott vagy annál magasabb kísérleti oktánszámú (RON) tüzelőanyagot használjon.**

Erre nem terjed ki a garancia.

Ne használjon metanolt

A metanol (faszesz) tartalmú tüzelőanyag, amely nem felel meg az EN 228 és az EN 590 szabványoknak, nem használható a MUSSO / MUSSO GRAND modellhez. Ez a típusú tüzelőanyag csökkenti a jármű teljesítményét, és károsítja a tüzelőanyag-ellátó rendszer alkatrészeit.

A garancia nem terjed ki a tüzelőanyag-rendszernek olyan meghibásodásaira és olyan teljesítménybeli problémákra, amik metanol vagy metanol tartalmú tüzelőanyag használatából származnak.

Biodízel és gyenge minőségű tüzelőanyag használata

A common rail rendszerű közvetlen befecskendezéses motorok tüzelőanyag rendszere finoman megmunkált elemekből áll. A gyenge minőségű tüzelőanyag és a túlzott arányú biodízel komoly motorkárokat okozhat a benne lévő víz, szennyeződések vagy oldott részecskék miatt.

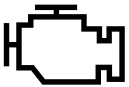
A túl sok biodízelt tartalmazó tüzelőanyag eltömítheti a szűrőt, okozhat motorteljesítmény csökkenést, alapjárati problémát, motor lefulladást, hideg időben motorindítási nehézséget, valamint károsíthatja a motort és a tüzelőanyag rendszert a természetes módon előállított oldott részecskék miatt.

Jelenleg a KGM járművek úgy készülnek, hogy csak a megadott tartományon belüli gázolaj és biodízel keverék használható hozzájuk biztonsági okokból. Ha olyan tüzelőanyagot tankol, amiben a biodízel mennyisége több, mint a gázolaj, vagy nem eredeti biodízel adalék van a gázolajban, akkor a jármű meghibásodhat, amire nem vonatkozik a garancia.

Mit jelent a „Biodízel”?

A bio-dízel tüzelőanyagot a babból, repcéből, rizsből, korpából stb, kisajtolt növényi olajnak és az alkoholnak a reakciójával állítják elő. Ez önmagában vagy gázolaj-adalék formájában is használható a dízelmotorokban, mivel a fizikai és kémiai tulajdonságai hasonlítanak a gázolajéhoz. Erre manapság a gázolaj alternatív energiaforrásaként tekintenek.

Motorhibajelző lámpa



A műszerfali motorhibajelző lámpa világítani kezd, ha a motor tüzelőanyag-rendszere vagy a fő elektronikai rendszerek nem működnek megfelelően. Ilyenkor a motor hajtóereje csökkenhet, vagy a motor leállhat.

Ha ez bekövetkezik, akkor végeztesse el a jármű ellenőrzését és karbantartását a szervizközpontunkban.

Egyéb karbantartás

Ha közlekedett kalcium-kloriddal felszórt (sózott) úton, mielőbb végezzen alvázmosást a rozsdásodás megelőzése érdekében.

Ha havas úton parkol le, a fékrendszer elemei bejegesedhetnek. Ez a jégképződés csökkenti a jármű fékhatását. Ha ez bekövetkezik, akkor csak lassan közlekedjen, és gyakori fékhasználattal távolítsa el a jeget. Amint visszatért a fékhatás, közlekedjen a járművel a szokásos módon.

Vigyázat

- **Ha lefagyott ablaktörlő-lapátok mellett beindítja az ablaktörlőt, akkor olyan extra terhelést kap az ablaktörlő-motor, amitől tönkremehet. Ne használja az ablaktörlőt, ha a lapátok lefagytak.**
- **Havas úton közlekedve vastag hóréteg alakulhat ki a kerékjáratokban. Ez a lerakódás akadályozza a kormánykerék szabad elfordulását. Ezért rendszeresen távolítsa el a hólerakódást.**

Téli gázolaj

Rendkívül hideg napokon paraffin válhat ki a gázolajból, ami a gázolaj egyik kémiai összetevője. Ez a kicsapódás megnehezíti a motor indítását. Néhány országban télen kerozint adnak a gázolajhoz, azért, hogy megakadályozzák a paraffin kiválását, és biztosítsák a gázolaj szabad áramlását a szűrön keresztül. A gázolajhoz adalékolt kerozin aránya változhat a helyszínektől, és az ottani téli átlaghőmérséklettől. Ahhoz, hogy hideg napokon is könnyen induljon a jármű, álljon be vele garázsba. Ha teheti, minden út után tankolja meg a járművet, hogy ne képződhessen jég a tüzelőanyag-rendszerben.

Figyelem!

- **A motorolajat és az olajszűrőt cserélje az ütemterv szerint. A szennyezett motorolaj besűrűsödik, eltömíti a tüzelőanyag szűrőt és az olajszűrőt, és ezzel indítási nehézséget okoz.**
- **Ne adjon hozzá egyéb adalékokat az eredeti tüzelőanyaghoz a jobb indíthatóság érdekében saját hatáskörében. Az adalékanyag csökkentheti a tüzelőanyag rendszer belső kenőképességét; és a lobbanáspontja is más lehet. Ezáltal tönkreteszi a tüzelőanyag-rendszert vagy túlzott füstölést okoz.**

2. Fejezet a biztonságról

Ebben a fejezetben hasznos információkat talál azokkal az egységekkel kapcsolatban, amelyek lehetővé teszik a jármű biztonságos vezetését, valamint információkat talál az ilyen eszközök használatáról.

A fejezetben magyarázatokat talál a biztonsági övek, a csecsemők vagy a kisgyermekek gyermekbiztonsági rendszerei, a légzsákok, lopásgátló és figyelmeztető rendszer használatáról.

A biztonsági öv a legalapvetőbb biztonsági egység, amely védi az utasokat, és balesetek esetén megelőzi vagy csökkenti a sérüléseket.

Ha nem csatolja be, vagy nem megfelelően csatolja be a biztonsági övet, akkor a biztonsági öv nem működik megfelelően, és a biztonsági öv által sérüléseket szenvedhet.



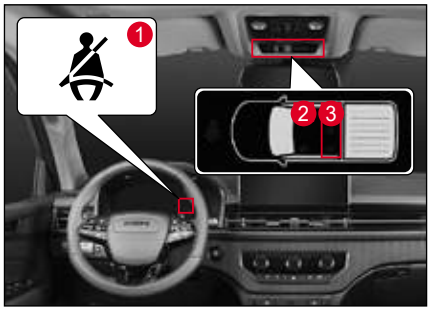
Vigyázat

- **Indulás előtt minden utasnak be kell csatolnia a biztonsági övét. Ennek elmulasztása vészhelyzet esetén, vagy hirtelen fékezéskor halálos balesethez vezethet.**
- **A légzsák csak akkor jelent biztonságot, ha a biztonsági övet megfelelően becsatolják. Ha nem csatolja be a biztonsági övet és a légzsák működésbe lép, akkor a felfújódó légzsák sérüléseket okozhat.**

Figyelmeztetés a biztonsági öv becsatolására

Ha a járművezető és az első utas nem csatolják be a biztonsági övüket, akkor villog a műszercsoportban lévő figyelmeztető lámpa, és figyelmeztető hangjelzés hallható.

A hátsó ülések biztonsági öveire vonatkozó figyelmeztető lámpa és hangjelzés működése a jármű körülményeitől, valamint az ülések foglaltságától függ.



1. A járművezető és az első utas figyelmeztető lámpája
2. Az első utas figyelmeztető lámpája (együttesen világít a műszerfalon található figyelmeztető lámpával)
3. Hátsó ülés (bal-, középső és jobb oldali) figyelmeztető lámpa*

Első ülés (járművezető/utas*) biztonsági övének becsatolására vonatkozó figyelmeztetés

- A biztonsági öv becsatolására figyelmeztető lámpa és a hangjelzés csak akkor kapcsol be, ha a gyújtáskapcsoló be van kapcsolva, vagy a motort beindítják.
- Ha bekapcsolja a gyújtáskapcsolót, vagy a motort úgy indítja be, hogy nem csatolta be a biztonsági övet, akkor figyelmeztető hangjelzés hallható, és a figyelmeztető lámpa kb. 6 másodpercig villog. Ha a biztonsági övet ezidő alatt becsatolják, akkor a figyelmeztető hangjelzés megszűnik, de a figyelmeztető lámpa a fennmaradó ideig tovább villog.
- Ha bekapcsolja a gyújtáskapcsolót, vagy a motort úgy indítja be, hogy becsatolta a biztonsági övet, akkor csak a figyelmeztető lámpa lesz aktív, és kb. 6 másodpercig villog.
- Ha becsatolja, majd utána kioldja a járművezető biztonsági övét, akkor figyelmeztető hangjelzés hallható, és a figyelmeztető lámpa kb. 6 másodpercig villog. Ugyanakkor az első utasülésnél a figyelmeztető lámpa és a hangjelzés még akkor sem fog működni, ha a biztonsági övet becsatolják, majd utána kioldják.
- Ha a jármű kb. 10 km/h vagy nagyobb sebességgel halad és a biztonsági öv nincs becsatolva, akkor a figyelmeztető lámpa kb. 100 másodpercig világít és a figyelmeztető hangjelzés is hallható lesz. 100 másodperc múlva a figyelmeztető hangjelzés megszűnik, és csak a figyelmeztető lámpa jelez tovább.

A hátsó ülések (bal / középső / jobb) biztonsági öveinek becsatolására vonatkozó figyelmeztetés*

- A gyújtást bekapcsolva a hátsó ülések biztonsági öveinek becsatolására figyelmeztető lámpa 70 másodperig világít függetlenül attól, hogy az üléseken ül-e valaki vagy sem, és a figyelmeztető hangjelzés nem lesz hallható.
- Bekapcsolt gyújtásnál a hátsó ülésfoglaltság-érzékelő felismeri, hogy az adott ülésen ül-e valaki amikor a hátsó biztonsági övet becsatolják, és ezután kioldják.
- Ha a biztonsági övet becsatolják, amikor a figyelmeztető lámpa 70 másodpercig világít, a gyújtás bekapcsolása után a lámpa kialszik.
- Ha a hátsó biztonsági övet becsatolják, majd 10 km/h vagy annál kisebb járműsebességnél kioldják, akkor a megfelelő figyelmeztető lámpa mindaddig jelez, amíg a biztonsági övet be nem csatolják. Ilyenkor a figyelmeztető hangjelzés nem hallható.
- Ha a hátsó biztonsági övet becsatolják, majd 10 km/h vagy annál nagyobb járműsebességnél kioldják, akkor a megfelelő figyelmeztető lámpa mindaddig villog, amíg a biztonsági övet be nem csatolják, és a figyelmeztető hangjelzés 70 másodpercig hallható lesz.
- A hátsó ülésfoglaltság-figyelés alaphelyzetbe állítása akkor történik meg, ha: a jármű álló helyzetében (0 km/h járműsebesség) a hátsó ajtót kinyitják és becsukják, és a gyújtáskapcsolót bekapcsolják.

⚠ Figyelem!

- **Az utasbiztonsági öv becsatolására vonatkozó figyelmeztetés csak akkor működik, ha a rendszer azt észleli, hogy az első utasülésen ül valaki. Ha az első utasülésen lévő utas nincs megfelelő ülőhelyzetben, vagy túl kicsi, akkor előfordulhat, hogy a rendszer az utast nem észleli.**
- **Ha tárgyat helyeznek az első ülésre, akkor előfordulhat, hogy az ülésfoglaltság-érzékelő utasként észleli, és bekapcsol a biztonsági öv becsatolására vonatkozó figyelmeztetés.**
- **Ha a figyelmeztető lámpa vagy a figyelmeztető hangjelzés a biztonsági öv becsatolása után továbbra is jelez, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Megjegyzés

- **A biztonsági öv becsatolására vonatkozó figyelmeztetés a jármű állapotától függően mindaddig jelezhet, amíg a biztonsági övet be nem csatolják.**
- **Ha a sebességváltó kart legalább 1,5 másodpercre R (hátramenet) állásba helyezi, akkor a biztonsági öv becsatolására vonatkozó figyelmeztetés nem működik.**

A biztonsági öv becsatolása

1 Üljön egyenesen az ülésben, csípőjével az üléspárnán.

2 Fogja meg a biztonsági övcsat nyelvét, és lassan húzza meg az övet a csatfej irányába.



Vigyázat

- Ügyeljen arra, hogy az övheveder ne legyen megcsavarodva. Ha a biztonsági öv meg van csavarodva, akkor az baleset esetén nem képes megfelelően eloszlatni az ütés erejét.

Megjegyzés

- Ha a becsatolt biztonsági öv nem mozdul, akkor lazítsa meg kissé a biztonsági övet, és lassan vagy erősen húzza meg. Egyes esetekben kb. 2-3 másodpercig is erősen kell húznia a biztonsági övet, hogy el tudja mozdítani.

3 Vezesse el a vállövhevedert a mellkasa felett, a derékövhevedert a csípőjén át, majd kattanásig helyezze be az övcsat nyelvét a csatfejbe.



Vigyázat

- A biztonsági övet úgy csatolja be, hogy a vállövhevedert a mellkasa felett vezeti el. Ha a vállövheveder a nyaka felett helyezkedik el, akkor az öv súlyos sérülést okozhat baleset esetén.
- A derékövhevedert olyan alacsonyan vezesse el a csípője felett, amennyire csak lehet. Ha a derékövheveder a hasi területen helyezkedik el, akkor baleset esetén nagy erőhatás léphet fel, súlyos sérülést okozva.
- Húzza meg az övcsat nyelvét, hogy megbizonyosodjon arról, hogy biztonságosan rögzült-e a csatfejben.

4 A biztonságiöv-magasságállító beállításával állítsa be a vállövheveder magasságát, ha szükséges.

5 Állítsa be a hevedert a mellkason és a csípőn, hogy ne legyen laza.



Vigyázat

- Ne helyezze a biztonsági övet a testnél magasabbra, és ne legyen laza. Ellenkező esetben, ütközéses baleset esetén a test becsúszhat a biztonsági öv alá, sérülést okozva.

A biztonsági öv kioldása

1 A biztonsági öv kioldásához nyomja meg a csatfejen lévő piros gombot, és húzza ki az övcsat nyelvét a csatfejből.



2 Fogja meg az övcsat nyelvét, és hagyja, hogy a biztonságiöv-heveder lassan felcsévélődjön.

A biztonsági öv kezelése

Az első biztonsági öv magasságának beállítása

A vállöv felső tartójának magassága állítható, hogy a biztonsági öv ne a nyaka felett helyezkedjen el.

⚠ Vigyázat

- **Az öv magasságát még elindulás előtt állítsa be.**

1 A biztonságiöv-magasságállító felső részét nyomva tartva emelje fel, vagy engedje le a biztonságiöv-tartót.



2 Engedje el a kívánt helyzetbe.
A biztonsági öv tartója rögzítve van.

A hátsó üléssor biztonsági öveinek elhelyezése

Ha nem használja a hátsó biztonsági öveket, vagy ha le szeretné dönteni a hátsó ülést, akkor helyezze be a biztonsági övet az oldalfalon lévő övvezetőbe, amint az ábra mutatja.

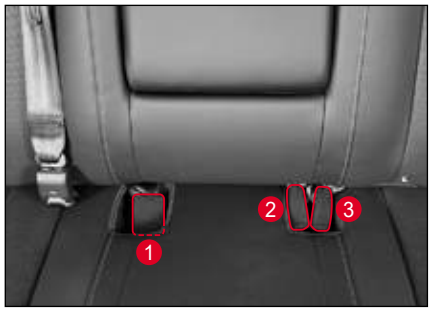


⚠ Figyelem!

- **Ha használni szeretné a biztonsági övet, akkor először távolítsa el az övvezetőből. Ha a biztonsági övet meghúzza mielőtt eltávolította volna az övvezetőből, azzal kárt okozhat az övvezetőben vagy a biztonsági övben.**

A hátsóülés-csatfej tárolása

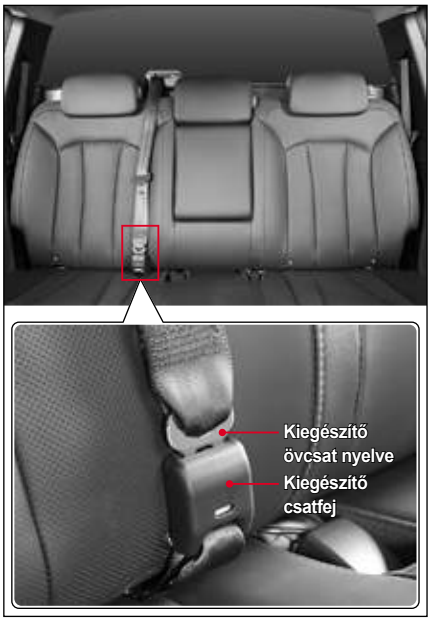
Ha nem használja a hátsó biztonsági öveket, akkor helyezze be a csatfejet a csatfej tartójába, ahogyan a képen látható.



1. Jobb csatfej
2. Bal csatfej
3. Középső csatfej

A hátsó középső biztonsági öv tárolása

Ha nem használja a hátsó középső biztonsági öveket, akkor helyezze be a kiegészítő csatfejet a kiegészítő csatfej tartójába.



A hátsó középső biztonsági öv kioldása

1 Helyezze a vészkulcsot a kiegészítő csatfej nyílásába (1), és nyomja be.



2 Fogja meg a kiegészítő övcsat nyelvét (2), és hagyja, hogy a biztonsági öv lassan felcsévélődjön.

Vigyázat

- **Ha a kiegészítő övcsat nyelv biztonsági öve nagy sebességgel felcsévélődik, akkor a szomszédos utas sérüléseket szenvedhet.**
- **Ne engedje, hogy gyermeke kihúzza és ismétlődően elengedje a kiegészítő övcsat nyelvét.**
- **Legyen óvatos a biztonsági öv kioldásakor. A kiegészítő övcsat nagy sebességgel történő visszahúzódása kitörheti a hátsó üveget.**

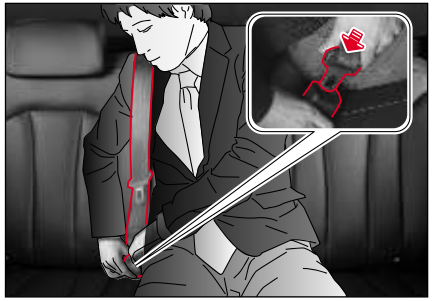


A hátsó középső (hárompontos) biztonsági öv becsatolása

1 Húzza ki a csat nyelvét a csévélőből. Ha az öv húzás közben elakad, engedje vissza teljesen a csévélőbe, majd húzza ki a kívánt hosszúságig.



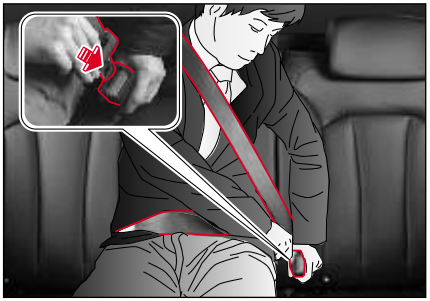
2 Dugja be a csat nyelvét a jobb oldali apró csatfejbe annyira, hogy bekattanjon.



3 A vállövet a felsőtestre átlósan fektesse rá, a derékövet pedig a lehető legalacsonyabban a csípőjénél vezesse át. Dugja be a csat nyelvét a csatfejbe annyira, hogy bekattanjon.

4 A csat nyelvének a meghúzásával ellenőrizze a biztonságos reteszelődést. A laza öv nagyban csökkenti a viselője számára biztosított védelmet.

5 A biztonsági öv kioldásához nyomja meg a csatfejen lévő piros gombot.



Vigyázat

- **A biztonsági övet az ismertetett sorrend szerint úgy kapcsolja be, hogy az megfelelő védelmet nyújtson.**
- **Annak megelőzésére, hogy a biztonsági öv a hátsó üvegnek csapódjon, kicsatoláskor mindig tartsa erősen.**
- **A biztonsági övet csak annak az utasnak a megvédésére tervezték, aki a hátsó ülésen, középen ül.**
- **Rántsa meg a biztonsági övet, győződjön meg a csat megfelelő reteszelődéséről.**
- **Gondoskodjon arról, hogy az öv szalagja ne legyen megcsavarodva.**
- **A helytelen biztonsági öv használat megnöveli a baleset vagy a halálos baleset bekövetkezésének esélyét.**
- **Az övet ne a nyakánál és ne a hasán át vezesse el, hanem távolabb.**

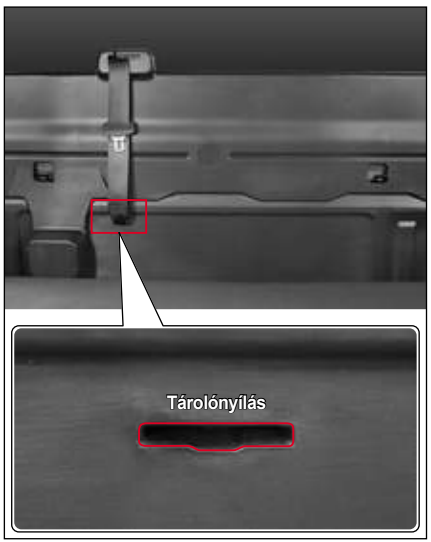
Figyelem!

- **A használaton kívüli övet csévéltesse vissza a tároló dobba.**

A hátsó középső biztonsági öv tárolása a kioldását követően

Miután kioldotta a hátsó középső biztonsági övet, helyezze el a kiegészítő övcsatot az alábbi módon:

1. Oldja ki a hátsó középső biztonsági övet.
2. Oldja ki, és hajtsa le a jobb hátsó ülés háttámláját.
3. Tegye el a kiegészítő övcsatot a (felső és alsó) tárolójába.

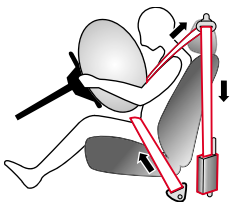


Biztonsági övfeszítő és erőhatároló

A biztonsági övfeszítő és az erőhatároló olyan egységek, amelyek egyszerre működnek, amikor a járművezető- és az első utas oldali légzsákok működésbe lépnek, ezáltal növelve a biztonsági öv és a légzsák biztonsági hatását.

Övfeszítő

A biztonsági övfeszítő olyan védőegység, amely erős frontális ütközés esetén azonnal visszahúzza a biztonsági övet az utas mellkasára és a csípőjére, ezzel rögzíti az utast az üléshez, és megakadályozza testének előre mozgását.

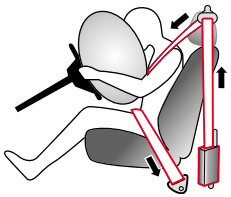


Veszély

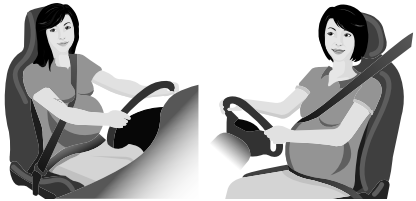
- **A biztonsági övfeszítőt úgy tervezték, hogy csak egyszer működhet. Miután működésbe lépett, cserélje ki a biztonsági övfeszítőt.**

Erőhatároló

A biztonsági öv erőhatárolója egy védőegység, amely közvetlenül a jármű ütközése után enged a biztonsági öv feszességén, hogy elkerülje a biztonsági öv ereje okozta másodlagos sérüléseket.



Terhes nők biztonsági övének becsatolása



Vigyázat

- A terhes nők számára a járművezetés veszélyes, ezért kerülje, ha lehetséges. Ha ez elkerülhetetlen, akkor az óvintézkedésekkel és a biztonsági öv terhesség alatti becsatolásával kapcsolatban forduljon orvosához.
- A biztonsági övet még elindulás előtt csatolja be. Ha baleset történik, és a biztonsági öv nincs becsatolva, az veszélyes mind a terhes nőre, mind pedig a magzatra nézve.
- Amikor egy terhes nő becsatolja a biztonsági övét, ügyeljen arra, hogy az öv ne legyen a hasán. Ha a jármű ütközésekor vagy hirtelen fékezéskor a biztonsági öv megnyomja a hasát, az veszélyes lehet mind a terhes nőre, mind a magzatra nézve.

A biztonsági övre vonatkozó figyelmeztetések

Vigyázat

Csecsemők, kisgyermekek, terhes nők és betegek

- A gyermekbiztonsági rendszereket csecsemőknél és kisgyermeknél kell használni. Különösen vegye figyelembe, hogy a hárompontos biztonsági övet 140 cm-nél magasabb emberekre tervezték.
- Hirtelen megállás vagy baleset esetén, amikor terhes nő vagy beteg személy viseli a biztonsági övet, nagy erő hathat a hasra vagy más testrészekre. A biztonsági öv használata előtt feltétlenül forduljon orvoshoz.

A biztonsági öv pozicionálása és becsatolásának módja

- A biztonsági övet csak egy személyre tervezték. Két vagy több személy nem viselhet együtt egy biztonsági övet.
- Ha az ülések nincsenek megfelelő helyzetben, akkor nem lehet a biztonsági öveket megfelelően becsatolni. Az ülések helyzetét mindig állítsa normál állapotba a vezetéshez.
- Csatolja be a biztonsági övet, miután az ülést függőleges helyzetbe állította, hátát az ülés háttámlájának támasztotta, csípőjével az üléspárnán ül. Ha a biztonsági övet túl magasra helyezik, vagy túl lazán csatolják be, a test kicsúszhat a vállövheveder vagy a derékövheveder alól, aminek súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.

- Ha becsatolt biztonsági övvel az üléstámlát túlságosan lehajtják, akkor nagy erővel történő ütközéskor a test becsúszhat a biztonsági öv alá, a biztonsági öv ráfeszülhet az utas nyakára, és súlyos sérülést okozhat.
- Ha a biztonsági öv a nyak felett helyezkedik el, akkor a biztonsági öv súlyos sérülést okozhat baleset esetén. Ügyeljen arra, hogy a hárompontos biztonsági övet úgy viselje, hogy az öv hevedere a mellkasán és a csípőjén helyezkedjen el.
- Karját ne húzza át a vállövön. Ha így tesz, azzal ellehetetleníti, hogy ütközés esetén a biztonsági öv hatékonyan rögzítse az előremozduló testet. Ennek következtében megsérülhet a fej vagy a nyak, és az ütközés ereje a vállcsontnál gyengébb bordákat fogja terhelni, súlyos sérülést okozva.
- Ha a vállövhevedert a has fölé helyezik, a test becsúszhat a biztonsági öv alá, vagy ütközéskor nagy erő hathat a hasra, súlyos sérüléseket, pl. bélszakadást okozva.
- Ha az övcsat nyelvét egy másik, nem megfelelő csatfejbe helyezik be, akkor a biztonsági öv nem illeszkedik a testhez megfelelően, így nem tudja megfelelően megvédeni a testet.
- Ezenkívül, ha a kétpontos biztonsági öv derékövhevedere túl laza, vagy a biztonsági övet nem csatolják be megfelelően, vagy a biztonsági övet megcsavarodottan csatolják be, akkor baleset esetén halálos sérülés következhet be.

Ne módosítsa a biztonsági övet, és ne helyezzen rá tiltott tárgyakat

- A módosított biztonsági öv nem garantálja a biztonságot. Soha ne változtassa meg a biztonsági övet.
- A biztonsági egységek nem megfelelő módosítása hátrányosan befolyásolhatja vagy akadályozhatja az egységek működését. Ügyeljen arra, hogy a biztonsági egységeket egy KGM hivatalos szervizközpontban szervizeljék, amely rendelkezik a szükséges szakértelemmel, ismeretekkel és speciális eszközökkel.
- Ha külön kiegészítő eszközt vagy tartozékot helyez a biztonsági övre, akkor előfordulhat, hogy a biztonsági öv nem fog rendesen működni. Soha ne helyezzen semmilyen kiegészítő eszközt vagy tartozékot a biztonsági övre.
- Ne tartsa a biztonsági övet laza állapotban csipesszel vagy szorítóval rögzítve. Ha így tesz, az ütközés esetén halálos sérülést okozhat, a másodlagos ütés miatt.

A biztonsági öv ellenőrzése és kezelése, valamint a biztonságos vezetés jelentősége

- Ne engedje, hogy idegen anyagok jussanak be a biztonsági öv csatfejbe.
- Ha a biztonsági öv és a hozzá tartozó alkatrészek megsérülnek, akkor a biztonsági öv nem működik megfelelően. Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági öv sérüléseit és a normál működés állapotát, és ha bármilyen rendellenesség merül fel, azonnal javíttassa meg a biztonsági övet egy KGM hivatalos szervizközpontban.
- Ha pl. baleset miatt erőteljes hatás érte a biztonsági övet, akkor ellenőriztesse, és szükség esetén cseréltesse ki még akkor is, ha az eltérés szemmel nem látható. Ellenőriztesse, és rendellenességek esetén cseréltesse ki az övvisszahúzót és a biztonsági öv rögzítését is.
- Ügyelni kell arra, hogy a biztonsági övre ne kerüljön fényezőszer olaj, vegyszer, és főleg akkumulátorsav. A tisztításkor óvatosan törölje le a biztonsági övet semleges mosószerrel és vízzel. Cseréltesse ki a biztonsági övet ha a heveder kopott, szennyezett vagy sérült.
- Ne tegyen kemény vagy éles tárgyat a ruházatába vagy a zsebébe, ahol a biztonsági övvel érintkezik.
- A biztonsági öv csökkentheti a súlyos sérüléseket. Ugyanakkor nem képes teljes mértékben védelmet nyújtani a halálos balesetekkel és a sérülésekkel szemben. Ne feledje ezt, és vezessen biztonságosan.

Csecsemők és kisgyermekek gyermekbiztonsági rendszere*

A csecsemőket és a kisgyermekeket, akik nem viselhetik a hárompontos biztonsági övet, ültessék a hátsó ülésre olyan csecsemő- vagy kisgyermek gyermekbiztonsági-rendszerbe, amely megfelel a törvények által meghatározott biztonsági normáknak.

Ha a csecsemő vagy a kisgyermek az első utasülésen ül, akkor a jármű ütközése esetén a csecsemőt vagy a kisgyermeket nem lehet megvédeni a felfújódó légzsáktól vagy más ütközésektől.

Vigyázat

A csecsemők és a kisgyermekek elhelyezése az ülésben

- **Soha ne hagyja, hogy gyermek, kisgyermek vagy idős személy az első utasülésen üljön. Ellenkező esetben súlyos sérüléseket vagy halált okozhat az első légzsák felfújódási hatása egy ütközéses baleset esetén.**
- **Ne utazzon a csecsemőt vagy kicsi gyermekét a karjában tartva, vagy az ölébe ültetve. Az ilyen cselekedet halálos sérülést okozhat a csecsemőnek vagy a kisgyermeknek ütközéses baleset esetén.**
- **Ha egy 140 cm-nél alacsonyabb utas viseli a hárompontos biztonsági övet, akkor a biztonsági öv nem működik tökéletesen. Ebben az esetben szereljen be és használjon gyermekbiztonsági rendszert, amely megfelel az utas fizikai állapotának.**

A gyermekbiztonsági rendszer beszerelése

- **Soha ne használjon hátrafelé néző gyermekbiztonsági rendszert AKTÍV FRONTÁLIS LÉGZSÁK által védett ülésen, mert ez a GYERMEK HALÁLÁT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.**
- **Használjon olyan gyermekbiztonsági rendszert, amely megfelelt a tanúsított kormányzati hivatal által végzett tanúsítás és biztonsági ellenőrzésnek. Tartsa be a gyermekülés gyártójának a beszerelésre és az óvintézkedésekre vonatkozó utasításait.**
- **Ha a gyermekbiztonsági rendszer nincs megfelelően beszerelve, akkor előfordulhat hogy az nem biztosítja a megfelelő védelmi funkciót Ebben az esetben súlyos veszélyt jelenthet ha egy baleset bekövetkezik.**
- **Ha a gyermekbiztonsági rendszer nincs megfelelően rögzítve, akkor egy ütközéssel járó baleset esetén a csecsemő vagy a kisgyerek sérülése vagy halála fordulhat elő.**
- **Ne szereljen be hátrafelé néző gyermekbiztonsági rendszert légzsákkal védett első utasülésre.**
- **Szerelje be a gyermekbiztonsági rendszert a bal vagy jobb hátsó ülésre, ahol hárompontos biztonsági öv található. Ha a gyermekbiztonsági rendszert az első utasülésre szerelik fel, akkor halálos sérülések következhetnek be. amikor a légzsák felfújódik.**
- **Ha a gyermekbiztonsági rendszert olyan jármű hátsó ülésére szereli be, amely függönylégzsákkal is rendelkezik, akkor a gyermekbiztonsági rendszert amennyire csak lehetséges az ajtótól távol szerelje be. Ennek elmulasztása a csecsemő vagy a kisgyermek súlyos sérüléseit vagy halálát okozhatja, ha a függönylégzsák felfújódik.**
- **Ha a gyermekbiztonsági rendszer hárompontos biztonsági övvel rendelkező hátsó ülésre van felszerelve, akkor ügyeljen arra, hogy a biztonsági övet ne a gyermek nyakán vagy arcán át vezesse el.**

A gyermekbiztonsági rendszer használata

- **A gyermekbiztonsági rendszer használatakor vegye figyelembe a gyártó utasításait. Ennek elmulasztása baleset esetén halálos sérüléseket okozhat.**
- **A beszerelését követően ellenőrizze, hogy megfelelően rögzítette-e a gyermekbiztonsági rendszert.**
- **Mielőtt a gyermeket beleültetné a gyermekbiztonsági rendszerbe, mozgassa meg a gyermekbiztonsági rendszert különböző irányokba, hogy ellenőrizze, megfelelően rögzítette-e.**

A gyermekbiztonsági rendszer kezelése

- **Ne szállítson gyermekbiztonsági rendszert a járműben anélkül, hogy beszerelné vagy rögzítené. Ellenkező esetben a gyermekbiztonsági rendszer elmozdulhat, és hirtelen fékezés vagy baleset esetén az utasok sérülését okozhatja.**

Figyelem!

- **Ez az információ segít megérteni a gyermekbiztonsági rendszer szükségességét és használatát. Használja ezeket az információkat referencia célokra.**
- **A gyermekbiztonsági rendszer beszerelésekor és használatakor járjon el a gyártó által kiadott kezelési útmutató szerint.**

A csecsemő- és a gyermek biztonsága

Gyermeküléssel

A biztonsági öv használatához alacsony gyermekeket egy jól rögzített gyermekülésben kell elhelyezni.

Vigyázat

- **Soha ne szereljen be hátrafelé néző gyermekbiztonsági rendszert légzsákkal védett első utasülésre.**
- **Ilyenkor fennáll annak a veszélye, hogy a felfújódó utasoldali légzsák ütést mér a menetiránynak háttal elhelyezett gyermekbiztonsági rendszerre, és megölheti a gyermeket.**
- **Csak minősített gyermeküléssel használjon. Tartsa be a gyermeküléssel gyártójának a beszerelésre és a használatra vonatkozó utasításait.**
- **Menet közben ölben ne tartson gyermeket. A balesetkor fellépő erőknek nem tud ellen tartani. A gyermek pedig beszorulhat a jármű valamelyik eleme és Ön közé.**
- **Ne feledje, hogy a lezárt járműben hagyott gyermeküléssel nagyon fel tud forrósodni. Ellenőrizze a gyermeküléssel felszínének hőmérsékletét mielőtt beleülteti a gyermeket.**
- **Ha a gyermeküléssel nem használja, vegye ki a járműből, ha pedig bent hagyja, akkor rögzítse biztonsági övvel, nehogy hirtelen megállásnál vagy balesetnél előre repüljön.**
- **Ha gyermeküléssel tesz a járműbe, ne hagyja, hogy az öv a gyermek nyakánál legyen.**

A jármű kézikönyvének információs táblázata a gyermeküléssel rendszerek beszerelhetőségére vonatkozóan a különböző üléshelyeken

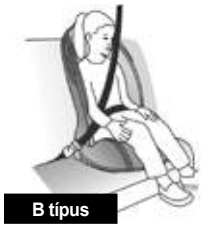


Hátrafelé néző gyermeküléssel



Előrenéző gyermeküléssel





Ülésmagasító

Súlycsoport	Üléshely		
	Első utas ülés	Hátsó szélső ülés	Hátsó középső ülés
0. csoport, 10 kg-ig	X	X	U
0+ csoport, 13 kg-ig	X	X	U
I. csoport, 9 és 18 kg között	X	X	U
II. csoport, 15 és 25 kg között	X	X	U
III. csoport, 22 és 36 kg között	X	X	U

U: Alkalmas az „univerzális' kategóriájú gyermeküléshez ebben a testsúlycsoportban.

UF: Alkalmas a menetirányban elhelyezett „univerzális' kategóriájú gyermeküléshez ebben a testsúlycsoportban.

L: A csatolt listán megadott konkrét gyermekülésekhez alkalmas. Ezek az ülések a „fél univerzális" kategóriába tartozhatnak.

X: Az ide helyezett ülés nem megfelelő az ebbe a súlycsoportba tartozó gyermekek számára.

A biztonsági övvel rögzített CRS beszerelése

Előrefelé néző gyermeküléS



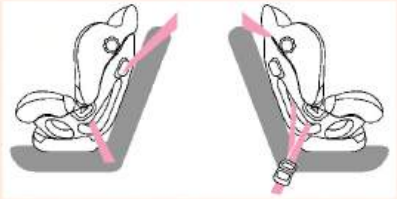
A gyermeküléSt az ábrán látható módon rögzítse a biztonsági övvel.

Figyelem!

- **GyermeküléS beszerelésekor kövesse a gyártó utasításait.**

Vigyázat

Ne használja a jármű ülését, ha a következő feltételek nem teljesülnek.
A gyermeküléS nem működik rendeltetésszerűen, aminek következtében súlyos sérülések keletkezhetnek.



- **Gondoskodjon arról, hogy az övcsat biztonságosan rögzüljön.**
- **Gondoskodjon arról, hogy az öv szalagja ne legyen laza vagy megcsavarodva.**
- **Ügyeljen arra, hogy az ülőlap egyik irányban sem mozdulhasson el, a túlzott holtjáték következtében.**
- **Az ülés háttámlájának dőlésszögét rögzített gyermeküléssel nem lehet beállítani. Ha mégis így tesz, akkor a biztonsági öv fellazul, ami veszéllyel jár. Az ülés háttámlájának dőlésszögét mindig a gyermeküléS rögzítése előtt állítsa be.**

Hátrafelé néző gyermeküléS



A gyermeküléSt az ábrán látható módon rögzítse a biztonsági övvel.

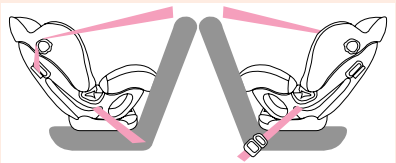
Figyelem!

- **Ne tegyen az első ülésre hátrafelé néző hordozót vagy gyermeküléSt, amíg nem győződött meg róla, hogy a légzsákot kikapcsolta. A KGM azt javasolja, hogy a gyermeküléSt a hátsó ülésre szerelje fel.**

Ha gyermeküléSt tesz a járműbe, akkor állítsa be megfelelően a háttámla dőlését.

⚠ Vigyázat

Ne használja a gyermekülést, ha a következő feltételek nem teljesülnek.
A gyermekülés nem működik rendeltetésszerűen, aminek következtében súlyos sérülések keletkezhetnek.



- **Gondoskodjon arról, hogy az övcsat biztonságosan rögzüljön.**
- **Gondoskodjon arról, hogy az öv szalagja ne legyen laza vagy megcsavarodva.**
- **Győződjön meg róla, hogy a háttámla dőlésszöge a 4. állásban rögzült.**
- **Ügyeljen arra, hogy az ülőlap egyik irányban sem mozdulhasson el, a túlzott holtjáték következtében.**
- **Ügyeljen arra, hogy a biztonsági övet a menetiránynak háttal elhelyezett gyermekülés övpályája mentén vezette el, és becsatolta.**

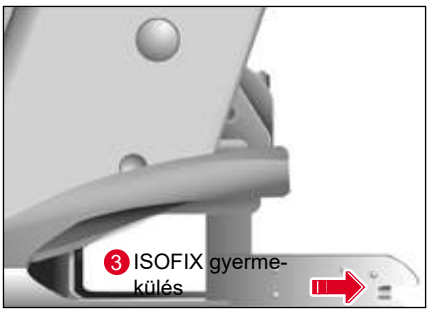
Gyermekülés rögzítése az „ISOFIX” rendszerrel

Az ISOFIX rendszer egy szabványosított gyermekülés rögzítő módszer, amely szükségtelenné teszi a normál, felnőtt biztonsági öv használatát a gyermekülés gépkocsiba rögzítéséhez. Ez sokkal biztonságosabb és kedvezőbb elhelyezést biztosít amellett, hogy a gyermekülés beszerelése egyszerűbb és gyorsabb.

Az ISOFIX alsó bekötő-nyelvének a használata

- Az ISOFIX alsó bekötő-nyelvei a hátsó ülés két szélső ülésénél találhatók. Ezeknek a helyét (1) mutatja az ábra.
- Dugja be a gyermekülés rögzítő csatlakozókat az ISOFIX alsó bekötési pontjaiba, amíg nem kattannak.
- Az ISOFIX gyermekülés rögzítéséhez ne használja a biztonsági övet.
- A hátsó üléssor középső ülésénél nincs alsó ISOFIX bekötési pont.



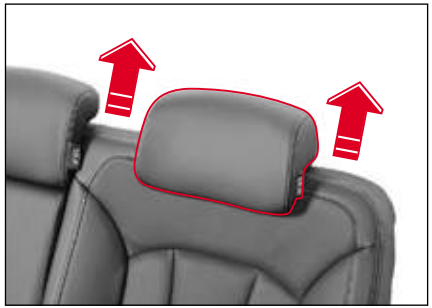


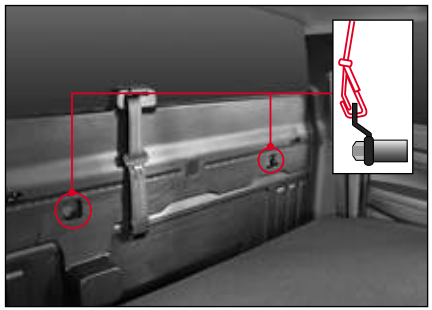
Vigyázat

- **Amikor az „ISOFIX” rendszer alsó bekötési pontját használja, a hátsó üléssor összes használaton kívüli fém zárnyelvét és fülét be kell csatolni a hozzájuk tartozó övcsatokba, és az övszalagot a gyermekülés mögött kell elvezetni, nehogy a gyermek elérje a vissza nem húzott biztonsági öveket. A nem rögzített fém zárnyelvek lehetővé teszik, hogy a gyermek elérje a vissza nem csévélt biztonsági övet, amivel megfojthatja saját magát, illetve egyéb súlyos, halálos sérülését okozhatja a gyermekülésben ülő gyermeknek.**
- **A gyermekülés-rögzítők úgy kerültek kialakításra, hogy csak a megfelelően elhelyezett gyermekülésnél fellépő erők által jelentett terhelést bírják. Semmilyen körülmények között ne használja felnőtt biztonsági öv vagy heveder számára, illetve bármilyen más tárgy vagy felszerelés rögzítésére.**

A hátsó rögzítési pontok használata

A hátsó falon két rögzítési pont található.





1 Vegye ki a fejtámlát a hátsó ülésből.

2 Helyezze a gyermekülést a hátsó ülésre.

3 Csatlakoztassa a gyermekülés hevederének csatlakozóját a hátsó rögzítő pontokhoz. Rögzítse feszesen a gyermekülést a csatlakozónál lévő heveder meghúzásával.

Figyelmeztetések az ISOFIX üléshez

Figyelem!

- **A hátsó bekötési pontok képezik azt a kiegészítő berendezést, amihez a gyermekülést hozzá kell rögzíteni, miután az alsó zárnyelvek beakasztása megtörtént. Ezért nem elég a gyermekülést csak az alsó nyelvekkel rögzíteni az üléshez. A megnövekedett terhelés a rögzítő horog vagy a rögzítési pont törését idézheti elő, ami súlyos, esetleg halálos sérüléshez vezethet.**
- **Ha a gyermekülés nincs megfelelően rögzítve a járműhöz és a gyermek sincs megfelelően rögzítve a gyermekülésben, a gyermek súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet egy balesetben. Mindig tartsa be a gyártó által adott beszerelési útmutatót.**
- **Győződjön meg arról, hogy a gyermekülés zárnyelvei rendesen rögzültek-e az alsó bekötési ponton. Ilyen esetben „kattanó” hangot kell hallania.**
- **A helytelenül rögzített gyermekülés váratlan személyi sérülést okozhat.**
- **A gyermekülés-rögzítők úgy kerültek kialakításra, hogy csak a megfelelően elhelyezett gyermekülésnél fellépő erők által jelentett terhelést bírják.**

- **A heveder nem működik megfelelően, ha nem a helyes hátsó rögzítési pontba kerül bekötésre.**
- **Rángassa meg a gyermekülést, hogy ellenőrizze a biztonságos rögzítését. Lásd a gyermekülés gyártójának utasításait is.**
- **Ne szereljen be gyermekülést, ha az akadályozza az első ülések használatát.**
- **Az itt leírt összes eljárás segít a gyermekülés rendszer megértésében. Ezt csak referenciaként használja. Amikor gyermekülést szerel be a gépkocsijába, akkor tartsa be a gyártó által kiadott kezelési útmutatóban lévő beszerelésre vonatkozó utasításokat.**

Az egyes üléshelyek alkalmassága biztonsági övvel és ISOFIX gyermekbiztonsági rendszerekkel való használatra az ENSZ előírásai szerint

(Információk járműhasználók és gyermekbiztonsági rendszer-gyártók számára.)

- Igen: alkalmas a kijelölt kategóriájú gyermekbiztonsági rendszer felszerelésére
- Nem: nem alkalmas a kijelölt kategóriájú gyermekbiztonsági rendszer felszerelésére
- –: nem alkalmazható

Üléshely					
Üléshely száma	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**
Üléshely alkalmassága univerzális biztonsági öves rögzítésre (Igen/Nem) *1)	-	Nem	Igen	Igen	Igen
i-Size üléshely (Igen/Nem)	-	Nem	Igen	Nem	Igen
Üléshely alkalmassága oldalirányú rögzítésre (L1/L2)	-	Nem	Nem	Nem	Nem
Alkalmasság hátrafelé néző rögzítésre (R1/R2X/R2/R3) *2)	-	Nem	Igen	Nem	Igen
Alkalmasság menetirányba néző rögzítésre (F2X/F2/F3)	-	Nem	Igen	Nem	Igen
Alkalmasság ülésemelő rögzítésére (B2/B3)	-	Nem	Igen	Nem	Igen

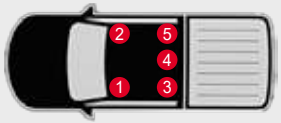
1. MEGJEGYZÉS:

- Univerzális gyermekbiztonsági rendszer első ülésre történő felszereléséhez az utasülést olyan helyzetbe kell állítani, amely nem zavarja a stabil felszerelést (állítsa be a lehető legmagasabb vagy legegyenesebb helyzetbe)
- Ha a gyermekbiztonsági rendszer a fejtámlának ütközik, és ezért nem lehet stabilan felszerelni, emelje fel a fejtámlát. Ha a fejtámla eltávolítható, vegye ki. Ha a fejtámla felemelésével elkerülhető az ütközés, akkor nem szükséges eltávolítani.

*1): Összes univerzális kategória (0, 0+, I., II. és III. kategória)

*2): Ha R3 gyermekbiztonsági rendszer kerül valamelyik hátsó ülésre, az ülést 12 fokozattal vagy 120 mm-rel előrébb kell csúsztatni a leghátsó helyzethez képest.

2. MEGJEGYZÉS:

Ülés száma	Helye a járműben	Üléshelyek
1	Bal első	
2	Jobb első	
3	Bal hátsó	
4	Hátsó középső	
5	Jobb hátsó	

* Ha a gyermekbiztonsági rendszer a fejtámlának ütközik, távolítsa el a fejtámlát.

3. MEGJEGYZÉS: gyermekbiztonsági rendszer felszerelési helyei

Gyermekbiztonsági rendszer vásárlásakor ellenőrizze az ISOFIX méretosztályt vagy a rögzítést, hogy a ülés kompatibilis legyen járművével.

Rögzítés (CRF)	Leírás
ISO/L1	Bal oldalon elhelyezett (mózeskosár) csecsemőülés
ISO/L2	Jobb oldalon elhelyezett (mózeskosár) csecsemőülés
ISO/R1	Hátrafelé néző csecsemőülés
ISO/R2X	Csökkentett méretű, hátrafelé néző gyermekbiztonsági rendszerek
ISO/R2	Csökkentett méretű, hátrafelé néző gyermekbiztonsági rendszerek
ISO/R3	Teljes méretű, hátrafelé néző gyermekbiztonsági rendszerek
ISO/F2X	Csökkentett méretű, menetirányba néző gyermekbiztonsági rendszerek
ISO/F2	Csökkentett méretű, menetirányba néző gyermekbiztonsági rendszerek
ISO/F3	Teljes méretű, menetirányba néző gyermekbiztonsági rendszerek
ISO/B2	Csökkentett szélességű, menetirányba néző ülésmagasító
ISO/B3	Teljes szélességű, menetirányba néző ülésmagasító

A légzsák egy kiegészítő biztonsági egység, amely a jármű ütközésekor azonnal felfújódik, és megvédi az utasokat az ütközéstől.

A légzsákrendszer ütközés-érzékelőből, légzsákvezérlő modulból és légzsákból áll.

A légzsák különféle tényezők szerint működik, ideértve a jármű ütközésének erősségét és irányát, annak a tárgynak a szilárdságát, aminek a jármű nekiütközik, a jármű sebességét és az utas állapotát.

Vigyázat

- **A légzsák egy kiegészítő egység, amely kiegészíti a biztonsági öv védelmi funkcióját, és nem helyettesíti a biztonsági övet. A biztonsági öv vezetés közben be kell hogy legyen csatolva.**
- **A légzsákrendszer elektromos érzékelőket és vezérlőmodulokat tartalmaz, és csak akkor működik, ha a gyújtáskapcsoló bekapcsolt helyzetben van, vagy a motor jár.**
- **A légzsák arra a részegységre van felszerelve, ahol az „AIRBAG" felirat látható. Ne tegye ki ütéseknek, ne tegyen tárgyat és ne helyezzen fel tartozékot arra a részegységre, ahova a légzsák be van szerelve. Ezek a légzsák felfúvódásakor súlyos sérüléseket okozhatnak.**
- **Ha 10 év telt el a légzsák beszerelése után, ellenőriztesse a légzsákot egy KGM hivatalos szervizközpontban, még akkor is, ha a légzsákrendszerben látszólag nincs rendellenesség.**

Légzsák figyelmeztető címke

A légzsák figyelmeztető címke az utasoldali napellenzőn található, és tartalmazza a másodlagos károsodás kockázatát, ha a légzsák felfújódik, valamint a biztonsági információkat. Vezetés előtt olvassa el és ismerje meg a biztonsági információkat.



Vigyázat

- **A légzsák egy olyan egység, amelyben az utas védelme érdekében felrobban egy bizonyos típusú robbanótöltet, és azonnal felfújja a légzsákot. Ezért zaj, vakító fény és füst keletkezik a robbanótöltet robbanása következtében, amikor a légzsák felfújódik.**
- **Az utas megégetheti magát, amikor a légzsák felfújódik. Bizonyos esetekben az utas sérüléseket szenvedhet, pl. véralávutást, csonttörést, horzsolást és arcsérüléseket a felfújt légzsák és a másodlagos sérülések, mint pl. üvegtörés miatt.**

Légzsák figyelmeztető lámpa

A légzsák figyelmeztető lámpa a gyújtás bekapcsolásakor világítani kezd, majd kialszik, ha a légzsákrendszerben nincs rendellenesség.



Vigyázat

- **Ha a légzsák figyelmeztető lámpa folyamatosan világít, ez azt jelzi, hogy rendellenességek vannak a légzsákrendszerben vagy a biztonsági Övfeszítő rendszerében. Azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

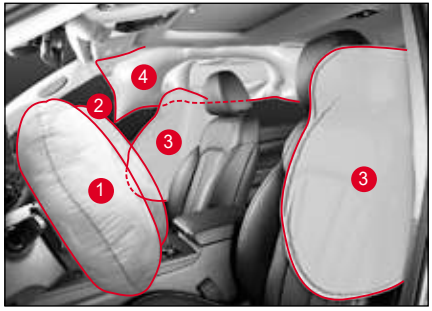
A légzsák ütközésérzékelő és a légzsákvezérlő modul

A jármű érzékelőkkel van felszerelve, amelyek érzékelik az ütközést, és egy modullal, amely vezérli a légzsák működését.



1. Légzsák vezérlőegység
2. Első ütközés érzékelő (G-érzékelő típus)
3. Oldalsó ütközés érzékelő (G-érzékelő típus)

A légzsákok elrendezése



1. Vezetőoldali légzsák
2. Első utasoldali légzsák
3. Első ülés oldallégzsák
4. Függönylégzsák

Utasoldali légzsák BE/KI kapcsoló



Az utasoldali légzsák le van tiltva (nem fújódik fel) az utasoldali légzsák BE/KI kapcsolójának „OFF” állásba fordítása után. Ez a kapcsoló a műszerfal jobb oldalán található, és az utasoldali ajtó kinyitása után válik láthatóvá. A kapcsolót be kell nyomni, és el kell fordítani.

„OFF” állás: letiltva (nem fújódik fel)

„ON” állás: engedélyezve (felfújódik)

Vezetőoldali légzsák

A vezetőoldali légzsák frontális ütközés esetén megvédi a járművezető fejét.

A járművezető légzsákja a kormánykerék közepén található.



Vigyázat

- **A járművezetőnek a kormánykeréktől lehetőleg olyan távol kell ülnie, hogy az ne akadályozza a járművezetőt a jármű irányításában. Ha a járművezető túl közel ül a kormánykerékhez, halálos sérüléseket szenvedhet, amikor a légzsák felfújódik.**
- **Ne helyezzen semmilyen tárgyat, tartozékot vagy matricát a légzsák burkolatára (a kormánykerék burkolata). Ezek akadályozhatják a légzsák normál működését, és növelik a sérülések kockázatát, ha a légzsák felfújódik.**

Első utasoldali légzsák

Az első utasoldali légzsák frontális ütközés esetén megvédi az első utas fejét.

Az első utasoldali légzsák a műszerfal belsejében helyezkedik el, az első utasülés előtt.



Vigyázat

- **Üljön amennyire csak lehetséges távol a műszerfaltól, ahol az első utasoldali légzsák található. Ha az első utas túl közel ül a műszerfalhoz, halálos sérüléseket szenvedhet, amikor a légzsák felfújódik.**

Megjegyzés

- **Az első utasoldali légzsák a vezetőoldali légzsákkal egyszerre működik.**

Első ülés oldallégzsák

Az első ülés oldalsó légzsákja védi az első ülésen ülő oldalát egy olyan oldalsó ütközés esetén, amely kiváltja a légzsák felfújását.

Az első ülés oldalsó légzsákja a vezetőülés háttámlájának, és az első utasülés háttámlájának oldalába van felszerelve.



Vigyázat

- **Ne akasszon ruhát vagy kiegészítőket, és ne húzzon üléshuzatot olyan ülésekre, melyek oldalsó légzsákkal vannak felszerelve.**
- **Ügyeljen rá, hogy ne érje ütés azt a területet, ahol az oldallégzsák ütközésérzékelője található (a B oszlop alja). Ellenkező esetben az oldalsó légzsák hibásan működhet.**

Függönylégzsák

A függönylégzsák megvédi az első ülésen ülök és a hátsó ülésen ülök fejét egy olyan oldalsó ütközés esetén, amely kiváltja a légzsák felfújását.

A függönylégzsák mindkét oldalon a tetőbe van beszerelve az első és a hátsó ajtó fölött.



Vigyázat

- **Ne mérjen ütést a függönylégzsák ütközésérzékelőjére (a B oszlop alsó része). Ellenkező esetben a függönylégzsák hibásan működhet.**
- **Ne csapja be az ajtót. Ellenkező esetben a légzsák hibásan működhet.**

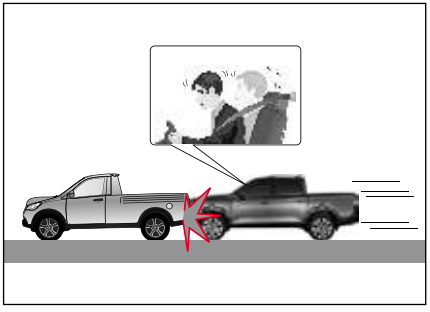
Megjegyzés

- **Az oldallégzsák és a függönylégzsák oldalsó ütközés esetén egyszerre működik, de a bal és a jobb oldalon lévő oldallégzsák és függönylégzsák külön-külön működnek.**

Esetek, amikor a légzsák nem fújódik fel

A légzsák nem fújódik fel minden ütközésnél. Előfordulhat, hogy a légzsák az alábbi esetek bármelyikében nem fújódik fel:

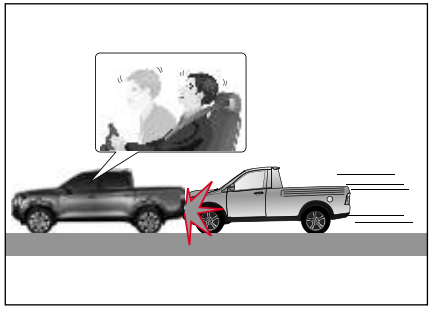
Enyhe ütközés esetén



Előfordulhat, hogy a légzsák nem fújódik fel olyan enyhe ütközés esetén, amelyet az ütközésérzékelő nem képes felismerni, vagy az ütközés ereje gyenge.

Ebben az esetben a biztonsági öv megfelelő védelmet nyújt, és a légzsák működése a védelem helyett másodlagos károkat okozna az utas számára, pl. égési vagy egyéb sérülést.

Hátulról érkező ütközés esetén



Ha egy másik jármű hátulról ütközik neki a járművünknek, akkor az utasok teste hátrafelé mozdul, tehát a légzsák még a felfújódása esetén sem nyújthat megfelelő védelmet. Ebben az esetben előfordulhat, hogy a légzsák nem fújódik fel.

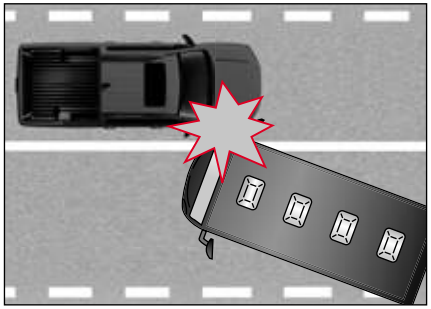
Oldalsó ütközés esetén



Oldalsó ütközés esetén az utasokat nem lehet megvédeni az első légzsákokkal, így az első légzsákok nem fújódnak fel.

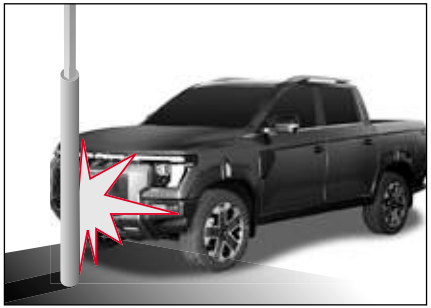
A függönylégzsákok és az oldallégzsákok azonban oldalsó ütközés esetén az ütközés mértékétől függően működnek, és védik az első ülésen ülőket.

Átlós ütközés esetén



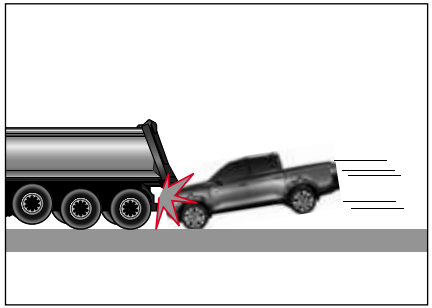
Mivel az átlós irányú ütközés gyengébb, mint az első vagy az oldalirányú ütközés, így előfordulhat, hogy a légzsák nem fújódik fel.

Keskeny tárggyal történő ütközés esetén



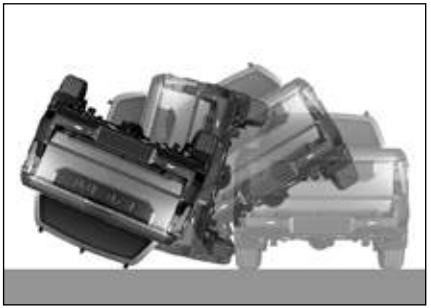
Szűk tárggyal, mint pl. utcai lámpával, közműoszloppal vagy fával való ütközés esetén előfordulhat, hogy az érzékelőre gyakorolt ütés mértéke nem elegendő, és a légzsák nem fújódik fel.

Abban az esetben, ha a jármű egy másik jármű alá kerül



Általában a legtöbb járművezető vészfékezést alkalmaz baleset esetén, így a jármű eleje leereszkedik. Ezért a jármű a másik járművel történő ütközéskor gyakran a másik jármű alá fut, főleg ha az egy magas jármű, mint pl. busz vagy teherautó. Ebben az esetben előfordulhat, hogy a légzsák nem fújódik fel.

Borulással járó baleset esetén



Ha a jármű átfordul vagy felborul, az utasokat nem tudja teljes mértékben megvédeni a légzsák. Ebben az esetben előfordulhat, hogy a légzsák nem fújódik fel.

A függönylégzsák vagy az oldallégzsák azonban felfújódhat a jármű oldalára gyakorolt ütközési erő függvényében, amikor a jármű felborul.

Másodlagos sérülés a légzsák felfúvódása miatt



Ha a légzsákvezérlő modul baleset során ütközést észlel, jelet ad a légzsák kioldására. A jel hatására a légzsákmodulban lévő por felrobban, a légzsák pedig nagyon rövid idő alatt kinyílik, hogy megvédje az utasokat. A légzsák felfúvódásakor erős zaj, fényjelenség és füst keletkezik. A légzsák felfúvódása miatt másodlagos sérüléseket, például horzsolást, zúzódást, égési sérülést vagy törött szemüveg okozta sérülést szenvedhet.

Egyéb esetek



Esetek, amikor a járművezető / első utas légzsákjai nem fújódnak fel

- Amikor a légzsák figyelmeztető lámpa világít
- Ha ütés éri a motorháztető tetejét, pl. egy ráeső szikla stb. által
- Amikor a jármű egy vízelvezető árokba vagy egy pocsolyába esik

Esetek, amikor az oldallégzsákok vagy a függönylégzsákok nem fújódnak fel

- Amikor a légzsák figyelmeztető lámpa világít
- Frontális, vagy hátulról érkező ütközés esetén
- Amikor a jármű felborul vagy oldalirányban felbillen, ami mérsékelt ütéssel jár

A légzsákra vonatkozó figyelmeztetések

Vigyázat

A csecsemők és a kisgyermekek elhelyezése az ülésben

- **Ne hagyja, hogy csecsemő vagy kisgyermek az első ülésen üljön. Ne utazzon a csecse-mőt vagy kisgyermekét a karjában tartva, mert a légzsák felfújódásakor súlyosan megsérülhetnek vagy meg is halhatnak.**
- **Ne helyezzen csecsemő- vagy kisgyermekes gyermekbiztonsági rendszert az első utasülésre. Ha a légzsák felfújódik, a csecsemő vagy a kisgyermek az ütéstől súlyosan megsérülhet vagy bele is halhat.**
- **Ha a csecsemő vagy a kisgyermek gyermekbiztonsági rendszerét függönylégzsákkal szerelt jármű hátsó ülésére szereli be, akkor a gyermekbiztonsági rendszert az ajtótól lehető legtávolabb szerelje be. Ennek elmulasztása a csecsemő vagy a kisgyermek súlyos sérüléseit vagy halálát okozhatja, ha a függönylégzsák felfújódik.**

A vezetési helyzet

- Csak a kormánykerék peremét tartsa vezetés közben. Ezzel biztosítható, hogy a légzsák működése közben teljesen felfújódjon.
- Ne támaszkodjon a kormánykerékre, és ne tartsa a karjait „X" alakban. Súlyosan megsérülhet, ha probléma van a légzsák működésével, vagy ha a légzsák felfújódik.
- Ne vezessen előrehajolva, és ne kerüljön túl közel a kormánykerékhez. A légzsák megütheti, súlyos sérüléseket okozva a fején és a nyakán, vagy akár meg is ölheti, mielőtt még teljesen felfújódna.
- Ha a biztonsági övet nem viseli stabil helyzetben, vagy ha az egyik oldalára hajol, akkor a légzsák nem nyújt elegendő védelmet. Súlyos sérüléseket szenvedhet, amikor a légzsák felfújódik.
- Ne tegye a lábát vagy a kezét a műszerfalra. Súlyos sérülést szenvedhet, amikor a légzsák felfújódik.
- Ne támaszkodjon az ajtóra, és ne nyújtsa ki a karját az ablakon. Súlyos sérülést szenvedhet, amikor a függönylégzsák aktiválódik.

A légzsák kezelése

- Ne mérjen ütést a légzsákkal kapcsolatos berendezésekre, beleértve a kormánykereket, azt a részt ahová a légzsákot beszerelték, a vezetékeket és a biztonsági övfeszítő rendszert. Súlyos sérülést szenvedhet, amikor a légzsák hirtelen felfújódik.
- Ne mérjen ütést az ülés háttámlájára, ahová az oldalsó légzsákot beszerelték. Ellenkező esetben az oldalsó légzsák hibásan működhet.
- Ne csapja be az ajtót, amikor becsukja. Ellenkező esetben a függönylégzsák vagy az első légzsák hibásan működhet.
- Ne tegyen semmilyen tárgyat a légzsák és az utas közé. Ez akadályozhatja a légzsák működését, és az ilyen tárgyak sérülést okozhatnak, amikor a légzsák felfújódik.
- A légzsák és a biztonsági övfeszítő működése után azok releváns alkatrészei nagyon felforrósodnak. Soha ne érintse meg az ilyen alkatrészeket, amíg azok le nem hűltek.

A légzsák működése

- A légzsák hirtelen ütközés esetén forró gázzal nagy sebességgel felfújódva védi meg az utas életét. Az utas ugyanakkor a légzsák felfújódásakor fennálló körülmények függvényében sérüléseket is szenvedhet, pl. égési sérülést, horzsolást vagy zúzódást.
- A légzsák vagy a biztonsági övfeszítő működésekor fellépő hangos zaj, por, füst vagy gáz normális jelenség.
- A légzsák vagy a biztonsági övfeszítő működésekor keletkező gáz nem mérgező, de ha irritálja a bőrét, a szemét vagy az orrát, akkor mossa le tiszta vízzel. Ha a tünet továbbra is fennáll, forduljon orvosához.
- Vigyázni kell arra, hogy az elsőülés-légzsák vagy a függönylégzsák működése által okozott ütéstől a szélvédő vagy az ablaküvegek betörhetnek.

Ne módosítsa a légzsákot és ne változtassa meg a szerkezetét

- Ne módosítsa és ne változtassa meg a légzsákkal kapcsolatos eszközök szerkezetét, beleértve a kormánykereket, azt a részt ahová a légzsákot beszerelték, és a vezetékeket. Ne vizsgálja a légzsákkal kapcsolatos áramköröket mérőműszerrel. Ellenkező esetben a légzsákrendszer hibásan működhet vagy meghibásodhat, személyi és anyagi károkat okozva.
- Ne cserélje ki a kormánykereket olyan termékre, amely nem eredeti KGM alkatrész. Ellenkező esetben a kormánykerék légzsákja nem fog megfelelően működni.

Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS)*

A gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS) egy kiegészítő biztonsági egység, amely észleli, hogy a gumiabroncsnyomás rendellenesen magas vagy alacsony, és erről értesíti a járművezetőt, megakadályozva a rendellenes gumiabroncsnyomás miatt bekövetkező baleseteket.

- Rendellenes gumiabroncsnyomás esetén világítani kezd a TPMS figyelmeztető lámpa ((!)).
- Ezenkívül, ha rendellenességek vannak a gumiabroncsnyomás-figyelő rendszerben (az érzékelőt is beleértve), a TPMS figyelmeztető lámpa ((!)) villog, majd folyamatosan világít.



Kerékjeladó modul (minden kerékhez egy kerékjeladó modul)

A TPMS vezérlőegység mindegyik kerék egységtől különböző adatokat fogad, többek között a gumiabroncsnyomás és a hőmérséklet adatokat, és a gumiabroncsnyomás értékeket megjeleníti a műszerfalon.

- A megfelelő gumiabroncs nyomás: 2,35 bar (34 psi)
- A megfelelő gumiabroncsnyomás az üres jármű állapotában szobahőmérsékleten (20°C) mért érték, amikor a gumiabroncsok már megfelelően lehűltek.

Megjegyzés

- **Ha a motor indítása után a jármű 30 km/h vagy annál nagyobb sebességgel halad, a rendszer 5 percen belül észleli a gumiabroncsnyomást, bár ez a rendszer állapotától függően kissé eltérhet. Ha a gumiabroncsnyomást nem lehet észlelni, ez jelenik meg: "--".**

Figyelem!

- **A műszercsoport kijelzőjén megjelenő gumiabroncsnyomás különféle környezeti tényező hatására megváltozhat, ideértve a jármű vezetési állapotát, a járműben tartózkodó személyek számát és a gumiabroncsokba befújt levegő állapotát.**
- **Amikor levegőt fújnak be a gumiabroncsba, a különböző hőmérsékletű levegő keveredik, így a gumiabroncsnyomás megváltozhat, amíg a hőmérséklet ki nem egyenlítődik.**

A gumiabroncsnyomás ellenőrzése

Supervision kivitel	Normál kivitel
	

Ha a műszercsoport főmenüjében kiválasztja a TPMS rendszer állapotot, akkor a műszercsoport kijelzőjén megtekintheti az összes gumiabroncs nyomását.

Rendellenes gumiabroncsnyomás vagy hibás TPMS rendszer esetén



Ha a gumiabroncsnyomás vagy a gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer állapota rendellenes, akkor a TPMS figyelmeztető lámpa villog vagy folyamatosan világít.

- Rendellenes gumiabroncsnyomás (alacsony nyomás/magas nyomás/lapos gumiabroncs): A TPMS figyelmeztető lámpa világít.
- A gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (beleértve az érzékelőt is) hibás: A TPMS figyelmeztető lámpa villog (kb. 70 másodpercig), majd világít.

⚠ Vigyázat

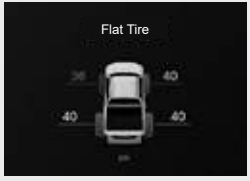
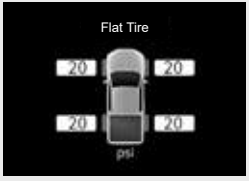
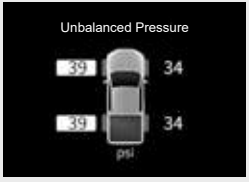
- **Ha a TPMS figyelmeztető lámpa világít a műszercsoportban, akkor a gumiabroncsnyomás alacsony, túl magas vagy egyenlőtlen. Ilyenkor álljon meg a járművel egy biztonságos helyen, és ellenőrizze a gumiabroncsnyomást.**
- **Ha a TPMS figyelmeztető lámpa azután is világít, hogy ellenőrizze a gumiabroncsnyomást, és legalább 10 percig 30 km/h sebességnél gyorsabban haladt, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**
- **A külső tényezők (pl. szög vagy közúti törmelék stb.) által hirtelen keletkezett gumiabroncs-sérüléseket nem lehet azonnal felismerni. Ha a jármű vezetés közben instabillá válik, lassítson le, hajtson biztonságos helyre, majd ellenőrizze a járművet.**
- **A járművet ne módosítsa és ne alakítsa át oly módon, hogy azzal akadályozza a TPMS működését.**
- **Biztonsági okokból mindig használjon eredeti, gumiabroncsnyomás-figyelő rendszerrel felszerelt kerekeket.**

⚠ Figyelem!

- **A gumiabroncsnyomást a gumiabroncsok hideg állapotában állítsa be (ha 2 vagy 3 órán át nem vezetett).**
- **Még ha a gumiabroncsnyomást megfelelőre is állította be, a TPMS figyelmeztető lámpa () világíthat a gumiabroncs belső hőmérséklete és a levegő hőmérséklete közötti különbség miatt. Ez az a jelenség, amikor a gumiabroncsok nyomása a hőmérséklettel arányosan csökken, és ez nem a TPMS rendellenes működését jelzi.**
- **Ha olyan körülmények között kell vezetnie, amikor a környezeti hőmérséklet gyorsan emelkedik vagy csökken, akkor vezetés előtt ellenőrizze és állítsa be a gumiabroncsnyomást az előírt nyomásra.**
- **A biztonságos vezetés érdekében rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsnyomást, a TPMS rendszertől függetlenül.**

A TPMS állapotának megjelenítése a műszercsoporton

Tétel	Supervision kivitel	Normál kivitel	Működési feltétel
Gumiabroncs nyomás megfelelő			• Akkor jelenik meg, ha megfelelő a gumiabroncsok nyomása.
Gumiabroncsnyomás normál/alacsony, értékelés, készenléti mód			• Ahhoz, hogy érzékelni lehessen az abroncsnyomást, minden keréken megfelelően felszerelt TPMS kerékmodulnak kell lennie. A gyújtás bekapcsolása után néhány másodperc eltelik, mire a TPMS ECU és a TPMS kerékmodulok kapcsolata felépül, és ez idő alatt megjelennek az egyes állapotok.
Alacsony gumi abroncsnyomás			• Ez akkor jelenik meg, ha a gumiabroncsnyomás túl alacsony, és ellenőrizni kell. Az adott gumiabroncs nyomásértéke inverzen jelenik meg, és világít a TPMS figyelmeztető lámpa.
Ellenőrizze a gumiabroncsokat			• Akkor jelenik meg, ha a gumiabroncsnyomás már túl alacsony, így a gumiabroncsot ellenőrizni kell. A megfelelő gumiabroncs nyomásértékének kijelzési területe kiemelésre kerül és világít a TPMS figyelmeztető lámpa.

Tétel	Supervision kivitel	Normál kivitel	Működési feltétel
Lapos kerék			• Ez akkor jelenik meg, amikor a gumiabroncs nyomása gyorsan csökken, vagy ha a gumiabroncs lapos. Az adott gumiabroncs nyomásértéke inverzen jelenik meg, és világít a TPMS figyelmeztető lámpa.
Magas gumiabroncsnyomás			• Akkor jelenik meg, ha túl nagy a gumiabroncsnyomás. Az adott gumiabroncs nyomásértéke inverzen jelenik meg és villog.
A nyomások nincsenek egyensúlyban			• Ha a bal és a jobb oldali gumiabroncsnyomások közötti különbség 5 psi vagy annál nagyobb, akkor az adott gumiabroncs nyomásértéke inverzen jelenik meg, és villog.

Megjegyzés	**Ha egy bizonyos gumiabroncsnyomás értéke "--" szimbólummal, míg a többi gumiabroncsnyomás normál módon jelenik meg, akkor az jelentheti az adott gumiabroncs TPMS kerékmoduljának rendellenes állapotát. Azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Ha alacsony gumiabroncsnyomás észlelhető

Ha a rendszer nagyon alacsony nyomású gumiabroncsot észlel, akkor világítani kezd a TPMS figyelmeztető lámpa ((!)), és a műszercsoporton megjelenik az adott alacsony nyomású gumiabroncs helyzete.

Ebben az esetben lassítson le, juttassa el a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontba, majd ellenőriztesse és javíttassa meg a járművet.

⚠ Figyelem!

- **Ha folyamatosan alacsony gumiabroncsnyomással vezeti a járművet, akkor a gumiabroncsok élettartama, a jármű teljesítménye, a fékerő és a jármű tüzelőanyag hatékonysága csökkenhet.**
- **Ha nincs lehetősége eljuttatni a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontba, akkor a gumiabroncs-javító készlettel juttasson be levegőt a gumiabroncsba.**

☞ **Lásd „A gumiabroncs felfújása" (5-14. o.)**

Amikor felcseréli a gumiabroncsok helyeit

Amikor felcseréli a gumiabroncsok helyeit, a TPMS visszaállítja az egyes gumiabroncsok pozícióját.

Ha a jármű 30 km/h vagy annál nagyobb sebességgel halad, a rendszer jellemzően 5 percen belül végrehajtja az alaphelyzetbe állítást, bár ez a rendszer állapotától függően kissé eltérhet.

☞ Lásd „A gumiabroncs-helyzetek felcserélése" (6-50. o.)

⚠ Vigyázat

- **Ha olyan gumiabroncsot cserél, amelyikbe tömítőanyagot fecskendeztek be a gumiabroncs javításához, akkor a normál működés szempontjából ellenőriztesse a TPMS-érzékelő külső részét és a TPMS rendszert egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

⚠ Figyelem!

- **Ha felcserélte a kerekeket vagy kicseréltette valamelyik kerékmodult, beleértve a gumiabroncsnyomás-érzékelőt is, akkor előfordulhat, hogy a rendszer induláskor nem fogja megfelelően felismerni a gumiabroncsok helyzetét. Ilyenkor előfordulhat, hogy a korábbi gumiabroncsnyomások jelennek meg, vagy világítani kezd a TPMS figyelmeztető lámpa ((!)). Ez egy átmeneti állapot, ami nem hiba.**
- **A gumiabroncs helyzetének alaphelyzetbe állításához szükséges idő a jármű vezetési állapotától függően változhat.**

A TPMS-sel kapcsolatos figyelmeztetések

Figyelem!

- Ha egy kerékmodul (gumiabroncsnyomás-érzékelő) nélküli kereket szerelnek fel a járműre, akkor a TPMS figyelmeztető lámpa világítani kezd, és a TPMS nem fog működni.
- Ne hagyatkozzon kizárólag a TPMS-re, és a jármű vezetése előtt ellenőrizze az abroncsnyomás állapotát.
- A TPMS úgy működik, hogy vezeték nélküli kapcsolattal kommunikál a kerékmodullal. Ezért, ha a járműbe olyan elektronikus eszközt szerel, amely rádióinterferenciákat okozhat, mint pl. egy mobil sebességmérő kamera érzékelő, akkor előfordulhat, hogy a TPMS nem fog megfelelően működni.
- Erős elektromágneses térrel rendelkező helyeken (rendőrségi állomások, kormányhivatalok, műsorsugárzó állomások, katonai létesítmények, adótornyok stb.) a TPMS hibásan működhet, és a TPMS figyelmeztető lámpa () világítani kezdhet.
- Ha sáros vagy havas úton haladva idegen tárgy kerül a gumiabroncs kerekéhez erősített jeladó köré, mely akadályozza a kommunikációt a jármű vevőjével, akkor az erős külső rádióhullámok vagy a TPMS közelében lévő fémtárgy miatt rádióinterferencia jön létre, és a gumiabroncsok nyomása késve, vagy egyáltalán nem jelennek meg.
- Ha a járművet felszerelt hóláncokkal vezeti, a hóláncok akadályozhatják a kerékmodul és az antenna közötti kommunikációt, ezért előfordulhat, hogy a TPMS nem fog megfelelően működni. Ez azonban nem befolyásolja a jármű működését.
- Amikor levegőt juttat be a gumiabroncsba, a kerékfújó pisztoly nyomásmérőjén megjelenő gumiabroncsnyomás eltérhet a TPMS rendszer által kijelzett gumiabroncsnyomástól. Ezt a különbséget olyan tényezők okozzák, mint pl. a jármű vezetési állapota, a járműben tartózkodó személyek száma és a gumiabroncsokba befújt levegő állapota, és ez nem jelenti a TPMS rendszer meghibásodását.
- Ügyeljen arra, hogy a gumiabroncs cseréjekor ne sérüljön meg a kerékjeladó modul. Ha a kerékjeladó modult ütés éri, vagy megrongálódik a gumiabroncs cseréjekor, a gumiabroncsnyomás-érzékelő funkció nem működik.
- Ha a gumiabroncsokat nem egy KGM hivatalos szervizközpontban, hanem egy független gumiabroncs-szerelő műhelyben cseréli, akkor tájékoztassa a szerelőt, hogy a jármű gumiabroncsai TPMS jeladókkal szereltek.
- A gumiabroncsnyomás-érzékelőben (kerékjeladó modul) lévő elem élettartama csökken, ha gyakran fordul elő olyan rendellenesség, mint pl. a gumiabroncsnyomás ellenőrzése, alacsony nyomás, magas nyomás és ha a nyomások nincsenek egyensúlyban.

Indításgátló rendszer

Az indításgátló rendszer egy lopásgátló rendszer, amely megakadályozza a motor indítását, kivéve ha engedélyezett kulcsot használnak.

A motort csak akkor lehet beindítani, ha az intelligens kulcsba integrált transzponder kódja hitelesítve lett, összehasonlítva a motorvezérlő egység kódjával.

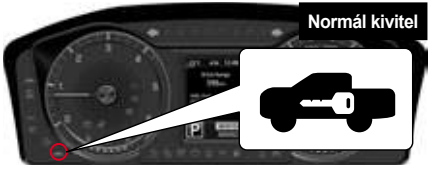
Figyelem!

- **Az indításgátló rendszert semmilyen körülmények között nem lehet eltávolítani a járműből. Ha önkényesen eltávolítja vagy megrongálja az indításgátló rendszert, akkor nem tudja beindítani a motort. Ne távolítsa el, ne módosítsa az indításgátló rendszert és ügyeljen az épségére.**
- **Az indításgátló rendszert csak engedéllyel rendelkező szakember javíthatja meg egy KGM hivatalos szervizközpontban.**
- **A transzponder kódjának törlésekor vagy egy kiegészítő kulcs regisztrálásakor személyesen figyelje meg a folyamatot.**
- **Ne helyezzen el semmilyen fém kiegészítőket az intelligens kulcs vagy a gyújtáskapcsoló közelében. Az ilyen kiegészítők megváltoztatják a gyújtáskapcsolónak továbbított jelet, megakadályozva ezzel a motor indítását.**
- **Ne ejtse le az intelligens kulcsot, és ne tegye ki ütéseknek. Ellenkező esetben a transzponder megsérülhet.**
- **Ne módosítsa a járművet önkényesen, hogy távoli indítóberendezést szereljen a járműbe. Ez a motor indításakor problémát okozhat vagy halálos balesetet okozhat.**

Indításgátló/Intelligens kulcs figyelmeztető lámpa

Az indításgátló vagy az intelligens kulcsrendszer rendellenes állapotában az indításgátló / intelligens kulcs figyelmeztető lámpa villog.





Megjegyzés

- **Az indításgátló / intelligens kulcs és a motorvezérlő egység közötti kommunikációs idő a körülményektől függően változhat. Ha ez az idő rövid, akkor a figyelmeztető lámpa nem fog világítani.**

Ha a motor nem indítható be

A motor nem indítható be, ha belső rendszerhiba vagy külső kommunikációs probléma miatt kommunikációs hiba lép fel az indításgátló/ intelligens kulcs és a motorvezérlő egység között.

Ebben az esetben az indításgátló figyelmeztető lámpa villog.

Előfordulhat, hogy az alábbi esetek bármelyikében az indításgátló rendszerrel szerelt jármű motorja nem indítható be:

- Ha használat közben kettő vagy több intelligens kulcs hozzáér egymáshoz
- Ha az intelligens kulcsok olyan eszköz közelébe kerülnek, mely erős elektromágneses mezőt vagy hullámokat bocsát ki vagy fogad
- Ha az intelligens kulcsok olyan elektronikus vagy elektromos eszköz közelébe kerülnek, mint pl. világítóberendezés, biztonsági kulcsok vagy biztonsági kártyák
- Ha az intelligens kulcsokat kulcstartó, mágnes, fémtárgy vagy elem közelében használják

⚠ Figyelem!

- **Előfordulhat, hogy ha külső tényező (kulcstartó, mágnes stb.) miatt, vagy az izzítási idő letelte előtti indítási kísérlet következtében a motor nem indítható, akkor kommunikációs hiba jöhet létre az indításgátlóval. Ebben az esetben szüntesse meg a motor beindítását gátló tényezőt, helyezze az intelligens kulcsot az antenna működési tartományán kívülre legalább 10 másodpercre, majd indítsa be újra a motort.**
- **Ha az indításgátló / intelligens kulcs figyelmeztető lámpa folyamatosan villog, és a külső tényező kiküszöbölése után továbbra sem indítható be a motor, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Ha a transzponder megsérült

Nem indíthatja be a motort olyan kulccsal, amelynek transzpondere sérült. Ebben az esetben cserélje ki az intelligens kulcsot egy újra, és regisztráltassa a vonatkozó kódot a motorvezérlő egységben.

Ha elveszíti a kulcsot

Ha elveszíti a kulcsot, a motorvezérlő egységbe regisztrált elveszett kulcs transzponderkódját törölni kell.

A KGM hivatalos szervizközpontjai tegyenek intézkedéseket az elveszett kulccsal való járműlopás megakadályozására.

Riasztórendszer

A riasztórendszer aktiválja a szirénát, ha valamelyik ajtót, a csomagteret vagy a motorháztetőt úgy kísérlik meg kinyitni, hogy a járművet a távirányítóval vagy az intelligens kulccsal előzőleg kinyitnák, így megakadályozva a jármű ellopását.

Belépés a lopásfigyelő üzemmódba

Amikor a távirányító kulcs vagy az intelligens kulcs ajtózárás gombját (beleértve az első ajtók külső oldalán lévő záró/zárnyitó gombot) megnyomják, miközben az összes ajtó és a motorháztető is csukott állapotban van, akkor a rendszer lopásfigyelő üzemmódba lép.

- Amikor a rendszer lopásfigyelő üzemmódba lép, a vészvillogók kétszer felvillannak és egyszer megszólal a figyelmeztető hangjelzés.
- **Távkapcsoló:** Amikor a riasztó bekapcsolódik, a vészvillogók kétszer villannak fel. Ha ugyanezt a gombot 4 másodpercen belül még egyszer megnyomja, akkor a vészvillogók kétszer felvillannak és egyszeri hangjelzés hallható.
- **Intelligens kulcs:** Amikor a riasztó bekapcsolódik, a vészvillogók kétszer felvillannak és egyszeri hangjelzés hallható.
- Ha lopásfigyelő üzemmódban az ajtózárakat a távirányító kulcs vagy az intelligens kulcs használatával kinyitják, és kb. 30 másodperc eltelik ajtónyitás nélkül, akkor az összes ajtózár ismét bezár, és a rendszer lopásfigyelő üzemmódba lép.

Figyelem!

- **Ha behelyezi a kulcsot az ajtózárba és bezárja az ajtókat, akkor csak az ajtók lesznek bezárva, de a riasztó rendszer nem lesz aktiválva.**
- **A rendszer csak akkor lép lopásfigyelő üzemmódba, ha a gyújtás ki van kapcsolva, és az összes ajtó és a motorháztető is teljesen csukva van.**
- **Ha a gyújtáskapcsoló Acc vagy bekapcsolt állapotban van, vagy a motor jár, akkor a rendszer nem lép lopásfigyelő üzemmódba.**

A riasztás jelzés aktiválása

Lopásfigyelő üzemmódban az összes irányjelző és a figyelmeztető hangjelzés 1 másodperces időközönként 30 másodpercig működik, az alábbi esetek bármelyikében:

- Amikor megkísérlik kinyitni az ajtót, a csomagtérajtót vagy a motorháztetőt az intelligens kulcs használata nélkül
- Ha behelyezik a kulcsot a zárhengerbe az ajtózár nyitásához
- Ha az ajtózáró kart erőszakkal helyezik nyitási helyzetbe

A riasztó rendszer aktiválásakor a riasztás az alábbi esetek bármelyikében leáll: Azonban a lopásfigyelő üzemmód ez idő alatt továbbra is aktív marad.

- Amikor megnyomja az intelligens kulcs ajtók zárása / ajtózárak nyitása gombot
- Amikor megnyomja az első ajtók külső oldalán lévő "ajtók zárása / ajtózárak nyitása" gombot
- Amikor bekapcsolja a gyújtást
- **Távkapcsoló kulcs**: megnyomva a „Zárás”, „Zárak nyitása”, „Pánik” gombot a távkapcsolón, vagy bekapcsolva a gyújtást
- **Intelligens kulcs**: megnyomva a „Zárás” vagy a „Zárak nyitása” gombot az intelligens kulcson, megnyomva a „Zárás/Zárak nyitása” gombot a külső ajtófogantyún vagy a gyújtáskapcsoló megnyomásával a gyújtást bekapcsolva.

Kilépés a lopásfigyelő üzemmódból

A rendszer kilép a lopásfigyelő üzemmódból, ha a távirányító kulcs vagy az intelligens kulcs (beleértve az első ajtók külső oldalán lévő "ajtók zárása / ajtózárak nyitása" gombot) használatával kinyitja az ajtózárakat.

Megjegyzés

- **A lopásfigyelő üzemmódból való kilépéskor egyszer felvillannak a vészvillogók, és a figyelmeztető hangjelzés kétszer megszólal.**
- **Az összes ajtózár ismét bezár és a rendszer lopásfigyelő üzemmódba lép, ha kb. 30 másodperc eltelik ajtónyitás nélkül, miután lopásfigyelő üzemmódban az ajtózárakat az intelligens kulcs használatával kinyitják.**

- **Távkapcsoló:** A riasztó kikapcsolásakor az irányjelzők egyszer felvillannak.
- **Intelligens kulcs:** A riasztó kikapcsolásakor az irányjelzők egyszer felvillannak és kétszeri hangjelzés hallható.

3. Kényelmi berendezések

Ebben a fejezetben információkat talál azokról az eszközökről, amelyek lehetővé teszik a jármű kényelmes és ésszerű vezetését, valamint információkat talál az ilyen eszközök használatáról.

Magyarázatot talál az ajtók, ülések, ablakok, valamint a különféle kényelmi felszerelések, beleértve a csomagtérajtó, a különféle világítások és lámpák, tükrök, fűtés és légkondicionáló, AV / navigáció, tároló és rakománydoboz használatáról.

Az ajtó bezárása, az ajtózárak nyitása és az ajtó kinyitása



Ajtónyitó fogantyú

- **Vezetőajtó nyitófogantyú**
  Az ajtónyitó fogantyú meghúzása zárt ajtó esetén nyitja az összes ajtózárat, majd a vezetőajtót.
- **Első utasoldali ajtó nyitófogantyú**
  Az ajtónyitó fogantyú meghúzása zárt ajtó esetén nyitja az összes ajtózárat. A fogantyú ekkor újra meghúzva kinyitja az első utasoldali ajtót.
- **Hátsó ajtó nyitófogantyú**
  Az ajtónyitó fogantyú meghúzása zárt ajtó esetén nyitja az adott ajtónál az ajtózárat. A fogantyú ekkor újra meghúzva kinyitja az ajtót.

Vigyázat

- **Ne húzza meg senki az ajtónyitó fogantyút menet közben. Ha menet közben az ajtó kinyílik, az komoly veszélyt okozhat.**

Az ajtózár zárt/nyitott állapotának ellenőrzése



- A gomb nélküli integrált kezelőpanel (AVN/ Intelligens audiorendszer) lehetővé teszi az ajtózárak zárt/nyitott állapotának ellenőrzését.

Megjegyzés

- **Amikor egy ajtózár nincs bezárva, nyitott lakat jelzés látható nála.**

Ajtózáró/ajtózár nyitó gomb

Minden alkalommal, amikor megnyomja a vezetőoldali ajtózáró / ajtózár nyitó gombot, az összes ajtó- és a csomagtérajtó zár állapota felváltva vált a zárt és a nyitott állapot között.



Figyelem!

- **Az ajtó nem zárható be az ajtózáró / ajtózár nyitó gomb vagy az intelligens kulcs használatával, ha az ajtó nincs teljesen becsukva.**
- **Lopásfigyelő üzemmódban nem nyithatja ki az ajtózárat a vezetőoldali ajtózáró/ ajtózár nyitó gombbal.**

Vigyázat

- **Indulás előtt zárja be az összes ajtót a vezetőoldali ajtózáró / ajtózár nyitó karral. Ügyeljen arra, hogy minden ajtó zárva legyen, ha gyermek van a járműben. Ha vezetés közben az ajtó hirtelen kinyílik, Ön komoly veszélybe kerülhet.**
- **Mielőtt kilépne a járműből, először nézzen a jármű elé és mögé, hogy ellenőrizze, vannak-e a jármű mellett elhaladó más járművek, motorkerékpár, kerékpár, vagy személyek. Különösen balesetveszélyes az ajtó kinyitása, ha előtte nem néz hátra.**

Automatikus ajtózár funkció vezetés közben

A beállított sebességet túllépve az összes ajtó a csomagtérajtóval együtt automatikusan bezáródik.

Megjegyzés

- **Luxus kivitel**
  A hypervisor kezelőpaneljén válassza ki a kívánt beállítást: **Járműbeállítások** () → **Door/Tailgate (Ajtó/csomagtérajtó) → Auto locking (Automatikus zárás) → OFF / When driving / When shifting to R, N or D gear (Kikapcsolva/Menet közben/R, N vagy D fokozatba kapcsolva**).
- **Normál kivitel**
  A műszeregység főmenüjében válassza ki a kívánt beállítást: **User Settings (Felhasználói beállítások)** () → **Door/Tailgate (Ajtó/csomagtérajtó) → Auto locking (Automatikus zárás) → OFF / When driving / When shifting to R, N or D gear (Kikapcsolva/Menet közben/R, N vagy D fokozatba kapcsolva)**..

Automatikus ajtózár nyitás ütközés esetén

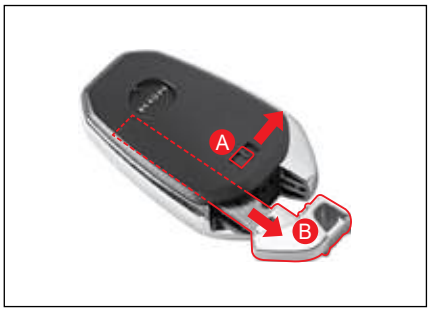
Amikor ütközéses baleset történik, és minden ajtó zárva van, és a légzsák felfújódik, akkor minden ajtózár automatikusan kinyílik.

Vigyázat

- **Ha a jármű karosszériája vagy az ajtó baleset következtében deformálódott, akkor előfordulhat, hogy az automatikus ajtózárnyitó funkció nem működik megfelelően.**

Az ajtók bezárása vészhelyzetben

Ha az intelligens kulccsal nem tudja bezárni az ajtózárakat mert az elem lemerült, esetleg interferencia miatt, akkor az ajtózárak zárásához használja a mechanikus kulcsot (másodlagos kulcs) (kivéve a vezetőajtót).

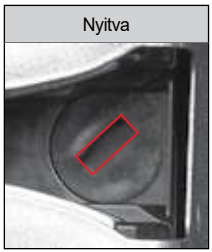


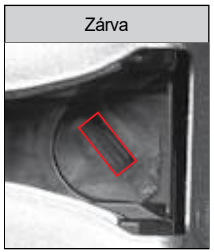
- Vegye ki a vészkulcsot (B) a házából, miközben az intelligens kulcson a reteszét (A) a nyíl irányába nyomja.

Az ajtók bezárása a mechanikus kulccsal (kivéve a vezetőajtót)

1 Nyissa ki az ajtót, dugja be a mechanikus kulcsot az ajtó mögött található vészhelyzeti zárba, majd fordítsa el a kulcsot a nyíl irányába.







2 Csukja be az ajtót a vészhelyzeti zár hornyának zárt helyzetében.

Figyelem!

- **Ha az ajtó vészhelyzeti zárral van lezárva, az ajtó az okoskulccsal vagy a jármű belsejéből az ajtónyitó kar meghúzásával nyitható ki.**

Gyermekbiztonsági ajtózár

A gyermekbiztonsági ajtózár rendeltetése megakadályozni, hogy a járműben a hátsó ülésen lévő gyermek kinyissa az ajtót.

A gyermekbiztonsági ajtózár a hátsó ülés ajtajainak belső oldalán található.



Az ajtózár zárása / nyitása

A gyermekbiztonsági ajtózár reteszelt állapotában a hátsó ülés melletti ajtót nem lehet kinyitni a járműben lévő ajtónyitó karral még akkor sem, ha a hátsó ülés ajtajának zárja nyitott állapotban van. Ebben az esetben a hátsó ülés ajtaja csak a járművön kívülről nyitható.

A gyermekbiztonsági ajtózár reteszelése

Helyezze a gyermekbiztonsági ajtóreteszt reteszelt állásba az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva.



A gyermekbiztonsági ajtózár kioldása

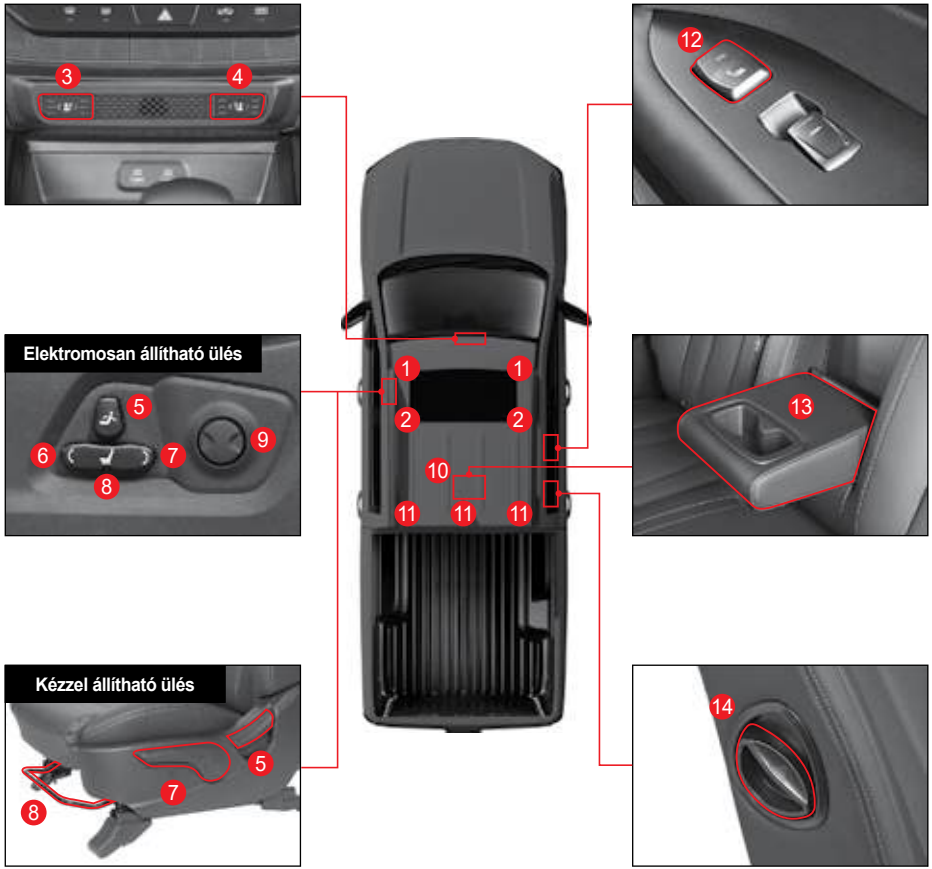
Helyezze a gyermekbiztonsági ajtóreteszt kioldott állásba az óramutató járásával megegyező irányba forgatva.



Vigyázat

- **Ha gyermek van a járműben, helyezze a gyermekbiztonsági ajtóreteszt reteszelt állásba, hogy megakadályozza, hogy a gyermek kinyissa a jármű ajtaját.**

Konfiguráció



Első ülés

1. Első ülés
2. Csúszó fejtámla
3. Vezetőoldali ülésfűtés / ülésszellőztetés kapcsoló
4. Utas oldali ülésfűtés / ülésszellőztetés kapcsoló
5. Háttámla-dőlésszög beállítás
6. Üléspárna dőlésszög beállítás (vezetőülés)
7. Ülésmagasság-állítás
   Elektromosan állítható ülések: vezetőülés/ utasülés
   kézi állítású ülés: vezetőülés
8. Üléshelyzet hosszanti állítása
9. Deréktámasz (vezetőülés)

Hátsó ülés

10. Hátsó ülés
11. Fejtámla
12. Hátsó ülésfűtés kapcsoló
13. Könyöklő (Pohártartó)
14. Háttámla döntő kar

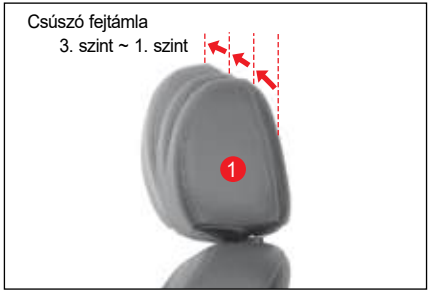
Első ülés

A fejtámla beállítása

- A fejtámla kényelmet biztosít, emellett segít megvédeni a fejet és a nyakat ütközés esetén. Állítsa elindulás előtt a kívánt helyzetbe.
- Minél kisebb a távolság a fejtámla és a fej között, annál jobban védi a nyakat hátsó ütközés esetén.

Hosszanti állítás

- Nyomja meg a fejtámla hátsó részét (1) a nyíl irányába. A fejtámla szöge 3 pozícióban állítható.
- A fejtámla alaphelyzetbe állításához tolja el végállásba a fejtámlát a nyíl irányába, majd engedje el.



A magasság beállítása

- A fejtámla felemeléséhez fogja meg és húzza fel a fejtámlát.
- A fejtámla leeresztéséhez nyomja meg a rögzítőgombot (1) a nyíl irányába, és nyomja le a fejtámlát.



Megjegyzés

- **Állítsa be a fejtámla magasságát úgy, hogy a fejtámla középpontja az utas szemmagasságához igazodjon.**

Eltávolítás / visszahelyezés

A fejtámla eltávolítása

1 Állítsa az ülés háttámláját olyan helyzetbe, hogy elegendő hely legyen a fejtámla biztonságos eltávolításához.

2 Nyomja be a rögzítőgombot (1) a nyíl irányába, és a fejtámla teljes kiemelésével távolítsa el.



3 Állítsa vissza az ülés háttámláját eredeti helyzetébe.

Vigyázat

- **Soha ne vezessen eltávolított fejtámlával. Ellenkező esetben fej-, nyak- vagy gerincsérülést szenvedhet.**

A fejtámla visszahelyezése

1 Állítsa az ülés háttámláját olyan helyzetbe, hogy elegendő hely legyen a fejtámla biztonságos visszahelyezéséhez.

2 Helyezze be a fejtámlát az ülés háttámlájának horonyéba.

3 Nyomja be a rögzítőgombot (1) a nyíl irányába, és nyomja le a fejtámlát a kívánt helyzetbe.

4 Állítsa vissza az ülés háttámláját eredeti helyzetébe.

Az elektromosan állítható ülés beállítása*

Beállítás előre-hátra irányba (vezetőülés/ első utasülés)

Állítsa az ülést a kívánt helyzetbe az előre-hátra irányba állító kapcsoló meghúzásával vagy megnyomásával.



A magasság beállítása (vezetőülés/első utasülés)

Állítsa be a kívánt magasságot a magasságbeállító kapcsoló felfelé húzva vagy lenyomva.



Az üléspárna dőlésszögének beállítása (vezetőülés)

Állítsa be a kívánt dőlésszöget a dőlésszög-beállító kapcsolót felfelé húzva vagy lenyomva.



A háttámla dőlésszögének beállítása (vezetőülés/első utasülés)

Állítsa be a kívánt dőlésszöget a háttámla dőlésszög-beállító kapcsolót meghúzva vagy megnyomva.



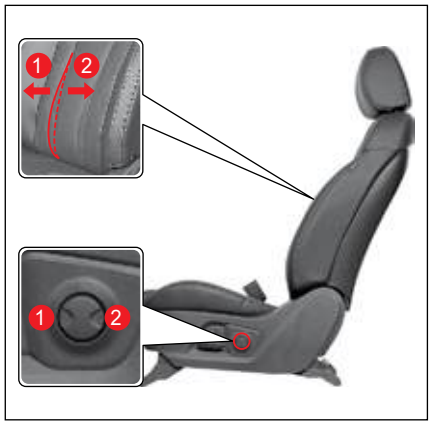
Vigyázat

- **A kényelmes ülőhelyzet fenntartása érdekében állítsa az ülés háttámláját amennyire csak lehet függőleges helyzetbe. Ha az ülés háttámláját túlságosan megdönti, akkor a jármű ütközése vagy hirtelen megállása esetén az utas becsúszhat a biztonsági öv alá. Ebben az esetben az utast nem tudja megvédeni a biztonsági öv és a légzsák, így az utas súlyos sérülést szenvedhet, vagy halálos sérüléseket szenvedhet.**

A deréktámasz beállítása (vezetőülés)

Állítsa a deréktámaszt a kívánt helyzetbe a deréktámasz-beállító gomb megnyomásával.

- Ha megnyomja az Előre / Hátra állítógombok egyikét (1 / 2), akkor a deréktámasz kitüremkedik vagy visszahúzódik.



Vigyázat

- **Soha ne állítsa az ülést vezetés közben. Ha az ülés hirtelen elmozdul, az veszélyes helyzetet okozhat.**
- **Az ülés beállítása után ellenőrizze, hogy megfelelő-e az ülés rögzítése.**
- **Ha a hátsó ülésen utas tartózkodik, akkor az ülés állítása során ügyeljen az utas biztonságára.**
- **Ha az elektromosan állítható ülés nem működik, akkor csak az ellenőrzések és a megfelelő intézkedések megtétele után vezesse a járművet.**

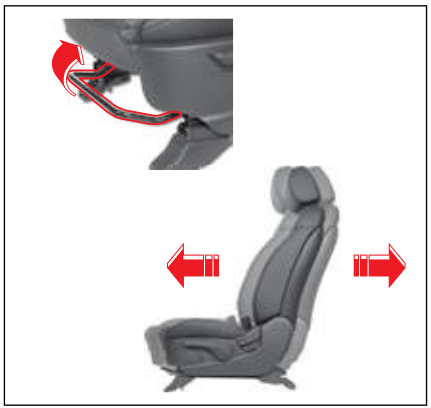
Figyelem!

- **Az elektromosan állítható ülés túlzott használata tönkreteheti az elektromos eszközöket. Csak az ülés beállításához használja.**
- **Több ülésbeállító kapcsoló egyidejű működtetése tönkreteheti a motort. Ügyeljen arra, hogy előbb fejezze be az egyik funkció használatát, mielőtt egy másik funkciót használna.**
- **Az elektromosan állítható ülés akkor is működik, ha a START/STOP kapcsoló kikapcsolt állapotban van. Vigyázni kell azonban arra, hogy ha a motor nem jár, és az elektromosan állítható ülést túl gyakran állítja, akkor lemerülhet a jármű akkumulátora.**
- **Ha az első üléseket előre húzta és a fejtámlát magasra állította, akkor ügyeljen az ülések háttámláinak előre döntésével. Ilyenkor az első ülések, a fejtámlák, a napellenzők és egyéb más elemek egymásnak ütközhetnek és sérülhetnek.**
- **Ha az elektromosan állítható ülés olyan tárgyakkal érintkezik, amelyek nem mozognak vagy nem működnek, ne erőltesse az ülés állítását. Az ok megszüntetése után folytassa a beállítást. Rendellenesség esetén azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

A kézi állítású ülés beállítása

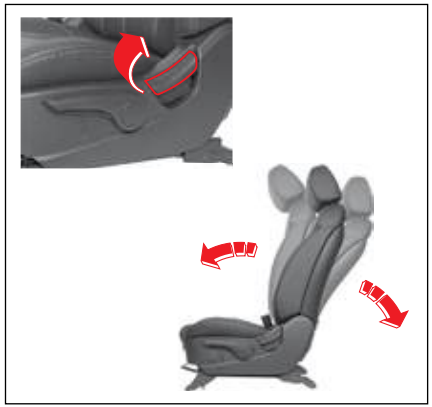
Hosszanti beállítás

Az előre-hátra irányba állító kar felhúzott állapotában állítsa az ülést a kívánt helyzetbe az ülés húzásával vagy tolásával.



A háttámla dőlésszögének beállítása

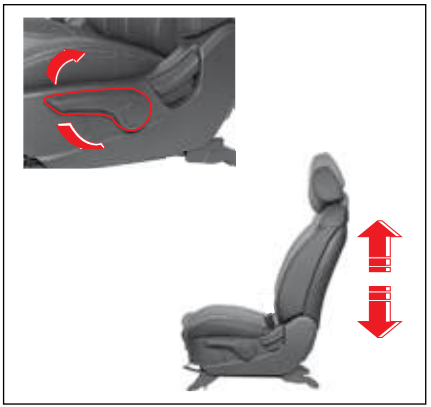
A háttámla dőlésszög-szabályozó kar felhúzott állapotában mozgassa és állítsa a háttámlát a kívánt szögbe.



Ülésmagasság-állítás (vezetőülés)

Az üléspárna leengedéséhez nyomja le többször a kart.

Az üléspárna feljebb állításához húzza fel többször a kart.



Vigyázat

- **A kényelmes ülőhelyzet fenntartása érdekében állítsa az ülés háttámláját amennyire csak lehet függőleges helyzetbe. Ha az ülés háttámláját túlságosan megdönti, akkor a jármű ütközése vagy hirtelen megállása esetén az utas becsúszhat a biztonsági öv alá. Ebben az esetben az utast nem tudja megvédeni a biztonsági öv és a légzsák, így az utas súlyos sérülést szenvedhet, vagy halálos sérüléseket szenvedhet.**

Hátsó ülés

A fejtámla magasságának a beállítása

A fejtámla feljebb állításához húzza azt felfelé a kioldógomb megnyomása nélkül. A fejtámla leengedéséhez nyomja meg a háttámla tetején lévő kioldógombot (A), és nyomja lefelé a fejtámlát.





Vigyázat



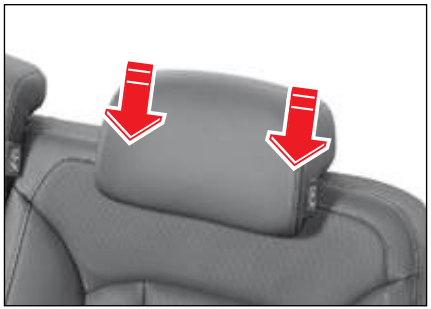
- **Állítsa be a fejtámla magasságát úgy, hogy a középpontja a járművezető szemmagasságához igazodjon.**
- **He használja a fejtámlát teljesen leengedve.**
- **Ha a hátsó üléseken nincs utas, a hátsó fejtámlákat a lehető legalacsonyabban kell tartani, hogy ne takarják a kilátást hátrafelé.**

Vigyázat

- **Az eltávolított vagy nem megfelelően beállított fejtámlák ütközés esetén súlyos fej- és nyaksérüléseket okozhatnak.**

A hátsó ülés háttámlájának a lehajtása

1 Engedje le teljesen a fejtámlát.



Figyelem!

- **A háttámla lehajtásakor vagy felhajtásakor az alkatrészek megsérülhetnek, ha más alkatrészekhez ütköznek. Ennek elkerülése érdekében engedje le az adott ülés fejtámláját a lehető legmélyebbre, és tartsa az előtte levő ülés háttámláját függőleges helyzetben.**

Vigyázat

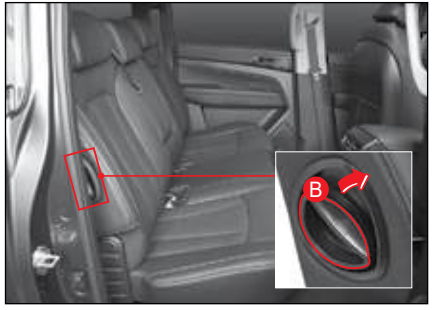
- **A háttámlát a rögzítő reteszt kioldva teljesen lecsukhatja. Ügyeljen arra, hogy a testrészei ne legyenek útban.**

2 Oldja ki a középső biztonsági övet.

Tegye el a kioldott biztonsági övet úgy, hogy a kiegészítő övcsatot a tárolójába helyezi.



3 A hátsó ülés háttámlájának kioldásához nyomja előre a háttámla kioldókarját (B).



4 Hajtsa le előre e háttámlát.



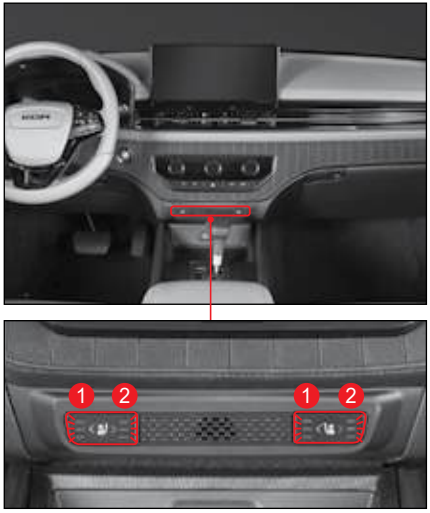
A háttámlát a lehajtásához képest fordított sorrendben állítsa vissza eredeti helyzetébe.

Vigyázat

- **Miután az ülést visszaállította eredeti helyzetébe, óvatosan mozgassa meg, hogy megbizonyosodjon annak biztonságos rögzítéséről. Ha a háttámla nincs megfelelően rögzítve, akkor váratlanul ledőlhet.**
- **Ügyeljen arra, hogy az ülés ledöntésekor a testrészei ne szoruljanak be az ülések közé.**
- **Ne üljön rá a ledöntött ülésre. így nem védheti a biztonsági öv vagy a megfelelő biztonsági rendszer, és egy balesetben súlyosan megsérülhet.**
- **Ne helyezzen semmit a lehajtott háttámla felületére. A rögzítetlen tárgyaktól hirtelen fékezéskor megsérülhet. Ha rakományt kell az üléstámlára helyezni, azt rögzítse feltétlenül biztonságosan. A rakományt emellett úgy helyezze el, hogy az ne takarja el a kilátást a hátsó ablakon keresztül.**

Az ülés szellőztetése és fűtése*

Ülésszellőztetés és -fűtés az első üléseknél



1 Elsőülés-szellőztető gomb

2 Elsőülés-fűtés gomb

Elsőülés-szellőztetés

Járó motornál nyomja meg az elsőülés-szellőztető gombot (1).

A működésjelzö (kék) világít, és a szellőztetés funkció a megfelelő ülésen bekapcsol.



- A szellőztetés gomb minden egyes megnyomására megváltozik a szellőztetés funkciója az alábbiak szerint: KI → 3. szint → 2. szint → 1. szint → KI.
- Ha a szellőztető gombot legalább egy másodpercig nyomva tartja miközben a szellőztetés működik, akkor a funkció kikapcsol.

Vigyázat

- **Ne tegye a kezét az üléspárna alá, amíg az ülésszellőztetés funkció működik. A forgó szellőzőventilátor a kéz sérüléseit okozhatja.**

Megjegyzés

- **Az ülésszellőztetés funkció nem üléshűtés, amely hideg levegőt fúj ki a légkondicionálóból.**
- **Mivel az ülésszellőztetés funkció az utastéri levegőt szívja be a szellőztetés funkcióhoz, ezért akkor hatékony igazán, ha a légkondicionálóval együtt használják.**
- **Ha az ülésszellőztetés funkció működése közben leállítja a motort, a szellőztetés funkció is kikapcsol. Az ülésszellőztetés funkció magától nem kapcsol be még akkor sem, ha ismét beindítja a motort.**

Elsőülés-fűtés

Járó motornál nyomja meg az elsőülés-fűtés gombot (2).

A működésjelző (sárga) világít, és a fűtés funkció a megfelelő ülésen bekapcsol.



- A fűtés gomb minden egyes megnyomására megváltozik a fűtés funkciója az alábbiak szerint: KI → 3. szint → 2. szint → 1. szint → KI.
- Ha a fűtés gombot legalább egy másodpercig nyomva tartja miközben a fűtés működik, akkor a funkció kikapcsol.

Intelligens elsőülés-fűtésvezérlés

Ez a funkció automatikusan szabályozza a fűtési üzemmódot, miközben elősegíti a biztonságos, megfelelő hőmérsékleti viszonyok közötti vezetést.

- Ha a 3. szint állapotát kb. 30 percig fenntartják, akkor a fűtés funkciója automatikusan 2. szintre vált.
- Miután az állapot a 2. szintre váltott
  - Ha 5 percen belül újra aktiválja a 3. szintű fűtési funkciót, akkor a 3. szint állapota körülbelül 8 percig fennmarad, majd az állapot automatikusan 2. szintre vált.
  - Ha 5 perc múlva, vagy annál később újra aktiválja a 3. szintű fűtési funkciót, akkor a 3. szint állapota körülbelül 30 percig fennmarad, majd az állapot automatikusan 2. szintre vált.
- Ha a 2. szint állapotát kb. 60 percig fenntartják, akkor a fűtés funkciója automatikusan 1. szintre vált.

⚠ Vigyázat

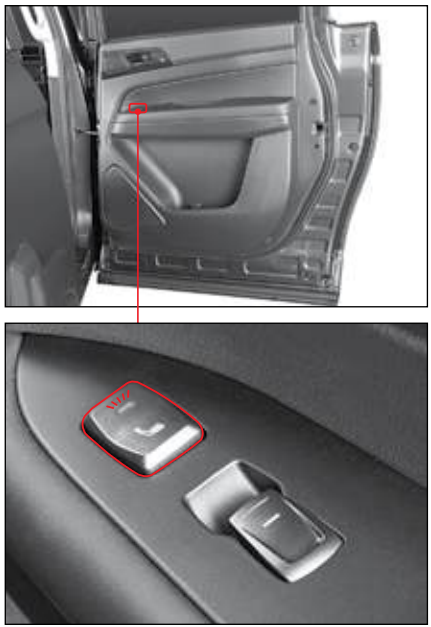
- **Az vezetőülés ülésfűtésének túlzott használata álmosságot okozhat és negatívan befolyásolhatja a biztonságos vezetést.**

Megjegyzés

- **Az ülésfűtés funkciót úgy tervezték, hogy kikapcsoljon, ha a hőmérséklet egy bizonyos szintre emelkedik, majd folytatja a működését, amikor a hőmérséklet egy bizonyos szint alá esik.**
- **Ha az ülésfűtés funkció működése közben leállítja a motort, az ülésfűtés funkció is kikapcsol. Az ülésfűtés funkció magától nem kapcsol be még akkor sem, ha ismét beindítja a motort.**

Hátsó ülésfűtés kapcsolója* (a két oldalé egyforma)

Nyomja le a kapcsolót az ülésfűtés bekapcsolásához, és nyomja meg újra az ülésfűtés leállításához. Fűtés közben a kapcsolón lévő visszajelző világít. A hátsó ülésen nincs háttámlafűtés.





Vigyázat

- **A gyújtást a hátsó ülésfűtés működése közben kikapcsolva a hátsó ülésnél az ülésfűtés kikapcsol, és a következő induláskor kikapcsolva marad. Az ülésfűtés hosszabb tartós használata túlmelegedést vagy tüzet okozhat. Győződjön meg arról, hogy az ülésfűtés ki van kapcsolva, amikor elhagyja a járművet.**

Megjegyzés

- **Ha az ülés hőmérséklete meghaladja a megadott hőmérsékleti határértéket, az ülésfűtés kikapcsol. Ha az ülés hőmérséklete a határérték alá csökken, az ülésfűtés újra működésbe lép.**
- **Ha a gyújtást ki-, majd bekapcsolja, miközben az ülésfűtés/szellőztetés be van kapcsolva, az ülésfűtés és -szellőztetés kikapcsolva marad. A funkció ismételt bekapcsolásához a kapcsolót át kell kapcsolni.**

Figyelem!

- **Ne működtesse az ülésfűtést hosszú ideig, ha az utas csecsemő, gyermek, idős vagy fogyatékkal élő, érzékeny bőrű, alkoholos befolyásoltság alatt álló vagy túlságosan fáradt személy. Kisebb égési sérüléseket szenvedhetnek.**
- **Ha a bőre hosszú ideig érintkezik a fűtött üléssel, alacsony hőmérsékletű égési sérüléseket szerezhet. Legyen óvatos.**
- **Ne tegyen az ülésre semmi olyant, ami hőszigetelő hatású, például takarót, párnát vagy üléshuzatot.**
- **Ha a hőmérséklet továbbra is emelkedik, kapcsolja ki a funkciót a kapcsolójával, és ellenőriztesse a rendszert a KGM márkakereskedővel vagy a KGM hivatalos szervizével.**
- **A vezetőülés esetében az ülésfűtés tartós használata elálmosíthatja, negatívan befolyásolva ezzel a biztonságát.**
- **Ne tegyen semmilyen éles tárgyat az ülésre. Ez károsíthatja az ülésfűtést.**

Az ülésekkel kapcsolatos figyelmeztetések és óvintézkedések

⚠ Vigyázat

- Vezetés előtt mindenképpen végezze el az ülés beállítását.
- Soha ne állítsa az ülést vezetés közben. Ha az ülés hirtelen elmozdul, az veszélyes helyzetet okozhat.
- A kényelmes ülőhelyzet fenntartása érdekében állítsa az ülés háttámláját amennyire csak lehet függőleges helyzetbe. Ha az ülés háttámláját túlságosan megdönti, akkor a jármű ütközése vagy hirtelen megállása esetén az utas becsúszhat a biztonsági öv alá. Ebben az esetben az utast nem tudja megvédeni a biztonsági öv és a légzsák, így az utas súlyos sérülést szenvedhet, vagy halálos sérüléseket szenvedhet.
- Soha ne vezessen eltávolított fejtámlával. Ellenkező esetben fej-, nyak- vagy gerincsérülést szenvedhet.
- Ha az elektromosan állítható ülés nem működik, akkor csak az ellenőrzések és a megfelelő intézkedések megtétele után vezesse a járművet.
- Vigyázni kell arra, hogy az ülésfűtés túlzott használata kismértékű égési sérülést okozhat. Különös figyelmet kell fordítani csecsemőkre, a kisgyermekekre, az idősekre, a fogyatékkal élőkre, az altató gyógyszereket szedőkre, az ittas személyekre, a nagyon fáradt személyekre vagy az érzékeny bőrű személyekre.

⚠ Figyelem!

- Az elektromosan állítható ülés akkor is működik, ha a START/STOP kapcsoló kikapcsolt állapotban van. Vigyázni kell azonban arra, hogy ha a motor nem jár, és az elektromosan állítható ülést túl gyakran állítja, akkor lemerülhet a jármű akkumulátora.
- Több ülésbeállító kapcsoló egyidejű működtetése tönkreteheti a motort. Ügyeljen arra, hogy előbb fejezze be az egyik funkció használatát, mielőtt egy másik funkciót használna.
- Ha az elektromosan állítható ülés olyan tárgyakkal érintkezik, amelyek nem mozognak vagy nem működnek, ne erőltesse az ülés állítását. Az ok megszüntetése után folytassa a beállítást. Rendellenesség esetén azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.
- Ne helyezzen az ülésre olyan tárgyat, amely károsíthatja az üléshuzatot.
- Az üléshuzat tisztításához ne használjon szerves oldószereket, pl. hígítót, benzolt, alkoholt vagy benzint. Ellenkező esetben megrongálhatja az üléshuzat felületét.

⚠ Figyelem!

- A jármű üléseinek bőrkárpitja természetes és szintetikus bőrt is tartalmaz.
- Mivel a természetes bőr állati hámszövetből készül, a vastagsága vagy sűrűsége nem teljesen egyenletes, emellett a hőmérséklet és a páratartalom is hat rá, ami miatt megnyúlhat és zsugorodhat, természetes ráncokat hozva létre.

  Továbbá, mivel a szövet a kényelem növelése érdekében meg lett nyújtva, a használat során esetlegesen előforduló gyűrődések, kifényesedés vagy textúraváltozás természetesek, nem tekinthetők termékhibának.

  A használat során természetesen előforduló gyűrődések, kopás, nyomásnyomok vagy elszíneződések nem tartoznak ezért a garanciális javítás körébe.



1. Vezetőajtó ablakemelő kapcsoló (AUTO)
2. Első utasoldali ajtó ablakemelő kapcsoló
3. Bal hátsó ajtó ablakemelő kapcsoló
4. Jobb hátsó ajtó ablakemelő kapcsoló
5. Ajtók zárása/ajtózárak nyitása
6. Ablakemelést záró kapcsoló

Megjegyzés

- **Az ablak működtetéséhez a START/STOP kapcsolónak bekapcsolt állapotban kell lennie, vagy a motornak járnia kell.**
- **Annak ellenére, hogy a START/STOP kapcsolót bekapcsolt állapotból ACC vagy OFF állapotba kapcsolja, az ablakműködtető gomb kb. 30 másodpercig még aktív. A művelet azonban azonnal megáll, ha kinyitja az első ajtót.**

A járművezető oldali/első utasoldali ablak nyitása/zárása

A járművezető oldali / első utas oldali ablak nyitása



- Nyomja meg kissé a járművezető oldali / első utas oldali ablakműködtető gombot Az ablak csak addig nyílik, amíg a gombot nyomva tartja.
- Teljesen nyomja le a járművezető oldali / első utas oldali ablakműködtető gombot, és engedje el. Az ablak automatikusan, teljesen kinyílik (automatikus nyitás).
- Amikor kissé megnyomja vagy meghúzza a járművezető oldali / első utas oldali ablakműködtető gombot miközben az ablaknyitás működik, akkor az ablak leáll.

A járművezető oldali / első utas oldali ablak becsukása



- Húzza meg kissé a járművezető oldali / első utas oldali ablakműködtető gombot. Az ablak csak addig csukódik, amíg a gombot felfelé húzza.
- Teljesen húzza fel a járművezető oldali / első utas oldali ablakműködtető gombot, és engedje el. Az ablak automatikusan, teljesen becsukódik (automatikus csukás).
- Amikor kissé megnyomja vagy kissé meghúzza a járművezető oldali / első utas oldali ablakműködtető gombot miközben az ablakcsukás működik, akkor az ablak leáll.

A vezetőülés ablakának biztonsági funkciója

A vezetőoldali ablak biztonsági funkciója szabályozza az automatikus csukás funkcióval felszerelt vezetőoldali ablakot, hogy az ablaküveg kissé lefelé mozduljon és megálljon anélkül, hogy abból a helyzetből tovább csukódna, ha a rendszer észleli, hogy egy testrész vagy egy tárgy az ablak csukódása közben az ablaküveg útjába beszorult.



Megjegyzés

- **Az ablak biztonsági funkciója csak az automatikus csukás funkcióval ellátott ablaknál működik.**
- **A biztonsági funkció nem működik az ablak csukódásának végső szakaszában.**
- **Az ablak télen befagyhat, így előfordulhat, hogy a rendszer a fagyást tévesen egy beszorult testrészként vagy tárgyként észleli, aminek az ablaküveg nekifeszült. Ebben az esetben az ablakműködtető gombot kissé meghúzva, apránként csukja be az ablakot.**
- **Ha az ablakműködtető gombot teljesen felhúzza és nem engedi el, akkor az ablak megállás nélkül teljesen becsukódik, és akkor sem áll meg, ha akadály kerül az útjába.**

  Ennek a funkciónak a rendeltetése a járművezető bűncselekményektől és sérülésektől való megóvása, pl. rablás esetén.

A hátsó ülés melletti ablak kinyitása / becsukása



- Az ablak csak addig nyílik, amíg az ablakműködtető gombot megnyomva vagy meghúzva tartja.

Hátsó ablak tiltógomb



Ez a funkció lezárja az ablakot úgy, hogy az nem nyitható és csukható be a hátsó ablakműködtető gombbal.

Nyomja meg a hátsó ablak tiltógombot.

Vigyázat

- **Amikor kisgyermek ül a hátsó ülésen, nyomja meg a hátsó ablakokat letiltó gombot, ezzel tegye a hátsó ablak gombjait működésképtelenné. Ezzel megelőzhetők a gyermekek csínytevéseiből eredő balesetek.**

Mi a széldübörgés?

A széldübörgés az a jelenség, amikor nyomást érez a fülében, vagy olyan zajokat hall, mint pl. egy helikopter hangja, ha a jármű részben nyitott hátsó ablakkal vagy napfénytetővel halad.

Ez a jelenség akkor fordul elő, amikor a levegő beáramlik a hátsó ablakon vagy a napfénytetőn, rezonanciát idézve elő.

Ha széldübörgés esetén kellően beállítja a hátsó ablak vagy a napfénytető nyitását, akkor ez a jelenség eltűnik vagy csökken.

Vigyázat

- **Sem menet közben, sem pedig álló helyzetben ne nyújtsa ki a testrészeit (pl. kezét vagy fejét) az ablakon. Testrészei nekiütközhetnek egy elhaladó járműnek vagy egy tárgynak, és megsérülhetnek.**
- **Legyen óvatos, ne hagyja, hogy a testének bármely részét, pl. a kezét vagy a fejét az ablak becsukásakor véletlenül odacsukja az ablak.**

Figyelem!

- **Több ablakműködtető gomb egyidejű működtetése tönkreteheti a biztosítékot, amely az ablakrendszert védi a túláramtól.**
- **Ha egy ablakot a vezetőülés ajtaján lévő ablakműködtető gombbal működtetnek, és egy másik gombbal ugyanazt az ablakot ellentétes irányban működtetik, azzal tönkretehető az ablakemelő rendszer.**

Napfénytető*

A napfénytető a jármű tetejére szerelt másodlagos ablak, amely pl. a szellőzés és az utastér fényviszonyainak javításával kellemesebbé teszi a vezetést.

A napfénytető ablaka csúsztatva nyitható ki és csukható be, valamint dönthető is, a napfénytető hátsó részének kiemelésével.

A napfénytető napellenzője kézzel nyitható és csukható.





Vigyázat

- **Sem menet közben, sem pedig álló helyzetben ne nyújtsa ki a testrészeit (pl. kezét vagy fejét) a napfénytetőn. Testrészei nekiütközhetnek egy elhaladó járműnek vagy egy tárgynak, és megsérülhetnek.**

Figyelem!

- **A napfénytető akkor is működik, ha a START/STOP kapcsoló bekapcsolt állapotban van. Vigyázni kell azonban arra, hogy ha a motor nem jár, és a napfénytetőt túl gyakran működteti, akkor lemerülhet a jármű akkumulátora.**
- **Ha beállította a napfénytetőt, engedje fel a vezérlő gombot. A vezérlő gomb folyamatos nyomva tartása hibás működést okozhat.**
- **Ha a napfénytetőt teljesen kinyitja, a széldübörgés fokozódhat. Ebben az esetben kellően állítsa be a napfénytető nyitását.**
- **Ha a napfénytető mozgó alkatrészei télen befagynak, akkor a napfénytetőt csak a befagyott rész teljes kiolvadása után működtesse.**

Figyelem!

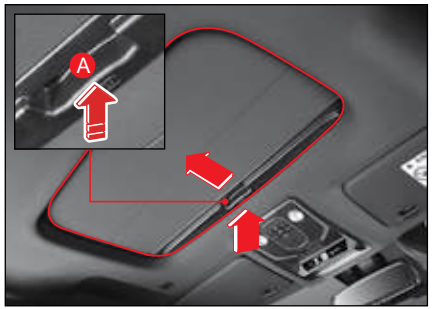
- **Rendszeresen távolítsa el a port és az idegen anyagokat a tetőablak körüli gumiperemről. A por és az idegen anyagok jelenléte esetén a napfénytető működésekor zaj léphet fel, és a napfénytető hibásan működhet.**
- **Ha a napfénytető nyílásán átdugva rak valamit a tetőcsomagtartóra, ügyeljen rá, hogy ne akadályozza semmi a napfénytető működését.**

Megjegyzés

- **A napfénytető a START/STOP kapcsoló bekapcsolt állapotában, vagy járó motornál működtethető.**

Az árnyékoló kinyitása/ becsukása

Az árnyékoló roló nem a napfénytető gombjával működik. Az árnyékoló kinyitásához nyomja meg felfelé a PUSH (Nyomja meg) (A) feliratú részt az árnyékoló elején, a becsukásához pedig húzza előre.



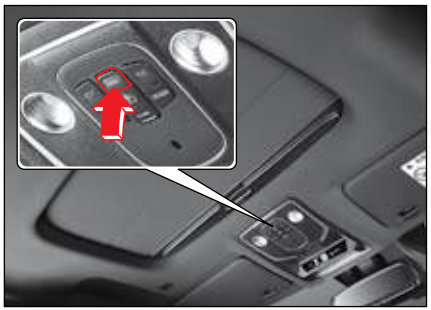
Figyelem!

- **Ne működtesse a napfénytetőt becsukott árnyékolóval.**
- **Ne fejtsen ki nagy erőt az árnyékoló rolóra.**
- **Az árnyékoló rolót csak a napfénytető teljesen zárt helyzetében nyissa ki vagy csukja be. Különösen ne közlekedjen úgy, hogy a napfénytető nyitva van, az árnyékoló pedig be van csukva.**

A napfénytető kinyitása

Automatikus nyitás

Nyomja meg röviden a napfénytető nyitógombját. A napfénytető automatikusan kinyílik.



Figyelem!

- **Ha a napfénytető teljesen nyitott helyzetében a menetszél által keltett ütemes zaj intenzívebbé válik. Változtasson a napfénytető helyzetén manuálisan.**

Megjegyzés

- **A napfénytető mozgása közben a kapcsolót működtetve a napfénytető megáll.**

Manuális nyitás

- 1. lépés (felbillentés):
  Ha a napfénytető zárt állapotában lenyomja a kapcsolót NYITÁS irányba, akkor a napfénytető hátsó része kinyílik.
- 2. lépés (a felbillentett helyzetből magától kinyílik)
  Ha a napfénytető felbillentett helyzetében a kapcsolót „NYITÁS” állásba nyomja, akkor a napfénytető csak a kapcsoló nyomva tartása közben nyit.

Mi a széldübörgés?

A széldübörgés az a jelenség, amikor nyomást érez a fülében, vagy olyan zajokat hall, mint pl. egy helikopter hangja, ha a jármű részben nyitott hátsó ablakkal vagy napfénytetővel halad.

Ez a jelenség akkor fordul elő, amikor a levegő beáramlik a hátsó ablakon vagy a napfénytetőn, rezonanciát idézve elő.

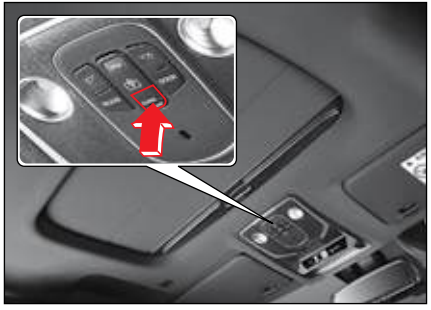
Ha széldübörgés esetén kellően beállítja a hátsó ablak vagy a napfénytető nyitását, akkor ez a jelenség eltűnik vagy csökken.

A napfénytető becsukása

Kézi becsukás

Nyomja meg hosszan a napfénytető zárógombját. A napfénytető csak addig mozog, amíg a gombot nyomva tartja.

A napfénytető teljes becsukásához végig nyomnia kell a zárógombot.



Napfénytető nyitva figyelmeztetés

Ha a START/STOP kapcsolót ACC vagy OFF állásba helyezi, és a vezetőülés ajtaját kinyitott napfénytetővel kinyitja, akkor megszólal a napfénytető nyitott állapotára figyelmeztető hangjelzés.

Ha becsukja az ajtót, akkor a figyelmeztető hangjelzés kikapcsol.

Amikor megszólal a napfénytető nyitott állapotára figyelmeztető hangjelzés, akkor a napfénytető teljes bezárása után hagyja el a járművet.

⚠ Figyelem!

- **Amikor elhagyja a gépkocsit, ellenőrizze, hogy a napfénytető teljesen be van-e csukva. Ha a gépkocsit nyitott napfénytetővel hagyja el, a napfénytető nyílásán keresztül kirabolhatják azt. Emellett a gépkocsi belseje is nedves lehet, ha esik vagy havazik.**

A napfénytető alaphelyzetbe állítása

Esetek, amikor a napfénytetőt alaphelyzetbe kell állítani

- Ha az akkumulátor lemerült, vagy nyitott napfénytetőnél megszakad a tápellátás
- Ha a napfénytető a vezérlőgomb egyszeri megnyomásával nem nyílik ki, vagy nem csukódik be teljesen
- Ha a napfénytető a csúsztatással történő becsukását követően nem áll meg, hanem felbillen
- Amikor a napfénytető mozgási tartománya csúszáskor vagy billenéskor jelentősen lecsökkent
- Ha a napfénytető nem működik, vagy rendellenesen működik a napfénytető vezérlőgomb megnyomásakor

Alaphelyzetbe állítás

1 Indítsa be a motort és csukja be teljesen a napfénytetőt.

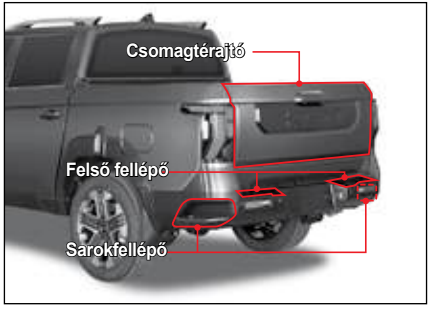
2 Húzza a napfénytető kapcsolóját „CLOSE” (ZÁRÁS) helyzetbe körülbelül 10 másodpercre, amíg a napfénytető kétszer csörrenő hangot nem ad, és teljesen bezárul.

Figyelem!

- **Ha a napfénytető az alaphelyzetbe állítása után sem működik rendesen, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

A rakomány elhelyezése

A plató hátsó ajtaja egy olyan egység, amely megkönnyíti a tárgyak fel- és lerakását.
A sarokban fellépők is vannak, amelyek megkönnyítik a platóra való fellépést és annak elhagyását.



Vigyázat

- **Ne lépjen fel a fellépőre, amíg a jármű mozog. Az utas leeshet a járműről, és súlyos sérüléseket szenvedhet vagy meghalhat.**

Figyelem!

- **A nyitott ajtóra figyelmeztető lámpa nem világít, ha a hátsó ajtó nyitva van. Indulás előtt győződjön meg arról, hogy a hátsó ajtó fel van csukva.**

Figyelem!

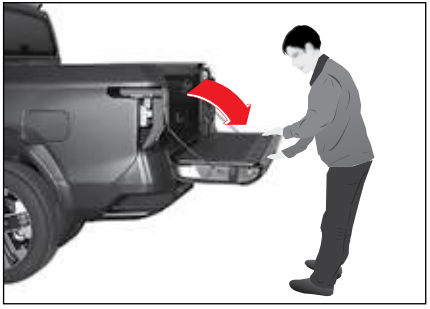
- **Ne ugráljon (ismétlődő terhelés) rajta és ne terhelje 120 kg-nál nagyobb súllyal a fellépőt. Ez a fellépő deformálódását vagy megrongálódását okozhatja.**
- **Egynél több személy ne használja egyszerre a fellépőt.**
- **A C oszlop burkolata csak díszítőelem. Ne használja azt kötél, karika stb. rögzítésére. Ez a díszítőelem sérüléséhez és a jármű károsodásához vezethet.**

Megjegyzés

- **Az ajtó zárása/nyitása az ajtó záró/nyitó kapcsolóval történik, ekkor a csomagtérajtó is záródik/nyílik.**
- **Ha a csuklópántnál/torziós rugónál zajt hall a hátsó ajtó lenyitásakor vagy felcsukásakor, kenje meg az előírt kenőanyaggal (fluoros hőálló zsír, PTFE zsír, lásd: KS M2130). Karbantartási ütemterv: 20 000 km-enként vagy évente ellenőrizze a csuklót/torziós rugót (mostoha körülmények között: ellenőrizze a csuklót/torziós rugót és végezze el a kenést gyakrabban).**
- **A hátsó ajtón nincs kulcslyuk annak zárásához és nyitásához.**
- **A fellépők maximális teherbírása 120 kg.**

A hátsó ajtó lenyitása

A hátsó ajtó lenyitásához fogja meg mindkét kezével, majd lassan engedje le.



Vigyázat

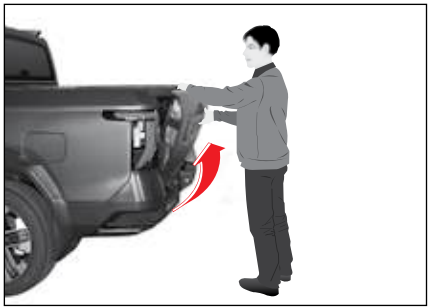
- **Ne engedje, hogy gyermek vagy idős személy nyissa le a hátsó ajtót. A nehéz hátsó ajtó váratlanul lecsapódhat és sérülést okozhat.**

Figyelem!

- **A hátsó ajtót a lenyitása során fogja mindkét kezével, majd lassan engedje le. Ha nem tartja mindkét kézzel a hátsó ajtót, akkor fennáll a veszélye, hogy lecsapódik, ami károsíthatja azt vagy személyi sérülést okozhat.**

A hátsó ajtó felcsukása

A hátsó ajtó felcsukásához az egyik kezével tartsa a kart, a másik kezével pedig lassan hajtsa fel a hátsó ajtót az ábrának megfelelően.



Vigyázat

- **A plató hátsó ajtajának becsukása a testrészek beszorulását és sérülését okozhatja. A sérülések elkerülése érdekében óvatosan csukja be a hátsó ajtót.**

Figyelem!

- **A hátsó ajtó becsukásakor fogja meg mindkét kezével az ajtó felső részét, hajtsa fel a jelzett módon, majd csukja be.**

Plató

A lehajtható rögzítőgyűrűk elhelyezkedése



Ha árut szállít, gondoskodjon róla, hogy azok a platón található kampók segítségével rögzítve legyenek, hogy menet közben ne mozdulhassanak el.

Megjegyzés

Ha az intelligens kulcsot a platón hagyta, az automatikus ajtózárási funkció aktiválva van, és a hátsó ajtó ezért nem nyitható, tegye a következőket.

- **Segélyhívás**
- **A vezetőajtó kényszerített kinyitása**
- **Az összes többi ajtó kinyitása kézzel**

A következő lépésekkel kinyitható a hátsó ajtó.

Teljes terhelés **(kg)**

MUSSO	**EU**		
	D22DTR	**A/T**	2WD: 455 (utánfutó nélkül) 343 (utánfutóval) 4WD: 455 (utánfutó nélkül) 315 (utánfutóval)
		M/T	2WD: 465 (utánfutó nélkül) 353 (utánfutóval) 4WD: 465 (utánfutó nélkül) 353 (utánfutóval)
	EU-n kívül		
	D22DTR	**A/T**	2WD: 455 (utánfutó nélkül) 363 (utánfutóval) 4WD: 455 (utánfutó nélkül) 363 (utánfutóval)
		M/T	2WD: 465 (utánfutó nélkül) 373 (utánfutóval) 4WD: 465 (utánfutó nélkül) 373 (utánfutóval)
	G20D	**A/T**	2WD: 440 (utánfutó nélkül) 348 (utánfutóval) 4WD: 390 (utánfutó nélkül) 298 (utánfutóval)
		M/T	2WD: 450 (utánfutó nélkül) 358 (utánfutóval) 4WD: 400 (utánfutó nélkül) 308 (utánfutóval)

(kg)

MUSSO GRAND (multilink)	**EU**		
	D22DTR	**A/T**	2WD: 465 (utánfutó nélkül) 361 (utánfutóval) 4WD: 465 (utánfutó nélkül) 325 (utánfutóval)
		M/T	2WD: 475 (utánfutó nélkül) 371 (utánfutóval) 2WD: 475 (utánfutó nélkül) 371 (utánfutóval)
	EU-n kívül		
	D22DTR	**A/T**	2WD: 465 (utánfutó nélkül) 373 (utánfutóval) 4WD: 465 (utánfutó nélkül) 373 (utánfutóval)
		M/T	2WD: 475 (utánfutó nélkül) 383 (utánfutóval) 4WD: 475 (utánfutó nélkül) 383 (utánfutóval)
	G20D	**A/T**	2WD: 490 (utánfutó nélkül) 410 (utánfutóval) 4WD: 490 (utánfutó nélkül) 410 (utánfutóval)
		M/T	2WD: 485 (utánfutó nélkül) 405 (utánfutóval) 4WD: 480 (utánfutó nélkül) 400 (utánfutóval)

(kg)

MUSSO GRAND (laprugós)	**EU**		
	D22DTR	**A/T**	2WD: 675 (utánfutó nélkül) 555 (utánfutóval) 4WD: 675 (utánfutó nélkül) 535 (utánfutóval)
		M/T	2WD: 685 (utánfutó nélkül) 581 (utánfutóval) 4WD: 685 (utánfutó nélkül) 581 (utánfutóval)
	EU-n kívül		
	D22DTR	**A/T**	2WD: 675 (utánfutó nélkül) 583 (utánfutóval) 4WD: 675 (utánfutó nélkül) 583 (utánfutóval)
		M/T	2WD: 685 (utánfutó nélkül) 593 (utánfutóval) 4WD: 685 (utánfutó nélkül) 593 (utánfutóval)
	G20D	**A/T**	2WD: 615 (utánfutó nélkül) 535 (utánfutóval) 4WD: 610 (utánfutó nélkül) 530 (utánfutóval)
		M/T	2WD: 625 (utánfutó nélkül) 545 (utánfutóval) 4WD: 620 (utánfutó nélkül) 540 (utánfutóval)

Vigyázat

- Ne engedjen fel senkit a platóra. A plató kizárólag rakomány szállítására való.
- Annak érdekében, hogy a platón lévő árut ne lopják el, a célállomásra érkezéskor pakolja azt le, és tárolja biztonságos helyen.
- A felrakodás után csukja fel és zárja be a hátsó ajtót. A hátsó ajtót előre-hátra megmozgatva győződjön meg arról, hogy az biztonságosan rögzült a zárt helyzetében.
- Ne közlekedjen nyitott hátsó ajtóval.
- Ne lépje túl a hátsó ajtó teherbírását. A túlterhelés károsíthatja a hátsó ajtót, a hajtásláncot, a felfüggesztést vagy a kapcsolódó alkatrészeket, továbbá ronthatja a vezetési biztonságot és balesetveszélyt okozhat.
- Ne változtassa meg a rakterületet vászon vagy más anyag tetőként való használatával, illetve ne módosítsa a felszerelt alkatrészeket. A jármű bármilyen módosítása vagy átalakítása súlyosan befolyásolhatja a jármű menetképességét és biztonságát, csökkentheti a jármű üzemanyag-takarékosságát, és a panelek rozsdásodását okozhatja. A módosítások emellett növelhetik a jármű össztömegét és ronthatják a vezető kilátását hátrafelé, ami balesethez vezethet.

Vigyázat

- Kerülje az oldalfalaknál magasabb áruk szállítását.
- Ne rakjon fel fémrudakat, más éles szélű anyagokat vagy különösen terjedelmes árut, amelyek eltakarhatják a kilátást hátrafelé.
- Intenzív fékezés, ütközés vagy baleset során a plató rakodási szélességét vagy magasságát meghaladó méretű fémrudak vagy más éles szélű anyagok átjuthatnak a hátsó ablakon, és súlyos, akár halálos sérülést is okozhatnak.

Figyelem!

- Parkoláskor a plató ne legyen kitéve közvetlen napfénynek, esőnek vagy hónak. A platóról a vizet vagy havat elindulás előtt el kell távolítani.
- A hátsó ajtó, a plató padlója és a hátsó ajtó csuklópántjai megsérülhetnek vagy eltörhetnek, ha a nyitott hátsó ajtóra dobálja az árut vagy felugrik a hátsó ajtóra.
- Ha az árut kötéllel vagy sodronnyal rögzíti vagy köti le, ne használja a platóborítás felső részén lévő nyílást. A plató és annak festett felülete megsérülhet.
- Ne ugorjon rá és ne rakjon rakományt a nyitott helyzetben lévő raktérajtóra. Ez a raktérajtó, a csuklópántok vagy a sodronyok deformálódását vagy megrongálódását okozhatja, ami a felhasználó vagy a rakomány leesését eredményezheti a raktérajtóról, és sérüléseket okozhat.

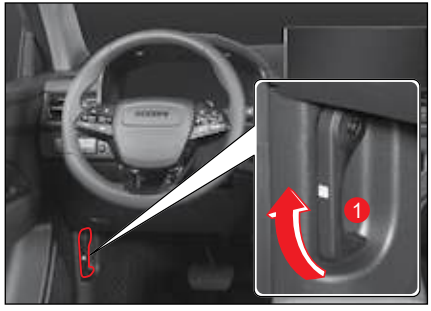
A motorháztető nyitása

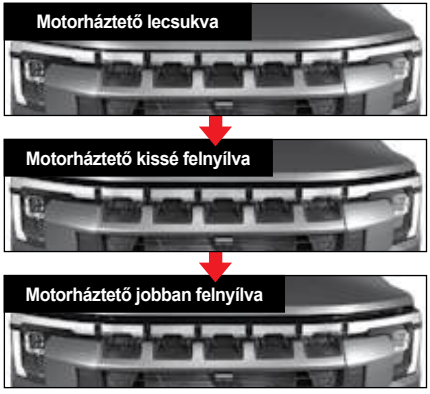
1 Húzza meg a motorháztető nyitó kart (1), ami a műszerfaltól balra alul található.

A motorháztető kissé felnyílik a kar első meghúzásának megfelelően.

2 Húzza meg újra a motorháztető nyitó kart (1).

A motorháztető jobban felnyílik a kar második meghúzásának megfelelően.





3 Hajtsa fel a motorháztetőt.

Ha félig felhajtotta a motorháztetőt, az onnantól magától teljesen felnyílik.

Vigyázat

- **A motorháztetőt a motor leállítása után nyissa ki. Ha azonban ellenőrzést és szervizelést kell végeznie járó motor mellett, akkor különös figyelmet kell fordítania arra, hogy a motortérben található működő berendezések ne okozzanak sérülést.**
- **A motorháztetőt olyan helyen ellenőrizze, ahol nem fúj a szél. Sérülést szenvedhet, ha a motorháztetőt a szél csukja be.**
- **Ügyeljen arra, hogy a motorháztető becsukásakor ne kerüljenek az útjába semmilyen testrészek, mint pl. az ujjak.**
- **Mielőtt elindulna, győződjön meg róla, hogy a motorháztetőt biztonságosan lezárta. Ha a jármű nyitott motorháztetővel halad, akkor a jármű megsérülhet, és ez akadályozhatja a járművezető szabad kilátását a járműből, ami súlyos balesethez vezethet.**
- **Ne szerelje szét a motorháztető gázrugóit. Ezek nagynyomású alkatrészek, amelyek sérüléseket okozhatnak.**
- **Ne tegye ki a motorháztető gázrugóit hőhatásnak. A magas hő tönkreteheti őket, és sérüléseket okozhatnak.**

A motorháztető lecsukása

Ellenőrzések a motorháztető lecsukása előtt

- Győződjön meg róla, hogy a motortérben lévő összes betöltőnyílás zárósapkája megfelelően a helyén van.
- Ellenőrizze, hogy a motortérben ne maradjanak felesleges tárgyak, beleértve a kesztyűt és a szerszámokat.

A motorháztető lecsukása

Hajtsa le a motorháztetőt, majd lenyomva csukja le.

Figyelem!

- **Ha a motorháztető csukott állapotban kissé megemelkedik, nyissa fel újra, és nagyobb erővel nyomva csukja be.**
- **A gázrugó cseréje vagy selejtezése kapcsán keresse fel a legközelebbi KGM hivatalos szervizközpontot.**

A tüzelőanyag-betöltő kinyitása

A tüzelőanyag-betöltő ajtaja csak az összes ajtózár nyitott állapotában nyitható.

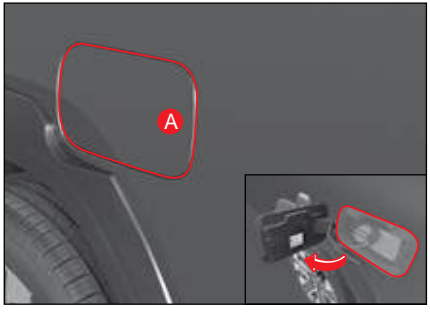
1 Állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) helyzetbe.

2 Működtesse a rögzítőféket.

3 Feltétlenül állítsa le a motort.

4 Nyomja meg (A) a tüzelőanyag-betöltő nyílás ajtajának a szélét középen a nyíl irányában.

5 Húzza meg a tüzelőanyag-betöltő ajtaját a nyíl irányába, és teljesen nyissa ki.



Figyelem!

- **Ha a tüzelőanyag-betöltő ajtaja télen befagyott, akkor ne erőltesse annak nyitását. Nyissa ki úgy, hogy óvatosan megkopogtatja a tüzelőanyag-betöltő ajtajának szélét.**

6 A tüzelőanyag-betöltő sapkáját az óramutató járásával ellentétesen elforgatva nyissa ki.

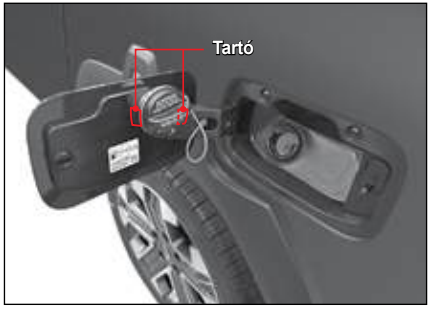
Dízelmotor



Benzinmotor



7 Akassza be a tüzelőanyag-betöltő sapkáját a tartóra, mely a tüzelőanyag-betöltő ajtajának hátoldalán található.



Vigyázat

- **Óvatosan vegye ki a tüzelőanyag betöltő sapkáját, mert nyomás lehet a tüzelőanyag-tartályban. Ha a tüzelőanyag-szivárgás vagy a nyomáscsökkenés hangját hallja, akkor várjon amíg a hang meg nem szűnik, és csak akkor vegye ki a tüzelőanyag betöltő sapkáját. Ennek elmulasztása a tüzelőanyag kiömlését okozhatja, ami súlyos sérüléseket okozhat.**
- **Mielőtt megérintené a tüzelőanyag betöltő sapkáját vagy a töltőpisztolyt, először csupasz kézzel érintsen meg egy a tüzelőanyag-betöltő nyílástól távol eső fémrészt, hogy eltávolítsa a statikus elektromosságot. Ha nem így tesz, akkor a statikus töltés tüzet okozhat.**

A tüzelőanyag-betöltő becsukása

1 Csukja be a tüzelőanyag-betöltő sapkáját az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva, amíg kattanó hangot nem hall.

2 Csukja be a tüzelőanyag-betöltő ajtaját a középső szélének megnyomásával.

Tájékoztatás - Tüzelőanyag címke

- **BENZIN TÜZELŐANYAG**



A benzin tüzelőanyagra egy kör forma utal (az „E” jel és a mellette lévő szám bizonyos, a benzinben található bio tüzelőanyagelemek maximális arányszámát jelzi)

- **DÍZEL TÜZELŐANYAG**



A dízel tüzelőanyagra egy négyzet forma utal (a „B” jel és a mellette lévő szám bizonyos, a benzinben található bio tüzelőanyagelemek maximális arányszámát jelzi)

Vigyázat

- **A tüzelőanyag betöltését csak a motor leállítása után végezze. Ennek elmulasztása esetén a motor beindításakor a párolgó tüzelőanyag meggyulladhat egy elektromos eszközből származó szikra miatt, súlyos tüzet okozva.**
- **Tankolás közben tartsa távol a tűzveszélyes anyagokat, mint pl. a meggyújtott cigarettát vagy a gyújtót. Ennek elmulasztása súlyos tüzet okozhat.**
- **Ne tegyen semmi olyat, ami statikus elektromosságot idéz elő, mint pl. a járműbe történő be-és kiszállás tankolás közben. Ha nem így tesz, akkor a statikus töltés súlyos tüzet okozhat.**
- **Ha hordozható tartály használatával kell tüzelőanyagot betöltenie, akkor a betöltést úgy végezze, hogy a tartályt a földre teszi. A jármű tetejére vagy belsejébe helyezett tartállyal való utántöltés a statikus elektromosság miatt súlyos tüzet okozhat.**
- **A tüzelőanyag utántöltését csak akkor kezdje el, ha meggyőződött róla, hogy megfelelő a betöltendő tüzelőanyag típusa. Ha tévesen tölt be egy járműbe dízel vagy benzin tüzelőanyagot, az negatívan befolyásolja a tüzelőanyag-rendszert és a jármű más rendszereit, és jelentős mértékben károsodhat a jármű.**
- **Ne használjon olyan tüzelőanyagot, mely sok nedvességet, nem megfelelő tüzelőanyagot vagy adalékokat tartalmaz Ellenkező esetben a jármű tüzelőanyag-rendszere és kipufogógáz rendszere jelentős mértékben károsodhat.**
- **Csak addig töltsön be tüzelőanyagot, amíg a tüzelőanyag-betöltő pisztoly fúvókája automatikusan le nem állt. A tüzelőanyag-tartály túlzott feltöltése a tüzelőanyag túlcsordulását okozhatja, tüzet okozhat és károsíthatja a jármű karosszériáját.**
- **Soha ne használja a mobiltelefonját a benzinkút közelében. Ellenkező esetben a mobiltelefon elektromágneses hullámai vagy a benne folyó áram tüzet okozhatnak.**
- **Ha a tüzelőanyag betöltése közben tűz keletkezik, azonnal menjen a járműtől távol eső helyre. Ezután tegyen intézkedéseket, pl. jelentse a tűzesetet.**

Figyelem!

- **Vigyázzon, hogy a tüzelőanyag ne érintkezzen a karosszéria fényezett felületével, mivel kárt okozhat a fényezésben.**
- **Ha a tüzelőanyag-betöltő sapkáját ki kell cserélni, akkor csak eredeti cserealkatrészt használjon.**

Külső világítás / lámpák



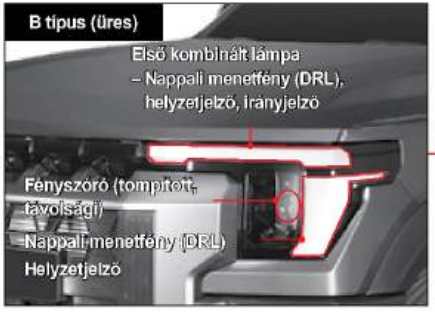






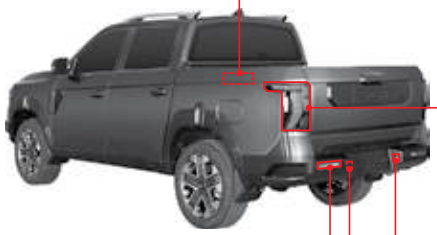


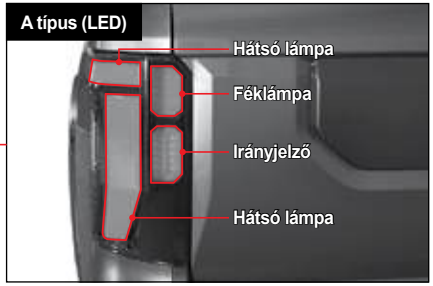


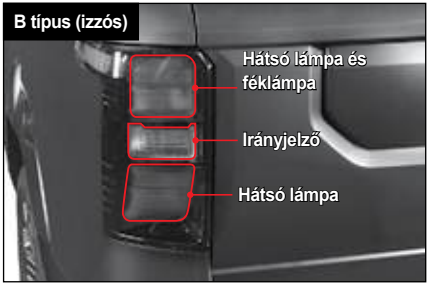



Platóvilágítás kapcsoló
Platóvilágítás


Hátsó fényvisszaverő
Tolatólámpa/ hátsó ködlámpa

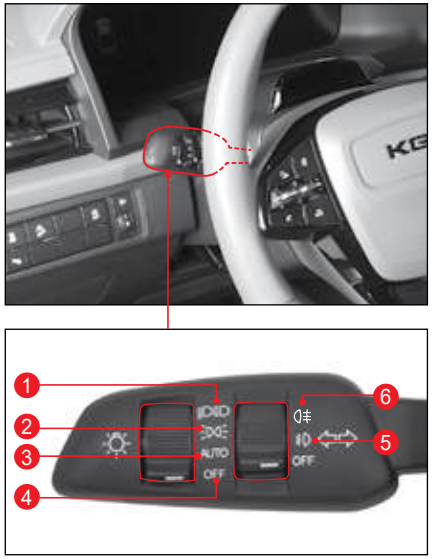



A típus (LED)
Hátsó lámpa
Féklámpa
Irányjelző
Hátsó lámpa


B típus (izzós)
Hátsó lámpa és féklámpa
Irányjelző
Hátsó lámpa


Rendszámtábla világítás

Világításkapcsoló



1. Fényszóró
2. Helyzetjelző
3. Automatikus világítás funkció
4. Az összes világítás kikapcsolása
5. Első ködlámpa
6. Hátsó ködlámpa

A fényszóró bekapcsolása

A fényszóró együtt kapcsol be az oldalsó lámpával, a hátsó lámpával, a rendszámtábla világítással, az első ködlámpával (ha bekapcsolt állapotban van) és az egyéb belső világítással.

A helyzetjelző bekapcsolása

A helyzetjelző együtt kapcsol be az oldalsó lámpával, a rendszámtábla-világítással, az első ködlámpával (ha bekapcsolt állapotban van) és az egyéb belső világítással.

AUTO Az automatikus világítás funkció aktiválása

A fényszóró és a hátsó lámpa automatikusan be- vagy kikapcsol, az automatikus fényérzékelő által észlelt napfény mennyiségének megfelelően.

AUTO A távolsági fényszóró asszisztens bekapcsolása (HBA)

Ha a világításkapcsolót megnyomja a műszercsoport felé, amikor a világításkapcsoló AUTO állásban van, akkor aktiválódik a HBA.

☞ Lásd: „Intelligens távolsági fény (SHB)*” (3-40. oldal)

OFF Az összes világítás kikapcsolása

Minden világítás kikapcsol.

Az első ködlámpa bekapcsolása*

Ha a világításkapcsolót a (első ködlámpa) állásba helyezi, miközben a fényszóró vagy a helyzetjelző be van kapcsolva, akkor bekapcsol az első ködlámpa.

Hátsó ködlámpa bekapcsolása*

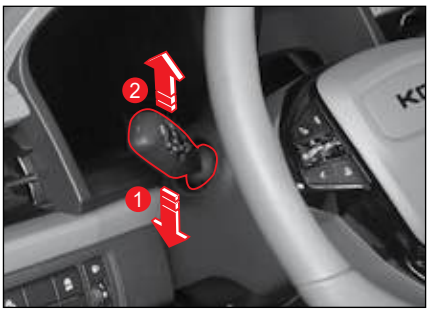
Ha bekapcsolt fényszóró mellett helyzetbe fordítja a kapcsolót, akkor az visszatér az első ködlámpa állásba, és felkapcsolódik a hátsó ködlámpa. A hátsó és az első ködlámpa egyszerre kapcsolódik fel.

Ha újra elfordítja, akkor kikapcsol a hátsó ködlámpa.

OFF Az első ködlámpa kikapcsolása

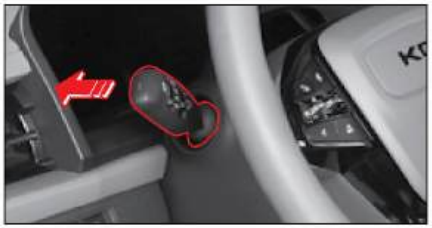
Az első ködlámpa kikapcsol.

Irányjelzés balra/jobbra



- Ha megnyomja lefelé a világításkapcsolót (1), a bal oldali irányjelző villog. Ezzel egy időben a műszercsoport irányjelző-visszajelzője is villog.
- Ha megnyomja felfelé a világításkapcsolót (2), a jobb oldali irányjelző villog. Ezzel egy időben a műszercsoport irányjelző-visszajelzője is villog.

A távolsági fényszóró be- és kikapcsolása



A típus

- Amikor megnyomja a világításkapcsolót a műszercsoport felé és elengedi, miközben a tompított fényszóró be van kapcsolva, akkor a távolsági fényszóró bekapcsol. Ezzel egy időben a műszercsoport távolsági fényszóró visszajelzője szintén bekapcsol.

B típus

- A távolsági fény bekapcsolásához nyomja a kart a műszeregység felé, miközben a tompított fény világít. Amikor a távolsági fény világít, a műszeregységen is világít a távolsági fény jelzőfénye (≡D).

Amikor meghúzza a világításkapcsolót a járművezető felé és elengedi, miközben a távolsági fényszóró be van kapcsolva, akkor a távolsági fényszóró kikapcsol.

⚠ Vigyázat

- **Ne kapcsolja be a távolsági fényszórót, ha szemből érkezik egy jármű, vagy egy jármű halad Ön előtt. A távolsági fényszóró elvakíthatja a többi járművezetőt, balesetet okozva.**

A távolsági és a tompított fényszóró egyidejű bekapcsolása (fénykürt)



A távolsági és a tompított fényszóró egyszerre kapcsol be, ha a világításkapcsolót a járművezető felé húzza.

Megjegyzés

- **Ez a funkció a világításkapcsoló állásától függetlenül működik.**

Vészvillogó

A vészvillogót más járművek figyelmeztetésére használják vészhelyzet esetén, a baleset megelőzése érdekében.

- A vészvillogó kapcsoló megnyomásakor az összes irányjelző villog.
- A vészvillogó kapcsoló ismételt megnyomására a vészvillogó kikapcsol.

☞ Lásd „Vészfékezés jelzés (ESS)*" (4-153. o.)

⚠ Figyelem!

- **Álló motor esetén ne kapcsolja be hosszú időre a vészvillogót. Ezzel megtévesztheti a többi járművezetőt, valamint a jármű akkumulátora is lemerülhet.**

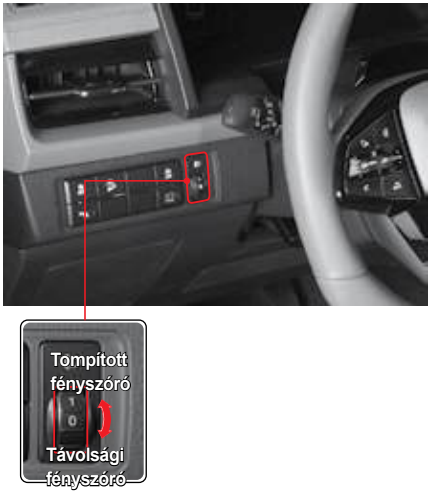
Megjegyzés

- **A vészvillogó a START/STOP kapcsoló állapotától függetlenül működik.**
- **Amíg a vészvillogó működik, addig az irányjelző nem működik egymástól függetlenül.**





A fényszórónyaláb beesési szögének beállítása



A jármű elejének és hátuljának lejtése az utasok számától, súlyától és a poggyász súlypontjától függően változhat.

Ebben az esetben úgy állíthatja be a fényszórónyaláb beesési szögét, hogy biztosítsa az éjszakai látást, és ne vakítsa el a szembejövő vagy az elöl haladó jármű vezetőjét a fényszóró erős fényével.

A fényszórónyaláb beesési szögének beállítási szintjei

A fényszórónyaláb beesési szöge 4 fokozatban (0-3 szint) állítható a jármű elejének és hátuljának lejtése szerint.

- Amikor a jármű előre billen, állítsa a fényszórónyaláb beesési szögének beállító forgatógombját kisebb értékre (a 0 szint felé). Ekkor a fényszóró magasabbra világít.
- Amikor a jármű hátra billen, állítsa a fényszórónyaláb beesési szögének beállító forgatógombját nagyobb értékre (a 3 szint felé). Ekkor a fényszóró alacsonyabbra világít.

Szabványos fényszórónyaláb beesési szög szintbeállítás értékek

	A fényszóró vetítési szintjének beállítása
0. szint 	– 1–5 utas
1. szint 	– 1 utas + max. 200 kg rakomány – 2–5 utas + max. 100 kg rakomány
2. szint 	– 1 utas + max. 300 kg rakomány – 2–5 utas + max. 200 kg rakomány
3. szint 	– 1 utas + max. 400 kg rakomány – 2–5 utas + max. 250 kg rakomány

⚠ Vigyázat

- **Vezesse a járművet, miután beállította a fényszórónyaláb beesési szögét az utasok száma, súlya és a poggyász súlypontja szerint. Ellenkező esetben baleset is bekövetkezhet.**
- **Soha ne vezessen járművet a következő esetek egyikében sem, amikor a fényszórónyaláb beesési szöge meghaladja a beállítási szabványt.**
  - **A jármű vezetése 3. szintű beállítással a 0. szintnek megfelelő körülmények mellett (a fényszóró alacsonyabbra világít): Hosszabb ideig tart, amíg a járművezető felismeri az úton lévő vészhelyzetet, ha az bekövetkezik.**
  - **A jármű vezetése 0. szintű beállítással a 3. szintnek megfelelő körülmények mellett (a fényszóró magasabbra világít): így elvakítja el a szembejövő vagy az elöl haladó jármű vezetőjét.**

  Ebben az esetben akadályozhatja a biztonságos vezetést, súlyos balesetet okozva.

Nappali menetfény (DRL)*

A DRL is automatikusan bekapcsol nappal, lehetővé téve, hogy a járművet könnyebben észrevegyék.



A DRL az alábbi esetben kapcsol be:

- Ha a járművezető nem kapcsolja be a helyzetjelzőt, az első ködfényszórót és a fényszórót a START/STOP kapcsoló bekapcsolt állapotában (függetlenül attól, hogy a motor jár-e vagy sem)

Megjegyzés

- **Amikor a DRL bekapcsol, a helyzetjelző is bekapcsol.**
- **Ugyanazt a lámpát használja a DRL és a helyzetjelző is, de a DRL fényesebb.**

A DRL az alábbi esetben kapcsol ki:

- Ha a DRL funkció ki van kapcsolva
- Ha a START/STOP kapcsoló ACC vagy kikapcsolt állapotban van
- Ha a vészvillogót bekapcsolják
- Irányjelzéskor
- Amikor a járművezető bekapcsolja az első ködlámpát
- 3 km/h vagy kisebb sebességgel, behúzott kézifékkel haladva

Intelligens távolsági fény (SHB)*

Az SHB a távolsági fényszóró vezérlésének a funkciója, melynek rendeltetése, hogy ne vakítsa el a szembejövő vagy az elöl haladó jármű vezetőjét a távolsági fényszóró erős fényével.

Az SHB a jármű szélvédőjének felső részén lévő érzékelővel (első kamera modul) észleli a körülményeket, és automatikusan be- vagy kikapcsolja a távolsági fényszórót.

Az SHB bekapcsolása

1 Helyezze a világításkapcsolót AUTO állásba.



2 Nyomja meg a világításkapcsolót a műszercsoport felé, majd engedje el.



- Az SHB aktivált állapotában a műszercsoport SHB visszajelzője világít.



SHB visszajelző

Ha a távolsági fényszóró bekapcsol

Ha az SHB funkció aktiválásakor az összes alábbi feltétel teljesül, akkor bekapcsol a távolsági fényszóró.

- A jármű sebessége legalább 35 km/h
- Ha a környező terület sötét, amit a rendszer éjszakának észlel
- Ha a rendszer nem észlel szembejövő, vagy elöl haladó járművet

Amikor a távolsági fényszóró automatikusan bekapcsol, akkor bekapcsol az SHB visszajelzője és a távolsági fényszóró visszajelzője.



SHB visszajelző



Távolsági fényszóró visszajelző

Ha a távolsági fényszóró kikapcsol

Ha az alábbi feltételek közül bármelyik teljesül, akkor kikapcsol a távolsági fényszóró.

- Amikor a rendszer egy közeledő jármű (beleértve a kerékpárt és a motorkerékpárt) fényszóróját észleli
- Amikor a rendszer egy elöl haladó jármű (beleértve a kerékpárt és a motorkerékpárt) helyzetjelzőjét észleli
- Ha az utcai lámpák vagy más fényforrások miatt az út melletti környezetben erős fényviszonyok uralkodnak.
- Amikor a rendszer egy alagút megvilágítását észleli
- Ha a világításkapcsoló nincs AUTO állásban
- Ha az SHB funkció ki van kapcsolva
- Ha a jármű sebessége kisebb, mint 25 km/h

Megjegyzés

- **Amikor a távolsági fényszóró kikapcsol, az ismételt automatikus bekapcsolás néhány másodpercet késhet.**

A világításkapcsoló működtetése

A világításkapcsoló részletes működése az SHB beállított és aktivált állapotában a következő.

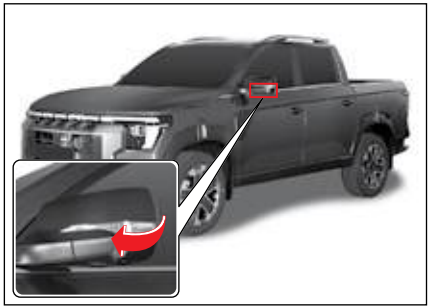
- Amikor megnyomja a világításkapcsolót a műszercsoport felé az SHB beállított és működő állapotában, akkor bekapcsol a távolsági fényszóró, és az SHB beállított állapota törlődik.
- Amikor meghúzza a világításkapcsolót a járművezető irányába az SHB beállított állapotában, akkor a távolsági fényszóró bekapcsol és az SHB beállítás csak addig marad fenn, amíg húzza a világításkapcsolót.
- Amikor meghúzza a világításkapcsolót a járművezető irányába az SHB működő állapotában, akkor kikapcsol a távolsági fényszóró, és az SHB beállított állapota törlődik.
- Ha a világításkapcsolót az AUTO állástól eltérő állásba helyezi, akkor az SHB beállítás törlődik.

⚠ Figyelem!

Előfordulhat, hogy az SHB az alábbi esetek bármelyikében nem működik rendesen.

- **Ha a jármű szélvédője sérült, vagy por, pára, köd, matrica, hó stb. került rá**
- **Ha a szembejövő vagy az elöl haladó jármű lámpája sérült**
- **Ha a szembejövő vagy az elöl haladó jármű a látótávon kívül van**
- **Ha a szembejövő vagy az elöl haladó járművet a rendszer egy kereszteződésben vagy kanyargós úton csak részben ismeri fel**
- **Ha a jármű előtt egy olyan fényforrás van, amely hasonlít a jármű lámpájához vagy a reflektorához**
- **Ha egy építési területet világítóberendezéssel vagy reflektorral stb. világítanak meg**

Automatikus üdvözlőfény

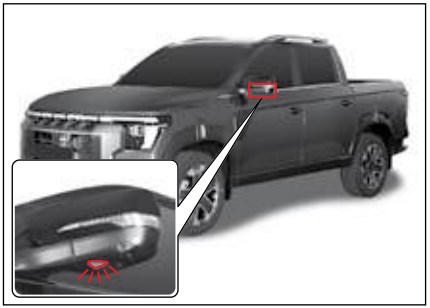


Az automatikus üdvözlőfény (külső visszapillantó tükör kihajtva) akkor aktiválódik, ha az intelligens kulcsot lopásgátló üzemmódban magánál tartva a járművét 1 m-re megközelíti.

Megjegyzés

- **Luxus kivitel**
  Válassza ki a hypervisor kezelőpaneljén: **Járműbeállítások** (⚙) → **Convenience Features (Kényelmi funkciók)** → **Approach Welcome (Közelítési üdvözlet)** → **Off (Ki) vagy On (Be)**.
- **Normál kivitel**
  Válassza ki a műszeregység főmenüjéből indulva: **Felhasználói beállítások** (⚙) → **Convenience Features (Kényelmi funkciók)** → **Approach Welcome (Közelítési üdvözlet)** → **Off (Ki) vagy On (Be)**.

Megközelítés üdvözlés



A megközelítési üdvözlő fény (talaj-világítás) akkor aktiválódik, amikor elengedi a távirányító gombját.

Megjegyzés

- **Luxus kivitel**
  Válassza ki a hypervisor kezelőpaneljén: **Járműbeállítások** (⚙) → **Convenience Features (Kényelmi funkciók)** → **Approach Welcome (Közelítési üdvözlet)** → **Off (Ki) vagy On (Be)**.
- **Normál kivitel**
  Válassza ki a műszeregység főmenüjéből indulva: **Felhasználói beállítások** (⚙) → **Convenience Features (Kényelmi funkciók)** → **Approach Welcome (Közelítési üdvözlet)** → **Off (Ki) vagy On (Be)**.

A fényszóró működése a jármű elhagyásakor

A fényszóró működése a jármű elhagyásakor funkció automatikusan bekapcsolja a fényszórót, amikor a jármű sötét környezetbe érkezik, ezáltal növelve a biztonságot és a kényelmet.

Megjegyzés

- **Luxus kivitel**
  Válassza ki a hypervisor kezelőpanel főmenüjéből indulva: **Járműbeállítások () → Convenience Features (Kényelmi funkciók) → Coming Home Headlamp (Fényszóró működése a jármű elhagyásakor) → Setting Time (Idő beállítása) (Off (Ki) /10s / 20s / 30s)** .
- **Normál kivitel**
  Válassza ki a műszeregység főmenüjéből indulva: **Felhasználói beállítások () → Convenience Features (Kényelmi funkciók) → Coming Home Headlamp (Fényszóró működése a jármű elhagyásakor) → Setting Time (Idő beállítása)** (Off (Ki) /10s / 20s / 30s).

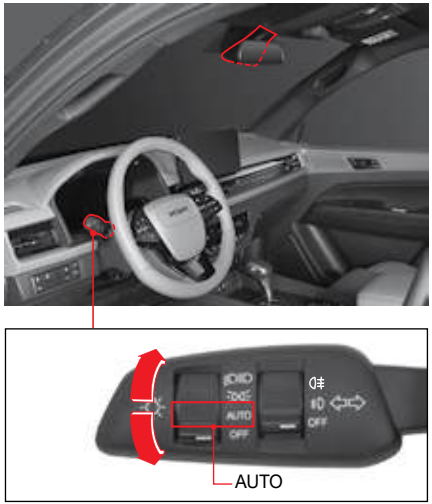
A fényszóró működtetése a jármű elhagyásakor

- Ha úgy kapcsolja ki a járművet, hogy a fényszóró (tompított) be van kapcsolva, a fényszóró (tompított) a beállított ideig világít.
- Ha egy bizonyos idő eltelt az összes ajtó és a csomagtérajtó csukott állapotában, a fényszóró (tompított) kialszik.

Megjegyzés

- **Ha a jármű leállítása után az ajtót vagy a csomagtérajtót a megadott időn belül nyitva tartja, a fényszóró (tompított) 3 perc után alszik ki.**
- **Ha a jármű leállítása után kinyitja és becsukja az ajtót vagy a csomagtérajtót a megadott időn belül, a fényszóró (tompított) a beállított ideig világít, majd kialszik.**
- **Ha az automatikus világítás és a fényszóró (tompított) kapcsolókat kikapcsolja, a fényszóró (tompított) azonnal kikapcsol.**

Automatikus világítás funkció*



Az automatikus világítás az a funkció, amely az érzékelő által érzékeli a napfény mennyiségét, és automatikusan be- vagy kikapcsolja a fényszórót és a helyzetjelzőt.

- Az automatikus világítás funkció akkor aktiválódik, ha a világításkapcsoló AUTO állásban van.

Automatikus fényérzékelő



Az automatikus fényérzékelő egy egységet képez az esőérzékelővel.

Figyelem!

- **Ha rázza, vagy ütést mér az automatikus fényérzékelőre, akkor az automatikus világítás hibásan működhet.**
- **Ne törölje le az automatikus fényérzékelő beszerelési részét tisztítószerekkel vagy viasszal stb. Az automatikus világítás funkció hibásan működhet.**
- **A kereskedelemben kapható ablaküveg bevonat vagy árnyékoló termékek szélvédőhöz történő csatlakoztatása az automatikus világítás funkció hibás működését okozhatja.**
- **Ha a jármű jelentősen rázkódik, mint pl. egyenetlen felületű úton való haladáskor, akkor az automatikus világítás funkció hibásan működhet.**
- **A világítás be- és kikapcsolásának ideje függ az éghajlati viszonyok, mint pl. köd, hó és eső, valamint a környezet változásaitól.**

- **Ha a világításkapcsolót AUTO állásba, vagy az AUTO állásból egy másik helyzetbe állítja, akkor a jármű belsejében lévő lámpák, a helyzetjelző és a fényszórók egy pillanatra felvillanhatnak. Ez az automatikus világítás állapotának felismerésekor előforduló normális jelenség.**
- **Ha áthalad egy sötét helyen, mint pl. egy alagúton, akkor ne támaszkodjon az automatikus világítás funkcióra, hanem kézzel kapcsolja be a fényszórót.**
- **Csak napkeltekor és napnyugtakor használja a fényszórók és a helyzetjelzők automatikus világítás funkcióját. Általában a fényszórót és a helyzetjelzőt kézzel kell működtetni.**
- **Soha ne használja a fényszórók és a helyzetjelzők automatikus világítás funkcióját nappal, borús időben. Kézzel kapcsolja be a világítást.**

Platóvilágítás



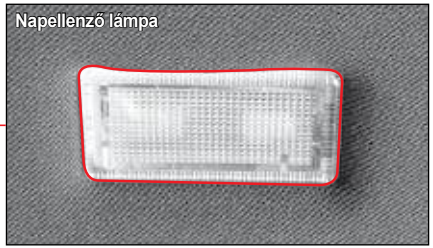
- A kapcsolót (1) megnyomva a lámpa (2) bekapcsol, majd újra megnyomva kikapcsol, és a lopásgátló üzemmód is kikapcsol.
- Ha a lopásgátló üzemmódot aktív platóvilágítás mellett aktiválja, akkor a platóvilágítás kikapcsol.

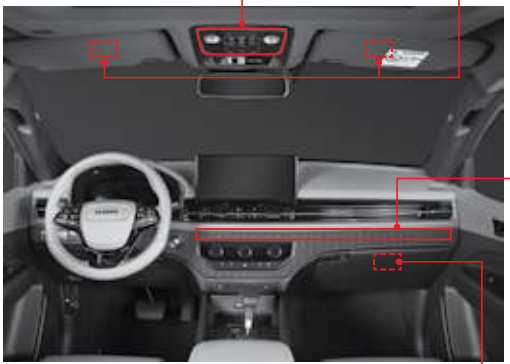
Figyelem!

- **Az akkumulátor lemerülhet, ha a platóvilágítás hosszú ideig be van kapcsolva.**

Belső lámpák

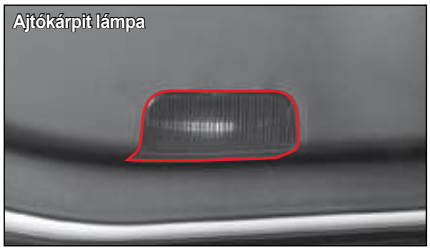














Első utastéri lámpa(felső konzol)



1. Vezetőoldali spotlámpa kapcsoló
2. Első utasoldali spotlámpa kapcsoló
3. Vezetőoldali/első utasoldali/középső utastéri lámpa/spotlámpa kapcsoló
4. Az utastérvilágítást az ajtóhoz csatoló kapcsoló
5. Első spotlámpa

Vigyázat

- **Kerülje az utastéri lámpa használatát, amikor éjszaka vagy sötét helyen vezet. Az utastéri lámpa fénye akadályozhatja a járművezető látását előre, ami balesetet okozhat.**

Megjegyzés

- **Ha az utastéri lámpát a motor leállítása után kapcsolja be, akkor az akkumulátor lemerülésének elkerülése érdekében az utastéri lámpa kb. 10 perc után automatikusan kikapcsol.**

Vezetőoldali spotlámpa kapcsoló

Amikor megnyomja a kapcsolót (1), a vezetőoldali első utastéri lámpa bekapcsol.

Első utasoldali spotlámpa kapcsoló

Amikor megnyomja a kapcsolót (2), az utasoldali első utastéri lámpa bekapcsol.

Vezetőoldali / első utasoldali / középső utastér lámpa / spotlámpa kapcsoló

Amikor megnyomja a kapcsolót (3), a vezetőoldali / első utasoldali / középső utastéri lámpa bekapcsol.

Beltéri lámpa működést az ajtóhoz csatoló kapcsoló

Amikor kinyitja az ajtót a kapcsoló (4) megnyomott állapotában, az első utastéri lámpa és a középső utastéri lámpa bekapcsol, és amikor becsukja az ajtót, ezek a lámpák kialszanak.

Első spotlámpa (5)

Akkor világít, ha a hátsó lámpa is világít.

Elöl a középső területet világítja meg halványan.

Az első utastéri lámpa működését az intelligens kulcshoz csatoló funkció

Amikor az első utastéri lámpa működését az intelligens kulcshoz csatoló kapcsoló bekapcsolt állapotában az intelligens kulccsal kinyitja az ajtózárat, akkor a járművezető és az első utas oldali utastéri lámpák 30 másodpercig világítanak.

Ha ilyenkor bezárja az ajtót az intelligens kulcs ajtózárás gomb megnyomásával, akkor a járművezető és az első utas oldali utastéri lámpák azonnal kikapcsolnak.

Figyelem!

- **Ne hagyja túl hosszú ideig nyitva az ajtót, amikor az utastéri lámpa működése az ajtóhoz van csatolva, vagy hagyja el a járművet, amikor az utastéri lámpa be van kapcsolva. Ha az utastéri lámpa túl sokáig világít, az akkumulátor lemerülhet.**

Középső utastéri lámpa



A középső utastéri lámpa kapcsolójának megnyomására a lámpa bekapcsol. A gomb ismételt megnyomása kikapcsolja a középső utastéri lámpát. Az ajtóhoz csatoló kapcsoló benyomott állapotában a középső utastéri lámpa bekapcsol ha az ajtót kinyitják, függetlenül a középső utastéri lámpa kapcsoló működésétől.

Figyelem!

- **Az ajtóhoz csatoló kapcsoló benyomott állapotában az akkumulátor lemerülhet, ha az ajtót hosszabb ideig nyitva tartja.**

Napellenző- / tükörlámpa



Amikor lehúzza a napellenzőt és kinyitja a tükör fedelét, a lámpa bekapcsol.

Amikor becsukja a tükör fedelét, a lámpa kialszik.

Figyelem!

- **A napellenző-tükör használata után mindenképpen csukja be a tükör fedelét. Ennek elmulasztása esetén a napellenző lámpája égve maradhat, és az akkumulátor lemerülhet. A tükör nyitott fedele sérülést is okozhat.**

Megjegyzés

- **Amikor lehúzza a napellenzőt és a nap kitakarására használja, akkor beállíthatja a napellenző helyzetét.**

Kilépőfény (az első ajtóknál)



Amikor kinyitja az ajtót, a lámpa bekapcsol, és amikor becsukja az ajtót, a lámpa kialszik.

Kesztyűtartó-világítás



Amikor kinyitja a kesztyűtartót, a lámpa bekapcsol, és amikor becsukja a kesztyűtartót, a lámpa kialszik.

Figyelem!

- **Ha a kesztyűtartót nyitva hagyja, baleset vagy hirtelen fékezés esetén az utas sérülést szenvedhet. Ügyeljen arra, hogy a járművet mindig becsukott kesztyűtartóval vezesse.**

Hangulatvilágítás*



A hangulatvilágítás bármelyik ajtót kinyitva bekapcsol, ha a gyújtás be van kapcsolva, de a kapcsolójával is be- és kikapcsolható.

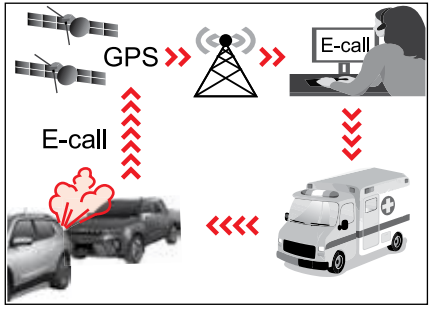
A hátsó lámpát bekapcsolva a hangulatvilágítás fokozatosan elhalványul és csak finom fényt bocsát ki.

A hangulatvilágítás beállítása

1. Érintse meg a hypervisor kezelőpanel képernyőjén a Járműbeállítások menüpontot.
2. A járműbeállításokon belül érintse meg az Interior Lighting (Belső világítás) elemet.
   - Az alapértelmezett színek közül választhat manuális (6) és automatikus színeket (beleértve a belső világítás fényerősségének a beállítását).
   - Az egyéni színek révén az alapértelmezett színek közül több színt is választhat (beleértve a belső világítás fényerejének a beállítását).
   - A testreszabási beállítások között kiválaszthatja a belső hangulatvilágítás lámpáinak ki- és bekapcsolását, a kikapcsolt állapotot nappal (a belső világítás a nappali órákban nem kapcsol be) és még sok mást.

E-call (segélyhívás)*





1. Baleset történik
2. Vezetéknélküli hálózat
3. Hívóközpont (PSAP)
4. Sürgősségi központ

Az E-call egy olyan rendszer, amely minimalizálja a baleseteket, lehetővé téve a vonatkozó információk automatikus vagy kézi továbbítását a legközelebbi vezérlőközponthoz, hogy azonnali intézkedéseket lehessen tenni közlekedési balesetek és vészhelyzetek esetén.

- SOS gomb: Amikor a járművezető vagy az utas megnyomja ezt a gombot, segélyhívás érkezik a PSAP központban lévő szolgáltató munkatárshoz.
- LED visszajelző: A gyújtás bekapcsolásakor a piros és a zöld LED 3 másodpercig világítani fog. Ezután a LED kialszik a normál működés közben.

  Ha probléma van a rendszerrel, a piros LED világítani vagy villogni kezd.

⚠ Figyelem!

- **Ha a piros LED továbbra is világít normál vezetési körülmények között, ez az E-call rendszer hibás működésére utalhat.**
- **Azonnal vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi hivatalos KGM márkakereskedővel, hogy meggyőződjön arról, hogy hibás-e az E-call rendszer.**
- **Ellenkező esetben az E-call rendszer normál működése nem garantált. A jármű tulajdonosa felelős a fenti utasítások be nem tartásának következményeiért.**

Az E-call rendszer használata

Automatikus hívás üzemmód



A segélyhívó rendszer automatikusan segélyhívást kezdeményez az egységes szolgálati diszpécser szolgálathoz a mentési műveletek időben történő végrehajtása érdekében egy autóbaleset esetén.

A segítség és támogatás időben történő nyújtása érdekében a segélyhívó rendszer automatikusan továbbítja a forgalmi balesetek adatait az egységes szolgálati diszpécser szolgálathoz.

Ebben az esetben a segélyhívást nem lehet az SOS gomb megnyomásával befejezni, és a segélyhívó rendszer mindaddig csatlakoztatott állapotban marad, amíg a hívást fogadó Egységes Híváskezelő Szolgáltató operátora meg nem szakítja a segélyhívást.

Megjegyzés

- **A jelentéktelen anyagi kárral járó baleseteknél előfordulhat, hogy a segélyhívó rendszer nem indít automatikus segélyhívást. Ebben az esetben az SOS gomb megnyomásával, kézi üzemmódban kezdeményezhető a segélyhívás.**

Megjegyzés

- **A rendszer működésképtelen, ha nincs mobil kommunikációs hálózati lefedettség, valamint nincs GPS és GLONASS jel. (EU esetében: Galileo)**

Kézi üzemmód



A járművezető / utas az SOS gomb megnyomásával kézzel kezdeményezheti a segélyhívást az egységes szolgálati diszpécser segélyhívó szolgálatok felhívásához.

Az E-call rendszer segélyhívása megszakítható az SOS gomb 3 másodpercen belüli ismételt megnyomásával. (EU)

A segélyhívás kézi üzemmódban történő aktiválása után, az időben történő segítségnyújtáshoz és támogatási rendszerhez a segélyhívó rendszer az SOS gomb megnyomásával továbbítja a közlekedési balesetek / egyéb események adatait az egységes szolgálati diszpécser szolgáltatójának.

- Állítsa le a járművet egy biztonságos helyen.
- Engedje le az E-call gomb fedelét.
- Nyomja meg az SOS gombot. (A járműhöz és annak helyéhez tartozó minimális adatkészlet regisztrálva van a mobilhálózaton)
- A hívás a segélyhívási központ operátorához kapcsolódik.
- EU: Az MSD (minimális adatkészlet) a segélyhívás előtt lett elküldve, nem pedig azután, hogy megtörtént.
- EU: A kézi segélyhívást 3 másodperccel a gomb megnyomása után visszavonhatja.

Tesztüzemmód

- EU: Az E-call rendszer cseréjét és ellenőrzését követően diagnosztikai eszközzel aktiválható az SOS tesztüzemmód.

A segélyhívás nem szakítható meg, ha:

- a segélyhívás automatikusan jött létre a légzsák egység ütközési jelével (a hívás akkor fejeződik be, amikor a z E-call központ diszpécsere befejezi a hívást)
- 3 másodperc telt el azóta, hogy az SOS gomb megnyomásával kezdeményezett kézi segélyhívás jött létre (EU esetében)
- A segélyhívási központ operátora fogadja az SOS gomb megnyomásával kezdeményezett kézi segélyhívást

Megjegyzés

- **A segélyhívó rendszer akkumulátora egy órán keresztül biztosít energiát, ha vészhelyzetben, ütközés következtében a jármű fő áramellátása kikapcsol.**

⚠ Vigyázat

Vészhelyzetben, még az SOS gomb megnyomása után is veszélyes lehet a járműben maradni, ha:

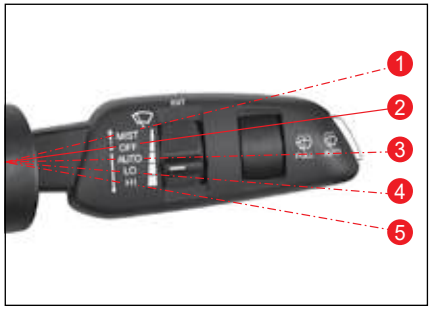
- **füstöt lát a járművön belül vagy kívül, pl. ha baleset után tűz keletkezik**
- **a jármű az út veszélyes szakaszán maradt**
- **a jármű nem látható vagy a többi jármű számára nem látható, különösen sötétben vagy rossz látási viszonyok között**

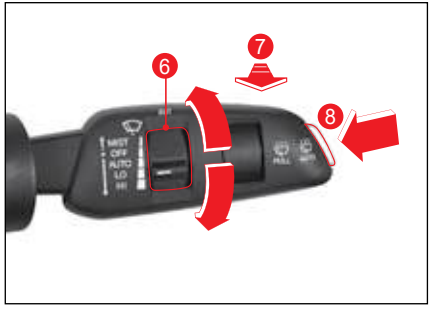
Baleset és sérülés veszélye áll fenn. Ilyen vagy hasonló helyzetekben, amint azt biztonságos megtenni, azonnal hagyja el a járművet. Menjen biztonságos helyre a jármű többi utasával együtt. Ilyen esetekben biztosítsa a járművet a nemzeti előírásoknak megfelelően, pl. figyelmeztető háromszöggel.

Megjegyzés

1. Az E-call rendszerünk csak 112-alapú segélyhívó szolgáltatást nyújt, és megfelel az EU jogszabályokban meghatározott általános adatvédelmi rendeletnek.
2. Az ilyen adatok feldolgozása szigorúan arra a célra korlátozódik, hogy a segélyhívást az egységes európai 112-es segélyhívószámra irányítsa.
3. Az adatok típusa és azok címzettjei
   - MSD adatelemek
     1) Hívás típusa : Automatikus hívás / Kézi hívás
     2) Teszthívás : Teszthívás / Segélyhívás
     3) A pozíció megbízható : Igen / Nem
     4) Jármű típusa: N1 / N1G
     5) Járműazonosító szám
     6) Meghajtás típusa : Benzines, Dízel
     7) RTA esemény időbélyegző : Közúti Forgalmi Baleset eseménybélyegzője
     8) Jármű helye : Szélesség, Hosszúság
     9) Jármű iránya : A jármű tájolása az esemény időpontjában
   - Hívásnapló-adatelemek
     1) Kezdeményezési időpont : A hívás kezdeményezésének időpontja (ütközés észlelve vagy a gomb megnyomása).
     2) DTC : Diagnosztikai hibakód
     3) Kezdeményezés típusa : Kézi hívás / Automatikus hívás / Újrahívás
     4) RSSI: GSM(2G), UMTS(3G) vagy LTE(4G) jelerősség
     5) Ec / No : Energiahordozó / zajteljesítmény-sűrűség
     6) Hívás típusa: GSM(2G) / UMTS(3G) / LTE(4G) / Fenntartott
     7) A hívás vége állapot : A hívás befejezésének oka
4. A jármű 112-es alapú E-call rendszere a következőképpen lett kialakítva:
   - A rendszermemóriában lévő adatok a segélyhívás kezdeményezése előtt nem érhetők el a rendszeren kívülről
   - A rendszert nem lehet nyomon követni, és a normál működési állapotában sem lehetséges a folyamatos nyomon követés
   - A rendszer belső memóriájában lévő adatok eltávolítása automatikus és folyamatos
5. A jármű tulajdonosának joga van hozzáférni az adatokhoz és adott esetben kérni az őt érintő adatok helyesbítését, törlését vagy blokkolását, amelyek feldolgozása nem felel meg a 95/46 / EK irányelv rendelkezéseinek.
6. Az érintettnek joga van panaszt tenni az illetékes adatvédelmi hatósághoz, ha úgy gondolja, hogy jogait megsértették a személyes adatainak feldolgozásával.

Szélvédő ablaktörlő





1 MIST

Az ablaktörlő addig működik, amíg felfelé tolja az ablaktörlő működtető kart.

Amikor elengedi a kart, az visszatér az OFF helyzetbe és az ablaktörlő leáll.

2 OFF

Az ablaktörlő működése leáll.

3 AUTO

Az ablaktörlő működési sebességét a rendszer automatikusan beállítja a jármű sebessége vagy az eső mennyisége (esőérzékelős ablaktörlő) szerint.

4 LO

Az ablaktörlő lassú fokozatban működik.

5 HI

Az ablaktörlő gyors fokozatban működik.

Az ablaktörlő működési sebességének beállítása

Amikor az ablaktörlő működtető karját AUTO állásba állítja, akkor a rendszer beállítja az ablaktörlő működési sebességét.

Ha felfelé tolja az ablaktörlő működési sebesség-szabályozó kart (6), akkor az ablaktörlő működési sebessége gyorsabb lesz, és amikor lefelé húzza a kart, az ablaktörlő működési sebessége lassabb lesz.

Megjegyzés

- **Amikor a START/STOP kapcsoló bekapcsolt állásában az ablaktörlő működtető karját AUTO állásba állítja, akkor az ablaktörlő egyet töröl.**
- **Amikor sötétben működik az automatikus világítás, akkor az ablaktörlő gyorsabban töröl.**

Az első ablaktörlő és a szélvédőmosó működtetése

PULL

Ez a funkció automatikusan permetezi a mosófolyadékot az ablaktörlő működtetésekor.

A következőképpen működik annak függvényében, hogy mennyi ideig húzza az ablaktörlő működtető kart (7).

- Ha a kart 0,6 másodpercnél rövidebben húzza meg:
  A rendszer mosófolyadékot permetez, és az ablaktörlő egyet töröl.
- Ha a kart legalább 0,6 másodpercig meghúzza:
  A rendszer mosófolyadékot permetez, és az ablaktörlő hármat töröl.
- Ha a kart folyamatosan húzza:
  A rendszer mosófolyadékot permetez, és az ablaktörlő folyamatosan töröl.

Első automatikus ablakmosó

Az ablaktörlő kar OFF állásában nyomja meg az első ablakmosó AUTO kapcsolót (8).

A rendszer mosófolyadékot permetez, és az ablaktörlő négyet töröl, majd a rendszer ismét mosófolyadékot permetez, és az ablaktörlő hármat töröl.

Esőérzékelős ablaktörlő*

Az esőérzékelővel szerelt ablaktörlő érzékeli az eső mennyiségét, és automatikusan szabályozza az ablaktörlő működését és annak működési sebességét.

Az ablaktörlő működtető kar AUTO állásában az esőérzékelővel szerelt ablaktörlő aktiválódik.

Esőérzékelő



Az esőérzékelő egy egységet képez az automatikus fényérzékelővel.

Vigyázat

- **Amikor a START/STOP kapcsoló bekapcsolt állásában az ablaktörlő működtető karját AUTO állásba állítja, akkor ne nyúljon a szélvédő esőérzékelő körüli területére, és ne törölje le nedves ruhával. Ellenkező esetben aktiválhatja az esőérzékelős ablaktörlőt, és megsérülhet a keze vagy más testrészei.**

Figyelem!

- **Ha a szélvédő száraz, ne működtesse csak magát az ablaktörlőt. Ellenkező esetben megrongálhatja a szélvédőt vagy az ablaktörlő lapátot. Ügyeljen arra, hogy az ablaktörlőt csak akkor aktiválja, miután mosófolyadékot permetezett a szélvédőre.**
- **A jármű mosása előtt feltétlenül állítsa az ablaktörlő működtető karját OFF állásba. Ennek elmulasztása véletlenszerűen aktiválhatja az ablaktörlő működését, testi sérülést vagy a jármű károsodását okozva.**
- **Amikor nem esik az eső, az ablaktörlő kapcsolót helyezze OFF állásba. Ezzel megakadályozza az olyan eszközök, mint pl. az esőérzékelő szükségtelen működését.**
- **Télen csak akkor aktiválja az ablaktörlőt, miután ellenőrizte, hogy az ablaktörlő lapátja nem fagyott-e meg. Ellenkező esetben megrongálhatja a szélvédőt vagy az ablaktörlő lapátot.**

A külső visszapillantó tükör

A külső visszapillantó tükör behajtása / kihajtása



- Ha megnyomja a gomb bal oldalát ( ), azzal kihajtja a külső visszapillantó tükröt.
- Ha megnyomja a gomb jobb oldalát ( ), azzal behajtja a külső visszapillantó tükröt.

Automatikus be- / kihajtási funkció

Az alábbiak szerint a külső visszapillantó tükör automatikusan behajtható vagy kihajtható.

- Amikor megnyomja az intelligens kulcs ajtók zárása / ajtózárak nyitása gombot
- Amikor megnyomja az ajtófogantyún lévő ajtózáró / ajtózár nyitó gombot
- Ha az intelligens automatikus ajtózár funkció be van kapcsolva
- Ha az automatikus megközelítés funkció be van kapcsolva

Az automatikus tükör be- / kihajtási funkció bekapcsolása és kikapcsolása

- A funkció bekapcsolása

  Helyezze a külső visszapillantó tükör behajtás / kihajtás gombját semleges ( ) helyzetbe.

- A funkció kikapcsolása

  Nyomja meg a külső visszapillantó tükör behajtás / kihajtás gomb bal oldalát ( ) vagy jobb oldalát ( ).

Figyelem!

- **A külső visszapillantó tükör automatikus behajtás / kihajtás funkciója csak akkor kapcsol be, amikor a jármű lopásfigyelő üzemmódba lép.**

A külső visszapillantó tükör beállítása



1. Külső visszapillantó tükör választó forgatógomb (L R)
2. Külső visszapillantó tükör állítókapcsoló ( )

A külső visszapillantó tükör kiválasztása

Fordítsa el a választó forgatógombot (1) balra vagy jobbra, és válassza ki a beállítani kívánt tükröt.

- Elfordítás balra: A vezetőoldali külső visszapillantó tükör van kiválasztva.
- Elfordítás jobbra: Az első utasoldali külső visszapillantó tükör van kiválasztva.

A külső visszapillantó tükör szögének beállítása

Állítsa be a tükör szögét a vezető látása szerint úgy, hogy a vezérlőgombot (2) fel, le, balra vagy jobbra mozgatja.

Vigyázat

- **Ne színezze a járművezető ülése és az első utasülés melletti ablakokat. Ellenkező esetben a külső visszapillantó tükör éjszaka vezetés közben kevésbé lesz látható, ami balesetet okozhat.**

Figyelem!

- **A külső visszapillantó tükrök a motor leállítása után egy bizonyos ideig behajthatok és kihajthatok.**
- **Ne működtesse a tükröt túl gyakran a motor leállítását követően. Ilyenkor lemerülhet a jármű akkumulátora.**
- **Ne működtesse a tükröket a szükségesnél nagyobb mértékben. Amikor a tükör eléri a maximális beállítási szöget, mozgása megáll, de a kapcsoló nyomva tartásával a motor folyamatosan működik, ami a motor hibás működését okozza.**
- **Ne működtesse a külső visszapillantó tükröket kézzel, a motor kapcsolójának használata helyett. Ellenkező esetben a tükrök és a hozzájuk kapcsolódó eszközök hibásan működhetnek.**
- **A jármű mosásakor ne permetezzen nagynyomású vizet közvetlenül a tükrökre. A külső visszapillantó tükrök elektromosan működnek, ezért előfordulhat, hogy az elektromos eszköz meghibásodása miatt nem működnek rendesen.**
- **Ha a tükrök télen befagynak és nem mozdulnak, akkor ne erőltesse a beállítást. Jégmentesítő spray használatával távolítsa el a jeget, vagy itasson fel egy puha rongyot vagy szivacsot meleg vízzel, és ezzel törölje le a fagyott részt, majd csak ezután állítsa be óvatosan a tükröt.**
- **Ne kaparja le a jeget a tükör felületéről, ha az télen megfagy. Ellenkező esetben megrongálhatja a tükör felületét.**

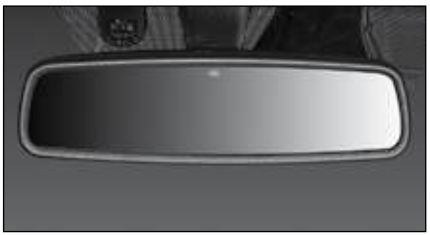
A belső visszapillantó tükör

A belső visszapillantó tükör állítható felfelé, lefelé, vagy oldalirányba ahhoz, hogy a legjobb legyen a hátralátás.

Az ECM belső visszapillantó tükör*

Az ECM (elektrokromatikus visszapillantó tükör) fényérzékelője automatikusan érzékeli a járművet követő másik jármű fényét, és csökkenti a tükör fényvisszaverő képességét megakadályozva, hogy a járművezetőt elvakítsa az erős fény.

- A belső visszapillantó tükör szögének beállításához fogja meg és mozgassa a tükörházat felfelé, lefelé, balra és jobbra olyan szögbe, hogy jól lásson hátra.



Vigyázat

- **Vezetés előtt mindenképpen végezze el a tükör beállítását.**
- **Soha ne állítsa a tükröt vezetés közben. Ez elvonhatja a járművezető figyelmét, ami balesetet okozhat.**
- **Ha a belső tükör eltörik, a tükörben levő elektrolit kifolyhat. Vigyázzon, hogy ez az elektrolit ne érintkezzen a bőrével vagy a szemével. Ha az elektrolit a szemébe kerül, azonnal mossa le vízzel és forduljon orvoshoz.**

Figyelem!

A következő esetek bármelyikében előfordulhat, hogy az ECM tükör automatikus tükrözés elleni funkciója nem működik.

- **Ha a járművet követő másik jármű fényszórói nem világítanak közvetlenül a fényérzékelőre**
- **Ha a hátsó szélvédő sötétebbre van színezve**
- **Ha az automata váltó választókarja R (hátramenet) állásban van.**

  Ilyenkor az automatikus elvakításgátló funkció nem aktív, hogy egy, a tükörben látható tárgy könnyen azonosítható legyen.

Manuális típusú belső visszapillantó tükör



A belső visszapillantó tükör a tükörház kézzel való mozgatásával állítható felfelé, lefelé, vagy oldalirányba ahhoz, hogy a legjobb legyen a kilátás.

Manuális nappali / éjszakai beállítás (A)

Ahhoz, hogy a hátulról jövő jármű fénye ne vakítson éjjel, a belső visszapillantó tükröt manuálisan el lehet állítani a beállító kar mozgatásával.

Vigyázat

- **A saját biztonsága érdekében a tükröt még elindulás előtt állítsa be.**

Figyelem!

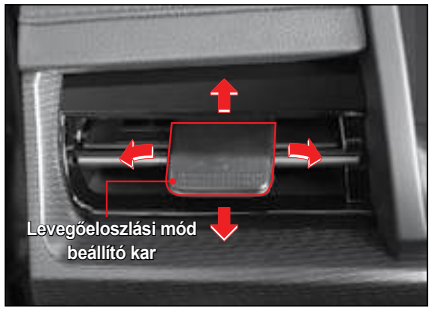
- **Ha éjjel nem látja a jármű hátulját, állítsa be a visszapillantó tükröt úgy, hogy a tükröt megfogva a kívánt szögbe nyomja vagy húzza addig, amíg a hátralátás nem lesz tökéletes.**

Fűtés és légkondicionálás*



1. A fűtés és a klímaberendezés vezérlő panel
2. Középső levegőfúvóka
3. Oldalsó levegőfúvóka
4. Napfényérzékelő
5. Hátsó levegőfúvóka
6. Első lábtéri levegőfúvóka
7. Hátsó lábtéri kivezető cső (az első ülés alatt)
8. Jégmentesítő középső levegőfúvóka
9. Jégmentesítő oldalsó levegőfúvóka
10. Belsőhőmérséklet-érzékelő
11. Szélvédő párásodás érzékelő

A levegőeloszlás irányának és a ventilátor sebességének a beállítása

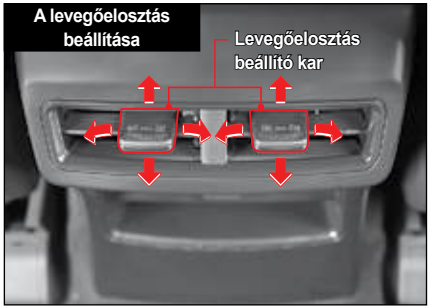


- A levegőeloszlás beállítása
  A levegőeloszlás irányát úgy állíthatja be, hogy a levegőeloszlási mód beállító kart fel, le, balra és jobbra mozgatja.
- A szellőzőnyílások kinyitása és becsukása
  Ha a levegőeloszlási mód beállító kart teljesen záró (⊠) irányba tolja, akkor a szellőzőnyílás becsukódik, és a levegő nem jut ki. Ha nyitás irányba (≋) tolja el, a levegő kiáramlik.

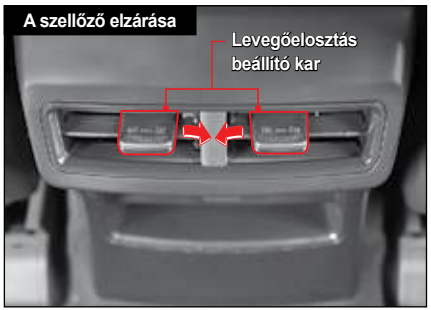
⚠ Figyelem!

- **Ne csatlakoztasson pohártartót vagy más eszközt a levegő kimenet légvezetőjére. Ellenkező esetben megsérülhet a légvezető vagy más vonatkozó eszköz.**

Hátsó levegőelosztás és ventilátorfokozat-szabályozás



- A levegőelosztás a szellőzőn lévő levegőelosztó vezérlőkar felfelé és lefelé, illetve balra és jobbra történő mozgatásával állítható be.



- A szellőzőnyílást úgy zárhatja le, hogy a levegőelosztó vezérlőkart a nyíl irányába ütközésig eltolja.

A fűtés és légkondicionálás használatával kapcsolatos figyelmeztetések

A légkondicionáló berendezés hűtőközeg- és olajcseréje

Ügyeljen arra, hogy a légkondicionáló berendezés hűtőközegét és olaját olyan termékekre cserélje, amelyek megfelelnek a meghatározott szabványnak és a feltöltési mennyiségeknek. Ennek elmulasztása a légkondicionáló rendszer károsodását okozhatja.

Tétel		A típus	B típus
Műszaki adatok		R-1234yf	R134a
Mennyiség	Egy zónás A/C	520 ± 30 g	550 ± 30 g
Az olaj feltöltési mennyisége		160 cm³ ± 10 cm³	160 cm³ ± 10 cm³

Vigyázat

- Vezetés közben ha lehetséges válassza a friss levegő üzemmódot, vagy nyissa ki az ablakot, és szellőztessen gyakran, hogy friss levegő jusson az utastérbe. Ennek elmulasztásakor az utastér levegője fülledt lesz, mely fejfájást vagy szédülést okozhat.
- Óvatosan kell eljárni, mert ha a kipufogógáz beáramlik, szén-monoxid mérgezést okozhat.
- Ha olyan helyen halad át, ahol por és füst áramolhat be, akkor kapcsolja be a belső levegőkeringetés üzemmódot amikor áthalad ezen a területen, majd utána a szellőzés céljából kapcsolja be a friss levegő üzemmódot.
- Ne aludjon és ne tartózkodjon hosszabb ideig a járműben, miközben becsukott ajtók és ablakok mellett nyár- vagy tél idején működteti a légkondicionálót vagy a fűtést. Ellenkező esetben a járműben fellépő oxigénhiány következtében fulladás jöhet létre.
- Nyár idején soha ne hagyjon csecsemőt, kisgyermeket vagy idős személyt egyedül a járműben, még rövid időre sem. A járműben lévő hőmérséklet megemelkedhet, ami olyan kockázattal jár, mint pl. a fulladásveszély.
- A hűtőközeg gyúlékony, ami gázszivárgás vagy sztatikus elektromosság esetén tüzet okozhat, ezért legyen nagyon óvatos a hűtőközeg (R-1234yf) kezelésekor.

Figyelem!

- A jármű vezetése előtt nyissa ki az összes ablakot, hogy megfelelően kiszellőztesse a jármű utasterét az utasok egészsége és a kellemes beltéri környezet érdekében. Különösen akkor, ha a járművel hosszú ideig közvetlen napfénynek kitett helyen parkoltak, a járműben a hőmérséklet olyan mértékben megemelkedhet, ami az emberi testre ártalmas illékony szerves vegyületek kibocsátását okozhatja.
- Ne indítsa be a motort, amikor nagy elektromos terhelésű villamos készülékek, mint pl. a légkondicionáló és a ventilátor működnek. Ilyenkor nehéz lehet a motort beindítani, és a motor alapjárati fordulatszáma instabillá válik a motor indítása után, így a szokásosnál nagyobb rezgéseket érezhet.
- Ha sokáig vezet hosszú emelkedőn, akkor 3-5 percenként kapcsolja ki és be a légkondicionálót. Ennek elmulasztása a motor túlmelegedését okozhatja, meghibásodást okozva.
- Ha a légkondicionáló működésekor hirtelen gyorsít, akkor a kompresszor mágneses tengelykapcsolója kiold, ami kattanó hanggal jár. Ez egy normális működés, ami csökkenti a hűtőközeg túl nagy nyomását a légkondicionáló rendszer védelme érdekében.

- Ügyeljen arra, hogy ha hosszabb ideig nem használta a légkondicionálót, akkor ha ismét bekapcsolja, alacsony motorfordulatszámon működtesse. Ha a légkondicionálót hosszú ideig nem használta, a kompresszorban összegyűlt olaj nem áramlik a hűtőközeggel, ami hibát okozhat.
- Ha a légkondicionálót hosszabb ideig nem használta, akkor a levegő kimeneti nyílásokból kellemetlen szag érezhető. Ilyenkor a szag megszüntetése érdekében nyissa ki az ablakot, és működtesse a légkondicionálót 20-30 percig.
- A légkondicionáló működtetése közben ne állítsa le hirtelen a motort. A ventilátor motor hirtelen leáll, és a levegő csatorna hideg vagy meleg levegője kondenzálódik a csőben anélkül, hogy kikerülne a környezetbe, így kellemetlen szagot okoz. A motor leállítása előtt kapcsolja ki a légkondicionálót, és friss levegő üzemmódban 2-3 percig járassa át levegővel a levegő csatornát.
- Ne kapcsolja be hosszú időre a légkondicionálót, ha a jármű áll. Ennek elmulasztása a motor túlmelegedését okozhatja, meghibásodást okozva.
- Ha a motor nem jár, ne működtesse a ventilátort hosszú ideig. Ilyenkor lemerülhet a jármű akkumulátora.
- A télen kívüli évszakokban a légkondicionálót működtesse hetente egyszer, hogy az olaj keringhessen a légkondicionáló kompresszorában és a megfelelő alkatrészeiben. Ezzel biztosítható a légkondicionáló legjobb állapota.

Fűtés és klímaberendezés vezérlője*



1. Vezetőoldali hőmérséklet-szabályozó forgatógomb
2. Vezetőoldali hőmérséklet kijelzője
3. Utasoldali hőmérséklet-szabályozó forgatógomb
4. Utasoldali hőmérséklet kijelzője
5. Levegőmennyiség szabályozó forgatógomb
6. Levegőmennyiség jelzése
7. A/C kapcsoló
8. Levegőeloszlás üzemmód kapcsoló
9. Levegőelosztási mód jelzése
10. AUTO kapcsoló
11. SYNC gomb (a vezető oldalán beállított hőmérséklettel való szinkronizáláshoz)
12. Jégmentesítő kapcsoló
13. Ablakfűtés kapcsoló
14. Belső levegőkeringetés üzemmód kapcsoló
15. Fűtést és légkondicionálást kikapcsoló kapcsoló

A fűtés és légkondicionálás be-/kikapcsolása

- A fűtés és légkondicionálás bekapcsolásához érintse meg az ON (be) kapcsolót (1). (Ebben az esetben a sárga visszajelző világít.)
- A fűtés és a légkondicionálás kikapcsolásához érintse meg az OFF (ki) kapcsolót (1). (Ebben az esetben a sárga visszajelző nem világít.)



Megjegyzés

- **A fűtő és légkondicionáló rendszer a bekapcsolásakor abban az üzemmódban fog működni, amiben a kikapcsolásakor volt.**
- **Ha a fűtő és légkondicionáló rendszer ki van kapcsolva, a bekapcsolásához érintse meg a kívánt üzemmód kapcsolóját.**

Vezetőoldali/utasoldali hőmérséklet-szabályozó gomb

A hőmérséklet beállításához fordítsa el kissé a vezető-/utasoldali hőmérséklet-szabályozó forgatógombot (1).

- A beállított hőmérséklet megjelenik a kezelőpanel kijelzőjén (2).
- Ha a vezetőoldali beállított hőmérséklet szinkronizálása (SYNC) visszajelző (3) világít (sárgán), a vezetőoldal és az utasoldal beállított hőmérséklete egyformán változik.
- A hőmérséklet-szabályozó tárcsa működtetésekor az érték 0,5 °C-onként változik.



Megjegyzés

- **Ha kézi üzemmódban megérinti az AUTO kapcsolót, a klímaberendezés automatikus üzemmódba kapcsol, és a klímafunkciókat a beállított hőmérséklet alapján automatikusan vezérli.**

Független hőmérséklet-szabályozás (szinkronizálás kikapcsolva)

A vezetőoldal és az utasoldal beállított hőmérsékletének egymástól független beállításához a következőképpen járjon el.

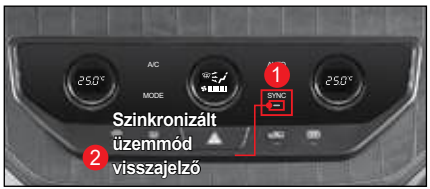
- Kapcsolja ki a szinkronizálás visszajelzőt (3) (fehéren világít) a vezetőoldali hőmérséklet-szinkronizálás (SYNC) forgatógombját (1) megérintve és az első utasoldali hőmérséklet-szabályozó forgatógombot (2) elforgatva.
  - Szinkronizálás visszajelző (SYNC): világít (sárga)
  - Szinkronizálás visszajelző (SYNC): nem világít



A hőmérséklet-szinkronizálás vezérlése (szinkronizálás bekapcsolva)

Érintse meg a vezetőoldali beállított hőmérséklet szinkronizáló (SYNC) kapcsolóját a szinkronizálás visszajelző bekapcsolásához (a jelzés sárga) (3). Az utasoldali beállított hőmérséklet ezután követni fogja a vezetőoldali hőmérsékletet.

- Szinkronizálás visszajelző (SYNC): világít (sárga)
- Szinkronizálás visszajelző (SYNC): nem világít



Automatikus üzemmód

Az automatikus üzemmód bekapcsolásához járó motornál végezze el az alábbiakat.

- Érintse meg az AUTO kapcsolót (1).
  - Automatikus üzemmód aktív: a visszajelző világít (sárgán)
  - Automatikus üzemmód inaktív: a jelzés fehér
- Állítsa be a kívánt hőmérsékletet a hőmérséklet-állító forgatógombot kissé elforgatva.



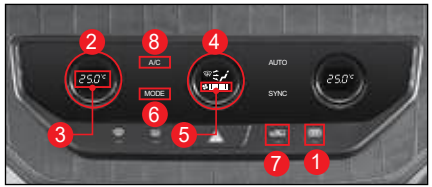
Megjegyzés

- **Automatikus üzemmódban a ventilátor fordulatszámát, a levegőeloszlás irányát stb. a rendszer automatikusan állítja a beállított hőmérséklet, a beltéri hőmérséklet és a külső levegő hőmérséklete alapján.**
- **Ha automatikus üzemmódban megérinti a levegőkeringetés kapcsolót, a ventilátorfokozat kapcsolót, a levegőeloszlás üzemmód kapcsolót, az A/C kapcsolót, vagy a páramentesítő kapcsolót, akkor kikapcsolja az automatikus üzemmódot, és a rendszer manuális üzemmódban működik tovább.**

Kézi üzemmód

Végezze el járó motornál az alábbiakat.

- Érintse meg az OFF (Ki) kapcsolót (1).
- Állítsa be a kívánt hőmérsékletet a hőmérséklet-állító forgatógombot kissé elforgatva (2).
  - Itt látható a beállított hőmérséklet (3).
- A ventilátor-fordulatszám fokozatos beállításához forgassa el kissé a forgatógombot (4).
  - A ventilátor-fordulatszám megjelenik a kezelőpanel kijelzőjén (5).
- Érintse meg a levegőeloszlás üzemmód kapcsolót (6) a kívánt levegőelosztási mód kiválasztásához.
- Válassza ki a belső levegőkeringetés- vagy a friss levegő üzemmódot a kapcsolót (7) megérintve.
  - Belső levegőkeringetés: a visszajelző világít (sárgán)
  - Friss levegő üzemmód: a visszajelző nem világít
- A légkondicionáló használatához érintse meg a légkondicionálás kapcsolóját (8).



Vigyázat

- **A belső levegőkeringetést ne használja tartósan hosszú időn át. Ellenkező esetben a járműben fellépő oxigénhiány következtében fejfájás vagy álmosság jöhet létre. Ezenkívül nedvesség is előfordulhat az ablakon, ami megnehezíti a biztonságos kilátást a járműből, ami balesetet is okozhat.**
- **Vigyázzon, nehogy kipufogógáz áramoljon a jármű utasterébe. Ellenkező esetben szén-monoxid mérgezés fordulhat elő.**
- **Belső levegőkeringetés üzemmódban haladjon át egy olyan területen, ahol por és füst áramolhat be az utastérbe. Ezután szellőzés céljából kapcsolja be a friss levegő üzemmódot.**

Megjegyzés

- **Ha kézi üzemmódban megérinti az AUTO kapcsolót, a klímaberendezés automatikus üzemmódba kapcsol, és a klímafunkciókat a beállított hőmérséklet alapján automatikusan vezérli.**

Levegőelosztás

Érintse meg a levegőeloszlás üzemmód kapcsolót (1) a kívánt levegőáramlás kiválasztásához.

A választott levegőeloszlás üzemmód jelzése megjelenik a kezelőpanel kijelzőjén (2).



	A levegő a szélvédőre és az ajtók ablakaira irányul. Ha megnyomja a jégmentesítő és páramentesítő kapcsolót, akkor a rendszer automatikusan átvált friss levegő beszívás üzemmódra, és a klímaberendezés bekapcsol.
	Levegőeloszlás az arc felé (alapbeállítás a hűtéshez)

	Levegőeloszlás az arc és a láb felé
	A levegő a láb felé, a szélvédőre és az ajtók ablakaira irányul
	Levegőeloszlás a láb felé (alapbeállítás a fűtéshez)

Megjegyzés

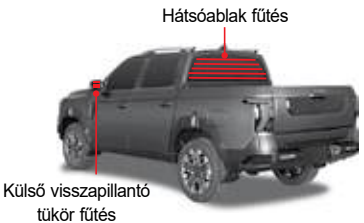
- **Ha a levegőeloszlás irányát a lábra állítják, némi levegő a szélvédő és az ajtóüvegek felé is távozik, így akadályozza meg a rendszer a nedvesség létrejöttét a szélvédőn.**

Az üvegfűtés bekapcsolása

Ha az ablak befagyott vagy pára keletkezik rajta, az üvegfűtést bekapcsolva eltávolíthatja azt.

- Az üvegfűtés bekapcsolásához érintse meg az üvegfűtés kapcsolóját (1). (Az üvegfűtés kb. 12 percig működik, a visszajelző világítani kezd (sárgán).)
- Az üvegfűtés kikapcsolásához érintse meg újra az üvegfűtés kapcsolóját (1). (Az üvegfűtés leáll, a visszajelző pedig kialszik.)





Megjegyzés

- **Az üvegfűtés csak akkor működik, amikor a motor jár.**
- **Az üvegfűtést bekapcsolva a hátsó szélvédő fűtése és a külső visszapillantók fűtése is bekapcsol.**
- **Ha az üvegfűtést annak 12 percen keresztül történő működtetését követő 10 percen belül ismét bekapcsolja, akkor az üvegfűtés csak kb. 6 percig fog működni.**

Az ablaküvegek páramentesítése

1 Érintse meg a fagymentesítő és páramentesítő kapcsolót (1).

Amikor a fagymentesítő és páramentesítő üzemmód aktív, a visszajelzője világít (sárgán).

2 A ventilátor-fordulatszám beállításához forgassa el kissé a beállító tárcsát (2).

(Itt látható a ventilátor-fordulatszám jelenlegi fokozata (3).)

- A ablakokon kialakult pára gyors eltávolításához állítsa magasra a ventilátor fordulatszámát.
- Az oldalablakról a jég leolvasztásához állítsa magasra a hőmérsékletet.



Megjegyzés

- **A jégmentesítés és páramentesítés kapcsolóját (1) megérintve automatikusan bekapcsol a légkondicionáló, a friss levegő üzemmód, valamint a 6. ventilátorfokozat. A kapcsoló ismételt megérintése visszaállítja a rendszert az előző állapotba.**
- **Ahhoz, hogy a szélvédő menet közben normál esetben ne párásodjon be, célszerű a friss levegő üzemmódot használni.**

Vigyázat

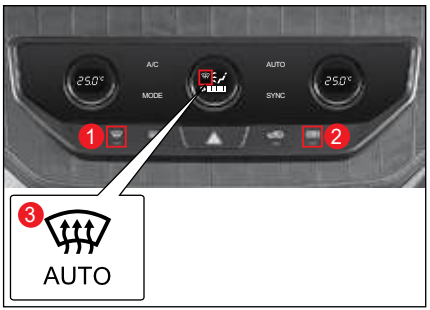
- **Ha esik az eső vagy párás az idő, kapcsolja be a friss levegő üzemmódot, és állítsa a levegőelosztást a szélvédőre. Esős vagy erősen párás körülmények között az ablakokon és a szélvédőn párásodás jelenhet meg akkor is, ha a klímaberendezés be van kapcsolva. Ilyen esetben az előre és oldalirányban korlátozott kilátás miatt veszélyes vezetni.**

Figyelem!

- **Ha a leolvasztás és a páramentesítés funkció be van kapcsolva, és a levegő a lábra, vagy a lábra és a szélvédőre van irányítva, kerülje a légkondicionáló túlzott működtetését. Ilyenkor nedvesség csapódhat ki a szélvédő külső felületén, a jármű belső és külső hőmérséklete közötti különbség miatt. Ebben az esetben gyorsan törölje le az ablaktörlővel a nedvességet a szélvédő külső felületéről, és állítsa be a levegőeloszlás irányát az arc felé, hogy csökkentse a nedvesség létrejöttét a szélvédő külső felületén.**
- **Télen és nyáron feltétlenül távolítsa el az idegen anyagokat (hó, lehullott falevelek stb.) a levegő bemeneti nyílásáról, hogy elkerülje a nedvesség keletkezését az üvegen.**

Automatikus páramentesítő rendszer (ADS)

Az automatikus páramentesítő rendszer egy kiegészítő eszköz, amely automatikusan eltávolítja a párát a szélvédő belső felületéről amikor azt észleli, lehetővé téve a biztonságos vezetést.



Az automatikus páramentesítő rendszer működési szintjei

Ahogy a szélvédő belső felületének páratartalma növekszik, az automatikus páramentesítő rendszer is intenzívebben működik. Pl., ha a páratartalom nem szabályozható az 1. szintnek megfelelő friss levegő üzemmóddal, akkor a rendszer a páratartalom szabályozása érdekében sorra a 2. szinttől a 4. szintig kapcsol.

- 1. szint - Friss levegő üzemmód
- 2. szint - Légkondicionáló bekapcsolva
- 3. szint - Levegőelosztás a szélvédőre
- 4. szint - A ventilátorsebesség növelése a szélvédő felé

⚠ Vigyázat

- **Amíg az automatikus páramentesítő rendszer működik, ne kapcsoljon belső levegőkeringetés üzemmódba. Ezzel csökkentheti a nedvesség eltávolító hatást, ami megnehezíti a biztonságos kilátást a járműből, ami balesetet is okozhat.**
- **Ne erőltesse le a szélvédő felső részén lévő érzékelő fedelét. Ellenkező esetben tönkreteheti az automatikus páratartalom érzékelőt.**

Öko üzemmód

Ez a funkció a jármű beindítása után 20 percig belső keringetést tart fenn, hogy meleg időben gyorsan csökkentse az utastér hőmérsékletét.

A rendszer aktiválásának a feltételei

- Kiválasztott levegőforrás: friss levegő
- Környezeti hőmérséklet: legalább 24 °C
- Légkondicionáló rendszer: bekapcsolva

⚠ Figyelem!

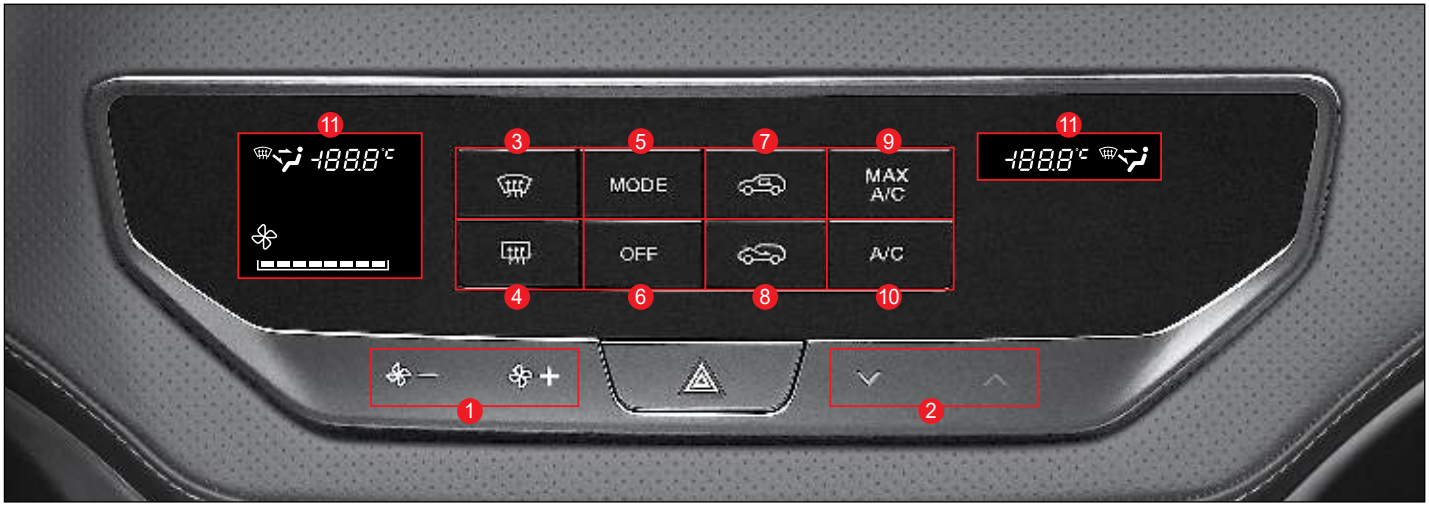
- **A jármű csak egyszer lép öko üzemmódba indításkor, a fenti feltételek teljesülése esetén.**
- **Ha a légkondicionáló rendszert friss levegő üzemmódra kapcsolja, miközben az öko üzemmód be van kapcsolva, az öko üzemmód kikapcsol.**
- **Az öko üzemmód (keringető üzemmód) 20 perces működése után a levegőforrás az öko üzemmód aktiválása előtti állapotra változik.**

Mosófolyadékszagot kiszűrő automatikus belső keringetés üzemmód

Ez a funkció megakadályozza, hogy az ablakmosó folyadék szaga kívülről bejusson a járműbe, azáltal, hogy az ablakmosás funkció működtetésekor egy bizonyos ideig automatikusan belső keringetés módra vált.

- Üzemállapotok a használat során
  - Kiválasztott levegőforrás: friss levegő
  - Működési idő: 40 mp
  - A funkció 10 °C alatti külső hőmérséklet esetén működik.

Fűtés és klímaberendezés kezelőszervei (kézi)



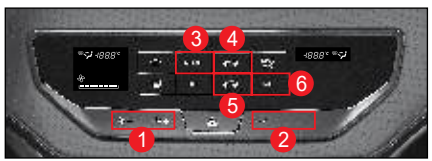
1. Ventilátor kapcsoló
2. Első hőmérséklet fel/le kapcsoló
3. Szélvédőfűtés kapcsoló
4. Hátsó ablakfűtés kapcsoló
5. Üzemmód kapcsoló
6. Rendszer kikapcsolása
7. Belső levegőkeringetés kapcsoló
8. Friss levegő kapcsoló
9. MAX A/C kapcsoló
10. A/C kapcsoló
11. Működés visszajelző

A fűtés és a légkondicionálás beállítása/működtetése

Működtesse a rendszert az alábbiak szerint, járó motor mellett.

- Állítsa be a ventilátor fordulatszámát (1).
- Állítsa be a hőmérsékletet (2).
- Válassza ki a levegő eloszlásának kívánt irányát a levegőeloszlás üzemmód gombbal (3).
- Válassza ki a belső levegőkeringetést vagy a friss levegő üzemmódot a belső levegőkeringetés/friss levegő kapcsolóval (4, 5).
- A légkondicionáló használatához nyomja meg a légkondicionálás kapcsolóját (6).

A működés visszajelző minden alkalommal be- vagy kikapcsol, ha megnyomja a kapcsolót vagy a gombot.



Megjegyzés

- **A beállított hőmérséklet a működést kijelző ablakban jelenik meg, de a külső környezeti feltételek vagy a jármű állapota miatt évszaktól függően eltérés lehet a tényleges hőmérséklettől.**

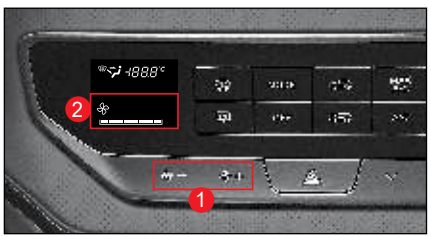
Vigyázat

- **A belső levegőkeringetést ne használja tartósan hosszú időn át. Ellenkező esetben a járműben fellépő oxigénhiány következtében fejfájás vagy álmosság jöhet létre. Ezenkívül nedvesség is előfordulhat az ablakon, ami megnehezíti a biztonságos kilátást a járműből, ami balesetet is okozhat.**

Megjegyzés

- **Ha a légkondicionálás kapcsolója (6) nem lett megnyomva, a légkondicionálás akkor sem kapcsol be, ha a ventilátorfokozat-szabályzó forgókapcsolót (1) működtetik. A levegő azonban áramlik, mivel a ventilátor működik.**

A ventilátor fordulatszámának szabályozása



- A ventilátor fordulatszámának szabályozását végezze a nyílgombokkal (1) .
  - A ventilátor-fordulatszám jelzése a kijelzőn látható (2).

A hőmérséklet szabályozása



- A hőmérséklet szabályozását végezze a nyílgombokkal. (1).
  - A beállított hőmérséklet a kijelzőn látható (2).

Megjegyzés

- **A beállított hőmérséklet a működést kijelző ablakban jelenik meg, de a külső környezeti feltételek vagy a jármű állapota miatt évszaktól függően eltérés lehet a tényleges hőmérséklettől.**

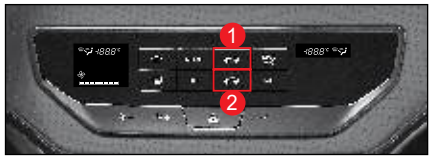
Jégmentesítés és páramentesítés

- A jégmentesítés és a páramentesítés kapcsolót megnyomva világítani kezd a működésjelző, és a levegőeloszlás iránya megváltozik a szélvédőre és az ajtóüvegre. Ilyenkor a légkondicionáló bekapcsol, és az üzemmód friss levegő üzemmódra vált.
- A jégmentesítés és a páramentesítés funkció kikapcsolásához nyomja meg a levegőeloszlás üzemmód gombot vagy a Max A/C kapcsolót.



A belső levegőkeringetés és a friss levegő üzemmódok közötti váltás

- A belső levegőkeringetés/friss levegő üzemmód gombot megnyomva világítani kezd az üzemmód visszajelzője, és az üzemmód belső levegőkeringetés/friss levegő üzemmódra vált.
  - belső levegőkeringetés üzemmód kapcsoló (1)
  - friss levegő üzemmód kapcsoló (2)



Vigyázat

- **A belső levegőkeringetést ne használja tartósan hosszú időn át. Ellenkező esetben a járműben fellépő oxigénhiány következtében fejfájás vagy álmosság jöhet létre. Ezenkívül nedvesség is előfordulhat az ablakon, ami megnehezíti a biztonságos kilátást a járműből, ami balesetet is okozhat.**
- **Vigyázzon, nehogy kipufogógáz áramoljon a jármű utasterébe. Ellenkező esetben szén-monoxid mérgezés fordulhat elő.**
- **Belső levegőkeringetés üzemmódban haladjon át egy olyan területen, ahol por és füst áramolhat be az utastérbe. Ezután szellőzés céljából kapcsolja be a friss levegő üzemmódot.**

MAX A/C kapcsoló

Ha a fűtés és a légkondicionáló működése közben megnyomja a Max A/C gombot, akkor a rendszer az alábbiak szerint működik.

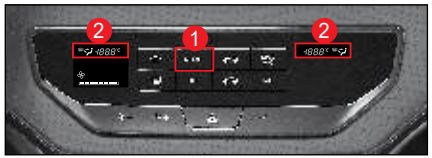
- Működtesse a légkondicionálót
- Kapcsoljon belső levegőkeringetés üzemmódba
- Állítsa a levegőeloszlás irányát az arc felé



A levegőeloszlás irányának beállítása

Nyomja meg a levegőeloszlás üzemmód kapcsolót (1) a kívánt levegőáramlás kiválasztásához.

Az üzemmód visszajelzője világítani kezd (2).



	A levegő a láb felé, a szélvédőre és az ajtók ablakaira irányul
	Levegőeloszlás az arc felé (alapbeállítás a hűtéshez)
	Levegőeloszlás az arc és a láb felé
	Levegőeloszlás a láb felé (alapbeállítás a fűtéshez)

Megjegyzés

- **Ha a levegőeloszlás irányát a lábra állítják, egy kis levegő távozik a szélvédő és az ajtóüvegek felé is, így akadályozza meg a rendszer a nedvesség létrejöttét a szélvédőn.**

Az üvegfűtés működtetése

Ha az üveget fagy vagy pára borítja, akkor az üvegfűtés működtetésével a fagy vagy a pára eltávolítható.

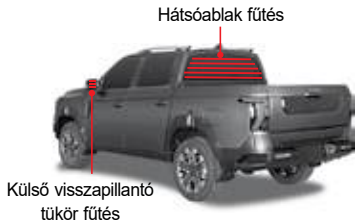
- Az üvegfűtés működtetéséhez nyomja meg az üvegfűtés kapcsolót.

  A működésjelző bekapcsol, és az üvegfűtés kb. 12 percig működik.

- Az üvegfűtés kikapcsolásához ismét nyomja meg az üvegfűtés kapcsolót.

  A működésjelző kialszik, és az üvegfűtés kikapcsol.





Megjegyzés

- **Az üvegfűtés csak akkor működik, amikor a motor jár.**
- **Az üvegfűtés működtetésekor a hátsó ablak és a külső visszapillantó tükrök fűtése is bekapcsol.**
- **Ha az üvegfűtést annak 12 percen keresztül történő működtetését követő 10 percen belül ismét bekapcsolja, akkor az üvegfűtés csak kb. 6 percig fog működni.**

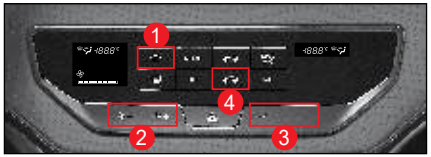
A nedvesség eltávolítása az üvegről

1 Nyomja meg a jégmentesítő és páramentesítő kapcsolót (1).

A működésjelző bekapcsol.

2 Állítsa a ventilátorfokozat-szabályzó forgókapcsolót (2) OFF (ki) állástól eltérő pozícióba.

- A szélvédőn kialakult pára gyors eltávolításához állítsa a ventilátorfokozatot magasra.
- Ahhoz, hogy eltávolítsa a jeget vagy a párát az üveg külső felületéről, állítsa a hőmérsékletet (3) magasra.



Megjegyzés

- **A jégmentesítő és páramentesítő kapcsoló (1) megnyomásakor a légkondicionáló automatikusan bekapcsol, és a friss levegő üzemmód, valamint az 1. vagy magasabb ventilátorfokozat lesz aktív. A kapcsoló újbóli megnyomásakor a rendszer visszatér az eredeti állapotába.**
- **A szélvédőn való páraképződés megakadályozása érdekében általában célszerű a belső levegőkeringetés / friss levegő üzemmód kapcsolót (4) friss levegő üzemmódra állítani.**

Vigyázat

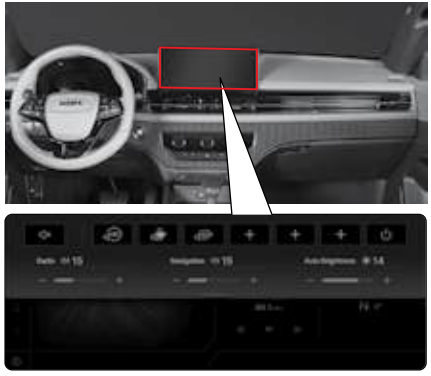
- **Ha esik az eső, vagy magas a páratartalom, állítsa a belső levegőkeringetés / friss levegő üzemmód kapcsolót friss levegő üzemmódba, és állítsa be a levegőeloszlás irányát a szélvédőre. Ha esik az eső, vagy magas a páratartalom, nedvesség lehet a szélvédőn és más ablakokon még akkor is, ha a légkondicionáló be van kapcsolva. Ilyenkor nehezebb lehet a biztonságos kilátás a járműből az első, oldalsó és a hátsó ablakokon, ami nagyon veszélyes helyzetet eredményezhet.**

Figyelem!

- **Ha a leolvasztás és a páramentesítés funkció be van kapcsolva, és a levegő a lábra, vagy a lábra és a szélvédőre van irányítva, kerülje a légkondicionáló túlzott működtetését. Ilyenkor nedvesség csapódhat ki a szélvédő külső felületén, a jármű belső és külső hőmérséklete közötti különbség miatt. Ebben az esetben gyorsan törölje le az ablaktörlővel a nedvességet a szélvédő külső felületéről, és állítsa be a levegőeloszlás irányát az arc felé, hogy csökkentse a nedvesség létrejöttét a szélvédő külső felületén.**
- **Télen és nyáron feltétlenül távolítsa el az idegen anyagokat (hó, lehullott falevelek stb.) a levegő bemeneti nyílásáról, hogy elkerülje a nedvesség keletkezését az üvegen.**

AVN kezelőpanel

- Az AVN kezelőpanel egy 12,3 hüvelykes navigációs rendszer- vagy egy 12,3 hüvelykes intelligens audiorendszer-kezelőfelület.
- A képernyő lehetővé teszi a navigáció és a média, a járműbeállítások, a fűtés és légkondicionálás stb. működtetését.



Az AVN kezelőpanel elemeinek megnevezése

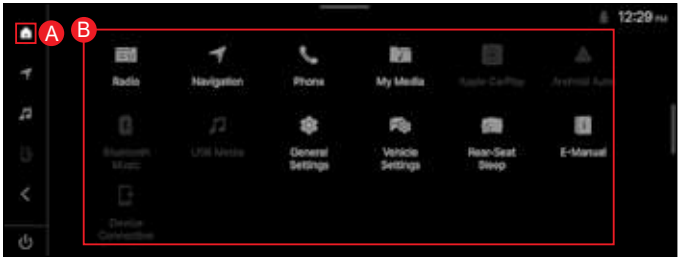


- Főmenü gomb
- Navigáció gomb
- Média gomb
- Android Auto/Apple Carplay kapcsoló
- Vissza gomb

A Felső görgetősáv

B Fűtés és légkondicionálás vezérlőpanel görgetősávja

Főmenü kezelőszervek



A főmenü kezelőszerveket gombját (A) megérintve megjelennek azok a gombok (B), amelyekkel az alább részletezett módon beállításokat végezhet a járművön.

- Radio (Rádió)
- Navigation (Navigáció)
- Phone (Telefon)
- My Media (Saját média)
- Apple CarPlay
- Android Auto
- Bluetooth music (Bluetooth zene)
- USD Media (USB média)
- General Settings (Általános beállítások)
- Vehicle settings (Járműbeállítások)
- Rear-seat sleep (Hátsó ülés alvás helyzetbe)
- E-Manual (Elektronikus kézikönyv)
- BT-eszközök csatlakoztatása

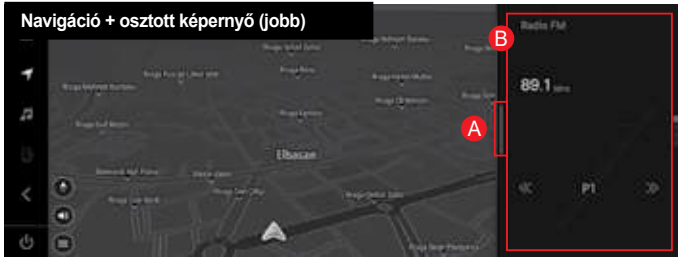
Navigáció

Teljes képernyős navigáció



A navigációs rendszer bekapcsolásához érintse meg a gombját (A).

Navigáció + osztott képernyő (jobb)



A navigációs képernyőn az osztott képernyő csúszkáját (A) megérintve megjelennek az osztott panel információk (B), köztük az iránytű, a média és a Bluetooth zene.

Média



A média gombját (A) megérintve megjelennek a médiához kapcsolódó kezelőszervek.

Ezek az alábbiak:

- Radio (Rádió)
- Bluetooth music (Bluetooth zene)
- USB Music (USB zene)
- USB Photo (USB fotó)
- USB Video (USB videó)
- My Media (Saját média)

Felső görgetőpanel

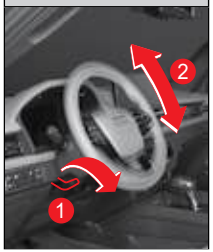


A gomb nélküli gyorspanel megjelenítéséhez érintse meg a felső lehúzható fület (A), és simítson lefelé az ujjával.

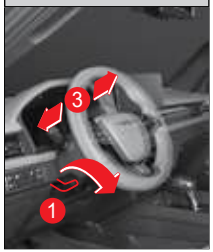
- Némítás
- ISA hangjelzést némító/némítást feloldó kapcsoló
- DAW hangjelzést némító/némítást feloldó kapcsoló
- DMS hangjelzést némító/némítást feloldó kapcsoló
- Járműbeállítások
- Általános beállítások
- Navigáció hangereje
- Jármű szinkr. fényerő

A kormánykerék magasságának/távolságának beállítása

A magasság beállítása



A távolság beállítása



1 Nyomja le a kormánykerék tengelyirányú állításának és döntésének fogantyúját (1).

2 Állítsa be a kormánykerék megfelelő helyzetét felfelé és lefelé (2) és előrefelé és hátrafelé (3).

3 Emelje fel a kormánykerék tengelyirányú állításának és döntésének fogantyúját (1).

A kormánykerék beállítása után ellenőrizze, hogy megfelelő-e a kormánykerék rögzítése.

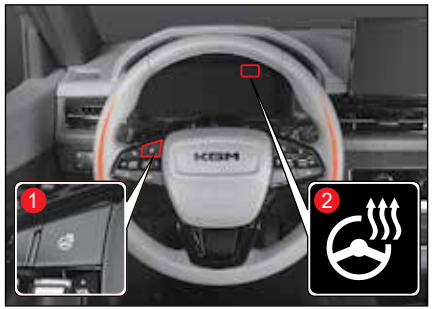
Vigyázat

- **Vezetés előtt ellenőrizze, hogy a kormánykerék megfelelően van-e rögzítve.**
- **Ne állítsa a kormánykereket menet közben. Ennek elmulasztása súlyos balesetet okozhat.**

Figyelem!

- **Ne tartsa a kormánykereket járó motorral a bal- vagy a jobb oldali végállásában 10 másodpercnél tovább. Ellenkező esetben a szervokormány rendszer tönkremehet a túlterhelés miatt.**
- **Télen (–10 °C vagy alacsonyabb hőmérsékleten) a motor beindításakor a szervokormány folyadéka még hideg, ami rögtön elindulva pillanatnyi késedelmet okozhat a szervokormány működésében, ezért indulás előtt járassa a motort egy ideig alapjáraton.**

Kormánykerékfűtés*



- A kormánykerékfűtés aktiválásához nyomja meg a kormánykerékfűtés kapcsolóját (1) amikor a motor jár.

  A műszerfalon világítani kezd a visszajelzője (2) .

- A kormánykerék-fűtés kikapcsolásához ismét nyomja meg a kormánykerék fűtés kapcsolóját.

  A műszerfalon kikapcsol a működésjelző lámpa.

Figyelem!

- **Ne szereljen semmilyen fogantyút a kormánykerékre. Ez tönkreteheti a kormánykerék fűtőelemét és megakadályozhatja a biztonságos kormányzást.**

Megjegyzés

- **A kormánykerék-fűtés kapcsolójának állapota akkor is megmarad, ha a motort leállítják és újraindítják.**

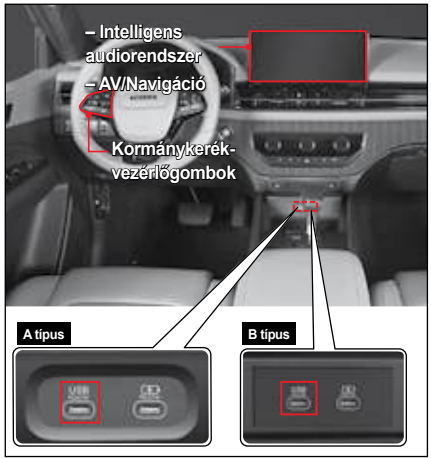
Kürt

A kürt megnyomására megszólal a figyelmeztető kürt.

Figyelem!

- **A kürt használatával megijesztheti a gyalogosokat. Használja óvatosan, és csak akkor, ha szükséges.**

Intelligens audiorendszer



Figyelem!

- **Előfordulhat, hogy az Android auto és a Car Play funkciót a gépkocsi rendszere nem támogatja, vagy egyes funkciók nem kompatibilisek az adott eszköz specifikációinak vagy jellemzőinek megfelelően.**
- **Előfordulhat, hogy adott eszközök csatlakoztatását a gépkocsi rendszere nem támogatja, vagy egyes funkciók az adott videolejátszó, MP3-lejátszó vagy CD-lejátszó specifikációi vagy jellemzői szerint nem kompatibilisek.**

Figyelem!

- **Elképzelhető, hogy a használat módja eltérő, vagy a gépkocsihoz való csatlakozást az adott Bluetooth-eszköz a specifikációi vagy jellemzői révén nem támogatja.**
- **Előfordulhat, hogy egyes USB-tárolóeszközök és SD-kártyák nem kompatibilisek a járműben lévő eszközökkel. Nem kompatibilis memóriakártya használata megrongálhatja a járműben található megfelelő eszközt, a memóriakártyát vagy a memóriakártyára mentett adatokat.**

Megjegyzés

- **A járműben található infotainment rendszer részletes ismertetését (beleértve az intelligens audio, az AV / navigációs készüléket és a multimédia csatlakoztatási lehetőségeket) lásd a külön mellékelt kezelési útmutatóban.**
- **Ha külső eszközt kíván csatlakoztatni a járműben található információs és szórakoztató rendszerhez, beleértve az intelligens audio. AV/navigációt és a multimédia csatlakoztatási lehetőségeket, akkor olvassa el a megfelelő eszköz kezelési útmutatóját az ilyen eszköz csatlakoztatásának és használatának módjáról.**

- Az intelligens audiorendszert a 12,3 hüvelykes érintőképernyőn keresztül és a kormány gombjaival is kezelheti.
- A multimédia rendszer bővítőhelyeihez az USB csatlakozón át külső eszköz is csatlakoztatható (iPod, iPhone és iPad támogatása).
- Android auto (Android eszközök támogatása) és Car Play (iPhone támogatása), valamint a Bluetooth funkció, a tolatókamera és a körkörös nézetet nyújtó kamera támogatása.

Az intelligens audiorendszer működésével kapcsolatos információk megjelennek a műszeregységen.

Figyelem!

- **Ne használja az audiorendszert hosszú ideig, ha a motor nem jár. Az akkumulátor lemerülhet.**

MP3 audiorendszer

Az audiorendszerrel kapcsolatos, bővebb információért olvassa el az audiorendszer gyártója által adott kezelési útmutatót.

Ez az audiorendszer rendelkezik USB és iPod támogatással, és vezérelhető mind az audiorendszer gombjai, mind a kormányon lévő kapcsolók segítségével.

Megjegyzés

- **Az MP3 audiorendszer támogatja az iPod funkciót az USB csatlakozón keresztül.**

- Az audiorendszerhez csatlakoztatható iPod modellek a következők: Nano, iPod, iPod Touch, iPhone stb.
- Előfordulhat, hogy ez az audio rendszer nem támogatja az egyes iPod/iPhone termékeket. Mindig az iPod készülékhez mellékelt csatlakozókábelt használja az audio rendszerhez való csatlakoztatáskor. Előfordulhat, hogy más kábelek nem kompatibilisek, és az audio rendszer nem fog megfelelően működni.
- Az iPod termék nem tölthető a csatlakozókábel használatával.

AV/navigációs rendszer

- Az AV/navigációs rendszert a 12,3 hüvelykes érintőképernyőn keresztül és a kormány gombjaival is kezelheti (hangfelismerés támogatása).
- A multimédia rendszer bővítőhelyeihez az USB csatlakozón át külső eszköz is csatlakoztatható (iPod, iPhone és iPad támogatása).
- Android auto (Android eszközök támogatása) és Car Play (iPhone támogatása), valamint a Bluetooth funkció, az SD-kártya (a navigációs rendszerhez), a tolatókamera és a körkörös nézetet nyújtó kamera támogatása.

Az AV/navigációs rendszer működésével kapcsolatos információk megjelennek a műszeregységen.

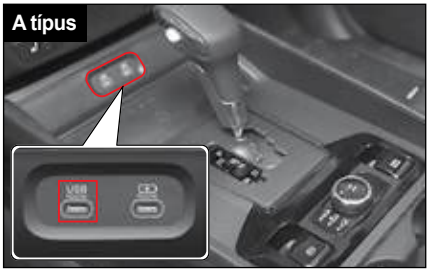
Vigyázat

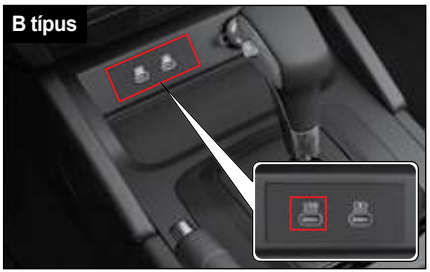
- **A navigációs és videó funkciókat a biztonságos vezetés érdekében csak akkor használja, miután a járművet megállította vagy leparkolta egy biztonságos helyen.**

Figyelem!

- **Ne használja a AV/navigációs rendszert hosszú ideig, ha a motor nem jár. Az akkumulátor lemerülhet.**

Multimédia csatlakozások





USB tárolóeszköz, külső zene- és videolejátszó, pl. iPod/iPhone/iPad, MP3 lejátszó az USB-csatlakozón keresztül csatlakoztatható a járműhöz.

Figyelem!

- **Előfordulhat, hogy egyes USB-tárolóeszközök és külső zene-/videolejátszó eszközök tartalma nem játszható le az USB-csatlakozón keresztül.**

Működtetés a kormánykerékről



1. Hangfelismerés gomb
2. Hangerő-szabályozó kar
3. Bluetooth kihangosító gomb
4. Némítás gomb
5. Üzemmódválasztó gomb/ Médiakeresés (SEEK) kar

Hangfelismerés funkció

Ez a kényelmes funkció lehetővé teszi az infotainment rendszer különféle funkcióinak a hangfelismerésen keresztüli használatát.

Apple Car Play üzemmódban

- működteti Siri-t

Android Auto üzemmódban

- működteti a Google Voice-t

A hangerő szabályozása

Növeli vagy csökkenti a hangerőt.

Bluetooth kihangosító

Bluetooth-on keresztül csatlakoztathatja és használhatja mobiltelefonját a járműben.

Megjegyzés
• **A Bluetooth kihangosítóval kapcsolatos részletes magyarázatokat lásd a külön mellékelt kezelési útmutatóban.**

Némítás

- Bekapcsolt audiorendszernél a némítás gomb megnyomásával kikapcsolja a hangkimenetet. Ha ismét megnyomja, akkor a hangkimenet visszakapcsol.
- Bekapcsolt audiorendszernél a némítás gomb nyomva tartásával kikapcsolja az audiorendszert.

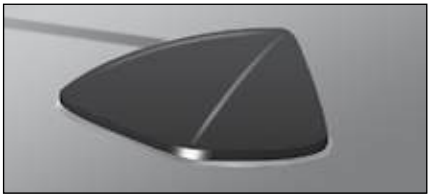
Üzemmód kiválasztása

- Az AV üzemmód minden alkalommal megváltozik, amikor megnyomja az üzemmód gombot.
- Kikapcsolt AV rendszernél az üzemmód gomb megnyomásával bekapcsolja az AV rendszert.

SEEK Médiakeresés (SEEK)

Besorolás	SEEK gomb megnyomása fel/le	SEEK gomb nyomva tartása fel/le
Lejátszás a média képernyőn	Az előző / következő műsorszám lejátszása	Ugrás az előző / következő műsorszámok listájára (az aktuális lejátszás fenntartva)
Lejátszás a média képernyőtől eltérő képernyőn	Következő/előző műsorszám lejátszása	Ugrás a következő / előző műsorszámok listájára (az aktuális lejátszás fenntartva)
Műsor hallgatása a rádió képernyőn	Ugrás az előző / következő mentett csatornára	Ugrás a következő / előző elérhető rádiófrekvenciára
Műsor hallgatása a rádió képernyőtől eltérő képernyőn	Ugrás a következő / előző mentett csatornára	

Antenna



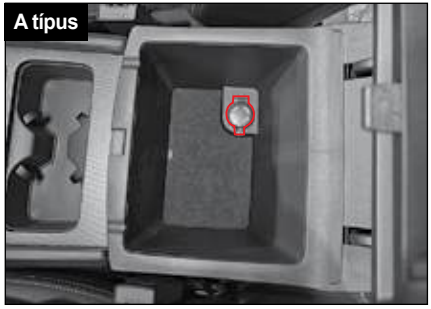
Az audiorendszer bekapcsolt állapotában az antenna a következő rádióhullámokat veszi:

- Intelligens audiorendszerrel szerelt járműveknél: GPS (GNSS), Rádió jel, DAB (EU)
- AV/Navigációs rendszerrel szerelt járműveknél: GPS (GNSS), Rádió jel, DAB (EU)

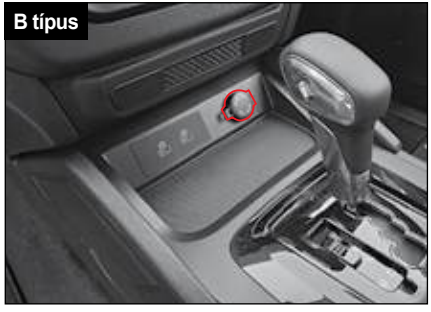
Elektromos csatlakozóaljzat

Elöl

A típus



B típus



Található itt egy tápaljzat elektromos eszközök számára. A tápaljzat csak bekapcsolt gyújtásnál és a gyújtáskapcsoló „tartozék” (ACC) helyzetében van áram alatt.

Vigyázat

- **Az extra elektromos eszközök áramellátására ezt az aljzatot kell használni. Ha megváltoztatja a jármű vezetékrendszerét, szabadon lógva hagyva a vezetékeket, az balesetet, például tüzet okozhat.**
- **Ne lépje túl a 12 V - 120 W névleges kapacitást.**
- **Ne nyúljon az ujjaival a tápaljzatba, mert áramütést szenvedhet.**
- **Az akkumulátor lemerülhet, ha álló motornál intenzíven használja a tápaljzatot.**

Figyelem!

- **Ha nem használja a tápaljzatot, tartsa rácsukva a fedelét. Elektromos meghibásodás léphet fel, ha a tápaljzatba a dugaszon kívül más tárgy, esetleg víz kerül. Ezzel megakadályozható, hogy a tápaljzat eltömődjön vagy rövidzárlat keletkezzen benne.**

USB-töltőcsatlakozó

A középkonzol elejénél alul

A típus



A középkonzol elejénél alul

B típus



A középkonzol hátsó részén



- A C típusú USB-töltőcsatlakozón keresztül olyan eszközöket tölthet, mint például okostelefon vagy táblagép.
- Csatlakoztassa a tölteni kívánt eszköz töltőkábelét a középkonzol elején alul található C típusú USB-töltőcsatlakozóhoz (27 W), miután a járművet elindította.
- Csatlakoztassa a tölteni kívánt eszköz töltőkábelét a középkonzol hátulján található C típusú USB-töltőcsatlakozóhoz (27 W), miután a járművet elindította.
- A töltés előrehaladását és befejeződését a töltés alatt álló készülék kijelzőjén ellenőrizheti.

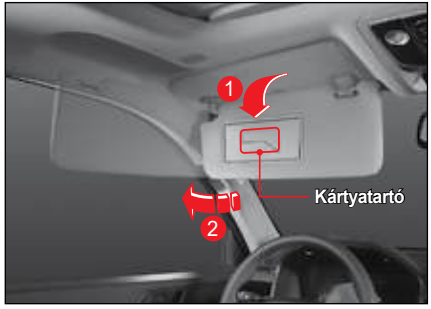
Figyelem!

- **Csatlakoztassa a tölteni kívánt eszközt az USB-töltőcsatlakozóhoz motor beindítása után, és válassza le az eszköz még a motor leállítása előtt. Ennek elmulasztása a motor beindításakor vagy leállításakor fellépő hirtelen feszültségváltozások miatt a töltendő eszköz károsodását okozhatja.**
- **Járjon el körültekintően, az USB-töltőcsatlakozó használata leállított motor mellett az akkumulátor lemerüléséhez is vezethet.**
- **Ne töltsön olyan eszközt az USB-töltőcsatlakozón keresztül, amelynek áramfelvétele meghaladja a 2,9 ampert. Ez letilthatja a töltést, ami meghosszabbíthatja a töltési időt, vagy károsíthatja az USB-töltőportot és a csatlakoztatott eszközt.**
- **Figyelem, az USB-töltőkábel helytelen csatlakoztatása rövidzárlatot okozva károsíthatja a jármű biztosítékait vagy a csatlakoztatott eszközt.**
- **Figyelem, ha idegen anyag vagy folyadék, például víz kerül az USB-töltőcsatlakozóba, a töltőcsatlakozó és a készülék is károsodhat.**

Megjegyzés

- **Az USB-töltőcsatlakozó töltési sebessége a csatlakoztatott eszköz típusától és kompatibilitásától, a töltőkábeltől és a jármű egyéb körülményeitől függően eltérő lehet.**

Napellenző és jegytartó (vezető oldalán)





Napellenző

A napellenző leengedésével kitakarhatja a napot elölről vagy oldalról (1).

- Beállíthatja a napellenző helyzetét (2 3), hogy a napsugarakat oldalirányból takarja ki.

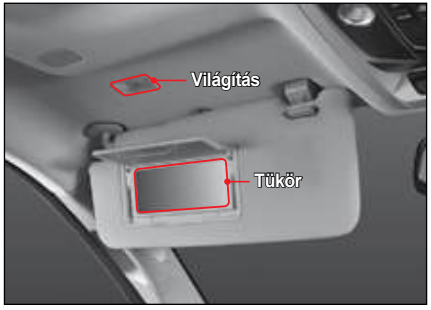
Kártyatartó

A kártyatartó a napellenző belső burkolatában található. Kényelmes itt tárolni az autópálya jegyet vagy parkolókártyát.

Figyelem!

- **A napellenző állítása vagy a kártyatartó ill. a tükör használata vezetés közben elvonhatja a járművezető figyelmét, vagy akadályozhatja a vezető látását előre, balesetet okozva.**
- **Állítsa be vagy használja a napellenzőt és a kártyatartót, miután leállította vagy leparkolta a járművet.**

Tükör és lámpa

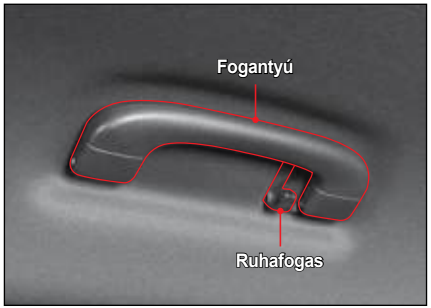


- A tükör használatához engedje le a napellenzőt és emelje fel a fedelet.
- Amikor felemeli a tükör fedelét, a lámpa bekapcsol.

Figyelem!

- **A napellenző-tükör használata után mindenképpen csukja be a tükör fedelét. Ennek elmulasztása esetén a napellenző lámpája égve maradhat, és az akkumulátor lemerülhet. A tükör nyitott fedele sérülést is okozhat.**

Kapaszkodó ruhafogassal



- A kapaszkodók a hátsó ülések felett, a mennyezet (tetőkárpit) szélén lettek felszerelve.
- A ruhaakasztó a hátsó ülések mennyezetén lévő fogantyúban található.

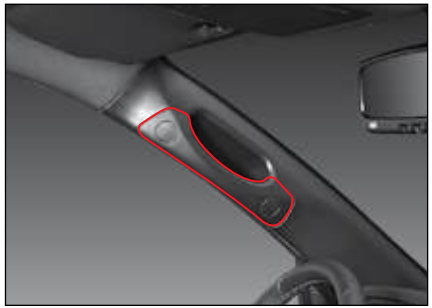
Vigyázat

- **Ne akasszon az akasztóra a ruhadarabokon kívül más tárgyakat is. Ellenkező esetben, ha az oldallégzsák működésbe lép egy baleset esetén, akkor az a jármű károsodásához, valamint az utasok sérüléséhez vagy halálához vezethet.**

Figyelem!

- **Ne akasszon az akasztóra nehéz ruhadarabokat. Ellenkező esetben megrongálhatja az akasztót és a mennyezetet (tetőkárpitot).**

Első utas oldalsó kapaszkodója



Az ülés előtt oldalt található egy fogantyú, amely megkönnyíti a be- és kiszállást.

Oldalsó fogantyú a hátsó üléseknél



A fogantyú a hátsó ülések előtt található, és a járműbe való kényelmes be- és kiszállás érdekében szerelték fel.

Hátsó tálca*



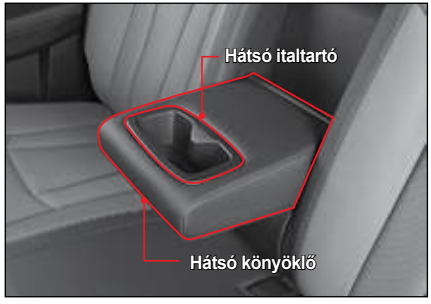
A hátsó üléseket lehajtva elérhetővé válik egy tárolórekesz kisebb tárgyak számára.

3

Az első ülés/hátsó ülés pohártartója



A pohártartó a középkonzol első részén helyezkedik el.

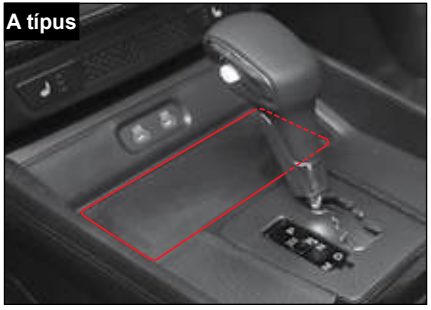


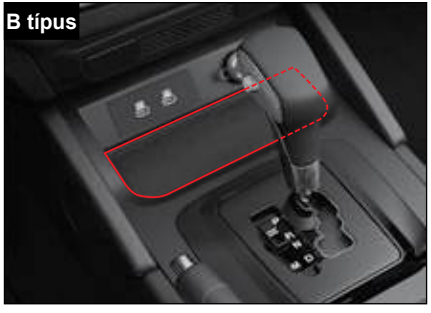
A pohártartó akkor használható, ha leengedi a hátsó ülés kartámaszát.

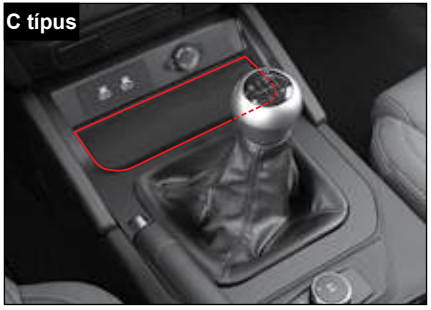
Figyelem!

- **Vigyázni kell arra, hogy a pohárban lévő forró folyadék túlfolyhat vagy kifolyhat, és égési sérüléseket okozhat.**
- **Különös figyelmet kell fordítani vezetés közben, mivel a pohár leeshet, vagy a pohárban lévő folyadék kifolyhat.**
- **Vigyázni kell arra, hogy ha a pohárban lévő folyadék kifolyik a kapcsolókra vagy a működtető gombokra, akkor ez problémákat okozhat a rendszer működésében.**

Első tárolóhelyek







Az első tárolóhely a sebességváltó kar közelében található. Használja apró cikkek tárolására.

Figyelem!

- **Vigyázni kell arra, hogy az első tárolóban lévő cikkek leeshetnek, vagy akadályozhatják a sebességváltó kar működését.**

Megjegyzés

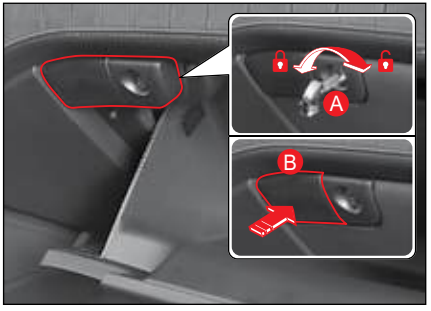
- **Az elülső tárolórekesz csak azoknál a járműveknél található meg, amelyek nem rendelkeznek vezeték nélküli töltőrendszerrel (WPC).**

Hátsó tárolórekesz



A középkonzol hátsó részén található egy tárolózseb. Használja kis tárgyak tárolására.

Kesztyűtartó



A kesztyűtartó például a jármű nyilvántartásba vételével kapcsolatos dokumentumok vagy a járműben használt tárgyak kényelmes tárolására használható.

- A kesztyűtartó a vészkulcs (A) segítségével bezárható.
- A kesztyűtartó lenyitásához nyomja meg a gombot (B).

Figyelem!

- **Ha a kesztyűtartót nyitva hagyja, baleset vagy hirtelen fékezés esetén az utas sérülést szenvedhet. A járművet csukott kesztyűtartóval vezesse.**
- **Ne tároljon tűzveszélyes anyagokat vagy öngyújtót stb. a kesztyűtartóban, a konzolban vagy a járműben. Ezzel nyár idején, vagy ha felmelegszik a jármű belsejében a levegő, robbanást okozhat.**

Megjegyzés

- **A kesztyűtartóban lévő lámpa világítani kezd, ha a kesztyűtartót kinyitja, és a világításkapcsoló fényszóró/helyzetjelző állásában van.**

Konzol



Az utasok által használt tárgyak kényelmesen tárolhatók az első üléseknél és a hátsó üléseknél lévő konzolban.

Figyelem!

- **Ne tároljon értékes tárgyakat a konzolon a lopások megelőzése érdekében.**
- **Ne tároljon olyan tárgyat, amely könnyen megsérülhet, vagy zajt kelthet a konzolon, mert vezetés közben mozoghat.**
- **Ne tároljon tűzveszélyes anyagokat vagy öngyújtót stb. a konzolban, a kesztyűtartóban, vagy a járműben. Ezzel nyár idején, vagy ha felmelegszik a jármű belsejében a levegő, robbanást okozhat.**

Térképzseb az ajtón



A zseb (palacktartó) könyv, folyóiratok, palackok vagy italok tárolására szolgál.

Az üléstámla zsebe



Kényelmesen használható magazinok vagy újságok tárolására.

Figyelem!

- **Ne tegyen ollót, kést vagy más, nem megfelelő méretű tárgyakat az üléstámla zsebébe. Ezek a tárgyak hirtelen fékezés vagy ütközés esetén személyi sérülést okozhatnak.**

Vezeték nélküli telefontöltő rendszer*





A vezeték nélküli telefontöltő rendszer, melynek felülete a sebességváltó fokozatválasztó karja előtt található, a Qi szabványnak megfelelő elektronikus eszközök (például mobiltelefon) vezeték nélküli töltésére szolgál.

A vezeték nélküli telefontöltés csak akkor működik, ha a vezető bekapcsolja (bejelöli) a vezeték nélküli töltőrendszert a műszeregység Felhasználói beállítások menüjében.

A telefon töltése

1. Csukja be az összes ajtót, és indítsa el a járművet.
2. Állítsa be a vezeték nélküli töltés funkciót. Válassza ki a műszeregység főmenüjéből indulva: Járműbeállítások (⚙) → Convenience Features (Kényelmi funkciók) → Wireless Charging System (Vezeték nélküli töltőrendszer) → ON (Be) vagy OFF (Ki).
3. Távolítson el mindent a töltőfelületről, beleértve az intelligens kulcsot is. Ha a telefonon kívül bármi más is van a töltőfelületen, előfordulhat, hogy a töltés nem indul el.
4. Helyezze a vezeték nélkül tölthető készüléket a töltőfelület közepére.
5. A töltés megkezdésekor a műszeregységen körülbelül 5 másodpercig a következő kijelzés jelenik meg: (A kijelzés által közvetített információtól függően az állapotjelzés esetleg késleltetve jelenik meg.)
   - Phone charging in progress (Telefontöltés folyamatban)
   - Phone charging completed (A telefon töltése befejeződött)
   - Phone charging fault (Telefon töltési hiba)

☞ Lásd „A vezeték nélküli telefontöltővel kapcsolatos emlékeztető” (4-82. o.)

Figyelem!

- Ha a gyújtás kikapcsolása után telefon marad a vezeték nélküli töltőfelülete, miközben a vezeték nélküli telefontöltő működik, a műszeregységen megjelenik egy emlékeztető üzenet: „The phone is on the wireless phone charger.” (A telefon a vezeték nélküli telefontöltőn maradt). A gyújtás kikapcsolása után mindenképpen a telefonnal együtt hagyja el a járművet.
- Az emlékeztető funkció akkor kapcsol be, amikor a gyújtáskapcsolót az ON helyzetből az ACC vagy OFF helyzetbe kapcsolja.
  Nem kapcsol be ugyanakkor, ha a gyújtáskapcsolót az OFF helyzetből kapcsolja ACC helyzetbe.

Megjegyzés

- A vezeték nélküli telefontöltő rendszer csak a Qi szabványnak megfelelő mobiltelefonok töltésére használható. Hogy a telefon megfelel-e a Qi szabványnak, a csomagolásán megtalálható, vagy a gyártójánál érdeklődhet felőle.
- A töltőfunkció a hypervisor kezelőpanel User Settings (Felhasználói beállítások) menüjében kapcsolható be és ki.

Figyelem!

- Ha a vezeték nélküli telefontöltő rendszerben a hőmérséklet vagy a feszültség meghalad egy bizonyos értéket, a telefon és a rendszer védelme érdekében a töltés átmenetileg kikapcsol.
- Minél távolabb van a telefon a töltőfelület közepétől, annál kisebb lehet a telefon töltésének a hatékonysága.
- Ügyeljen rá, hogy a töltőfelület közepén legyen a telefon.
- A mobiltelefon-tok típusától függően előfordulhat, hogy a töltés nem működik, vagy nagy hő keletkezik. (pl. LED-es vagy vastag tok)
- A töltés leállhat, ha a mobiltelefon nem nyomódik biztonságosan a töltőfelülethez.
- Ha a vezeték nélküli telefontöltő közelében helyez el mágneses eszközt (hitelkártya, belépőkártya, elektronikus folyószámla-kivonat, mágnescsíkos jegy stb.) annak adatai megsérülhetnek.
- Ha a töltőfelületen fémtárgy található, a töltés esetleg nem fog működni vagy leállhat, és a fémtárgy a töltés során felforrósodhat.
- A Qi szabványt nem támogató telefonkészülék nem feltétlenül fog töltődni.

Figyelem!

- A töltés átmenetileg leáll, amikor az intelligens kulcsot érzékelő funkció aktiválódik (pl. a motor beindításakor, közvetlenül az ajtó kinyitása/becsukása után).
- Ha a Qi szabványnak megfelelő eszköz nem közli, hogy teljesen fel van töltve, a töltés nem áll le, ami hőtermeléssel járhat.
- Egynél több eszközt a töltőfelületre helyezve a töltés nem fog működni.
- Egyes gyártók készülékeinél a szükséges információ nem feltétlenül jelenik meg a műszeregységen.
- Azokat a mobiltelefonokat, amelyek nem rendelkeznek beépített vezeték nélküli töltési funkcióval, külön tartozékkal kell ehhez ellátni.
- Ha vezeték nélküli töltéssel nem rendelkező telefont vagy fémtárgyat helyez a töltőfelületre, némi zajt hallhat. (A zaj a mobiltelefon vezeték nélküli tölthetőségének megállapítása során keletkező normál működési hang, amely nem érinti a mobiltelefont és a járművet).

Tetőcsomagtartó*



A poggyász a tetőcsomagtartó segítségével a jármű tetejére erősíthető.

Ezenkívül a szabadidős sporteszközök (pl. kerékpár, snowboard és síléc) külön hordozóval szintén felszerelhetők a tetőcsomagtartóra.

- A tetőcsomagtartó maximális terhelhetősége 100 kg.

Vigyázat

- **A tetőcsomagtartóra helyezett poggyász nem haladhatja meg a maximális terhelhetőséget. A tetőcsomagtartóra helyezett poggyász nem állhat ki a tetőről. A maximális terhelhetőség túllépésekor, vagy ha a poggyász kiáll a tetőcsomagtartóból, akkor az érintett jármű vagy más járművek megsérülhetnek. Ezenkívül hátrányosan befolyásolja a jármű vezetési stabilitását, és vezetés közben balesetet okozhat.**
- **Biztonságosan rögzítse a poggyászt a tetőcsomagtartóra, és ha hosszabb ideig vezet, ellenőrizze gyakran a poggyász rögzítési állapotát. Ha a tetőcsomagtartóra helyezett poggyász leesik a járműről, akkor más járművek károsodhatnak, vagy a gyalogosok megsérülhetnek. Ezenkívül nagyobb balesetet is okozhat.**
- **Ha poggyász kerül a tetőcsomagtartóra, akkor a jármű súlypontja magasabban lesz. Ha hirtelen elrántja a kormánykereket hirtelen fékezés közben, éles forduláskor vagy nagy sebességgel történő vezetéskor, akkor a jármű instabillá válhat, balesetet vagy a jármű felborulását okozhatja.**
- **Ha poggyász van a tetőcsomagtartón, akkor ellenőrizze gyakran a tetőcsomagtartó rögzítőcsavarjainak és anyáinak meghúzási állapotát.**
- **Ha poggyász van a tetőcsomagtartón, amennyiben lehetséges, vezessen lassabban.**

Figyelem!

- **Vigyázni kell arra, hogy ha napfénytetővel szerelt jármű tetőcsomagtartójára helyez poggyászt, akkor a poggyász nem akadályozhatja a napfénytető működését.**

Megjegyzés

- **A poggyász és a tetőcsomagtartó közé védőeszközöket, mint pl. párnát vagy kendőt kell beilleszteni annak elkerülése érdekében, hogy a jármű megsérüljön, ha a tetőcsomagtartóra helyezett poggyász hozzáérne a járműtetőhöz.**

4. Indítás és vezetés

Megtalálja a biztonságos vezetéshez szükséges alapvető berendezésekre, a kényelmes vezetést segítő kiegészítő eszközökre és az ilyen eszközök használatára vonatkozó információkat.

Magyarázatot talál a START/STOP kapcsolóról és az intelligens kulcsról, valamint a vezetési rendszerről, beleértve a műszercsoportot, a sebességváltó kart, a 4WD rendszert, a sebességtartó rendszert, a kiegészítő vezetési rendszert, mint amilyen pl. a fék- és az autonóm vészfékező rendszer, a hátsó és az oldalsó sávelhagyás figyelmeztető rendszer és parkolás asszisztens rendszer.

Motorindítás (REKES)

1 Működtesse a rögzítőféket.

2 Győződjön meg arról, hogy nincs-e személy vagy akadály az autó körüli veszélyzónában.

Figyelem!

- **Az automata váltóval szerelt autók motorja csak akkor indítható be, ha a választókar a „P” vagy az „N” állásban van. A kéziváltós autók motorja csak teljesen benyomott kuplungpedál mellett indítható.**
- **Ne fordítsa a gyújtáskapcsolót a „START” állásba, ha már jár a motor. Az súlyosan károsíthatja az önindító motort.**

3 *** Automata váltós jármű esetén**

Állítsa a választókart „P” állásba, és lépjen rá a fékre.

*** Kéziváltós jármű esetén**

A váltókart tegye üresbe, nyomja le teljesen a fékpedált és a tengelykapcsoló pedált.

Vigyázat

- **A fékpedálra lépjen rá, amikor a választókar a „P” (A/T) vagy az „Üres” (M/T) állásban van. Soha ne a gázpedálra lépjen rá.**

4 *** Benzinmotoros járművek esetén**

Dugja be a gyújtáskulcsot a gyújtáskapcsolóba, és anélkül, hogy rálépne a gázpedálra, forgassa el azt a „START” állásba, és tartsa ebben a helyzetben addig, ameddig a motor be nem indul (maximum 10 másodpercig), utána engedje el a kulcsot.

* Dízelmotoros járművek esetén

Dugja be a gyújtáskulcsot a zárhengerbe, és fordítsa el az **„ON”** állásba. Amint az izzítás visszajelző lámpája (ᔓ) kialszik, anélkül, hogy rálépne a gázpedálra, fordítsa a kulcsot **„START”** állásba, és tartsa ebben a helyzetben addig, ameddig a motor be nem indul (maximum 10 másodpercig), majd engedje el a kulcsot.

Figyelem!

- **Ha a motor nem indul be, akkor forgassa vissza a kulcsot a „LOCK” állásba, és várjon 10 másodpercet. Ezután próbálja csak meg újra beindítani a motort.**

5 Melegítse fel a motort a külső hőmérsékletnek megfelelő módon.

Motorindítás (Intelligens kulcs)

1 Működtesse a rögzítőféket.

2 Győződjön meg arról, hogy nincs-e személy vagy akadály az autó körüli veszélyzónában.

Figyelem!

- **Az automata váltóval szerelt autók motorja csak akkor indítható be, ha a választókar a „P” vagy az „N” állásban van.**
- **Ne nyomja meg a start/stop gombot, ha a motor már jár. Az súlyosan károsíthatja az önindító motort.**

3 Állítsa a választókart **„P”** állásba, és lépjen rá a fékre.

Vigyázat

- **Amikor a választókar a „P” állásban van, lépjen rá a fékpedálra. Soha ne a gázpedálra lépjen rá.**

4 Nyomja meg a start/stop gombot, és figyelje, hogy a gomb visszajelző lámpája zöldre vált-e (motor start/stop gomb ON helyzetben).

5 A motor beindításához akkor nyomja meg a start/stop gombot, amikor a start/stop gomb ON állásban van (visszajelző ON állást mutat). Ha a motor beindult, a gomb visszajelző lámpája kialszik.

Figyelem!

- **A start/stop gombot ne nyomja sokáig akkor sem, ha a motor nem indul be.**
- **Ha álló motor mellett a start/stop gombot sokáig „ACC" vagy „ON" állásban hagyja, lemerülhet az akkumulátor.**

Vigyázat

- **A motor csak akkor indul be a start/stop gomb megnyomásának hatására, ha az intelligens kulcs az autóban van. Soha ne engedje meg gyerekeknek, vagy olyan személyeknek, akik nem ismerik a járművet, hogy hozzányúljanak a motor start/stop gombjához vagy a hozzá tartozó részekhez.**
- **Ha az ESCL figyelmeztető üzenet megjelenik a kijelzőn, azonnal ellenőriztesse a rendszert egy KGM hivatalos szervizközpontban.**
- **A jelenlévő figyelmeztető üzenet mellett történő vezetés súlyos károkat okozhat a jármű kormányrendszerében.**

Megjegyzés

- **Nagyon hideg időben a következők szerint tudja könnyebben beindítani a motort.**
  1. **Nyomja meg kétszer a motor start/stop gombját a fékpedál lenyomása nélkül.**
  2. **A start/stop gomb átvált ON állásba, és világítani kezd az előizzítás visszajelzője a műszerfalon.**
  3. **Várjon addig, amíg a visszajelző kialszik, utána nyomja le a fékpedált, majd nyomja meg a motor start/stop gombját.**
- **ESCL (Elektromos kormányzár) rendszerrel szerelt jármű esetén a motor indításakor és leállításakor hallható az elektromotor működésének hangja. Ez normális üzemi állapot.**

Elindulás

1 Győződjön meg arról, hogy nincs-e személy vagy akadály az autó körüli veszélyzónában.

2 Oldja ki a rögzítőféket.

3 *** Automata váltós jármű esetén**

Tartsa benyomva a fékpedált, és tegye a választókart a **„D"** vagy az **„R"** állásba. Győződjön meg róla, hogy a **„D"** vagy **„R"** pozíció visszajelzője világít. Az elinduláshoz lassan engedje fel a fékpedált.

*** Kéziváltós jármű esetén**

Tartsa benyomva a fék- és a kuplungpedált, majd tegye a váltókart az **„1"** vagy az **„R"** állásba. Ahhoz, hogy elinduljon, engedje fel a fékpedált majd fokozatosan lépjen rá a gázpedálra, miközben lassan engedi fel a tengelykapcsoló pedált.

A motor leállítása

1 Lépjen rá a fékre és állítsa meg az autót.

2 *** Automata váltós jármű esetén**

Tegye a választókart a „P” helyzetbe.

*** Kéziváltós jármű esetén**

Tegye a váltókart üresbe.

3 *** REKES rendszerrel szerelt autók esetén**

Fordítsa a gyújtáskapcsolót **„LOCK”** állásba.

*** INTELLIGENS kulcsos autó esetén**

Nyomja meg a motor start/stop gombot.

4 Működtesse a rögzítőféket.

5 Vegye ki a gyújtáskulcsot a zárhengerből (REKES).

Megjegyzés

- **A dízelmotorok tanulási módja: A porlasztók vagy menet közben, vagy állás közben tanulnak annak érdekében, hogy mindig a motor állapotához igazodjanak. Enyhe zaj vagy remegés kísérheti ezt az üzemmódot. De ez normális üzemi állapot.**

Figyelem!

- **Elinduláskor a téli hónapokban, illetve nyáron, a klíma működtetése esetén magasabb lesz a motorfordulatszám. Ilyenkor a vezetőnek vigyáznia kell, mert a jármű gyorsabban megindulhat a szokásosnál.**
- **A jármű bármilyen módosítása vagy megváltoztatása, beleértve az elektronikus eszközök, például az utólagos felszerelésként kapható távindító rendszer beszerelését, jelentősen befolyásolhatja annak teljesítményét és biztonságát, és súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.**
- **A mobiltelefon vagy a rádiós adóvevő használata nagy óvatosságot igényel. A jármű elektronikus vezérlőrendszerében esetlegesen hibák léphetnek fel az ilyen eszközök nem megfelelő használatakor fellépő, elektromos interferencia miatt, az elektromágneses hullámok pedig ártalmasak lehetnek az emberi testre.**
- **Ha felügyelet nélkül hagyja a járművet, mindig állítsa le a motort, hogy megelőzze az autó váratlan elgurulását.**
- **Mindig húzza be a rögzítőféket lenyomott fékpedál mellett, amikor megáll a járművel.**
- **Ne hagyjon személyes tárgyakat és értékeket a járműben. Ha felügyelet nélkül hagyja a járművet, mindig győződjön meg arról, hogy az összes ajtó és a csomagtérajtó is be van csukva és le van zárva.**

- **A kipufogórendszer rezgéscsillapítóinak (felfüggesztő gumitartók) nem megfelelő beállítása jelentős vibrációs problémákhoz vezethet. Ha az alváz kezelése után visszaszereli a kipufogórendszert, ellenőrizze a rezgéscsillapítók beállítását.**
- **Mindig ellenőrizze a gázpedált és a fékpedált a jobb lábával, mielőtt elindulna a járművel. Még a tapasztalt járművezetőkkel is előfordulhat, hogy véletlenül rossz pedálra lépnek, amikor különböző járműveket vezetnek.**
- **A jármű meghajtó egysége a fékrendszertől függetlenül működik, ezért nyugodtan nyomja le a fékpedált a jármű megállításához, ha a jármű véletlenül megindul a vezető hibájából, például a pedálok téves működtetése vagy meghibásodás miatt.**

Figyelem!

- **Ha a gépjármű elakad a hóban, homokban vagy sárban, akkor a nagyobb gázadástól csak még jobban kipörögnek a kerekek, ami a sebességváltó károsodásához vezethet. Ilyen esetben gondoskodjon műszaki mentésről vagy hozzon egyéb, megfelelő intézkedéseket.**
- **Mindig forduljon a legközelebbi KGM kereskedéshez vagy szerződött KGM szervizhez, ha fel kell tölteni vagy le kell cserélni a sebességváltó-folyadékot. A nem eredeti folyadék különböző problémákat okozhat, például a sebességváltó teljesítményének csökkenéséhez vagy meghibásodásához vezethet, és ezekre a károsodásokra nem terjed ki a garancia.**
- **A sötétítő fólia, különösen a fémtartalmú fólia akadályozhatja a rádiójeleket. A kis mennyiségű látható fényt áteresztő (VLT) fólia a fényszóró meghibásodásához vezethet. Ezen kívül a hibák vagy meghibásodások megelőzése érdekében gondoskodjon róla, hogy a fólia felhelyezésekor használt oldat nem szivárogjon bele a jármű elektronikus részegységeibe.**
- **A nagyon kevés látható fényt átengedő és nagyon jó hővédő jellemzőkkel rendelkező, sötétített üveg jelentős mértékben rontja a kilátást, különösen éjszaka vagy esőben, ami előre nem látható biztonsági problémákhoz vezethet.**

- **Az új jármű utasterében lévő anyagok a használat első évében illékony szerves vegyületeket (VOC) bocsáthatnak ki. Ezért mindig nyissa ki az ablakokat a megfelelő szellőztetés érdekében, mielőtt beszállna. Ezek a vegyi anyagok fejfájást és rosszullétet okozhatnak, különösen olyan autó utasterében, amellyel hosszú ideig, közvetlen napsütésben parkoltak. Ezért annak érdekében, hogy a vezető és az utasok ne legyenek kitéve ezeknek az ártalmas vegyi anyagoknak, és kellemes maradjon az utastér, amikor csak lehet, állítsa a levegőbeszívást friss levegő üzemmódra, vagy időnként engedje le az ablakokat menet közben.**

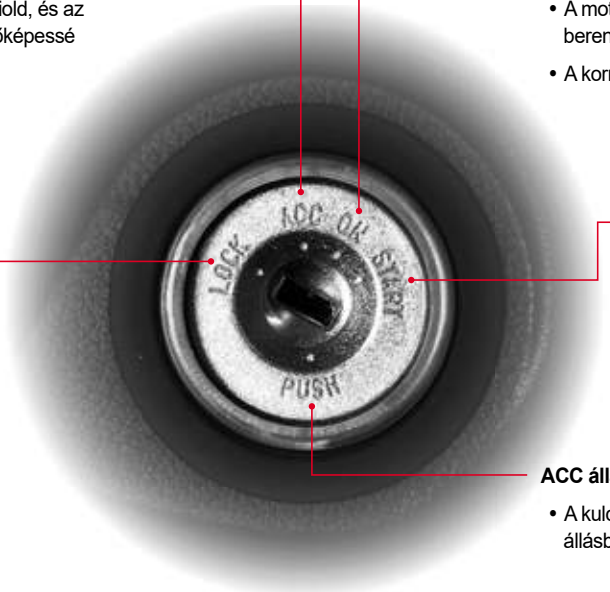
A gyújtáskulcs funkciói

ACC állás

- A kormánykerék reteszelése kiold, és az elektromos tartozékok működőképessé válnak.
- A gyújtáskulcsot ki lehet venni.

LOCK állás

- Ebben az állásban a gyújtáskulcsot csak be lehet helyezni, vagy ki lehet venni.
- A kormánykerék rögzíthető a kormányzárral.



ON állás

- A motor jár, és az összes elektromos berendezés működőképes.
- A kormány nincs rögzítve.

START állás

- Fordítsa el a gyújtáskulcsot ebbe az állásba, indítsa be a motort. Az önindító addig működik, amíg el nem engedi a kulcsot; ezután a kulcs automatikusan visszatér az „ON” helyzetbe.

ACC állásból LOCK állásba

- A kulcsot benyomva fordítsa ACC állásból LOCK állásba.

A kormányzár kioldása

A kormányzár kioldásához dugja be a gyújtáskulcsot, és a kormánykerék enyhe jobbra-balra mozgatása mellett finoman fordítsa el azt ACC vagy ON állásba.

Gyújtáskapcsoló megvilágítás

A megvilágítás az ajtó kinyitására kapcsol be. A lámpa az ajtó becsukása után kb. 10 másodperccel alszik el.

Kulcs figyelmeztetés

Amennyiben a vezetőajtót úgy nyitják ki, hogy a gyújtáskulcs még benne van a gyújtáskapcsolóban, egy hangjelzés szólal meg (ACC vagy LOCK állás mellett).

A motor indítása alkalmával

Figyelem!

- A kormány kioldásához dugja be a gyújtáskulcsot, és a kormánykerék enyhe jobbra-balra mozgatása mellett finoman fordítsa el azt „ACC” állásba.
- A kéziváltós autók motorja csak teljesen benyomott kuplungpedál mellett indítható.
- Dízelmotoros járművek esetén: Fordítsa el a gyújtáskulcsot „ON” állásba, és várjon addig, amíg az izzítás-visszajelző ki nem alszik. Ezután forgassa tovább a gyújtáskulcsot a „START” állásba, és várjon, amíg a motor be nem indul. 10 másodpercnél tovább azonban ne tartsa a kulcsot „START” állásban.
- Az automata váltóval szerelt autók motorja csak akkor indítható be, ha a választókar a „P” vagy az „N” állásban van.
- A motor beindításához tartsa benyomva a fékpedált.
- Ha a motor nem indul be, akkor forgassa vissza a kulcsot a „LOCK” állásba, és várjon 10 másodpercet. Ezután próbálja csak meg újra beindítani a motort.
- Amikor a motor már beindult, hagyja járni kb. 2 percig alapjáraton. Ne pörgesse a motort a bemelegítési fázis alatt.

- Ha a kulcs az „ACC” vagy a „LOCK” állásban van, és kinyitja a vezetőajtót, figyelmeztető hang szólal meg.
- Álló motor mellett ne legyen a kulcs „ACC” vagy „ON” állásban. Ha mégis így történik, lemerülhet az akkumulátor.
- Indításkor soha ne nyomja le a gázpedált!

Figyelem!

- Az indítás ne tartson alkalmanként 10 másodpercnél tovább. (Az önindító károsodhat.)
- Az önindító károsodásának elkerülése érdekében fordítsa vissza a gyújtáskulcsot „LOCK” állásba, és várjon legalább 10 másodpercet a következő indítás előtt.
- Menet közben soha ne fordítsa a kulcsot „LOCK” állásba, és soha ne vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból. A kormányzár rögzítheti a kormánykereket, aminek súlyos sérüléssel járó baleset lehet a következménye.
- Soha ne használjon olyan másolt kulcsot, ami nem a KGM-től származik.
- A másolt kulcsok nem biztos, hogy visszaállnak az „ON” állásba. Az ilyen kulcs az elektromos áramkörök túlterhelése miatt tüzet okozhat. Ezen túlmenően, az indításgátlós motor a másolt kulccsal nem indítható be.

- Automata váltós jármű esetén húzza be a rögzítőféket a választókar „P” állásában. Ellenkező esetben a jármű váratlanul elgurulhat, és súlyos balesetet okozhat.
- Ne működtesse a gyújtáskapcsolót vagy a többi kapcsolót menet közben. Előfordulhat, hogy nem tudja irányítani a kormánykereket vagy a járművet, és súlyos vagy akár halálos sérülést szenvedhet.
- Ne tegyen csomagokat vagy egyéb rakományt a vezetőülés köré. Bármely ilyen tárgy akadályozhatja Önt a jármű irányításában, és sérülést okozhat.

Elemcsere a REKES kulcsban

Ha a távirányító működési távolsága jelentősen lecsökken vagy időnként egyáltalán nem működik, akkor cseréljen benne elemet.

A távkapcsoló belső áramköre érzékeny a statikus elektromosságra. Ha nem tudja, hogyan kell elemet cserélni, akkor KGM kereskedővel vagy szerződött KGM szervizzel cseréltesse ki az elemet.



A csere folyamata:

1 Vegye le a REKES kulcs hátsó fedelét rögzítő csavart egy nagyon kicsi, lapos fejű csavarhúzóval ügyelve arra, hogy ne sértse meg.

2 Vegye le a hátsó fedelet, és cserélje ki az elemet.



3 Csak előírt elemet használjon (CR2032). Gondoskodjon arról, hogy az elem a helyes polaritással kerüljön be a helyére.

4 A kiszereléssel ellentétes sorrendben szerelje be az elemet.

⚠ Figyelem!

- **Cserélni, csak az előírt elemtípusnak megfelelőre szabad. Ha nem így tesz, akkor a távkapcsoló nem biztos, hogy hibátlanul fog működni.**
- **Gondoskodjon arról, hogy az elem a helyes polaritással kerüljön be a helyére.**
- **A használt elemet a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.**
- **Sem a REKES kulcs, sem az intelligens kulcs nem teljesen vízálló. Ha víz (pl. ital, nedvesség stb.) által okozott károsodás miatt javítani vagy cserélni kell a kulcsot, arra nem érvényes a garancia.**

OFF állapot

A tápellátás ki van kapcsolva.



A visszajelző nem világít.

- A jármű elektromos tartozékai nem kapnak tápellátást.

Figyelem!

- **Ha a fokozatválasztó kar nincs P (parkolás) helyzetben, akkor a START/STOP kapcsoló nem lehet KI állapotban (a jármű tápellátása KI). Ezenkívül a járművet nem lehet bezárni, és lehetetlen belépni a lopásfigyelő üzemmódba.**

Megjegyzés

- **Járó motornál helyezze a fokozatválasztó kart P (parkolás) helyzetbe, majd állítsa le a motort a START/STOP kapcsolóval.**

ACC állapot

Néhány elektromos berendezés használható.



A narancssárga ACC visszajelző világítani kezd.

- A START/STOP kapcsoló KI állapotában nyomja meg egyszer a START/STOP kapcsolót a fékpedál lenyomása nélkül.
- A jármű megkapja a tápellátást, és néhány elektromos tartozék használható.

Figyelem!

- **Ha a START/STOP kapcsoló ACC állapotban van, akkor a motor nem jár. Ha ebben az állapotban hosszú ideig használja a jármű elektromos tartozékait, akkor lemerítheti az akkumulátort.**

BE állapot

A legtöbb elektromos tartozék használható.



Világítani kezd a piros ON (BE) visszajelző.

- A START/STOP kapcsoló KI állapotában nyomja meg kétszer a START/STOP kapcsolót a fékpedál lenyomása nélkül.
- A jármű megkapja a tápellátást, és a legtöbb elektromos tartozék használható.

Figyelem!

- **Ha a START/STOP kapcsoló ON állapotban van, a motor nem jár. Ha ebben az állapotban hosszú ideig használja a jármű elektromos tartozékait, lemerítheti az akkumulátort.**
- **Az intelligens kulcsrendszer rendellenes működése esetén a jelzőfény 5-ször felvillan, ha a START/STOP kapcsolót BE állapotba kapcsolja. Azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

KÉSZENLÉTBEN állapot

A motor beindítható



Világítani kezd a zöld READY (KÉSZENLÉTBEN) visszajelző.

- Ebben az állapotban a fokozatválasztó kart P (parkolás) vagy N (üres) állásba helyezik, és a fékpedált lenyomják a motor indításához.

Vigyázat

- **A motor akkor is indítható, ha a fokozatválasztó kart N (üres) állásba helyezik. A biztonság érdekében a motort akkor indítsa be, miután a fokozatválasztó kart P (üres) állásba helyezte.**

Megjegyzés

- **A motor beindítását követően a READY visszajelző kialszik.**

A motor beindítása

Amikor a fokozatválasztó kart P (parkolás) vagy N (üres) állásba helyezi, és a fékpedál lenyomása közben megnyomja a START/ STOP kapcsolót, akkor a motor beindul.

A motor beindítása

1. Szálljon be a járműbe, miközben az intelligens kulcsot magánál tartja.
2. Ügyeljen arra, hogy minden utas kösse be a biztonsági övét.
3. A biztonság érdekében ellenőrizze, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.
4. Kapcsoljon ki minden elektromos berendezést.
5. Állítsa a fokozatválasztó kart P (parkolás) vagy N (üres) helyzetbe.
6. Nyomja le a fékpedált.
7. Ellenőrizze, hogy a START/STOP kapcsolón világít-e a READY (KÉSZENLÉTBEN) visszajelző.
8. Ha a READY (KÉSZENLÉTBEN) visszajelző világít, indítsa be a motort a START/STOP kapcsolóval.

   A motor indításakor a READY visszajelző kialszik.

⚠ Vigyázat

- **A motor akkor is indítható, ha a sebességváltó kart N (üres) állásba helyezik. A biztonság érdekében a motort akkor indítsa be, miután a fokozatválasztó kart P (üres) állásba helyezte.**

Megjegyzés

- **A dízelüzemű járműveknél, ha a motor hideg, akkor indítózás előtt a motort izzítani kell, és a járművel csak a motor kellő bemelegedése után lehet elindulni.**

A motor újraindítása, ha azt nem lehet beindítani

Várjon legalább 10 másodpercet a START/ STOP kapcsoló KI állapotában, majd nyomja meg ismét a START/STOP kapcsolót, hogy elkerülje az indítómotor károsodását.

⚠ Figyelem!

- **Ne tartsa lenyomva a START/STOP kapcsolót, és ne nyomkodja többször egymás után, ha a motort nem lehet beindítani.**
- **Az intelligens kulcsrendszerrel való kommunikációban zavarok keletkezhetnek, ha a kulcsot az üléspárnára helyezi amikor az ülésfűtést bekapcsolta, vagy ha a jármű padlójára és a pedálok körüli területre kerül, mert így az intelligens kulcsot felismerő rendszer teljesítménye csökkenthet.**
- **Ha a motor a START/STOP kapcsoló megnyomásával nem indítható be, akkor nyomja meg a START/STOP kapcsolót közvetlenül az intelligens kulccsal, vagy ellenőriztesse és javíttassa meg a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**
- **Ha a START/STOP kapcsoló ACC vagy ON állapotában használja az audio rendszert és a motor nem jár, akkor az akkumulátor lemerülhet.**

Motorindítás télen

Ha hidegben a fékpedál lenyomása közben megnyomja a START/STOP kapcsolót, akkor a motor nem indul be azonnal, és a műszercsoporton lévő izzítás-visszajelző ( ) világít.

Ilyenkor, ha mindaddig nyomva tartja a fékpedált, amíg az izzítás-visszajelző ki nem kapcsol, akkor a motor azonnal beindul, amint az izzítás-visszajelző kialszik.

Nagy hidegek esetén a motor könnyebb indítása érdekében a motort a következő eljárással indítsa be.

1 Nyomja meg kétszer a START/STOP kapcsolót a fékpedál lenyomása nélkül.

A START/STOP kapcsolót ON (BE) állásba kapcsolva a műszercsoport izzítás-visszajelző lámpája világítani kezd.

2 Várjon néhány másodpercet, amíg az izzítás-visszajelző lámpa kialszik, és indítsa be a motort a fékpedál megnyomásával.

Megjegyzés

- **Ha a motor már meleg, akkor előfordulhat, hogy az izzítás-visszajelző nem világít.**
- **Minél alacsonyabb a motor hűtőfolyadékának a hőmérséklete, annál hosszabb az izzítási idő. Ha a külső levegő hőmérséklete magas, mint pl. a nyáron, a motort izzítás nélkül azonnal be lehet indítani.**

Ha a motor nem indul be

A jármű beindítása lemerült intelligens kulccsal vagy interferencia stb. esetén (vészhelyzetben)

Előfordulhat, hogy a START/STOP kapcsolóval nem tudja a járművet beindítani, mert az intelligens kulcsban lemerült az elem, vagy interferencia miatt, még akkor sem, ha az intelligens kulcs a járműben van.

Ebben az esetben tegye a következőket: cserélje ki az intelligens kulcs elemét vagy ellenőrizze az intelligens kulcsot.

Kapcsoljon P (parkolás) vagy N (üres) fokozatba, és úgy indítsa el a járművet, hogy a fékpedált lenyomva a START/ STOP kapcsolót közvetlenül az intelligens kulccsal nyomja meg.



Megjegyzés

- **Figyelmeztető hangjelzés esetén a hangjelzés kikapcsol.**
- **Ha kinyitja az ajtót amíg a jármű aktív, miközben az intelligens kulcs eleme lemerült, akkor az alábbi figyelmeztető üzenet jelenik meg: „Az intelligens kulcs nincs a járműben”. Ebben az esetben, ha leállítja és újraindítja a járművet, a figyelmeztető üzenet eltűnik.**

A jármű beindítása, ha a féklámpa biztosítéka kiégett (vészhelyzet)

Ha a féklámpa biztosítéka kiégett, a jármű nem indul be.

Ilyen esetben a jármű beindításához a gyújtáskapcsoló ACC helyzetében nyomja meg legalább 10 másodpercig a START gombot.

Figyelem!

- **Vészhelyzet kivételével ne a START gombot 10 másodpercnél hosszabban lenyomva indítsa be a járművet. Ez váratlan és rendkívül veszélyes helyzetet okozhat, mert a jármű így a fékpedál lenyomása nélkül is beindítható.**
- **Mindig lenyomott fékpedállal indítózzon vészhelyzetben is.**

A motor leállítása

A motort csak akkor lehet leállítani, ha a fokozatválasztó kart P (parkolás) helyzetbe állítják és a fékpedált lenyomják.

1. A jármű teljes megállítása után tartsa lenyomva a fékpedált.
2. Állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) helyzetbe.
3. Működtesse a rögzítőféket.
4. Állítsa le a motort a START/STOP kapcsolóval, majd vegye le a lábát a fékpedálról.

Ellenőrizze, hogy leállt-e a motor, és vannak-e egyéb rendellenességek, majd szálljon ki a járműből, miközben az intelligens kulcsot magánál tartja.

Mi a dízelmotorok tanulási módja?

A dízelmotor tüzelőanyag-befecskendezőinek betanítását a jármű vezetésekor vagy annak álló helyzetében kell végrehajtani a motor optimális állapotának fenntartása érdekében.

Ilyenkor a motor járása közben enyhe zajok és rezgések fordulhatnak elő. Ez nem a jármű meghibásodása.

Mi a motor öntisztításának működési zaja?

Amikor a motor a vezetés után leáll, a rendszer automatikusan megtisztítja azokat a szelepeket, amelyeken keresztül a beszívott levegő és a kipufogógázok áramlanak, és pozíciótanulást végez.

Ilyenkor működési zajok hallhatók a motorból, a motor állapotától és az öntisztítástól függően. Ez nem a jármű meghibásodása.

A motor leállítása vezetés közben (vészhelyzet esetén)

Ha vezetés közben vészhelyzetben le kell állítani a motort, pl. baleset vagy a jármű károsodása esetén, akkor tartsa nyomva a START/STOP kapcsolót legalább 3 másodpercig, vagy nyomja meg háromszor 1,5 másodpercen belül.

A motor leáll, és a START/STOP kapcsoló ACC állapotba kerül.

Vigyázat

- **Soha ne állítsa le a motort vezetés közben, kivéve, ha vészhelyzet áll fenn, pl. baleset vagy a jármű károsodása esetén. Ellenkező esetben a kormánykerék nehezebbé válhat és csökkenhet a fékek teljesítménye, ami nagyon veszélyes lehet.**

Megjegyzés

- **Ha a jármű folyamatosan halad álló motorral, akkor úgy indíthatja újra a motort, hogy a fokozatválasztó kart N (üres) állásba helyezi, és megnyomja a START/STOP kapcsolót a fékpedál lenyomása nélkül.**

Vészüzemmód

Amennyiben kritikus rendszerhibát észlel, vagy a motor fő villamos- és tüzelőanyag-rendszereinél rendellenes működés lép fel, akkor a rendszer a járműrendszer védelme érdekében vészüzemmódba lép.

Amikor a jármű vészüzemmódba lép, akkor a motor figyelmeztető lámpája elkezdhet világítani, a teljesítmény csökkenhet, vagy a motor leállhat.

Figyelem!

- **Amikor a jármű vészüzemmódba lép, azonnal állítsa le a járművet egy biztonságos helyen, állítsa le a motort, autómentő szolgálattal vontassa el a járművet a KGM hivatalos szervizközpontjába, majd ellenőriztesse és szervizeltesse a megfelelő rendszert.**
- **Ha a járművet vészüzemmódban vezeti, akkor a motor fordulatszáma állandó, a normál vezetést a rendszer letiltja, sőt a motort le is állíthatja. A jármű folyamatos vezetése a rendszert jelentős mértékben károsíthatja.**

Figyelmeztetések a START/ STOP kapcsoló használatához

Vigyázat

- **Az intelligens kulcsrendszer lehetővé teszi a motor beindítását a START/ STOP kapcsoló megnyomásával, ha megnyomják a fékpedált annak működési tartományában. Vigyázni kell arra, hogy pl. a motor ellenőrzése közben, és minden más egyéb helyzetben is egy olyan személy, aki nem ismeri a rendszert, főleg egy gyermek, óvatlanul beindíthatja a motort.**
- **Soha ne nyomja meg a START/STOP kapcsolót vezetés közben. Ellenkező esetben veszélyes helyzetet teremthet a tápellátás kikapcsolásával.**

⚠ Figyelem!

- **Ügyeljen arra, hogy a motort benyomott fékpedállal indítsa be.**
- **Ne nyomja le a gázpedált indítózás alatt.**
- **Ha a motort nem lehet beindítani, akkor az újabb indítózással várjon legalább 10 másodpercet, hogy elkerülje az indítómotor károsodását.**
- **Miután a motor beindult, járassa alapjáraton 1-2 percig, majd csak ezután induljon el a járművel. Különösen télen, indulás után lassan vezesse a járművet kb. 300 métert, hogy a motor és a hajtáslánc egyenletesen forogjon.**
- **Ha a START/STOP kapcsoló ON állapotában, vagy járó motornál kinyitja az ajtót és az intelligens kulccsal elhagyja a járművet, akkor figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.**
- **Különösen ügyeljen arra, hogy a jármű kívülről történő ellenőrzésekor, de főleg a motortér ellenőrzésénél ne indítsa be a motort.**
- **Ne használjon nem eredeti intelligens kulcsot vagy másolt kulcsot.**
- **Az intelligens kulcsrendszerrel való kommunikációban zavarok keletkezhetnek, ha a kulcsot az üléspárnára helyezi amikor az ülésfűtést bekapcsolta, vagy ha a jármű padlójára és a pedálok körüli területre kerül, mert így az intelligens kulcsot felismerő rendszer teljesítménye csökkenthet.**

- **A járművet különféle elektronikus vezérlőegységek vezérlik. Ha olyan eszközt csatlakoztat és használ, amely rádióhullámokat vagy elektromágneses hullámokat hoz létre az intelligens kulcs vagy a jármű közelében, a jármű különböző vezérlőrendszerei hibásan működhetnek.**
- **Ha a START/STOP kapcsolót működteti, miközben egy okostelefon az intelligens kulcs közelében van, vagy az okostelefon akkumulátora a jármű hálózati csatlakozóján keresztül töltődik, akkor előfordulhat, hogy a motor alkalmanként nem indul be.**

Intelligens kulcs* és REKES kulcs

Az intelligens kulcs egy olyan eszköz, amit pusztán magánál hordva lehetővé teszi az ajtók zárását/nyitását (a raktérajtó zárjáét is) és a motor beindítását.

Emellett az intelligens kulcs gombjaival a távirányítós kulcs általános funkciói is működtethetők, beleértve a távoli ajtóvezérlést, a fényszóróvezérlést, a pánikriasztó aktiválását és a távoli motorindítást.

A REKES kulcs révén a felhasználó a távirányító gombjaival zárhatja és nyithatja az ajtókat (beleértve a raktérajtót is), valamint aktiválhatja a pánikriasztót.

„A" típus, intelligens kulcs



B típus, REKES kulcs



A gomb elnevezése	Rövid megnyomás	Hosszú megnyomás
1 **Ajtózárás**	Ajtók zárása	
2 **Ajtózár-nyitás**	Ajtózár nyitása	
3 **Pánik**	–	Pánik (BE/KI)
4 **Fényszóró BE/KI**	-	Lopásfigyelő üzemmód-ban, tompí-tott fény (BE/KI)
5 **Távoli motor-indítás**	-	Távoli motorindítás (BE/KI)

Ajtók zárása

Az Ajtózárás gomb (1) rövid megnyomásával az összes ajtó és a raktérajtó bezáródik.

- A lopásgátló üzemmódra váltáskor az irányjelzők felvillannak és hangjelzés hallható.

	Vészvillogó	Hangjelzés
Intelligens kulcs (A típus)	Kétszer felvillan	Egy hangjelzés hallható
REKES kulcs (B típus)	Kétszer felvillan	-

Ha azonban 4 másodpercen belül újra megnyomja a B típuson ezt a gombot, az irányjelzők kétszer felvillannak, és a hangjelzés egyszer megszólal.

- Ha a külső visszapillantó tükör behajtás/kihajtás gombja semleges helyzetben van, akkor a külső visszapillantó tükrök behajtódnak.

☞ Lásd „A külső visszapillantó tükör behajtása / kihajtása” (3-56. o.)

⚠ Figyelem!

- **A platóajtó lenyitott vagy felcsukott helyzete nincs hatással a riasztórendszerre.**
- **Az üzemmód csak akkor kapcsolható át a lopásfigyelő üzemmódba, ha az összes ajtó, a platóajtó és a motorháztető is zárva van. Ha a csomagtérajtó vagy a motorháztető nyitva van, és megnyomja az Ajtózárás gombot, akkor az ajtók zárása megtörténik, de az üzemmód nem vált át lopásfigyelő üzemmódra.**
- **Miután az intelligens kulccsal vagy a REKES kulccsal bezárta az ajtókat, akkor ellenőrizze az ajtók és a csomagtérajtó tényleges zárt állapotát. Ha az ajtó nincs teljesen bezárva, akkor a járművet vagy a járműben lévő tárgyakat ellophatják.**

Megjegyzés

- **Ha a START/STOP kapcsoló ACC vagy ON állapotban van, vagy a motor jár, akkor az ajtót nem lehet bezárni az Ajtózárás gombbal.**

Az ajtózárak nyitása

Az ajtózár-nyitás gombot (2) röviden megnyomva az összes ajtó és a platóajtó zárja is kinyit.

- Amikor a lopásfigyelő üzemmód kikapcsol, az irányjelzők felvillannak, és hangjelzés hallható.

	Irányjelzők	Hangjelzés
Intelligens kulcs (A típus)	Egyszer felvillannak	Egy hangjelzés hallható
REKES kulcs (B típus)	Egyszer felvillan	-

☞ Lásd „A külső visszapillantó tükör behajtása / kihajtása” (3-56. o.)

- Lopásfigyelő üzemmódban, ha az ajtózár nyitását követő 30 másodpercen belül nem történik meg a platóajtó, a motorháztető, vagy valamelyik ajtó nyitása, akkor az összes ajtózár automatikusan bezár.
- Lopásfigyelö üzemmódba váltáskor az irányjelzők felvillannak és hangjelzés hallható.

	Irányjelzők	Hangjelzés
Intelligens kulcs (A típus)	Kétszer felvillannak	Egy hangjelzés hallható
REKES kulcs (B típus)	Kétszer felvillannak	Egy hangjelzés hallható

Megjegyzés

- **A 30 másodperc utáni automatikus zárás esetén nem történik meg a külső visszapillantó tükrök behajtása, még akkor sem, ha a külső visszapillantó tükör behajtás/kihajtás gombja semleges helyzetben van.**

A pánik üzemmód be- és kikapcsolása

Ha vészhelyzet esetén megnyomja a Pánik gombot, akkor a figyelmeztető lámpa világítani kezd, és egy bizonyos időre megszólal a figyelmeztető hangjelzés.

- Ha lenyomva tartja a Pánik gombot (3), akkor kb. 30 másodpercig villog a vészvillogó, és szól a figyelmeztető hangjelzés.
- Ha ismét lenyomva tartja a Pánik gombot (3), akkor a pánik üzemmód kikapcsol.

PÁNIK GOMB (EU)

(Csak akkor működik, ha a gyújtáskulcs be van dugva)

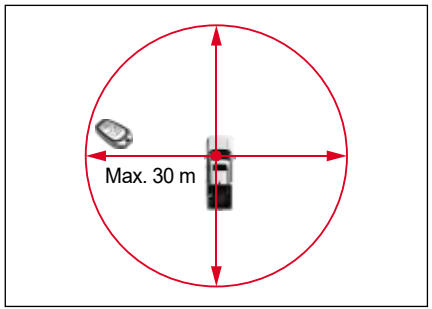
A fényszóró (tompított fény) bekapcsolása

A jármű kikapcsolt állapotában a fényszóró gombot hosszan megnyomva a fényszórók (tompított fény) adott ideig bekapcsolnak.

- Ha a fényszóró gombot (4) lopásfigyelő üzemmódban nyomja meg hosszan, a fényszórók (tompított fény) kb. 20 másodpercig fognak világítani.
- A fényszórók kikapcsolásához nyomja meg újra hosszan a fényszóró gombot (4).

Távoli motorindítás

A távoli motorindításhoz a következő lépéseket kell elvégezni az intelligens kulcson a kulcs működési tartományán belül.



1 Nyomja meg röviden az ajtózárás gombot (1) lopásfigyelő üzemmódban.

„A” típus (intelligens kulcs)



2 4 másodpercen belül nyomja meg hosszan a távoli motorindítás gombot (5).

„A” típus (intelligens kulcs)



3 Amikor a motor beindult, az irányjelzők háromszor felvillannak.

Figyelem!

- **Ne járassa a motort sokáig alapjáraton.**
- **Ha az intelligens kulcs a távoli motorindítás működési tartományán kívül van (legfeljebb 30 m), a távoli motorindítás funkció nem működik.**

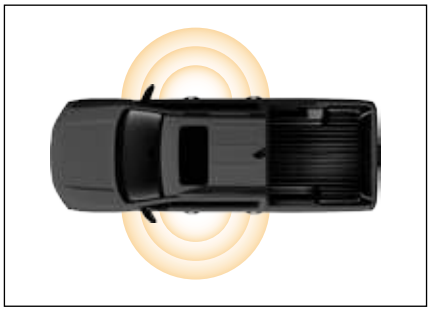
A motor leállítása távolról

1 Miután a motort távolról beindította, nyomja meg röviden a távoli motorindítás gombját (5).

2 A motor erre leáll, és bekapcsol a lopásfigyelő üzemmód.

Az intelligens kulcs további funkciói*

Intelligens automatikus ajtózárás



Ha az intelligens kulcsot magánál tartja és egy bizonyos távolságra elmozdul a járműtől, akkor az összes ajtózár és a platóajtó automatikusan bezáródik.

Ha a fenti körülmények között legalább 10 percig a jármű intelligens kulcs-érzékelési tartományán belül tartózkodik, akkor a lopások megelőzése érdekében az összes ajtózár és a csomagtérajtó automatikusan bezáródik.

- Amikor a lopásfigyelő üzemmód bekapcsol, a vészvillogók kétszer felvillannak, és egy hangjelzés hallható.
- Ha a külső visszapillantó tükör behajtás/kihajtás gombja semleges helyzetben van, akkor a külső visszapillantó tükrök behajtódnak.

Megjegyzés

- **A külső visszapillantó tükör automatikus behajtás / kihajtás üzemmódjának beállításával kapcsolatos részleteket lásd a „Külső visszapillantó tükör állítókapcsoló” részben a 4. fejezetben.**

Az intelligens automatikus ajtózárás aktiválása (Aktiválás a műszercsoportról)

- **Luxus kivitel**
  Válassza ki az AVN kezelőpanel főmenüjéből indulva: **Járműbeállítások** → **Door/Tailgate (Ajtó/platóajtó)** → **Smart Door Auto Locking (Intelligens automatikus ajtózárás)** → **Off (Ki) vagy On (Be)**.

- **Normál kivitel**
  Jelölje ki a jelölőnégyzetet az **Ajtó / Csomagtérajtó** → **Intelligens automatikus ajtózárás** (felhasználói beállítások) alatt a műszercsoportban.

Az intelligens automatikus ajtózárás aktiválása (Aktiválás az intelligens kulccsal)

1. A START/STOP kapcsoló BE állapotában nyomja meg a vészvillogó kapcsolót.
   A vészvillogó bekapcsol.
2. Nyomja meg az ajtózáró gombot az intelligens kulcson háromszor egymás után, 2 másodpercen belül.

Vigyázat

- **Ha az intelligens kulcs az utastérben vagy a csomagtérben van, és az intelligens ajtó automatikus zárás funkciója be van kapcsolva, előfordulhat, hogy a csomagtérajtó az intelligens ajtó automatikus zárás funkcióját aktiválva nem nyílik ki. Ne hagyja az intelligens kulcsot az utastérben (csomagtérben), ha az intelligens ajtó automatikus zárás funkciója be van kapcsolva.**

Figyelem!

- **Az intelligens kulcs érzékelése változhat a környezeti tényezők, és a járműtől való távolodás, vagy a hozzá való közeledés sebességének függvényében.**
- **Amikor az intelligens automatikus ajtózárás funkciót használja, mindig ellenőrizze az ajtók és a csomagtérajtó bezárt állapotát, miután a vészvillogó felvillant (kétszer), és megszólalt a jelzőhang (egyszer).**
- **Ha valamelyik intelligens kulcs az utastérben maradt, akkor az intelligens automatikus ajtózárás funkció nem fog működni.**
- **Ha az intelligens kulcs eleme teljesen lemerült, akkor az intelligens automatikus ajtózárás funkció automatikusan kikapcsol. Ezért az intelligens kulcs elemének cseréje után vissza kell állítania a jármű beállítását a műszeregységben.**

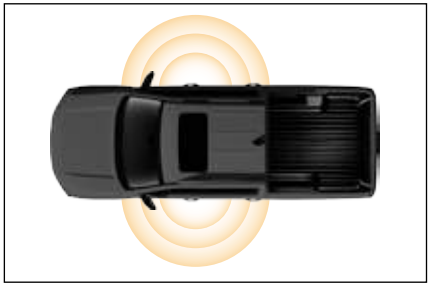
Megjegyzés

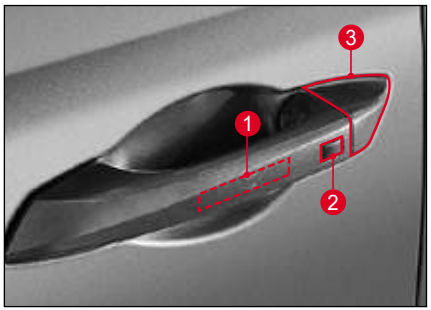
- **Az intelligens automatikus ajtózárás csak akkor történik meg, ha az ajtó becsukásakor a rendszer érzékeli az intelligens kulcsot a jármű közelében (a külső antenna területén).**
- **Az intelligens kulcs érzékelése változhat a környezeti tényezők, és a járműtől való távolodás, vagy a hozzá való közeledés sebességének függvényében.**
- **Ha valamelyik intelligens kulcs az utastérben maradt, akkor az intelligens automatikus ajtózárás funkció nem fog működni.**
- **Ha az intelligens kulcs eleme lemerült, akkor az intelligens automatikus ajtózárás funkció automatikusan kikapcsol. Cserélje ki az intelligens kulcs elemét és aktiválja újra a hypervisor kezelőpanel (Járműbeállítások) menüpontjában.**
- **Az intelligens automatikus ajtózárás funkció automatikusan kikapcsol, ha a járművet tartós parkolási üzemmódba kapcsolja.**

Figyelem!

- **Ha az ajtót az intelligens automatikus ajtózárás funkcióval zárja be, akkor ellenőrizze, hogy a vészvillogó kétszer felvillan-e, és a figyelmeztető hangjelzés egyszer megszólal-e. Ha az ajtó nincs teljesen bezárva, akkor a járművet vagy a járműben lévő tárgyakat ellophatják.**

Az ajtó zárása / ajtózár nyitása az ajtófogantyú kapcsolóval





1. Külső antenna
2. Ajtózáró/ajtózár nyitó gomb
3. Mechanikus kulcs nyílása

Zárás az ajtófogantyú kapcsolóval

1. Tartózkodjon a jármű külső antennáinak hatótávolságán belül (kb. 1 méteren belül), miközben az intelligens kulcsot magánál tartja.
2. Az összes ajtó és a csomagtérajtó csukott állapotában nyomja meg az ajtózáró/ajtózár nyitó gombot (2).
3. Minden ajtó csukva van.
   - Amikor a lopásfigyelő üzemmód bekapcsol, a vészvillogók kétszer felvillannak, és egy hangjelzés hallható.
   - Ha a külső visszapillantó tükör behajtás / kihajtás gombja semleges helyzetben van, akkor a külső visszapillantó tükrök behajtódnak.

☞ Lásd „A külső visszapillantó tükör behajtása/ kihajtása” (3-56. o.)

Megjegyzés

- **Az ajtók zárása a kulcs zárás/nyitás gombjával nem lehetséges, ha a gyújtáskapcsoló ACC vagy bekapcsolt gyújtás helyzetben van, vagy a motor jár.**

Megjegyzés

Az ajtózáró / ajtózár nyitó gomb megnyomására a következő esetekben nem történik meg az ajtók zárása:

- **Amikor megpróbálja bezárni az ajtókat, miközben az intelligens kulcs az utastérben van**
- **Ha a gyújtás ACC / ON állásban van, vagy a motor jár**
- **Bármelyik ajtó nyitva van**

Figyelem!

- **Mindig ellenőrizze miután kilépett a járműből, hogy kikapcsolta-e a gyújtást, és a regisztrált intelligens kulcs Önnél van-e.**
- **Csak egy intelligens kulcs legyen Önnél.**
- **Ha a legutóbb használt intelligens kulcs az utastérben van, és a járművet egy másik regisztrált kulccsal bezárta, akkor az ajtók zárása megfelelően megtörténik, de az utastérben lévő kulcsot a következő indításig nem tudja használni. Ez egy lopás elleni védelem.**

Ajtózár nyitás a külső ajtófogantyú gombjával (Biztonsági ajtózár nyitás kikapcsolva)

1. Tartózkodjon a jármű külső antennáinak hatótávolságán belül (kb. 1 méteren belül), miközben az intelligens kulcsot magánál tartja.
2. Nyomja meg az ajtózáró/ajtózár nyitó gombot az első ajtó külső fogantyúján.
3. Az irányjelzők egyszer felvillannak, és kétszer megszólal a hangjelzés, jelezve, hogy megtörtént az összes ajtó zárjainak és a platóajtó zárjának nyitása. Az ajtó kinyitásához húzza meg az ajtónyitó fogantyút.

Figyelem!

- **Ha a funkció használatával kinyitotta az ajtózárakat, akkor az intelligens kulcs működési területén belül bárki kinyithatja az ajtókat. Óvakodjon a lopástól.**

Figyelmeztetések az intelligens kulcs használatához

Figyelem!

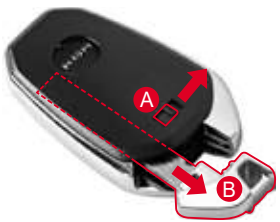
- **Ha az ajtókat a járművön kívülről, az ajtó külső fogantyújának érintésérzékelője, vagy az intelligens kulcs ajtózárás gombja segítségével zárja be, miközben egy másik intelligens kulcs az utastérben található, akkor ideiglenesen kikapcsolnak az intelligens kulcs azon funkciói, melyek akkor érhetők el, ha a kulcsot magánál tartja, beleértve a távirányító funkciókat is (hangjelzés hallható). A funkciók visszaállításához kapcsolja ki a riasztórendszert az ajtó külső fogantyú gombjának, vagy az intelligens kulcs gombjának megnyomásával.**
- **Ha a járművezető nem indította be a motort az utastérben lévő, vagy a magánál tartott intelligens kulccsal, akkor úgy indíthatja el a motort, ha az intelligens kulcsot a gyújtáskapcsolóhoz tartja, és megnyomja vele a gyújtáskapcsolót.**
- **Az intelligens kulcs erős elektromos hullámok vagy zajok jelenlétében nem működik, illetve ha a járművet egy harmadik féltől eredő kétirányú rádió adó-vevő eszközzel szerelték fel, vagy ha egy közeli jármű intelligens kulcsát éppen használják.**
- **Ha az intelligens kulcs a gázpedál / fékpedál közelében, a gépjármű padlóján vagy az ülésfűtéssel ellátott üléspárnán található, akkor előfordulhat, hogy a kulcsot a rendszer nem érzékeli. Ilyenkor tartsa az intelligens kulcsot a zsebében, vagy helyezze a kulcsot egy másik helyre az utastérben.**

⚠ Figyelem!

- **Ha egy kulcstartón több intelligens kulcsot tart, akkor olyan hibás működés fordulhat elő, mely a kulcs működésével és a motor indításával kapcsolatos.**
- **Ezért az intelligens kulcsokat külön kell tárolni, és ne legyen az utastérben intelligens kulcs, ha az ajtókat az ajtó külső fogantyú ajtózárás gombjának megnyomásával zárta be.**
- **Ha az intelligens kulcs az utastérben található, akkor a motor beindítható a gyújtáskapcsoló megnyomásával, ha a fékpedált megnyomta. Ha a járművel leparkol, akkor ne hagyja az intelligens kulcsot az utastérben, ha a járműben gyermekek, vagy olyan személyek tartózkodnak, akik nem ismerik a rendszert. A motor váratlanul beindulhat, vagy előfordulhat, hogy a járművet nem megfelelően irányítják. Ez súlyos balesetet eredményezhet.**
- **Ha csak nagyon rövid időre is hagyja el a járművet, mindig kapcsolja ki a gyújtást, vigye magával az intelligens kulcsot a zsebében, és ne hagyja a tartalék kulcsot az utastérben. Ellenkező esetben a gépkocsit, beleértve az értéktárgyakat is ellophatják, vagy hibás működés léphet fel.**
- **Ügyeljen arra, hogy víz vagy folyadék ne folyjon be az intelligens kulcsba. Ennek elmulasztása esetén az intelligens kulcs meghibásodhat, és ezt a hibát nem fedezi a garancia.**
- **Ha elveszti a kulcsot, akkor nem indíthatja be a motort. Forduljon a legközelebbi KGM kereskedéshez.**

A vészkulcs használata

„A" típus (intelligens kulcs)



- Vegye ki a vészkulcsot (B) a házából, miközben az intelligens kulcson a reteszét (A) a nyíl irányába nyomja.

B típus (REKES kulcs)



- Nyomja meg az intelligens kulcs / REKES kulcs vészkulcskioldó gombját, majd húzza ki a vészkulcsot a kulcsházból.
- A vészkulcs összecsukásához nyomja meg a vészkulcskioldó gombot, és hajtsa be a vészkulcsot.

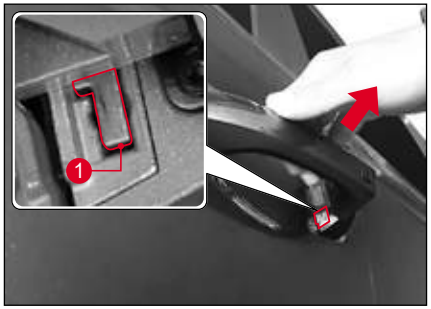
⚠ Figyelem!

- **Ha a vészkulcskioldó gomb megnyomása nélkül erőlteti a vészkulcs összecsukását, akkor tönkreteheti az intelligens kulcsot.**

Ajtók ZÁRÁSA/AJTÓZÁRAK NYITÁSA vészkulccsal

Vészhelyzet esetén az ajtók zárásához / ajtózárak nyitásához távolítsa el a vezető oldali ajtó kilincs burkolatát.

1 Húzza meg a vezetőoldali ajtókilincs fogantyút a nyíllal jelzett irányba, hogy a vészkulcs használatához elérje az ajtókilincs burkolatát kioldó pecket. (1).



Megjegyzés

- **A lopásfigyelő üzemmódban történő nyitáskor figyelmeztető hangjelzés hallható.**

2 Helyezze be a vészkulcsot vagy egylapos fejű csavarhúzót (1) a vészkulcs burkolatát kioldó lyukba, és nyomja meg a kioldó pecket (1).



3 Miközben nyomva tartja a kioldó pecket (1), nyomja le a burkolat felső részét és távolítsa el.

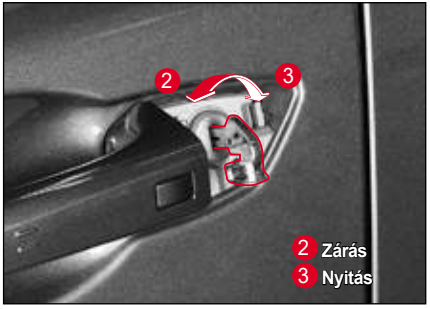


Figyelem!

- **Vigyázzon, nehogy karcolást okozzon a vezetőajtón vagy elveszítse a vészhelyzeti kulcsnyílás fedelét.**

4 Illessze be a vészkulcsot a kulcslyukba, és tegye az alábbiakat.

- Az ajtók bezárásához fordítsa el a kulcsot a záró irányba (2).
- Az ajtózár nyitásához fordítsa el a kulcsot nyitó irányba (3).



Megjegyzés

- **A lopásfigyelő üzemmódban történő nyitáskor figyelmeztető hangjelzés hallható.**

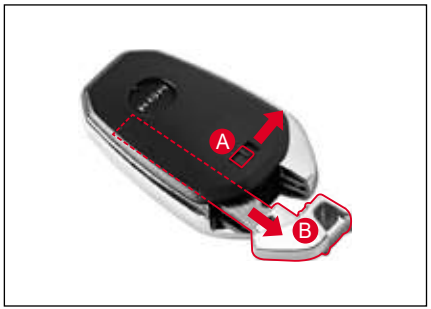
Az intelligens kulcs/REKES kulcs elemének cseréje

Ha az intelligens kulcs/REKES kulcs működési tartománya jelentősen lecsökkent, vagy az intelligens kulcs/REKES kulcs esetenként hibásan működik, akkor cserélje ki az intelligens kulcs/REKES kulcs elemét.

Az elem szabványa	Egy db. CR2032 elem

Intelligens kulcs

1 Vegye ki a vészkulcsot (B) a házából, miközben az intelligens kulcson a reteszét (A) a nyíl irányába nyomja.



2 A nagyon kicsi lapos csavarhúzó segítségével történő eltávolítása során ügyeljen arra, hogy ne karcolja meg a fedelet.



3 Helyezze be az elemet úgy, hogy a pozitív (+) pólusa felfelé, a negatív (-) pedig lefelé legyen.



4 Helyezze vissza az intelligens kulcs hátuljának fedelét az eredeti helyzetébe.

Az elem cseréje után ellenőrizze, hogy a távvezérlő gombok megfelelően működnek-e.

Rekes kulcs

1 Óvatosan távolítsa el a REKES kulcs hátlapjának fedelét egy órás lapos csavarhúzóval (a legkisebbel) és vigyázzon, nehogy megkarcolja.



2 Helyezze be az elemet úgy, hogy a pozitív (+) pólusa felfelé, a negatív (-) pedig lefelé legyen.



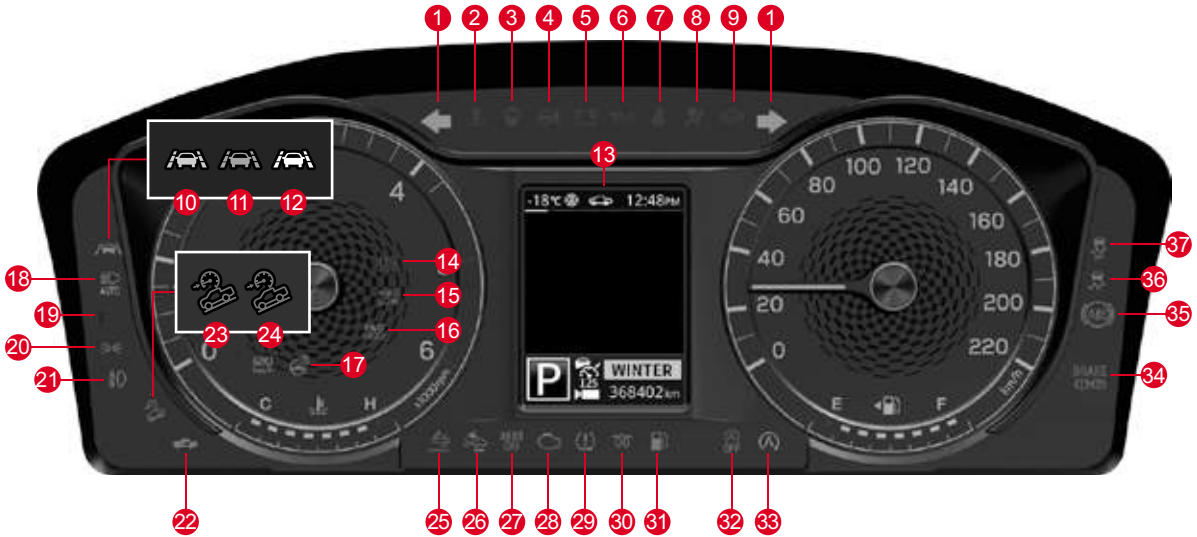
3 Helyezze vissza a REKES kulcs hátuljának fedelét az eredeti helyzetébe.

Az elem cseréje után ellenőrizze, hogy a távvezérlő gombok megfelelően működnek-e.

⚠ Figyelem!

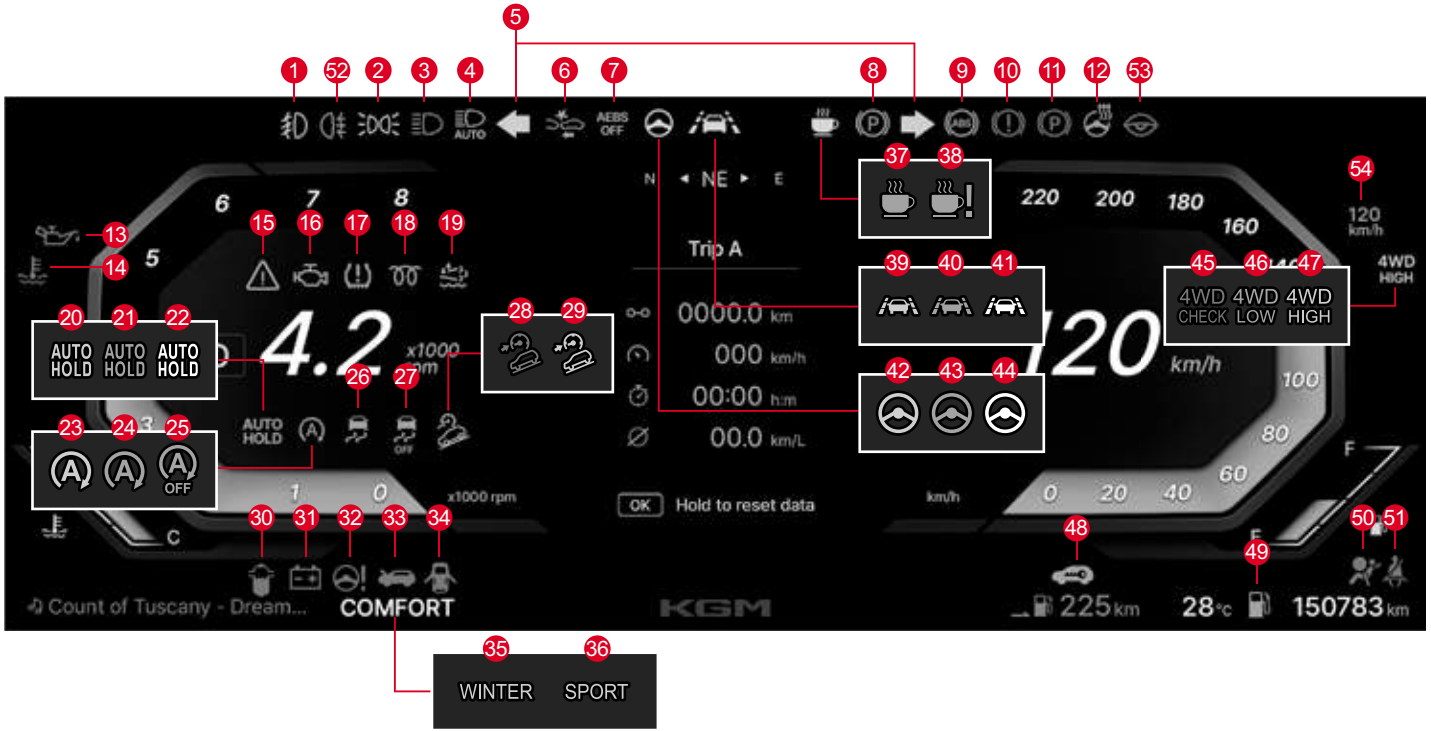
- **Az intelligens kulcs / REKES kulcs belső áramkörei érzékenyek a statikus elektromosságra, ezért ha nem tapasztalt az elem cseréjében, akkor az intelligens kulcs / REKES kulcs ellenőrzését és az elem cseréjét végeztesse el egy KGM hivatalos szervizközpontban.**
- **Cserélje ki az elemet egy a szabványnak megfelelő elemre. A szabványnak nem megfelelő elem használatától az intelligens kulcs / REKES kulcs működésképtelenné válhat az érintkezés meghibásodása miatt.**
- **Az elem behelyezésekor ügyeljen arra, hogy ne cserélje fel az elem pozitív (+) és a negatív (-) pólusának irányát.**
- **Mivel az elem szennyezheti a környezetet, a megfelelő módon selejtezze ki.**

Normál kivitel



1. Irányjelző/vészvillogó visszajelző
2. Motor túlmelegedés figyelmeztető lámpa
3. Vízleválasztó figyelmeztető lámpa
4. Elektromos kormányrásegítő (EPS) figyelmeztető jelzés (SSPS figyelmeztető jelzés)
5. Töltés figyelmeztető lámpa
6. Motorolajnyomás figyelmeztető lámpa
7. Biztonsági öv figyelmeztető jelzés
8. Légzsák figyelmeztető lámpa
9. Elengedett kormánykerékre figyelmeztető jelzés
10. LKA (LDW) bekapcsolva visszajelző (zöld)
11. LKA (LDW) figyelmeztető jelzés (sárga)
12. LKA (LDW) KÉSZENLÉT figyelmeztető jelzés (fehér)
13. Ajtó résnyire nyitva figyelmeztető lámpa
14. 4WD CHECK (hiba) figyelmeztető lámpa
15. 4WD low visszajelző lámpa
16. 4WD HIGH (gyors) visszajelző lámpa
17. Kormánykerékfűtés bekapcsolva visszajelző
18. SHB (intelligens távolsági fény) visszajelző
19. Távolsági fény visszajelző
20. Világítás BE visszajelző
21. Első ködlámpa BE visszajelző
22. Indításgátló/intelligens kulcs figyelmeztető lámpa
23. HDC figyelmeztető jelzés (piros)
24. HDC bekapcsolva visszajelző (zöld)
25. Kipufogófolyadék-rendszer (SCR) figyelmeztető jelzés
26. AEBS figyelmeztető lámpa
27. AEBS KI visszajelző
28. Motorhiba figyelmeztető lámpa
29. TPMS figyelmeztető lámpa
30. Izzítás visszajelző
31. Alacsony tüzelőanyagszint figyelmeztető lámpa
32. ISG kikapcsolva visszajelző
33. ISG visszajelző/figyelmeztető lámpa
34. Fékrendszer figyelmeztető lámpa
35. ABS (Blokkolásgátló fékrendszer) figyelmeztető lámpa
36. ESC visszajelző/figyelmeztető jelzés
37. ESC KI visszajelző

Luxus kivitel*



1. Első ködlámpa BE visszajelző
2. Világítás BE visszajelző
3. Távolsági fény visszajelző
4. SHB (intelligens távolsági fény) visszajelző
5. Irányjelző/vészvillogó visszajelző
6. Automatikus vészfékező rendszer (AEB) figyelmeztető lámpa
7. Automatikus vészfékező rendszer (AEB) kikapcsolva visszajelző
8. Sárga: Elektromos rögzítőfék (EPB) figyelmeztető lámpa
9. Blokkolásgátló fékrendszer (ABS) figyelmeztető lámpa
10. Fékrendszer figyelmeztető jelzés (EBD rendszer)
11. Sárga: Elektromos rögzítőfék (EPB) figyelmeztető lámpa
12. Kormánykerékfűtés bekapcsolva visszajelző
13. Motorolajnyomás figyelmeztető lámpa
14. Motor túlmelegedés figyelmeztető lámpa
15. Fő szimbólum
16. Motorhiba figyelmeztető lámpa
17. TPMS figyelmeztető lámpa
18. Izzítás visszajelző
19. Kipufogófolyadék-rendszer (SCR) figyelmeztető lámpa
20. Zöld: AUTO HOLD funkció visszajelző
21. Sárga: AUTO HOLD figyelmeztető lámpa
22. Fehér: AUTO HOLD funkció készenlétben visszajelző
23. ISG visszajelző (zöld)
24. ISG figyelmeztető jelzés (sárga)
25. ISG kikapcsolva visszajelző
26. Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) BE visszajelző/figyelmeztető lámpa
27. Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) KI visszajelző
28. Lejtmenet vezérlés (HDC) figyelmeztető jelzés (piros)
29. Lejtmenet vezérlés (HDC) BE visszajelző (zöld)
30. Vízleválasztó figyelmeztető lámpa
31. Töltés figyelmeztető lámpa
32. Elektromos szervokormány (EPS)/ Sebességfüggő szervokormány (SSPS) figyelmeztető jelzés
33. Motorháztető nyitva figyelmeztető lámpa
34. Ajtó résnyire nyitva figyelmeztető lámpa
35. WINTER (téli) üzemmód visszajelző
36. SPORT üzemmód visszajelző
37. Tartson pihenőt – figyelmeztetés (DAW) visszajelző
38. Vezető éberség figyelmeztetés (DAW) hibajelzés
39. Sávtartást segítő rendszer bekapcsolva visszajelző (zöld)
40. Sávtartást segítő rendszer figyelmeztető jelzés (sárga)
41. Sávtartást segítő rendszer KÉSZENLÉT visszajelző (fehér)
42. Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) bekapcsolva visszajelző (zöld)
43. Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) figyelmeztető jelzés (sárga)
44. Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) KÉSZENLÉT visszajelző (fehér)
45. 4WD CHECK (hiba) figyelmeztető lámpa
46. 4WD LOW (lassú) visszajelző (sárga)
47. 4WD HIGH (gyors) visszajelző (zöld)
48. Indításgátló/intelligens kulcs figyelmeztető lámpa
49. Alacsony tüzelőanyagszint figyelmeztető lámpa
50. Légzsák figyelmeztető lámpa
51. Biztonsági öv figyelmeztető jelzés
52. Hátsó ködlámpa
53. Vezetőt figyelő rendszer (DMS) figyelmeztető jelzés
54. Gyorshajtás figyelmeztető lámpa

Vezetési adatokat kijelző képernyő

Motorfordulatszám

Luxus kivitel	Normál kivitel
	

A motor fordulatszámát mutatja fordulat/perc egységben. A mutató által jelzett szám 1000-rel való szorzása adja meg az aktuális motorfordulatszámot.

Figyelem!

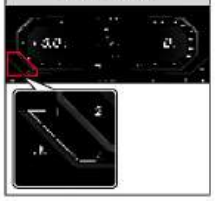
- **Ne hagyja, hogy a tű belépjen a piros zónába, mivel a motor jelentősen megsérülhet.**

Haladási sebesség

Luxus kivitel	Normál kivitel
	

A jármű pillanatnyi sebességét jelzi.

Hűtőfolyadék-hőmérséklet

Luxus kivitel	Normál kivitel
	

Ez mutatja a motor hűtőfolyadékának hőmérsékletét.

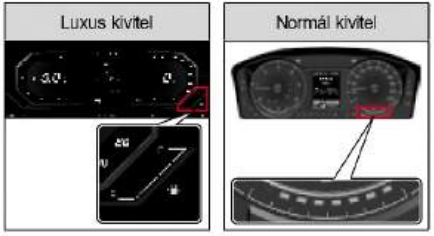
Figyelem!

- **Ha a motor hűtőfolyadék-hőfokmérője a motor túlmelegedési tartományának (H) közelében jelez, vagy ha világítani kezd a motor túlmelegedésére figyelmeztető lámpa, akkor azonnal álljon meg a járművet egy biztonságos helyen, és hagyja a motort lehűlni. Ha túlmelegedett motorral tovább hajt, a rendszert ez jelentős mértékben károsíthatja.**

Figyelem!

- **Vezessen óvatosan és biztonságosan iskolák közelében, mivel előre nem látható veszélyek merülhetnek fel.**

Tüzelőanyagszint mutató



Megjeleníti a fennmaradó tüzelőanyag-szintet, ha a START/STOP kapcsoló BE állapotban van, vagy a motor jár.

Tankoljon, még mielőtt a mutató eléri az „E" jelet. Ha az alacsony tüzelőanyag-szint figyelmeztető lámpa világít, azonnal töltsön be tüzelőanyagot.

A balra mutató nyíl a töltőállomás-ikonban (◂⛽) azt jelzi, hogy a tüzelőanyag-betöltő nyílás a jármű bal oldalán található.

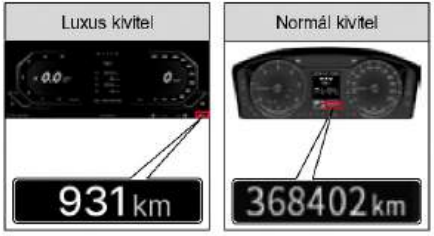
⚠ Vigyázat

- **Tankoláskor mindig állítsa le a motort.**

⚠ Figyelem!

- **Ha a jármű lejtőn vagy emelkedőn halad, akkor előfordulhat, hogy a fennmaradó tüzelőanyag-szint nem jelenik meg pontosan.**
- **Csak az előírásoknak megfelelő tüzelőanyagot és jóváhagyott adalékokat használjon. Ennek elmulasztása a tüzelőanyag-tartály szennyeződését vagy a tüzelőanyag-szűrő eltömődését okozhatja, és a motor károsodhat.**
- **Vezesse a járművet megfelelő tüzelőanyag-szinttel. Ennek elmulasztása károsíthatja a katalizátort a tüzelőanyag el nem égése, vagy a nem teljes elégése miatt.**

Össz-futásteljesítmény



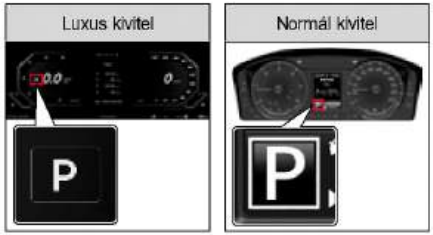
A jármű által megtett teljes távolság kilométerben jelenik meg. A megjeleníthető maximális futásteljesítmény 999 999 km.

Megjegyzés

- **Normális, ha a futásteljesítmény a jármű szállításakor kevesebb, mint 50 km.**

4

A fokozatválasztó kar helyzete



Megjeleníti a fokozatválasztó kar aktuális helyzetét (P, R, N, D) és a kapcsolt sebességfokozatot (1–6 fokozat) M (manuális) üzemmódban.

Megjegyzés

- **Az M (manuális) üzemmódba való belépéskor a rendszer átkapcsol a pillanatnyi sebességfokozat alatti sebességfokozatba.**

Automata sebességváltó

Ez a kijelzés mutatja a váltó aktuális fokozatát.

Normál üzemmódban: P, R, N, D

Fokozatkijelzések 'M' üzemmódban: 1, 2, 3, 4, 5, 6

P: Parkolás	1 : 1. fokozat
R : Hátramenet	2 : 2. fokozat
N: Üres	3 : 3. fokozat
D: Vezetés (6A/T)	4 : 4. fokozat
(1–6. fokozat	5 : 5. fokozat
kapcsolása)	6 : 6. fokozat

Sebességváltási pont jelző

A sebességváltási pont kijelzés egy kiegészítő funkció, amely jelzi a tüzelőanyag-fogyasztás szempontjából optimális sebességváltási pontot. Ennek a funkciónak a működéséhez manuális sebességváltás szükséges, az útviszonyoknak és a vezetési körülményeknek megfelelően.



- **Manuális sebességváltó:** jelzi a 3. fokozat (előirányzott) kapcsolási pontját, amely az optimális fokozat, miközben a jármű 1. vagy 2. fokozatban halad
- **6A/T Automata sebességváltó (M üzemmód):** jelzi a 4. fokozat (előirányzott) kapcsolási pontját, amely az optimális fokozat, miközben a jármű 3. fokozatban **halad**

Megjegyzés

- **Ha 1–6. fokozatban halad, és nem vált fokozatot az automata sebességváltóval (M üzemmód), előfordulhat, hogy a sebességváltó automatikusan felkapcsol, hogy megvédje a rendszert, ha a motorfordulatszám magas**



- **Manuális sebességváltó:** jelzi a 3. fokozat (előirányzott) kapcsolási pontját, amely az optimális fokozat, miközben a jármű 4. vagy magasabb fokozatban halad

Megjegyzés

- **Ha a jármű 2 - 6. fokozatban halad az automata sebességváltóval (M üzemmód), akkor a jelzés ▼ (nyíl) nem jelenik meg a kijelzőn a visszakapcsoláskor. Vezetés közben váltson fokozatot manuálisan a menetkörülményeknek megfelelően. Ha manuális kapcsolás nélkül halad, akkor csökken a fordulatszám, és a rendszer visszakapcsol.**

Kézi kapcsolású sebességváltó kijelzője



Automata sebességváltó kijelzője



Megjegyzés

- **Kézi váltóval szerelt járművek esetén a visszajelző csak sebességváltáskor vagy a váltókar R helyzetében jelenik meg.**

Figyelmeztető jelzések és visszajelzők

Figyelmeztetés a biztonsági öv becsatolására



Ha a járművezető vagy az első utas nem csatolja be a biztonsági övét, akkor a biztonsági öv figyelmeztető lámpa villog, és figyelmeztető hangjelzés hallható.

Ha ilyenkor becsatolja a biztonsági övet, a figyelmeztető hangjelzés leáll, de a biztonsági öv figyelmeztető lámpa a fennmaradó ideig világít.

☞ Lásd „Biztonsági öv figyelmeztetés” (2-2. o.)

Légzsák figyelmeztető jelzés*



A légzsák figyelmeztető lámpa a START/STOP kapcsoló ON állapotában világítani kezd, majd kialszik, ha a légzsákrendszerben nincs rendellenesség.

Ha a figyelmeztető lámpa a motor indítása után világít, akkor az a légzsákrendszer rendellenes működését jelzi. Azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.

☞ Lásd „Légzsák*” (2-18. o.)

Motorolaj nyomás figyelmeztető lámpa



A motorolaj nyomás figyelmeztető lámpa a START/STOP kapcsoló ON állapotában világítani kezd, majd kialszik, ha a motor beindul.

Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít, ha a motorolaj nem elegendő, vagy ha rendellenesség van a motor kenési rendszerében.

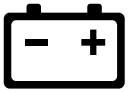
Ha ez a figyelmeztető lámpa vezetés közben világítani kezd, parkolja le egy biztonságos helyen a járművet, ellenőrizze a motorolaj-szintet, és ha nem elegendő, azonnal töltsön be motorolajat.

☞ Lásd „Utántöltés" (6-19. o.)

⚠ Figyelem!

- **Ha a figyelmeztető lámpa a motorolaj hozzáadása után továbbra is világít, akkor azonnal álljon meg a járművel, majd ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**
- **A jármű folyamatos vezetése világító motorolajnyomás-figyelmeztető lámpával jelentős károkat okozhat a motorban.**

Töltés figyelmeztető lámpa



A töltés figyelmeztető lámpa világít, ha a jármű akkumulátora lemerült, vagy a töltőrendszer rendellenes működése esetén.

Figyelem!

- **Ha a töltés figyelmeztető lámpa világít, az a töltőrendszer rendellenes működésére utal. Ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Megjegyzés

- **Előfordulhat, hogy a motor nem indul be annak ellenére, hogy a töltés figyelmeztető lámpa nem világít, amennyiben az akkumulátor töltése nem megfelelő a generátor-hajtószíj elégtelen feszessége miatt.**

Nyitott ajtóra figyelmeztető lámpa



Ez a lámpa akkor világít, ha valamelyik ajtó vagy a csomagtérajtó nyitva van, vagy nincs rendesen becsukva.

Vigyázat

- **Mielőtt elindulna, győződjön meg róla, hogy az összes ajtót és a csomagtérajtót biztonságosan becsukta. A jármű vezetése nyitott ajtóval vagy csomagtérajtóval súlyos veszélyt jelenthet az utasok biztonságára.**

Megjegyzés

Ha nyitott ajtóval indul el, a nyitott ajtóra figyelmeztető jelzés az alábbi módon működik:

- **Világít: A jármű legfeljebb 10 km/h sebességgel halad**
- **Villog: Ha 10 km/h sebességgel vagy gyorsabban halad több mint 2 másodpercig (figyelmeztető hangjelzés is megszólal).**

Motor háztető nyitva figyelmeztető lámpa



A motorháztető nyitva figyelmeztető lámpa akkor világít, ha a motorháztető nyitva van, vagy nincs rendesen becsukva.

Vigyázat

- **Mielőtt elindulna, győződjön meg róla, hogy a motorháztetőt biztonságosan lezárta. Ha a jármű nyitott motorháztetővel halad, akkor a jármű megsérülhet, és ez akadályozhatja a járművezető szabad kilátását a járműből, ami súlyos balesethez vezethet.**

SCR figyelmeztető jelzés*



Az SCR figyelmeztető jelzés a START/ STOP kapcsolót ON állásba kapcsolva kb. 4 másodpercig világít.

Ez a figyelmeztető jelzés akkor kezd világítani, ha a karbamidoldat szintje alacsony vagy a karbamidrendszer meghibásodik.

☞ Lásd „Figyelmeztetés az alacsony karbamidszint miatt” (6-61. o.)

Figyelem!

- **A jármű folyamatos vezetése bekapcsolt SCR figyelmeztető lámpával tönkreteheti a karbamid rendszert, vagy előfordulhat, hogy a jármű nem lesz üzemképes. Ha ez a figyelmeztető lámpa világít, akkor töltsön be karbamid-oldatot, vagy azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Motor túlmelegedés figyelmeztető lámpa



Ha a motor hűtőfolyadékának hőmérséklete rendkívül magas, akkor a motor túlmelegedés figyelmeztető lámpa villog, és megszólal egy hangjelzés.

Ha ez a figyelmeztető lámpa világítani kezd, azonnal parkolja le a járművet és hagyja a motort lehűlni.

☞ Lásd „Ha a motor túlmelegszik és a figyelmeztető lámpa világít” (5-6. o.)

Figyelem!

- **Ha a motor hűtőfolyadék-mérője a motor túlmelegedési tartományának (H) közelében jelez, akkor azonnal parkolja le a járművet és hagyja a motort lehűlni.**
- **A jármű folyamatos vezetése túlmelegedett motorral a rendszert jelentős mértékben károsíthatja. Hagyja a motort kellőképpen lehűlni, majd ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

SSPS figyelmeztető jelzés* (EPS nélkül)



A sebességfüggő szervokormány (SSPS) rendellenes működése esetén az SSPS figyelmeztető lámpa bekapcsol, és a kormánykerék elfordítása nehezebbé válik.

Figyelem!

- **Ha az SSPS figyelmeztető lámpa világít vagy a kormánykerék elfordítása nehezebbé válik, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Megjegyzés

- **Mi a sebességfüggő szervokormány(SSPS)?**

  Az SSPS az a berendezés, amely javítja a vezetés kényelmét és a kormányzás biztonságát azáltal, hogy nagy sebességnél nehezebbé, alacsony sebességnél pedig könnyebbé teszi a kormánykerék elfordítását.

Elektromos kormányrásegítő (EPS) figyelmeztető jelzés



Az elektromos kormányrásegítő figyelmeztető jelzése a gyújtás bekapcsolása után 4 másodpercig világít.

A figyelmeztető jelzés az elektromos kormányrásegítő (EPS) rendszer esetleges meghibásodása esetén kezd menet közben világítani.

Figyelem!

- **Ha az elektromos kormányrásegítő figyelmeztető lámpája világítani kezd vagy a kormánykereket nehéznek érzi, ellenőriztesse és javíttassa meg KGM márkakereskedővel vagy KGM hivatalos szervizközponttal.**

Megjegyzés

- **Ha állandó helyzetben a kormánykereket teljesen elforgatja balra vagy jobbra és abban a helyzetben tartja, akkor a figyelmeztető jelzés villogni kezd, és a kormánykerék nehéz lesz. Ez egy biztonsági funkció, amely védi a rendszert, és egy idő múlva visszatér a normál működés.**
- **A kormányrendszert EPS (elektromos kormányrásegítő) rendszerrel szerelték fel. Ez a rendszer magába foglalja a kormányzási erő befolyásolását, az együttműködést az ESC rendszerrel és a kiegészítő biztonsági rendszert eltérő tapadású úton való kanyarodáskor vagy fékezéskor. Amikor ezek a funkciók működésbe lépnek, Ön érzékelheti a változást a kormányzásban.**

Vízleválasztó figyelmeztető jelzés (csak DSL)



A vízleválasztó figyelmeztető jelzés a START/STOP kapcsolót ON állásba kapcsolva kb. 4 másodpercig világít.

Ha a tüzelőanyag-szűrőben lévő víz meghaladja az előírt szintet, akkor a vízleválasztó figyelmeztető lámpa világít, és figyelmeztető hangjelzés hallható. Azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.

Figyelem!

- **A jármű folyamatos vezetése bekapcsolt vízleválasztó figyelmeztető lámpával tönkre teheti a jármű tüzelőanyag-rendszerét és a motort.**
- **Ha silány minőségű, nagy mennyiségű vizet tartalmazó tüzelőanyagot használ, akkor a vízleválasztó figyelmeztető lámpa hamarabb kezd világítani. Soha ne használjon rossz minőségű tüzelőanyagot.**
- **Ha a tüzelőanyag-szűrőben lévő víz meghaladja az előírt szintet, akkor a motor teljesítménye is csökkenhet, és emellett a vízleválasztó figyelmeztető lámpa világít, és megszólal a figyelmeztető hangjelzés.**

Fékrendszer figyelmeztető lámpa



A fékrendszer figyelmeztető lámpa a START/STOP kapcsoló ON állapotában világítani kezd, majd kb. 4 másodperc múlva kialszik.

Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít, amikor a rögzítőfék be van húzva, vagy ha a fékfolyadék szintje alacsonyabb az előírtnál.

Vigyázat

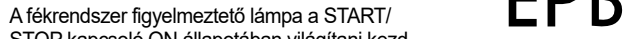
- **Ha a fékrendszer figyelmeztető lámpa a rögzítőfék kioldása után nem alszik ki, ez azt jelzi, hogy nincs elegendő fékfolyadék. Azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**
- **A jármű folyamatos, elégtelen fékfolyadékkal történő vezetése által csökken a fékek teljesítménye, mivel a fékfolyadék nyomása nem továbbítható megfelelően.**

Megjegyzés

A jármű elégtelen fékfolyadékkal történő vezetése esetén a fékrendszer figyelmeztető lámpája az alábbiak szerint működik.

- **Világít: A jármű legfeljebb 10 km/h sebességgel halad.**
- **Villog: A jármű legalább 2 másodpercig legalább 10 km/h sebességgel halad (6 figyelmeztető hangjelzés is felhangzik)**

Elektromos rögzítőfék (EPB) figyelmeztető jelzés (normál kivitel)*



Az elektromos rögzítőfék (EPB) figyelmeztető lámpa a START/STOP kapcsolót ON (Bekapcsolt gyújtás) állapotba kapcsolva kb. 4 másodpercig világít.

Ha az elektromos rögzítőfék (EPB) rendszer meghibásodik, az EPB figyelmeztető jelzés az alábbi módon működik.

- Világít: ha az elektromos rögzítőfék (EPB) rendszer meghibásodott, de a rögzítőfék megfelelően működik
- Villog: ha a rögzítőfék nem működik, a figyelmeztető jelzés pedig világít

Vigyázat

- **Ha az elektromos rögzítőfék (EPB) figyelmeztető lámpa világít, ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**
- **Ha vészhelyzetben a járművet úgy kell leparkolnia, hogy a parkolófék az elektronikus rögzítőfék (EPB) meghibásodása miatt nem működik, akkor állítsa le a járművet egy biztonságos, sík talajon, és állítsa a fokozatválasztó kart P (parkolás) helyzetbe.**

Rögzítőfék behúzva visszajelző (piros) (luxus kivitel)*



A rögzítőfék behúzva visszajelző akkor világít, ha a rögzítőfék be van húzva.

Vigyázat

- **Ha a rögzítőfék behúzva visszajelző a rögzítőfék kioldása után nem alszik ki, ez azt jelzi, hogy nincs elegendő fékfolyadék. Azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet a KGM hivatalos szervizközpontban.**
- **A jármű folyamatos, elégtelen fékfolyadékkal történő vezetése által csökken a fékek teljesítménye, mivel a fékfolyadék nyomása nem továbbítható megfelelően.**

Megjegyzés

A jármű elégtelen fékfolyadékkal történő vezetése esetén a fékrendszer figyelmeztető lámpája az alábbiak szerint működik.

- **Világít: A jármű legfeljebb 10 km/h sebességgel halad.**
- **Villog: A jármű legalább 2 másodpercig legalább 10 km/h sebességgel halad (6 figyelmeztető hangjelzés is felhangzik)**

Elektromos rögzítőfék (EPB) figyelmeztető lámpa (sárga)



Az elektromos rögzítőfék (EPB) figyelmeztető lámpa a START/STOP kapcsolót ON (Bekapcsolt gyújtás) állapotba kapcsolva kb. 4 másodpercig világít.

Ha az elektromos rögzítőfék (EPB) rendszer meghibásodik, az EPB figyelmeztető jelzés az alábbi módon működik.

- Világít: ha az elektromos rögzítőfék (EPB) rendszer meghibásodott, de a rögzítőfék megfelelően működik
- Villog: ha a rögzítőfék nem működik, a figyelmeztető jelzés pedig világít

Vigyázat

- **Ha az elektromos rögzítőfék (EPB) figyelmeztető lámpa világít, ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**
- **Ha vészhelyzetben a járművet úgy kell leparkolnia, hogy a parkolófék az elektronikus rögzítőfék (EPB) meghibásodása miatt nem működik, akkor állítsa le a járművet egy biztonságos, sík talajon, és állítsa a fokozatválasztó kart P (parkolás) helyzetbe.**

Fékrendszer figyelmeztető jelzés (luxus kivitel)



A fékrendszer figyelmeztető jelzés a START/STOP kapcsoló ON állapotában világítani kezd, majd kb. 4 másodperc múlva kialszik.

A sárga jelzés világítani kezd, ha meghibásodik az elektromos rögzítőfék (EBD) rendszer.

Vigyázat

- **Ha az EBD figyelmeztető lámpa világít, akkor azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**
- **A fékpedál lenyomása nehezebbé válhat a megszokottnál.**
- **A féktávolság megnőhet.**
- **A jármű erős fékezésnél instabillá válhat.**
- **Ha az EBD figyelmeztető jelzés világít, akkor az EBD és az ABS funkció sem működik.**

Megjegyzés

- **EBD (Elektronikus fékerőelosztó)**

ABS (Blokkolásgátló fékrendszer)* figyelmeztető lámpa



Az ABS rendszer figyelmeztető lámpa a START/STOP kapcsoló ON állapotában világítani kezd, majd kb. 4 másodperc múlva kialszik.

Ez a figyelmeztető lámpa az ABS rendszer rendellenes működése esetén világít.

Vigyázat

- **Ha az ABS figyelmeztető lámpa világít, akkor az ABS funkció kikapcsol, és a fékrendszer csak a normál módon fog működni. Ilyen esetben azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Megjegyzés

- **Az ABS rendszerrel felszerelt járművek öndiagnosztikai funkcióval ellenőrzik a belső hidraulikus rendszert. Ez a funkció a motor beindítása után úgy ellenőrzi a megfelelő állapotot, hogy hidraulikus nyomást továbbít a belső hidraulikus rendszerbe. Ilyenkor rezgések érezhetők a fékpedálon, és működési zajok hallhatók. Ez az ABS hibátlan működésére utal.**

Elektronikus fékerő elosztás (EBD)* figyelmeztető jelzés (normál kivitel)



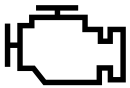
Az EBD rendszer rendellenes működése esetén az ABS figyelmeztető lámpa és a fékrendszer figyelmeztető lámpa egyszerre világít.

Ebben az esetben óvatosan vezesse a járművet, mivel hirtelen fékezéskor a jármű instabillá válhat.

Vigyázat

- **Ha az EBD figyelmeztető lámpa világít, akkor azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**
- **Ha az EBD figyelmeztető jelzés világít, akkor az EBD és az ABS funkció sem működik.**

Motorhibajelző lámpa



A motorhibajelző lámpa a START / STOP kapcsoló ON állapotában világítani kezd, majd kialszik, ha a motor beindul.

Ez a visszajelző a különböző érzékelők (beleértve az automatikus sebességváltót) és a motorvezérléshez kapcsolódó berendezések rendellenes állapota esetén világít.

☞ Lásd „Károsanyag-kibocsátást csökkentő berendezés” (6-60. o.)

Vigyázat

- **Ha a motor teljesen kiürült tüzelőanyag-tartály miatt áll le, és a motor ellenőrzése visszajelző a tankolást követően is világít, akkor egy bizonyos ideig (kb. 30 km megtétele) alacsonyabb lehet a motor teljesítménye.**
- **Ha a motorhibajelző lámpa vezetés közben vagy alkalmanként világít, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**
- **Ha a motorhibajelző lámpa világít, akkor a motor teljesítménye csökkenhet, vagy a motor leállhat. Ez azt jelzi, hogy a jármű vészüzemmódba lép a járműrendszerek védelme érdekében. Ilyen esetben ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

4WD CHECK figyelmeztető visszajelző*



A 4WD CHECK figyelmeztető visszajelző a START/STOP kapcsoló ON állapotában világítani kezd, majd kb. 4 másodperc múlva kialszik.

Ez a figyelmeztető visszajelző a 4WD rendszer rendellenes működése esetén világít. Ha a 4WD CHECK figyelmeztető visszajelző világítani kezd, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.

4WD LOW visszajelző*



A 4WD LOW figyelmeztető visszajelző a START / STOP kapcsoló ON állapotában világítani kezd, majd kb. 4 másodperc múlva kialszik.

Ha a 4WD kapcsolót 4L helyzetbe kapcsolja, akkor ez a visszajelző világít.

Ha a visszajelző ideiglenesen villog, akkor az azt jelzi, hogy a vezetési üzemmód 4WD HIGH(4H) állapotból 4WD LOW (4L) állapotba vált.

4WD HIGH visszajelző*



A 4WD HIGH figyelmeztető visszajelző a START / STOP kapcsoló ON állapotában világítani kezd, majd kb. 4 másodperc múlva kialszik.

Ha a vezetési üzemmód 4WD HIGH (4H) üzemmódba kapcsol, akkor ez a visszajelző világít.

Kormánykerék fűtés visszajelző*



Ha megnyomja a kormánykerék-fűtés gombot a START/STOP kapcsoló ON állapotában, vagy ha a motor jár, akkor a kormánykerék-fűtés visszajelző világítani kezd, vagy kialszik.

Megjegyzés

- **Amikor a kormánykerék-fűtés visszajelző világít, akkor a műszercsoport kijelzőjének felső részén kb. 5 másodpercre megjelenik a fűtés BE/KI állapotüzenet.**

Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC)* visszajelző/ figyelmeztető jelzés



Az ESC BE visszajelző lámpa a START/ STOP kapcsolót ON állásba kapcsolva kb. 4 másodpercig világít.

- A visszajelző villog: Ha az ESC funkciót bekapcsolják
- A figyelmeztető lámpa világítani kezd: Az ESC rendszer rendellenes működése esetén

⚠ Figyelem!

- **Ha az ESC BE figyelmeztető lámpa világít, ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC)* OFF (KI) visszajelző



Az ESC KI visszajelző lámpa a START/ STOP kapcsolót ON állásba kapcsolva kb. 4 másodpercig világít.

Az ESC KI kapcsolót hosszan (legalább 3 másodpercig) megnyomva az ESC funkció kikapcsol, és világítani kezd az ESC OFF (Ki) visszajelző.

☞ Lásd „Amikor szükségessé válik az ESC funkció kikapcsolása” (4-155. o.)

Alacsony tüzelőanyagszint figyelmeztető lámpa



Ha a fennmaradó tüzelőanyag-szint nem elegendő, akkor világít az alacsony tüzelőanyag-szintre figyelmeztető lámpa. A figyelmeztető lámpa bekapcsolásának időpontja azonban a jármű állapotától, vagy a lejtő meredekségétől függően változhat.

Ha lehetséges, még az alacsony tüzelőanyagszint figyelmeztető lámpa világítása előtt töltsön be tüzelőanyagot.

Ha ez a figyelmeztető jelzés világítani kezd, ne induljon hosszabb útra, tankoljon mielőbb.

☞ Lásd „Tüzelőanyag-betöltő” (3-32. o.)

Megjegyzés

- **Ha a járművet meredek úton vagy egyenetlen úton vezetik alacsony tüzelőanyag-szinttel, akkor előfordulhat, hogy világítani kezd az alacsony tüzelőanyagszintre figyelmeztető lámpa.**

Izzítás visszajelző (csak dízelmotornál)



Az izzítás-visszajelző lámpa a START/STOP kapcsolót ON állásba kapcsolva világítani kezd, majd akkor alszik ki, amikor már megtörtént a teljes előmelegítés az izzítógyertyákkal. Akkor indítózzon, ha az izzítás-visszajelző kialudt.

Az izzításhoz szükséges idő a motor hűtőfolyadék-hőmérsékletétől függően változhat.

⚠ Figyelem!

- **Ha az izzítás-visszajelző lámpa vezetés közben világít, vagy a motor nem indul be zökkenő mentesen, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Megjegyzés

- **Ha a motor már meleg, akkor előfordulhat, hogy az izzítás-visszajelző lámpa nem világít.**

TPMS figyelmeztető lámpa*



A TPMS figyelmeztető lámpa a START/STOP kapcsolót ON állásba kapcsolva kb. 4 másodpercig világít.

A gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS) rendellenes működése esetén a TPMS figyelmeztető lámpa villog (kb. 70 másodpercig), majd folyamatosan világít. Ez a figyelmeztető lámpa a gumiabroncsok rendellenes (túl kicsi/túl nagy/leeresztett) nyomása esetén is világít.

☞ Lásd „Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS)*” (2-26. o.)

⚠ Vigyázat

- **Ha a TPMS figyelmeztető lámpa világítani kezd, álljon meg a járművel egy biztonságos helyen, és ellenőrizze a gumiabroncsnyomást. Ha ez a figyelmeztető lámpa továbbra is világít, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Automatikus vészfékező rendszer (AEB) figyelmeztető jelzés*



Az AEB figyelmeztető lámpa a START/STOP kapcsoló bekapcsolt gyújtás állapotában világítani kezd, majd kb. 4 másodperc múlva kialszik.

Ha az AEB funkció aktív állapotában várható az elöl haladó járművel való ütközés, akkor az AEB figyelmeztető lámpa a következőképpen működik, a figyelmeztető hangjelzéssel együtt.

- Villog: Az AEB működik (5 másodpercig működik, az ütközésre való figyelmeztetés megjelenésekor.)
- Világít: Az AEB rendellenesen működik

☞ Lásd „Automatikus vészfékező rendszer(AEB)*” (4-167. o.)

Automatikus vészfékező rendszer (AEB) kikapcsolva visszajelző*

AEBS
OFF

Az AEB KI visszajelző a START/STOP kapcsolóval a gyújtást bekapcsolva világítani kezd, majd kb. 4 másodperc múlva kialszik.

Az Automatikus vészfékező rendszer (AEB) kikapcsolásához szüntesse meg az Automatikus vészfékező rendszer (AEB) bejelölését a jármű (felhasználói) beállításaiban. Az AEB OFF (Ki) visszajelző világítani kezd, és az AEB funkció leáll.

Lejtmenet vezérlés (HDC) bekapcsolva visszajelző/ figyelmeztető lámpa*

Luxus kivitel



Normál kivitel



A HDC kapcsoló megnyomásakor a rendszer átvált a HDC üzemkész állapotba és világítani kezd a zöld HDC visszajelző.

A HDC kapcsoló újbóli megnyomásakor a visszajelző kialszik, és a HDC funkció kikapcsol.

A HDC BE visszajelző a rendszer állapota szerint a következőképpen működik.

- Világítani kezd a zöld visszajelző: A HDC készenléti állapotban van.
- A zöld visszajelző villog: A HDC működik.
- A piros figyelmeztető lámpa világít: A HDC rendszer túlmelegedett vagy rendellenesen működik.

☞ Lásd „Lejtmenet vezérlés (HDC)*” (4-156. o.)

⚠ Figyelem!

- **Ha a piros figyelmeztető lámpa világít, ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Sávtartó (sávelhagyási) asszisztens visszajelző/figyelmeztető lámpa



A sávelhagyásra figyelmeztető (LDW) vagy a sávtartó asszisztens (LKA) funkció aktiválásához – a jármű beállításaitól függően – nyomja meg hosszan a sávtartó asszisztens gombját.

- A visszajelző fehéren világít: rendszer készenlétben
- A visszajelző zölden világít: a rendszer normál módon üzemel
- Zöld visszajelző villog (luxus kivitel): kormánykerék (EPS) mozgatása, miközben a sávtartó asszisztens (LKA) funkció aktív
- Sárga visszajelző villog (normál kivitel): kormánykerék (EPS) mozgatása, miközben a sávtartó (sávelhagyást gátló) asszisztens funkció aktív
- A visszajelző sárgán világít: rendszerhiba

☞ Lásd „Sávtartást segítő rendszer (LKA)*" (4-186. o.)

Vigyázat

- **Ha a figyelmeztető lámpa sárgán világít vagy villog, ellenőriztesse és szervizeltesse mielőbb a rendszert a legközelebbi hivatalos szervizközpontban.**

Sávközéptartást segítő rendszer visszajelző/figyelmeztető jelzés (luxus kivitel)



A sávtartást segítő rendszer gombját röviden megnyomva bekapcsol a Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA).

- A visszajelző zölden világít: Sávközéptartást segítő rendszer aktív
- A visszajelző sárgán világít: rendszerhiba
- A visszajelző fehéren világít: Sávközéptartást segítő rendszer készenlétben
- A visszajelző sárgán villog: Sávközéptartást segítő rendszer kalibrálási hiba
- A visszajelző fehéren villog: Sávközéptartást segítő rendszer a határfeltételeknél működik

☞ Lásd „Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA)*" (4-191. o.)

Vigyázat

- **Ha a figyelmeztető jelzés sárgán világít vagy villog, ellenőriztesse és szervizeltesse mielőbb a rendszert a legközelebbi hivatalos szervizközpontban.**

Sávközéptartást segítő rendszer visszajelző (normál kivitel)



A sávtartást segítő rendszer gombját röviden megnyomva bekapcsol a Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA).

- A visszajelző fehéren világít: Sávközéptartást segítő rendszer aktív
- A visszajelző szürkén világít: Sávközéptartást segítő rendszer készenlétben

☞ Lásd „Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA)*" (4-191. o.)

Sávközéptartást segítő rendszer figyelmeztető jelzése (normál kivitel)



A sávközéptartást segítő rendszer kapcsolóját röviden megnyomva az alábbi figyelmeztető jelzés kezd világítani, ha a rendszerben hiba keletkezett.

- A figyelmeztető jelzés világít: rendszerhiba
- A figyelmeztető jelzés villog: Sávközéptartást segítő rendszer kalibrálási hiba

☞ Lásd „Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA)*" (4-191. o.)

Tartson pihenőt – figyelmeztetés (DAW) figyelmeztető jelzés*



Ha a rendszer a járművezető figyelmetlen vezetését észleli, világítani kezd a megfelelő figyelmeztető lámpa.

A figyelmetlen vezetés észlelése a jármű vezetési mintázatán alapul (haladás cikcakkban, hirtelen irányváltások, a kormánykerékre ható kisebb nyomaték, hirtelen lassítás, folyamatos haladás).

- Narancssárga figyelmeztető lámpa villog: Tartson pihenőt - figyelmeztetés aktiválva

⚠ Vigyázat

- **A figyelmeztetési szint visszaáll, ha a vezető kikapcsolja a gyújtást, kikapcsolja a biztonsági övét és kinyitja az ajtaját.**

Tartson pihenőt – figyelmeztetés (DAW) hibajelzés*



A hibára figyelmeztető lámpa a START/STOP kapcsoló bekapcsolt gyújtás állapotában világítani kezd, majd kb. 4 másodperc múlva kialszik.

Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít, ha egy a figyelmes vezetésre figyelmeztető rendszerrel kapcsolatos egységben, érzékelőben stb. hiba keletkezett.

Világítás BE visszajelző



Amikor a világításkapcsolóval bekapcsolja a fényszórót vagy a helyzetjelző lámpát, akkor világít a világítás BE visszajelző.

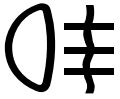
Első ködlámpa BE visszajelző*



Ha a világításkapcsolót az (első ködlámpa) állásba helyezi, miközben a fényszóró vagy a helyzetjelző be van kapcsolva, akkor az első ködlámpa és annak visszajelzője bekapcsol.

Nappali menetfénnyel (DRL) felszerelt járműveknél, amikor a világításkapcsolót az (első ködlámpa) állásba helyezi, miközben a kapcsoló BE állapotban van, akkor bekapcsol az első ködlámpa.

Hátsó ködlámpa BE visszajelző*



Ha bekapcsolt fényszóró mellett helyzetbe fordítja a kapcsolót, akkor az visszatér az első ködlámpa állásba, és felkapcsolódik a hátsó ködlámpa. A hátsó és az első ködlámpa egyszerre kapcsolódik fel.

SHB visszajelző*



Az SBB visszajelző a START/STOP kapcsolóval a gyújtást bekapcsolva világítani kezd, majd kb. 4 másodperc múlva kialszik.

Ha a világításkapcsolót annak AUTO helyzetében a műszercsoport felé tolja, akkor aktiválódik az SHB, és a visszajelző világítani kezd.

☞Lásd: „Intelligens távolsági fény (SHB)*” (3-40. oldal)

⚠ Figyelem!

Előfordulhat, hogy az SHB az alábbi esetek bármelyikében nem működik rendesen.

- **Ha a jármű szélvédője sérült, vagy por, pára, köd, matrica, hó stb. került rá**
- **Ha a szembejövő vagy az elöl haladó jármű lámpája sérült**
- **Ha a szembejövő vagy az elöl haladó jármű a látótávon kívül van**
- **Ha a szembejövő vagy az elöl haladó járművet a rendszer egy kereszteződésben vagy kanyargós úton csak részben ismeri fel**
- **Ha a jármű előtt egy olyan fényforrás van, amely hasonlít a jármű lámpájához vagy a reflektorához**
- **Ha egy építési területet világítóberendezéssel vagy reflektorral stb. világítanak meg**

Távolsági fény visszajelző



Amikor megnyomja a világításkapcsolót a műszercsoport felé és elengedi, akkor bekapcsol a távolsági fényszóró és annak visszajelzője.

Vigyázat

- **Ha a járművet bekapcsolt távolsági fényszórókkal vezeti, azzal elvakíthatja a közeledő jármű járművezetőjét, akadályozva a biztonságos vezetést. Ezért csak akkor használja a távolsági fényszórót, ha a környezet túl sötét, vagy ha éjszakai vezetéskor nehéz előrelátni a jármű előtti körülményeket.**

Irányjelző /vészvillogó visszajelző



- Ha megnyomja lefelé a világításkapcsolót, a bal oldali irányjelző villog.
- Ha megnyomja felfelé a világításkapcsolót, a jobb oldali irányjelző villog.
- A vészvillogó kapcsoló megnyomásakor a bal és a jobb oldali irányjelzők egyszerre villognak.

Indításgátló / intelligens kulcs figyelmeztető lámpa

Luxus kivitel **Normál kivitel**





Ha az intelligens kulcsrendszer rendellenesen működik, vagy az intelligens kulcs (transzponder) hitelesítése sikertelen, a figyelmeztető lámpa villog.

Figyelem!

- **Ha a figyelmeztető lámpa folyamatosan villog, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Elengedett kormánykerékre figyelmeztető jelzés*

Normál kivitel



Ha a járművezető egy bizonyos időre leveszi a kezeit a kormánykerékről az LKA és az intelligens sebességtartó automatika működése közben, akkor egy hangjelzés hallható és világítani kezd a figyelmeztető lámpa.

Megjegyzés
• **Az elengedett kormánykerékre figyelmeztető lámpa csak a normál típusú járműveknél található meg.**

WINTER (téli)/SPORT visszajelző



A vezetési üzemmód gombot megnyomva normál vezetési körülmények között a következők szerint változik az üzemmód:

- SPORT → WINTER (téli)

A TÉLI üzemmód rendeltetése a csúszás minimalizálása, amikor télen csúszós útfelületen indul a járművel.

Figyelem!
• **Ha a rendszer meghibásodása miatt egyszerre világít mind a sport, mind pedig a téli üzemmód visszajelzője, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a rendszert egy KGM márkaszervizben vagy a KGM hivatalos szervizközpontjában.**

Megjegyzés
• **A NORMÁL vezetési üzemmódhoz nem tartozik visszajelző.**

ISG visszajelző/figyelmeztető lámpa



Az ISG működési állapotától függően az ISG visszajelző és a figyelmeztető lámpa a következőképpen működik:

- A visszajelző zölden világít: Az ISG rendszer leállítja a motort
- A visszajelző sárgán világít: meghibásodott ISG rendszer

Figyelem!
• **Ha a figyelmeztető lámpa sárgán világít, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a rendszert egy KGM kereskedésben vagy egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

ISG kikapcsolva visszajelző



Az ISG ON/OFF kapcsoló megnyomásakor a visszajelző világít. A visszajelző kikapcsolásához nyomja meg ismét a kapcsolót.

Ha nem szeretné használni az ISG rendszert, akkor az ISG rendszer kikapcsolásához nyomja meg az ISG ON / OFF kapcsolót.

Gyorshajtás figyelmeztető lámpa (csak GCC)



Ez a figyelmeztető lámpa villog, és többszöri (5) hangjelzés hallható, ha a jármű sebessége túllépi a 120 km/h-t.

Ha villog a figyelmeztető lámpa, akkor saját biztonsága érdekében lassítson le.

Veszély jelzés (Supervision kivitel)



Ha a gépkocsi figyelmeztető üzenetet jelenít meg, világítani kezd a veszély jelzés.

Ha a veszély jelzés világít, feltétlenül ellenőrizze a figyelmeztető üzenetet.

Megjegyzés

- **A gépkocsi által kiadott figyelmeztető üzenet(ek)a műszeregységen a User Settings (Felhasználói beállítások) alatt ellenőrizhető(k).**
- **Ha a figyelmeztető üzenet nem található, az adott elem nem jelenik meg.**

AUTO HOLD visszajelző/ figyelmeztető jelzés*

AUTO
HOLD

Az AUTO HOLD gomb megnyomásakor az AUTO HOLD rendszer készenléti üzemmódba lép, és a műszercsoporton világítani kezd a fehér AUTO HOLD visszajelző.

Az AUTO HOLD gomb ismételt megnyomásakor az AUTO HOLD visszajelző kialszik, és az AUTO HOLD rendszer kikapcsol.

Az AUTO HOLD visszajelző színe a rendszer állapota szerint a következőképpen változik.

- Fehér visszajelző: Az AUTO HOLD rendszer üzemkész állapotban
- Zöld visszajelző: Az AUTO HOLD rendszer működik
- Sárga visszajelző: Az AUTO HOLD rendszer rendellenes állapota

⚠ Vigyázat

- **Ha a sárga figyelmeztető lámpa világítani kezd, ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Vezetőt figyelő rendszer (DMS) figyelmeztető jelzés*



Ez a figyelmeztető jelzés akkor világít, ha egy a vezetőt figyelő rendszerrel kapcsolatos egységben, a kamerában stb. hiba keletkezett.

Főmenü

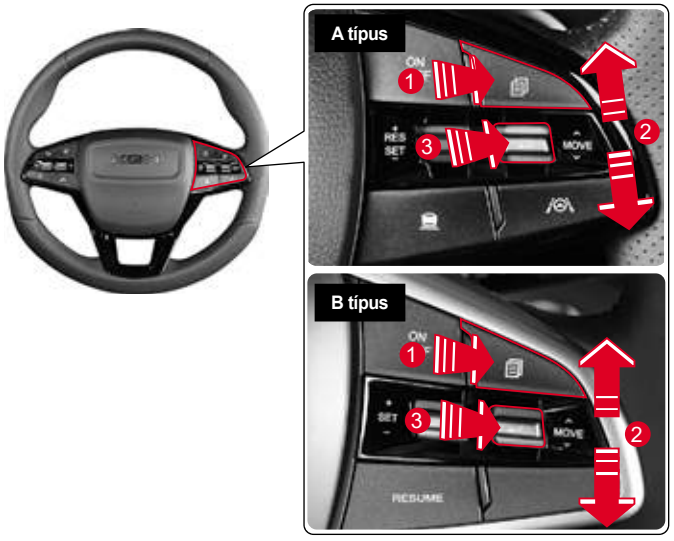
Ellenőrizheti a jármű vezetési adatait, beleértve a futásteljesítményt és a vezetési időt, vagy megváltoztathatja a beállításokat a főmenüben a műszercsoport kijelzőjén.

1 Nyomja meg a (menü) gombot a kormánykerék jobb oldalán.
A kijelzőn megjelenik a főmenü listája.

2 Lépjen a kívánt almenübe a mozgás gomb megnyomásával.

3 Lépjen be a menübe, vagy változtassa meg a beállításokat a (kiválasztás) gomb rövid megnyomásával.
A (kiválasztás) gomb nyomva tartásával a jármű vezetési információi visszaállnak alaphelyzetbe.

Tétel	A kapcsoló használata	Funkció
1	Rövid megnyomás	Ugrás a főmenübe
2 MOVE	Billentés fel / le	Navigálás az al-üzemmódok között (menük)
3	Rövid megnyomás	Belépés a menübe A beállítások ellenőrzése A beállítások kiválasztása
	Hosszú megnyomás	A kiválasztott elem visszaállítása



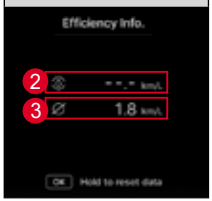
A főmenü listája

Főmenü	Leírás	
	Luxus kivitel	Normál kivitel
Fedélzeti számítógép információ	• Tüzelőanyag-fogyasztási adatok (átlagos/pillanatnyi) • „A” kilométerszámláló/Átlagsebesség/Vezetési idő • B kilométerszámláló/Átlagsebesség/Vezetési idő • Elindulás utáni kijelzés (Hatótávolság/Átlagfogyasztás/Pillanatnyi fogyasztás) • ISG összesített időtartam megjelenítése • A gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS) állapotának megjelenítése • A karbamidszint megjelenítése (csak dízelmotornál)	• Tüzelőanyag-fogyasztási adatok (megtehető távolság/átlagos/pillanatnyi) • „A” kilométerszámláló/Átlagsebesség/Vezetési idő • B kilométerszámláló/Átlagsebesség/Vezetési idő • Elindulás utáni kijelzés (Hatótávolság/Átlagfogyasztás/Pillanatnyi fogyasztás) • ISG összesített időtartam megjelenítése • A gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS) állapotának megjelenítése • A karbamidszint megjelenítése (csak dízelmotornál)
Digitális sebességmérő	-	• Megjeleníti a jármű aktuális sebességét digitális számokkal (három különböző üzemmód)
Vezetést segítő rendszer menü	• Sávtartás készenlétben	• Sávtartás készenlétben
Navigáció	• A navigációs csatolt képernyő megjelenítése	-
AV képernyő	• Az audio (AV)-csatolt képernyő megjelenítése	• Az audio (AV)-csatolt képernyő megjelenítése
Felhasználói beállítások	• A beállítás az AVN kezelőpanel „Járműbeállítások” menüjében konfigurálható.	• Műszerfal megvilágítás • Vezetést segítő rendszer beállítások • Műszerfali beállítások • Kijelző beállítások • Járműbeállítások • Összes beállítás visszaállítása

Fedélzeti számítógép információ

Megtehető távolság/átlagfogyasztás/ pillanatnyi tüzelőanyag-fogyasztás

Luxus kivitel



Normál kivitel



1 Hatótávolság

Megjelenik az a távolság, amit a jármű meg tud tenni a fennmaradó tüzelőanyag-szint, az átlagos tüzelőanyag-fogyasztás és a vezetési stílusról összegyűjtött információk alapján kiszámítva.

A megjelenítési tartomány 0 km és 1500 km közötti, és a „—” szimbólum villog, ha a hatótávolság kisebb, mint 50 km.

Figyelem!

- **A tüzelőanyag-tartályban maradó tényleges tüzelőanyag-szint eltérhet a fedélzeti számítógép által számított szinttől, figyelembe véve a jármű helyzetét a vízszinteshez képest, valamint a menetfeltételeket. A megjelenített hatótávolság-adatot csak becslésnek vegye, és még azelőtt tankoljon, hogy világítani kezdene az alacsony tüzelőanyag-szint figyelmeztető lámpa.**

2 Átlagfogyasztás

Megjelenik a számított átlagos tüzelőanyag-fogyasztás, amelyet a teljes felhasznált tüzelőanyag-mennyiség és az értékre állítás óta megtett kilométerek alapján számol ki a rendszer.

Ez jelzi az 1 liter (gallon) tüzelőanyag felhasználásával megtett távolságot (km, mérföld), és a kijelzőn megjelenő érték 10 másodpercenként frissül.

Az átlagos tüzelőanyag-fogyasztást folyamatosan számolja a rendszer mindaddig, amíg a motor jár, még akkor is, ha a jármű áll.

3 Pillanatnyi tüzelőanyag-fogyasztás

A pillanatnyi tüzelőanyag-fogyasztást a rendszer a megtett távolság és az elhasznált tüzelőanyag mennyisége alapján számítja ki.

Ez az érték akkor jelenik meg, ha a jármű sebessége legalább 10 km/h, és a megjelenítendő érték 0 és 30 km/L közötti.

Az átlagfogyasztás visszaállítása

Az aktuális üzemmódban tartsa lenyomva a (kiválasztás) gombot.

Az átlagos tüzelőanyag-fogyasztás visszaáll alaphelyzetbe, megjelenik a szimbólum, és miután a jármű már megtett egy bizonyos távolságot, megjelenik az átlagos tüzelőanyag-fogyasztás érték.

Megjegyzés

Beállíthatja, hogy a tüzelőanyag-fogyasztás megjelenítése a jármű állapotának függvényében álljon vissza alaphelyzetbe (a motor indításakor vagy tankoláskor).

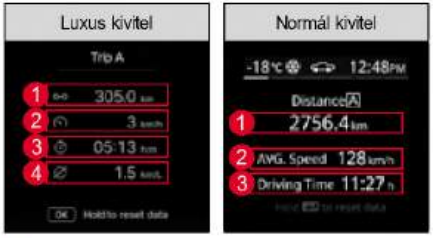
- **Luxus kivitel**

  Ha szeretné, hogy az átlagfogyasztás automatikusan nullázódjon, válassza ki: **(Járműbeállítások) → Instrument cluster settings & information (A műszeregység beállításai és információi) → Auto Reset of Average Fuel Economy (Átlagfogyasztás automatikus nullázása) → OFF (Ki)/ Resetting when refueling/Resetting when starting the engine (Nullázás tankoláskor/ Nullázás a motor beindításakor)**

- **Normál kivitel**

  Az átlagfogyasztás automatikus visszaállítása kiválasztható a **(Felhasználói beállítások) → Instrument cluster settings & information → Automatic average fuel economy reset (A műszeregység beállításai és információi → Az átlagfogyasztás automatikus visszaállítása) alatt a műszercsoport menüjében.**

Kilométerszámláló/átlagsebesség/ vezetési idő



1 Kilométerszámláló (A/B)

Megjelenik a jármű által megtett távolság (km, mérföld), az átlagsebesség (km/h, mile/h) és a vezetési idő (óó:pp).

A megjeleníthető távolság 0,0 km (mérföld) és 9999,9 km (mérföld) közötti.

Ha a távolság meghaladja a 9999,9 km-t (mérföldet), akkor visszaáll 0,0 km-re (mérföldre).

2 Átlagsebesség (A/B)

Az idő és a távolság alapján kiszámított átlagsebesség 10 másodpercenként frissül.

3 Vezetési idő (A/B)

A megjelenítendő idő 0:00 és 99:59 között van, és ha az idő meghaladja ezt a tartományt, akkor visszaáll 0:00 -ra.

A kilométerszámláló / átlagsebesség / vezetési idő visszaállítása

Az aktuális üzemmódban tartsa lenyomva a ↵ (kiválasztás) gombot.

Az átlagsebesség „—" értékre áll vissza, a vezetési idő pedig „0:00" értéket vesz fel.

4 Pillanatnyi tüzelőanyag-fogyasztás

A pillanatnyi tüzelőanyag-fogyasztást a rendszer a megtett távolság és az elhasznált tüzelőanyag mennyisége alapján számítja ki.

Ez az érték akkor jelenik meg, ha a jármű sebessége legalább 10 km/h, és a megjelenítendő érték 0 és 30 km/L közötti.

Vezetési adatok az indulás után



Megjelennek az elindulás óta megtett távolság (km, mérföld), a vezetési idő (ÓÓ:PP) és a tüzelőanyag-fogyasztás (l, gal).

1 Indulás után

Megjelenik a motor indítása után megtett teljes távolság.

A megjeleníthető távolság 0,0 km (mérföld) és 9999,9 km (mérföld) közötti.

4

2 Vezetési idő

A megjelenítendő idő 0:00 és 99:59 között van, és ha az idő meghaladja ezt a tartományt, akkor visszaáll 0:00 -ra.

3 Tüzelőanyag-fogyasztás

A motor beindítása után felhasznált tüzelőanyag teljes mennyisége literben (gallonban) jelenik meg.

Az indulás utáni vezetési adatok visszaállítása

Az információk automatikusan visszaállnak, ha leállítja és újra beindítja a motort.

ISG összesített időtartam

Luxus kivitel	Normál kivitel
-	

1 ISG összesített időtartam

Megjeleníti az összesített indítás utáni ISG rendszer által vezérelt ISG KI időt (motor leállítása).

Az ISG összesített időtartam visszaállítása alaphelyzetbe

Tartsa lenyomva a (kiválasztás) kapcsolót a jelenlegi üzemmódban.

Az ISG összesített időtartam visszaáll „00:00:00" értékre.

TPMS állapot

Luxus kivitel	Normál kivitel
	

Megjelenik a gumiabroncsnyomás állapotára vonatkozó üzenet.

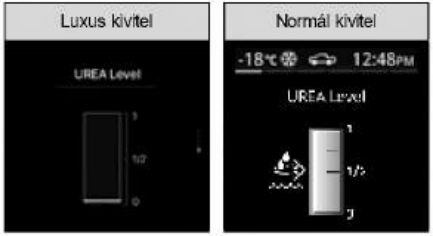
- Ha megfelelő a gumiabroncsok nyomása, akkor megjelenik a „Tire pressure OK" üzenet.
- Rendellenes gumiabroncsnyomás esetén megjelenik a rendellenes gumiabroncsnyomás mértékének megfelelő üzenet, és ez az üzenet a gumiabroncsnyomás állapotától függően a továbbiakban folyamatosan, vagy villogva jelenik meg.

☞ Lásd „Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS)*" (2-26. o.)

Megjegyzés

- **Kb. 15 másodperccel a gumiabroncs-nyomás üzemmódba lépés után a kijelző automatikusan a „Hatótávolság / Átlagos tüzelőanyag- fogyasztás / Pillanatnyi tüzelőanyag-fogyasztás" üzemmódra vált.**

Karbamid szint



Megjeleníti a karbamid oldat fennmaradó mennyiségét.

Vigyázat

- **Az 1. szintű figyelmeztetés esetén azonnal töltsön be legalább 6 liter karbamidot. (A figyelmeztetés kikapcsolásának feltétele)**
- **Az 2. szintű figyelmeztetés esetén azonnal töltsön be legalább 10 liter karbamidot. (Feltétel a 3. szintű figyelmeztetés előfordulásának megelőzésére és az újraindítás korlátozásának megszüntetésére)**

☞ **Lásd „Figyelmeztetés az alacsony karbamidszint miatt" (6-61. o.)**

Megjegyzés

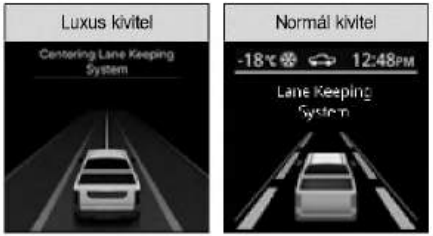
- **A supervision típusú műszercsoportnál az 1. és 2. karbamid szintek piros, míg a 3. vagy annál magasabb karbamid szintek kék színnel jelennek meg.**
- **A járműben alkalmazott karbamid tartály kapacitása legfeljebb 25 L, és legfeljebb 20 L jelenik meg a műszercsoporton.**
- **A karbamid-betöltő nyílás a tüzelőanyag-betöltő nyílás jobb oldalán található.**

Digitális sebességmérő



- Megjelenik a pillanatnyi sebesség digitális számokkal. Ez a funkció csak a normál kivitelre vonatkozik.

Vezetést segítő rendszer



Amikor a jármű állapotának függvényében megtörténik a sávok felismerése, akkor az észlelt sáv fehéren jelenik meg, és az észlelt sávon riasztás jeleníthető meg.

Az operációs rendszertől függően megjelenhet az elöl haladó jármű is.

Az alábbi rendszereknél megjelenhet az elöl haladó jármű a vezetést segítő rendszer menüben:

- Sávtartást segítő rendszer (LKA)
- Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA)
- Sebességtartó
- Adaptív sebességtartó rendszer (ACC)
- Biztonsági sebességszabályozó rendszer (SSA)
- Automatikus vészfékező rendszer (AEB)
- Intelligens sebességszabályozó rendszer (ISA)

AV képernyő



Megjelenik az audiorendszerhez (AV) csatolt audio-képernyő (AV).

- Bluetooth (kihangosító) üzemmód
- Bluetooth music (Bluetooth zene)
- Gépkocsi lejátszórendszer
- USB zene
- FM
- AM/AM2
- Intelligens tükrözés
- DAB/DAB1/DAB2
- DAB rádió

A főmenü felső részén megjelenített kép a jelenleg használt üzemmód vagy funkció függvényében az alábbiak szerint változik.

Kép	Üzemmód / funkció
	Rádió üzemmód
	i-Pod üzemmód
	Bluetooth zene lejátszási üzemmód
	USB üzemmód
	USB/SD fénykép üzemmód
	Bluetooth (kihangosító) üzemmód
	Oncar (Intelligens tükrözés)
	Kapcsolódás (Apple Car Play üzemmód)
	USB/SD videó üzemmód
	USB/SD zene üzemmód
	MY MUSIC (Saját zene)
	Android Auto

Felhasználói beállítások

※A menü konfigurációja a műszercsoport jellemzőitől függ. (Az összes beállítás visszaáll a gyári alapértékekre.)

- Luxus kivitel: Járműbeállítások az AVN kezelőpanelen
- Normál kivitel: Felhasználói beállítások a műszeregység főmenüjében

Vehicle settings (Járműbeállítások) menü	1. szint	2. szint	3. szint
Driving Assist (Vezetést segítő rendszer)	Forward Safety Settings (Első biztonsági beállítások)	Forward Collision Warning (Figyelmeztetés ráfutásos ütközésre)	○ SLOW (LASSÚ) ● NORMAL (NORMÁL) ○ FAST (GYORS)
		Autonomous Emergency Braking (Automatikus vészfékező rendszer) (AEB)	○ OFF (Ki) ● ON (Be)
		Warning Sounds (Figyelmeztető hangok)	○ OFF (Ki) ● ON (Be)
	LDW & LKA Setting (LDW és LKA beállítás)	Warning Sounds (Figyelmeztető hangok)	○ OFF (Ki) ● ON (Be)
	Intelligent Cruise Control (Intelligens sebességtartó rendszer)	Adaptive Cruise Level (Adaptív sebességtartás szintje)	○ COMFORT (KÉNYELMES) ● NORMAL (NORMÁL) ○ DYNAMIC (DINAMIKUS)
		Biztonsági sebességszabályozás	○ OFF (Ki) ● ON (Be)
	Speed Limit Warning (Sebességhatár-figyelmeztetés)	○ OFF (Ki) ● ON (Be)	-

Vehicle settings (Járműbeállítások) menü	1. szint	2. szint	3. szint
Driving Assist (Vezetést segítő rendszer)	Driver Attention Warning (Vezető éberség figyelmeztetés)	Front Vehicle Departure Alert (Figyelmeztetés a jármű előtti jármű elindulására)	○ OFF (Ki) ● ON (Be)
		Safety Distance Warning (Biztonságos követési távolságtartás figyelmeztetés)	○ OFF (Ki) ● ON (Be)
		Warning Sounds (Figyelmeztető hangok)	○ OFF (Ki) ● ON (Be)
	Rear Side Warning and Collision Assist (Hátsó, oldalsó és ütközésre figyelmeztetés)	○ OFF (Ki) ○ Collision Warning (Ütközés figyelmeztetés) ● Collision Assist (Ütközésasszisztens)	–
	Rear Cross Traffic Warning & Collision Assist (Hátsó keresztirányú forgalmat figyelő rendszer és ütközés asszisztens)	○ OFF (Ki) ○ Collision Warning (Ütközés figyelmeztetés) ● Collision Assist (Ütközésasszisztens)	–
	Safety Exit Warning (Biztonságos kiszállás figyelmeztetés)	○ OFF (Ki) ● ON (Be)	–
Dashboard Settings & Info (Műszerfali beállítások és Információk)	Welcome/Goodbye Sound (Üdvözlő és elköszönő hangjelzés)	● OFF (KI) ○ ON (BE)	–
	Auto reset of average fuel economy (Átlagfogyasztási érték automatikus visszaállítása)	● OFF (KI) ○ Resetting when refueling (Nullázás tankoláskor) ○ Resetting when starting the vehicle (Visszaállítás a jármű beindításakor)	–

Vehicle settings (Járműbeállítások) menü	1. szint		2. szint	3. szint
Dashboard Settings & Info (Műszerfali beállítások és Információk)	Fuel Economy Unit (Energiafogyasztás mértékegysége)	Kilometers (Kilométer)	● km/l ○ l/100km	–
		Miles (Mérföld)	● MPG (US) ○ MPG (UK)	–
	Temperature Unit (Hőmérséklet mértékegysége)		● °C ○ °F	–
	Tire Pressure Unit (Gumiabroncsnyomás mértékegysége)		● psi ○ kPa ○ bar ○ kgf/cm^2	–
	Display Settings (Kijelző beállítások)		● Auto change (Automatikus változtatás) ○ NORMAL (NORMÁL) ○ SPORT	
	Warning Sound Type (Figyelmeztető hang jellege)		● Basic Sound ○ Trendy (Alap hangzás, trendi) ○ Nature Sound (Természetes hangzás) ○ Korean Style (Kkoreai stílus) ○ Classic ○ Luxury (Klasszikus, luxus)	
	Warning Sound Volume (Figyelmeztető hang hangereje)		○ Step 1 (80) (1. fokozat) ○ Step 2 (90) (2. fokozat) ● Step 3 (100) (3. fokozat)	

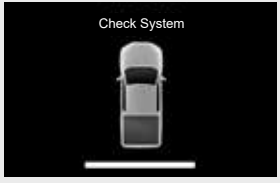
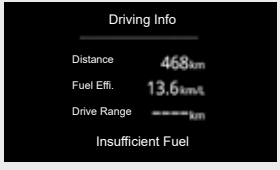
Vehicle settings (Járműbeállítások) menü	1. szint	2. szint	3. szint
Climate (Légkondicionálás)	Auto Ventilation (Automatikus szellőztetés)	○ OFF (Ki) ● ON (Be)	–
	Dehumidification (Páramentesítés)	○ OFF (Ki) ● ON (Be)	–
Door/Tailgate (Ajtó/ Csomagtérajtó)	Auto Locking (Automatikus ajtózárás)	○ OFF (Ki) ● While driving (Elindulás után) ○ When shifting to R, N or D gear (Adott fokozatba kapcsolva)	–
	Auto Unlocking (Automatikus ajtózár nyitás)	○ OFF (Ki) ○ When the engine turns off (A jármű kikapcsolása után) ● When shifting to P gear (P fokozatba kapcsolva)	–
	Auto Locking Speed Setting (Automatikus ajtózárási sebesség beállítása)	● 10km/h (6.2MPH) ○ 20km/h (12.4MPH) ○ 30km/h (18.6MPH) ○ 40km/h (24.9MPH) ○ 50km/h (31.1MPH)	–
	Locking/Unlocking Alert Sounds (Zárási/ zárnyitási figyelmeztető hangjelzés)	○ OFF (Ki) ● ON (Be)	–
	Smart Door Auto Locking (Intelligens automatikus ajtózárás)	○ OFF (Ki) ● ON (Be)	–

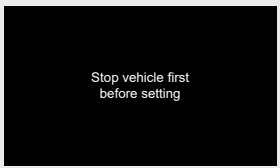
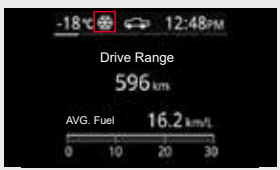
Vehicle settings (Járműbeállítások) menü	1. szint	2. szint	3. szint
Light (Világítás)	Coming Home Headlamp (Fényszóró működése a jármű elhagyásakor)	● OFF (KI) ○ 10 seconds (10 másodperc) ○ 20 seconds (20 másodperc) ○ 30 seconds (30 másodperc)	-
	Interior Lighting (Belső világítás)	Default color (Alapértelmezett szín)	Setting mood lamp color (Hangulatvilágítás színének a beállítása) Setting mood lamp brightness [+] [-] (Hangulatvilágítás fényerejének a beállítása)
		User color (Felhasználói szín)	Setting mood lamp color (Hangulatvilágítás színének a beállítása) Setting mood lamp brightness [+] [-] (Hangulatvilágítás fényerejének a beállítása) 2 colors recently selected by user (A felhasználó által legutóbb választott két szín)
		Usage settings (Használati beállítások)	○ OFF (Ki) ● ON (Be) □ Daylight OFF (Nappali fény kikapcsolva)

Vehicle settings (Járműbeállítások) menü	1. szint	2. szint	3. szint
Convenience features (Kényelmi funkciók)	Steering Wheel Alignment Alert (Figyelmeztetés a kormánykerék beállítására)	○ OFF (Ki) ● ON (Be)	–
	Wiper Mode Display (Ablaktörlő üzemmód visszajelző)	○ OFF (Ki) ● ON (Be)	–
	Approach Welcome (Közelítési üdvözlet)	○ OFF (Ki) ● ON (Be)	–
	Auto Approach Welcome (Automatikus közelítési üdvözlet)	○ OFF (Ki) ● ON (Be)	–
	Long-Term Parking Mode (Tartós parkolás üzemmód)	○ OFF (Ki) ● ON (Be)	–
	Wireless Charging System (Vezeték nélküli telefontöltő rendszer)	○ OFF (Ki) ● ON (Be)	
	Rendszám	A rendszám bevitele a 360 fokos kamerarendszer monitorja számára	-
Reset settings (Beállítások visszaállítása)	Confirm/cancel (Megerősítés/mégse)	–	-

Üzenetek/felbukkanó üzenetek a műszercsoport kijelzőjén

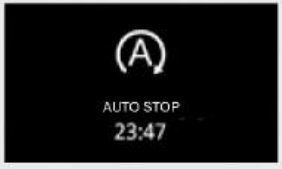
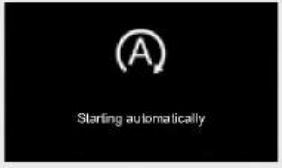
Üzenetek a műszercsoport kijelzőjén

Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Üdvözlő üzenet és hang	-		• Ha kijelöli a Hang → Üdvözlő és elköszönő hangjelzés jelölőnégyzetet a műszercsoporton a Felhasználói beállítások alatt, ez az üzenet 4–10 másodpercre megjelenik, ha a lopásfigyelő üzemmód ki van kapcsolva, és a vezetőoldali ajtót kinyitották és becsukták. • Ha bekapcsolja a gyújtást, amíg az üzenet látható, a kijelzés eltűnik és az üdvözlő hangjelzés végig lejátszódik.
RENDSZER ELLENŐRZÉS	-		• Ha a gyújtást bekapcsolja, akkor ez az üzenet csak egyszer jelenik meg 4 másodpercre. • Ha az üzenet nem tűnik el, akkor javíttassa meg a rendszert egy KGM kereskedésben vagy egy KGM hivatalos szervizközpontban.
Vezetési adatok	-		• Ha kijelöli a (Felhasználói beállításokban) **az Instrument Cluster Settings & Information → Show Driving Information** (Műszercsoport beállításai és adatok → Vezetési adatok megjelenítése) jelölőnégyzetet a műszercsoport menüjében, a Driving Info (Vezetési adatok) üzenet a gyújtás kikapcsolása után kb. 4 másodpercre megjelenik. • Az Insufficient Fuel (Alacsony tüzelőanyagszint) üzenet megjelenik a képernyő alján, ha világít az Alacsony tüzelőanyagszint figyelmeztető jelzés.

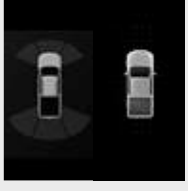
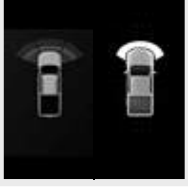
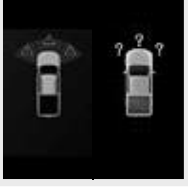
Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Szervizintervallum figyelmeztetés	-		• Ha kijelöli az **Enable Service Interval Notification** (Szervizintervallum figyelmeztetés engedélyezése) jelölőnégyzetet a (Felhasználói beállításokban), a gyújtás kikapcsolásakor megjelenik a Checkup Alert Status (Szervizintervallum figyelmeztetés) üzenet. Ez az üzenet azonban nem jelenik meg, ha a következő esedékes szervizig még hátralévő futásteljesítmény nagyobb mint 300 km. • Ha a határidő lejárt, a szám előtt a „-” szimbólum látható.
A műszercsoport beállításai	-		• Ha a Felhasználói beállítások menübe való belépéskor a sebesség 0 km/h-nál nagyobb, akkor az LCD kijelző ezt a figyelmeztető üzenetet jeleníti meg 5 másodpercig. A műszercsoport világítás, a vezetést segítő rendszer és a járművel kapcsolatos figyelmeztetések menüjére ez nem vonatkozik.
Jégre figyelmeztető jelzés	-		• Ha a külső hőmérséklet 3 °C vagy alacsonyabb, megjelenik a jégre figyelmeztető jelzés. • A jégre figyelmeztető jelzés eltűnik, ha a külső hőmérséklet már legalább 5 °C.
Jármű figyelmeztetési napló	-		• A gépkocsi által kiadott figyelmeztető üzenetek a műszeregységen (a felhasználói beállítások alatt) ellenőrizhetők. - Ha megjelent egy üzenet, az egyéni jelzés figyelmeztető jelzéssé alakul át. - Ha a figyelmeztető üzenet nem található, az adott elem nem jelenik meg.

Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Intelligens kulcs figyelmeztetés			• Ha egy másik hitelesített intelligens kulccsal vagy ajtófogantyú kapcsolóval készül becsukni az ajtót, miközben az összes ajtó be van csukva, és a hitelesített intelligens kulcs a járműben van, ez az üzenet látható 5 másodpercig.
			• Akkor jelenik meg ez az üzenet, ha bekapcsolt gyújtás vagy járó motor mellett az utastérben nincs érzékelt intelligens kulcs.
			• Ha megnyomja a gyújtáskapcsoló gombot és nincs érvényes intelligens kulcs az utastérben, akkor ez az üzenet látható körülbelül 5 másodpercig.
			• Ha az automatikus ajtózár funkció bekapcsolt állapotában az intelligens kulcs elemének töltöttségi szintje alacsony, akkor ez az üzenet körülbelül 5 másodpercre jelenik meg. • Ha megpróbálja beállítani az automatikus zár funkciót amikor az intelligens kulcs elemének töltöttségi szintje alacsony, akkor ez az üzenet körülbelül 5 másodpercre jelenik meg. • Ha az üzenet megjelenik, akkor az automatikus ajtózárás funkció kikapcsolt állapotban van. Az intelligens kulcs elemének cseréjét követően kapcsolja be újra a funkciót.

Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Intelligens kulcs figyelmeztetés			• Ha az intelligens kulcs modul nem érzékel, vagy hibás/helytelen jeleket érzékel a jármű tápellátásának vezérlésétől vagy a gyújtáskapcsolótól, akkor ez az üzenet 5 másodpercre megjelenik. • Ha az üzenet nem tűnik el, akkor javíttassa meg a rendszert egy KGM kereskedésben vagy egy KGM hivatalos szervizközpontban.
			• Ha az AUTOMATIKUS AJTÓZÁRÁS funkció inaktív és a rendszer érzékeli, hogy az intelligens kulcs eleme gyenge, akkor ez az üzenet 5 másodpercre megjelenik az LCD kijelzőn.
Gyújtáskapcsoló figyelmeztetés			• Automata sebességváltóval szerelt járműveknél, a gyújtáskapcsolót másodszor is ACC állásba kapcsolva a gyújtáskapcsoló folyamatos lenyomásával, a fékpedál lenyomása nélkül, körülbelül 5 másodpercig ez az üzenet látható. • Ez az üzenet arról tájékoztatja a vezetőt, hogy a motor beindításához le kell nyomni a fékpedált és meg kell nyomni a gyújtáskapcsolót.
			• Ez az üzenet körülbelül 5 másodpercig látható, ha a vezető úgy próbálja beindítani a motort, hogy a fokozatválasztó kar nincs P (parkoló) vagy N (üres) helyzetben. • Ez az üzenet arról tájékoztatja a vezetőt, hogy a fokozatválasztó karnak P vagy N helyzetben kell lennie, mielőtt megnyomja a gyújtáskapcsolót a motor beindításához.

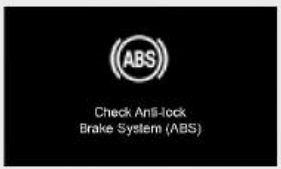
Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Gyújtáskapcsoló figyelmeztetés			• Ez az üzenet körülbelül 5 másodpercig látható, ha a vezető úgy próbálja kikapcsolni a gyújtást, hogy a fokozatválasztó kar nincs P (parkoló) helyzetben. • Ez az üzenet arról tájékoztatja a vezetőt, hogy a fokozatválasztó karnak P helyzetben kell lennie, majd meg kell nyomnia a gyújtáskapcsolót a motor leállításához.
			• Az akkumulátor lemerülésének megelőzése érdekében ez az üzenet körülbelül 5 másodpercig látható, ha a gyújtáskapcsoló legalább 12 percig ACC állásban van, vagy a vezetőoldali ajtót bekapcsolt gyújtás mellett kinyitják.
ISG rendszer			• Az ISG rendszer normál működése közben megjelenik a motor leállított állapotának összesített időtartamát jelző üzenet.
	-		• Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor a motor leáll, majd automatikusan újraindul, amikor az ISG rendszer normál módon működik.

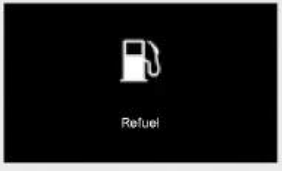
Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
ISG rendszer	-		• Az ISG OFF (ISG ki) gomb megnyomása kikapcsolja az ISG rendszert, és körülbelül 5 másodpercig megjelenik a rendszer kikapcsolását jelző üzenet. Az ISG OFF jelzőfény azonban akkor is világít, ha a megfelelő üzenet nem a felugró jelzések prioritása szerint jelenik meg.
			• Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a fennálló körülmények nem teszik lehetővé az ISG rendszer működését.
			• Az üzenet akkor jelenik meg, amikor a motor áll, és a körülményektől függően nem indul újra automatikusan, miközben az ISG rendszer normálisan működik.
			• Ez az üzenet meghibásodott ISG rendszer esetén jelenik meg. • Ha az üzenet nem tűnik el, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a rendszert a legközelebbi KGM hivatalos szervizközpontban.

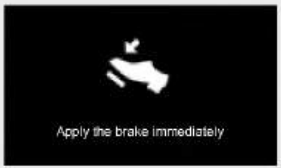
Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Első/hátsó akadályérzékelő rendszer	**R (hátramenet) állásban** LV3  LV2  LV1  LV0  Error 		• **Hátsó PAS** (bekapcsolt gyújtás mellett hátramenetbe (R) kapcsolva) - A fokozatválasztó kart R (hátramenet) helyzetbe állítva röviden megszólal egy hangjelzés, majd ha akadályt észlelhető a jármű körül, az egyes érzékelők helyzete és távolsága megjelenik a 4. lépésben (0–3). - A hátsó PAS 1. lépésében az első PAS észlelési eredménye nem jelenik meg, a 0. lépésben pedig csak a jármű alakja látható. - Ha egy akadályérzékelő meghibásodik, „?” jelenik meg a helyén.
	D (vezetés) állásban LV3  LV2  Error 		• **Első PAS** (bekapcsolt gyújtás mellett előremenetbe (d) kapcsolva) - Ha akadályt észlelhető a jármű előtt, a pozíció és a távolság a 2. és 3. lépésben jelenik meg, nem pedig az 1. és 0. lépésben. - Az első PAS 15 km/h fölötti sebességnél nem működik. ☞ Lásd „Parkolás asszisztens*” (4-204. o.) - Ha egy akadályérzékelő meghibásodik, „?” jelenik meg a helyén.

Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Nyitott ajtó/ motorháztető/ csomagtérajtó jelzése	Vezetőajtó nyitva 	Utasoldali ajtó nyitva 	• Luxus kivitel - Ha a jármű ajtaja, motorháztetője vagy csomagtérajtója nyitva van, a megfelelő kép animációban jelenik meg. • Normál kivitel - Megjelenik, hogy melyik ajtó van nyitva. - Ha a motorháztető vagy a csomagtérajtó nincs lecsukva, az adott pozíció villog. • Az összes ajtó csukott állapotában 1 másodpercre megjelenik egy jármű szimbólum, mely összes ajtaja csukva van.
	Bal hátsó ajtó nyitva 	Jobb hátsó ajtó nyitva 	
	Motorháztető nyitva 	Összes ajtó becsukva 	

Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
A kormányzott kerekek helyzetének megjelenítése	**Bal 5. szint** 	**Bal 5. szint** 	• A gyújtást kikapcsolva az üzenet 1-től 5-ös szintig jelenhet meg a kerekek kitérített helyzetének függvényében. Ha a kerekek egyenesen előre állnak, (0 szint) nem jelenik meg üzenet. • 5 másodpercig jelenik meg a 2. szintig, a 3. szinttől pedig az üzenet addig látható, amíg a feltételek teljesülnek. • Az üzenet csak akkor jelenik meg, ha a fokozatválasztó kar P (parkolás) vagy N (üres) helyzetben van.
	0 szint 	**0 szint** 	
	Jobb 5. szint 	**Jobb 5. szint** 	

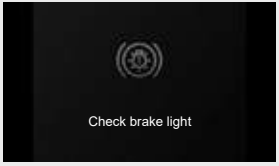
Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
ESC rendszer figyelmeztető jelzés			• Az ESC rendszer meghibásodása esetén egy figyelmeztető lámpa világítani kezd, a motor beindítása után 3 másodperccel pedig megjelenik egy üzenet.
Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) ON/OFF (be/ki)			• Ez az üzenet az ESC OFF kapcsoló állapotától függően jelenik meg kb. 5 másodpercre.
EBD rendszer figyelmeztetés			• Az EBD rendszer meghibásodása esetén egy figyelmeztető lámpa világítani kezd, a motor beindítása után 3 másodperccel pedig megjelenik egy üzenet.
ABS rendszer figyelmeztetés			• Az ABS rendszer meghibásodása esetén egy figyelmeztető lámpa világítani kezd, a motor beindítása után 3 másodperccel pedig megjelenik egy üzenet.

Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Motorolajszint ellenőrzése			• Ha a motorolajszint alacsony vagy a motorolajnyomás rendellenes, egy figyelmeztető lámpa világítani kezd, a motor beindítása után 3 másodperccel pedig megjelenik egy üzenet.
Külső világítás bekapcsolva			• Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha bekapcsolt külső világítás mellett a gyújtás kikapcsolását követően kinyitják a vezetőoldali ajtót.
Napfénytető nyitva figyelmeztetés			• Az üzenet akkor jelenik meg, ha a gyújtás kikapcsolása után a napfénytető nyitva van.
Alacsony tüzelőanyagszint			• Ha kevés az üzemanyag, egy figyelmeztető lámpa világítani kezd, a motor beindítása után 3 másodperccel pedig megjelenik egy üzenet.
Alacsony üzemanyagszint (30 km-nél kevesebb útra maradt)			• Az üzenet akkor jelenik meg, ha az üzemanyagtartály 30 km-en belül kiürül.

Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Elektronikus rögzítőfék (EPB)			• Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha megnyomja a gázpedált, de az automatikus kioldás feltétele nem teljesül az elektromos rögzítőfék (EPB) behúzott állapotában, vagy ha az AUTO HOLD funkció aktív.
			• Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha az AUTO HOLD működési állapot elektromos rögzítőfék (EPB) állapotra változik.
			• Ez az üzenet körülbelül 5 másodpercig jelenik meg, ha a rendszer az AUTO HOLD aktivált állapotában észleli a jármű csúszását vagy az EPB hibáját. Ez az üzenet azonban nem jelenik meg, ha az elektromos rögzítőfék (EPB) a jármű csúszásakor automatikusan újra aktiválódik, megakadályozva ezzel a jármű csúszását.
			• Az elektromos rögzítőfék (EPB) rendszer rendellenes állapotában ez az üzenet jelen k meg, és a vonatkozó figyelmeztető lámpa villog. • Az üzenet megjelenése esetén keressen fel egy közeli KGM hivatalos szervizközpontot, majd ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet.

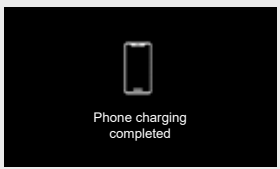
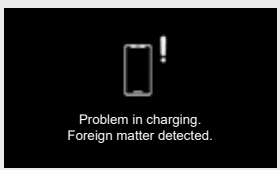
Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Auto hold (automatikus rögzítőfék)			• Az Auto hold funkció rendellenes állapotában ez az üzenet jelenik meg. • Az üzenet megjelenése esetén keressen fel egy közeli KGM hivatalos szervizközpontot, majd ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet.
			• Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha az AUTO HOLD funkció kikapcsolásához az EPB kapcsolót a fékpedál lenyomása nélkül működteti.
Automatikus vészfékező rendszer (AEB)	-		• Ha az automatikus vészfékező rendszer (AEB) működési feltételei teljesülnek, 5 másodpercig „Collision Alert" (Ütközésriasztás) üzenet jelenik meg. Az AEB figyelmeztető lámpa szintén 5 másodpercig villog. • Ha a figyelmeztető üzenet megjelenítési feltételei újra teljesülnek az előző 5 másodpercig tartó kijelzés alatt, akkor az új figyelmeztető üzenet újabb 5 másodpercre megjelenik, és ugyanaz a visszajelző villogni fog.
	-		• Ez az üzenet akkor jelenik meg, miután a járművet a vészfék asszisztens megállította (maximális fékvezérlés)

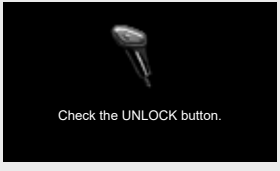
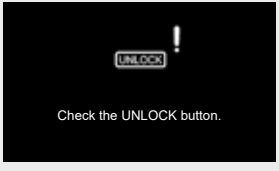
Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Automatikus vészfékező rendszer (AEB)			• Ha a rendszer 3 másodperccel a motor indítása után hibát észlel az AEB rendszerben, akkor 5 másodpercre megjelenik ez a figyelmeztető üzenet.
	-		• Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha az első kameramodul (FCM) nem érzékeli a sávjelzéseket, a jármű előtt haladó járműveket, az embereket stb. a szélvédőre került kosz vagy törmelék miatt.
		-	• Ha a radar burkolata por, szennyeződések vagy egyéb idegen anyagok miatt piszkos lesz, és a rendszer nem képes észlelni a járműveket vagy gyalogosokat, akkor egy üzenet jelenik meg.
Figyelmeztetés pihenésre			• Egy bizonyos ideig tartó vezetés után a biztonsága érdekében a rendszer azt javasolja, hogy tartson szünetet. Ez az üzenet 10 másodpercig jelenik meg. • Riasztási időköz: - DAA rendszer nélküli gépkocsiknál az üzenet a motor beindítása után a gyújtás bekapcsolásától számítva kétóránként megjelenik. - DAA rendszerrel rendelkező gépkocsiknál a figyelmeztető felugró jelzést a DAA rendszer jeleníti meg.

Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Szervizintervallum figyelmeztetés	-		• Ha a műszeregységen (a felhasználói beállításoknál) be lett jelölve az Enable Service Interval Alert (Szervizintervallum figyelmeztetés) négyzete, az intervallum letelte után a gyújtás bekapcsolásakor egyszer megjelenik az üzenet.
Bluetooth telefonhívás tartása	-		• Ha kihangosítóval fogad hívást, a név vagy a telefonszám látható marad, amíg a jel meg nem szűnik. Ha a név és a telefonszám egyszerre érkezik, csak a név jelenik meg. • Az AV képernyőn (főmenü) a felbukkanó üzenet nem jelenik meg.
Féklámpa ellenőrzésére felhívó jelzés			• Ha a motor beindítása után 3 másodperccel rendellenesség észlelhető a féklámpánál, akkor üzenet jelenik meg.

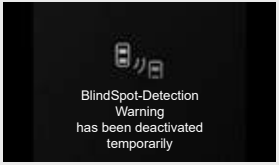
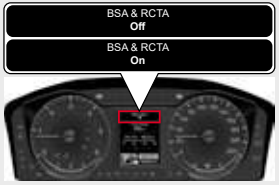
Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Vezetési üzemmód			A vezetési üzemmód gombot megnyomva normál vezetési körülmények között a következők szerint változik az üzemmód • SPORT → WINTER (téli)
Kormánykerékfűtés			• Ez az üzenet bekapcsolt gyújtás vagy járó motor mellett a kormánykerékfűtés bekapcsolt állapotától függően jelenik meg kb. 5 másodpercre. • A kormánykerékfűtést bekapcsolva a műszeregységen világítani kezd a visszajelzője (A).
HDC be-/ kikapcsolva			• Ez az üzenet a HDC rendszer bekapcsolt állapotától függően jelenik meg kb. 5 másodpercre. • A visszajelző színe a HDC működésének állapota szerint változhat. - A HDC visszajelző zölden világít: HDC készenléti állapotban - A HDC visszajelző villog: HDC működik - A HDC visszajelző pirosan világít: HDC túlmelegedett, rendszerhiba

Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
HDC rendszer			• Ez az üzenet jelenik meg, ha a HDC (lejtmeneti vezérlő) rendszer meghibásodott. • Ha az üzenet nem tűnik el, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a rendszert a legközelebbi KGM hivatalos szervizközpontban.
			• Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a fennálló körülmények nem teszik lehetővé a HDC rendszer működését.
Szélvédőtörlő üzemmód			• A szélvédőtörlő kapcsoló helyzetétől függően az aktuális állapot 4 módon jelenhet meg körülbelül 5 másodpercig.

Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
A vezeték nélküli telefontöltővel kapcsolatos emlékeztető			• Ha telefon marad a vezeték nélküli töltőpadon a gyújtás kikapcsolása után (gyújtáskapcsoló ACC vagy OFF helyzetben), miközben a vezeték nélküli telefontöltő bekapcsolt gyújtás mellett épp működött, a műszeregységen megjelenik egy emlékeztető üzenet: „The phone is on the wireless phone charger.” (A telefon a vezeték nélküli telefontöltőn maradt). (Az emlékeztető azonban nem jelenik meg, ha a gyújtáskapcsolót OFF helyzetből ACC helyzetbe kapcsolja, még akkor sem, ha a vezeték nélküli telefontöltő működik.)
	-		• Amikor a vezeték nélküli telefontöltő rendszer normál módon megkezdi a telefon töltését, ez az üzenet jelenik meg a műszerfalon körülbelül 5 másodpercig.
	-		• Ez az üzenet kb. 5 másodpercig látható a műszerfalon, amikor a töltés befejeződött.
	-		• Ha probléma van a töltéssel vagy fémtárgy van a töltőfelületen, ez az üzenet körülbelül 5 percenként 5 másodpercig látható a műszerfalon.

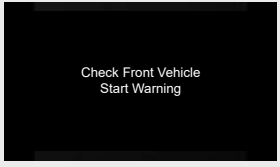
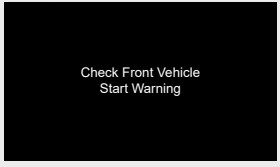
Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Fokozatválasztó kar			• Ha az üzenet nem tűnik el, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a rendszert a legközelebbi KGM hivatalos szervizközpontban.
			• Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a jármű állapota nem illik a fokozatválasztó rendszer kapcsolási körülményeihez.
			• Az elektronikus fokozatválasztó kar működtetésekor ez az üzenet jelenik meg, ha a kart lenyomott fékpedál nélkül működteti.
			• Ha az üzenet nem tűnik el, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a rendszert a legközelebbi KGM hivatalos szervizközpontban.

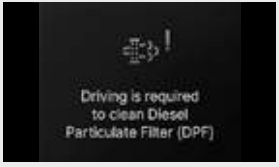
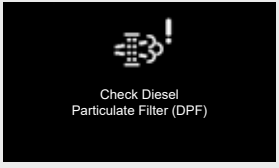
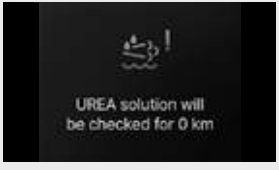
Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Biztonságos kiszállás figyelmeztetés (SEW)			• Ha kinyitja az ajtót, hogy elhagyja a járművet, amikor egy jármű hátulról közeledik, a biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer üzenetet jelenít meg és sípoló hangot ad. Ez azonban csak akkor működik, ha a fokozatválasztó kar P (parkolás) vagy N (üres) állásban van.
			
			

Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Holttér-figyelmeztetés (BSW)			• Ez az üzenet a BSW rendszer meghibásodása esetén jelenik meg. • Ha az üzenet nem tűnik el, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a rendszert a legközelebbi KGM hivatalos szervizközpontban.
			• Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a BSW rendszer be van kapcsolva, és az érzékelő normál esetben nem érzékeli a holtteret: idegen anyag van a hátsó lökhárító külső oldalán vagy belsejében, pótkocsi vagy egyéb berendezés van a jármű hátulján, nagy az út szélessége, erősen havazik vagy esik stb.
			• Ez az üzenet a Holttér-figyelmeztetés rendszerének bekapcsolt állapotától függően jelenik meg kb. 5 másodpercre.

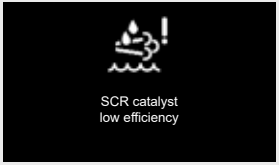
Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Hátsó keresztirányú forgalmat figyelő rendszer (RCTW)			• Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha az RCTW rendszer működése közben egy jármű vagy egy tárgy megközelíti a jármű bal hátsó és/vagy jobb hátsó oldalát.
			
			

Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Hátsó keresztirányú forgalomnál beavatkozó rendszer (RCTA)			• Ha az RCTA rendszer működése közben ütközésveszélyt észlel egy közeledő jármű miatt, vészfékezésre (fékasszisztens) kerül sor, miközben megjelenik a megfelelő riasztás.
			
			

Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Holttér figyelő ütközésasszisztens (BSA)			• Ha a BSA rendszer működése közben ütközésveszélyt észlel egy közeledő jármű miatt, a rendszer kormányzást végez, miközben megjelenik a megfelelő riasztás.
			
Figyelmeztetés a jármű előtti jármű elindulására (FVSW)			• A funkció bekapcsolásához jelölje be a négyzetet a műszeregységen a Driving assistance (Vezetést segítő rendszer) > Front vehicle start alarm (Figyelmeztetés a jármű előtti jármű elindulására) menüben (a felhasználói beállításokban). (Normál kivitel) • A funkció bekapcsolásához jelölje be a Driving assistance (Vezetési segédrendszerek) → Driver attention warning (Vezető éberség figyelmeztetés) → Front Vehicle Departure Alert (Figyelmeztetés a jármű előtti jármű elindulására) → ON (Be) négyzetet az AVN kezelőpanel (Járműbeállítások) menüjében. (Luxus kivitel)
			• Az FVSW rendszer meghibásodása esetén ez az üzenet jelenik meg. • Ha az üzenet nem tűnik el, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a rendszert a legközelebbi KGM hivatalos szervizközpontban.

Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Figyelmeztetés a jármű előtti jármű elindulására (FVSW) A funkció hangjelzést ad és üzenetet jelenít meg, ha a vezető nem indul el a járművével, miután az előtte levő jármű elindult és egy bizonyos távolságot megtett			
A kipufogógáz-utókezelő rendszer működtetésére irányuló kérés			• Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a kipufogógáz-utókezelő rendszerben korom és stb. rakódott le, és az utókezelő rendszert működtetni kell.
Eltömődött kipufogógáz-utókezelő rendszer miatti figyelmeztetés			• Ez az üzenet a kipufogógáz-utókezelő rendszer meghibásodása esetén jelenik meg.
Kipufogófolyadék-rendszer ellenőrzésének előrehaladását jelző üzenet			• Normál (nem látható a figyelmeztető üzenet) állapotban, miután riasztás jelent meg a kipufogófolyadék-rendszer meghibásodása miatt, körülbelül 50 km-t megtéve megjelenik egy üzenet, amely jelzi, hogy a kipufogófolyadék-rendszert ellenőrizni kell.
Figyelmeztetés, hogy a diagnosztika alapján a kipufogófolyadék-rendszer működése leállt			• Ha a kipufogófolyadék-rendszer az 50 km haladás közbeni ellenőrzése után is hibásnak bizonyul, megjelenik a megfelelő figyelmeztető üzenet, és a motor újraindítása már nem lehetséges.

Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Figyelmeztetés az alacsony karbamidszint miatt			• Ha a kipufogófolyadék-rendszer hibás, figyelmeztető üzenet jelenik meg 6 részre osztva. • Minden figyelmeztetés 3 szintre van osztva a súlyosságuk szerint. A 3 szintnél a jármű már nem működtethető. • Ha a figyelmeztető lámpa világítani kezd vagy figyelmeztető üzenet jelenik meg, ellenőriztesse és szervizeltesse a rendszert egy KGM kereskedésben vagy egy KGM hivatalos szervizközpontban. ☞ Lásd „Kipufogógáz-utókezelő rendszer II (SCR/AOC)*” (6-61. o.)
Figyelmeztetés a kipufogófolyadék-rendszer miatt (DCU vagy elektromos hiba)			

Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Figyelmeztetés a karbamid befecskendező rendszer miatt			• Ha a kipufogófolyadék-rendszer hibás, figyelmeztető üzenet jelenik meg 6 részre osztva. • Minden figyelmeztetés 3 szintre van osztva a súlyosságuk szerint. A 3 szintnél a jármű már nem működtethető. • Ha a figyelmeztető lámpa világítani kezd vagy figyelmeztető üzenet jelenik meg, ellenőriztesse és szervizeltesse a rendszert egy KGM kereskedésben vagy egy KGM hivatalos szervizközpontban. ☞ Lásd „Kipufogógáz-utókezelő rendszer II (SCR/AOC)*" (6-61. o.)
Nem megfelelő reagens miatti figyelmeztetés			
Alacsony SCR katalizátor tisztítási hatásfok			
Figyelmeztetés rendellenes kipufogógáz-kibocsátás miatt			

Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Sávtartást segítő rendszer (LKA)			• Akkor jelenik meg, ha a sávmegtartást segítő rendszer nem működik.
			• A sávok árnyékoltak, amikor a jármű 40 km/h alatti vagy 180 km/h fölötti sebességgel halad, vagy a rendszer egyik sávot sem ismeri fel.
			• A sávtartást segítő rendszer kikapcsolt állapotában jelenik meg.
			• 3 másodperccel az indulás után felbukkanó üzenetként jelenik meg, ha a sávtartást segítő rendszerben hiba észlelhető. • Ha az üzenet nem tűnik el, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a rendszert a legközelebbi KGM hivatalos szervizközpontban.

Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Az LKA sávmegjelenítési területe			• Ha a rendszer csak a bal oldali sávot érzékeli, az észlelt bal sáv megjelenik. (Luxus kivitel: zöld, normál kivitel: fehér árnyékolás) (Nem jelenik meg felbukkanó üzenet)
			• Ha a vezető nem kapcsolja be az irányjelzőt, vagy azt jobbra kapcsolja be és a bal sávhoz közeledik, a sáv villogni fog. (Luxus kivitel: zöld ↔ piros, normál kivitel: fehér árnyékolás)
			• Ha a rendszer csak a jobb oldali sávot érzékeli, az észlelt jobb sáv megjelenik. (Luxus kivitel: zöld, alapkivitel: fehér árnyékolás) (Nem jelenik meg felugró üzenet)
			• Ha a vezető nem kapcsolja be az irányjelzőt, vagy a bal oldali irányjelzőt kapcsolja be és a jobb sávhoz közeledik, a sáv villogni fog. (Luxus kivitel: zöld ↔ piros, alapkivitel: fehér árnyékolás)

Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Az LKA sávmegjelenítési területe			• Ha a rendszer mind a két sávot felismeri, akkor mind a két felismert sáv fehér színnel jelenik meg. (Luxus kivitel: zöld, normál kivitel: fehér)
			• Ha a rendszer mindkét sávot észleli, és a jármű az irányjelző bekapcsolása nélkül közelíti meg a bal vagy a jobb sávot, a sáv villogni fog. (Luxus kivitel: zöld ↔ piros, normál kivitel: fehér árnyékolás)
			

Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA)		–	• A sávközéptartást segítő (CLKA) rendszer kikapcsolt állapotában jelenik meg.
		–	• A sávok árnyékoltan jelennek meg amikor a járművet 1 km/h alatti kis sebességgel, vagy 180 km/h feletti nagy sebességgel vezetik, vagy ha a rendszer egyik sávot sem észleli.
		–	• Akkor jelenik meg, ha a sávközéptartást segítő (CLKA) rendszer nem aktiválható.
		–	• Ez az üzenet a sávközéptartást segítő (CLKA) rendszer meghibásodása esetén jelenik meg. • 3 másodperccel az indulás után felbukkanó üzenetként jelenik meg, ha a sávközéptartást segítő (CLKA) rendszerben hiba keletkezett. • Ha az üzenet nem tűnik el, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a rendszert a legközelebbi hivatalos szervizközpontban.

Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Sávközéptartást segítő (CLKA) rendszer kijelzési területe		–	• Ha a rendszer csak a bal sávot érzékeli aktív sávközéptartást segítő (CLKA) rendszer mellett, akkor az érzékelt bal sáv jelenik meg (zöld színnel), középen sárga jelzéssel. (A felbukkanó üzenet nem jelenik meg.)
		-	• Ha a rendszer csak a bal sávot érzékeli és a jármű a bal sávhoz közelít, akkor ez a sáv villogni fog (zöld ↔ piros) a kijelzőn. • Ha a vezető a sávközéptartást segítő (CLKA) rendszer működése közben működteti az irányjelzőt, a CLKA rendszer készenléti üzemmódba lép.
		–	• Ha a rendszer csak a jobb sávot érzékeli aktív sávközéptartást segítő (CLKA) rendszer mellett, akkor az érzékelt jobb sáv jelenik meg (zöld színnel), középen sárga jelzéssel. (A felbukkanó üzenet nem jelenik meg.)
		-	• Ha a rendszer csak a jobb sávot érzékeli és a jármű a jobb sávhoz közelít, akkor ez a sáv villogni fog (zöld ↔ piros) a kijelzőn. • Ha a vezető a sávközéptartást segítő (CLKA) rendszer működése közben működteti az irányjelzőt, a CLKA rendszer készenléti üzemmódba lép.

Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Sávközéptartást segítő (CLKA) rendszer kijelzési területe		–	• Ha a rendszer mindkét sávot érzékeli aktív sávközéptartást segítő (CLKA) rendszer mellett, akkor mindkét sáv megjelenik (zöld színnel), középen sárga jelzéssel. (A felbukkanó üzenet nem jelenik meg.)
		-	• Ha a rendszer mindkét sávot észleli, és a jármű az irányjelző bekapcsolása nélkül közelíti meg a bal vagy a jobb sávot, a sáv felváltva zöld és piros színnel villogni fog. • Ha a vezető a sávközéptartást segítő (CLKA) rendszer működése közben működteti az irányjelzőt, a CLKA rendszer készenléti üzemmódba lép.
		-	

Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Sebességtartó automatika (radar nélkül)			• Ha bekapcsolt gyújtás mellett megnyomja a sebességtartó automatika ON/OFF gombját, megjelenik az "Automata sebességtartó készenlétben" üzenet (1) és a szimbólum (2), és az automata sebességtartó készenléti állapotba kerül.
			• Készenlétben álló sebességtartó automatika mellett a sebességszabályozó kart lefele elmozdítva megjelenik az „Auto cruise set" (Sebességtartó automatika beállítva) üzenet (1), a jelzés és a beállított sebesség (2), és bekapcsol a sebességtartó automatika. • Állítsa be a jármű sebességét a sebesség-szabályozó kart felfelé vagy lefelé húzva.
	-		• Ha a működése közben kikapcsolja a sebességtartó automatikát, (készenlét/automatikus működés), megjelenik az „Auto cruise disabled" (Sebességtartó automatika kikapcsolva) üzenet, és az automatika kikapcsol.

Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Adaptív sebességtartó rendszer (ACC) (radarral)		-	• Az adaptív sebességtartó automatika (ACC) működése során, amikor a készenléti feltételek teljesülnek (pl. fékpedál lenyomva), megjelenik az „Adaptive Cruise Control Ready" (Adaptív sebességtartó automatika készenlétben) üzenet (1) és a szimbólum (2), az adaptív sebességtartó automatika (ACC) pedig készenléti üzemmódba lép. • Amikor az adaptív sebességtartó automatika (ACC) készenléti üzemmódban van, a sebességtartó automatika sebességállító karját RES+ irányba felfelé elbillentve az adaptív sebességtartó automatika (ACC) bekapcsol.
		-	• Ha az adaptív sebességtartó készenléti állapotában meghúzza a sebesség-szabályozó kart, akkor megjelenik az "Adaptív sebességtartó beállítva" üzenet (1), a szimbólum és a beállított sebesség (2), és az adaptív sebességtartó aktivált állapotba kerül. • Ha jármű előtt nem halad egy másik jármű, akkor a járművezető járműve a beállított sebességgel halad. • Ha jármű előtt haladó másik jármű az előre beállított sebességnél lassabban halad, akkor a járművezető járműve tartani fogja az előre beállított követési távolságot.

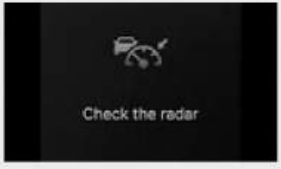
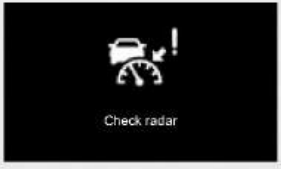
Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Intelligens sebességtartó automatika távolság kijelzés (az elöl haladó jármű nem látható)	    	    	• Ha az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolt állapotában megnyomja a biztonsági távolság beállító gombot, akkor megjelenik a megfelelő üzenet, és a beállítás egy lépéssel megváltozik az alábbiak szerint: 5. lépés → 4. lépés → 3. lépés → 2. lépés → 1. lépés → 5. lépés. • Ugyanez fordul elő akkor is, amikor működik az intelligens sebességtartó automatika, és egy kör alakú szimbólum jelenik meg a járművezető járművén.

Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Intelligens sebességtartó automatika távolság kijelzés (az elöl haladó jármű látható)	    	    	• Ha az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolt állapotában megnyomja a biztonsági távolság beállító gombot, akkor megjelenik a megfelelő üzenet, és a beállítás egy lépéssel megváltozik az alábbiak szerint: 5. lépés → 4. lépés → 3. lépés → 2. lépés → 1. lépés → 5. lépés. Ilyenkor az elöl haladó jármű szintén megjelenik az üzenetben. • Ugyanez fordul elő akkor is, amikor működik az intelligens sebességtartó automatika, és egy kör alakú szimbólum jelenik meg a járművezető járművén.

Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Sávtartást segítő rendszer (LKA) elengedett kormánykerék			• **1. szintű figyelmeztetés (grafikus kijelzés)** Amikor a sávtartást segítő rendszer (LKA) működik, és megállapítja, hogy a vezető elengedte a kormánykereket, 1. szintű figyelmeztetés jelenik meg egy üzenettel.
			• **2. szintű figyelmeztetés (grafikus kijelzés + figyelmeztető hangjelzés)** Az 1. szintű figyelmeztető üzenet megjelenését követően egy bizonyos idő elteltével 2. szintű figyelmeztetés jelenik meg üzenettel és figyelmeztető hangjelzéssel.

Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) elengedett kormánykerék			• **1. szintű figyelmeztetés (grafikus kijelzés)** Amikor a sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) működik, és megállapítja, hogy a vezető elengedte a kormánykereket, 1. szintű figyelmeztető üzenet jelenik meg.
			• **2. szintű figyelmeztetés (grafikus kijelzés + figyelmeztető hangjelzés)** Az 1. szintű figyelmeztető üzenet megjelenését követően egy bizonyos idő elteltével 2. szintű figyelmeztetés jelenik meg üzenettel és figyelmeztető hangjelzéssel.
		-	• **A rendszer kikapcsolása** A 2. szintű figyelmeztető üzenet után a Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) kényszerűen kikapcsol, és adott ideig figyelmeztető hangjelzés lesz hallható.

Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Adaptív sebességtartó rendszer figyelmeztető felugró ablak			• Ha az elöl haladó járművet a rendszer pl, sávváltás miatt már nem észleli, akkor az adaptív sebességtartó rendszer működése közben ez az üzenet jelenik meg.
			• Ha a jármű az adaptív sebességtartó automatika működése közben megáll (vagy az ISG-vel együtt), akkor egy bizonyos idő eltelte után a rendszer felszólítja, hogy lépjen a gázpedálra, vagy nyomja meg fel vagy le a sebességtartó automatika kapcsolót az induláshoz.
			• Az üzenet akkor jelenik meg, amikor az adaptív sebességtartó automatika bekapcsolt állapotában a saját és az elöl haladó jármű közötti távolság folyamatosan csökken.
			• Az üzenet akkor jelenik meg, amikor az adaptív sebességtartó automatika bekapcsolt állapotában a járművezető megnyomja a gázpedált.

Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Adaptív sebességtartó rendszer figyelmeztető felugró ablak			• Az üzenet akkor jelenik meg, amikor az adaptív sebességtartó automatika automatikusan kikapcsol.
			• Az üzenet akkor jelenik meg, ha az adaptív sebességtartó automatika működése alatt a működési feltételek nem teljesülnek.
Adaptív sebességtartó rendszer ellenőrzés felugró ablak			• Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a kamera burkolatának elülső része porral, más szennyeződéssel vagy más anyaggal szennyezett, és nem tudja észlelni a sávot, az előtte lévő járművet vagy az embereket stb.
			• Ez az üzenet meghibásodott radarrendszer esetén jelenik meg. • Ha az üzenet nem tűnik el, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a rendszert a legközelebbi KGM hivatalos szervizközpontban.

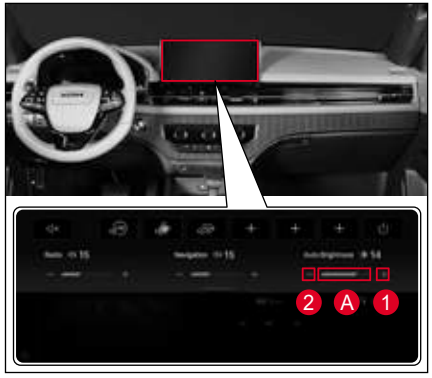
Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Biztonságos követési távolságtartás figyelmeztetés			• Ez a funkció akkor működik, ha kijelöli a Vezetést segítő rendszer → Biztonságos követési távolságtartás figyelmeztetés jelölőnégyzetet a műszercsoportban a (Felhasználói beállítások) alatt. • Az üzenet akkor jelenik meg, amikor a jármű megközelíti az előtte haladó járművet.
			• Az üzenet akkor jelenik meg, ha a biztonságos követési távolságtartás figyelmeztetés rendszer meghibásodott. • Ha az üzenet nem tűnik el, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a rendszert a legközelebbi KGM hivatalos szervizközpontban.

SDA (Biztonságos követési távolságtartás figyelmeztetés)

Ez a funkció üzenetet jelenít meg a járművezetőnek, ha a rendszer információk elemzésével (pl. az elöl haladó járműhöz viszonyított távolság, a járműsebesség és helyzet) alapján azt állapítja meg, hogy az alkalmazott követési távolság nem biztonságos

Belső világítás fényereje

A belső világítás az AVN kezelőpanelhez van kapcsolva, így a világítás fényereje az AVN panelen keresztül 20 fokozatban állítható.



1 Fényerő növelése

2 Fényerő csökkentése

- Ha röviden megérinti az AVN kezelőpanel „Vehicle-Linked Brightness” (Járműhöz kapcsolt fényerő) kapcsolóját, a fényerő egy szinttel növekszik vagy csökken.
- A kapcsolót hosszan megérintve a fényerő körülbelül 0,2 másodpercenként egy szinttel növekszik vagy csökken.

Megjegyzés

- **Az AVN rendszerrel nem felszerelt járművek esetében a műszerfal megvilágítása a műszerfalon található Felhasználói beállítások menüben állítható be.**

Megjegyzés

- **A járműhöz kapcsolt fényerő szintje itt ellenőrizhető: (A).**
- **A gyújtás kikapcsolásakor a fényerő korábban beállított szintje megmarad.**
- **A kapcsolót (1) nyomva tartva a fényerő növekedése a maximális, 20-as értéket elérve megáll.**
- **A kapcsolót (2) nyomva tartva a fényerő növekedése a minimális, 1-es értéket elérve megáll.**

A manuális sebességváltó kapcsolókarja

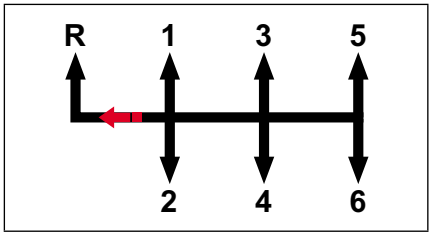
A jármű sebességváltójának 6 előremeneti és 1 hátrameneti fokozata van. Sebességfokozat kapcsolásához nyomja ki teljesen a tengelykapcsoló pedált. Ezután tegye a váltókart a kívánt fokozatba. Váltás után engedje fel lassan a tengelykapcsoló pedált.



Üres állás

A motor beindításának, az autó álló helyzetének és a parkolásnak a helyzete

1. Hátrameneti fokozat
2. 1. fokozat
3. 3. fokozat
4. 5. fokozat
5. 6. fokozat
6. 4. fokozat
7. 2. fokozat



Hátrameneti fokozat

A hátrafelé haladás fokozata.

Kapcsolás „R” fokozatba (hátramenet)

A biztonságos hátrameneti fokozat kapcsolás biztosítása érdekében a rendszert úgy tervezték, hogy kapcsoláskor nagyobb erőt legyen szükséges kifejteni az előremenet kapcsolásához képest (nagy erővel kapcsolás típus esetén). Ez lehetővé teszi a járművezető számára a hátrameneti fokozat kapcsolásának felismerését, ami segít megelőzni a helytelen fokozatkapcsolásból eredő hibát. A hátrameneti fokozat az 1. fokozattól balra található. Amikora jármű teljesen megállt, helyezze a sebességváltó kart hátrameneti (R) fokozatba úgy, hogy erősebben húzza jobbra, mint amikor első sebességfokozatot kapcsol, majd tolja előre.

Figyelem!

- **Ha a járművezető megpróbál gyorsan 1. sebességfokozatot kapcsolni, akkor előfordulhat, hogy a hátrameneti fokozat-kapcsolás módszere miatt nagyobb erő kifejtése esetén hátrameneti fokozatot kapcsol az 1. sebességfokozat helyett.**
- **Mielőtt elindulna a járművel, alaposan sajátítsa el az 1. és a hátrameneti sebességfokozatok pontos helyzetét.**
- **Mielőtt elindulna a járművel, nyomja meg a tengelykapcsoló pedált, és helyezze az előválasztó kart „R” állásba. Ezután ellenőrizze, hogy a hátrameneti fokozat jelzőfénye világít-e a műszercsoporton, és figyeljen a hangjelzésre. Ellenkező esetben ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM kereskedésben.**

1. fokozat

Elindulásra és nagy erőkifejtésre alkalmas váltókarhelyzet. Nyomja ki teljesen a tengelykapcsoló pedált, majd tegye a váltókart „1” fokozatba. Az elinduláshoz lassan engedje fel a tengelykapcsoló pedált, és finoman lépjen rá a gázpedálra.

3. fokozat

Lassú és közepes sebességű haladás fokozata. Amikor a 2. fokozatból a 3. fokozatba vált, akkor vigyázzon, nehogy véletlenül annyira oldalra nyomja a váltókart, hogy egyből az 5. fokozatot kapcsolja.

5. fokozat
A gyors autópálya menet fokozata. Amikor az 5. fokozatból a 4. fokozatba vált, akkor vigyázzon, nehogy véletlenül annyira oldalra nyomja a váltókart, hogy egyből a 2. fokozatot kapcsolja.

6. fokozat
A nagyon nagy sebességű autópályás közlekedés fokozata.

4. fokozat
Normál közlekedés és gyors haladás fokozata

2. fokozat
Alacsony sebességű haladás fokozata

Megjegyzés
• **Az Ön járművét felszerelték sebességváltó kapcsolási pont jelzővel, amely megjeleníthető az LCD kijelzőn. Lásd az 5. fejezetben. A részletes információkat a Műszerfal részben.**

Visszakapcsolás

Sűrű forgalomban történő lassításhoz vagy meredek hegymenetben kapcsoljon vissza fokozatot, és csökkentse ezzel a motor terhelését. A visszakapcsolással csökken a lefulladás esélye, és jobb lesz a gyorsulás, ha újra növelni szeretné a sebességet. Meredek lejtőn lefelé ereszkedve a visszakapcsolással biztonságosabb sebességet tud tartani, és növeli a fékek élettartamát.

Váltókarhelyzet parkoláskor

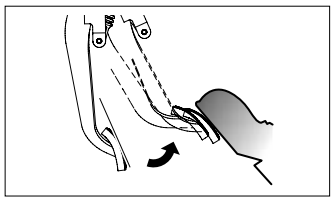
Amikor a járművel már leparkolt, húzza be a rögzítőféket és állítsa le a motort. Sík úton vagy emelkedőn parkolva a váltókart tegye „1-es” fokozatba, lejtőn parkolva pedig tegye „R" fokozatba.

A tengelykapcsoló használata

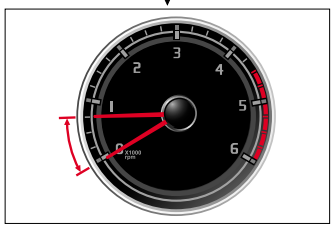
A tengelykapcsoló pedált fokozatváltás előtt mindig teljesen ki kell nyomni. A tengelykapcsoló pedált menet közben mindig teljesen fel kell engedni. Menet közben ne pihentesse a lábát a tengelykapcsoló pedálon. Ezzel fölösleges kopásokat okoz a tengelykapcsoló szerkezeteiben. Ne működtesse a tengelykapcsoló pedált hirtelen és ismételten.

Vezetési tanácsok normál elinduláshoz vagy emelkedőn induláshoz

1. Nyomja ki a tengelykapcsoló- és a fékpedált, indítsa el a motort, majd tegye a váltókart az 1. fokozatba (tolatáshoz hátramenetbe).
2. Ha nyomva tartott fékpedál mellett kissé felengedi a tengelykapcsoló pedált, a motor fordulatszáma megemelkedik. (A fordulatszám növekedése az út meredekségétől függ.)



Kissé engedje fel a tengelykapcsoló pedált.



A motorfordulatszám növekedése

3 Várja meg a motor fordulatszámának növekedését, és a jármű szép lassan el fog indulni, ha a fékpedál felengedése után rálép a gázpedálra.

4 Miután a jármű megmozdult, engedje fel teljesen a tengelykapcsoló pedált.

Megjegyzés

- **Az ESC rendszerrel felszerelt járművek rendelkeznek HSA (domb asszisztens) funkcióval, amely meghatározott ideig fenntartja a féknyomást, hogy megelőzze a jármű visszagurulását meredek emelkedőn való elinduláskor, hogy biztonságosabban lehessen elindulni a járművel. A HSA rendszer automatikusan kikapcsolódik kb. 3 másodperc működés után vagy ha a jármű lenyomott gázpedállal elindul.**
- **A HSA funkció nem működik, ha aparkoló járművel hátramenetben próbál elindulni az emelkedőn felfelé, vagy ha előremeneti fokozatban próbál elindulni lejtőn lefelé.**

Figyelem!

- **Mivel a HSA fékekkel kapcsolatos működése kb. 3 másodperc után automatikusan megszakad, szándékosan fel kell engednie a fékpedált, és le kell nyomnia a gázpedált, hogy a jármű ne guruljon vissza.**

Rögzítőfék használat emelkedőn

Emelkedőn induláskor biztonságosabb megoldás a rögzítőféket a következők szerint használni: Húzza be a rögzítőféket, hajtsa végre (manuális váltó esetén): az 1–3 lépéseket, majd az autó elindulásakor engedje ki a rögzítőféket.

Figyelem!

- **Kézi sebességváltó esetén a motor beindítása előtt teljesen ki kell nyomni a kuplungpedált.**
- **A hátramenet kapcsolása előtt a járművet teljesen meg kell állítani és a tengelykapcsoló pedált teljesen ki kell nyomni.**
- **Ha a tengelykapcsoló pedált rendszeresen csak félig nyomja ki, a tengelykapcsoló tárcsa hamar el fog kopni. Csak szükség szerint használja.**
- **Ha nem vált éppen fokozatot, ne tartsa a lábát a tengelykapcsoló pedálon.**
- **Amikor magasabb fokozatból kapcsol vissza alacsonyabb fokozatba, ügyeljen arra, hogy a fordulatszámmérő ne menjen bele a piros tartományba. Az a legveszélyesebb, amikor 5.-ből a 4. fokozatba kapcsol vissza, mert a váltókart túlságosan balra mozgatva esetleg a 2. fokozatot kapcsolja be. Emiatt a motor fordulatszáma hirtelen megemelkedik, ami tönkreteheti a motort és a váltót is.**
- **Amikor a váltóolaj hőmérséklete hideg időben nagyon lehűl, akkor gondja lehet a fokozatok váltásával. Ez normális jelenség.**
- **Ha nem sikerül az 1-es vagy a hátrameneti fokozatot bekapcsolni, akkor tegye a váltókart üresbe, és engedje fel a tengelykapcsoló pedált. Ezután nyomja ki ismét a kuplungpedált, és kapcsolja a kívánt fokozatot.**
- **Amíg a jármű mozgásban van, ne tartsa a kezét a váltókaron, a váltások kivételével. Ha mégis így tesz, kikapcsolhatja a sebességfokozatot, és károsodhatnak a váltó belső alkatrészei is.**
- **Alacsonyabb fokozatból ne váltson kettővel magasabba, ne hagyjon ki fokozatot. Azt is kerülje, hogy magas motorfordulatszámnál alacsonyabb fokozatba kapcsoljon vissza.**
- **Ha a fokozatkapcsolásokhoz csak félig nyomja ki a kuplungot, nincs szükség hirtelen gázadásra, mivel a motor teljesítménye megnő. A gázpedált folyamatosan nyomva tartva a félig kinyomott kuplunggal történő váltás közben, a tengelykapcsoló belső elemei elkopnak vagy károsodnak. A félig kinyomott kuplunggal történő váltás gyakori használata ezért nem javasolt.**

Fokozatválasztó kar automata váltóhoz*



1. Sebességfokozat
2. Üzemmód kapcsoló
3. Manuális/automatikus váltási funkciók kiválasztása
4. P, N helyzet kioldó gombja
5. Manuális fokozatváltó kar

Sebességfokozat

- **P**: Parkolás
- **R**: Hátramenet
- **N**: Üres
- **D**: Előremenet

Üzemmód kapcsoló

A típus

- N : Normál üzemmód
- S : Sport üzemmód
- W : Téli üzemmód

Normál útviszonyok között használja a Standard üzemmódot.

B típus

- N: Normál üzemmód
- S : Sport üzemmód
- W: Téli üzemmód

Normál útviszonyok között használja az Eco üzemmódot.

Manuális/automatikus váltási funkciók kiválasztása

- **D**: A menetkörülményekhez igazodó automatikus fokozatkapcsolás
- **M**: Kézi fokozatkapcsolás

P, N helyzet kioldógombja

Ha a fokozatválasztó kar P (parkolás) vagy N (üres) fokozatban rögzült, nyomja be a kioldógombot a vészkulccsal.

Ekkor kapcsolja ki a gyújtást, majd mozdítsa el a fokozatválasztó kart, miközben a fékpedált lenyomva tartja.

Manuális fokozatváltó kar

A sebességfokozatok kapcsolása a fokozatválasztó kart előretolva vagy hátrahúzva is lehetséges, miután a kart D (vezetés) helyzetből M (manuális) helyzetbe kapcsolta.

P (parkolás) helyzet



Válassza ezt a helyzetet a jármű parkolásához, a motor beindításához vagy bemelegítéséhez, vagy a jármű hosszú időre történő leállításához.

Vigyázat

- **Ügyeljen arra, hogy a fokozatválasztó kart P (parkolás) helyzetből egy másik helyzetbe úgy mozgassa el, hogy közben a START/STOP kapcsoló BE állapotában benyomja a fékpedált. Ne mozgassa túl nagy erővel a fokozatválasztó kart, amikor az P (parkolás) helyzetben rögzített. Ellenkező esetben tönkreteheti a fokozatválasztó kart és a sebességváltót.**
- **Vezetés közben soha ne állítsa a fokozatválasztó kart P (parkolás) helyzetbe. Ezzel mechanikai károkat és balesetet okozhat. Csak akkor helyezze a fokozatválasztó kart P (parkolás) helyzetbe, ha a jármű teljesen megállt.**
- **Ne használja a P (parkolás) helyzetet rögzítőfék helyett. Parkoláskor vagy megálláskor mindig működtesse a rögzítőféket.**

R (hátramenet) helyzet



Ezt a helyzetet tolatáshoz használja.

Miután a jármű teljesen megállt, nyomja be a fékpedált, és helyezze a fokozatválasztó kart P (parkolás) vagy N (üres) állásból R (hátramenet) állásba.

Ha a fokozatválasztó kart R (hátramenet) állásba helyezi, a PAS rendszer aktiválódik.

Vigyázat

- **Ne helyezze a fokozatválasztó kart R (hátramenet) állásba, ha a jármű előre halad. Ellenkező esetben olyan mértékben megterheli a sebességváltót, amitől az tönkremehet.**
- **Ha a fokozatválasztó kart R (hátramenet) állásba helyezi, akkor a jármű lassan halad hátrafelé még akkor is, ha a gázpedált nem nyomja meg. Óvatosan vezessen a fékpedál használatával.**

N (üres) helyzet



Ebben a helyzetben nincs erőátvitel.

Mivel a motor nyomatéka N (üres) helyzetben nem jut el a kerekekhez, a jármű vízszintes úttesten nem mozdul el. Ha azonban a járművet N (üres) állásba helyezett fokozatválasztó karral állítja meg, akkor a biztonság érdekében nyomja meg a fékpedált.

Vigyázat

- **Ne mozgassa túl nagy erővel a fokozatválasztó kart, amikor az N (üres) helyzetben rögzített. Ellenkező esetben tönkreteheti a fokozatválasztó kart és a sebességváltót.**
- **Ne mozdítsa el a fokozatválasztó kart D (vezetés) helyzetből N (üres) helyzetbe, vagy N (üres) helyzetből D (vezetés) helyzetbe, ha a jármű halad.**
- **Ha a járművet emelkedőn vagy lejtőn állítja meg, és a fokozatválasztó kar N (üres) állásban van, akkor nyomja meg a fékpedált.**
- **Vezetés közben soha ne állítsa a fokozatválasztó kart N (üres) helyzetbe. Ellenkező esetben a motorfék nem működik, ami balesethez vezethet.**

D (vezetés) helyzet



Válassza ezt a helyzetet normál úton vagy gyorsforgalmi úton történő vezetéshez.

A sebességfokozatok (1. - 6.) kapcsolása automatikusan történik a jármű sebessége és a gázpedál lenyomásának mértéke szerint.

Vigyázat

- **Ha a fokozatválasztó kart D (vezetés) helyzetbe állítja, akkor a jármű lassan halad előre még akkor is, ha a gázpedált nem nyomja meg, ezért vezessen nagyon óvatosan.**
- **Miután a jármű teljesen megállt, állítsa a fokozatválasztó kart D (vezetés) helyzetbe. Ellenkező esetben károsodhat a sebességváltó.**
- **A fokozatválasztó kart az N (üres) helyzetből a D (vezetés) helyzetbe a fékpedál lenyomása nélkül is elmozdíthatja. Azonban a saját biztonsága érdekében nyomja be a fékpedált, amikor működteti a fokozatválasztó kart.**
- **Miután a fokozatválasztó kart D (vezetés) helyzetbe állította, ne induljon el és ne gyorsítson hirtelen a járművel. Főleg ha a járművel emelkedőn való megállás után indul el, nyomja be a fékpedált, mozgassa a fokozatválasztó kart D (vezetés) helyzetbe, majd várjon néhány másodpercig amíg a hajtás átjut a sebességváltón, és ezután lassan induljon el a járművel.**
- **Annak ellenére, hogy a fokozatválasztó kart D (vezetés) helyzetbe állítja, a jármű visszagurulhat a lejtőn, ezért nyomja be a fékpedált.**

M (manuális) helyzet



A sebességfokozatokat (1. – 6.) manuálisan is kapcsolhatja úgy, mint egy manuális sebességváltónál, ha a fokozatválasztó kart D (vezetés) helyzetből M (manuális) helyzetbe állítja.

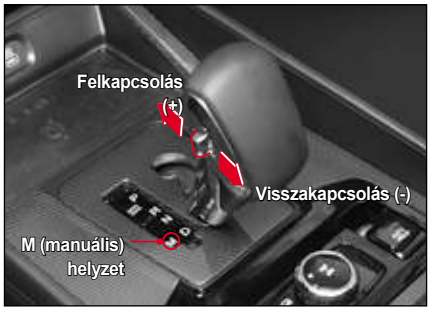
Vigyázat

- **Vezetés közben soha ne állítsa óvatlanul a fokozatválasztó kart M (manuális) helyzetbe. Ilyenkor ugyanis sebességfokozatot vált, amitől a jármű vezetési állapota instabillá válik, és balesetet eredményez. Legyen fokozottan figyelmes, ha télen vezet.**

Figyelem!

- **A felkapcsolást az út- és vezetési feltételeknek megfelelően kell elvégezni. Vigyázzon, hogy a motor fordulatszáma ne kerüljön a fordulatszám mérő piros zónájába.**

Váltás



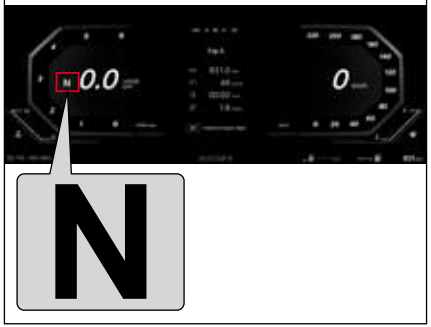
A sebességfokozatok kapcsolása a fokozatválasztó kar M (manuális) helyzetből való előretolásával vagy hátrahúzásával lehetséges.

Megjegyzés

- **Ha álló helyzetben a fokozatválasztó kart M (manuális) helyzetbe állítja, akkor elvégezhető a visszakapcsolás, és a járművel havas vagy nedves úton 2. sebesség fokozatban indulhat el. (Téli üzemmód funkció)**
- **Időnként a megfelelő vezetési teljesítmény biztosítása érdekében a sebességváltást nem lehet végrehajtani a +(felkapcsolás) karral, ha ezt a jármű sebessége nem teszi lehetővé. Ezenkívül előfordulhat, hogy a motor túl nagy fordulatszámának megakadályozása érdekében nem lehet visszakapcsolni még akkor sem, ha a visszakapcsolás a jármű sebessége szerint történik.**

A fokozatválasztókar-helyzet megjelenítése a műszercsoport kijelzőjén

Luxus kivitel



Normál kivitel



Vigyázat

- **Ne kapcsoljon hirtelen alacsony sebességfokozatba (3., 2., 1.), ha a járművet nagy sebességgel vezeti. Ellenkező esetben jelentős kárt tehet a járműben. A jármű megcsúszhat és balesetet is okozhat, (főleg csúszós úton haladva)**

Figyelem!

- **A fokozatválasztó kar kézi helyzetében egyszerre csak egy műveletet hajtson végre. Ha nyomva tartja a fokozatválasztó kart, akkor sorozatban több fokozatot is válthat egyszerre.**
- **Ne feledkezzen meg arról, hogy a váltó felválthat egy fokozatot, ha 1. 2. 3. és 4. fokozatban teljesen felengedi a gázpedált.**
- **Ha a fokozatválasztó kar kézi helyzetében túlzott visszakapcsolásokat kísérel meg végrehajtani, akkor előfordulhat, hogy a sebességváltó a járműrendszer védelme érdekében nem kapcsol vissza.**
- **Ne gyorsítson túlzottan, ha a fokozat-választó karral alacsonyabb fokozatot kapcsolt. Ellenkező esetben jelentős kárt tehet az automata váltóban.**

A motorfék használata

A motorfék használatához egyenként kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba a fokozatválasztó kar +/- (kézi) helyzetében.

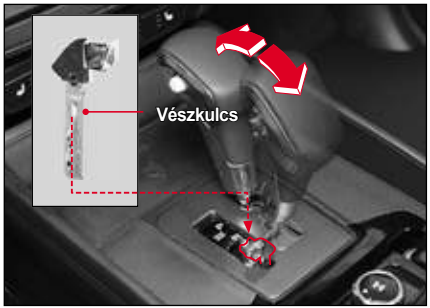
Vigyázat

- **Kerülje a motorfék hirtelen használatát. Ellenkező esetben a vezetés instabillá válhat. Különösen kerülje a motorfék hirtelen használatát, amikor havas vagy jeges úton vezet.**

Figyelem!

- **A fokozatválasztó kar kézi helyzetében egyszerre csak egy műveletet hajtson végre. Ha nyomva tartja a fokozatválasztó kart, akkor sorozatban több fokozatot is válthat egyszerre.**
- **A motorfék használatakor a sebességváltó a jármű vezetési körülményeitől függően eltérő módon válthat, és ilyenkor a fokozatváltás rángatással jár.**

Ha a fokozatválasztó kart nem lehet P (parkolás) helyzetből másik helyzetbe mozdítani



Ha a fokozatválasztó kart még akkor sem lehet P (parkolás) helyzetből egy másik helyzetbe mozdítani, ha a START / STOP kapcsoló ON állapotban van és a fékpedált megnyomta, akkor mozdítsa el a fokozatválasztó kart az alábbiak szerint.

1. Állítsa le a motort, és működtesse a rögzítőféket.
2. Nyomja le a fékpedált, a vészkulcs használatával nyomja meg a kioldó gombot, és tegye a fokozatválasztó kart N (üres) állásba.
3. N (üres) helyzetben nyomja be a fékpedált és indítsa be a motort.
4. Állítsa a fokozatválasztó kart D (vezetés) helyzetbe.
5. Oldja ki a rögzítőféket, vegye le a lábát a fékpedálról és vezesse a járművet.

Figyelem!

- **Ha a fokozatválasztó kart nem lehet P (parkolás) helyzetből másik helyzetbe mozdítani, akkor szervizeltesse a járművet a legközelebbi KGM hivatalos szervizközpontban.**

Automata sebességváltóval felszerelt jármű vezetése

Kapcsolja a fokozatválasztó kart P (parkolás) állásba, és benyomott fékpedállal indítsa be a motort.

1 Tartsa a motor fordulatszámát normál tartományban, és a fékpedált lenyomva helyezze a fokozatválasztó kart D (vezetés) vagy R (hátramenet) állásba.

2 Oldja ki a rögzítőféket, vegye le a lábát a fékpedálról és induljon el lassan a járművel.

Vigyázat

- **Ne nyomja le a gázpedált indítózás alatt. Ellenkező esetben a jármű hirtelen elindulhat, balesetet okozva.**
- **A motor akkor is indítható, ha a fokozatválasztó kart N (üres) állásba helyezik. A biztonság érdekében a motort akkor indítsa be, miután a fokozatválasztó kart P (üres) állásba helyezte.**
- **Miután a fokozatválasztó kart P (üres) állásból D (vezetés) vagy R (hátramenet) helyzetbe állította, ne induljon el és ne gyorsítson hirtelen a járművel.**

  Főleg ha a járművel emelkedőn való megállás után indul el, nyomja be a fékpedált, mozgassa a fokozatválasztó kart D (vezetés) vagy R (hátramenet) helyzetbe, majd várjon néhány másodpercig amíg a hajtás átjut a sebességváltón, és ezután lassan induljon el a járművel.

- **Vigyázni kell arra, hogy a jármű annak ellenére visszagurulhat a lejtőn, hogy a fokozatválasztó kart D (vezetés) vagy R (hátramenet) állásba helyezte.**
- **Ha a fokozatválasztó kart a jármű álló helyzetében mozgatja, akkor a biztonság érdekében mindig nyomja be a fékpedált.**
- **A fokozatválasztó kar mozgatása közben soha ne nyomja meg a gázpedált.**
- **A lejtőn vagy emelkedőn való megálláskor feltétlenül húzza be a rögzítőféket és nyomja be a fékpedált.**
- **Meredek emelkedőn vagy lejtőn a jármű a kúszás jelenség ellenére is elindulhat a haladási irányával ellentétes irányban. Emelkedőn vagy lejtőn való megálláskor nyomja be a fékpedált.**
- **Vezetés közben soha ne állítsa a fokozatválasztó kart N (üres) helyzetbe. Ellenkező esetben a motorfék nem működik, ami balesethez vezethet. Előfordulhat, hogy ilyenkor elégtelen a sebességváltó belső alkatrészeinek kenése, ami kárt tehet a sebességváltóban.**

Megjegyzés

- **Vegye le a lábát a fékpedálról és miután ellenőrizte, hogy a jármű lassan elindul (kúszás jelenség), óvatosan induljon el a járművel a gázpedál lenyomásával.**
- **Ha emelkedőn vagy lejtőn való megálláskor az emelkedő vagy a lejtő miatt erő hat a jármű hajtásláncára, akkor a fokozatválasztó kar elmozdításakor rángatás és zaj tapasztalható. Ez egy mechanikai jelenség, amely az automatikus sebességváltó P helyzetében fordul elő, és nem rendszerhiba.**
- **A motor optimális állapotban tartása érdekében a motorvezérlő egység megtanulja és megjegyzi a befecskendező szelepek jellemzőit, a motor különböző tényezőinek megfelelően. A folyamat során alapjáraton rövid ideig tartó enyhe remegés és zaj tapasztalható. Ez a motorrendszer normál működése. Ne vonjon le ebből hibára utaló téves következtetést.**

Mi a kúszás jelenség?

A kúszás az a jelenség, amikor a gázpedál lenyomása nélkül a jármű lassan halad, amikor járó motornál a fokozatválasztó kart D (vezetés) vagy R (hátramenet) állásba állítja.

Forgalmi dugóban, vagy ha a járművet szűk helyen lassan vezeti, a jármű haladása és a sebességének szabályozása egyszerűen a fékpedál működtetésével történhet.

Mi az automatikus sebességváltási pont?

Az automatikus sebességváltó automatikus váltási pontja a különféle tényezők függvényében változhat, beleértve az út állapotát (sík talaj, emelkedő vagy lejtő), a fokozatválasztó kar helyzetét, a jármű sebességét és a gázpedál használatának mértékét. Ez egy normál művelet az egyenletes és stabil sebességváltás, a megfelelő gazdaságosság és a jármű teljesítményének biztosítása érdekében.

A motorfék használata

Ha hosszú lejtőn halad, használja egyszerre a motorféket és a fékpedált. Ha a vezetési feltételeknek megfelelően alacsonyabb sebességfokozatba kapcsol, a motorfék működni fog.

Mi a motorfék?

A motorfék az a lassító erő, amely a motor lassulása miatt jön létre, amikor vezetés közben leveszi a lábát a gázpedálról. A lejtőn történő visszakapcsolással olyan mértékű fékezőerő jön létre a motorban, amivel szükségtelenné válik a fékpedál gyakori használata. Minél alacsonyabb a sebességfokozat, annál nagyobb a motor fékhatása.

⚠ Vigyázat

- **Ne használja túl sokat a fékpedált lejtőn. A fékpedál túlzott használata a fékrendszer túlmelegedése miatt csökkenő fékhatást vagy gőzzárat okozhat, ami ronthatja a fékek teljesítményét.**
- **A motorfék nem működik, ha a fokozatválasztó kart N (üres) állásba helyezik.**
- **Kerülje a motorfék hirtelen használatát. Ellenkező esetben a kerekek megcsúszhatnak, ami balesethez vezethet.**

A kick-down funkció használata

A kick-down funkció használatához nyomja be teljesen a gázpedált, amikor előzéskor nagy gyorsítóerő szükséges.

Mi a kickdown (padlógáz) funkció?

A kick-down funkció egy vagy két fokozatot visszavált, ha vezetés közben teljesen benyomja a gázpedált. Akkor használatos, amikor nagy gyorsítóerő szükséges.

⚠ Vigyázat

- **Ne használja a kick-down funkciót csúszós vagy kanyargós úton. Ha a gumiabroncsok megcsúsznak, váratlan baleset történhet.**
- **A kick-down funkció túlzott használata hátrányosan befolyásolhatja a jármű tartósságát és tüzelőanyag-fogyasztását.**

Az automata sebességváltó vészüzemmódja

Ha elektromos vagy mechanikus hiba keletkezik az automata sebességváltóban, akkor az automata sebességváltó vészüzemmódba kapcsol, hogy megakadályozza a sebességváltó károsodását, minimális továbbhaladási lehetőséget biztosítva.

Amikor az automatikus sebességváltó vészüzemmódba lép, az alábbi tünetek bármelyike előfordulhat.

- A fokozatválasztó kar mozgatásakor jelentős rángatások jelentkeznek.
- A hajtóerő nagy sebességnél lecsökken.
- A fokozatválasztó kar vezetési helyzeteiben (D, R) a jármű sebessége a gázpedál lenyomása ellenére sem növekszik (a sebesség középsebességen rögzített).

⚠ Figyelem!

- **Ha a vészüzemmódra utaló tünet az automatikus sebességváltó elektromos vagy mechanikai meghibásodása miatt jelentkezik, akkor ne vezesse tovább a járművet, hanem ellenőriztesse és szervizeltesse a legközelebbi KGM hivatalos szervizközpontban.**

A vészüzemmód alaphelyzetbe állítása, ha a fokozatválasztó kar rögzítve van egy helyzetben

A vészüzemmód alaphelyzetbe állítása

1. Állítsa meg a járművet és helyezze a fokozatválasztó kart P (parkolás) helyzetbe.
2. Állítsa le a motort, és várjon legalább 10 másodpercet.
3. Indítsa be a motort.

A vészüzemmód alaphelyzetbe állítása után a járművet normál módon vezetheti.

Ha a fokozatválasztó kar rögzített állapotának jelensége a vészüzemmód alaphelyzetbe állítása után sem szűnik meg

A vészüzemmód alaphelyzetbe állítása után a fokozatválasztó kar rögzített állapotának alábbi jelensége léphet fel.

- A fokozatválasztó kar D (vezetés) helyzetben rögzült
- A fokozatválasztó kar R (hátramenet) helyzetben rögzült

Ilyen esetben ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet a legközelebbi KGM hivatalos szervizközpontban.

⚠ Figyelem!

- **Ha a vészüzemmódra utaló tünet az automatikus sebességváltó vészüzemmódjának alaphelyzetbe állítása után sem szűnik meg. akkor ne vezesse tovább a járművet, hanem ellenőriztesse és szervizeltesse a közeli KGM hivatalos szervizközpontban.**

Az automata sebességváltóval felszerelt jármű használatával kapcsolatos óvintézkedések

⚠ Vigyázat

- Vezetés közben soha ne állítsa a fokozatválasztó kart P (parkolás) vagy N (üres) helyzetbe. Ezzel mechanikai károkat és balesetet okozhat.
- A motor csak akkor indítható, ha a fokozatválasztó kar P (parkolás) vagy N (üres) helyzetben van. Biztonsági okokból a motort a fokozatválasztó kar P (parkolás) helyzetében indítsa be.
- Ne kapcsoljon hirtelen alacsony sebességfokozatba, ha a járművet nagy sebességgel vezeti. Ellenkező esetben jelentős kárt tehet a járműben. Ez instabil vezetést és balesetet okozhat.

⚠ Figyelem!

- Ne helyezze a fokozatválasztó kart R (hátramenet) állásba, ha a jármű előre halad. Ellenkező esetben olyan mértékben megterheli a sebességváltót, amitől az tönkremehet.
- Ne állítsa a fokozatválasztó kart N (üres) helyzetbe, amikor lejtőn vagy emelkedőn halad. Ha menet közben a fokozatválasztó kart az N (üres) helyzetből visszahelyezi D (vezetés) helyzetbe, akkor olyan mértékben megterheli a sebességváltót, amitől az tönkremehet.
- A biztonságos vezetés érdekében a P-rögzített (P helyzet → R helyzet) és az R-rögzített (N helyzet → R helyzet) funkció a fokozatválasztó kar működtetését csak a fékpedál benyomott állapotában teszi lehetővé.
- Ha a P-rögzített és az R-rögzített állásból kioldja a fokozatválasztó kart, akkor a fékpedál megnyomásakor hallható a fokozatválasztókar-retesz kioldása.
- Ha fokozatválasztó kart gyorsan helyezi át a D (vezetés) helyzetből a P (parkolás) helyzetbe, akkor a fokozatválasztó kar az R-rögzített funkció következtében az N (üres) helyzetben egy pillanatra megakadhat. Ez egy normális jelenség, mely a sebességváltó biztonságát és védelmét szolgálja. Kerülje a fokozatválasztó kar gyors működtetését.

A 4WD rendszer az a rendszer, amely úgy osztja el megfelelően a hajtást a négy kerék között, hogy a hátsó kerekekhez jutó hajtást egy osztóművel eljuttatja az első kerekekhez is.

A 4WD rendszer használata csúszós úton, pl. havas vagy nedves úton lehetővé teszi a stabilabb vezetési állapot fenntartását a 2WD (2-kerék hajtás) üzemmódhoz viszonyítva. A maximális hajtóerő elérése érdekében a vezetési üzemmód 4WD LOW üzemmódba kapcsolható.

Mi az igény szerint működő osztómű?

Az igény szerint működő osztómű az a rendszer, amellyel szükség esetén a vezetési üzemmód a kapcsoló működtetésétől függően 4WD HIGH (4H) vagy 4WD LOW (4L) üzemmódba kapcsolható, miközben a járművet normál körülmények között 2WD üzemmódban használják.

Az üzemmódok váltására a rendszer egy vezérlőegységet használ, és 4WD üzemmódban a rendszer megosztja a hajtóerőt az első kerekek (50%) és a hátsó kerekek (50%) között.

Kapcsolás 4WD üzemmódba

Válassza ki a megfelelő vezetési üzemmódot a forgatható 4WD kapcsológombbal az útviszonyok függvényében (csúszós út, az emelkedő foka, egyenetlen útburkolat).



1. 2WD (2H) üzemmód
2. 4WD HIGH (4H), felező nélküli összkerékhajtású üzemmód
3. 4WD LOW (4L) üzemmód

2H ⇔ 4H közötti átkapcsolás

70 km/h alatti jármű sebességnél állítsa az üzemmódot 2H vagy 4H állásba a 4WD kapcsoló forgatógomb elforgatásával.

2H és 4H ⇔ 4L közötti átkapcsolás

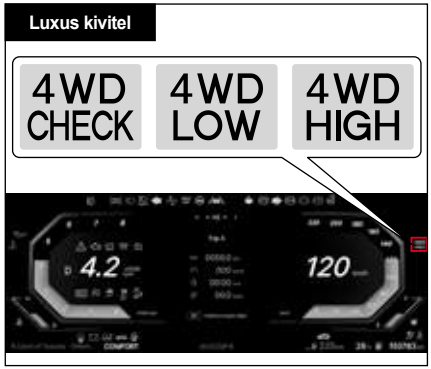
Állítsa meg a járművet sima talajon, állítsa a fokozatválasztó kart N (semleges) helyzetbe és kapcsolja be a kívánt vezetési üzemmódot a 4WD kapcsoló forgatógomb elforgatásával.

⚠ Figyelem!

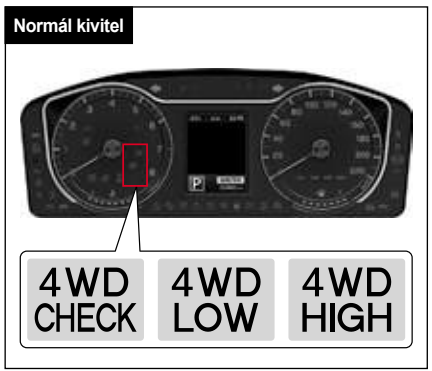
- **Amikor 4WD (4L vagy 4H) üzemmódba kapcsol, ügyeljen arra, hogy csak akkor induljon el a járművel, ha már világít a 4WD visszajelző. Ha a visszajelző bekapcsolása előtt elindul a járművel, azzal az erőátviteli rendszer rendellenes kopását vagy tönkremenetelét okozhatja.**
- **A 4WD (4L) üzemmódból 4WD (4H) vagy 2WD (2H) üzemmódba váltáskor ne állítsa a váltókart hátramenet (R) helyzetbe, amíg a műszerfalon a „4WD HIGH” jelzőfény villog. Ha a „4WD HIGH” jelzőfény villogása leállása előtt próbál hátramenetbe (R) kapcsolni, az a sebességváltó meghibásodásához vezethet.**

A jármű vezetési üzemmódjai és azok visszajelzői

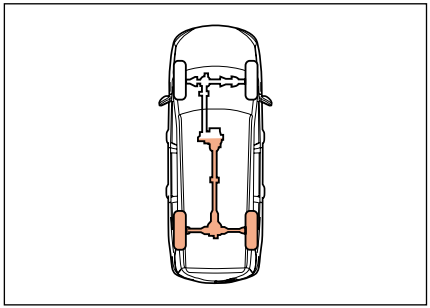
Luxus kivitel



Normál kivitel



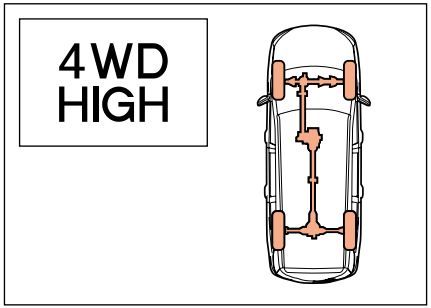
2WD (2H) üzemmód



A 2WD (2H) üzemmód a 2WD nagysebességű vezetés üzemmódja. Válassza ezt a helyzetet normál úton vagy gyorsforgalmi úton történő normál vagy nagy sebességgel való haladáshoz.

Megjegyzés
• **A visszajelző nem világít 2WD (2H) üzemmódban.**

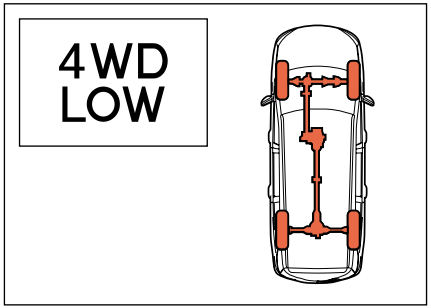
4WD HIGH (4H), felező nélküli összkerékhajtású üzemmód



Használja a 4WD HIGH (4H) üzemmódot sáros, homokos vagy havas úton történő vezetéshez.

- Ha a vezetési üzemmódot átkapcsolja a 2WD (2H) üzemmódból a 4WD HIGH (4H) üzemmódba, akkor világít a 4WD HIGH visszajelző.
- Ha a vezetési üzemmódot átkapcsolja a 4WD LOW (4L) üzemmódból a 4WD HIGH (4H) üzemmódba, akkor a 4WD HIGH visszajelző villog, majd miután az átkapcsolás teljesen befejeződött, a 4WD HIGH visszajelző folyamatosan világítani fog.

4WD LOW (4L), összkerékhajtású üzemmód felezővel



Akkor használja a 4WD LOW (4L) üzemmódot, amikor maximális hajtóerőre van szükség.

- Ha a vezetési üzemmódot átkapcsoljaa 4WD LOW (4L) üzemmódba, a 4WD LOW visszajelző villog, majd miután az átkapcsolás teljesen befejeződött, a 4WD LOW visszajelző folyamatosan világítani fog.
- Ha a 4WD LOW visszajelző ideiglenesen villog, az azt jelzi, hogy folyamatban van az átkapcsolás a 4WD LOW (4L) üzemmódba.

⚠ Figyelem!

- **4WD LOW (4L) üzemmódban kerülje az M (manuális) üzemmódban az 5. vagy annál magasabb sebességfokozat használatát a hajtáslánc károsodásának megelőzése érdekében.**

Mi az éles kanyarodás?

A 4WD (4L vagy 4H) üzemmódban történő kanyarodáskor a jármű remeghet, megcsúszhat vagy ütések érezhetők a hajtáslánc rendszerben.

Ezt a hajtáslánc rendszer belső alkatrészeinek ellenállása okozza az első és a hátsó kerekek közötti fordulatszám különbség miatt, és ez azt jelzi, hogy a 4WD rendszer megfelelően működik.

Kerülje azonban a gyors, éles kanyarodást a 4WD üzemmódban, mert ez tönkreteheti a hajtáslánc rendszert.

4WD CHECK figyelmeztető visszajelző

4WD
CHECK

A 4WD CHECK figyelmeztető visszajelző világít a 4WD kapcsolóegység rendellenes működése esetén.

⚠ Figyelem!

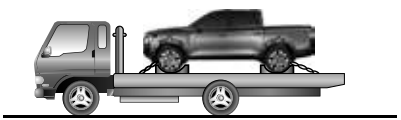
- **Ha a 4WD CHECK figyelmeztető visszajelző világít, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

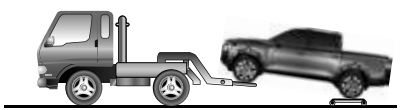
A 4WD rendszer használatával kapcsolatos óvintézkedések

Figyelem!

- A motor indítása után a 4WD rendszer bekapcsolásához feltétlenül használnia kell a 4WD kapcsoló forgatógombot. Ha viszont egy jármű motorját nem lehet beindítani, attól még a 4WD rendszer (4WD állapot) kikapcsolását végre lehet hajtania START / STOP kapcsoló BE állapotában.
- A 4WD kapcsoló forgatógomb működtetésekor a kapcsolási folyamatban előfordulhatnak mechanikai zajok és kapcsolási remegések. Ez egy normális jelenség, amely az üzemmód váltása miatt fordul elő.
- Normál úton a járművet 2WD üzemmódban, és ne 4WD üzemmódban vezesse. Ha a járművet normál, nem csúszós útburkolaton 4WD üzemmódban vezeti, azzal tönkreteheti a hajtáslánc rendszert.
- Ha a járművet normál úton 4WD üzemmódban használja, akkor szükségtelen zajokat és gumiabroncskopást, valamint megnövekedett tüzelőanyag fogyasztást tapasztalhat.
- 4WD LOW üzemmódba, vagy a 4WD LOW üzemmódból másik üzemmódba csak akkor kapcsoljon, miután a járművet teljesen leállította és a fékpedált nyomva tartja.
- Kerülje azonban a gyors, éles kanyarodást a 4WD üzemmódban, mert ez tönkreteheti a hajtáslánc-rendszert.
- Ha az üzemmód nem kapcsolható át 4WD üzemmódba, vagy a 4WD visszajelző állapota nem változik, akkor mozdítsa el kissé a járművet majd állítsa meg, és a fokozatválasztó kar N (üres) helyzetében próbálja meg újra bekapcsolni az üzemmódot. Ez akkor fordul elő, amikor a fogaskerekek átmenetileg nem tudnak összekapcsolódni.
- A 4WD CHECK figyelmeztető visszajelző világít, és a 4WD funkció nem használható. Azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.
- A 4WD rendszerű járművek mentését platós autómentő végezze.

☞ Lásd „Amikor a járművet vontatni kell” (5-21. o.)





Görgős kocsi

- 4WD üzemmódban a jármű teljesítményét jelentősen befolyásolja a gumiabroncsok állapota.
  - Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsok kopásának mértékét és a gumiabroncsok nyomását.
  - A hajtásrendszer károsodásának elkerülése érdekében a négykerékhajtású jármű összes kerekén mindig ugyanazon gyártó, ugyanazon típusú és méretű gumiabroncsát használja. Ha gumiabroncsot vagy kereket cserél, akkor ügyeljen arra, hogy az összes kereket egyforma típusra, együtt cserélje.
- 4H üzemmódban haladva ne lépje túl a 80 km/h sebességet.

*LD (Differenciálzár)

Ha egy kerék csúszik vagy a levegőben van, a differenciálzár úgy javítja a jármű hajtóerejét, hogy a hajtóerő nagy részét a másik oldalon lévő kerékre továbbítja.

Csak akkor aktiválódik, ha a két kerék közötti sebességkülönbség gyorsan növekszik. Más esetekben a rendszer ugyanazt a funkciót hajtja végre, mint az LD nélküli jármű.

Jellemzők

- Csúszásgátló havas körülmények között
- Jobb kormányzás a csúszós útfelületen
- Jobb hajtóerő (tapadás, kapaszkodóképesség)
- Biztonságosabb vezetés kanyarodáskor erős oldalszélben

Figyelem!

- **Ha az azonos tengelyen lévő kerekek közül az egyik kerék gyorsabban forog mint a másik, akkor ne pörgesse a kerekeket nagy sebességgel. Tönkremehet a differenciálzár.**
- **Ha rossz úton hirtelen gyorsít, akkor a jármű kipördülhet.**
- **A differenciálzár csak akkor aktiválódik, ha az azonos tengelyen lévő két kerék sebessége különbözik.**

Vigyázat

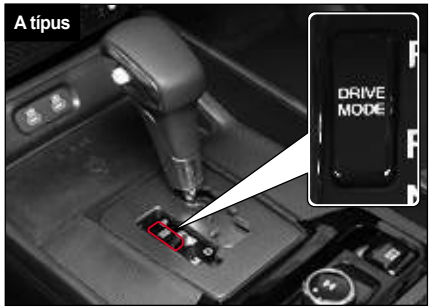
- **Differenciálzárral felszerelt járműveknél tilos a talajtól emelővel megemelt egyik kerék forgatása. A differenciálzár aktiválása által a hajtóerő átkerül a tengelyen lévő másik kerékre, és a jármű hirtelen elmozdulhat, ami súlyos sérülést vagy halált okozhat.**

Vezetési üzemmód

A vezetési üzemmód gombot megnyomva normál vezetési körülmények között a következők szerint változik az üzemmód:

- SPORT → WINTER (téli)

A típus



B típus



Figyelem!

- **A vezetési mód olyan rendszer, amelyben az elektromos kormányrásegítő (EPS) és az automata sebességváltó kapcsolási sémája összekapcsolódik, és a jármű kezelési érzete némileg változhat attól függően, hogy a vezető milyen vezetési módot választ.**

Megjegyzés

- **A téli üzemmód rendeltetése a csúszás minimalizálása, amikor télen csúszós útfelületen indul a járművel.**

ISG (üresjárati leállítás és indítás) rendszer*

Az ISG (alapjárati leállítás és indítás) rendszer a tüzelőanyag-fogyasztás javítása és a kipufogógáz károsanyag-kibocsátás csökkentése érdekében leállítja a motort amikor a jármű áll, és újraindítja a motort, amikor folytatja a vezetést.



1. ISG BE visszajelző
2. ISG KI kapcsoló

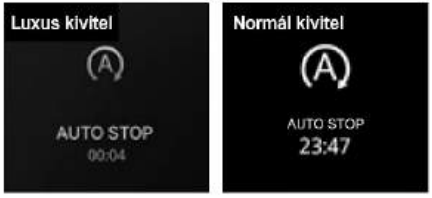
Figyelem!

- **Egyes figyelmeztető lámpák egy pillanatra kigyulladhatnak, amikor a motort az ISG rendszer indítja be. Ez egy normális jelenség, amit a pillanatnyi áramfelvétel okoz.**

A motor automatikus leállítása

Ha a jármű sebessége 0 km/h (álló helyzet) és a fékpedált lenyomják az ISG rendszer működése közben, akkor a motor automatikusan leáll.

Ilyenkor megjelenik a motor leállított állapotának összesített időtartama.



Megjegyzés

- **A motor ISG rendszer általi automatikus leállítása legfeljebb 3 percig tart, és a motor 3 perc után automatikusan újraindul.**

A motor automatikus újraindítása

Amikor a motor automatikusan leállt, a fékpedált felengedve a motor automatikusan beindul.

Megjegyzés

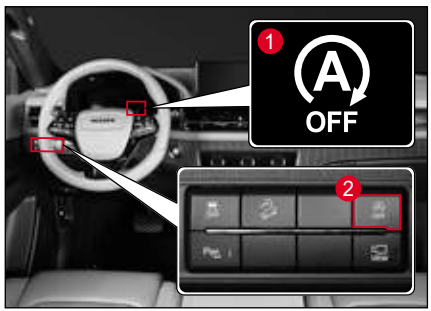
A motor automatikusan újraindul, ha:

- **Felengedi a fékpedált (az AUTO HOLD kikapcsolva az EPB-vel rendelkező járműveknél) (újraindítás, miután a kijelző színe átvált zöldről → fehérre)**
- **A fokozatválasztó kart R vagy +/- (kézi) helyzetbe állítja, miközben benyomja a fékpedált**
- **A gázpedált és a fékpedált egyszerre nyomja le**

ISG rendszer KI

1 Ha megnyomja az ISG KI kapcsolót (1) az ISG rendszer kikapcsolásához,akkor világítani kezd az ISG KI visszajelző (2).

2 Az ISG KI kapcsoló újbóli megnyomására visszaáll az ISG rendszer normál működése, és a műszercsoport ISG KI visszajelzője kialszik.



1 ISG BE visszajelző

2 ISG KI kapcsoló

Az ISG rendszer aktiválásának feltételei

- A járművezető biztonsági öve becsatolva
- A járművezető ajtaja becsukva
- A motorháztető becsukva
- A gázpedál megnyomásának mértéke legfeljebb 10%
- Az alapjárati fordulatszám legfeljebb 1350 f/perc
- A hűtőfolyadék-hőmérséklet 15°C és 105°C közötti
- A negatív féknyomás megfelelő
- Az akkumulátor-érzékelő aktív és megfelel az ISG feltételeknek
- Álló helyzetben a kormánykerék-állás 180° vagy annál kevesebb
- A fűtés előfeltételei teljesülnek
- Az úttest nem túl meredek
- Az akkumulátor hőmérséklete –5°C és 60°C közötti
- A környezeti hőmérséklet legalább –2°C
- A jármű megáll, miután legalább 1 métert gurult (csak GSL)
- A jármű megáll, miután sebessége meghaladta a 13 km/h értéket
- Nincsenek meghibásodott ISG rendszerrel kapcsolatos alkatrészek
- A fokozatválasztó kar D (vezetés) vagy N (üres) helyzetben van

A kényszerített újraindítás feltételei

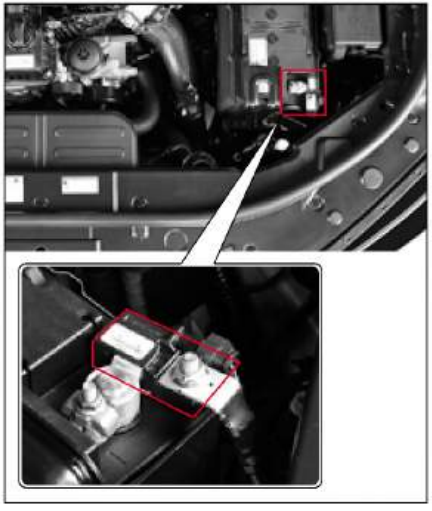
- Az ISG KI kapcsolót megnyomják az ISG rendszer leállításához
- A hűtőfolyadék-hőmérséklet nagyobb, mint 110°C
- A fűtés és a légkondicionáló maximális teljesítménnyel működik (a beállított hőmérséklet „Hi” vagy „Lo”)
  - Automata szabályzó: Állítsa a hőmérsékletet „Hi” vagy „Lo” állásba és a ventilátor sebességét a 6. fokozat fölé
  - Manuális szabályzó: Állítsa a hőmérsékletet a Legalacsonyabb vagy Legmagasabb állásba és a ventilátor sebességét az 5. fokozat fölé
- A jégmentesítő működik
- A klímaberendezés működik
- Gyorsan változó belső/külső hőmérséklet (a hőmérséklet-érzékelő alapján)
- Gyenge az akkumulátor töltöttségi szintje
- A jármű sebessége 2 km/h-nál nagyobb
- A motor automatikus leállításának maximális ideje (3 perc) eltelt
- Az ISG rendszer és a motorindító rendszer alkatrészei meghibásodtak
- Az AUTO HOLD működése közben engedje el a fékpedált és enyhén nyomja meg a gázpedált
- A vezető oldali biztonsági öv nincs becsatolva, vagy a járművezető ajtaja nyitva van
- A kormányzási szög 180° vagy nagyobb
- Az EPG működik

Akkumulátor-érzékelő (BSC)

Az akkumulátor érzékelő (BSC) az akkumulátor negatív (–) sarujára van felszerelve, és figyeli az akkumulátorral kapcsolatos információkat (pl. feszültség, áram, hőmérséklet és töltési állapot), és a motorvezérlő rendszerrel kommunikál az ISG (alapjárati leállítás és indítás) rendszer működtetése érdekében.

Ha a jármű javításához, vagy az akkumulátor negatív (–) sarujának eltávolításához és visszahelyezéséhez lecsatlakoztatja az akkumulátor-érzékelő csatlakozóját, akkor az akkumulátor-érzékelő inaktiválódik, és az ISG-rendszer korlátozottan fog működni.

Az akkumulátor-érzékelő inaktiválásakor, az ISG-rendszer használata előtt olvassa el az aktiválási feltételeket.



Az akkumulátor-érzékelő aktiválásának feltételei (BSC)

Amikor a gyújtás kikapcsolt állapotában az akkumulátort visszacsatlakoztatják és a gyári szállítással azonos állapotban lévő elektromos készülékeket csatlakoztatnak a rendszerhez, ha a jármű több mint 3 órán át figyeli az akkumulátor feszültségét és úgy ítéli meg, hogy stabilizálódott, akkor megtörténik az akkumulátor-érzékelő aktiválása.

Figyelem!

- **Ha az akkumulátor érzékelő aktiválási feltételei teljesültek, és az ISG rendszer továbbra sem működik, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a rendszert a legközelebbi KGM hivatalos szervizközpontban.**

Vigyázat

- **Az akkumulátor cseréjekor mindig az ISG rendszerhez használatos eredeti SsangYong akkumulátort (AGM) szereljen be. Ellenkező esetben a rendszerben komoly meghibásodások keletkezhetnek, az akkumulátor tönkremehet vagy a túltöltés miatt felrobbanhat stb.**

A sebességtartó rendszer egy kiegészítő kényelmi rendszer, amely lehetővé teszi a járművezető számára, hogy a járművet egy beállított sebességgel vezesse anélkül, hogy a forgalomban haladva nyomná a gázpedált, biztosítva a szabályos és biztonságos követési távolságot.

A sebességtartó rendszer nem egy biztonsági vezetési rendszer. Ügyeljen arra, hogy a jármű vezetése közben mindig figyeljen a jármű sebességére és a környező helyzetekre.

A sebességtartó rendszer akkor aktiválható, ha a jármű legalább kb. 40 km/h, de legfeljebb 180 km/h sebességgel halad.

A sebességtartó rendszer használatának feltételei

Ügyeljen arra, hogy a sebességtartó rendszert csak az alábbi forgalmi és útviszonyok mellett használja.

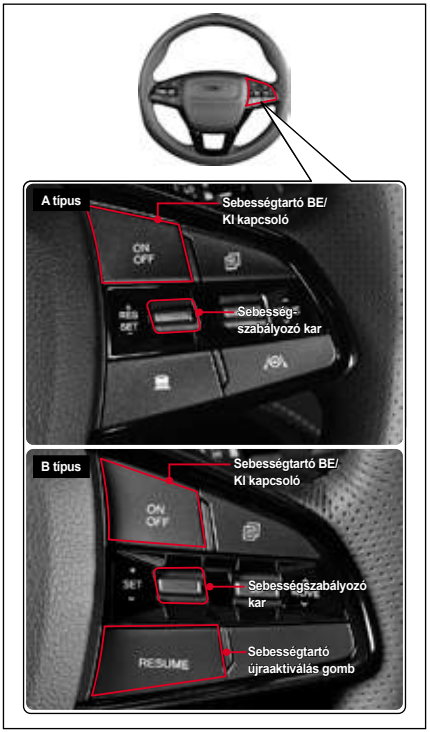
- Csak akkor használja a sebességtartó rendszert, ha az aktuális forgalmi viszonyok azt lehetővé teszik.
- Csak autópályán vagy gyorsforgalmi úton használja, ahol a jármű vezetési körülményei nem változnak a közlekedési lámpák, járművek, gyalogosok vagy egyéb tényezők miatt.
- Ne használja normál közúton.

Vigyázat

- **A sebességtartó rendszert csak autópályán vagy gyorsforgalmi úton használja, ahol az út jó állapotban van.**
- **Kapcsolja ki a sebességtartó rendszert az alábbi útviszonyok mellett, mivel elvesztheti uralmát a jármű felett, balesetet okozva.**
  - **Erős szél vagy oldalszél esetén**
  - **Forgalmi torlódások esetén**
  - **Csúszós, lejtős vagy folyamatosan kanyargó úton haladva**

Sebességtartó kapcsoló és visszajelző

Sebességtartó kapcsoló



Sebességtartó készenlétben/ aktív kijelzés

Luxus kivitel



Normál kivitel



Megjegyzés

- **A sebességtartó csak a normál kivitelnél található meg.**

Automatikus sebességtartó rendszer KÉSZENLÉTBEN

Az alábbi üzenet megjelenik a műszercsoport LCD kijelzőjén, és a rendszer automatikusan belép az Auto Cruise Standby (Automata sebességtartó készenléti) üzemmódba, ha megnyomja a sebességtartó rendszer BE/KI kapcsolót.

- Megjelenik az Auto Cruise Standby (Automata sebességtartó készenlétben) felbukkanó üzenet
- A szimbólum és a „--- km/h” azt jelzi, hogy a rendszer készen áll a beállított sebesség megjelenítésére

Automata sebességtartó AKTÍV

Ha a sebességtartó rendszer Készenléti üzemmódban van és a sebességszabályozó kart meghúzza lefelé, akkor a sebességtartó rendszer aktív állapotba kerül, és az alábbi üzenet jelenik meg a műszercsoport LCD kijelzőjén.

- Megjelenik az „Auto Cruise” (Automatikus sebességtartás) felbukkanó üzenet
- Megjelenik a szimbólum és a beállított sebesség, „100 km/h”

A sebességtartó rendszer kb. 40 km/h vagy annál nagyobb járműsebességnél működik.

A sebességtartó rendszer utazási sebességének beállítása

1 Nyomja meg a sebességtartó rendszer BE/KI kapcsolóját.

A műszercsoporton világít a READY visszajelző.

2 Állítsa be a jármű sebességét úgy, hogy a sebességtartó rendszer működési sebessége kb. 40 km/h és 180 km/h között legyen.

3 A sebességszabályozó kart felfelé vagy lefelé a RES+ (SET+) vagy a SET– irányba húzva állítsa be a kívánt haladási sebességet.

Most a jármű a beállított sebességgel halad a gázpedál használata nélkül.



Vigyázat

- **Csak akkor aktiválja és inaktiválja a sebességtartó rendszert, miután teljesen megismerkedett annak működésével. A sebességtartó rendszer sebességét vezetés közben kell beállítani. Ha helytelenül kezeli, vagy ha nincs tisztában annak kezelésével, az balesethez vezethet.**
- **Ha vezetés közben aktiválta a sebességtartó rendszert, akkor ne állítsa a sebességváltó kart N (üres) helyzetbe. Ellenkező esetben tönkreteheti a megfelelő rendszert, vagy balesetet okozhat.**
- **Ha bekapcsolt sebességtartó rendszer mellett a jármű állandó sebességgel halad, akkor ügyeljen a biztonságos vezetésre, hogy képes legyen kezelni az utakon esetlegesen felmerülő helyzeteket, és a járművet úgy vezesse, hogy szükség esetén azonnal képes legyen a fékpedál vagy a gázpedál működtetésére.**
- **Mindig tartsa be a biztonságos fékezési távolságot, és szükség esetén nyomja meg a fékpedált.**
- **A hegyoldalon felfelé vagy lefelé haladáskor a tényleges sebesség kissé eltérhet a beállított sebességtől. Kerülje a sebességtartó rendszer használatát emelkedőn és lejtőn.**

  A biztonságos vezetés és a járműrendszerek védelme érdekében meredek lejtőn használja a motorféket és a fékpedált.

Figyelem!

- **Amíg nem használja a sebességtartót, kapcsolja ki a READY visszajelzőt a sebességtartó BE/KI kapcsolójának megnyomásával.**

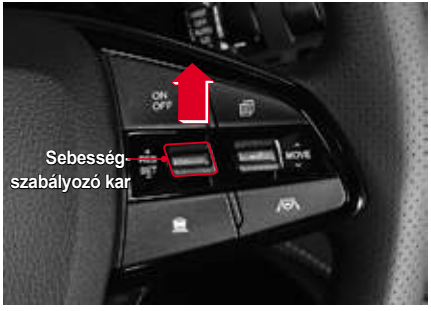
Megjegyzés

- **A sebességtartó rendszer működési sebességének ismételt beállításához bekapcsolt sebességtartó rendszer mellett ismételje meg a 2. és a 3. lépést.**
- **A működés részleteit a jármű állapotától függően az alábbi részek tartalmazzák.**

A sebességtartó automatika sebességének növelése

Működő sebességtartó esetén

Ha a sebességtartó automatika működése alatt, vezetés közben szeretné növelni a beállított sebességet, akkor a gázpedál megnyomása nélkül tolja el a sebességszabályozó kart a RES+ (SET+) irányba.



- Ha a sebességszabályozó kart röviden felfelé tolja, akkor 1 km/h-val növeli a sebességet.
- Ha a sebességszabályozó kart felfelé tolja el és abban a helyzetben folyamatosan tartja, akkor folyamatosan növekszik a beállított járműsebesség.

Ha a sebességtartó rendszer nincs aktiválva

A következő lépések leírják, hogy hogyan kell bekapcsolni a sebességtartó automatikát, ha az nincs aktiválva, és hogyan növelhető a jármű beállított sebessége.

1. Nyomja meg a sebességtartó rendszer BE/KI kapcsolóját.

   A műszercsoporton világít a READY visszajelző.

2. A sebességtartó automatika aktiválásához nyomja meg a gázpedált, amíg a jármű sebessége eléri a legalább kb. 40 km/h sebességet.

3. Amikor elérte a kívánt sebességet, akkor tolja el a sebességszabályozó kart a RES+ (SET+) vagy a SET– irányba a sebesség beállításához.

   Ha a sebességszabályozó kart felfelé tolja el a RES+ (SET+) irányba és abban a helyzetben folyamatosan tartja, akkor folyamatosan növekszik a beállított járműsebesség.

4. A sebesség beállítása után lassan vegye le a lábát a gázpedálról.

A beállított sebesség fokozatos növelése fázisonként, bekapcsolt sebességtartó rendszer mellett

A sebességtartó rendszer beállított sebességének fázisonkénti növeléséhez bekapcsolt sebességtartó rendszer mellett hajtsa végre a következő lépéseket.

- Tolja el röviden a sebességszabályozó kart a RES+ (SET+) irányba (0,5 másodpercen belül). A beállított járműsebesség kb. 1 km/h-val növekszik minden alkalommal, amikor a sebességszabályozó kart felfelé tolja el.
- Például, ha kb. 10 km/h-val szeretné növelni a beállított járműsebességet, akkor 10-szer egymás után tolja el röviden a sebességszabályozó kart felfelé a SET+ irányba.

A sebességtartó automatika sebességének csökkentése

Működő sebességtartó esetén

Ha a sebességtartó rendszer működése alatt, vezetés közben szeretné csökkenteni a beállított sebességet, akkor a fékpedál megnyomása nélkül tolja el a sebességszabályozó kart a SET- irányba.



- A beállított járműsebesség kb. 1 km/h-val csökken minden alkalommal, amikor a sebességszabályozó kart lefelé tolja el.
- Ha a sebességszabályozó kart lefelé tolja el és abban a helyzetben folyamatosan tartja, akkor folyamatosan csökken a beállított járműsebesség.
  Ha azonban a jármű sebessége megközelítőleg 34 km/h vagy annál kisebb, akkor a sebességtartó rendszer átkapcsol inaktív állapotba.

A beállított sebesség csökkentése fázisonként, bekapcsolt sebességtartó rendszer mellett

A sebességtartó rendszer beállított sebességének fázisonkénti csökkentéséhez bekapcsolt sebességtartó rendszer mellett hajtsa végre a következő lépéseket.

- Tolja el röviden a sebességszabályozó kart lefelé a SET- irányba (max. 0,5 másodpercig). A beállított járműsebesség kb. 1 km/h-val csökken minden alkalommal, amikor a sebességszabályozó kart lefelé tolja el.
- Például, ha kb.10 km/h-val szeretné csökkenteni a beállított járműsebességet, akkor 10-szer egymás után tolja el röviden a sebességszabályozó kart lefelé a SET- irányba.

A sebességtartó rendszer kikapcsolása

Ha a sebességtartó rendszer annak bekapcsolt állapotában az inaktiváláshoz szükséges alábbi feltételek valamelyikét észleli, akkor a sebességtartó rendszer inaktiválódik (a READY visszajelző kialszik).

Inaktiválási feltételek

- Ha a járművezető rálép a fékpedálra
- Ha a sebességtartó rendszer BE/KI kapcsolóját egyszer megnyomják (a kapcsoló kétszeri megnyomásakor a rendszer kikapcsol)
- Ha vezetés közben a fokozatválasztó kart N (üres) helyzetbe állítják

Egyéb inaktiválási körülmények a jármű állapotától függően

- Ha az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) aktiválva lett
- Ha a jármű kb. 34 km/h vagy annál kisebb sebességre lassult
- Ha vezetés közben működtetik a rögzítőféket
- Lenyomja a tengelykapcsoló pedált a sebességváltáshoz (csak kézi váltó esetén).

- A sebesség nagy mértékben nő vagy csökken (csak GSL).
  - ha legalább 20 km/h-val túllépi a beállított sebességet
  - ha legalább 20 km/h-val lassabban halad a beállított sebességnél
  - ha legalább 140 km/h sebességgel vezet legalább 4 percig
- A sebességtartó kapcsoló rendellenes működése esetén
- Rendellenes fékrendszer-jel észlelése esetén
- Ha a motor fordulatszáma legalább kb. 4400 f/perc

Ha a sebességtartó rendszer inaktiválásának normális feltételei nem teljesülnek, vagy a rendszer időnként hibásan működik, akkor állítsa le a motort, várjon egy kicsit, és indítsa be újra a motort. Ekkor a rendszer beáll alaphelyzetbe, így normál módon aktiválhatja.

A sebességtartó rendszer újra-aktiválása

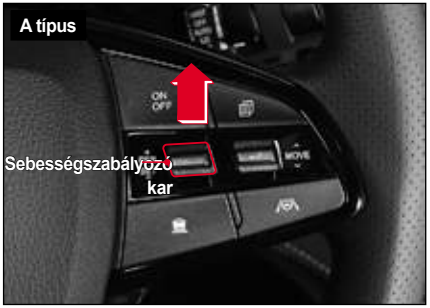
Ha a sebességtartó rendszer az inaktiválási feltétel teljesülése miatt inaktiválódik, akkor a sebességtartó rendszer újra aktiválható.

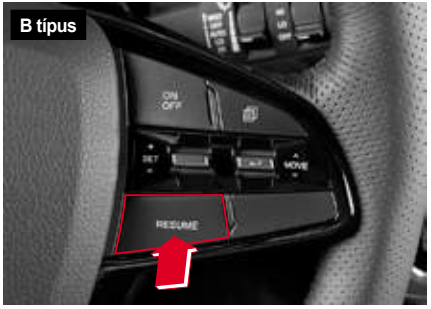
A típus

Tolja felfelé a sebességszabályzó kapcsolót a RES+ gombon, ha a jármű sebessége legalább kb. 40 km/h, és a fékpedál és a gázpedál nincs lenyomva.

B típus

Nyomja meg a RESUME (CANCEL) gombot, ha a jármű sebessége legalább kb. 40 km/h, és a fékpedál és a gázpedál nincs lenyomva.





- A sebességtartó automatika deaktiválása előtt legutóbb eltárolt sebesség lesz ismét aktív.
- Az automata sebességtartó megjelenik a műszercsoporton.

Intelligens sebességtartó rendszer

Ez a rendszer a jármű sebességét állandó értéken tartja, még akkor is, ha a járművezető nem nyomja le a gázpedált vagy a fékpedált. Ha a rendszer a jármű előtt egy másik haladó járművet észlel, akkor a két jármű közötti távolságot az előre beállított, állandó távolságértéken tartja. így lehetővé válik, hogy a járművet a rendszer a kormánykerék (kormányzási erő) vezérlésével a sáv közepén tartsa.

Adaptív sebességtartó rendszer

Ez egy kényelmi berendezés, amely a jármű sebességét állandó értéken tartja még akkor is, ha a járművezető nem nyomja le a gázpedált vagy a fékpedált. Ha a rendszer a jármű előtt egy másik haladó járművet észlel, akkor a két jármű közötti távolságot az előre beállított, állandó távolságértéken tartja.

Intelligens sebességtartó készenlétben / aktív kijelző



Intelligens sebességtartó készenlétben

Az Intelligens sebességtartó rendszer (IACC) működése közben, ha a készenlét feltételei teljesülnek, a következő üzenetek jelennek meg a műszeregységen, és az Intelligens sebességtartó rendszer készenléti állapotba kerül.

- Megjelenik az „Intelligent Cruise READY” (Intelligens sebességtartó készenlétben) felbukkanó üzenet
- A szimbólum és a „--- km/h” azt jelzi, hogy a rendszer készen áll a beállított sebesség megjelenítésére

Az intelligens sebességtartó beállítása (bekapcsolása)

Ha az intelligens sebességtartó rendszer Készenléti üzemmódban van és a sebességszabályozó kart meghúzza lefelé, akkor az intelligens sebességtartó rendszer aktív állapotba kerül, és az alábbi üzenet jelenik meg a műszercsoporton.

- Megjelenik az „Intelligent Cruise Control set” (Intelligens sebességtartó beállítva) felbukkanó üzenet
- Megjelenik a szimbólum és a beállított sebesség

A sebességtartó rendszer kb. 10 km/h vagy annál nagyobb járműsebességnél működik.

Megjegyzés

- **Az ebben a szakaszban szereplő leírás az intelligens sebességtartó rendszeren alapszik. A kormánykerék (kormányzási erő) vezérlése nem működik, amikor az adaptív sebességtartó rendszer működik.**

Az intelligens sebességtartó beállítása a műszercsoportban

- Luxus kivitel/normál kivitel
  Jelölje ki a műszercsoport menüpontjában a **Vezetést segítő rendszer beállítás → Intelligens adaptív sebességtartó rendszer** jelölőnégyzetét a (Felhasználói beállítások) alatt.



Az intelligens sebességtartó beállítása

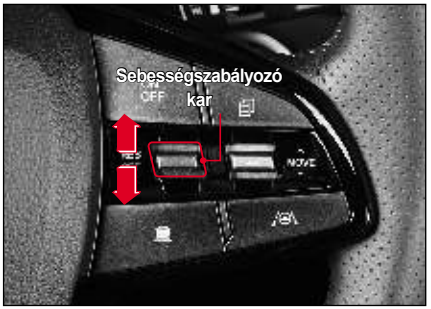
1 Nyomja meg a sebességtartó rendszer BE/KI kapcsolóját. Az Intelligens sebességtartó rendszer (IACC) aktív.

2 A járműsebesség beállítását az intelligens sebességtartó automatika beállítási sebességtartományán belül végezze.

- Beállítható sebesség (30 km/h - 180 km/h)
- Beállítási sebesség (0 km/h - 150 km/h)

3 Húzza le a sebességtartó választó kart a SET- irányba a sebességtartó automatika bekapcsolásához.

- Az „Intelligens sebességtartó automatika beállítva” üzenet jelenik meg a műszercsoporton.
- A jármű fenntartja a beállított sebességet anélkül, hogy a járművezető nyomná a gázpedált, és a kormánykerék (kormányzási erő) vezérlésével a sáv közepén tartja a járművet.
- Ha a rendszer a jármű előtt haladó másik járművet észlel, akkor a járművezető járműve tartani fogja az előre beállított követési távolságot.



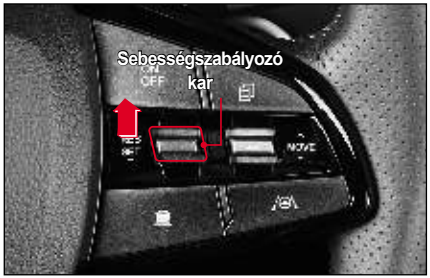
Figyelem!

- **Emelkedőn vagy lejtőn az intelligens sebességtartó automatika működése közben a jármű sebessége átmenetileg lecsökkenhet vagy megnőhet.**

4

A sebesség növelése

Az intelligens sebességtartó automatika működése közben a beállított sebesség növeléséhez nyomja meg a sebességválasztó kart RES+ irányba a gázpedál lenyomása nélkül.



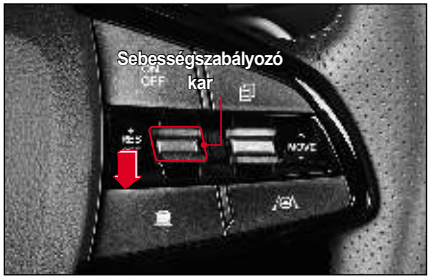
- Minden alkalommal, ha a sebességszabályozó kart röviden felfelé tolja, akkor 5 km/h-val növeli a sebességet.
- Ha a sebességszabályozó kart hosszan tolja felfelé, akkor 10 km/h-val növeli a sebességet. Amíg a sebességszabályozó kart hosszan tolja felfelé, addig a jármű beállítási sebessége folyamatosan növekszik. (A be- állított sebesség tíz egységgel növekszik.)
- A max. beállítható sebesség 180 km/h.

Figyelem!

- **Mivel a jármű sebessége gyorsan növekszik amikor a sebességszabályozó kart hosszan tolja felfelé, figyeljen közben a környező helyzetre és a vezetési körülményekre.**

A sebesség csökkentése

Az intelligens sebességtartó automatika működése közben a beállított sebesség csökkentéséhez nyomja meg a sebességválasztó kart RES– irányba a gázpedál lenyomása nélkül.



- Minden alkalommal, ha a sebességszabályozó kart röviden lefelé tolja, akkor 5 km/h-val csökkenti a sebességet.
- Ha a sebességszabályozó kart hosszan tolja lefelé, akkor 10 km/h-val csökkenti a sebességet. Amíg a sebességszabályozó kart hosszan tolja lefelé, addig a jármű beállítási sebessége folyamatosan csökken. (A beállított sebesség tíz egységgel csökken.)
- A min. beállítható sebesség 30 km/h.

Ideiglenes gyorsítás (a beállított sebesség túllépése)

Az intelligens sebességtartó automatika működtetése közben nyomja meg a gázpedált a jármű ideiglenes gyorsításához.

Az ideiglenes gyorsítás a járművezető szándéka szerint úgy lehetséges, hogy az a beállított sebességet nem befolyásolja.

A beállított sebességre való visszatéréséhez engedje fel a gázpedált. A jármű ezután a beállított sebességgel halad tovább.

Figyelem!

- **Ha ideiglenes gyorsítás céljából legalább 60 másodpercig nyomja a gázpedált, akkor az intelligens sebességtartó rendszer kikapcsol.**

Kikapcsolás

Ha az alábbi kikapcsoló jeleket az intelligens sebességtartó automatika (IACC) a működése közben érzékeli, az intelligens sebességtartó automatika (IACC) kikapcsol. (Készenléti üzemmódba lép.)

Kikapcsolási feltételek

- A fékezéshez megnyomják a fékpedált
- A sebességtartó automatika BE/KI kapcsolót egyszer megnyomják (kétszeri megnyomásra a rendszer teljesen kikapcsol)
- A gázpedált több, mint 60 másodpercig nyomva tartják (a beállított sebesség túllépése)
- A jármű elektronikus menetstabilizáló rendszere (pl. ESC, TCS és ABS) működésbe lép
- A jármű elektronikus menetstabilizáló rendszerét kikapcsolják (az ESC KI kapcsolóval)
- A fokozatválasztó kar D (vezetés) állástól eltérő helyzetbe kerül
- Az EPB rögzítőféket működtették
- A járművezető ajtaját kinyitják
- A jármű eléri a maximális adaptív sebességtartó sebességet (180 km/h)
- A motor fordulatszáma 350 ford./ perc alatti, vagy 7000 ford./perc feletti
- Az AEBS rendszer 3. szintű figyelmeztetést és vészfékezést hajt végre
- A HDC rendszer működésbe lép
- A radarérzékelő burkolata erősen szennyezett

Egyéb kikapcsolási feltételek

- A jármű vezérelt leállítása utáni újraindításkor a jármű előtt nincs másik jármű
- A jármű vezérelt leállításakor a jármű előtti másik járműhöz mért távolság túl nagy, vagy túl kicsi
- A jármű vezérelt leállítása túl gyakori

Megjegyzés

- **Ha az "Intelligens sebességtartó automatika KÉSZENLÉTBEN" üzenet jelenik meg a műszercsoporton amikor a kikapcsolási feltételek teljesülnek, akkor a sebességszabályozó kart röviden a RES+ irányba tolva az intelligens sebességtartó automatika újra bekapcsol.**

Ha az intelligens sebességtartó automatika ki van kapcsolva, akkor ellenőrizze a közúti helyzeteket és a vezetési feltételeket. Ezenkívül fékezéssel válassza meg a megfelelő sebességet.

Luxus kivitel



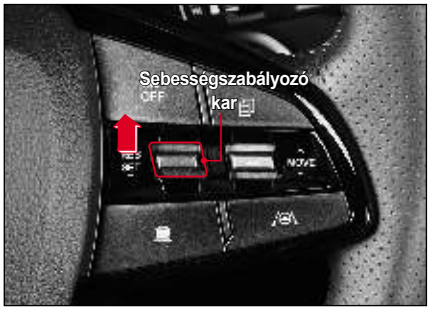
Megjegyzés

- **Az üzenet akkor jelenik meg, amikor az intelligens sebességtartó automatika rendellenesen kapcsol ki.**

Újraaktiválás

A kikapcsolt intelligens sebességtartó automatikát (az intelligens sebességtartó automatika készenlétben van) újraaktiválhatja.

Ha a jármű sebessége legalább 10 km/h, akkor röviden tolja el a sebességszabályozó kart RES+ irányba, a fékpedál vagy a gázpedál használata nélkül.



- A beállított sebesség visszatér az intelligens sebességtartó automatika kikapcsolása előtti értékre.

Figyelem!

- **Újraaktiválás esetén a jármű sebessége gyorsan növekedhet vagy csökkenhet közvetlenül a kikapcsolás előtt beállított sebességre. Újraaktiválás előtt tisztában kell lennie a környező útviszonyokkal.**

Ha a következő üzenet jelenik meg a műszercsoporton miközben a jármű áll, akkor nyomja meg röviden a sebességválasztó kart felfelé a RES+, vagy lefelé a SET- irányba.

Ekkor megtörténik az intelligens sebességtartó automatika újraaktiválása.

A gázpedál lenyomásával szintén megtörténik az intelligens sebességtartó automatika újraaktiválása.



Teljes kikapcsolás

Az intelligens sebességtartó automatika (IACC) teljes kikapcsolásához nyomja meg kétszer a sebességtartó automatika BE/KI kapcsolóját.

- Az intelligens sebességtartó rendszer felbukkanó képernyője eltűnik a műszercsoportról.

Ha nem használja az intelligens sebességtartó automatikát, mindig nyomja meg a kapcsolót annak kikapcsolásához.

Figyelem!

- **Ha ideiglenes gyorsítás céljából legalább 60 másodpercig nyomja a gázpedált, akkor az intelligens sebességtartó rendszer kikapcsol.**

⚠ Vigyázat

- **Ha nem használja az intelligens sebességtartót, mindig kapcsolja ki a rendszert.**
- **Az intelligens sebességtartó automatika sebességét mindig a törvény által meghatározott sebességtartományon belül állítsa be.**
- **Az intelligens sebességtartó automatika használata előtt ellenőrizze a környező útviszonyokat.**
- **Ne használja az intelligens sebességtartó automatikát a következő körülmények között:**
  - **Forgalmas csomópont és autópálya fizetőkapu közelében**
  - **Ahol sok fém található az út körül, pl. építkezések mellett és fémből készült alagútban**
  - **Ahol a forgalmi sávok és a védőkorlátok nagyon közel vannak egymáshoz**
  - **Ahol nincs forgalmi sáv, mint pl. parkolóban**
  - **Meredek emelkedőn vagy lejtőn**
  - **Rossz látási viszonyok például a köd, heves eső, erős havazás stb. miatt.**
- **Az intelligens sebességtartó automatika a vezető kényelmét szolgálja. Ne használja biztonsági eszközként.**
- **A jármű irányításakor a járművezető dönt a saját belátása szerint. Csak az intelligens sebességtartó automatikára támaszkodva növekszik a balesetek kockázata.**

Kormánykerék (kormányzási erő) vezérlés figyelmeztetés

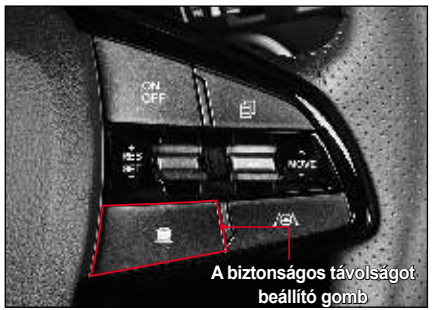
Ha az intelligens sebességtartó automatika kormánykerék-vezérlése közben a járművezető nem fogja a kormánykereket, akkor az elengedett kormánykerék figyelmeztetés 3 lépésben jelenik meg a járművezető számára, majd az intelligens sebességtartó rendszer kikapcsol.

A jármű előtti másik járműhöz mért távolság beállítása

Ha a rendszer az intelligens sebességtartó automatika működése közben a jármű előtt haladó másik járművet észlel, akkor ez a rendszer lehetővé teszi, hogy a járművezető járműve állandó követési távolságot tartson.

Ha az intelligens sebességtartó automatika be van kapcsolva, akkor az a korábban beállított biztonságos távolság beállítással, külön beavatkozás nélkül működik. Ha szükséges, nyomja meg a biztonságos távolság beállító gombot a járművek közötti távolság (biztonsági távolság) 5 lépésben történő megváltoztatásához.

Állítsa be a biztonságos távolságot a jármű aktuális sebessége szerint.



5. helyzet → 4. helyzet → 3. helyzet → 2. helyzet → 1. helyzet

Luxus kivitel	Normál kivitel
	
	
	
	
	

- Ha a rendszer nem észlel a jármű előtt haladó másik járművet, akkor a jármű az intelligens sebességtartó rendszerhez beállított sebességgel halad.
- Amikor a jármű előtt haladó másik jármű gyorsít és a járművek közötti távolság növekszik, akkor a járművezető járműve csak a beállított sebességig gyorsul, majd állandó sebességgel halad tovább.

A jármű előtti helyzet felismerése

Luxus kivitel



Normál kivitel



Ha a jármű előtt haladó másik járműhöz való távolság olyan kicsi, hogy ütközés léphet fel, vagy az intelligens sebességtartó automatika kapcsolt állapotában az elöl haladó jármű eltűnik az elülső nézetből pl. sávváltás stb. miatt, akkor üzenet jelenik meg a műszercsoporton.

- Ha a járművezetőnek működtetnie kell a fékpedált vagy a kormánykereket, azonnal csökkentse a jármű sebességét vagy változtassa meg az irányt.

Figyelem!

- **Ha állandó kis sebességgel történő haladáskor tartja az elöl haladó másik jármű mögötti követési távolságot, és az elöl haladó jármű pl. sávváltás stb, miatt hirtelen eltűnik az elülső nézetből, akkor a járművezető járműve nekiütközhet egy újonnan megjelenő álló járműnek vagy tárgynak.**

Elindulás zsúfolt forgalomban

Luxus kivitel

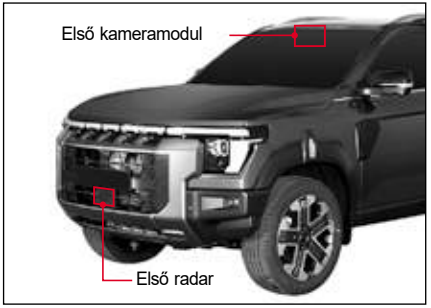


Normál kivitel



Ha az intelligens sebességtartó automatikát zsúfolt forgalomban használja, akkor úgy vezesse a járművet, hogy állandó követési távolságot tart az elöl haladó jármű mögött. Ha az elöl haladó jármű megállt, és emiatt a járművezető járműve is legalább 3 másodpercre megállt, akkor az induláshoz nyomja meg röviden a gázpedált vagy nyomja meg röviden a sebességválasztó kart felfelé a RES+, vagy lefelé a SET- irányba.

Első érzékelő (Első radar + első kamera)



Első radar

Ez egy érzékelő, amely észleli az elöl haladó járművet, és lehetővé teszi, hogy a járművezető járműve állandó szinten tartsa az elöl haladó járműhöz mért távolságot, és kövesse az elöl haladó járművet. Ha havazik, esik az eső, vagy ha idegen tárgyak kerülnek az első érzékelő köré, akkor gyengülhet az érzékelő észlelési teljesítménye, és előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem működik, vagy átmenetileg kikapcsol. Mindig tartsa tisztán az első radar- érzékelő környékét.

Első kamera

A kamera az első kameramodul érzékelőjével észleli a jármű előtti sávot, lehetővé téve, hogy az intelligens sebességtartó automatika működése közben a jármű a sáv közepén haladjon. Mindig tartsa tisztán az első kameramodul környékét.



Figyelem!

- **Mindig tartsa tisztán az elülső érzékelő körüli területet, és ne helyezzen oda semmilyen kiegészítőt (rendszámtábla keret, matrica stb.).**
- **Vigyázzon, hogy a jármű mosásakor a nagynyomású mosó használatakor ne sérüljön meg az érzékelő, és ne kerüljön bele víz (alsó rész).**
- **Autómosás után feltétlenül törölje le a nedvességet az érzékelő körül.**
- **Ügyeljen arra, hogy az első lökhárítót ne érje semmilyen ütés. Az ütés megváltoztathatja az érzékelő érzékelési területét.**
- **Csak eredeti érzékelőt használjon.**
- **Ne fesse be önkényesen az első lökhárítót.**

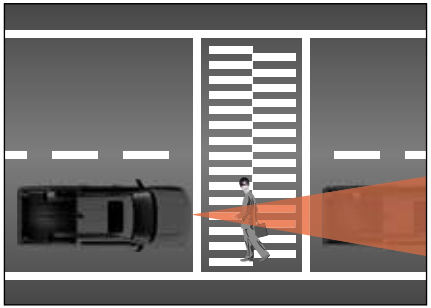
A jármű észlelése nehéz a következő körülmények között:

- Ha meredek emelkedőn vagy éles sarkok mentén vezet
- Ha a vezetés különleges körülmények között erőteljes jármű-vibrációt okoz
- Ha egy jármű vagy egy gyalogos váratlanul bevág Ön elé
- Ha egy jármű közelít vagy tolat
- Ha a közelben lévő járműnek szokatlan a formája
- A jármű az egyik oldalsáv közelében halad, vagy elöl
- A jármű nagyon kis sebességgel halad vagy hirtelen lassít
- Álló jármű
- Vékony alakú jármű (pótkocsi, motorkerékpár, kerékpár stb.)
- Keskeny úton vagy éles kanyarban haladva
- A kormánykerék működtetésekor
- Amikor a jármű első része megemelkedik a csomagtér túl nagy terhelése miatt
- Ha idegen tárgy kerül az érzékelőbe hó, eső, köd stb. miatt
- Olyan jármű esetén, amely az Ön járművének haladási irányával merőlegesen halad, vagy leparkolt.

Figyelem!

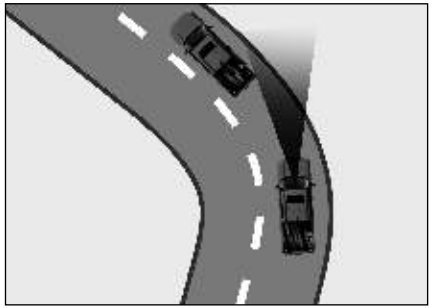
- **Előfordulhat, hogy a rendszer a korábban ismertetett körülmények között nem ismeri fel a jármű előtti másik járművet. Különös odafigyelés szükséges. Mindig legyen tisztában a forgalmi helyzettel, és ha szükséges, csökkentse a jármű sebességét a fékpedál lenyomásával.**

Nem felismert gyalogos a jármű előtt

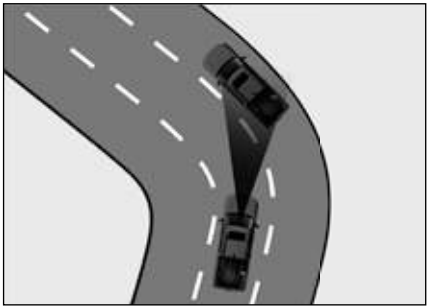


- Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem érzékeli az embereket.
- Ha úgy halad, hogy a rendszer tartja a járművek közötti követési távolságot, akkor ha gyalogos jelenik meg a járműve előtt, az veszélyes helyzetet okozhat.

Kanyargó út

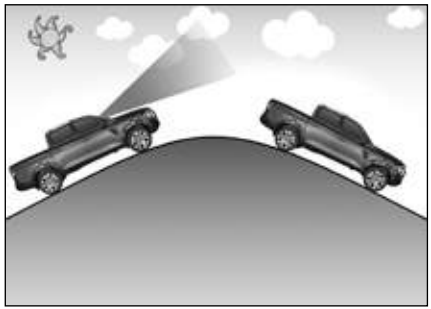


- Lehetséges, hogy a rendszer nem ismeri fel az elöl haladó járművet ugyanabban a sávban egy íves úton, és a járművezető járművét a beállított sebességre gyorsítja fel.
- Ha az elöl haladó járművet a rendszer hirtelen észleli, akkor a jármű hirtelen lelassulhat.
- Mindig legyen tisztában a forgalmi helyzettel, és ha szükséges, csökkentse a jármű sebességét a fékpedál lenyomásával.



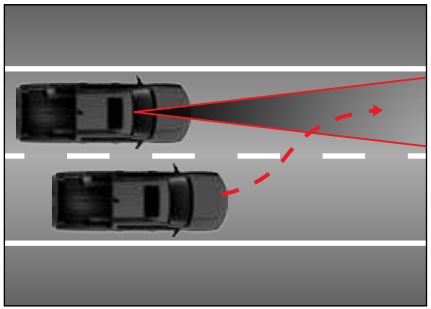
- Előfordulhat, hogy kanyarban a rendszer egy másik sávban lévő járművet észlel, és ez befolyásolhatja a járművezető járművének sebességét. Mindig legyen tisztában a forgalmi helyzettel, és csökkentse a jármű sebességét a fékpedál lenyomásával.
- Ebben az esetben ellenőrizze a forgalmi helyzetet, majd lépjen rá a gázpedálra a szükségtelen lassulás elkerülése érdekében.

Emelkedőn vagy lejtőn

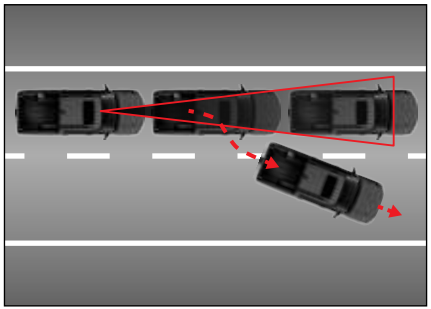


- A jármű hirtelen felgyorsulhat a járművezető által beállított sebességre, ha emelkedőn vagy lejtőn nem ismeri fel az ugyanabban a sávban elöl haladó járművet.
- Ha az elöl haladó járművet a rendszer hirtelen észleli, akkor a jármű hirtelen lelassulhat.
- Emelkedőn és lejtőn mindig legyen tisztában a forgalmi helyzettel, és ha szükséges, csökkentse a jármű sebességét a fékpedál lenyomásával.

Sávváltás

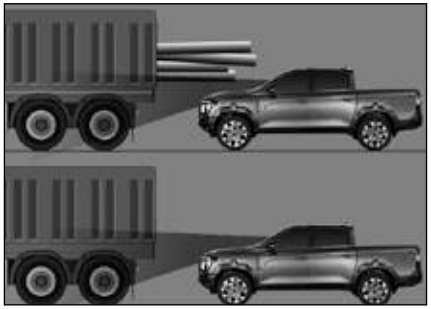


- Ha egy jármű a szomszédos sávból átsorol az Ön sávjába, akkor előfordulhat, hogy a rendszer mindaddig nem ismeri fel ezt a járművet, amíg az be nem lép az érzékelők érzékelési területére.
- Mindig legyen óvatos, mert előfordulhat, hogy az érzékelő későn észleli azokat a járműveket, amelyek hirtelen bevágnak Ön elé.
- Ügyeljen arra, hogy lassítson a járművek közötti követési távolság fenntartása érdekében, ha a két jármű közé besoroló jármű sebessége kisebb, mint a vezetési sebesség.
- Ügyeljen arra, hogy tartsa a beállított sebességet a járművek közötti követési távolság fenntartása érdekében, ha a két jármű közé besoroló jármű sebessége nagyobb, mint a vezetési sebesség.



- Vigyázzon, ha az elöl haladó jármű a sávváltás stb. miatt elhagyja a sávot, mert fennáll az ütközés veszélye, mivel a rendszer nem képes egy másik elöl haladó járművet észlelni.

Az elöl haladó jármű észlelése



- Az Ön figyelmére mindig szükség van, ha olyan teherszállító jármű mögött halad, mely rakománya túlnyúlik a jármű rakodóterén, vagy a jármű nagy hasmagassággal rendelkezik, mert ilyenkor előfordulhat, hogy az AEBS nem működik megfelelően.

Vigyázat

- **Vészhelyzet esetén mindig állítsa le a járművet a fékpedál lenyomásával.**
- **Mindig tartsa be a biztonságos távolságot. Különösen, ha nagy sebességnél kisebbre állítja az előző járműhöz való távolságot, ez nagyon veszélyes helyzetet okozhat, mint pl. ütközést az elöl haladó járművel.**
- **Az adaptív sebességtartó rendszer nem képes megbirkózni a jármű előtt parkoló járművekkel, a jármű hirtelen megállásával, a gyalogosokkal, az ellenkező oldalról érkező járművekkel stb. A járművezetőnek mindig figyelnie kell előre, és reagálnia a váratlan körülményekre.**
- **Ha az elöl haladó jármű gyakran sávokat vált, akkor előfordulhat, hogy az érzékelő lassabban ismeri fel a helyzeteket. A járművezetőnek mindig figyelnie kell előre, és reagálnia a váratlan körülményekre.**
- **Az adaptív sebességtartó automatika a vezető kényelmét szolgáló eszköz, nem pedig biztonsági berendezés. A manőverek biztonságos végrehajtása és a jármű irányítása mindig a járművezető felelőssége.**

Vigyázat

- **A járművezetőnek mindig tisztában kell lennie az adaptív sebességtartó automatika beállított sebességével és az elöl haladó járműhöz viszonyított távolsággal.**
- **Mindig tartson nagyobb követési távolságot a jármű és az elöl haladó jármű között Ha szükséges, csökkentse a jármű sebességét a fékpedál lenyomásával.**
- **Az adaptív sebességtartó automatika nem ismeri fel a bonyolult forgalmi helyzeteket, ezért annak működésekor mindig ügyeljen a forgalmi helyzetekre. A járművezetőnek veszélyes helyzetekben saját magának kell a megfelelő járműsebességet megválasztania.**
- **Az adaptív sebességtartó automatika biztonságosabb használatához minden használat előtt feltétlenül olvassa el és ismerje meg a kezelési útmutatót.**

Figyelem!

- **Az adaptív sebességtartó automatika erős elektromágneses hullám hatására azonnal kikapcsolhat.**

A fékrendszerrel kapcsolatos figyelmeztető jelzések/visszajelzők (luxus kivitel)



Rögzítőfék behúzva visszajelző (piros)



ABS figyelmeztető lámpa



Fékrendszer figyelmeztető lámpa



Elektromos rögzítőfék (EPB) figyelmeztető jelzés (sárga)

AUTO HOLD

AUTO HOLD (automatikus rögzítőfék) visszajelző/ figyelmeztető jelzés



Lejtmenet vezérlés (HDC) BE visszajelző/figyelmeztető jelzés



Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) BE visszajelző/ figyelmeztető jelzés



Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) kikapcsolva visszajelző

A fékrendszerrel kapcsolatos figyelmeztető jelzések/visszajelzők (normál kivitel)



ABS figyelmeztető lámpa



Fékrendszer figyelmeztető lámpa



Elektronikus fékerő elosztó rendszer (EBD) figyelmeztető jelzés (egyszerre világítanak)



Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) bekapcsolva visszajelző



Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) kikapcsolva visszajelző



Lejtmenet vezérlés (HDC) bekapcsolva visszajelző

AUTO HOLD

AUTO HOLD (automatikus rögzítőfék) visszajelző/ figyelmeztető jelzés


A típus
AUTO HOLD kapcsoló
EPB kapcsoló
B típus
Rögzítőfék-kar
Fékpedál
HDC kapcsoló
ESC KI kapcsoló

Fékpedál

A fékpedál lenyomásával csökkenthető a jármű sebessége, vagy a jármű teljesen megállítható.

Ha hosszú lejtőn haladva a fékpedált sokat használják, akkor a fékrendszer túlmelegedése miatt csökkenő fékhatás vagy gőzzár jöhet létre, és ezáltal csökken a fékek teljesítménye, ami balesetet okozhat.

Ha hosszú lejtőn halad, akkor a fékpedál használata mellett alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolva alkalmazza a motorféket is.

Figyelem!

- **Csúszós (pl. jeges vagy havas) úton, a motorfék használatával csökkentse a sebességet.**

Mi a csökkenő fékhatás jelenség?

A csökkenő fékhatás jelenség a fékerő csökkenése a súrlódási erő csökkenésének következtében, amit a fék súrlódási felületének hőmérséklet-növekedése okoz a fék túlzott használata miatt egy hosszú lejtőn.

Mi a gőzzár jelenség?

A gőzzár jelenség az az állapot, amikor egy hosszú lejtőn a fék túlzott használata miatt buborékok képződnek a fékfolyadékban (a hidraulikus fék kerékhengerében vagy a fékcsőben), így a megfelelő hidraulikus nyomás nem továbbadható, ami a fékrendszer rendellenes működését okozza a fékpedál megfelelő lenyomása ellenére.

Vigyázat

Idegen anyagok ellenőrzése a fékpedál működési területén



- **A jármű vezetése előtt mindig győződjön meg róla, hogy nincsenek semmilyen tárgyak a fékpedál vagy a gázpedál környékén. Ha egy üres doboz vagy tárgy a pedál útjába kerül, az akadályozhatja a pedál működését, balesetet okozva. A járművel való elindulás előtt ezt mindig ellenőrizze.**

A fékbetétek / féktárcsák ellenőrzése és cseréje

A fékbetéteket és a féktárcsákat ellenőrizze 10 000 km-enként, és szükség esetén cserélje ki azokat. A fékbetét cseréjekor cserélje ki egyszerre a bal és a jobb fékbetétet is.

A fékbetét és a féktárcsa csereintervalluma eltérő lehet a járművezető vezetési stílusának függvényében.

Vigyázat

- **Ha a fékpedált lenyomva csikorgó hangot hall, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet a legközelebbi KGM hivatalos szervizközpontban. Ennek elmulasztása esetén előfordulhat, hogy a fék nem fog működni, ami súlyos balesetet okozhat.**

Ha a fék nem működik

Ha a lábfék vezetés közben nem működik, akkor motorfékkel csökkentse a jármű sebességét amennyire csak lehet, majd a rögzítőfék lassú behúzásával biztonságosan állítsa meg a járművet.

ABS (Blokkolásgátló fékrendszer)*

Ha hirtelen vagy csúszós úton kell fékezni, akkor a gépkocsi folytatja az útját előrefelé, de a kerekek megállnak és nem forognak. Ebben az esetben előfordulhat, hogy kormányzással nem irányítható a jármű, vagy a jármű megpördülhet, balesetet okozva.

Ebben az esetben az ABS rendszer kellően megakadályozza a kerekek blokkolását, fenntartva a kormányzási erőt és javítva a jármű kormányzási stabilitását.

Normál vezetési körülmények között az ABS rendszerrel felszerelt jármű fékrendszere ugyanúgy működik, mint egy normál jármű fékrendszere.

Vigyázat

- **Az ABS rendszer megakadályozza az olyan helyzeteket, amikor fékezéskor a kerekek blokkolnak, aminek következtében a kormányzással irányíthatatlanná válik a jármű. Ezért az ABS rendszer nem befolyásolja jelentősen a fékutat.**
- **Amikor létrejön a fékerő és az ABS rendszer működésbe lép, akkor az útfelület állapotának függvényében a fékút lehet hosszabb vagy rövidebb az ABS-rendszer nélküli jármű fékútjához viszonyítva.**
- **Hirtelen fékezés esetén nyomja le erősen a fékpedált, amíg a jármű teljesen meg nem áll. Soha ne vegye le a lábát a pedálról, és ne nyomkodja pumpálva a pedált.**
- **Még az ABS fékrendszerrel felszerelt jármű esetén is fennáll az oldalirányú megcsúszás veszélye. Ügyeljen arra, hogy csúszós úton tartson megfelelően biztonságos követési távolságot az előző járműtől, és vezesse a járművet lassabban.**

Figyelem!

- **Az ABS rendszerrel felszerelt jármű a motor indítását és a járművel való elindulást követően végrehajt egy öndiagnosztikai funkciót annak ellenőrzése érdekében, hogy a rendszer rendellenesen működik-e, vagy sem. A folyamat során a belső hidraulikus rendszerbe nagy erővel jut be a hidraulikus nyomás, eközben egy szivattyúmotor is működik, ezért zajok hallhatók, a fékpedálon pedig rezgések érezhetők. Ez az ABS hibátlan működésére utal.**
- **Ha az ABS működik, akkor rezgések érezhetők a fékpedálon, amit zaj kísér. Ez egy normális jelenség, amely akkor fordul elő, amikor az ABS rendszer működik.**

ABS figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa a START/STOP kapcsoló ON állapotában világítani kezd, majd kialszik, ha a rendszer megfelelően működik.

Vigyázat

- **Ha az ABS figyelmeztető lámpa a motor beindítása után tovább világít vagy vezetés közben kezd világítani, ez az ABS rendszer rendellenes működésére utal. Ilyenkor az ABS rendszer nem működik, és csak a normál fékezési funkció működőképes. Ilyen esetben azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Elektronikus fékerőelosztás (EBD)

Az EBD rendszer a féknyomás elektronikus szabályozásával hatékonyan osztja el a fékerőt az első és a hátsó kerekekre, amikor a fékpedált lenyomják.

Az EBD rendszer akkor lép működésbe, ha a leggyorsabban forgó első kerék és a leglassabban forgó hátsó kerék közötti sebességkülönbség kb. 1 km/h vagy annál nagyobb. Az EBD rendszer az ABS rendszer beavatkozása esetén kikapcsol.

Fékrendszer figyelmeztető jelzés (luxus kivitel)



A fékrendszer figyelmeztető lámpa akkor kezd világítani, ha az EBD rendszer meghibásodott.

Figyelem!

- **A fékrendszer figyelmeztető lámpa akkor világít, ha az EBD rendszer, a regeneratív fékrendszer vagy a BBC rendszer meghibásodott.**

Megjegyzés

- **A fékrendszer figyelmeztető lámpa akkor világít, ha az EBD rendszer, a regeneratív fékrendszer vagy a BBC rendszer meghibásodott.**

EBD figyelmeztető jelzés*



Az EBD rendszer rendellenes működésére utal, ha az ABS figyelmeztető lámpa és a fékrendszer figyelmeztető lámpa egyszerre világít. (Nincs külön EBD figyelmeztető lámpa.)

Figyelem!

- **Ha világítani kezd az EBD rendszer rendellenes működésére utaló figyelmeztető lámpa, ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Vészfékezés jelzés (ESS)*

Az ESS funkció hirtelen fékezéskor, vagy az ABS rendszer beavatkozása esetén a féklámpa gyors vészvillogtatásával figyelmezteti a jármű mögött haladó másik jármű vezetőjét a veszélyes helyzetről.

Az ESS funkció akkor működik, ha a jármű sebessége legalább 50 km/h, és a működési sorrend a következő: „ESS jel bemenet” → „Féklámpa gyors vészvillogása” → „Vészvillogó bekapcsolása”.

Megjegyzés

- **Ha működik a jármű vészvillogója, akkor az ESS funkció nem aktiválódik.**

Aktiválási és inaktiválási körülmények

	A féklámpa gyors vészvillogása
Aktiválási feltételek	• Ha a jármű sebessége legalább 50 km/h • Ha hirtelen fékezéskor a jármű lassulása eléri a 6.5m/s2 vagy annál nagyobb értéket • Ha fékezéskor az ABS rendszer beavatkozik
Kikapcsolási feltételek	• Ha nincs ESS működését kiváltó feltétel • Ha a vészvillogót bekapcsolják • Ha megszűnik az ABS rendszer beavatkozása

	Vészvillogó
Aktiválási feltételek	• Ha a jármű sebessége 50 km/h alá csökken, miután a féklámpa gyors vészvillogása funkció kikapcsol • Ha a féklámpa gyors vészvillogása funkció 10 másodperce működik
Kikapcsolási feltételek	• Ha a vészvillogót bekapcsolják • Ha a vészvillogó aktiválása óta eltelt 10 másodperc • Ha a vészvillogó aktiválását követően a jármű sebessége legalább 10 km/h-val nőtt

Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC)*

Az ESC rendszer egy kiegészítő vezetésbiztonsági rendszer, amely szabályozza az egyes kerekek fékezését vagy a motor teljesítményét annak érdekében, hogy a jármű stabilitása helyreálljon, ha pl. gyors kanyarodáskor instabil állapotba kerül, ezzel segítve a járművet a veszélyes helyzetek elkerülésében.

- Az ESC funkció csak akkor aktiválódik, ha a jármű rendkívül instabillá válik, normál vezetési körülmények között a rendszer nincs aktiválva. A rendszer aktiválását az ESC visszajelző villogása jelzi a műszercsoporton.

ESC visszajelző/figyelmeztető lámpa



- A visszajelző villog: Ha az ESC funkciót bekapcsolják
- A figyelmeztető lámpa világítani kezd: Az ESC rendszer rendellenes működése esetén

Figyelem!

- **Ha az ESC visszajelző villog, haladjon lassan, gyorsítás nélkül.**
- **Ha világít az ESC figyelmeztető lámpa, keresse fel a közeli KGM hivatalos szervizközpontot, majd ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet.**

Megjegyzés

- **Ha 50 km/h vagy annál nagyobb járműsebességnél hirtelen fékez, vagy ha az ABS rendszer beavatkozik, akkor a vészvillogó kb. 10 másodpercig villog, hogy a jármű mögött haladó másik jármű vezetője előre felkészülhessen a veszélyes helyzetre. (Vészfékezés jelzés)**

ESC KI visszajelző



Ha az ESC rendszert inaktiválja az ESC KI kapcsoló nyomva tartásával (legalább 3 másodpercig), világítani kezd a visszajelző.

Figyelem!

- **Ha az ESC KI visszajelző annak ellenére világít, hogy nem inaktiválta az ESC funkciót, akkor keressen fel egy KGM hivatalos szervizközpontot, és ellenőriztesse, valamint szervizeltesse a járművet.**

Megjegyzés

- **Ha az ESC KI kapcsolót 3 másodpercig nyomva tartja, az ESC KI visszajelző és az AEBS KI visszajelző egyszerre világít, az ESC és az AEBS funkció pedig inaktív lesz.**

Az ESC aktiválása során előforduló jelenség

Ha az ESC az éles kanyarodás miatt működésbe lép, akkor az ESC vezérli az egyes kerekeket, így érezhető, hogy a rendszer fékezi az egyes kerekeket, és mivel a rendszerben változik a hidraulikus nyomás, ezért működési zajok hallhatók, és a fékpedálon rezgések érezhetők.

Ezenkívül előfordulhat, hogy a gázpedál megnyomása ellenére a motor fordulatszáma nem növekszik, mert a rendszer szabályozza a motor teljesítményét.

Amikor szükségessé válik az ESC funkció kikapcsolása

Ha a bal és a jobb oldali hajtókerék havas vagy jeges úton folyamatosan csúszik, akkor az ESC funkció működésbe lép és szabályozza a motor hajtóerejét. Ezért a gázpedál megnyomása ellenére a motor fordulatszáma nem növelhető, ami ellehetetleníti a jármű vezetését.

Ilyenkor kapcsolja ki az ESC funkciót, hogy visszatérjen a motor hajtóereje, és a járművet lehessen vezetni.

- Az ESC funkció inaktiválásához érintse meg hosszan (legalább 3 másodpercig) az ESC KI kapcsolót.
  A műszercsoport ESC KI visszajelzője világítani kezd, és az ESC funkció kikapcsol.

- Az ESC KI kapcsoló ismételt megnyomására az ESC funkció ismét működni fog.



Vigyázat

- **Amíg az ESC aktívan működik, ne nyomja meg az ESC KI kapcsolót. Ha az ESC KI kapcsolót megnyomva akkor kapcsolja ki az ESC funkciót, amikor gyorsít vagy élesen kanyarodik, akkor a jármű hirtelen megcsúszhat, ami nagyon veszélyes helyzetet okozhat. Az ESC funkció kikapcsolásához az ESC KI kapcsolót akkor nyomja meg, ha egyenes, sima úton halad állandó sebességgel.**

Megjegyzés

Az ESC rendszerrel felszerelt jármű különféle kiegészítő funkciókkal rendelkezik, amelyek javítják a jármű vezetési biztonságát. Ezek a funkciók a következők.

- **BAS (Fékasszisztens rendszer)**
  A BAS funkció észleli a hirtelen fékezési helyzetet és megnöveli a féknyomást, ha a járművezető nem képes a lábával a hirtelen fékezéshez elegendő erőt kifejteni.

- **ARP (Aktív borulásgátló funkció)**
  Az ARP egy kiegészítő biztonsági funkció, amely az ESC beavatkozása előtt segít a jármű normál stabilitásának fenntartásában, amikor a jármű rendkívül instabil állapotban van.

Figyelem!

- **Az ESC a járműnek csak egy vezetésbiztonsági- és segítő rendszere, amely nem képes a járművet a fizikai korlátokon túl szabályozni. Ne hagyatkozzon túlzottan erre a rendszerre, és ügyeljen arra, hogy biztonságosan vezessen.**
- **Az ESC aktiválása (az ESC visszajelző villog) azt jelzi, hogy a jármű rendkívül instabil. Ilyenkor csökkentse a jármű sebességét, és vezesse biztonságosan a járművet.**
- **Az ESC tolatáskor nem kapcsol be.**
- **Ne induljon el a járművel rögtön a motor beindítása után. Ha a járművel a motor beindítása után 2 másodpercen belül elindul, akkor az ESC rendszer nem hajtja végre az öndiagnosztikai funkcióját, és az ESC a vezetés korai szakaszában működésbe lép, rendellenes jelenségeket produkálva, pl. világítani kezd az ESC figyelmeztető lámpa, figyelmeztető hangjelzés szólal meg, és előfordulhat, hogy az egyes kerekeknél fékezőerő jön létre.**
- **Az ARP funkció működésekor a motor teljesítményének csökkentése és az egyes kerekek fékezése a normál ESC működéshez képest sokkal erőteljesebb, így a jármű sebessége gyorsan csökkenhet, ill. az egyes kerekeken nagy fékerő jöhet létre, ami instabillá teszi a kormányzást.**
- **Az ESC működésekor a fékpedálon és a rendszer más alkotórészein rezgések és zajok keletkezhetnek az egységen belüli hidraulikus nyomás változása miatt.**
- **Az ESC rendszerrel felszerelt járműveknél előfordulhatnak enyhe rezgések amikor a rendszer öndiagnosztikai funkciót hajt végre, de ez normális jelenség.**

Lejtmenet vezérlés (HDC)*

A HDC az a rendszer, amely automatikusan lassítja a járművet és lehetővé teszi a vezetőnek, hogy ha kis sebességgel meredek lejtőn szándékozik vezetni a járművet, akkor ezt a fékpedál lenyomása nélkül tehesse meg.

A járműben alkalmazott változó típusú HDC rugalmasan működik az 5 km/h és 30 km/h közötti tartományban, a fék és a gázpedál működési állapotától függően.

Vigyázat

- **Ne használja a HDC funkciót normál úton. A HDC funkció lejtőn történő vezetésre szolgál, és a normál úton való használatával ütközhet egy másik járművel.**

A HDC funkció aktiválása és inaktiválása

- A HDC kapcsoló megnyomására bekapcsol a zöld HDC visszajelző a műszercsoportban, és a HDC rendszer üzemkész állapotba kapcsol.
- A HDC gomb ismételt megnyomása kikapcsolja a HDC visszajelzőt és le is állítja a HDC funkciót.



HDC visszajelző/figyelmeztető lámpa

Luxus kivitel



Normál kivitel



- A zöld visszajelző világít: HDC készenléti állapotban
- A zöld visszajelző villog: A HDC működik.
- A piros figyelmeztető lámpa világít: A HDC rendszer túlmelegedett vagy rendellenesen működik.

Figyelem!

- **Ha világít a piros figyelmeztető lámpa, akkor a HDC funkció nem kapcsol be.**
- **Amikor a HDC visszajelző lámpája pirosán világít, akkor a HDC túlmelegedett vagy meghibásodott. Ha a piros visszajelző akkor is égve marad, amikor a rendszer már kellően visszahűlt, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

HDC aktiválási feltételek

- Ha a HDC rendszer aktivált állapotban van (a zöld HDC visszajelző világít)
- Egy bizonyos meredekséggel rendelkező vagy annál nagyobb lejtőn, és a működési sebességtartományon belül (kb. 5 km/h – 70 km/h)
- Ha az ESC funkció (beleértve a BAS funkciót is) nincs aktiválva

HDC kikapcsolási feltételek

- Ha a HDC rendszer inaktivált állapotban van (a zöld HDC visszajelző nem világít)
- A lejtő meredekségének mértéke kisebb, mint ami a HDC aktiválásához szükséges
- Ha a jármű sebessége 5 km/h alatti, vagy 70 km/h feletti
- A HDC rendszer rendellenes működése esetén
- A HDC rendszer túlmelegedett állapota esetén

Megjegyzés

- **Amíg a HDC funkció aktív, a járművezető a fékpedál vagy a gázpedál megnyomásával felgyorsíthatja vagy lelassíthatja a járművet a kívánt sebességre (kb. 5 – 30 km/h). Ha viszont a jármű sebessége 2 km/h alá csökken, vagy 70 km/h fölé emelkedik, akkor a HDC átkapcsol inaktív állapotba.**

A HDC működése

Ha teljesülnek a feltételek a HDC aktiválására, a HDC bekapcsol és a zöld HDC visszajelző villog a műszercsoportban. Ha a jármű sebessége 2 km/h alá csökken, vagy 70 km/h fölé emelkedik, vagy ha a lejtő megszűnik miközben a HDC funkció aktív, akkor a HDC működése leáll.

Amíg a HDC funkció működik, erős működési hangok és rezgések érezhetők a fékrendszer felől, ami a HDC rendszer normális működése.

Figyelem!

- **A HDC funkció terepen való vezetésre szolgál meredek lejtőn.**
- **Ha a HDC funkciót gyakran használják, akkor előfordulhat, hogy a fékrendszer vagy az ESC nem működik rendesen.**
- **Kerülje a HDC funkció használatát, ha normál úton vezet. Ha a HDC készenléti állapotában vízszintes úttesten vezeti a járművet, akkor előfordulhat, hogy a HDC funkció működésbe lép éles kanyarodáskor, vagy ha nagyobb sebességgel áthajt egy bukkanón.**
- **A HDC működésekor a fékpedálon és a rendszer más alkotórészein rezgések és zajok keletkezhetnek az egységen belüli hidraulikus nyomás változása miatt. Ez a HDC működésekor fellépő normális jelenség.**

Elektronikus rögzítőfék (EPB)

Az EPB egy fokozott biztonsággal és stabilitással rendelkező rögzítőfék rendszer, ahol a rögzítőfék működtetése és kioldása egy kapcsolóval történik.



Vigyázat

- **Ne engedje, hogy az EPB rögzítőféket olyan személyek (különösen gyermekek) működtessék, akik nem ismerik a rögzítőfék rendszert. Ennek elmulasztása balesethez vezethet, a parkolási és megállási állapot függvényében.**

Figyelem!

- **Ha télen a hőmérséklet 0°C alá esik, előfordulhat, hogy a rögzítőféket nem lehet kioldani az elektromos rögzítőfékhez kapcsolódó alkatrészek megfagyása miatt.**
- **Ha az EPB rögzítőfékkel kapcsolatos alkatrész befagyott és a rögzítőféket nem lehet kioldani, és ennek ellenére elindul a járművel, akkor azzal tönkreteheti az adott alkatrészt. A jármű vezetésekor zajok is előfordulhatnak.**
- **Ha a járművet sík és biztonságos helyen parkolja le amikor a környezeti hőmérséklet 0°C alatti, akkor az elektromos rögzítőfék használata helyett tegyen kerékékeket a kerekek alá.**

Az EPB rögzítőfék működtetése

1 Parkolja le a járművet vízszintes és biztonságos helyen.

2 Húzza meg az EPB rögzítőfék kapcsolóját.

A műszerfalon lévő rögzítőfék behúzva visszajelző világítani kezd, és az EPB rögzítőfék behúz.



Az EPB rögzítőfék kioldása

Nyomja meg a fékpedált, és nyomja meg az EPB rögzítőfék kapcsolóját.

A műszerfalon lévő rögzítőfék behúzva visszajelző kialszik, és az EPB rögzítőfék kiold.



Az EPB rögzítőfék automatikus kioldása

Ha a járművezető ajtajának, a motorháztetőnek és a csomagtérajtónak csukott állapotában becsatolja a biztonsági övét, és a járművel normál módon elindul, akkor az EPB rögzítőfék automatikusan kiold.

Megjegyzés

- **Ha a járművezető ajtaja, a motorháztető vagy a csomagtérajtó nincs becsukva, vagy a biztonsági öv nincs becsatolva, akkor az EPB rögzítőfék automatikus kioldási funkciója nem aktiválódik.**

EPB figyelmeztető lámpa/rögzítőfék behúzva visszajelző

EPB figyelmeztető lámpa (sárga)



- Az EPB rögzítőfék sárga figyelmeztető lámpája az EPB rendszer rendellenes működése esetén világít.

Rögzítőfék behúzva visszajelző (piros)



A rögzítőfék behúzott állapotára figyelmeztető lámpa az alábbi feltételek bármelyikének teljesülése esetén világítani kezd.

- Ha a rögzítőféket normál módon működtetik
- Ha alacsony a fékfolyadék-szint
- Ha a SBW (shift by wire) fokozatválasztó P (parkolás) helyzetbe kerül az AUTO HOLD aktivált állapotában

⚠ Figyelem!

- **Az EPB rögzítőfék működtetésekor és kioldásakor ellenőrizze, hogy a műszercsoporton lévő rögzítőfék behúzva visszajelző világítani kezd-e, majd kialszik-e.**
- **Ha az EPB kapcsolót rendellenesen működtetik (túlzott vagy folyamatos működtetés), akkor az EPB figyelmeztető lámpa bekapcsolhat. Ha ilyenkor leállítja a járművet, majd a START/STOP kapcsolót BE állásba kapcsolja, akkor a figyelmeztető lámpa kialszik, és az EPB normál módon működik tovább.**
- **Ha az EPB figyelmeztető lámpa továbbra is világít, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**
- **Ha a rögzítőfék behúzva visszajelző továbbra is világít annak ellenére, hogy a rögzítőfék kioldott, akkor azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

EPB vészüzemmód

Ha a fékrendszer hibásan működik, vagy ha vezetés közben nem tudja lenyomni a fékpedált, és az EPB kapcsolót meghúzza felfelé, akkor a kapcsoló felhúzása közben a rendszer működteti az EPB rögzítőféket.

A fékút azonban jelentősen megnőhet a normál fékezéshez képest.

⚠ Vigyázat

- **Soha ne használja az EPB vészhelyzeti üzemmódot vezetés közben. Csak vészhelyzet esetén használja. Ellenkező esetben kárt okozhat a jármű rendszereiben, és a jármű instabillá válhat a vezetés közben alkalmazott fékezőerő miatt, ami balesetet okozhat.**
- **Előfordulhat, hogy a fékrendszer kritikus meghibásodásakor az EPB vészhelyzeti üzemmód nem működik.**

⚠ Figyelem!

- **Ha a járművet hibás EPB rögzítőfékkel kell leparkolnia, akkor kapcsolja az SBW (shift by wire) fokozatválasztót P (parkolás) helyzetbe és parkolja le a járművet sík talajon.**
- **Ha a vészhelyzeti üzemmód működtetése után zaj vagy égési szag tapasztalható az érintett alkatrészeknél, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

⚠ Figyelem!

- **Indulás előtt ellenőrizze, hogy a kézifék figyelmeztető lámpa és az alacsony olajnyomás-jelző lámpa nem világít-e a műszercsoporton.**
- **Indulás előtt mindig oldja ki a rögzítőféket. Ha behúzott rögzítőfékkel vezeti a járművet, azzal tönkreteheti a fékrendszert.**
- **A biztonság érdekében kapcsolja az SBW (shift by wire) fokozatválasztót P (parkolás) vagy N (üres) állásba, amikor behúzza a rögzítőféket.**
- **Ne használja az SBW (shift by wire) fokozatválasztó P (parkolás) helyzetét rögzítőfék helyett. A jármű leállításakor vagy parkoláskor húzza be határozottan a rögzítőféket.**
- **Ha a járművel N (üres) fokozatban szeretne parkolni, akkor állítsa le a járművet P (parkolás) fokozatban, nyomja meg az SBW (shift by wire) kioldó gombját, majd kapcsoljon N (üres) helyzetbe.**
- **Amikor leparkol vagy a járművel megáll, feltétlenül kapcsoljon P (parkolás) fokozatba. Ha a jármű leparkolt vagy álló helyzetében az SBW (shift by wire) fokozatválasztó nincs P (parkolás) helyzetben, akkor a jármű külső hatás miatt legurulhat az útról, vagy elgurulhat az út mentén.**

A jármű emelkedőn történő parkolása

- **Emelkedőn a kormányzott kereket a járdától ellentétes irányba elfordítva parkolja le a járművet. Amikor leparkolt, tegyen éket a kerekek mögé.**



A jármű lejtőn történő parkolása

- **Lejtőn a kormányzott kereket a járdának fordítva parkolja le a járművet. Amikor leparkolt, tegyen éket a kerekek elé.**



AUTO HOLD (automatikus rögzítőfék)

Amikor állóra fékezte a gépkocsit, az „AUTO HOLD” funkció (ha aktív) fenntartja a fékrendszerben a nyomást, hogy a jármű álló helyzetben maradjon, amíg a jelzőlámpa zöldre vált vagy megszűnik forgalmi a torlódás.

- Hátramenetben (R) az AUTO HOLD funkció nem működik.
- A gázra lépve a fék automatikusan kiold, lehetővé téve az elindulást.



Megjegyzés
• **Az AUTO HOLD kapcsoló a hypervisor kezelőpanelen felülről lefele simítva is működtethető.**

Az AUTO HOLD funkció bekapcsolása

- Nyomja meg az AUTO HOLD kapcsolót, ekkor világítani kezd az AUTO HOLD visszajelző (fehér) a műszeregységen, és bekapcsol az AUTO HOLD funkció.



Az AUTO HOLD funkció kikapcsolása

- Az AUTO HOLD bekapcsolt állapotában nyomja meg az AUTO HOLD kapcsolót a funkció kikapcsolásához.
- A gyújtást ki-, majd bekapcsolva az AUTO HOLD funkció abban az állapotban lesz, amiben a gyújtás kikapcsolása előtt volt.



Az AUTO HOLD funkció használata

1 Érintse meg az AUTO HOLD kapcsolót.

Az AUTO HOLD visszajelző (fehér) világítani kezd a műszercsoporton.

2 Vezetés közben teljesen állítsa le a járművet a fékpedál lenyomásával.

Az AUTO HOLD visszajelző színe a műszeregységen fehérről zöldre változik, és a fék behúz.

3 Induláskor lassan nyomja le a gázpedált.

Az AUTO HOLD visszajelző színe a műszeregységen zöldről fehérre változik, és a fék kiold.

Vigyázat

- **Ha a járművel lejtőn indul le, ne nyomja le hirtelen a gázpedált. Ellenkező esetben a jármű hirtelen elindulhat, veszélyes helyzetet okozva.**

AUTO HOLD visszajelző / figyelmeztető lámpa

AUTO
HOLD

- A fehér visszajelző világít: Az AUTO HOLD funkció készenléti állapotban.
- A zöld visszajelző világít: Az AUTO HOLD funkció bekapcsolt, fenntartva a féknyomást, hogy a gépkocsi ne mozduljon el.
- A sárga visszajelző világít: Az AUTO HOLD működése rendellenes.

Figyelem!

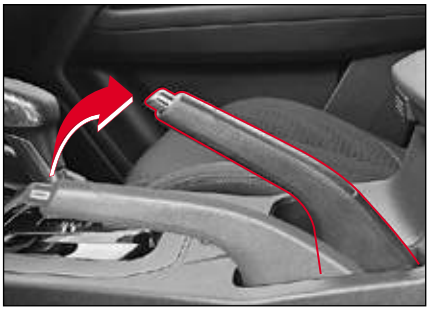
- **Az Auto Hold funkció az alábbi esetekben nem működik:**
  - **A vezető ajtaját kinyitják**
  - **A motorháztető fel van nyitva**
  - **A csomagtérajtó nyitva van**
  - **Az EPB működésbe lépett**
- **Az „Auto Hold” automatikusan EPB funkcióba kapcsol az alábbi esetekben:**
  - **A vezető ajtaját kinyitják**
  - **A motorháztető fel van nyitva**
  - **A csomagtérajtó nyitva van**
  - **A gépkocsi 10 percnél hosszabban áll**
  - **A gépkocsi meredek lejtőn állt meg**

Figyelem!

- **Az AUTO HOLD funkció tolatáskor is bekapcsol. Ha pl. parkolás vagy megállás miatt ki kell kapcsolni, akkor kapcsolja ki az AUTO HOLD funkciót.**
- **Feltétlenül kapcsolja ki az AUTO HOLD funkciót, ha a kerekeknek gurulniuk kell, pl. automatikus autómosóban.**
- **A rögzítőfék betétjeinek bekoptatási ideje alatt kissé csökkenhet a rögzítőfék fékezőereje. (Ha a járművel lejtős úton parkol, a jármű elgurulhat.)**
- **10 000 km-enként ellenőrizze a fékbetétek kopását és az elektromos rögzítőfék (EPB) működési állapotát.**
- **Az elektromos rögzítőfék (EPB) behúzásakor mechanikai működési hang hallható. Ez az elektromos rögzítőfék (EPB) rendszer normál működési hangja.**

- **Ha az elektromos rögzítőfék (EPB) figyelmeztető lámpa világít, akkor az elektromos rögzítőfék (EPB) rendellenesen működik, ezért ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban. Ha vészhelyzet esetén le kell parkolnia a járművet, akkor állítsa meg a járművet sík talajon, állítsa a fokozatválasztó kart P (parkolás) helyzetbe és ékelje ki a kerekeket.**
- **Ha az AUTO HOLD készenléti (fehér jelzőfény világít)/működési (zöld jelzőfény világít) üzemmódjában ki kell kapcsolni a járművet, akkor az elektromos rögzítőfék (EPB) automatikusan működésbe lép.**

Kézi működtetésű rögzítőfék



A kézi működtetésű rögzítőfék működtetése

1 Parkolja le a járművet vízszintes és biztonságos helyen.

2 Húzza meg a rögzítőfék karját.

A műszercsoportban lévő rögzítőfék figyelmeztető lámpa világít, jelezve, hogy a rögzítőféket működtették.

A kézi működtetésű rögzítőfék kioldása

1 Nyomja be a fékpedált.

2 Nyomja meg a rögzítőfék-kioldó gombot a kar leengedéséhez, miközben a rögzítőfék karját kissé meghúzza felfelé.

A műszercsoportban lévő rögzítőfék figyelmeztető lámpa kialszik, jelezve, hogy a rögzítőféket kioldották.

Fékrendszer figyelmeztető lámpa



A figyelmeztető lámpa akkor világít, ha:

- A rögzítőféket megfelelően működtették
- A fékfolyadék szintje alacsony
- Ha behúzott rögzítőtökkel halad (a jármű sebessége több mint 2 másodpercig meghaladja a 10 km/h sebességet), akkor a figyelmeztető lámpa villog és megszólal a figyelmeztető hangjelzés. Amikor ez bekövetkezik, azonnal álljon meg a járművel és engedje ki a rögzítőféket.

Figyelem!

- **Elindulás előtt győződjön meg arról, hogy a rögzítőfék- vagy az alacsony tüzelőanyag-szintre figyelmeztető lámpa kialudt-e.**
- **Elindulás előtt mindig oldja ki teljesen a rögzítőféket. Ha behúzott rögzítőfékkel indul el, azzal tönkreteheti a fékrendszert.**

Figyelem!

- **Kapcsolja a fokozatválasztó kart P (parkolás) vagy N (üres) állásba, amikor behúzza a rögzítőféket.**
- **Ha a rögzítőféket több alkalommal hosszú időre behúzta, akkor a rögzítőfék-bowden megnyúlhat, amitől gyengül a rögzítőfék teljesítménye. Ezért a rögzítőfék bowdeneket rendszeresen ellenőrizni kell és ha szükséges, be kell állítani.**
- **Ha a fékrendszer figyelmeztető lámpája nem alszik ki a rögzítőfék kiengedése után, ellenőriztesse a fékrendszert egy KGM kereskedésben vagy egy KGM hivatalos szervizközpontban.**
- **Ne kísérelje meg a rögzítőfék használatát kiváltani azzal, hogy a fokozatválasztó kart P (parkolás) helyzetbe állítja. Amikor leparkol vagy a járművel megáll, mindig működtesse határozottan a rögzítőféket.**
- **Ha a járművel a fokozatválasztó kar N (üres) helyzetében szeretne leparkolni, akkor kapcsolja ki a gyújtást, és mozgassa a fokozatválasztó kart N (üres) helyzetbe, miközben megnyomja a választókarrettesz-vészkioldó gombot.**
- **Amikor leparkol vagy a járművel megáll, mindig állítsa a fokozatválasztó kart P (parkolás) helyzetbe. Ellenkező esetben a jármű a külső hatások vagy az út állapota miatt elgurulhat.**

Fékrendszer figyelmeztető lámpa



A figyelmeztető lámpa az alábbi feltételek bármelyik teljesülése esetén világítani kezd.

- Ha a rögzítőféket normál módon működtetik
- Ha alacsony a fékfolyadék-szint
- Ha az autóval úgy közlekedik, hogy nem engedi ki a kéziféket, akkor a rögzítőfék figyelmeztető lámpája villog, és egy hangjelzés figyelmezteti a vezetőt, hogy a jármű sebessége legalább 2 másodpercre átlépte a 10 km/h határt. Amikor ez bekövetkezik, azonnal álljon meg az autóval és engedje ki a rögzítőféket.

Figyelem!

- **Ha a hőmérséklet pl. télen fagypont alá csökken, akkor előfordulhat, hogy a rögzítőfék alkatrészeinek befagyása miatt a rögzítőféket nem lehet kioldani.**
- **Ha ennek ellenére mégis elindul a járművel a befagyott rögzítőfék kioldása nélkül, akkor az érintett alkatrészek tönkremehetnek. Ilyenkor rendellenes zajokat is hallhat.**
- **Még ha a fagypont körüli külső hőmérsékletek esetében a járművel emelkedő helyett sík, és biztonságos helyen parkol, akkor is a rögzítőfék használata helyett inkább helyezzen kerékékeket a kerekek alá.**

⚠ Figyelem!

- **Indulás előtt ellenőrizze, hogy a kézifék figyelmeztető lámpa és az alacsony olajnyomás-jelző lámpa nem világít-e a műszercsoporton.**
- **Indulás előtt mindig oldja ki a rögzítőféket. Ha behúzott rögzítőfékkel vezeti a járművet, azzal tönkreteheti a fékrendszert.**
- **A biztonság érdekében kapcsolja a fokozatválasztó kart P (parkolás) vagy N (üres) állásba, amikor behúzza a rögzítőféket.**
- **Ne használja a fokozatválasztó kar P (parkolás) helyzetét rögzítőfék helyett. A jármű leállításakor vagy parkoláskor határozottan húzza be a rögzítőféket.**
- **Ha a járművel a fokozatválasztó kar N (üres) helyzetében szeretne leparkolni, akkor a fokozatválasztó kar P (parkolás) helyzetében állítsa le a motort, nyomja meg a választókarretesz-vészkioldó gombot, és mozgassa a fokozatválasztó kart N (üres) helyzetbe.**
- **Amikor leparkol vagy a járművel megáll, feltétlenül állítsa a fokozatválasztó kart P (parkolás) helyzetbe. Ha a jármű leparkolt vagy megállított helyzetében a fokozatválasztó kar nincs P (parkolás) helyzetben, akkor a jármű külső hatás miatt legurulhat az útról, vagy elgurulhat az út mentén.**

A jármű emelkedőn történő parkolása

- **Amikor a járművet egy emelkedőn parkolja le, akkor a kormánykereket a járdától ellentétes irányba elforgatva parkolja le a járművet.**



A jármű lejtőn történő parkolása

- **Amikor a járművet egy lejtőn parkolja le, akkor a kormánykereket a járda felé elforgatva parkolja le a járművet.**



Parkolás a rögzítőfék használata nélkül

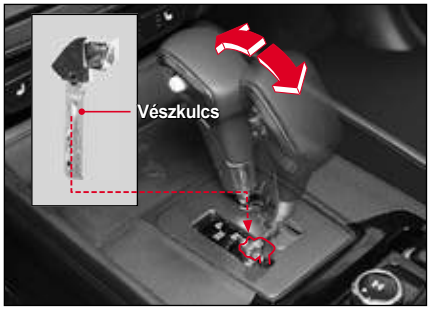
Ha a járművel egy másik jármű előtt szeretne leparkolni, lehetővé téve a jármű tolását vagy vontatását, akkor végezze el a következő eljárást:



1 Nyomja meg a fékpedált, kapcsolja a választókart P állásba, és kapcsolja ki a gyújtást.

Megjegyzés

- **Ha a választókar nincs P állásban, akkor a jármű tápellátása nem fog kikapcsolni.**



2 Nyomja meg a fékpedált, és a választókarretesz kioldó gomb megnyomását követően kapcsolja a választókart N állásba.

⚠ Figyelem!

- **Rögzítőfék nélküli parkoláskor a jármű elgurulhat. Ezért a járművet sík felületen kell leparkolni, és megfelelő intézkedéseket kell tenni, pl. szükség esetén ki kell ékelni a kerekeket.**

Automatikus vészfékező rendszer (AEB)*

Az automata fékezőrendszer (AEB) az első érzékelőmodul (első kameramodul és első radar) érzékelője révén figyelmezteti a vezetőt az ütközés veszélyére, ha ütközés várható a gépkocsi előtti járművel vagy gyalogossal.

A rendszer az ütközés kockázatának szintje alapján figyelmeztető üzenettel és a figyelmeztető hangjelzéssel tájékoztatja a járművezetőt az ütközés kockázatáról. Ha az ütközés kockázata továbbra is fennáll, akkor a rendszer szabályozza a fékerőt az ütközés elkerülése, vagy annak enyhítése érdekében ha az ütközés bekövetkezett, ezáltal növelve a járművezető és a gyalogosok biztonságát.

1. ütközés figyelmeztetés → 2. ütközés figyelmeztetés → 3. vészfékezés → Jármű megállt



Vigyázat

- **Az AEB csak egy kiegészítő rendszer, amely a biztonságot növelve segít a járművezetőnek veszélyes helyzetekben, de nem képes automatikusan megakadályozni az ütközést. A jármű felelőssége a jármű biztonsága és annak irányítása.**

Megjegyzés

- **Az AEB ütközés-figyelmeztetés érzékenységének a gyári beállítása az aktív és a Közepes érték.**

AEB visszajelző/figyelmeztető lámpa

AEB KI visszajelző

AEBS
OFF

Az AEB rendszer és az ESC funkció inaktivált állapotában a műszercsoporton világít az AEB KI visszajelző.

Megjegyzés

- **Ha az ESC KI kapcsolót 3 másodpercig nyomva tartja, az ESC KI visszajelző és az AEB KI visszajelző egyszerre világít, az ESC és az AEB funkció pedig inaktív lesz.**

AEB visszajelző/figyelmeztető jelzés



Az AEB visszajelző és a figyelmeztető lámpa az AEB állapotától függően az alábbiak szerint működik.

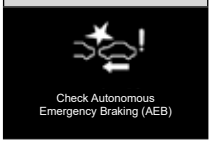
- Villog: Az AEB működik
- Világít: Az AEB rendellenesen működik

A figyelmeztető üzenet megjelenik a műszercsoport kijelzőjén az AEBS állapotának megfelelően, az alábbiak szerint.

Az AEB működik

Luxus kivitel	Normál kivitel
-	

Az AEB rendellenesen működik

Luxus kivitel	Normál kivitel
-	

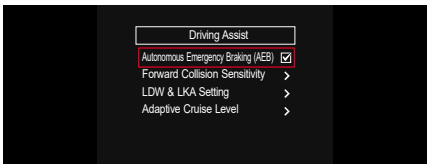
AEB aktiválva

Luxus kivitel



- Válassza ki az AVN kezelőpanel főmenüjéből indulva: **Járműbeállítások (⚙) → Driving Assist (Vezetést segítő rendszer) → Forward Safety Settings (Első biztonsági beállítások) → AEB → OFF/ON (Ki/Be)**.

Normál kivitel



- Válassza ki a műszeregység főmenüjéből indulva: **Felhasználói beállítások (⚙) → Driving Assist (Vezetést segítő rendszerek) → AEB → OFF/ON (Ki/Be)**.

Megjegyzés

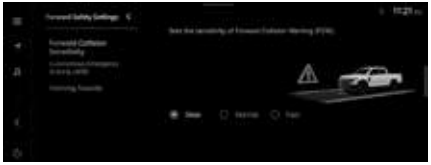
- **Az OFF (Ki) beállítást választva a funkció kikapcsol, és világítani kezd az „AEBS OFF” (AEBS kikapcsolva) visszajelző.**
- **Az ON (Be) beállítást kiválasztva a funkció működni fog.**

⚠ Figyelem!

- **Indulás előtt, vagy a jármű biztonságos helyen történő leállítása után aktiválja vagy inaktiválja az AEBS rendszert.**

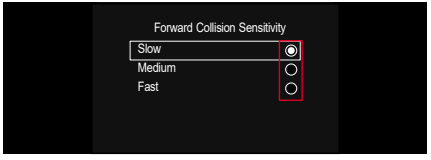
A ráfutásos ütközésekre való figyelmeztetés érzékenységének beállítása

Luxus kivitel



- A beállítás megváltoztatható az AVN főmenüjéből kiválasztva: **(Járműbeállítások) → Driving assist (Vezetést segítő rendszerek) → Forward Collision Sensitivity (Ráfutásos ütközésekre való figyelmeztetés érzékenysége) → slow/normal/fast (lassú/normál/gyors)**.

Normál kivitel



- A beállítás megváltoztatható a műszercsoport főmenüjéből kiválasztva: **(Felhasználói beállítások) → Driving assist (Vezetést segítő rendszerek) → Forward Collision Sensitivity (Ráfutásos ütközésekre való figyelmeztetés érzékenysége) → slow/normal/fast (lassú/normál/gyors)**.

Figyelem!

- **Annak ellenére, hogy az AEB figyelmeztetés érzékenységét Gyors-ra állította, ha az Ön előtt haladó jármű hirtelen fékez, akkor a figyelmeztetést lassúnak fogja megítélni.**

Megjegyzés

- **Fast (Gyors) beállítás esetén az automatikus vészfékező rendszer (AEB) érzékenyebb lesz.**
- **Ha az AEB túl érzékeny, válassza a Normal (Normál) vagy a Slow (Lassú) beállítást.**

Az automatikus vészfékező rendszer (AEB) figyelmeztető hangjelzésének beállítása

Luxus kivitel



- Az AVN kezelőpanel főmenüjében válassza ki: **Járműbeállítások ( ) → Driving Assistance (Vezetést segítő rendszerek) → Foward Safety Settings (Első biztonsági beállítások) → Warning sounds (Figyelmeztető hangok) → ON/OFF (Be/Ki)**.
- A figyelmeztető hangot akkor is ki- vagy bekapcsolhatja, amikor az AEB rendszer működik.

AEBS működés közben

Besorolás	Ütközés figyelmeztetés (1. figyelmeztetés)	Ütközés figyelmeztetés (2. figyelmeztetés)	Vészfékezés (3. figyelmeztetés)	A jármű megáll
	 Az ütközési kockázat mértéke → 			
Figyelmeztető jelzés a műszer-egységen				-
Figyelmeztető hangjelzés	7 hangjelzés sorozata 1 másodpercig			–
Beavatkozás	-	A rendszer részlegesen fékezni kezd.	Teljes fékvezérlés ütközés előtt.	A fékerőt még kb. 2 másodpercig fenntartja a jármű leállása után.

Vigyázat

- **Az AEB csak egy kiegészítő rendszer, amely a biztonságot növelve segít a járművezetőnek veszélyes helyzetekben, de nem garantálja a biztonságot.**
- **Az AEB nem ismeri fel az összes vészhelyzetet.**
- **Az AEB aktiválása érdekében ne kísérelje meg a veszélyes vezetést.**
- **Az AEB nem képes automatikusan megakadályozni az ütközést. A járművezető felelőssége a jármű biztonsága és annak irányítása.**
- **Mindig tartsa be a biztonságos fékezési távolságot, és szükség esetén nyomja meg a fékpedált, hogy csökkentse a jármű sebességét.**
- **Az AEB a jármű előtt lévő másik járműtől vagy gyalogostól való távolság függvényében, a relatív sebesség és a járművezető reagálása szerint lép működésbe.**
- **Az AEB az első érzékelőmodulon (első kameramodul és első radar) keresztül érzékeli a forgalmi helyzetet. Ha a forgalmi helyzetet nem fedi le az elülső kamera, a rendszer teljesítménye romolhat.**

Aktiválási feltételek

Ha az AEB aktiválása után a következő feltételek teljesülnek, akkor a rendszer normál módon működik.

- Ha az AEB aktivált állapotban van
- Ha az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) aktivált
- Ha az első kameramodul (FCM) megfelelően felismeri a jármű előtti másik járművet vagy a gyalogost
- Ha a jármű 8 km/h és 60 km/h közötti sebességgel halad

Megjegyzés

- **Az AEB készenléti állapotban van, hogy reagáljon a vészhelyzetekre (és veszélyes helyzetekre), és gyors reagálást tesz lehetővé, amikor a járművezető fékez.**
- **Az AEB aktiváláskor hozzájárul a jármű lassításához szükséges optimális fékerő létrehozásában.**
- **Ha a veszélyes helyzet megszűnik, az AEB vezérlése leáll.**
- **Az 1. figyelmeztetés akkor jelenik meg, ha a jármű sebessége kisebb, mint 180 km/h.**

Kikapcsolási feltételek

Ha az AEB aktiválása után a következő feltételek teljesülnek, akkor a rendszer inaktív állapotba kerül, és az AEB nem működik.

- Ha az AEB rendszer inaktivált állapotban van
- Ha az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) inaktivált
- Ha a jármű sebessége túllépi a 60 km/h értéket
- Ha a járművezető működteti a kormánykereket
- Ha a fokozatválasztó kar P (parkolás) vagy R (hátramenet) helyzetben van
- Ha megnyomják a gázpedált.

Az AEB nem képes megfelelően felismerni a járművet:

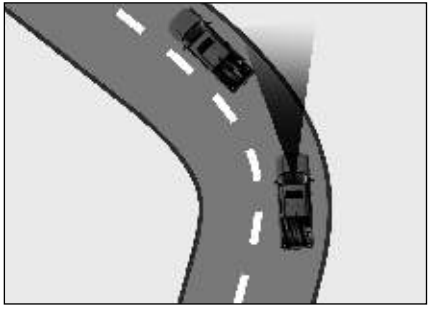
- Élesen ívelt útszakaszon vagy meredek lejtőn
- Amikor a jármű jelentősen billeg
- Ha az Ön járműve előtti másik jármű hátsó helyzetjelzői sötétben aszimmetrikusak vagy nem világítanak
- Ha az Ön járműve előtti másik jármű hátsó része aszimmetrikus
- Ha egy másik jármű hirtelen kerül a jármű elé
- Ha egy állat vagy egy tárgy van az Ön járműve előtt, vagy egy jármű az ellenkező sávból érkezik
- Ha egy jármű közelít vagy tolat
- Ha az Ön járműve előtti másik jármű alakja nem szokványos
- Ha a megvilágítás gyorsan változik (alagút bejárata stb.)
- Ha közvetlenül a felüljáró alatt lévő másik jármű alakja az árnyék miatt nem látható

- Ha a rossz időjárás miatt rossz a láthatóság (pl. hó, eső vagy köd miatt)
- Ha a szélvédő üvegére képződött nedvesség nincs teljesen eltávolítva
- Ha a műszerfalra elhelyezett tárgy tükröződése akadályozza az első kamera modul (FCM) működését
- Ha egy vékony alakú tárgy, pl. motorkerékpár vagy kerékpár van a jármű előtt
- Ha egy másik jármű az útkereszteződésben a menetirányra merőlegesen mozog vagy áll meg

Figyelem!

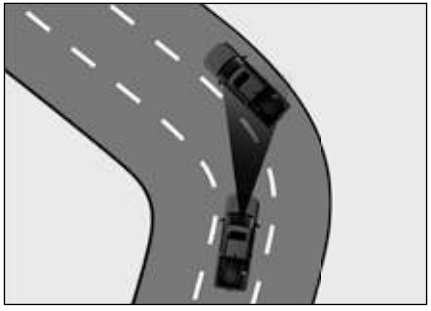
- **A járművezetőnek mindig figyelnie kell, mert ha a rendszer nehezen ismeri fel a járművet, akkor előfordulhat, hogy az AEB nem fog megfelelően reagálni, vagy hibásan fog működni.**

Kanyargó út



Kanyargó úton a rendszer az azonos forgalmi sávban elöl lévő járművet nem érzékeli, ezért az AEB teljesítménye csökken, így előfordulhat, hogy szükségtelen figyelmeztetést vagy fékezést hajt végre, vagy a rendszer nem fog működni.

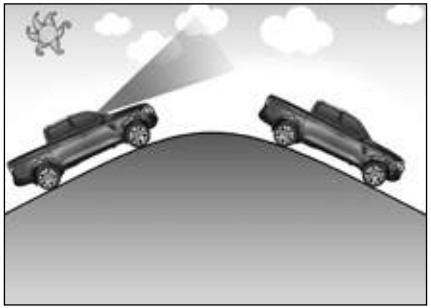
Kanyargó úton mindig figyelje a jármű előtti utat és a menetfeltételeket, és szükség esetén lassítson.



Előfordulhat, hogy a rendszer a szemközti sávban haladó járművet ismeri fel, ami befolyásolja a sebességet. Mindig figyelje a jármű előtti utat és a vezetési feltételeket, és szükség esetén alkalmazza a megfelelő járműsebességet a fékpedál lenyomásával.

Ilyenkor a gázpedál lenyomásával elkerülheti a szükségtelen lassítást.

Emelkedő és lejtő

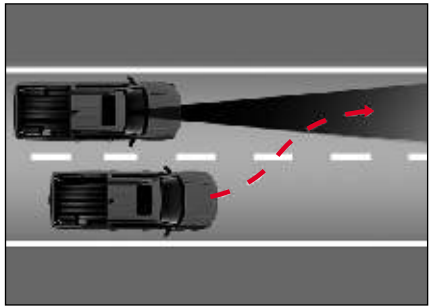


Emelkedőn és lejtőn a rendszer az azonos forgalmi sávban haló járművet nem érzékeli, ezért az AEB teljesítménye csökken, így előfordulhat, hogy szükségtelen figyelmeztetést vagy fékezést hajt végre, vagy a rendszer nem fog működni.

Ezenkívül előfordulhat, hogy a rendszer hirtelen észleli az elöl lévő járművet, ezért figyelmeztetést és fékezést alkalmaz.

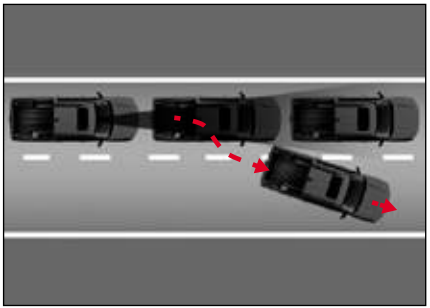
Emelkedőn és lejtőn mindig figyelje a jármű előtti utat és a vezetési feltételeket, és szükség esetén alkalmazza a megfelelő járműsebességet a fékpedál lenyomásával.

Amikor forgalmi sávot vált



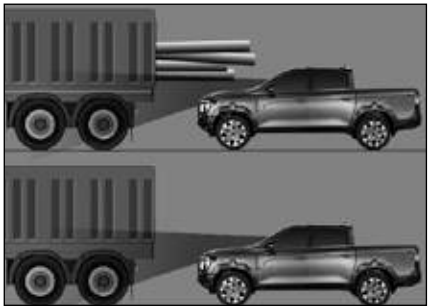
Ha a szomszédos forgalmi sávban haladó másik jármű sávot vált és áttér az Ön által vezetett jármű sávjába, akkor előfordulhat, hogy a rendszer a járművet mindaddig nem ismeri fel, amíg az el nem éri az első kameramodul (FCM) érzékelési tartományát.

Mindig figyeljen, mert ha a másik jármű hirtelen kerül az Ön által vezetett jármű elé, akkor előfordulhat, hogy azt a rendszer későn fogja észlelni.



Vigyázni kell arra, hogy ha az Ön járművét az AEB beavatkozás fékezi, és az Ön járműve előtti másik jármű előtti jármű megáll, az Ön járműve előtti másik jármű pedig hirtelen sávot vált, akkor az AEB a megállított járművet nem fogja azonnal észlelni, így fennáll az ütközés veszélye.

Az Ön járműve előtti másik jármű észlelése



Vigyázni kell arra, hogy a magas járművek, vagy az olyan járművek, melyek rakománya túlnyúlik a jármű rakodóterén veszélyes helyzetet okozhatnak.

Az AEB nem észleli a gyalogost

- aki nem áll rendesen
- akinek a teste nehezen látható vagy aki nem jár egyenesen
- aki gyorsan mozog
- aki hirtelen a jármű elé kerül
- aki a háttérhez hasonló színű ruhát visel
- ha a környező megvilágítási intenzitás túl erős vagy túl gyenge
- éjszaka, vagy amikor a környék sötét
- ha a gyalogosra hasonlító szerkezet látható
- ha a gyalogos alacsony
- ha a gyalogos viselkedése instabil
- ha olyan helyzet alakul ki, amely ellehetetleníti, hogy az AEB észlelje a gyalogost a környezetben
- ha sok ember egy helyen tartózkodik
- ha a gyalogos tol valamilyen tárgyat (kocsi, kerékpár, robogó, bőrönd, babakocsi stb.)

Vigyázat

- **Az AEB nem aktiválódik minden helyzetben. Ezért ne tesztelje az AEB működését személyeken vagy tárgyakon. Ellenkező esetben súlyos sérüléseket vagy halált okozhat.**
- **A jármű indításakor az AEB mindig automatikusan aktiválódik. Ha ki kell kapcsolnia a funkciót, akkor használja a műszercsoport Felhasználói beállítások menüjét.**
- **Ha az AEB aktivált állapotában Ön hirtelen fékez, az veszélyes lehet a járműben tartózkodó személyekre nézve. Ezért mindig figyeljen oda.**
- **Ha az első kamerára idegen anyagok kerültek, akkor az érzékelési funkciója csökken, és az AEB ideiglenesen kikapcsol. Mindig tartsa tisztán a kamerát.**
- **Ha az elülső kamerát valamilyen ütés éri, és emiatt megváltozik a normál helyzete, akkor a rendszer nem fog rendesen működni még akkor sem, ha a figyelmeztető lámpa nem világít, vagy ha a figyelmeztető üzenet nem jelenik meg a műszercsoporton.**
- **Éjszaka csökkenthet a járművek és a gyalogosok észlelésének teljesítménye, mivel a nappali fényhez viszonyítva rosszak a fényviszonyok.**
- **Ha télen fagyos a szélvédő, akkor az elülső kamera nem működik megfelelően. Ügyeljen arra, hogy eltávolítsa a fagyást a szélvédőről.**

- Ennek elmulasztása esetén előfordulhat, hogy a rendszer szükségtelenül figyelmeztet és fékezést alkalmaz, ill. ha szükséges lenne a figyelmeztetés és a fékezés, akkor az nem következik be az érzékelő észlelési korlátozása miatt.
- Ha az elöl haladó jármű hirtelen fékez, akkor előfordulhat, hogy a rendszer nem hajt végre megfelelő fékezést, ami ütközéshez vezet. Mindig figyeljen és készüljön fel a veszélyes helyzetekre.
- Ha egy másik járművet vagy utánfutót vontat, akkor kapcsolja ki az AEB rendszert. A rendszer beavatkozása vontatás közben csökkentheti a jármű biztonságát.
- Ha a járművet teherautón, vonaton vagy egy járművet szállító hajón szállítják, akkor kapcsolja ki az AEB rendszert. A rendszer az aktiválási feltételek szerint működésbe léphet, amikor a járművel feláll a szállítójárműre.

Figyelem!

- Az AEB rendszert ideiglenesen inaktiválhatja egy erős elektromágneses hullám.
- Ne árnyékolja le az első kamera modul (FCM) érzékelési területét. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a rendszer hibásan működik vagy egyáltalán nem működik.



Hátsó és oldalsó figyelmeztető rendszer*

A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer egy olyan kiegészítő rendszer, amely a hátsó lökhárítón belül mind a két oldalon lévő érzékelőkkel érzékeli a járművezető által nem észlelhető holtteret, és arról információt küld.

- A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer az alábbi figyelmeztető rendszereket foglalja magában.
  - Holttér-figyelmeztető (BSW) rendszer
  - Holttér figyelő ütközésasszisztens (BSA)
  - Sávváltási figyelmeztető rendszer (LCW)
  - Hátsó keresztirányú forgalmat figyelő rendszer (RCTW)
  - Hátsó keresztirányú forgalmat figyelő (RCTA) rendszer
  - Biztonságos kiszállás figyelmeztetés (SEW)

A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer aktiválásának jelzései



1 Külső visszapillantó tükör figyelmeztető lámpa



Ha a külső visszapillantó tükör figyelmeztető lámpája kétszer felvillan amikor a START/STOP kapcsolóval bekapcsolja a gyújtás vagy beindítja motort, akkor ez azt jelzi, hogy a hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer megfelelően működik.

Megjegyzés

- **A BSW rendszer beállításait a műszeregységen a felhasználói beállításokban módosíthatja.**

Vigyázat

- **A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer egy kiegészítő rendszer, amely segít a vezetőnek a jármű biztonságos vezetésében. Soha ne hagyatkozzon kizárólag a hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszerre, hanem úgy vezesse a járművet, hogy közben folyamatosan figyeli az útviszonyokat.**

Figyelem!

- **Mindig tartsa a hátsó lökhárítót tiszta állapotban. A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer érzékelője a hátsó lökhárítón belül található mind a két oldalon. Ha a hátsó lökhárítót idegen anyagok borítják, akkor előfordulhat, hogy az érzékelők nem működnek megfelelően.**
- **A hátsó lökhárító cseréje, fényezése vagy javítása esetén a rendszer működési teljesítménye csökkenhet.**
- **Előfordulhat, hogy a rendszer érzékelői a környezeti hatások függvényében nem működnek. A jármű vezetése közben folyamatosan figyelje közvetlenül az útviszonyokat, és az esetleges veszélyes helyzeteket.**
- **Ennek elmulasztása a rendszer hibás működését okozhatja az erős elektromágneses hullámok következtében.**

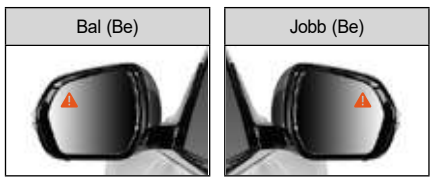
Megjegyzés

- **„A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer BE" vagy „A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer KI" üzenet kb. 2 másodpercre megjelenik a műszercsoport kijelzőjének felső részén annak függvényében, hogy a hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszert be- vagy kikapcsolta. Emellett a külső visszapillantó tükör figyelmeztető lámpája kétszer felvillan.**
- **Ha nem használja a hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszert, akkor kapcsolja ki.**
- **Ha utánfutót szeretne vontatni, akkor kapcsolja ki a rendszert, hogy elkerülje a rendszer hibás működését.**

A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer figyelmeztetési szintje

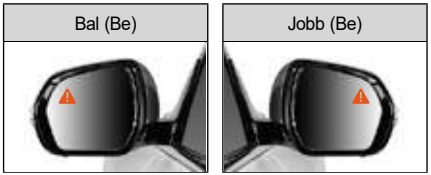
Ha a holttérfigyelő- és a sávváltást segítő funkció bekapcsolt állapotában a jármű hátsó bal- és jobb oldali holtterébe egy másik jármű kerül, vagy ha a rendszer egy másik, nagy sebességgel közeledő járművet észlel, miközben a haladási sebesség legalább kb. 30 km/h, akkor a hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer működésbe lép.

1. figyelmeztetés



- A külső tükörben piros fény kezd villogni
- Az első figyelmeztetés által érintett funkciók
  - Holttér-figyelmeztető (BSW) rendszer
  - Sávváltási figyelmeztető rendszer (LCW)

2. figyelmeztetés





- A külső tükörben piros fény kezd villogni
- Megszólal a figyelmeztető hangjelzés a járműben
- A második figyelmeztetés által érintett funkciók
  - Holttér-figyelmeztető (BSW) rendszer
  - Holttér figyelő ütközésasszisztens (BSA)
  - Sávváltási figyelmeztető rendszer (LCW)
  - Hátsó keresztirányú forgalmat figyelő rendszer (RCTW)
  - Hátsó keresztirányú forgalmat figyelő (RCTA) rendszer
  - Biztonságos kiszállás figyelmeztetés (SEW)
  - Hátsó keresztirányú forgalmat figyelő rendszer (RCW)

A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer rendellenes működése



A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer rendellenes működése esetén figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoport kijelzőjén.

Figyelem!

- **Amíg az RCTW hibáját jelző üzenet látható, az RCTW adott funkciói nem működnek.**
- **Ha a figyelmeztető üzenet folyamatosan jelen van, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

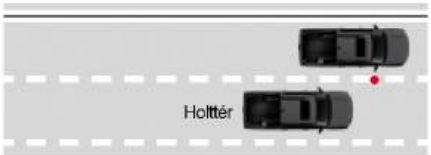


Ha az érzékelő normál állapotban nem képes megfelelően észlelni a jármű hátsó és mindkét oldalsó észlelési területet amikor a hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer aktív, akkor figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoport kijelzőjén.

- Ha idegen anyagok vannak a hátsó lökhárító külső vagy belső részén
- Ha utánfutót vagy egyéb felszerelést szereltek fel a jármű hátsó részén
- Ha nyílt területen halad, ahol nincsenek folyamatosan tárgyak az út mentén (pl. puszta, rét)
- Erős havazáskor vagy zuhogó esőben
- Ha az út nagyon széles

Holttér-figyelmeztető (BSW) rendszer

A BSW rendszer észleli a jármű hátulján és mindkét oldalán lévő holttérhez közeledő járművet, és a külső visszapillantó tükör figyelmeztető lámpájának bekapcsolásával tájékoztatja a járművezetőt.



Aktiválási feltételek

A BSW rendszer csak akkor kapcsol be, ha az alábbi feltételek teljesülnek:

- A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer aktivált állapotában
- Ha a jármű sebessége legalább 30 km/h, de legfeljebb 255 km/h
- Ha egy másik jármű kerül az észlelési holttérbe

Vigyázat

- **A holttér-figyelmeztető (BSW) rendszer csak korlátozott területen adhat figyelmeztetést, és előfordulhat, hogy a környező helyzettől és a vezetési körülményektől függően a hátsó holttérhez közeledő jármű ellenére a figyelmeztető funkció nem működik.**

A holttér-figyelmeztető rendszer (BSW) aktiválása/kikapcsolása

Luxus kivitel



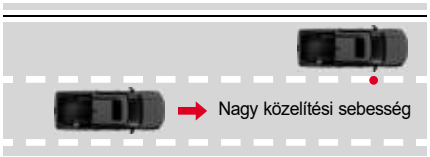
- A beállítás megváltoztatható a műszercsoport főmenüjéből kiválasztva: **(Felhasználói beállítások) → Driving assist (Vezetést segítő rendszerek) → Blind Spot-detection Warning (Holttér-figyelmeztető rendszer figyelmeztetése)**.

Normál kivitel

- A beállítás megváltoztatható a műszercsoport főmenüjéből kiválasztva: **(Felhasználói beállítások) → Driving assist (Vezetést segítő rendszerek) → Blind Spot-detection Warning (Holttér-figyelmeztető rendszer figyelmeztetése)**.

Sávváltási figyelmeztető rendszer (LCW)

A sávváltási figyelmeztető rendszer (LCW) figyelmezteti a vezetőt a külső visszapillantó tükörben egy fény felvillantásával és hangjelzéssel, amikor hátulról gyorsan közeledő járművet észlel.



Működési feltételek

Az LCW rendszer akkor ad figyelmeztetést, ha az alábbi feltételek teljesülnek:

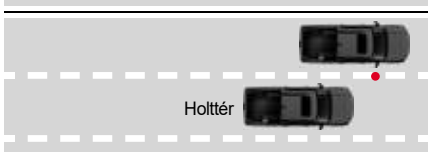
- A BSW rendszer aktív.
- A gépkocsi 30 km/h és 255 km/h közötti sebességgel halad.
- Az észlelési területen belül jármű közeledik nagy sebességgel.
- A saját gépkocsi egyenes úton halad.

Vigyázat

- **A rendszer csak a vezető kényelmét segíti. Ha pusztán a rendszerre támaszkodik, balesetet okozhat. Sávváltáskor mindig ellenőrizze a környezetet a külső tükörrel.**

BSA rendszer

A holttér figyelő ütközésasszisztens (BSA) egyoldali fékezéssel a sáv közepére irányítja a járművet, ha a saját jármű véletlenül a sáv széléhez közelít, a hátsó holttérben lévő járművel pedig ütközés várható, és a külső visszapillantó tükörben megjelenő figyelmeztető fénnyel is értesíti a vezetőt.



Működési feltételek

A holttér figyelő ütközésasszisztens (BSA) az alábbi esetekben ad figyelmeztetést:

- A holttér figyelő ütközésasszisztens (BSA) aktív.
- Ha a jármű 60 km/h és 140 km/h közötti sebességgel halad.
- A gépkocsi olyan úton halad, ahol mindkét sáv jól felismerhető és a vezető nem fékez. (AEB és ACC esetén is)

Luxus kivitel



- Az AVN kezelőpanel főmenüjében válassza ki: **(Járműbeállítások) → Driving assist (Vezetést segítő rendszerek) → Blind-Spot Collision Assist (Holttér figyelő ütközésasszisztens) → Enable the system (A rendszer bekapcsolása)**.

Normál kivitel

- A műszeregység főmenüjében válassza ki: **(Felhasználói beállítások) → Driving assist (Vezetést segítő rendszerek) → Blind-Spot Collision Assist (Holttér figyelő ütközésasszisztens) → Enable the system (A rendszer bekapcsolása)**.

Vigyázat

- **A holttér figyelő ütközésasszisztens (BSA) funkció sürgős és veszélyes helyzetekben segíti ugyan a járművezetőt, de a biztonságot nem garantálja.**
- **A holttér figyelő ütközésasszisztens (BSA) nem minden sürgősségi és veszélyes helyzetet képes meghatározni.**
- **Ne vezesse a gépkocsit veszélyes vagy nemtörődöm módon a holttér figyelő ütközésasszisztens (BSA) tesztelése érdekében.**
- **A holttér figyelő ütközésasszisztens (BSA) nem kerül el automatikusan minden ütközési helyzetet. A biztonságos manőverezés és az irányítás mindig a járművezető felelőssége.**
- **Saját biztonsága érdekében mindig trtsa szemmel járműve környezetét.**
- **A holttér figyelő ütközésasszisztens (BSA) úgy működik, hogy a BSD érzékelőmodul érzékeli a saját jármű mögötti járművet. Az érzékelő érzékelési teljesítményét a környezet ronthatja.**

RCTW rendszer

A hátsó keresztirányú forgalmat figyelő rendszer (RCTW) figyelmeztető üzenetet jelenít meg a kijelzőn, hangjelzést ad, és kigyújtja a figyelmeztető fényt a külső visszapillantó tükrökben, hogy tájékoztassa a vezetőt, ha tolatás közben bal/jobb oldalról jármű közeledik.



Az RCTW rendszer be-/kikapcsolása

Luxus kivitel



- Az AVN kezelőpanel főmenüjében válassza ki: **(Járműbeállítások) → Driving assist (Vezetést segítő rendszerek) → Reverse Collision - Avoidance Warning (Hátsó ütközéselkerülését segítő rendszer) → OFF (Ki)/Reverse Collision- Avoidance Warning (Hátsó ütközés elkerülését segítő figyelmeztetés)/Reverse Collision-Avoidance Assist (Hátsó ütközés elkerülését segítő beavatkozás)**.

Normál kivitel

- Válassza ki a műszeregység főmenüjéből indulva **(Felhasználói beállítások) → Driving assist (Vezetést segítő rendszerek) → Reverse Collision - Avoidance Warning (Hátsó ütközés elkerülését segítő rendszer) → OFF (Ki)/Reverse Collision- Avoidance Warning (Hátsó ütközés elkerülését segítő figyelmeztetés)/Reverse Collision-Avoidance Assist (Hátsó ütközés elkerülését segítő beavatkozás)**.

Aktiválási feltételek

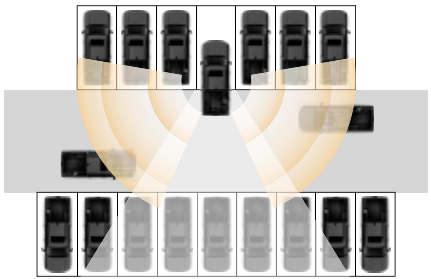
- Az RCTW rendszer aktív
- A fokozatválasztó kar R (hátramenet) állásban van
- A jármű sebessége kisebb mint 10 km/h
- Ha egy közeledő jármű az RCTW észlelési tartományba került, és a sebessége legfeljebb 24 km/h

Ha a rendszer közeledő járművet észlel, akkor a megfelelő oldalról érkező megközelítési üzenet jelenik meg a műszercsoport kijelzőjén.



RCTA rendszer

A hátsó keresztirányú forgalmat figyelő (RCTA) rendszer egy kisegítő eszköz, amely figyelmeztető üzenetet és hangjelzést ad, hogy tájékoztassa a vezetőt a közeledő jármű által okozott ütközésveszélyről tolatáskor, és fékezve segít elkerülni az ütközést vagy csökkenteni a károkat.



Az RCTA rendszer be-/kikapcsolása

Luxus kivitel



- Nyissa meg a **Driving Assist Setting (Vezetést segítő rendszer beállítása) → Blind-Spot Collision Assist (Holttér figyelő ütközésasszisztens) → Blind Spot Detection & Collision Assist (Holttér figyelő és ütközésasszisztens) → Enable Collision Assist (Ütközésasszisztens bekapcsolása) elemet az AVN kezelőpaneljének (felhasználói menü)** részén, és jelölje be a négyzetet.

Normál kivitel

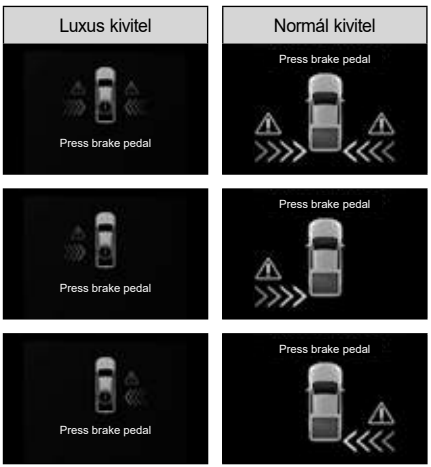
- Nyissa meg a **Driving Assist Setting (Vezetést segítő rendszer beállítása) → Blind-Spot Collision Assist (Holttér figyelő ütközésasszisztens) → Blind Spot Detection & Collision Assist (Holttér figyelő és ütközésasszisztens) → Enable Collision Assist (Ütközésasszisztens bekapcsolása)** elemet a műszeregység **(felhasználói menü)** részén, és jelölje be a négyzetet.

Működési feltételek:

- Fokozatválasztó kar R (hátramenet) állásban
- A jármű sebessége kisebb mint 8 km/h
- A másik jármű sebessége az észlelési területen belül kisebb mint 24 km/h

Ha az RCTA rendszer működése közben ütközésveszélyt észlel egy közeledő jármű miatt, vészfékezésre (fékasszisztens) kerül sor.

- A fékasszisztens a működését követő kb. 10 másodpercig nem avatkozik be ismét.



Megjegyzés

- **A rendszer az ESC rendszer működésének függvényében nem feltétlenül lép működésbe.**
  - **Ha az ESC figyelmeztető lámpa világít**
  - **Ha az ESC rendszer működik**

Esetek, amikor az RCTA rendszer nem működik

Előfordulhat, hogy az RCTA az alábbi esetek bármelyikében nem működik.

- Ha a céljármű nincs az RCTA érzékelési területén belül
- Ha a céljármű közvetlenül a jármű mögött van
- Ha a céljármű ugyanabba az irányba halad
- Ha a céljármű nagy sebességgel halad
- Ha a céljármű hirtelen lelassul
- Ha az érzékelőt valamilyen akadály borítja

Esetek amikor az RCTA rendszer hibásan működik

A következő esetek bármelyikében a rendszer hibásan működhet, ezért a járművezetőnek ezekre mindig figyelnie kell.

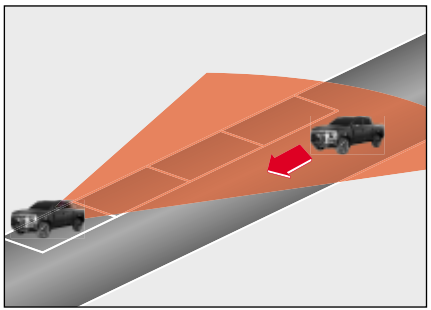
- Ha a hátsó lökhárítót idegen anyagok borítják (eső, hó, por, matrica stb.)
- Ha utánfutót vagy egyéb felszerelést szereltek fel a jármű hátsó részén
- Ha a hátsó lökhárító sérült, vagy ha a jármű karosszériája deformálódott
- Éles kanyar, az autópálya-fizetőkapu bejárati és a kijárati szakasza
- A gumiabroncsok eltérő nyomásai és a túlterhelés
- Rossz idő (erős havazás, zuhogó eső)
- Ha rögzített tárgyak (középső korlátok, védőkorlátok, zajkorlátok) vannak az úton vagy egy építési szakaszon
- Ha egy nagy jármű vagy egy kis motorkerékpár (kerékpár) halad közel az észlelési tartományhoz
- Amikor a járművet egy nehéz tehergépkocsi előzi
- Ha a szomszédos forgalmi sávban haladó járművel egyszerre gyorsít
- Ha a jármű mögötti másik jármű nagy sebességgel közeledik (előz)
- Amikor forgalmi sávot vált
- Meredek emelkedő, lejtő vagy olyan útviszonyok, ahol a sávok magassága eltérő
- Ha a szomszédos forgalmi sávban haladó másik jármű nagyon közel van a jármű hátsó oldalához
- Ha a járművet egy másik jármű nagyon közel haladva előzi meg
- Ha az érzékelő közelében lévő területen egy jármű, oszlop vagy fal van a parkolóhelyen
- Ha tolatáskor egy másik jármű ugyanabba az irányba halad
- Kis mozgó tárgy, pl. egy személy, bevásárlókocsi vagy babakocsi
- Ha a parkolási feltételek bonyolultak (átlós parkolás, rámpa közelében, akadály stb.)
- Nagyon alacsony karosszériával rendelkező jármű
- Keskeny út, sűrűn fákkal vagy fűvel övezve
- Ha az út nagyon széles
- Ha az útfelület nedves
- Ha az érzékelő érzékelési területe megváltozik egy hátsó ütközés miatt

⚠ Vigyázat

- **A hátsó keresztirányú forgalomra figyelmeztető rendszer (RCTW) nem figyelmeztet a jármű melletti objektumra, és előfordulhat, hogy nem figyelmeztet a hátulról gyorsan közeledő járműre.**
- **A BSW és az RCTW rendszerek a vezető számára segédberendezések, nem pedig biztonsági eszközök. Ha csak ezekre a rendszerekre hagyatkozik, az balesetekhez vezethet. A járművezető a fékpedál használatával felelős a jármű biztonságos vezetéséért. A környezettől és a vezetési körülményektől függően előfordulhat, hogy a rendszer figyelmeztető és ellenőrző funkciói nem működnek, vagy szükségtelenül működhetnek. Vezetés közben mindig ellenőrizze a környezetet.**

SEW rendszer

A biztonságos kiszállás figyelmeztetés (SEW) rendszere egy segítő funkció, amely figyelmeztető üzenettel a műszerfalon és hangjelzéssel figyelmezteti a vezetőt és az utasokat a balesetveszélyre, ha egy jármű hátulról közeledik, amikor a vezető vagy egy utas kiszáll a járműből.



⚠ Figyelem!

- **A biztonságos kiszállás figyelmeztetés funkció a gyújtás kikapcsolása után kb. 10 percig működik. A kb. 10 perc elteltével a biztonságos kiszállás figyelmeztetés funkció kikapcsol, hogy ne merítse az akkumulátort.**
- **Amikor az intelligens kulccsal bezárja a gépkocsit, a biztonságos kiszállás figyelmeztetés funkció azonnal kikapcsol.**

Az SEW rendszer be-/kikapcsolása

Luxus kivitel



- Nyissa meg a **Driving Assist Setting (Vezetést segítő rendszer beállítása) → Blind-Spot Collision Assist (Holttér figyelő ütközésasszisztens) → Enable SEW (SEW bekapcsolása) elemet az AVN kezelőpaneljének (felhasználói menü)** részén, és jelölje be a négyzetet.

Normál kivitel

- Nyissa meg a **Driving Assist Setting (Vezetést segítő rendszer beállítása) → Blind-Spot Collision Assist (Holttér figyelő ütközésasszisztens) → Blind Spot Detection & Collision Assist (Holttér figyelő és ütközésasszisztens) → Enable SEW (SEW bekapcsolása)** elemet a műszeregység **(felhasználói menü)** részén, és jelölje be a négyzetet.

Működési feltételek:

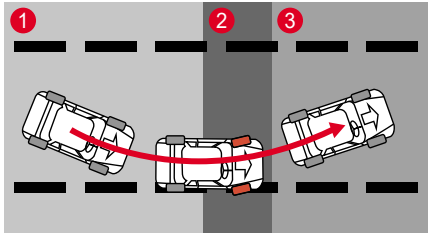
- A fokozatválasztó kar P (parkolás) vagy N (üres) helyzetben van
- A jármű leparkolva
- Ha kinyitja az ajtót, hogy kilépjen a járműből, amikor egy másik jármű hátulról közeledik

Ha a rendszer hátulról közelítő járművet észlel, akkor figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoport kijelzőjén és megszólal a hangjelzés, hogy tájékoztassa a járművezetőt és az utast.



Sávmegtartást segítő rendszer (LKA)*

A sávmegtartást segítő rendszer (LKA) egy kisegítő járműkezelési technológia, amely az első kameramodul (FCM) segítségével észleli az elöl haladó járműveket, és amikor azt észleli, hogy a jármű irányjelzés nélkül elhagyni készül az aktuális sávot, vizuálisan és hallhatóan figyelmezteti a vezetőt az LDW rendszeren keresztül, és ha a viselkedés nem változik, az EPS (elektronikus szervokormány) rendszerrel átveszi az irányítást, hogy az aktuális sávban tartsa.



1. Sávváltás észlelhető irányjelzés nélkül
2. Kormányzás az EPS által, valamint figyelmeztető üzenet és hangjelzés
3. A járművet a rendszer sáv közepe felé irányítja.

Vigyázat

- **Az LKA hang- és fényjelzésekkel segíti a vezetőt, hogy a jármű ne hagyja el akaratlanul a forgalmi sávot. Ne vezesse a járművet veszélyes vagy meggondolatlan módon, pusztán az LKA rendszerre hagyatkozva. Vezessen mindig biztonságosan, ügyelve az útviszonyokra.**
- **Az LKA egy kisegítő eszköz, amely pontos kormánymozdulatokat tesz annak érdekében, hogy a jármű a vezető szándékától függetlenül ne hagyja el a sávot.**

Az LKA figyelmeztető hangjelzés beállítása

A figyelmeztető hang akkor is ki- és bekapcsolható, amikor a sávtartást segítő (LKA) rendszer működik.

Luxus kivitel



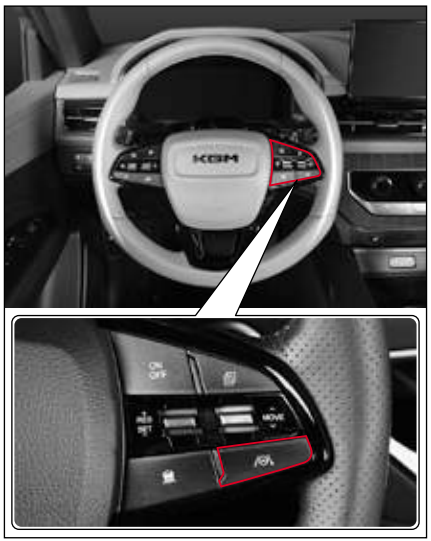
- Válassza ki az AVN kezelőpanel főmenüjéből indulva: **Járműbeállítások** (⚙) → **Driving Assistance (Vezetést segítő rendszerek)** → **Lane Safety Settings (Forgalmi sávval kapcsolatos biztonsági beállítások)** → **Lane Keeping Assist (Sávtartást segítő rendszer)** → **Warning Sounds (Figyelmeztető hangok)** → **ON/OFF (Be/Ki)**.

Az LKA be- és kikapcsolása

Kapcsolja be a gyújtást, és érintse meg hosszan az LKA bekapcsoló gombját.

Ekkor a sávtartást segítő rendszer (LKA) világítani kezd, és az LKA a sávtartó asszisztens (CLKA) beállításaitól függetlenül aktiválódik.

A funkció kikapcsolásához érintse meg hosszan újra a gombot, amikor a sávtartást segítő rendszer (LKA) be van kapcsolva.



LKA bekapcsolva visszajelző



A visszajelző akkor világíti a műszercsoporton, ha az LKA aktív.

- A visszajelző fehér fénnyel világít: rendszer készenlétben (a sebesség alacsonyabb az előírtnál vagy nem észlelhető forgalmio sáv)
- A visszajelző zöld fénnyel világít: az LKA normál módon működik
- Zöld visszajelző villog (luxus kivitel): kormánykerék (EPS) mozgatása, miközben a Sávtartó (sávelhagyást gátló) asszisztens funkció aktív
- Sárga visszajelző villog (normál kivitel): kormánykerék (EPS) mozgatása, miközben a Sávtartó (sávelhagyást gátló) asszisztens funkció aktív
- A visszajelző sárgán világít: hibás Sávtartást segítő rendszer (LKA)

Működési feltételek

Az LKA rendszer az alábbi feltételek mellett aktív:

- Az LKA be van kapcsolva
- A gépkocsi 40 km/h és 175 km/h közötti sebességgel halad
- Az első kamera felismeri a sáv bal- és jobb oldalát jelző vonalat
- Vezetés egyenes úton vagy enyhe kanyarban
- Az irányjelző nincs bekapcsolva

☞ Lásd: „Sávtartó (sávelhagyási) asszisztens visszajelző/figyelmeztető lámpa” (4-45. o.)

Megjegyzés

- **Belépési és kilépési feltételek a gépkocsi sebességétől függően**
  - **Belépési feltételek: legalább 40 km/h, maximum 175 km/h**
  - **Kilépési feltételek: maximum 35 km/h, legalább 180 km/h**

Vigyázat

- **Ezért ne engedje el a kormánykereket vezetés közben.**
- **A járművezető felelős a kormánykerék működtetéséért a jármű biztonságos vezetése érdekében.**
- **Az LKA rendszer bekapcsolt állapotában ne tegyen hirtelen kormánymozdulatokat.**
- **Az LKA nem mindig veszi át automatikusan a kormánykerék vezérlését.**

Vigyázat

- **Az LKA csak egy eszköz, amely segíti a kormányzást, teljes mértékben a vezető a felelős a gépkocsinak a sávban tartására a kormánykerék működésével.**
- **Az útviszonyoktól és a környezettől függően az LKA kikapcsolhat, egyáltalán nem működik, vagy akkor is beavatkozhat, ha éppen nem kívánatos a működése.**
- **Ne vezesse a gépkocsit veszélyes vagy nemtörődöm módon az LKA tesztelése érdekében.**
- **A kormánykerék és annak rendszereihez kapcsolódó alkatrészek cseréjekor ellenőriztesse és javíttassa meg a rendszert egy KGM kereskedésben vagy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Figyelem!

- **Ne helyezzen el matricát, tartozékot vagy színező fóliát az FCM érzékelési területén. Ez hibás működést és a kapcsolódó rendszerek rendellenes működését okozhatja.**
- **Az LDW a kamerák képei alapján ismeri fel a sávokat. Ne feledje, hogy az LDW kikapcsolható, ha nem kívánatos a működése, mert a sávok felismerése például nem sikeres.**
- **Vezessen kellő körültekintéssel, különösen, ha az LKA nem ismeri fel az útburkolati jeleket.**

Figyelem!

- **Ne távolítsa el az LDW rendszer egyetlen elemét sem, és óvja azokat az ütődésektől.**
- **Ne helyezzen tükröző felületű tárgyat (fehér papír, tükör stb.) a műszerfalra. A visszaverődő fények a rendszer hibás működését okozhatják.**
- **Előfordulhat, hogy nem hallja a hangjelzést (harangszót), ha a hangrendszer túl hangosan szól.**
- **Ha úgy vezet, hogy túl sokáig nem fogja a kormányt, az LKA a „Kéz nincs a kormánykeréken" figyelmeztetést követően automatikusan kikapcsol.**
- **Felhívjuk figyelmét, hogy nagy sebesség mellett a sávmegtartást segítő rendszer kormányrásegítő ereje csökkenhet, ami a sáv elhagyását okozhatja.**
- **A járművezető felelős a kormánykerék működtetéséért.**
- **A gépkocsi az LKA meghibásodása esetén kormányozható marad.**
- **Kérjük, kormányozzon az LKA használata nélkül az alábbi esetekben:**
  - **Rossz időjárás esetén**
  - **Rossz útviszonyok mellett**
  - **Gyakori kormányzásra van szükség**
- **A kormánymozdulatok nehéznek vagy túl könnyűnek érezhetők, ha az LKA nem működik.**

Esetek, amikor a rendszer nem kapcsol be

- Ha sávváltáskor működik az irányjelző vagy a vészvillogó
- Ha a bal- és a jobb oldali sáv nem ismerhető fel
- Ha a sávváltást követően a járművet folyamatosan a sáv egyik oldalán vezetik anélkül, hogy a járművet a sáv közepére kormányoznák
- Ha a sávváltás érdekében hirtelen kormánymozdulatot tesznek (a rendszer ideiglenesen nem lesz aktív)
- Ha az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) aktivált
- Ha a jármű egy íves úton nagy sebességgel köröz
- Ha a jármű 35 km/h-nál lassabban vagy 165 km/h-nál gyorsabban halad
- Ha gyorsan kell sávot váltania
- Ha a sáv túl keskeny vagy túl széles, így a sáv nem érzékelhető
- Ha vezetés közben 2 vagy több sávjelzés van a sávban (példa: építési szakasz)
- Ha a kanyar túl éles

- Meredek lejtős út esetén
- Ha a jármű sebessége hirtelen lecsökken
- Amikor a szélvédő színezett része kitakarja az első kamera modul (FCM) érzékelési tartományát

Vigyázat

- **A irányjelző kapcsoló működtetése után váltson sávot.**

Figyelem!

- **Ne árnyékolja le az első kameramodul (FCM) érzékelési területét. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a rendszer hibásan működik vagy egyáltalán nem működik.**



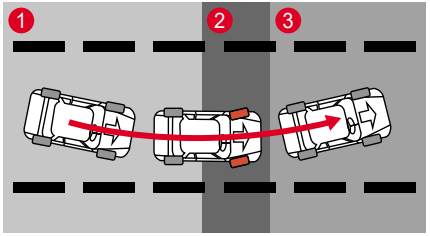
A járművezető figyelmét igénylő esetek

Az alábbi esetek bármelyikében előfordulhat, hogy a rendszer nem működik, vagy indokolatlanul működik. Ezért a járművezető figyelmére mindig szükség van.

- Ha a sávok idegen anyagok miatt nem láthatók (eső, hó, por, pocsolya, nedves útburkolat)
- Ha a sávjelzések színét és az utat nem lehet egyértelműen megkülönböztetni
- Ha a sávjelölések nem egyértelműek vagy sérültek, vagy két vagy több sávjelzés van az egyik oldalon
- Ha a sáv közelében a sávjelöléstől eltérő vagy hasonló jelölések vannak
- A sávjelöléseket a középső korlátok, a védőkorlátok, a zajszigetelő falak, egyéb szerkezetek vagy útmenti fák árnyékolják
- Ha határszerkezetek, pl. járdablokkok vannak a közelben
- Ha a sáv az építési szakasz miatt zsúfolt, vagy egyes sávokat egyéb szerkezetek váltják fel
- Amikor a sáv hirtelen eltűnik, vagy láthatatlan az útkereszteződésnél
- Ha egy szakaszon a sávok száma növekszik vagy csökken, vagy a sávok bonyolultan keresztezik egymást (útdíj bejárat, útkereszteződés / egyesülési szakasz stb.)
- Ha a sáv túl keskeny vagy túl széles
- Ha a jármű és a jármű előtti másik jármű közötti távolság rendkívül kicsi, vagy ha a jármű előtti másik jármű vezetés közben eltakarja a sávot
- Az útburkolaton egy átjáróra vagy útjelzésre vonatkozó jelölés található
- Ha a rossz időjárás miatt rossz a láthatóság (pl. köd, zuhogó eső vagy erős havazás miatt)
- Ha a láthatóság rossz, így a sávot nem lehet felismerni
- Amikor a járművön kívüli fényerő gyorsan megváltozik, pl. egy alagútba való behajtáskor
- Ha gyenge a fény vagy a jármű fényszóróját éjszaka vagy az alagútban nem használják

- Amikor a járművet a buszsávban, vagy a buszsávtól balra vagy jobbra lévő sávban vezeti
- Élesen ívelt útszakaszon vagy meredek lejtőn
- Amikor a jármű jelentősen billeg
- Ha fényvisszaverő tárgyat (fehér papír, tükör stb.) helyez a műszerfal felületére
- Ha a szélvédő vagy a kamera lencséjének első része porral szennyezett
- Ha a szélvédő üvegére képződött nedvesség nincs teljesen eltávolítva
- Ha a kamera közelében magas hőmérséklet van a közvetlen napfény miatt
- Ha a jármű haladásának irányában helyzetjelző világít
- Amikor a napfényt, az utcai fényt vagy a szemből érkező jármű fényét az út felületén lévő víz visszaveri
- Ha az első kamera nem megfelelően lett visszaszerelve (mindenképpen keresse fel hivatalos szervizközpontunkat az első kamera kalibrálása érdekében, különben a kamera esetleg nem fog megfelelően működni)

A sávközéptartást segítő rendszer olyan vezetést segítő rendszer, amely, amint az első kameramodul (FCM) felismeri a gépjármű előtti sávot, a kormánykerék (EPS) vezérlésével segít a vezetőnek az út közepén maradni.



1. A rendszer észleli, hogy a gépjármű elhagyja a forgalmi sáv közepét
2. Kormányzás az EPS által, valamint figyelmeztető üzenet és hangjelzés
3. A gépjárművet a forgalmi sáv közepére kormányozza

Megjegyzés

- **A sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) használatához a gyújtás bekapcsolása után mindig meg kell érinteni az LKA bekapcsoló gombját.**

Vigyázat

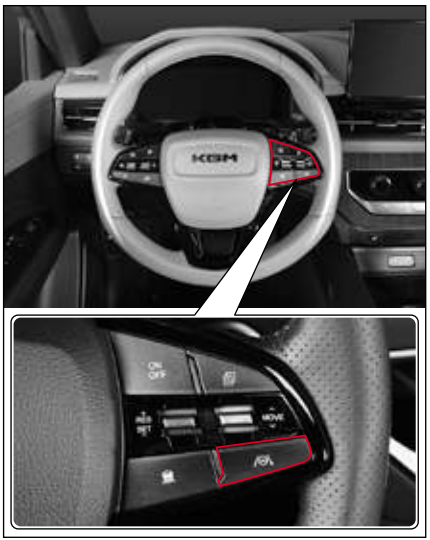
- **A CLKA vizuális és hangjelzéssel figyelmezteti a vezetőt, hogy a gépjárművét a sávjelzések között (középen) tartsa. Semmilyen körülmények között ne vezesse a járművet a CLKA funkcióra hagyatkozva. Mindig biztonságosan, az útviszonyokra figyelve vezessen.**
- **A CLKA egy segédberendezés, amely precízen kormányozva úgy irányítja a gépjárművet, hogy az a vezető szándékától függetlenül ne hagyja el a sáv közepét.**

A CLKA bekapcsolása / kikapcsolása

Kapcsolja be a gyújtást, és érintse meg röviden az LKA bekapcsoló gombját.

A sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) visszajelzője ekkor világítani kezd és a funkció aktiválódik.

A funkció kikapcsolásához érintse meg röviden újra a gombot, amikor a CLKA be van kapcsolva.



CLKA visszajelző/ figyelmeztető jelzés (luxus kivitel)



Ez a visszajelző a CLKA aktív állapotában világít a műszercsoportban.

- A visszajelző fehéren világít: rendszer üzemkész állapotban (sebesség a megadott érték alatt, vagy a rendszer nem észlel forgalmi sávot)
- A visszajelző zölden világít: a rendszer normál módon működik
- A visszajelző sárga fénnyel világít/villog: a rendszer meghibásodott

CLKA visszajelző (normál kivitel)



Ez a visszajelző a CLKA aktív állapotában világít a műszercsoporton.

- A visszajelző fehéren világít: a rendszer normál módon működik
- A visszajelző szürkén világít: rendszer KÉSZENLÉTBEN

CLKA figyelmeztető jelzés (normál kivitel)



Ez a figyelmeztető jelzés akkor világít a műszercsoporton, ha a CLKA meghibásodott.

- A figyelmeztető jelzés világít: hiba keletkezett a CLKA funkcióban
- A figyelmeztető jelzés villog: a CLKA kalibrációja hibás

Működési feltételek

A CLKA rendszer akkor lesz aktív állapotban, ha:

- A jármű 1 km/h és 175 km/h közötti sebességgel halad
- Az első kamera felismeri a bal / jobb oldali sávokat
- Vezetés egyenes úton vagy enyhe kanyarban
- Az irányjelző nincs bekapcsolva
- Az aktuális kanyarodási iránnyal ellentétes oldali irányjelző működik

☞ Lásd: „Sávtartó (sávelhagyási) asszisztens visszajelző/figyelmeztető lámpa” (4-45. o.)

⚠ Vigyázat

- **Ezért ne engedje el a kormánykereket vezetés közben.**
- **A járművezető felelős a kormánykerék működtetéséért a jármű biztonságos vezetése érdekében.**
- **A CLKA bekapcsolt állapotában ne tegyen hirtelen kormánymozdulatokat.**
- **A CLKA nem mindig vezérli automatikusan a kormánykereket.**

⚠ Vigyázat

- **A CLKA csak egy eszköz, amely segít a kormányzásban, ezért teljes mértékben a járművezető felelős azért, hogy a járművet a megfelelő kormányzással a sávban tartsa.**
- **Az útviszonyok és a környezet függvényében előfordulhat, hogy a CLKA kikapcsol, egyáltalán nem működik vagy indokolatlanul bekapcsol.**
- **Soha ne vezesse a járművet veszélyes vagy meggondolatlan módon, hogy tesztelje a CLKA működését.**
- **A kormánykerék és annak rendszereihez kapcsolódó alkatrészek cseréjekor ellenőriztesse és javíttassa meg a rendszert egy KGM kereskedésben vagy KGM hivatalos szervizközpontban.**

⚠ Figyelem!

- **Ne tegyen semmilyen kiegészítőt, ne ragasszon matricát, és ne sötétítse el a szélvédőt az FCM érzékelési területén. Ez a vonatkozó rendszer hibás működését és rendellenességeit okozhatja.**
- **A CLKA a kamerákból származó képek használatával ismeri fel a sáv szélét jelző csíkokat. Előfordulhat, hogy a CLKA kikapcsol, esetleg akkor kapcsol be, amikor nem szükséges, ha a csíkokat nem ismeri fel megfelelően.**
- **Vezessen kellő körültekintéssel, különösen, ha az LKA nem ismeri fel az útburkolati jeleket.**

⚠ Figyelem!

- **Ne távolítson el semmilyen CLKA vonatkozású részegységet, és ne gyakoroljon rájuk hatást.**
- **Ne helyezzen semmilyen fényvisszaverő tárgyat (fehér papír, tükör stb.) a műszerfal felületére. A visszaverődő fények rendszerhibát okozhatnak.**
- **Előfordulhat, hogy nem hallja a CLKA rendszer hangjelzéseit (harangszó), ha az audiorendszert túl nagy hangerővel hallgatja.**
- **Ha vezetés közben túl hosszú ideig nem fogja a kormányt, akkor a CLKA az elengedett kormánykerékre figyelmeztető üzenetet követően automatikusan kikapcsol.**
- **Felhívjuk figyelmét, hogy ha nagy sebességgel halad, a CLKA kormányzási ereje csökkenhet, így előfordulhat, hogy a jármű elhagyja a sávot.**
- **A járművezető felelős a kormánykerék működtetéséért.**
- **A CLKA rendszer meghibásodása esetén a járművezető továbbra is kormányozhatja a járművet.**
- **Kérjük, kézzel működtesse a kormánykereket a CLKA használata nélkül az alábbi esetekben:**
  - **Rossz időjárás esetén**
  - **Rossz útviszonyok mellett**
  - **Gyakori kormányzásra van szükség**
- **Ha a CLKA nem működik, akkor a kormánykerék működtetése nehezebbnek vagy könnyebbnek tűnhet.**

Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) elengedett kormánykerék figyelmeztetés

Ha az adaptív sebességtartó rendszer általi kormánykerék-vezérlés közben a járművezető nem fogja a kormánykereket, akkor a CLKA elengedett kormánykerék figyelmeztetése 3 lépésben megjelenik a járművezető számára, majd a CLKA rendszer kikapcsol.



1. lépés: Üzenet
- Figyelmeztető üzenet jelenik meg.



2. lépés: Üzenet + Hangjelzés
- Figyelmeztető üzenet jelenik meg és megszólal a hangjelzés.



Rendszer kikapcsolva: üzenet + a funkció kikapcsolt
- A funkció egy üzenet megjelenítése mellett kikapcsol (a kormányzássegítéssel együtt).

Figyelem!

- **Ha a járművezető gyengén, csak annyira fogja a kormánykereket, hogy egyenes úton egyenesben tudja tartani a járművet, akkor a rendszer megállapíthatja, hogy a járművezető nem fogja a kormánykereket, és elengedett kormánykerék figyelmeztetést adhat ki.**
- **Előfordulhat, hogy a rendszer az elengedett kormánykerék figyelmeztetést az útviszonyok függvényében késve adja ki. Mindig fogja a kormánykereket menet közben.**

Figyelem!

Előfordulhat, hogy a kormánykerék (kormányzási erő) vezérlőrendszere nem működik, vagy feleslegesen avatkozik be az alábbi körülmények között:

- **A rendszer nem tudja felismerni a sávjelzéseket az eső, a hó, a por, az álló víz, tócsa vagy az úton lévő egyéb akadályok miatt.**
- **A sávjelzések színe nem különül el egyértelműen az út színétől.**
- **A sávjelzések nem egyértelműek, vagy a forgalom megrongálta azokat, esetleg 2 vagy több sávjelzés van egy oldalon.**
- **Az úton a sávjelzésekhez hasonló egyéb jelölések is vannak.**
- **A sávjelzéseket középső korlát, védőkorlát, zajvédő fal, út menti fák árnyéka fedi.**
- **Környezeti akadályok láthatók, például útközőpillér.**
- **A területen folyó építkezés miatt nagy a forgalom, esetleg forgalomirányító elemeket, például kúpokat használnak a forgalmi sávok szétválasztására.**
- **A sávjelzések a körforgalmakban és az útkereszteződésekben hirtelen megszűnnek.**

- **A jármű olyan szakaszon, például autópálya-csomóponton halad át, ahol a sávok száma nő vagy csökken.**
- **A forgalmi sáv túl keskeny vagy széles.**
- **A saját jármű előtt haladó jármű követési távolsága túl kicsi, vagy az elöl haladó jármű egyik kereke érinti a sávjelzést.**
- **Az úton a sávjelzések mellett egyéb útburkolati jelek is vannak, például zebra, nyilak, szimbólumok.**
- **Rossz látási viszonyok például a köd, heves eső, erős havazás stb. miatt.**
- **A rossz látási viszonyok miatt nehéz felismerni más járműveket és a gyalogosokat.**
- **Gyors változás áll be a megvilágításban, például alagút be- és kijáratánál.**

- **A fényszórók nincsenek bekapcsolva vagy fényerejük túl kicsi, amikor éjszaka vagy alagútban vezet.**
- **Amikor a buszsáv külső szélén vagy annak közelében halad.**
- **Meredek emelkedőn, lejtőn vagy éles kanyarban halad.**
- **Olyan különleges körülmények között halad, amelyek erős vibrációt okoznak.**
- **A műszerfalon fényvisszaverő felületű tárgy (fehér papír, tükör stb.) található.**
- **A szélvédő üvegét a kameramodul előtt jég, hó, latyak, sár, szennyeződés vagy törmelék borítja.**
- **A szélvédő párás.**
- **A közvetlen napfény miatt túl magas a hőmérséklet az elülső kamera körül.**
- **A gépkocsi fényforrás felé halad.**
- **A nedves útfelületről visszaverődik a napfény, az utcai lámpák vagy a szembejövő járművek fényszóróinak fénye.**
- **Útkanyarulat, pl. éles S-kanyar**

A CLKA az alábbi esetekben nem működik:

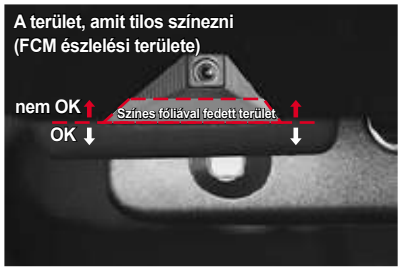
- A vezető bekapcsolja az irányjelzőt vagy a vészvillogót.
- A rendszer nem észleli a sáv szélét jelző mindkét útburkolati jelet.
- Sávváltás után a jármű túl közel marad a sáv valamelyik széléhez.
- A sávváltás a kormánykerék hirtelen elfordításával történt (a rendszer átmenetileg kikapcsol).
- Az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) működésbe lépett.
- Túl nagy a sebesség a kanyarban.
- A jármű 1 km/h alatti vagy 180 km/h feletti sebességgel halad
- A vezető hirtelen végzi a sávváltást.
- A sáv széleit jelző csík túl keskeny vagy túl széles, így az nem ismerhető fel.
- 2 vagy több csík van felfestve (pl. útépítés).
- Túlságosan szűk ívű a kanyar.
- Meredek lejtésű vagy emelkedésű útvonal.
- Hirtelen lassítás.
- Amikor a szélvédő színezett része kitakarja az első kamera modul (FCM) érzékelési tartományát.

Vigyázat

- **Sávváltás előtt kapcsolja be az irányjelzést.**

Figyelem!

- **Ne ragasszon színes fóliát az FCM észlelési területére. Ettől a kapcsolódó rendszerek esetleg nem fognak működni vagy meghibásodnak.**



Vezetői figyelem szükséges

A CLKA az alábbi körülmények között esetleg nem fog működni vagy szükségtelenül működésbe lép:

- A rendszer nem tudja felismerni a sávjelzéseket az eső, a hó, a por, az álló víz, tócsa vagy az úton lévő egyéb akadályok miatt.
- A sávjelzések színe nem különül el egyértelműen az út színétől.
- A sávjelzések nem egyértelműek, vagy a forgalom megrongálta azokat, esetleg 2 vagy több sávjelzés van egy oldalon.
- Az úton a sávjelzésekhez hasonló egyéb jelölések is vannak.
- A sávjelzéseket középső korlát, védőkorlát, zajvédő fal, út menti fák árnyéka fedi.
- Környezeti akadályok láthatók, például ütközőpillér.
- A területen folyó építkezés miatt nagy a forgalom, esetleg forgalomirányító elemeket, például kúpokat használnak a forgalmi sávok szétválasztására.
- A sávjelzések a körforgalmakban és az útkereszteződésekben hirtelen megszűnnek.
- A jármű olyan szakaszon, például autópálya-csomóponton halad át, ahol a sávok száma nő vagy csökken.
- A forgalmi sáv túl keskeny vagy széles.
- A saját jármű előtt haladó jármű követési távolsága túl kicsi, vagy az elöl haladó jármű egyik kereke érinti a sávjelzést.
- Az úton a sávjelzések mellett egyéb útburkolati jelek is vannak, például zebra, nyilak, szimbólumok.
- Rossz látási viszonyok például a köd, heves eső, erős havazás stb. miatt.
- A rossz látási viszonyok miatt nehéz felismerni más járműveket és a gyalogosokat.
- Gyors változás áll be a megvilágításban, például alagút be- és kijáratánál.
- A fényszórók nincsenek bekapcsolva vagy fényerejük túl kicsi, amikor éjszaka vagy alagútban vezet.

- Amikor a buszsáv külső szélén vagy annak közelében halad.
- Meredek emelkedőn, lejtőn vagy éles kanyarban halad.
- Olyan különleges körülmények között halad, amelyek erős vibrációt okoznak.
- A műszerfalon fényvisszaverő felületű tárgy (fehér papír, tükör stb.) található.
- A szélvédő üvegét a kameramodul előtt jég, hó, latyak, sár, szennyeződés vagy törmelék borítja.
- A szélvédő párás.
- A közvetlen napfény miatt túl magas a hőmérséklet az elülső kamera körül.
- A gépkocsi fényforrás felé halad.
- A nedves útfelületről visszaverődik a napfény, az utcai lámpák vagy a szembejövő járművek fényszóróinak fénye.

Figyelmeztetés a jármű előtti jármű elindulására (FVSW)*

A rendszer a jármű elején lévő érzékelő (FCM) segítségével értesítést jelenít meg, ha a járművezető nem ismeri fel, hogy az előtte levő jármű elindult, miközben a saját jármű áll.

Figyelmeztetés a jármű előtti jármű elindulására (FVSW)

Beállítás

Luxus kivitel



Engedélyezheti (bejelölve) vagy letilthatja (nincs bejelölve) ezt a funkciót a műszercsoport főmenüjében, a „User Settings > Driving Assist > Front Vehicle Start Warning" (Felhasználói beállítások > Vezetést segítő rendszer > Figyelmeztetés a jármű előtti jármű elindulására) menüpont alatt, bekapcsolt gyújtásnál.

Működés

Luxus kivitel



Normál kivitel



Ha a járművezető nem végez semmilyen műveletet (például nem indul el a gépkocsival) körülbelül 1 másodperccel az előtte levő jármű elindulása után, az üzenet megjelenik az LCD-kijelzőn, és hangjelzés szólal meg.

⚠ Figyelem!

- **A közlekedés biztonsága érdekében elindulás előtt mindig ellenőrizze a gépkocsi előtti és melletti területet.**

Intelligens sebességszabályozó rendszer (ISA)*

Az ISA (Intelligens sebességszabályozó rendszer) egy olyan vezetésbiztonsági rendszer, amely az első kameramodul segítségével felismeri a sebességkorlátozást, majd vizuális és hangjelzésekkel szabályozza a jármű sebességét, hogy az ne lépje túl a sebességhatárt.

Megjegyzés

- **A jármű beépített kameráját és a navigációs rendszert használva megjeleníti a műszeregységen az adott útra vonatkozó sebességkorlátozással kapcsolatos információkat, hogy segítsen a járművezetőnek a sebességhatáron belül maradni.**

Figyelem!

- **A navigációs adatoktól és a jármű sebességétől függően a közúti jelzések felismerésének távolsága eltérő lehet. Egyes esetekben előfordulhat, hogy a rendszer nem ismeri fel a közúti jelzéseket.**
- **Ha a jármű navigációs rendszerrel is rendelkezik, azt az intelligens sebességszabályozó rendszer megfelelő működése érdekében rendszeresen frissíteni kell. A legújabb térképverzió ellenőrzéséhez és letöltéséhez látogasson el a https://ssangyong.navshop.com/#/downloads címre. A térképet a linkben található információk alapján frissítheti.**

Megjegyzés

- **Ha ki szeretné kapcsolni az ISA rendszert, a menüben megteheti.**
- **Az ISA rendszer a jármű minden indításakor magától bekapcsol.**

Jelzés, hogy az ISA nem működik (nem hibajelzés)

Vigyázat

- **A jármű ISA rendszere által adott figyelmeztetések nem sértik a tényleges közúti sebességkorlátozást, és kizárólag a járművezető felelős annak ellenőrzéséért és betartásáért.**
- **Előfordulhat, hogy az ISA rendszer nem tükrözi a sebességkorlátozások bizonyos időszakokra és szakaszokra vonatkozó nem rendszeres események, például balesetek vagy építkezések miatti ideiglenes változásait.**

Az ISA bekapcsolása



- A műszercsoport főmenüjében válassza ki: járműbeállítások ( ) → Driving Assist Settings (Vezetést segítő rendszer beállítások) → Front Safety Aid (Első biztonsági segéd) → Intelligent Speed Control (Intelligens sebességszabályozó rendszer) → jelölje be a négyzetet vagy szüntesse meg a bejelölését.

Így jeleníti meg az ISA az adatokat a műszercsoporton



Az első kamera (közúti jelzés felismerés) és a navigációs rendszer információi alapján a műszercsoporton megjelenik a sebességkorlátozásra vonatkozó információ arra a sávra vonatkozóan, amelyben éppen halad.

Megjegyzés
• **A közúti jelzések érzékelése csak 250 km/h alatti sebességnél működik, a funkció az érzékeléstől számított 0,1 másodpercen belül megjeleníti a táblát a műszerfalon.**

Sebességhatár-figyelmeztetés

A sebességhatár-figyelmeztetések bekapcsolása

A sebességhatár-figyelmeztetések működésének alapvető feltételei

- A rendszer felismerte a sebességkorlátozást
- A jármű sebessége több mint 1 km/h-val meghaladja a megengedett sebességhatárt.

Ha a sebességhatár-figyelmeztetések alapvető feltételeinek mindegyike teljesül, a rendszer vizuális figyelmeztetéssel értesíti a járművezetőt.

A sebességhatár-figyelmeztetések kikapcsolása

A sebességhatár-figyelmeztetés kikapcsol, ha az alábbi feltételek bármelyike teljesül:

- A rendszer nem ismeri fel a sebességkorlátozást
- A jármű sebessége a megengedett sebességhatár alatt van

A közúti jelzések felismerése

Sebességen alapuló oldaltávolsági feltétel

- A jármű sebességétől függően előfordulhat, hogy a közlekedési táblákat nem ismeri fel a rendszer.

Megjegyzés
• **Az intelligens sebességszabályozó rendszer (ISA) a navigációs rendszertől származó információk alapján határozza meg az utak tulajdonságait (helyi utak, autópályák).**

Felismerhető közúti jelzések

Sebességkorlátozást jelző táblák

- Felismerhető átmérők: 0,3 m – 1,0 m
- Jellemző sebességjelző táblák (10–140 km/h)
- LED-es sebességjelző táblák (30–140 km/h)
- Sebességkorlátozást feloldó táblák

A közúti jelzések felismerése nehéz lehet az alábbi esetekben:

- A táblákat egy felüljáró vagy az utcai fák árnyéka eltakarja.
- Az első kamera felismerési nehézségei ellenfény, eső vagy hóesés miatt.
- A táblát más tárgyak, például az út menti faágak eltakarják.
- A jelzés megsérült.
- A látási viszonyok elég rosszak ahhoz, hogy a jelzést nehezen lehessen felismerni.
- A jelzés nem ismerhető fel a fényszóró megvilágítási szöge miatt, vagy a jelnek csak egy része érzékelhető.
- Fény tükröződik vissza a jelzésen.
- Eső vagy a hóesés miatt visszaverődik a fényszóró fénye.

Biztonságos követési távolságtartás figyelmeztetés (SDW)*

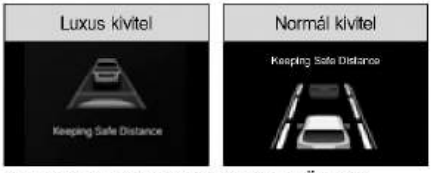
A biztonságos követési távolság tartására figyelmeztető rendszer az első kameramodult (FCM) és az első radart (FRM) használja arra, hogy figyelmeztesse a vezetőt, ha a jármű menet közben nem tart biztonságos távolságot az előtte haladó járműtől a haladási sebességhez képest.

A biztonságos követési távolság tartására figyelmeztető rendszer (SDW) bekapcsolása



- Válassza ki a hypervisor kezelőpanel főmenüjéből indulva: Járműbeállítások () → Driving Assist setting (Vezetést segítő rendszer beállításai) → Safety Distance Warning (SDW) (Biztonságos követési távolság tartására figyelmeztető rendszer) → OFF/ON (Ki/Be).

A biztonságos követési távolság tartására figyelmeztető rendszer (SDW) működése



Ha csökken a követési távolság az Ön előtt haladó járműtől, a „Keep a safe distance" (Tartson biztonságos távolságot) felbukkanó üzenet jelenik meg.

Ekkor lassítson, hogy nőjön a követési távolság.

Vezetőt figyelő rendszer (DMS)*

A vezetőt figyelő rendszer (DMS) egy vezetést segítő funkció, amely a vezetőre irányuló kamerát használja annak biztosítására, hogy a vezető figyelme az út előtti forgalomra összpontosuljon.



- Elvont figyelmű vezető észlelése
- Szemhéjak lezárásának figyelése
- Ásításfigyelés
- Telefonhívás figyelés
- Dohányzás figyelés

A vezetőt figyelő rendszer beállítása

- Elvont figyelmű vezető észlelése



Figyelmezteti a vezetőt, ha tekintete nem az útra irányul.

- Szemhéjak lezárásának figyelése



Figyelmeztet, ha a vezető becsukja a szemét.

- Ásításfigyelés



Figyelmeztet, ha a vezető ásítását észleli.

- Telefonhívás figyelés



Figyelmeztet, ha a vezető telefonál.

- Füst figyelés



Figyelmeztet, ha a vezető dohányzik.

Első/hátsó akadályérzékelő rendszer

Az első / hátsó akadályérzékelő rendszer egy parkolást segítő rendszer, amely a lökhárítókra felszerelt ultrahangos érzékelőkkel észleli az akadályt, és erről figyelmeztető hangjelzést ad, amikor a járművezető a fokozatválasztó kart a D (vezetés) vagy az R (hátramenet) helyzetbe állítja, és vezeti a járművet.

A műszercsoport kijelzője

Luxus kivitel | Normál kivitel



Az akadálytól való távolság megjelenik a műszercsoportban, és megszólal a figyelmeztető hangjelzés.

Az első akadályérzékelő rendszer be- és kikapcsolható. Ha a kapcsolóját megnyomva a kikapcsolt állapot visszajelzője világít, az első akadályérzékelő rendszer nem működik.

Első akadályérzékelő rendszer BE/KI kapcsoló





Első akadályérzékelő



Jobb oldal Középen Bal oldal

- 4 első akadályérzékelő
- Előremenőinél vagy tolatáskor lesz aktív
- Akkor érzékel, ha a jármű legfeljebb 15 km/h sebességgel halad

- 4 hátsó akadályérzékelő
- Csak tolatáskor lesz aktív

Hátsó akadályérzékelő



Bal oldal Középen Jobb oldal

Az akadályérzékelő rendszer aktiválása

Ha az első/hátsó érzékelő akadályt észlel, a rendszer a jármű és az akadály közötti távolságot és az irányt figyelmeztető hangjelzéssel jelzi az észlelt távolságnak megfelelően.

D (vezetés) helyzet	4 akadályérzékelő



A fokozatválasztó kar D (vezetés) helyzetében az érzékelő akkor működik, amikor:

- A gépkocsi először mozgásba lendül (15 km/h vagy alacsonyabb sebesség mellett).
- A fokozatválasztó kar R (hátramenet) helyzetből D (vezetés) helyzetbe kerül (15 km/h vagy alacsonyabb sebesség mellett).
- Az első akadályészlelő figyelmeztetés kapcsolója be van kapcsolva (15 km/h vagy alacsonyabb sebesség mellett).
  Ugyanakkor kikapcsolva marad, ha a haladási sebesség meghaladja a 15 km/h értéket.

R (hátramenet) helyzet	6 akadályérzékelő



Ha a fokozatválasztó kart R (hátramenet) állásba helyezi, akkor egyszerre aktiválódik a 2 első és a 4 hátsó akadályérzékelő.

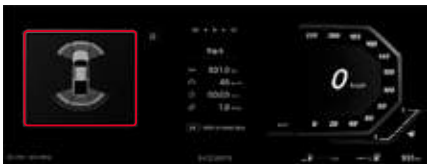
Megjegyzés

- **Az első akadályérzékelő tolatáskor mindig működik, még akkor is, ha az első akadályérzékelő figyelmeztetés BE/KI kapcsolót megnyomták (a kapcsoló visszajelzője világít).**
- **Az első akadályérzékelő kis sebességnél mindig működik. Esőben a hangjelzés időnként megszólalhat, ami nem működési hiba, hanem a rendszer normális működése.**

Megjelenítés a műszercsoport kijelzőjén

Akadály észlelése esetén az érzékelési távolságot és az irányt a rendszer a megfelelő kijelző-szegmens villogtatásával jelzi.

Luxus kivitel

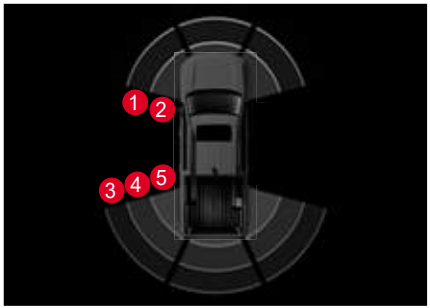


A műszercsoport kijelzője	
D (vezetés) helyzet	R (hátramenet) helyzet





4



Figyelmeztető hangjelzés intervalluma

A figyelmeztető hangjelzés az alábbiak szerint szólal meg, az akadály távolságának megfelelően.

Első akadályérzékelő (2. szintű figyelmeztető hangjelzés)

Figyelmeztető hangjelzés intervalluma	Távolság az akadálytól	
	Középen	Oldalt
Nincs figyelmeztető hangjelzés	100 cm	80 cm ~
1 0,15 másodperc	50 ~ 100 cm	50 ~ 80 cm
2 Folyamatos	30 ~ 50 cm	

Hátsó akadályérzékelő (3. szintű figyelmeztető hangjelzés)

Figyelmeztető hangjelzés intervalluma	Távolság az akadálytól	
	Középen	Oldalt
3 0,3 másodperc	80 ~ 120 cm	-
4 0,15 másodperc	50 ~ 80 cm	
5 Folyamatos	25 ~ 50 cm	

Érzékelő vagy a kapcsolódó rendszer meghibásodása

Luxus kivitel



A műszercsoport kijelzője	
D (vezetés) helyzet	R (hátramenet) helyzet
	

Az akadályérzékelő rendellenes működése esetén „?” szimbólum jelenik meg az adott érzékelőnél. Ha a műszercsoport kijelzőjén figyelmeztető üzenet jelenik meg, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet a legközelebbi KGM hivatalos szervizközpontban.

⚠ Figyelem!

- **Ha az érzékelő és az akadály közötti távolság 25 cm vagy annál kisebb, akkor a figyelmeztető hangjelzés nem hallható. Ha azonban a rendszer az akadályt egyértelműen felismeri, akkor hallható a figyelmeztető hangjelzés.**
- **Amikor a figyelmeztető hangjelzés megszólal, az akadálytól való tényleges távolság kb. ± 10 cm-rel eltérhet a jelzett távolságtól.**
- **Ne hagyatkozzon túlzottan a parkolási segédrendszerre, és tolatáskor figyelje a jármű mögötti területet.**
- **Ha rendellenes figyelmeztető hangjelzés hallható, amelynek időtartama eltér az akadály észlelése miatt fellépő figyelmeztető hangjelzés időtartamától, vagy ha egy 3 másodpercig tartó hosszú figyelmeztető hangjelzés hallható, amikor a fokozatválasztó kart R (hátramenet) állásba helyezi, akkor az akadályérzékelő rendszer vagy az érzékelő rendellenesen működik. Ellenőriztesse a járművet.**

Ha a rendszer nem működik, vagy hibásan működik

Ha olyan tárgy van a jármű közelében, amit az érzékelő nem képes észlelni

- Vékony tárgy, pl. acélhuzal, kötél vagy lánc
- Olyan tárgy (pl. pamut, szivacs, szövet vagy hó), amely elnyeli a hanghullámokat
- Olyan tárgy, amely a lökhárítónál alacsonyabban helyezkedik el (pl. vízelvezető vagy pocsolya)

Az érzékelő nem képes érzékelni

- Amikor az érzékelő fagyott (a felolvadás után a normál funkció helyreáll.)
- Ha az érzékelőt idegen anyagok (pl. hó, sár vagy vízcseppek) takarják (eltávolítás után a normál funkció helyreáll)

Amikor az érzékelő érzékelési tartománya szűkül

- Az érzékelőt részben hó vagy sár takarja el, így az érzékelési terület szűkebbé válik (eltávolítás után a normál funkció helyreáll)
- Ha a hőmérséklet az érzékelő közelében rendkívül magas vagy alacsony

Olyan esetek, amelyek hibás működést okozhatnak, ami nem rendszerhiba

- A jármű vezetése egyenetlen vagy kavicsos utakon, domboldalon vagy fűben
- Ha a lökhárító magassága csökken a nagy terhelés miatt
- Más ultrahanghullámok észlelésekor (fémhang, nagy jármű légfékrendszere által keltett hang stb.)
- Ha nagy teljesítményű rádiót kapcsolnak be
- Ha zuhog az eső
- Ha tartozékot csatlakoztattak az érzékelő beszerelési területére vagy annak közelébe

Utánfutó vontatásakor

- A szenzor érzékelheti az utánfutót, és ettől szólhat folyamatosan a figyelmeztető hang.

Az első / hátsó akadályérzékelő rendszerrel kapcsolatos figyelmeztetések

Figyelem!

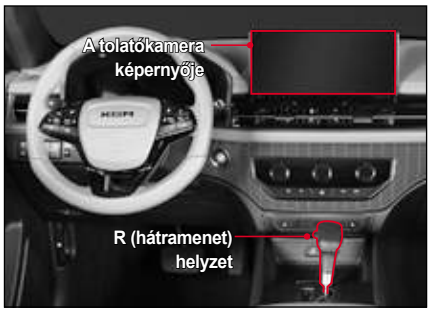
- **A járművel való parkoláskor vagy tolatáskor ellenőrizze, hogy vannak-e személyek, állatok, de főleg gyermekek a jármű közelében. Ha ezt nem tudja megfelelően ellenőrizni, akkor szálljon ki a járműből és úgy hajtsa végre az ellenőrzést.**
- **A parkolást segítő rendszer csak a felhasználó kényelme érdekében működik, és ez a rendszer nem garantálja a biztonságot. A járművezetőnek figyelnie kell minden lehetséges körülményre.**
- **Ha az érzékelő közelében erősen megnyomja, vagy ütést mér a lökhárítóra, vagy ha a jármű mosásakor nagy víznyomás éri az érzékelőt, akkor az érzékelő megsérülhet.**
- **Ha a rendszer normál állapotában a START/STOP kapcsoló BE állásában a fokozatválasztó kart R (hátramenet) állásba helyezi, akkor megszólal egy rövid hangjelzés.**
- **Ha rendellenes figyelmeztető hangjelzés hallható, amelynek időtartama eltér az akadály észlelése miatt fellépő figyelmeztető hangjelzés időtartamától, vagy ha egy 3 másodpercig tartó hosszú figyelmeztető hangjelzés hallható, amikor a fokozatválasztó kart R (hátramenet) állásba helyezi, akkor az akadályérzékelő rendszer vagy az érzékelő rendellenesen működik. Ellenőriztesse a járművet.**

- **Az alábbi ábrán látható parkolóhelyen a jármű felső része ütközhet, még mielőtt az alsó érzékelő működésbe lépne. Úgy parkoljon a járművel, hogy közben figyeli a külső visszapillantó tükröt, vagy közvetlenül hátra fordítja a fejét.**



Tolatókamera rendszer

A tolatókamera rendszer egy kiegészítő biztonsági rendszer, amely lehetővé teszi a járművezető számára, hogy amikor a fokozatválasztó kart R (hátramenet) állásba helyezi, akkor a hátsó kamerán keresztül a monitort figyelve láthassa a jármű mögötti helyzetet.



Tolatóképernyő





Tolatókamera



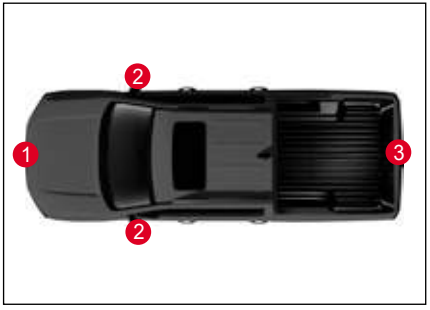
Figyelem!

- **A hátsó kamera széles látószögű lencsét használ a széles nézet biztosításához, tehát a tényleges távolság eltér attól, amit a monitoron lát. Ellenőrizze közvetlenül a jármű mögötti és a jármű melletti területet.**
- **A monitoron látható képernyő a jármű mögötti területnek csak egy része, nem pedig a teljes nézet.**
- **A kamera hátsó lencséjét gyakran tisztítsa meg kameralencse tisztító szerrel, hogy elkerülje annak szennyeződését.**

360 fokos kamerarendszer (AVM)

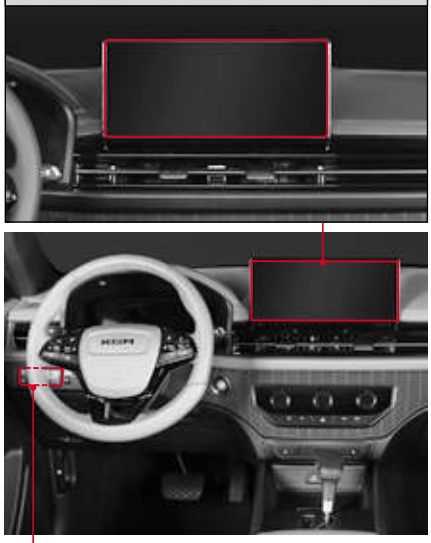
Az AVM rendszer egy parkolást segítő rendszer, amely segíti a járművezetőt a jármű biztonságos parkolásában lehetővé téve, hogy a monitoron figyelje a jármű külső helyzetét.

A vezető a kijelzőn láthatja a járművön kívülre felszerelt 4 kamera által közvetített képeket. A vezető aktiválhatja a 3D nézetet, és szükség esetén ellenőrizheti a jármű környezetét a kívánt irányban.



1. Első kamera
2. Bal/jobb oldali kamera
3. Tolatókamera

Kijelző monitor



360 fokos kamerarendszer aktiválás kapcsoló



Figyelem!

- **Az AVM rendszer 4 kameraképet kombinál, és a kombinált képet megjeleníti a monitoron. Ezért a jármű és a parkolási segédvonalak tényleges helyzete eltér attól, ami a képernyőn látható. Amikor a járművel parkol, a biztonság érdekében ellenőrizze közvetlenül a jármű mögötti és a jármű melletti területet.**
- **Mivel az AVM rendszer kamerája nagylátószögű lencsét tartalmaz a széles látómező biztosításához, a tényleges távolság eltérhet attól, amit a kijelzőn lát. A biztonság érdekében ellenőrizze közvetlenül a jármű mögötti és a jármű melletti területet.**
- **Ha a kamera lencséje idegen anyagokkal szennyezett, a rendszer teljesítménye csökken, és emiatt rendszerhibát jelezhet. Mindig tartsa tisztán a lencséket.**

Aktiválási feltételek

Ha a következő feltételek teljesülnek, akkor az AVM rendszer aktiválódik.

- Ha a START/STOP kapcsoló BE állapotban van, vagy a motor jár
- Ha a jármű sebessége kisebb, mint 20 km/h
- Ha a fokozatválasztó kar P (parkolás), R (hátramenet), N (üres) vagy D (vezetés) állásában megnyomják a 360 fokos kamerarendszer aktiválás kapcsolót

Megjegyzés

- **Ha a fokozatválasztó kart R (hátramenet) állásba helyezi, akkor az AVR rendszer a kapcsoló BE/KI állapotától függetlenül bekapcsol.**
- **Ha a fokozatválasztó kar P (parkolás) állásban van, akkor az AVM rendszer aktivált, de a monitoron az előző nézet jelenik meg.**
- **Ha az elülső AVM rendszer bekapcsolt állapotában a jármű meghaladja a kb. 20 km/h sebességet, akkor az AVM rendszer kikapcsol. Az AVM rendszer akkor is kikapcsolt állapotban marad, ha a jármű sebessége kb. 20 km/h alá csökken.**

Az AVM beállításai

Az AVM rendszer beállítási képernyőjének megnyitásához nyomja meg a (Beállítások) gombot.



- **PGS Iránymutatások összekapcsolása**: Be- és kikapcsolja a PGS Iránymutatások összekapcsolása funkciót.
- **PAS közelség figyelmeztetés kijelző**: Be- és kikapcsolja a PAS közelség figyelmeztetés kijelzőt.
- **3D nézet**: A 3D üzemmód kiválasztásával a képernyő 3D nézetben jelenik meg.

Az elülső AVM működése

Ha a motor indítását követően a fokozatválasztó kar N (üres) vagy D (vezetés) helyzetében megnyomja a (kamera) gombot, akkor az elülső AVM rendszer bekapcsol.



- PAS információk kijelzése: Megjelenik az elülső és a hátsó tárgyérzékelés eredménye.
- Elölnézeti kamera képernyő: Megjelenik a kamerarendszer elölnézeti képe.
- Baloldali kamera képernyő: Megjelenik a kamerarendszer bal oldali képe.
- Jobboldali kamera képernyő: Megjelenik a kamerarendszer jobb oldali képe.
- Teljes elülső / 3D képernyő:
  - 2D üzemmódban megjelenik a teljes elölnézeti kép.
  - 3D üzemmódban megjelenik a teljes 3D nézeti kép.
- (Beállítások): Ugrás az AVM rendszerbeállítási képernyőjére.

A hátsó AVM működése

Ha a motor beindítását követően a fokozatválasztó kart R (hátramenet) állásba helyezi, a hátsó AVM rendszer aktiválódik.



- PAS információk kijelzése: Megjelenik a hátsó tárgyérzékelés eredménye.
- Hátsó kamera képernyő: Megjelenik a kamerarendszer hátulnézeti képe.
- Baloldali kamera képernyő: Megjelenik a kamerarendszer bal oldali képe.
- Jobboldali kamera képernyő: Megjelenik a kamerarendszer jobb oldali képe.
- Teljes hátsó / 3D képernyő:
  - 2D üzemmódban megjelenik a teljes hátsó nézeti kép.
  - 3D üzemmódban a megjelenítés 3D nézetre vált.
- (Beállítások): Ugrás az AVM rendszerbeállítási képernyőjére.

5. Sürgősségi intézkedések vészhelyzet esetén

Megtalálja a hasznos információkat és a sürgősségi intézkedéseket a vezetés közben felmerülő különféle vészhelyzetekre vonatkozóan.

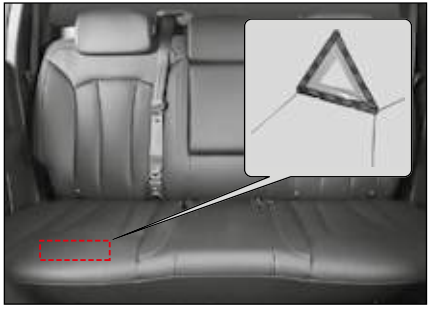
Információkat talál az elakadásjelző háromszögről és az OVM szerszámokról, valamint a megfelelő eljárásokról a lemerült akkumulátor, a motor túlmelegedése, a defektes kerék és a jármű vontatása esetén. Magyarázatot talál arra is, hogyan lehet biztonságosan cselekedni tűz, erős havazás, a jármű meghibásodása és baleset esetén.

Elakadásjelző háromszög*

Az elakadásjelző háromszög egy megállásra figyelmeztető jelzés, amelyet vészhelyzet (pl. jármű meghibásodás vagy baleset) esetén a jármű mögé kell elhelyezni a másodlagos balesetek elkerülése érdekében.

Az elakadásjelző háromszöget a közúti közlekedés szabályai szerint kötelező a járműben tartani és szükség esetén kihelyezni. Ennek elmulasztása bírság kiszabását vonja maga után.

Az elakadásjelző háromszög tárolási helye



Az elakadásjelző háromszög a csomagtartó polc alsó részén található.

Figyelem!

- **A szabványos gépjármű elakadásjelző háromszöget (a meghibásodott jármű jelzése) a közúti közlekedés szabályai szerint kötelező a járműben tartani. Ennek elmulasztása pénzbírságot von maga után.**
- **Miközben különös figyelmet fordít a környező forgalmi körülményekre, helyezze az elakadásjelző háromszöget olyan helyzetbe, hogy annak fényvisszaverő oldala jól látható legyen a hátulról érkező járművek számára.**
- **Éjjel az elakadásjelző háromszög mellé helyezzen egy útjelző fényforrást is.**
- **Ha a jármű ismét működőképessé vált, vagy a hibát sikerült megjavítani, azonnal induljon el a járművel, különös figyelmet szentelve a forgalmi helyzetnek.**

OVM szerszámok

Az OVM szerszámok olyan készülékek vagy szerszámok, amelyeket a járműben tárolnak, felkészülve a jármű vezetése közben fellépő esetleges meghibásodásokra vagy vészhelyzetekre.



1. Emelő
2. Kompresszor
3. Tömítőanyag
4. Emelő hajtószár
5. Vonószem
6. Csavarhúzó (+ és - végű)
7. Villáskulcs
8. OVM szerszámkészlet
9. Kerékanya-kulcs
10. OVM szerszámos táska (nagy)

- Pótkerék*: 1, 4, 5, 6, 7, 9, 10
- Javítókészlet: 2, 3, 5, 6, 7, 8

※ CE, UKCA által tanúsított eszközök: kompresszor (2), emelő (1)

(1) CE

- Képviselet: KGM European Parts Center B.V.
- Cím: IABC 5253&5254, 4814RD Breda, Hollandia

(2) UKCA

- Importőr: KGM UK Ltd
- Cím: G Offices, Parsonage Road, Stratton St. Margaret, Swindon, Wiltshire SN3 4RN

Az OVM szerszámok tárolási helye

Javítókészlet



Pótkerék



Ha szükséges, vegye ki és használja az OVM szerszámokat.

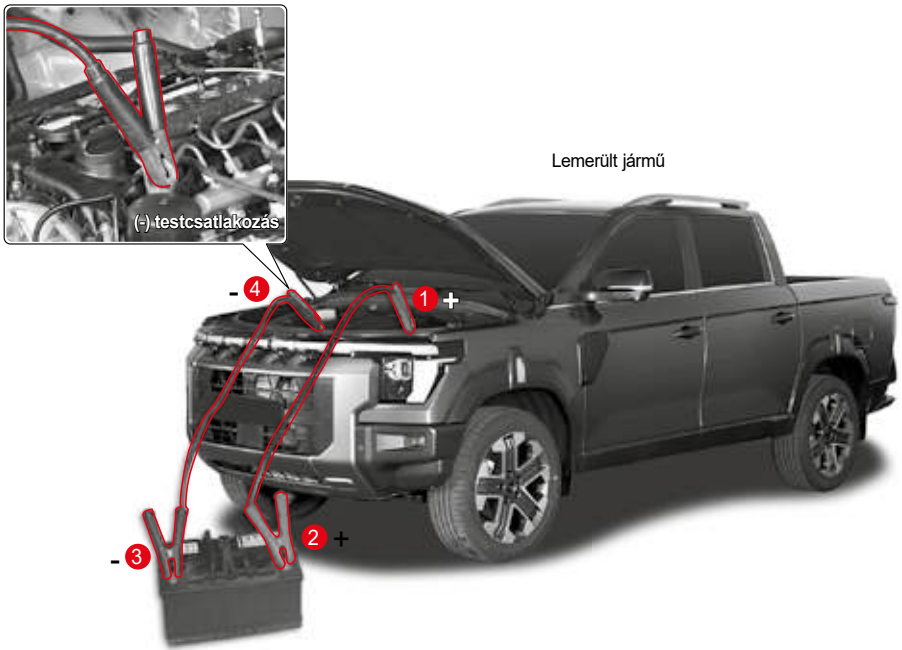
Ha a motort nem lehet beindítani, mert az akkumulátor lemerült

Ha a motort az akkumulátor lemerülése miatt nem lehet beindítani, akkor a motort úgy indíthatja be, hogy a jármű akkumulátorhoz áthidaló kábelekkel csatlakoztat egy ugyanolyan szabványos és kapacitású akkumulátort egy másik járműből, vagy egy kiegészítő akkumulátort.

Motorindítás indítókábellel

Álljon egy másik járművel, amelynek a tápellátása szintén 12 V-os (vagy helyezzen egy kiegészítő akkumulátort) olyan közel a lemerült akkumulátorhoz, hogy az indítókábellel elérhető legyen, majd indítsa be a motort, betartva az alábbi sorrendet.

1. Kapcsoljon ki minden elektromos fogyasztót a lemerült járműben.
2. Kapcsolja a lemerült jármű fokozatválasztó karját P (parkolás) állásba, és működtesse a rögzítőféket.
3. Csatlakoztassa az indítókábelt a következő sorrendben.
   - A lemerült akkumulátor + pólusa (1)
   - A másik jármű akkumulátorának, vagy a tápellátást biztosító kiegészítő akkumulátor + pólusa (2)
   - A másik jármű akkumulátorának, vagy a tápellátást biztosító kiegészítő akkumulátor - pólusa (3)
   - A lemerült jármű karosszériája (4) (az akkumulátortól távol lévő hely)
4. Ha egy másik jármű akkumulátorát használja, akkor indítsa be az adott jármű motorját, és járassa a motort néhány percig alapjáraton.
5. Indítsa be a lemerült jármű motorját.
6. A motor beindításakor válassza le az indítókábelt a következő sorrendben.
   - A negatív (-) pólusra csatlakoztatott indítókábel
   - A pozitív (+) pólusra csatlakoztatott indítókábel



⚠ Vigyázat

- A motor beindításához kövesse ebben a kezelési útmutatóban ismertetett eljárást az indítókábel segítségével. Ennek elmulasztása személyi sérülést vagy a jármű sérülését okozhatja az akkumulátor robbanása miatt.
- Ha az akkumulátor megfagyott, ne kísérelje meg a motort az indítókábellel beindítani. Az akkumulátor szétrepedhet vagy felrobbanhat, és súlyos sérüléseket okozhat.
- Az áramütés elkerülése érdekében viseljen szigetelt kesztyűt a motor indítókábellel történő indításához.
- Ügyeljen arra, hogy a két jármű ne érintkezzen egymással. Ennek elmulasztása esetén a járművek testcsatlakozása összeérhet, ami áramütést és a járművek meghibásodást okozhatja.
- Használjon feltétlenül a megadott szabvány szerinti indítókábelt, valamint olyan akkumulátort, mely szabványa és kapacitása azonos. Ennek elmulasztása az áthidaló kábelek csatlakoztatott állapotában szikrát okozhat, és az akkumulátorban keletkezett gáz felrobbanhat.
- Egy másik jármű akkumulátorának használatakor a biztonság érdekében az áthidaló kábelt akkor csatlakoztassa, ha a másik jármű motorja nem jár.
- Az indítókábelek csatlakoztatásakor ügyeljen arra, hogy a kábelek negatív (-) és pozitív (+) végei soha ne érjenek egymáshoz. Ellenkező esetben elektromos szikra keletkezhet, ami az akkumulátor robbanását okozhatja.

- Ne csatlakoztassa az indítókábelt közvetlenül a lemerült akkumulátor negatív (-) pólusához. Ellenkező esetben elektromos szikra keletkezhet, ami az akkumulátor robbanását okozhatja. Csatlakoztassa az indítókábelt a lemerült jármű karosszériájához.
- Ügyeljen arra, hogy az indítókábelek megfelelően rögzüljenek az egyes pólusokhoz. Ellenkező esetben a motor indításakor a pillanatnyi rezgések miatt megszakadhat a csatlakozás. Ha az indítókábel lecsatlakozik és érintkezésbe kerül a jármű karosszériájával, akkor elektromos zárlat jöhet létre a járművön, mely tönkre teheti az elektromos és elektronikus alkatrészeket.
- Az akkumulátor-folyadék nagyon savas, ezért ha a szemébe vagy a bőrére kerül, azonnal vegye le azt a ruhát, amelyre akkumulátor-folyadék került, bő tiszta vízzel öblítse le az érintett felületet és forduljon orvoshoz. A kórházba szállítás közben vizes, puha ruhával vagy szivaccsal folyamatosan, de óvatosan törölgesse az érintett felületet.

⚠ Figyelem!

- A motor indításakor ügyeljen arra, hogy az indítókábel ne kerüljön érintkezésbe a hűtőventilátorral a motortérben.
- Miután a motort az indítókábellel beindította, ne állítsa le egy bizonyos ideig a motort, hogy a lemerült akkumulátor feltöltődjön. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az akkumulátor töltöttségi állapotának függvényében nem tudja majd újra beindítani a motort.
- Ha az akkumulátor lemerülésének oka nem egyértelmű, akkor ellenőriztesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.

Ha a motor túlmelegszik és a figyelmeztető lámpa világít



A motor túlmelegedését különféle jelenségek kísérik, pl. világítani kezd a figyelmeztető lámpa és gőz jön a motortérből.

Ebben az esetben azonnal parkolja le a járművet egy biztonságos helyre, és tegye meg a szükséges intézkedéseket.



Tünetek, melyek a motor túlmelegedésekor jelentkeznek

- A motor túlmelegedésre figyelmeztető lámpa villog és hangjelzés hallható.
- A hűtőfolyadék-hőmérséklet mutató eléri a „H” tartományt.
- A motorból gőz áramlik ki.
- A motor teljesítménye lecsökken.

Sürgősségi intézkedések, amikor a motor túlmelegszik

Helyezze az elakadásjelző háromszöget a jármű mögé, evakuálja az összes utast biztonságos helyre, szükség esetén ellenőrizze újra a biztonságot, és tegyen vészhelyzeti intézkedéseket a következő eljárás szerint.

1. Kapcsolja a fokozatválasztó kart P (parkolás) állásba, és működtesse a rögzítőféket.
2. Kapcsolja ki a fűtést és a légkondicionálást.
3. Nyissa ki a motorháztetőt, hogy a motortér jól szellőzhessen.

   Ha ilyenkor gőz távozik a motorból, azonnal állítsa le a motort.

   Ha nem távozik gőz, akkor a motort folyamatosan járassa alapjáraton nyitott motorháztetővel.

   Ha a hűtőfolyadék-hőmérséklet mutató által jelzett érték nem csökken, miközben a motor alapjáraton jár, akkor állítsa le a motort, és hagyja kihűlni.
4. Ellenőrizze a hűtőfolyadék-szintet a kiegyenlítő tartályban.

   Ha a hűtőfolyadék szintje alacsony, akkor töltsön hozzá hűtőfolyadékot és ellenőrizze, hogy nem szivárog-e az egyes tömlők és a hűtő csatlakozó része.

   Fedje le a tágulási tartály kupakját egy ruhadarabbal, és forgassa el egy kicsit a kupakot, hogy a túlnyomás leeresszen, majd vegye le a kupakot és töltsön hozzá hűtőfolyadékot. A hűtőfolyadék hozzáadása után zárja be a tartály kupakját.

Ha a motor a hűtőfolyadék normális szintje ellenére is túlmelegszik, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a hűtőrendszert (beleértve az elektromos ventilátort is) és a szíjakat egy KGM hivatalos szervizközpontban.

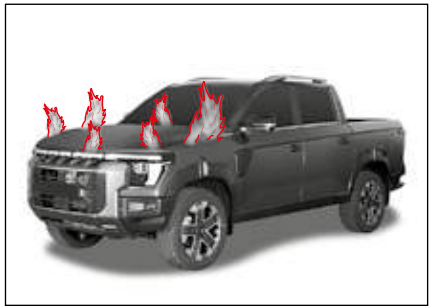
⚠ Vigyázat

- **Vigyázni kell arra, hogy a motorháztető kinyitásakor forró gőz vagy hűtőfolyadék szabadulhat ki.**
- **Vigyázzon, nehogy ruhája vagy a keze érintkezésbe kerüljön a motor mozgó részeivel (szíjak stb.), ha kinyitja a motorháztetőt, miközben a motor jár.**
- **Ne nyissa ki gyorsan a hűtőfolyadék-tartály kupakját, amikor a motor forró. Forró gőz vagy víz juthat ki, égési sérüléseket okozva. Ügyeljen arra, hogy lassan nyissa ki a hűtőfolyadék-tartály kupakját miután a motort leállította, és a motor megfelelően lehűlt.**

⚠ Figyelem!

- **Ha a motor hiányzó hűtőfolyadék miatt melegedett túl, azonnal állítsa le a motort, hagyja lehűlni, majd töltsön be hűtőfolyadékot.**
- **Ha a motor túlmelegedett, ne töltsön be hirtelen hideg hűtőfolyadékot. Ellenkező esetben kárt tehet a motorban vagy a hűtőradiátorban.**
- **Csak a szabványnak megfelelő KGM hűtőfolyadékot használja.**
- **Ha a motor a sürgősségi intézkedések megtétele után is folyamatosan túlmelegszik, ellenőriztesse és javíttassa meg a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Baseset vagy tűz



Ne essen pánikba, ha az autó alól lángok csapnak fel. Mentsen ki minden utast, és használja a tűzoltó készüléket.

Baleset esetén

Kapcsolja be a vészvillogót. Ha lehetséges, vigye az autót egy biztonságos helyre annak érdekében, hogy ne történjen további baleset. Ha bárki megsérült, hívja a mentőket és a legközelebbi rendőrőrsöt.

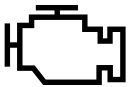
Tűz esetén

Azonnal álljon meg egy biztonságos helyen. Állítsa le a motort. Használjon tűzoltó készülékeket a tűz eloltásához. Ha nem sikerül eloltani a tüzet, akkor hívja a legközelebbi tűzoltóságot vagy rendőrőrsöt.

⚠ Vigyázat

- **Balesetben tüzelőanyag folyhat ki az autóból. Ezért állítsa le a motort és kerülje a nyílt láng és tűz használatát.**
- **Hacsak kis égési sérülése is van, akkor is forduljon orvoshoz.**

Ha a motorhibajelző lámpa világít



A motorhibajelző lámpa a különböző érzékelők (beleértve az automatikus sebességváltót) és a motorvezérléshez kapcsolódó berendezések rendellenes állapota esetén világít.

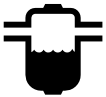
Ha a motorhibajelző lámpa vezetés közben világít, ellenőriztesse és javíttassa meg a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.

☞ Lásd „Károsanyag csökkentő berendezés” (6-60. o.)

Figyelem!

- **Ha a motorhibajelző lámpa világít, akkor a motor teljesítménye csökkenhet, vagy a motor leállhat.**

Amikor a vízleválasztó figyelmeztető lámpa világít (dízelüzemű járműveknél)



Ha a tüzelőanyag-szűrőben lévő víz meghaladja az előírt szintet, akkor a vízleválasztó figyelmeztető lámpája világítani kezd, és a figyelmeztető hangjelzés mellett a motor teljesítménye is csökken.

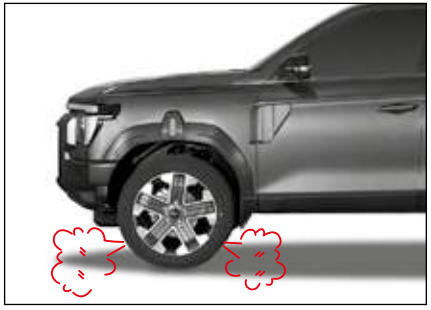
Ekkor a vizet azonnal el kell távolítani a tüzelőanyag-szűrőből.

Ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet a legközelebbi KGM hivatalos szervizközpontban.

Figyelem!

- **A jármű folyamatos vezetése bekapcsolt vízleválasztó figyelmeztető lámpával tönkre teheti a jármű tüzelőanyag-rendszerét és a motort.**
- **Ha silány minőségű, nagyon vizes tüzelőanyagot használ, akkor a víz gyorsabban felhalmozódhat a tüzelőanyag-szűrőben, és a vízleválasztó figyelmeztető lámpa világítani kezd. Soha ne használjon rossz minőségű tüzelőanyagot.**

Defekt esetén



Ha a gumiabroncs vezetés közben leereszt, ne essen pánikba, és járjon el a következő utasítások szerint.

1 Kapcsolja be a vészvillogót.

2 Állítsa le a járművet egy biztonságos helyen.

Ehhez tartsa erősen a kormányt, vegye le a lábát a gázpedálról, lassítson le a járművel és enyhén nyomja le a fékpedált, hogy a járművet biztonságosan megállítsa.

3 Kapcsolja a fokozatválasztó kart P (parkolás) állásba, és működtesse a rögzítőféket.

4 Ékelje ki a defektes kerékkel átlósan szemben elhelyezkedő kereket elölről és hátulról is.

5 Olyan úton vagy autópályán, ahol más járművek is közlekednek, feltétlenül helyezze ki az elakadásjelző háromszöget.

Az elakadásjelző háromszöget úgy helyezze el a jármű mögött, hogy fenntartsa a biztonságos távolságot, és a közeledő jármű járművezetője könnyen észrevegye (nappal 100 m, éjszaka 200 m).

6 Ha a járművezető mellett más utasok is vannak a járműben, akkor evakuálja ezeket az utasokat egy biztonságos helyre.

7 Döntse el, hogy a gumiabroncs javítható-e a gumiabroncsok javításához szükséges javítókészlettel (a csomagtér rekeszében tárolva), és ennek megfelelően tegye meg a szükséges intézkedéseket.

⚠ Vigyázat

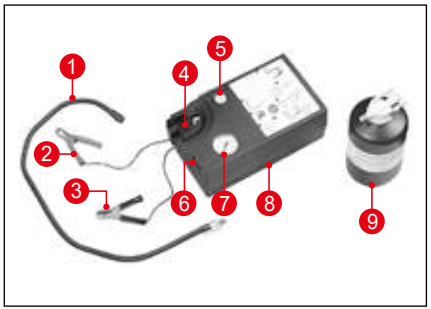
- **Ha a gumiabroncs vezetés közben leereszt, ne kormányozza hirtelen a járművet, és ne nyomja le hirtelen a féket. Ellenkező esetben megszűnhet a jármű stabilitása, ami balesethez vezethet.**
- **Ne tegyen meg még nagyon rövid utat sem lapos kerékkel. Ellenkező esetben megrongálhatja a kerekeket és ellehetetlenítheti a normál vezetést, veszélyes helyzetet okozva.**
- **Kapcsolja be a vészvillogót, irányítsa a járművet az út szélére vagy egy biztonságos helyre, és helyezze ki az elakadásjelző háromszöget a közelgő járművezető által könnyen észrevehető helyre.**
- **Ha lehetséges, parkolja le a járművet sima, szilárd és csúszásmentes útfelületre, és javítsa meg a gumiabroncsot úgy, hogy a járműben személyek nem tartózkodnak.**

Megjegyzés

- **Ha úgy érzi, hogy nem képes megjavítani a gumiabroncsot, kérjen segítséget a KGM hivatalos szervizközpontjától vagy a jármű biztosítójának segélyszolgálatától.**

Defektes kerék javítása / a gumiabroncs felfújása a gumiabroncs-javító készlettel

A gumiabroncs-javító készlet tartalma



1. Levegőtömlő
2. Pozitív (+) kábel
3. Negatív (–) kábel
4. Tömítőanyag palack helye
5. Levegőkiengedő gomb
6. Kompresszor
7. Tömítőanyag
8. Kapcsoló
9. Nyomásmérő

Defektes kerék javítása

Ha a gumiabroncs defektes, akkor a javítókészlettel a következő módszerrel javítható.

1 Vegye ki a javítókészletet a csomagtérben bal oldalt hátul található tárolódobozból.



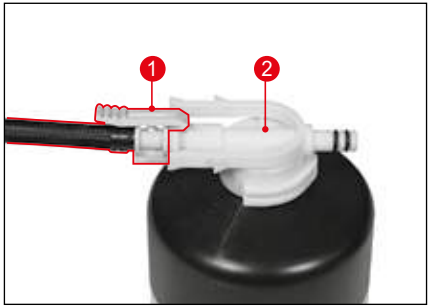
2 Távolítsa el a sebességkorlátozás matricát a tömítőanyag-palack aljáról, és helyezze el a kormánykeréken.



Figyelem!

- **A sebességkorlátozó matrica figyelmezteti a járművezetőt, hogy a gumiabroncsot a javítókészlettel javították, ezért a sebességet korlátozni kell. Ilyenkor semmilyen körülmények között ne vezesse a járművet 80 km/h-nál nagyobb sebességgel.**

3 Csatlakoztassa a javítókészlet levegőtömlőjét (1) a tömítőanyag-palack illeszkedő részéhez (2).



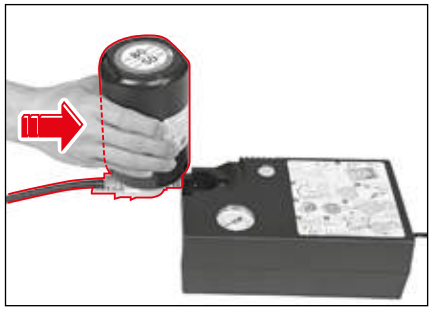
Figyelem!

- **Ellenőrizze a tömítőanyag lejárati dátumát. A lejárati dátum a tömítőanyagpalack tetején található. Cserélje le a lejárt tömítőanyag-palackot egy újra, mivel a lejárt tömítőanyag tömítőképessége romolhat.**
- **A tömítőanyag használata előtt feltétlenül olvassa el a tartályon lévő figyelmeztetéseket.**

Megjegyzés

- **A tömítőanyag használata előtt alaposan rázza fel a tartályt, hogy a tartalma összekeveredjen.**

4 Rögzítse szorosan a tömítőanyag-palackot a kompresszor házhoz.



5 Távolítsa el a defektes gumiabroncs szelepsapkáját.

6 Csatlakoztassa szorosan a tömítőanyag-palack levegőtömlőjét a defektes gumiabroncs szelepéhez.

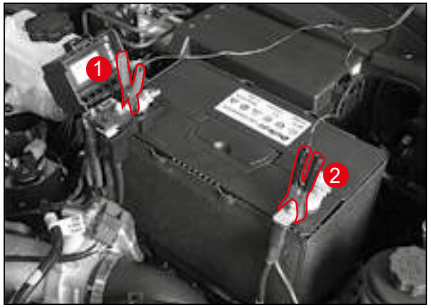


Figyelem!

- **A javítókészlet tápellátás kapcsolója legyen OFF állásban.**

5

7 Csatlakoztassa a szervizkészlet + (piros) (1) kábelét a gépkocsi akkumulátorához, majd a – (fekete) (2) kábelt is.



Vigyázat

- **A kábelek csatlakoztatásakor legyen óvatos. Elektromos szikra keletkezhet.**

Figyelem!

- **Az akkumulátor pozitív (+) és negatív (–) pólusának felcserélése károsíthatja az akkumulátort és a gumiabroncs-javítókészletet is. Ügyeljen a kábelek megfelelő módon történő csatlakoztatására.**
- **A kábelek lekötését a negatív (–) (fekete) kábellel kezdje.**

8 Indítsa be a motort.

Vigyázat

- **A gumiabroncs javítását jól szellőző helyiségben végezze el. Ennek elmulasztása a motor indítása után kipufogógáz által okozott fulladáshoz vezethet.**

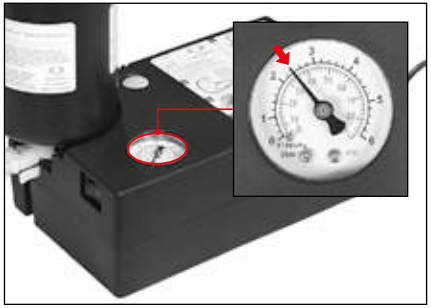
9 A kompresszor működtetéséhez nyomja meg a javítókészlet tápellátás kapcsolóját.



Figyelem!

- **Ne működtesse a kompresszort 10 percnél tovább. Ellenkező esetben a kompresszor túlmelegedhet, ami hibás működéshez vezethet.**

10 Várja meg, amíg a nyomás eléri az előírt értéket (2,3 bar, 34 psi), ellenőrizve közben a javítókészlet nyomásmérőjét.



Vigyázat

- **Ha a megadott gumiabroncsnyomást 8 percen belül nem éri el (a gumiabroncs nyomása viszont eléri a legalább 26 psi értéket), akkor fújja fel újra a gumiabroncsot az alábbiak szerint:**
  1. **Hagyja abba a javítókészlet használatát, és vegye le a tömítőanyag-palackot a kompresszorról.**
  2. **Helyezze vissza a javítókészletet a helyére (a csomagtartó padló alá).**
  3. **Lassan vezesse a járművet kb. 10 m-t, hogy az alkalmazott tömítőanyag egyenletesen szétterüljön a gumiabroncs belső felületén.**
  4. **Csatlakoztassa a kompresszor tömlőjének szabad végét a defektes gumiabroncs szelepéhez.**
  5. **Csatlakoztassa a kompresszor alsó részén található tápkábelt a jármű akkumulátorához.**
  6. **Indítsa be a motort a kompresszor működtetéséhez.**
  7. **Működtesse a kompresszort addig, amíg a gumiabroncs nyomása el nem éri a megadott értéket (34 psi, 2,3 bar).**

Ha túl sokat fújt a gumiabroncsba, akkor nyomja meg a leeresztő gombot a gumiabroncs nyomásának beállításához.



11 Ha a nyomás elérte az előírt értéket, kapcsolja ki a javítókészletet.

Figyelem!

- **Ha a kompresszor 10 percnél hosszabb működtetése után a gumiabroncs nyomása nem haladja meg a 26 psi értéket, akkor a gumiabroncsot a javítókészlettel nem lehet megjavítani. Kérjen segítséget az autómentő szolgálattól.**

12 Válassza le a levegő tömlőt az abroncsról.

13 Szerelje vissza a gumiabroncs szelepsapkáját.

14 Állítsa le a motort.

15 Távolítsa el a tömítőanyag-palackot és a levegőtömlőt a javítókészletből, majd helyezze vissza a javítókészletet az eredeti helyére (a csomagtartó bal oldalán hátul található tárolódobozba).

16 Azonnal vezesse lassan a járművet kb. 10 km-t, hogy az alkalmazott tömítőanyag egyenletesen szétterüljön a gumiabroncs belső felületén.

17 Állítsa meg a járművet egy biztonságos helyen, és ellenőrizze a guminyomást a javítókészlettel.

Vigyázat

- **Csak akkor használja a javítókészletet, ha kicsi lyuk (kb. 6 mm vagy annál kisebb) van a gumiabroncs futófelületén.**
- **Ne használja a javítókészletet, ha a gumiabroncs váll része vagy oldalfala szakadt, vagy a lyuk túl nagy. Ilyen esetben szállíttassa el a járművet és szervizeltesse a legközelebbi KGM hivatalos szervizközpontban.**
- **Ha sikerült a gumiabroncs javítása a javítókészlettel, akkor 80 km/h-nál kisebb sebességgel vezesse a járművet.**
- **A javítókészlet csak ideiglenes javításra használható. A tömítőanyag befecskendezésével javított gumiabronccsal a megtehető távolság kb. 200 km.**
- **Ha vezetés közben rezgések jelentkeznek, vagy a kormányzás instabillá válik és zaj hallható, azonnal álljon meg a járművel. Ilyen esetben szervizeltesse a járművet a legközelebbi KGM hivatalos szervizközpontban.**

⚠ Figyelem!

- **Óvatosan távolítsa el a palackot, hogy megakadályozza a tömítőanyag érintkezését a bőrével. Ha a tömítőanyag érintkezésbe kerül a bőrével, mossa le szappanos vízzel.**
- **A tömítőanyag-palack csak egyszer használható. Használata esetén vásároljon és cserélje ki a palackot egy új tömítőanyag-palackra.**
- **Soha ne dobja el a használt tömítőanyag-palackot bárhová. Juttassa vissza egy KGM hivatalos szervizközpontba.**
- **Ne használjon illetéktelen tömítőanyagot, amely nem eredeti KGM tömítőanyag. Ellenkező esetben kárt tehet a TPMS rendszer érzékelőjében.**
- **A lehető leghamarabb cserélje ki a tömítőanyaggal javított gumiabroncsot egy új gumiabroncsra egy KGM hivatalos szervizközpontban, és ellenőriztesse a TPMS rendszer esetleges rendellenes működését.**

☞ **Lásd „Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS)*" (2-26. o.)**

A gumiabroncsnyomás ellenőrzése a defektes gumiabroncs javítása után

Miután megtett kb. 10 km-t, ellenőrizze a javítókészlettel megjavított gumiabroncs nyomását az alábbiak szerint.

1. Vegye ki a javítókészletet a csomagtérben bal oldalt hátul található tárolódobozból.
2. Vegye ki a levegőtömlőt a javítókészlet dobozából.
3. Távolítsa el a gumiabroncs szelepsapkáját.
4. Szorosan csatlakoztassa a javítókészlet levegőtömlőjét a gumiabroncs szelepéhez.
5. Olvassa le a gumiabroncs nyomást a javítókészlet nyomásmérőjéről.

   Ha a gumiabroncs nyomása az előírt nyomásnál (34 psi, 2,3 bar) nagyobb vagy kisebb, akkor állítsa be az abroncs nyomását az előírt értékre.

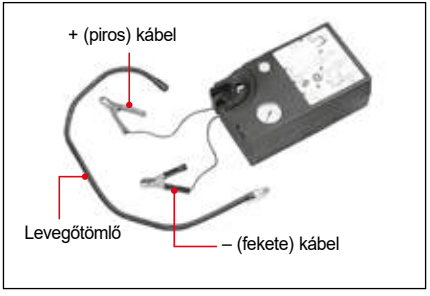
⚠ Vigyázat

- **Ha a gumiabroncs nyomása nem tartható az előírt nyomáson (34 psi, 2,3 bar), akkor azonnal álljon meg a járművel, és kérjen segítséget a KGM hivatalos szervizétől.**

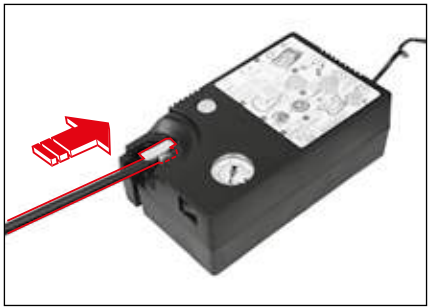
A gumiabroncs felfújása

Ha alacsony a gumiabroncs nyomása, akkor a defektjavító készlet használatával az alábbi eljárással felfújhatja azt levegővel az előírt nyomásra.

1. Vegye ki a javítókészletet a csomagtérben bal oldalt hátul található tárolódobozból.
2. Vegye ki a levegőtömlőt, valamint a (+) piros/(–) fekete kábelt a javítókészlet dobozából.



3. Csatlakoztassa a levegőtömlőt a javítókészlet kompresszorához.



4 Távolítsa el a felfújandó gumiabroncs szelepsapkáját.

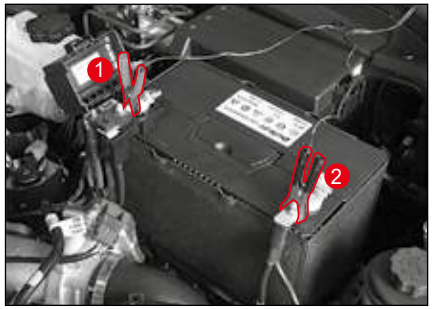
5 Szorosan csatlakoztassa a javítókészlet levegőtömlőjét a gumiabroncs szelepéhez.



Figyelem!

- **A javítókészlet tápellátás kapcsolója legyen OFF állásban.**

6 Csatlakoztassa a szervizkészlet + (piros) (1) kábelét a gépkocsi akkumulátorához, majd a – (fekete) (2) kábelt is.



Vigyázat

- **A kábelek csatlakoztatásakor legyen óvatos. Elektromos szikra keletkezhet.**

Figyelem!

- **Az akkumulátor pozitív (+) és negatív (–) pólusának felcserélése károsíthatja az akkumulátort és a gumiabroncs-javítókészletet is. Ügyeljen a kábelek megfelelő módon történő csatlakoztatására.**
- **A kábelek lekötését a negatív (–) (fekete) kábellel kezdje.**

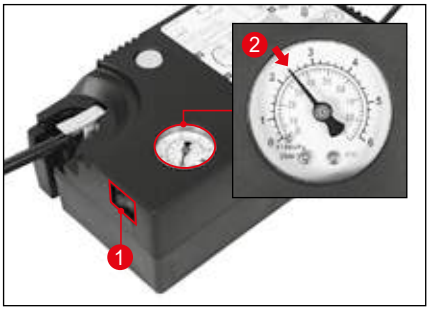
7 Indítsa be a motort.

Vigyázat

- **A gumiabroncs javítását jól szellőző helyiségben végezze el. Ennek elmulasztása a motor indítása után kipufogógáz által okozott fulladáshoz vezethet.**

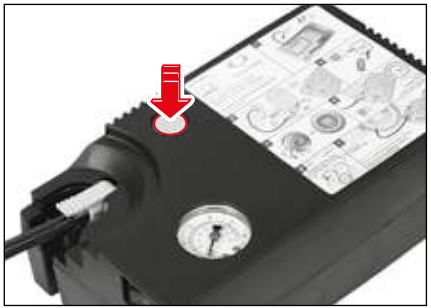
8 A kompresszor működtetéséhez nyomja meg a javítókészlet tápellátás kapcsolóját (1).

9 Várja meg, amíg a nyomás a javítókészlet nyomásmérője (2) szerint elérte az előírt értéket (34 psi, 2,3 bar).



Ha túl sokat fújt a gumiabroncsba, akkor nyomja meg a leeresztő gombot a gumiabroncs nyomásának beállításához.

5



10 Ha a nyomás elérte az előírt értéket, kapcsolja ki a javítókészlet tápellátás kapcsolóját (1).

Figyelem!

- **Ne működtesse a kompresszort 10 percnél tovább. Ellenkező esetben a kompresszor túlmelegedhet, ami hibás működéshez vezethet.**

11 Állítsa le a motort.

12 Válassza le a levegő tömlőt az abroncsról.

13 Szerelje vissza a gumiabroncs szelepsapkáját.

14 Helyezze vissza az OVM szerszámokat az eredeti helyükre (a csomagtartó bal hátsó oldalán található tárolódobozba).

Pótkerék kiemelése



1 A csomagtérajtó felnyitása után dugja be a hajtószárat a lökhárító felső részének közepén lévő lyukba, és tegye rá a kerékanya-kulcsot.

2 A kerékanya-kulcsot az óramutatóval ellentétesen forgatva engedje le a pótkereket.

3 Miután a kerék földet ért, emelje ki a kereket a tartólemezből.

Figyelem!

- **Amikor visszateszi a (szükség-) pótkereket a tartójába, gondoskodjon arról, hogy biztonságosan legyen rögzítve a pótkeréktartóban.**
- **Amíg a jármű fel van emelve az emelővel, kerüljön minden behatást, ami a járművet érheti. Ellenkező esetben megsérülhet.**

Vigyázat

- **A szükség pótkerék csak vészhelyzet esetére szolgál. Soha ne használja normál közlekedésre. Miután a szükség pótkereket felszerelte egy rendes kerék helyére, mihamarabb vigye a járművét egy KGM szervizbe vagy egy gumijavító műhelybe, hogy visszacseréljék azt egy rendes kerékre.**

Kerékcsere



1 Ékelje ki a cserélendő kerékkel átlósan szemben lévő kereket elölről és hátulról is.

Vigyázat

- **A rögzítőfék mindig legyen behúzva defektes kerék cseréjéhez.**

2 A kerékanyakulcsot az óramutató járásával ellentétesen két- vagy három fordulatot elforgatva lazítsa meg a kerékanyákat.

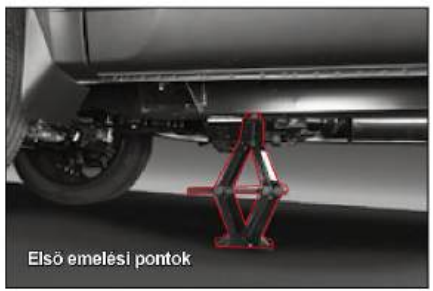
Figyelem!

- **A dísztárcsa visszaszerelésekor ügyeljen arra, hogy teljesen illeszkedjen a helyére.**

Vigyázat

- **Most még ne vegye le az anyákat a kerékről. Ha már most levenné az anyákat, a kerék kifordulhatna a jármű alól. Ettől a gépkocsi karosszériája ráesik Önre, és Ön súlyos sérüléseket szenvedhetne.**
- **Lazítsa meg a kerékanyákat két- vagy három fordulattal.**
- **A rögzítőfék mindig legyen behúzva defektes kerék cseréjéhez.**
- **Ékelje ki a cserélendő kerékkel szemben elhelyezkedő kereket elölről és hátulról is.**

Első kerék cseréje

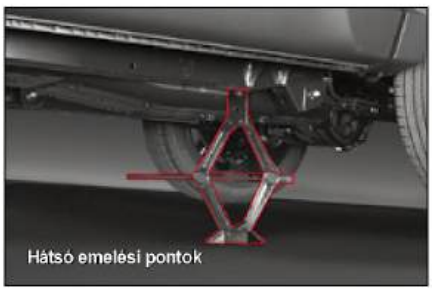


3 Helyezze az emelőt közvetlenül az emelési pont alá úgy, hogy az emelő teteje épp az emelési pontnál érjen a karosszériához.

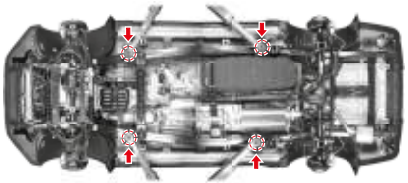
Vigyázat

- **Az emelőt mindig csak sík felületű, szilárd talajon használja.**
- **Javasoljuk, hogy ékelje ki a kerekeket, és senki ne tartózkodjon az emelendő járműben.**
- **Senki ne tegye semelyik testrészét olyan jármű alá, amely csak emelővel van alátámasztva.**
- **Az emelő terhelhetősége 1 300 kg.**

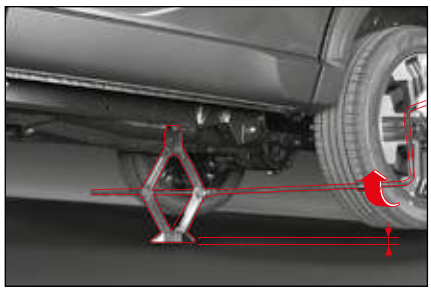
Hátsó kerék cseréje



5



Emelési pontok

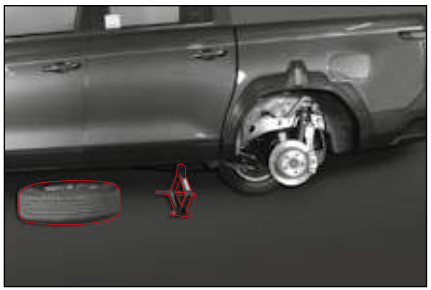


4 Állítsa össze az emelőt, a hajtószárat és a kerékanyakulcsot az ábra szerint. Az összeállított szerszámot az óramutatóval egyezően forgatva emelje a járművet addig, amíg a kerekek kb. 3 cm-t el nem emelkednek a talajtól.

5 A stabilan álló jármű kerekéről távolítsa el a kerékanyákat. Távolítsa el az összes kerékanyát.

Vigyázat

- **Ne próbálja meg felemelni a járművet, amíg az emelő nincs megfelelő helyzetben a talaj, és a gépkocsi oldaláról egyaránt. Személyi sérülés vagy a jármű sérülése lehet a következmény.**



6 Vegye le a kereket, és tegye be a jármű alá. Ezzel minimálisra csökkenti az emelő kicsúszásakor keletkező veszélyt.



7 Ezután tegye fel a pótkereket, majd ideiglenesen húzza meg a kerékanyákat annyira, hogy a kerék már ne lötyögjön.

Vigyázat

- **Azzal, hogy még a levegőben kicsit szorosra húzza a kerékanyákat elkerülheti, hogy a kerék leforduljon a kerékagyról, amikor a gumiabroncs földet ér.**

8 Az összeállított kulcsot az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva engedje le a járművet az emelővel, amíg a kerekek le nem érnek a talajra. Vegye ki az emelőt.

Vigyázat

- **Amíg az emelő a jármű alatt van, ne húzza meg nagy erővel a kerékanyákat. Ellenkező esetben a kocsi leeshet az emelőről, és Ön megsérülhet.**

9 Húzza meg a kerékanyákat 2 vagy 3 lépcsőben, az ábra szerinti sorrendben.

10 Amikor végzett a pótkerék felszerelésével, tegye be a defektes kereket a csomagtartóba. Tegye vissza az emelőt és a többi szerszámot a tárolóhelyükre.



Ha a kerékanyákat túlhúzza, akkor az anyák megsérülhetnek. Ne húzza túl a kerékanyákat oly módon, hogy rááll a kerékanyakulcsra, vagy toldó csövet húz rá.

Figyelem!

- **A kerékcserét követő 1000 km megtétele után húzza utána a kerékanyákat.**
  - Kerékanya meghúzási nyomaték: 120 ~ 140 Nm

Vigyázat

- **A szükség pótkerékkel ne közlekedjen 60 km/h sebességnél gyorsabban.**
- **A szükség pótkerék csak vészhelyzet esetére szolgál. Soha ne használja normál közlekedésre. Miután a szükség pótkereket felszerelte egy rendes kerék helyére, mihamarabb vigye a járművét egy KGM szervizbe vagy egy gumijavító műhelybe, hogy visszacseréljék azt egy rendes kerékre.**
- **A kerékanyák nem megfelelő meghúzása a kerekek fellazulását, esetleg leesését, vagy a kormányzás és a fékek működésbeli hibáját okozhatja.**
- **Ez balesethez vezethet. Gondoskodjon arról, hogy a kerékanyák az előírásnak megfelelően legyenek meghúzva. Ha a kerék leesne egy laza kerékanya miatt, annak halálos baleset lehet a következménye.**
- **Eltérő gumiabroncsok használata miatt elveszítheti uralmát a jármű felett menet közben. Gondoskodjon arról, hogy minden keréken azonos gyártótól, azonos méretű és típusú gumiköpenyek legyenek.**

Figyelmeztetések a kerékcserével kapcsolatban

Figyelem!

► Kerékcsere előtt

- **Kapcsolja be a vészvillogót és álljon félre a forgalomból a járművel egy biztonságos helyen. Vízszintes és szilárd talajra álljon.**
- **Állítsa be az emelőt az előírt helyre. Soha ne másszon a jármű alá, amíg az csak az emelővel van megemelve. Amíg a jármű az emelőn van, ne indítsa be és ne járassa a motort, és ne tolja meg a járművet.**
- **Szállítson ki minden utast a járműből, és vigye őket a forgalomtól távoli helyre.**

► Kerékcsere alatt

- **Ne húzza meg elsőre teljesen a kerékanyákat. A kerékanyákat átlós sorrendben, 2 vagy 3 lépésben húzza meg.**
- **Soha ne zsírozza be se a keréktőcsavarokat, se az anyákat, mivel ettől túl lehet húzni az anyákat.**

► Kerékcsere után

- Egy defektes gumicsere után ellenőriztesse, javíttassa meg, és húzássá utána a kicserélt kereket a legközelebbi szerződött KGM szervizben, vagy gumiabroncs javító szakműhelyben.
- A kereket rögzítse biztonságosan a tartóban. Azt is ellenőrizze, hogy a pótkerék biztonságosan rögzült-e a tartóban, és nem lötyög. Ellenkező esetben a kerék szokatlan zajokat kelthet, esetleg menet közben kieshet a tartóból az útra. Ez balesetet okozhat vagy eltalálhat egy gyalogost.
- Ha ilyen bekövetkezik, a leesett kerék nagy veszélyt jelent más járművek, vagy személyek számára. Elindulás előtt ellenőrizze a kerékanyák meghúzását és a gumiabroncs nyomását.
- A pótkereket csak vészhelyzet esetén használja. Ne vezessen 60 km/h-nál gyorsabban, ha a szükségpótkerék fel van szerelve a járműre.

⚠ Figyelem!

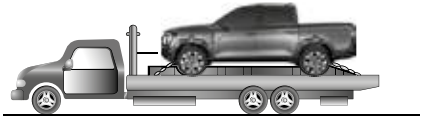
- Javítsa meg vagy cserélje ki a lapos kereket. Tárolja megfelelően a mankókereket a helyén.
- Vezetés előtt ellenőrizze a kerekek meghúzását és a gumiabroncsok nyomását.
- A TPMS rendszerrel szerelt járműben világítani kezd a TPMS figyelmeztető lámpa, és a TPMS nem működik a mankókerék felszerelése után.

⚠ Vigyázat

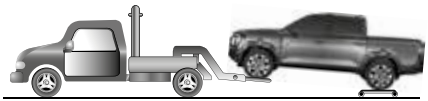
- Ügyeljen arra, hogy a kerekek cseréjét követően kb. 1000 km vezetés után újra húzza meg a kerék anyákat.
- Ha a járművet felszerelt pótkerékkel használja, vezesse a járművet 60 km/h vagy annál kisebb sebességgel (maximális sebesség 80 km/h; a legnagyobb távolság 200 km).
- Felszerelt pótkerékkel a járművet 2H üzemmódban vezesse. Ha 4H üzemmódban vezet, azzal károsíthatja a hajtás rendszert.
- Az összes keréken, mindig azonos gyártótól, azonos méretű és típusú gumiköpenyek legyenek a jármű biztonságos menettulajdonságainak biztosítása érdekében.

Elakadt gépkocsi vontatása

• Autómentő platóján

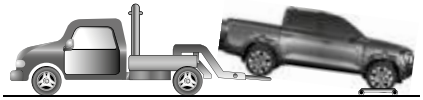


• Vontatás az első kerekekkel a talajon



Görgős kocsi

• Vontatás a hátsó kerekekkel a talajon



Görgős kocsi

Elszállítás autómentővel

A legjobb szállítási mód, ha felemeli az egész járművet a platóra, és egyik kerék sem érintkezik a talajjal. Ha ez nem lehetséges, akkor helyezzék az első vagy a hátsó kerekeket a tartókeretbe, és vontassák a járművet görgős kocsi használatával, hogy a többi kerék se érjen a talajhoz.

4WD jármű esetén

A járművet menteni csak kerékemelővel és görgős kocsival, vagy platós járművel szabad úgy, hogy egyetlen kerék se legyen az úttesten.

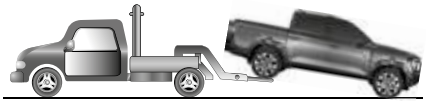
⚠ Vigyázat

- **A 4WD rendszerű járműveket soha nem szabad úgy menteni, hogy kerekek legyenek az úttesten. Ezzel komoly károkat lehet okozni a váltóban vagy a 4WD rendszerben.**
- **Ha a járművet a kerekek kipörgése miatt kell menteni sárból vagy homokból, akkor használhatja a jármű vonószemeit a mentéshez. Ha azonban a kampók túl nagy terhelést kapnak, akkor a kampó, a vontatókötél vagy lánc elszakadhat, aminek súlyos személyi- vagy járműsérülés lehet a következménye.**
- **A jármű károsodásának megelőzése érdekében megfelelő emelési és vontatási eljárásra van szükség. Ha autómentőre van szüksége, forduljon egy KGM kereskedéshez vagy KGM hivatalos szervizközponthoz.**

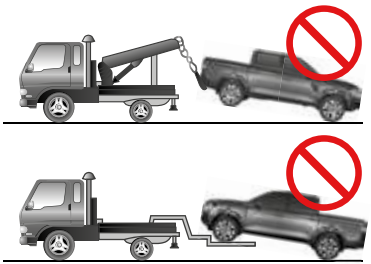
2WD járművek esetén

Nem szabad autómentőt használni vagy megakadályozni a hátsó kerekek elmozdulását a vontatáshoz kiengedett rögzítőfék mellett, az alábbi ábrán látható módon.

Ne vontassa a járművet úgy, hogy a hátsó kerekek a talajon vannak.



⚠ Figyelem!



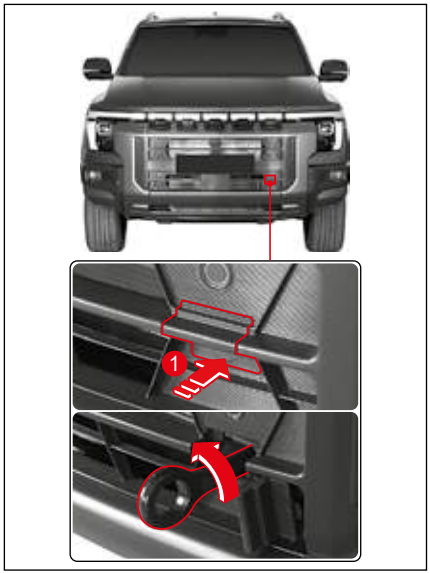
- **Ne vontasson lengőkeretes berendezéssel, különben károsodhatnak a lökhárítók és az alsó alkatrészek.**
- **Ha a járművet a hajtott kerekekkel a talajon vontatják, akkor károsodhat a sebességváltó.**
- **Ügyeljen arra, hogy ne okozzon sérülést a lökhárítón és az alsó alkatrészeken a mentés közben.**

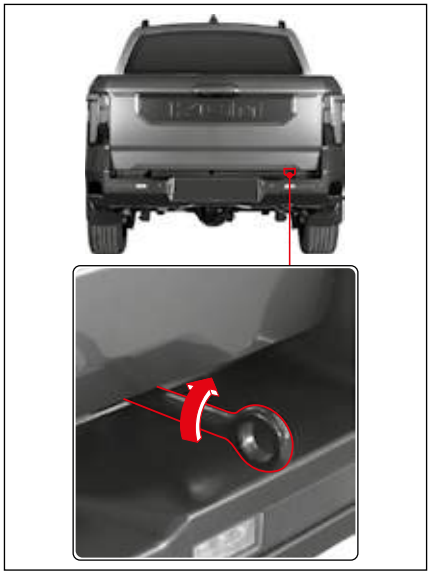
Amikor az autómentő nem áll rendelkezésre (vészhelyzetben)

Ha a járművet vontatni kell amikor nem áll rendelkezésre vontatójármű, akkor úgy vontathatja el a járművet, hogy vonószemet csatlakoztat a vontató és a vontatandó járműhöz, és a két járművet vontatókötéllel (külön megvásárolható) kapcsolja össze.

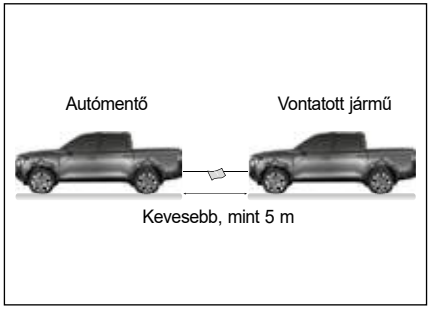
A vonószem felszerelése

1. Vegye ki a vonószemeket az OVM szerszámkészletből.
2. A fedél eltávolításához nyomja meg a vontatandó jármű első lökhárítójában, és a vontató jármű hátsó lökhárítójában található lyuk fedelének alsó részét (1).
3. Helyezze be a vonószemeket mind a két lyukba és húzza meg őket szorosan.





Vontatókötél használata



1 Csatlakoztassa biztonságosan a vontatókötelet a vontató és a vontatandó jármű vonószeméhez.

2 Kössön egy fehér ruhát a kötél közepére úgy, hogy a vontatókötél jól látható legyen.

3 Oldja ki a vontatandó jármű rögzítőfékét, és állítsa a sebességváltó kart N (üres) helyzetbe.

4 Ha a vontatandó jármű motorja nem jár, akkor állítsa a START/STOP kapcsolót BE állásba.

5 Kapcsolja be mind a vontató, mind pedig a vontatandó jármű vészvillogó lámpáit.

6 Indítsa be a vontató jármű motorját és vontassa a vontatandó járművet.

Ilyenkor a vontatókötélnek 5 m-nél rövidebbnek kell lennie, valamint a vontató és a vontatandó jármű teljes hossza nem haladhatja meg a 25 m-t.

A járművet legfeljebb 5 km/h sebességgel vontassa.

⚠ Vigyázat

- **A vonószemet csak a jármű rövid ideig történő vontatásához, vagy vészhelyzetben használja. Kerülje a folyamatos használatát vontatásra.**
- **Ha vonószem használatával szeretne járművet vontatni, akkor ügyeljen arra, hogy ilyenkor erők hatnak előre, hátra és vízszintes irányba. Ne induljon el hirtelen vagy vakmerően, mert így túl nagy terhelés hat a vonószemre. Ilyenkor a vontatókötél vagy a lánc megsérülhet, ami a jármű károsodásához vagy súlyos sérülésekhez vezethet.**

⚠ Figyelem!

- **Kerülje a nem praktikus vontatást, és a vontató járműnél nehezebb jármű vontatását.**
- **Ha sok meredek domb vagy lejtő van a vontatási útvonalon, ne kísérelje meg vonószemmel vontatni a járművet.**
- **A fékek teljesítménye jelentősen csökken, ha a motor nem jár. Ezért vonószemmel történő vontatáskor a megszokottnál erősebben nyomja le a fékpedált.**
- **A jármű vontatása közben az irányjelző és a vészvillogó lámpáknak együtt kell működniük a vontató jármű jelzéseivel.**

Utánfutó vontatás

A gépkocsi elsősorban személygépkocsinak készült, ezért a kezelését, fékezését, tartósságát és gazdaságosságát jelentősen befolyásolja egy utánfutó.

Az Ön biztonsága és elégedettsége nagyban függ a megfelelő eszközök helyes használatától. Önnek is el kell kerülnie a túlterhelést és a durva használatot.

A gépkocsijával vontatható utánfutó maximális tömege attól függ, hogy mire tervezi használni, és milyen speciális eszközök vannak már felszerelve a járműre. Mielőtt bármilyen vontatással próbálkozna, gondoskodjon a megfelelő szerkezetek felszereléséről a gépkocsijára.

A KGM kereskedések segítenek annak a vontató szerkezeteknek a beszerzésében és felszerelésében, ami kielégíti az igényeit.

Utánfutó terhelés

Az utánfutó helyes megrakásához tudnia kell, hogyan mérheti meg az utánfutó teljes súlyát és a vonófej terhelést. Az utánfutó teljes súlya alatt a saját tömegét és a rárakott rakomány tömegét értjük.

Az utánfutó teljes tömegét úgy tudja megmérni, ha a teljesen megrakott utánfutót ráállítja egy járműmérlegre.

A vonófejterhelés az a lefelé mutató erő, melyet az utánfutó normál vontatási magasságon a gömbfejre gyakorol. Ezt a súlyt fürdőszobai mérleggel lehet megmérni.

A megrakott utánfutó teljes tömege soha nem haladhatja meg a megengedett értékeket.

A megengedett utánfutó tömegek több lejtőszögre érvényesek 6,8% és 12,6% között, a motor teljesítményétől függően.

Felakasztott utánfutó esetén sem léphető túl a teljesen megrakott vontató gépjárműre megengedett tengelyterhelés (beleértve az utasokat is).

Maximális terhelési határértékek

MUSSO

mértékegység: kg, [ ]: 2WD

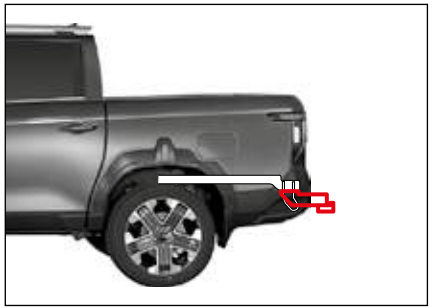
Motor		Típus		Maximális utánfutó tömeg	Vonószerkezet súlya	
					Maximálisan megengedett statikus vonóhorog terhelés függőlegesen	Maximum, vonóhorog
EU/GENERAL (EU6b, EU6d, 6d-step2, EU6e-bis)	D22DTR	fékezett	M/T	2800 [2800]	112 [112]	25
			A/T	3500 [2800]	140 [112]	
		fék nélküli	M/T	750 [750]	30 [30]	
			A/T			
	G20DTR	fékezett	M/T	2800 [2800]	112 [112]	25
			A/T	3500 [2800]	140 [112]	
		fék nélküli	M/T	750 [750]	30 [30]	
			A/T			
ÁLTALÁNOS (EU4)	D22DTR	fékezett		2300 [2300]	92 [92]	25
		fék nélküli		750 [750]	30 [30]	
	G20DTR	fékezett	M/T	2300 [2300]	92 [92]	25
			A/T			
		fék nélküli	M/T	750 [750]	30 [30]	
			A/T			

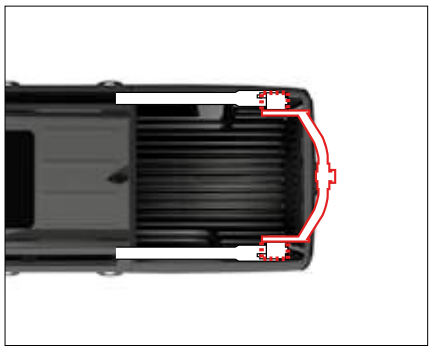
MUSSO GRAND (multilink) mértékegység: kg, [ ]: 2WD

Motor		Típus		Maximális utánfutó tömeg	Vonószerkezet súlya	
					Maximálisan megengedett statikus vonóhorog terhelés függőlegesen	Maximum, vonóhorog
EU/GENERAL (EU6b, EU6d, 6d-step2, EU6e-bis)	D22DTR	fékezett	M/T	2600 [2600]	104 [104]	25
			A/T	3500 [2600]	140 [104]	
		fék nélküli	M/T	750 [750]	30 [30]	
			A/T			
	G20DTR	fékezett	M/T	2600 [2600]	104 [104]	25
			A/T	3500 [2600]	140 [104]	
		fék nélküli	M/T	750 [750]	30 [30]	
			A/T			
GEN ERAL (EU4)	D22DTR	fékezett		2300 [2300]	92 [92]	25
		fék nélküli		750 [750]	30 [30]	
	G20DTR	fékezett	M/T	2000 [2000]	80 [80]	25
			A/T			
		fék nélküli	M/T	750 [750]	30 [30]	
			A/T			

MUSSO GRAND (laprugós) mértékegység: kg, [ ]: 2WD

Motor		Típus		Maximális utánfutó tömeg	Vonószerkezet súlya	
					Maximálisan megengedett statikus vonóhorog terhelés függőlegesen	Maximum, vonóhorog
EU/GENERAL (EU6b, EU6d, 6d-step2, EU6e-bis)	D22DTR	fékezett	M/T	2600 [2600]	104 [104]	25
			A/T	3500 [3000]	140 [120]	
		fék nélküli	M/T	750 [750]	30 [30]	
			A/T			
	G20DTR	fékezett	M/T	2600 [2600]	104 [104]	25
			A/T	3500 [3000]	140 [120]	
		fék nélküli	M/T	750 [750]	30 [30]	
			A/T			
ÁLTALÁNOS (EU4)	D22DTR	fékezett		2300 [2300]	92 [92]	25
		fék nélküli		750 [750]	30 [30]	
	G20DTR	fékezett		2000 [2000]	80 [80]	25
		fék nélküli		750 [750]	30 [30]	





Ha utánfutót szeretne vontatni

Fontos szempontok:

- Fontolja meg a kilengésgátló használatát. A kilengésgátló beszerezhetőségét ellenőrizze egy vonóhorog-kereskedésben.
- Ha az új járművel még nem tett meg 800 km-t (500 mérföldet), ne vontasson utánfutót. Az első 800 km (500 mérföld) távolságon belül ha utánfutót vontat, ne vezessen 80 km/h (50 mph) fölött, és ne induljon teljes gázzal. Ellenkező esetben a motor és egyéb alkatrészek is sérülhetnek a nagy terhelés miatt.
- Mindig mérsékelt (80 km/h alatti) sebességgel vezesse a gépkocsit.
- Legyen tekintettel az utánfutó tömegére.
- A megengedhető vonóhorog-terhelés függ a jármű leterheltségétől.
- Ezt az utasok számához mérten kell korlátozni, mely 5 fő, beleértve a járművezetőt is.

Utánfutó tömeg

A gépkocsi és az utánfutó stabilitásának megőrzéséhez több tényezőt kell figyelembe vennie, kivéve a megengedett legnagyobb tömeget.

A gépkocsi és az utánfutó stabilitása attól függ, hogyan használja az utánfutót. A jármű sebessége, a tengerszint feletti magasság, a terhelés, a külső hőmérséklet és az utánfutó-használat gyakorisága mind nagyon fontos. Bármilyen speciális szerkezet a járművön szintén kihatással lehet a járműre.

Utánfutórúd terelés

Egy utánfutó vonóhorog-terhelése igen fontos adatként kezelendő, mert ez befolyással bír a jármű össztömegére (GVW). Ebbe a tömegbe beletartozik a jármű saját tömege, a bőröndök tömege a csomagtartóban és az utasok tömege a járműben. Ezeken túlmenően hozzá kell adni a jármű össztömegéhez (GVW) az utánfutó vonóhorog-terhelését, hiszen ez is a gépkocsit terheli.

A vonóhorogra a teljesen megterhelt utánfutó össztömegének legfeljebb 4%-a esik. A tömegértékek megfelelőségének ellenőrzése érdekében rakodás után meg kell mérni az utánfutó tömegét és a vonóhorog-terhelést. Ha a tömegértékek nem megfelelők, néhány tételt le kell rakni az utánfutóról.

⚠ Figyelem!

- **Soha ne terhelje jobban az utánfutó hátsó részét, mint az elejét. (Javaslat - előre: kb. 60%, hátra: kb. 40%)**
- **Soha ne lépje túl az utánfutóra vagy a vonóberendezésre megengedett terhelési határokat. A helytelen rakodás kárt okozhat a gépkocsiban. Személyi sérülés is bekövetkezhet. Elindulás előtt ellenőrizze a tömeget és a terheléseket egy kereskedelmi mérleg segítségével, vagy mérleggel rendelkező autópálya rendőrségen.**
- **A helytelenül megterhelt utánfutó miatt elveszítheti az uralmat a gépkocsi felett.**

Utánfutó fékek

Ha használja az utánfutó fékjeit, akkor tartsa be az utánfutó gyártója által adott utasításokat. Soha ne alakítsa át a gépkocsija fékrendszerét.

Utánfutó világítás

Győződjön meg arról, hogy az utánfutóján legyenek rajta az országnak vagy a helyi előírásoknak megfelelő világítóberendezések.

Elindulás előtt mindig ellenőrizze az utánfutó világításának hibátlan működését.

Gumiabroncsok

Utánfutó vontatásakor gondoskodjon az előírt értékeknek megfelelő gumiabroncs nyomásokról.

Biztonsági láncok

Mindig kössön biztonsági láncot a gépkocsi és az utánfutó közé. A biztonsági láncokat keresztezze az utánfutó vonórúdja alatt, így az nem tud leesni az útra, ha leakadna a vonóhorogról. Tartsa be a gyártó ajánlásait a biztonsági láncok felszerelésével kapcsolatban. Mindig csak annyi lazaságot hagyjon bennük, ami még nem akadályozza a teljes kanyarodást. Soha ne hagyja, hogy a biztonsági láncok leérjenek az útra.

Fékfolyadék

A fékfolyadékot cseréltesse le 15 000 km (9000 mérföld) után, ha az alábbi körülmények valamelyike érvényes.

- Gyakori utánfutó vontatás.
- Vezetés dombos- vagy hegyes vidéken.

Automata sebességváltó folyadék

A karbantartást gyakrabban kell elvégezni, ha a járművel gyakran vontat utánfutót.

Vontatási javaslatok

Utánfutó vontatásakor a gépkocsi máshogy fog viselkedni, mint normál menetkörülmények között.

- A biztonság kedvéért tartsa be a következő óvintézkedéseket:
- Gyakorolja a kanyarodást, megállást és tolatást mielőtt a forgalomba kimenne az utánfutóval. Addig ne vontasson forgalomban, amíg nem magabiztos abban, hogy forgalomban is tudja majd kezelni a szerelvényt.
- Elindulás előtt győződjön meg arról, hogy az utánfutó világító berendezései hibátlanul működnek-e.
- Ne vezessen 80 km/h-nál nagyobb sebességgel.
- Ügyeljen arra, hogy legyen elég tere a kanyarodáshoz, és kerülje a hirtelen irányváltoztatásokat.
- Kerülje a hirtelen elindulást, gyorsítást vagy megállást.
- Kerülje az éles kanyarokat és sávváltásokat.
- Legyen mindig irányító-segédje a tolatáshoz.
- Tartson megfelelő követési távolságot. A fékút hossza megnő az utánfutó vontatásakor.
- Ne nyomja túl sokáig vagy túl gyakran a fékpedált, amitől túlmelegednek a fékek, és aminek következtében gyengül a fékhatás.
- Parkoláskor a gépkocsi és az utánfutó kerekeit is támassza ki. Működtesse határozottan a rögzítőféket.
- Parkolás meredek emelkedőn nem javasolt. Tényleg ne parkoljon le emelkedőn a gépkocsival, ha utánfutó csatlakozik hozzá. Ha valami rosszul végződik, pl. az utánfutó/lakókocsi vonóhorga szétakad, emberek sérülhetnek meg, valamint a járműben és az utánfutóban is kár keletkezhet.
- Ha a keréktámaszt kivevő személy közvetlenül az utánfutó mögött áll, akkor megsérülhet. Ha a fékek megcsúsznak, vagy a horog szétakad, az utánfutó elgurulhat hátrafelé. Intézkedjen, hogy akik kiveszik a keréktámaszokat, ugyanazon az oldalon álljanak.
- Tartsa be az utánfutó gyártójának utasításait.

Haladás emelkedőn

Csökkentse sebességét, és kapcsoljon alacsonyabb fokozatba, ha hosszú vagy meredek lejtőhöz érkezik. Ha nem kapcsol vissza, akkor előfordulhat, hogy annyit kell használnia a féket, hogy azok felmelegednek, és nem működnek majd megfelelően.

Hosszú emelkedőn haladva kapcsoljon vissza, és addig csökkentse a sebességet, hogy minimálisra csökken az esélye a motor és a sebességváltó túlmelegedésének.

Megjegyzés

- **Ha meredek (legalább 12%-os) emelkedőn vontat utánfutót, fordítson kiemelt figyelmet a motor hűtőfolyadék-hőmérséklet mutatójára, ne engedje túlmelegedni a motort. Ha a mutató eléri a „H" jelölést, akkor álljon meg a járművel egy biztonságos helyen, és hagyja járni a motort alapjáraton, amíg az vissza nem hűl. Csak akkor menjen tovább, ha már eléggé lehűlt a motor.**
- **A motor és a sebességváltó túlmelegedésének elkerülése érdekében, figyelnie kell az utánfutó tömegétől és az emelkedő meredekségétől függő menetsebességre.**

Parkolás emelkedőn

Tényleg ne parkoljon le emelkedőn a gépkocsival, ha utánfutó csatlakozik hozzá. Ha valami rosszul sikerül, az egész szerelvény elgurulhat. Emberek sérülhetnek meg, valamint a járműben és az utánfutóban is kár keletkezhet.

Azonban, ha egyszer mégis emelkedőn kénytelen parkolni az utánfutóval, akkor azt az alábbiak szerint tegye:

1. Lépjen rá az üzemi fékre, de automata váltó esetén még ne tegye a választókart PARKOLÓ (P) állásba, és manuális váltó esetén még ne tegye a váltót fokozatba.
2. Kérjen meg valakit, hogy ékelje ki az utánfutó kerekeit.
3. Amikor a kerékékek már a helyükön vannak, akkor engedje fel a féket annyira, hogy a terhelés kerüljön rá a kitámasztásokra.
4. Ismét működtesse a fékeket. Ezután húzza be a rögzítő fékeket, és automata váltó esetén tegye a választókart (P) állásba, manuális váltó esetén pedig tegye a váltót 1. vagy hátrameneti fokozatba.
5. Engedje el az üzemi féket.

Amikor indulásra kész az emelkedőn történt parkolás után

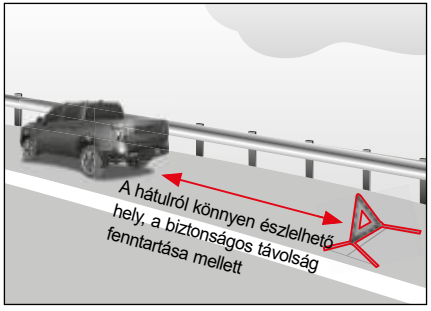
1. Lépjen rá az üzemi fékre, és tartsa nyomva a fékpedált, miközben Ön:
   - Beindítja a motort
   - Sebességfokozatot kapcsol, és
   - Oldja ki a rögzítőféket.
2. Lépjen le a fékpedálról.
3. Lassan álljon arrébb, amíg szabaddá nem válnak az utánfutó kerékékei.
4. Álljon meg, és kérjen meg valakit, hogy szedje össze és tegye el az ékeket.

Karbantartás utánfutó vontatása esetén

Ha rendszeresen vontat utánfutót, akkor gépkocsiját gyakrabban kell szervizelni. Erről bővebbet a karbantartási ütemtervben talál. A különösen fontos dolgok, ha rendszeresen húz utánfutót: motorolaj, fékbetétek & féktárcsák, automata váltó olaj. A tárgymutató segítségével ezek mindegyikét könnyen megtalálhatja ebben az útmutatóban. Ha utánfutót készül vontatni, akkor tanácsos ezeket a fejezeteket áttanulmányozni, mielőtt útnak indul.

Ellenőrizze rendszeresen, hogy a vonóhorognak egyik csavarja és anyája sem lazult-e fel.

Ha a jármű hiba miatt megállt



Ha a jármű meghibásodik és vezetés közben leáll, ne essen pánikba, és járjon el a következő utasítások szerint.

1. Kapcsolja be a jármű vészvillogóját.
2. Irányítsa a járművet az út jobb oldalára vagy biztonságos helyre.
3. Helyezze ki az elakadásjelző háromszöget.

   Az elakadásjelző háromszöget úgy helyezze el a jármű mögött, hogy fenntartsa a biztonságos távolságot, és a közeledő jármű járművezetője könnyen észrevegye (nappal 100 m, éjszaka 200 m).

   Éjjel helyezzen ki egy útjelző fényforrást is.
4. Evakuálja az összes utast biztonságos helyre.
5. Kérjen segítséget az autómentő szolgálattól.

Baleset esetén

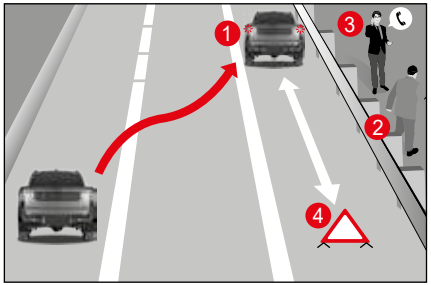
Ha baleset történt vezetés közben, ne essen pánikba, és járjon el a következő utasítások szerint.

1. Kapcsolja be a jármű vészvillogóját.
2. Irányítsa a járművet az út jobb oldalára vagy biztonságos helyre.
3. Helyezze ki az elakadásjelző háromszöget.

   Az elakadásjelző háromszöget úgy helyezze el a jármű mögött, hogy fenntartsa a biztonságos távolságot, és a közeledő jármű járművezetője könnyen észrevegye (nappal 100 m, éjszaka 200 m).

   Éjjel helyezzen ki egy útjelző fényforrást is.
4. Evakuálja az összes utast biztonságos helyre.
5. Ha bárki megsérült, nyújtson segítséget és hívja a mentőket.
6. Vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi rendőrséggel, és amikor a rendőr megérkezik, kövesse az utasításait.
7. Még kisebb baleset esetén is feltétlenül látogasson el egy kórházba és keresse fel orvosát.

Javaslatok, ha baleset vagy üzemzavar történik az autópályán



Amikor egy autópályán baleset vagy meghibásodás miatt megállítja a járművet, tegye meg a következő sorrend szerinti intézkedéseket a másodlagos baleset elkerülése érdekében.

1. Azonnal kapcsolja be a vészvillogót, és irányítsa a járművet az út szélére (1).
2. Helyezze az elakadásjelző háromszöget a jármű mögé (2). (Éjjel helyezzen ki egy útjelző fényforrást is)
3. A járművezetőt és az utasokat biztonságos területre, pl. a védőkorlát mögé kell evakuálni (3).
4. Hívja a rendőrséget (107), a tűzoltókat (105) vagy az általános segélyhívó számot (112) és kérjen segítséget (4).

Tűz esetén

Ha tűz keletkezik a járműben, ne essen pánikba, és járjon el a következő utasítások szerint.

1 Kapcsolja be a jármű vészvillogóját.

2 Azonnal álljon meg a járművel egy biztonságos helyen, és állítsa le a motort.

3 Tűzoltó készülékkel oltsa el a tüzet.

4 Ha nem tudja eloltani a tüzet, jelentse azt a rendőrségnek vagy a tűzoltóságnak.

Ilyenkor ne közeledjen a járműhöz, és menjen el a járműtől biztonságos távolságra.

Vigyázat

- **Ha baleset történik a járművel, a tüzelőanyag szivároghat, tüzet okozva. Azonnal állítsa le a motort, és vigyen távol minden gyúlékony anyagot a járműtől.**



Tűzoltó készülék elhelyezése a járműbe

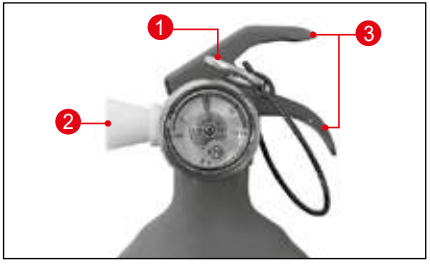
Helyezzen egy tűzoltó készüléket a járműbe, mivel az tűz esetén a korai tűzoltáshoz szükséges.

Vásároljon egy tűzoltó készüléket a tűzoltó felszerelést forgalmazó legközelebbi boltban, és tartsa azt a járművében.

Megjegyzés

- **A tűzoltó készülék használatára és kezelésére vonatkozó részletes információkért olvassa el a tűzoltókészüléken található címkét.**

A tűzoltó készülék használata*

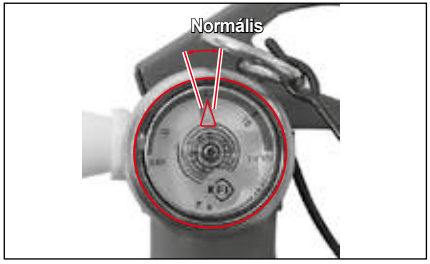


1 Álljon háttal a szélnek, és távolítsa el a tűzoltó készülék biztonsági csapját (1).

2 Irányítsa a tűzoltó készülék fúvókáját (2) a tűz felé.

3 Nyomja meg és tartsa a fogantyút (3), és söprő mozdulatokkal permetezzen a tűz helyére.

Tűzoltó készülék ellenőrzése és karbantartása



- Havonta legalább egyszer ellenőrizze, hogy a tűzoltó készülék nyomásmérőjén lévő tű a normál tartományban van-e.
  Nyomáscsökkenés vagy más rendellenesség esetén azonnal szervizeltesse a tűzoltó készüléket.
- A tűzoltó készülék élettartama kb. 5 év, normál karbantartás mellett.
  Öt év elteltével a tűzoltó készüléket egy tűzoltó készülékeket gyártó cégnek kétévente ellenőriznie és hitelesítenie kell.
- A tűzoltó készülék használata után engedje ki a tűzoltó készülék teljes vegyianyag tartalmát (ABC por), majd töltse fel újra ABC por oltóanyaggal.
  Ha hosszabb ideig nem végzi el a tűzoltó készülék karbantartását, akkor a tartalma megkeményedhet és nem lesz használható. Rendszeresen rázza meg a tűzoltó készüléket.

Erős havazás esetén

Erős havazás esetén ne essen pánikba, és olvassa el az alábbi cselekvési tanácsokat.

- Mindig hallgassa a rádiót, és használja az autópálya információs hívószámát.
- Kanyargó úton, felfelé vezető úton vagy hídon mindig haladjon lassan.
- Ne parkoljon és ne hagyja a járművet az út szélén, mert ezzel akadályozhatja a hóeltakarítási munkálatokat.
- Feltétlenül hagyja meg az elérhetőségi adatait, ha olyan helyen hagyja a járművét, ahol akadályt képez.
- Vezessen lassan, és tartson a járművek között biztonságos követési távolságot.
- Kerülje a fék használatát, és a jármű megállításához annak sebességét a motorfékkel csökkentse.
- Gyakran távolítsa el a jármű körül a havat, hogy a kipufogócső (kipufogódob) ne kerüljön hó alá.

6. Időszakos ellenőrzés és karbantartás

Részletes információkat talál a szükséges időszakos ellenőrzési és karbantartási módszerekkel kapcsolatban, a biztonságos és kellemes járművezetés érdekében.

Időszakos karbantartási műveletek (EU) – D22DTR

* Csak eredeti KGM alkatrészeket használjon.

Az előírt karbantartások elvégeztetése és a szervizkönyv vezettetése a tulajdonos felelőssége. Meg kell őriznie azokat a bizonyítékokat, melyek igazolják, hogy az időszakos karbantartási munkák a táblázatban előírt karbantartásoknak megfelelően megtörténtek.

* EU országok: csak az Európai Unió tagállamai. (Nem vonatkozik Európa összes államára.)

Szerviz-intervallumok / Karbantartási tétel	Kilométer vagy időtartam hónapokban, amelyik hamarabb teljesül								
	x 1000 km	20	40	60	80	100	120	140	160
	Hónap	12	24	36	48	60	72	84	96

MOTORVEZÉRLÉS

Ékszíj	I	I	I	I	I	I	I	I
* Motorolaj és szűrő *1 (1)* (3)* (4)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	Nehéz körülmények esetén rövidítse az időközt							
Hűtőrendszer tömlők és csatlakozók	I	I	I	I	I	I	I	I
Motor hűtőfolyadék (3)* (4)*	Csere minden 200 000 km után vagy 5 évente Ezenkívül átvizsgálás és szükség esetén feltöltés.							
* Tüzelőanyag-szűrő (1)*	I	R*	I	R*	I	R*	I	R*
	A víz leeresztése a tüzelőanyag szűrőből: minden olajcserénél							
Tüzelőanyag csövek és csatlakozók	I	I	I	I	I	I	I	I
Levegőszűrő (2)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	Nehéz körülmények esetén rövidítse az időközt							
Karbamidoldat szintje	Rendszeres ellenőrzés/feltöltés (azonnal töltsön rá, ha az alacsony karbamidoldat figyelmeztető lámpa világítani kezd és figyelmeztető üzenet jelenik meg)							
Karbamidoldat vezeték/olajvezeték ellenőrzése szivárgás szempontjából	I	I	I	I	I	I	I	I

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.

*1 Ellenőrizze a motorolajszintet és a szivárgást 3000 km-enként (2000 mérföldenként), vagy hosszú út megkezdése előtt.

R - Csere

(1)* Amikor a járművet nehéz körülmények között használják: Rövidítse a szerviz időközöket.

- Ha gyakran kerül forgalmi dugóba, gyakori az alapjárat, 6 km-nél rövidebbek az utak, 16 km-nél rövidebb utakat tesz meg fagypont alatti hőmérséklet esetén
- Ha dombos vagy hegyes vidéken, homokos vagy poros területen közlekedik
- Ha nagy terheléssel halad, mint pl. utánfutó vontatás
- Ha taxiként, járőrszolgálatra vagy futárszolgálatra használja a járművet (gyakori alapjárat és több lassú araszolás)

(2)* Ha a járművet nehéz, poros vagy homokos körülmények között, ha szennyező területen vagy terepen használják, sűrűn ellenőrizze a légszűrőt, és ha szükséges cserélje ki.

(3)* Még gyakoribb karbantartásra van szükség ha porban használja a járművet.

(4)* Lásd az „Ajánlott folyadékok, hűtőfolyadék és kenőanyagok” fejezetben.

* Csak eredeti KGM alkatrészeket használjon.

* EU országok: csak az Európai Unió tagállamai. (Nem vonatkozik Európa összes államára.)

Szerviz-intervallumok / Karbantartási tétel		Kilométer vagy időtartam hónapokban, amelyik hamarabb teljesül							
	x 1000 km	20	40	60	80	100	120	140	160
	Hónap	12	24	36	48	60	72	84	96

KAROSSZÉRIA ÉS ALVÁZ

Kipufogócsövek és szerelvények		I	I	I	I	I	I	I	I
Fék- / tengelykapcsoló folyadék (3)*		Csere minden 2 év után (ellenőrzés gyakrabban)							
Rögzítőfék (4)*		I	I	I	I	I	I	I	I
Fékbetétek (elöl és hátul) (4)*		Ellenőrzés és csere (rendszeres ellenőrzés)							
Fékcsövek és csatlakozók (beleértve a rásegítőt) (4)*		I	I	I	I	I	I	I	I
Manuális sebességváltó olaj (5)*				I			I		
Tengelykapcsoló- és fékpedál holtjáték		I	I	I	I	I	I	I	I
Osztómű folyadék (3)*		I	I	R	I	I	R	I	I
		Rendszeres ellenőrzés olajszivárgás szempontjából							
Tengelyolaj	Elöl	I	R	I	R	I	R	I	R
	Hátul	I	R	I	R	I	R	I	R
Automata sebességváltó folyadék (6)*		Ellenőrizze, és töltse fel a megfelelő szintig 3 évente/60 000 km-enkét Ezután ellenőrizze 30 000 km-enként, szükség esetén töltse fel a megfelelő szintig vagy cserélje le. (Mostoha körülmények esetén ellenőrizze és cserélje le 60 000 km-enként)							
Ellenőrizze az alsó csavar/anya holtjátékát/feszességét és a gömbcsukló-kenőzsír szivárgási nyomait az alvázon és a karosszérián (6)*		Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere							

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.

R - Csere

(3)* Lásd az „Ajánlott folyadékok és kenőanyagok" fejezetben.

(4)* Még sűrűbb karbantartásra van szükség, ha a gépkocsit bármelyik alábbi körülmény mellett használják:
- Sűrű belvárosi forgalomban, ahol a külső hőmérséklet gyakran eléri vagy átlépi a 32°C-ot (90°F), vagy
- Dombos vagy hegyes vidéken, vagy
- Gyakran vontat utánfutót, vagy
- Taxi, rendőrség vagy futárszolgálat jellegű a használat.

(5)* Ellenőrizze és töltse utána minden 60 000 km (vagy 3 év) után
Normál vezetési körülmények: Élettartamra feltöltve
(Fokozott igénybevételi körülmények: Csere minden 120 000 km után)

(6)* Amikor a járművet nehéz körülmények között használják: Rövidítse a szerviz időközöket.
- Ha utánfutót vontat vagy terepen közlekedik (ellenőrizze a folyadékszivárgást tetszőleges gyakorisággal, alkalmanként)
- Ha taxiként, járőrszolgálatra vagy futárszolgálatra használja a járművet (gyakori alapjárat és több lassú araszolás)
- Ha gyakran kerül forgalmi dugóba, gyakori az alapjárat, rövidek a menettávolságok
- Ha dombos vagy hegyes vidéken, homokos vagy poros területen közlekedik
- Ha gyakran közlekedik nagy sebességgel, 170 km/h fölött
- Ha gyakran közlekedik sűrű forgalomban, 32°C fölötti külső hőmérséklet mellett

* Csak eredeti KGM alkatrészeket használjon.

* EU országok: csak az Európai Unió tagállamai. (Nem vonatkozik Európa összes államára.)

Szerviz-intervallumok / Karbantartási tétel	Kilométer vagy időtartam hónapokban, amelyik hamarabb teljesül							
	x 1000 km	20	40	60	80	100	120	140	160
	Hónap	12	24	36	48	60	72	84	96

KAROSSZÉRIA ÉS ALVÁZ

Gumiabroncs állapot és gumiabroncs nyomás (7)*	Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere							
Futóműbeállítás (7)*	Vizsgálat rendellenes állapot észlelésekor							
Kormánykerék és -rudazat	I	I	I	I	I	I	I	I
Szervokormány folyadék és -vezetékek (3)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Hajtótengely gumiharangok (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Biztonsági övek, övcsatok és rögzítési pontok	I	I	I	I	I	I	I	I
Zárak, zsanérok és motorháztető zárnyelv kenés	Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere							
Kerékcsapágy zsírozás	I	I	I	I	I	I	I	I
Kardántengely zsírozás - első / hátsó (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Légkondicionáló szűrő (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	Nehéz körülmények között rövidítse az időközt							
Csomagtérajtó-csuklópánt rugója	Kenje meg zsírral, ha zajt hall a csomagtérajtó felől. Karbantartási ütemterv: ellenőrizze a csuklópánt rugóját 20 000 km-enként vagy évente (mostoha körülmények között: ellenőrizze a csuklópánt rugóját és a kenését gyakrabban)							

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.

R - Csere

(3)* Lásd az „Ajánlott folyadékok és kenőanyagok" fejezetben.

(7)* Szükség esetén cserélje fel és egyensúlyozza ki a kerekeket.

(8)* Terepen való haladás után vizsgálja át a féltengely gumiharangokat.

(9)* Ellenőrizze a kardántengelyt, és zsírozza minden 5000 km vagy 3 hónap után, ha a járművet főként az alábbi nehéz körülmények között használják.
- Terepen vagy poros utakon, vagy
- Sűrű belvárosi forgalomban, ahol a külső hőmérséklet gyakran eléri vagy átlépi a 32°C-ot (90°F), vagy
- Dombos vagy hegyes vidéken.

(10)* Nehéz körülmények a légkondicionáló szűrő számára
- Szennyezett területen vagy terepen közlekedés, hosszan tartó klíma- vagy fűtés használat
- Sűrű belvárosi forgalomban, ahol a külső hőmérséklet gyakran eléri vagy átlépi a 32°C-ot (90°F)

Időszakos karbantartási műveletek (GEN) – D22DTR

* Csak eredeti KGM alkatrészeket használjon.

Az előírt karbantartások elvégeztetése és a szervizkönyv vezettetése a tulajdonos felelőssége. Meg kell őriznie azokat a bizonyítékokat, melyek igazolják, hogy az időszakos karbantartási munkák a táblázatban előírt karbantartásoknak megfelelően megtörténtek.

* EU országok: csak az Európai Unió tagállamai. (Nem vonatkozik Európa összes államára.)

Szerviz-intervallumok / Karbantartási tétel	Kilométer vagy időtartam hónapokban, amelyik hamarabb teljesül								
	x 1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
	Hónap	12	24	36	48	60	72	84	96

MOTORVEZÉRLÉS

Ékszíj	I	I	I	I	I	I	I	I
* Motorolaj és olajszűrő *1 (1)* (3)* (4)* (11)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	Első ellenőrzés: 7500 km-nél, szükség esetén rátöltés. Mostoha körülmények esetén rövidíteni kell a karbantartási időközt							
Hűtőrendszer tömlők és csatlakozók	I	I	I	I	I	I	I	I
Motor hűtőfolyadék (3)* (4)*	Csere minden 200 000 km után vagy 5 évente Ezenkívül átvizsgálás és szükség esetén feltöltés.							
* Tüzelőanyag-szűrő (1)*	I	R*	I	R*	I	R*	I	R*
	A víz leeresztése a tüzelőanyag szűrőből: minden olajcserénél							
Tüzelőanyag csövek és csatlakozók	I	I	I	I	I	I	I	I
Levegőszűrő (2)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	Első ellenőrzés: 7500 km-nél, szükség esetén tisztítsa meg. Szükség esetén ellenőrizze és tisztítsa gyakrabban. Mostoha körülmények esetén rövidíteni kell a karbantartási időközt							

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.
  *1 Ellenőrizze a motorolajszintet és a szivárgást 3000 km-enként (2000 mérföldenként), vagy hosszú út megkezdése előtt.

R - Csere
  (1)* Amikor a járművet nehéz körülmények között használják: Rövidítse a szerviz időközöket.
  - Ha gyakran kerül forgalmi dugóba, gyakori az alapjárat, 6 km-nél rövidebbek az utak, 16 km-nél rövidebb utakat tesz meg fagypont alatti hőmérséklet esetén
  - Ha dombos vagy hegyes vidéken, homokos vagy poros területen közlekedik
  - Ha nagy terheléssel halad, mint pl. utánfutó vontatás
  - Ha taxiként, járőrszolgálatra vagy futárszolgálatra használja a járművet (gyakori alapjárat és több lassú araszolás)

  (2)* Ha a járművet nehéz, poros vagy homokos körülmények között, ha szennyező területen vagy terepen használják, sűrűn ellenőrizze a légszűrőt, és ha szükséges cserélje ki.

  (3)* Még gyakoribb karbantartásra van szükség ha porban használja a járművet.

  (4)* Lásd az „Ajánlott folyadékok, hűtőfolyadék és kenőanyagok" fejezetben.

  (11)* EURO5 vagy EURO6 károsanyag-kibocsájtással rendelkező országok: Bejáratás! csere 15 000 km (Nehéz körülmények: 7500 km után)

* Csak eredeti KGM alkatrészeket használjon.

* EU országok: csak az Európai Unió tagállamai. (Nem vonatkozik Európa összes államára.)

Szerviz-intervallumok / Karbantartási tétel		Kilométer vagy időtartam hónapokban, amelyik hamarabb teljesül							
	x 1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
	Hónap	12	24	36	48	60	72	84	96

KAROSSZÉRIA ÉS ALVÁZ

Kipufogócsövek és szerelvények		I	I	I	I	I	I	I	I
Fék- / tengelykapcsoló folyadék (3)*		Csere minden 2 év után (ellenőrzés gyakrabban)							
Rögzítőfék (4)*		I	I	I	I	I	I	I	I
Fékbetétek (elöl és hátul) (4)*		Ellenőrzés és csere (rendszeres ellenőrzés)							
Fékcsövek és csatlakozók (beleértve a rásegítőt) (4)*		I	I	I	I	I	I	I	I
Manuális sebességváltó olaj (5)*		Ellenőrzés és rátöltés 60 000 km-enként vagy 3 évente. (Mostoha üzemeltetési körülmények: csere 120 000 km-enként)							
Tengelykapcsoló- és fékpedál holtjáték		I	I	I	I	I	I	I	I
Osztómű folyadék (3)*		I	I	I	R	I	I	I	R
		Rendszeres ellenőrzés olajszivárgás szempontjából							
Tengelyolaj	Elöl	I	R	I	R	I	R	I	R
	Hátul	I	R	I	R	I	R	I	R
Automata sebességváltó folyadék (6)*		Ellenőrizze, és töltse fel a megfelelő szintig 3 évente/60 000 km-enkét Ezután ellenőrizze 30 000 km-enként, szükség esetén töltse fel a megfelelő szintig vagy cserélje le. (Mostoha körülmények esetén ellenőrizze és cserélje le 60 000 km-enként)							
Ellenőrizze az alsó csavar/anya holtjátékát/feszességét és a gömbcsukló-kenőzsír szivárgási nyomait az alvázon és a karosszérián (6)*		Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere							

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.

R - Csere

(3)* Lásd az „Ajánlott folyadékok és kenőanyagok" fejezetben.

(4)* Még sűrűbb karbantartásra van szükség, ha a gépkocsit bármelyik alábbi körülmény mellett használják:
- Sűrű belvárosi forgalomban, ahol a külső hőmérséklet gyakran eléri vagy átlépi a 32°C-ot (90°F), vagy
- Dombos vagy hegyes vidéken, vagy
- Gyakran vontat utánfutót, vagy
- Taxi, rendőrség vagy futárszolgálat jellegű a használat.

(5)* Ellenőrizze és töltse utána minden 60 000 km (vagy 3 év) után
Normál vezetési körülmények: Élettartamra feltöltve
(Fokozott igénybevételi körülmények: Csere minden 120 000 km után)

(6)* Amikor a járművet nehéz körülmények között használják: Rövidítse a szerviz időközöket.
- Ha utánfutót vontat vagy terepen közlekedik (ellenőrizze a folyadékszivárgást tetszőleges gyakorisággal, alkalmanként)
- Ha taxiként, járőrszolgálatra vagy futárszolgálatra használja a járművet (gyakori alapjárat és több lassú araszolás)
- Ha gyakran kerül forgalmi dugóba, gyakori az alapjárat, rövidek a menettávolságok
- Ha dombos vagy hegyes vidéken, homokos vagy poros területen közlekedik
- Ha gyakran közlekedik nagy sebességgel, 170 km/h fölött
- Ha gyakran közlekedik sűrű forgalomban, 32°C fölötti külső hőmérséklet mellett

* Csak eredeti KGM alkatrészeket használjon.

* EU országok: csak az Európai Unió tagállamai. (Nem vonatkozik Európa összes államára.)

Szerviz-intervallumok / Karbantartási tétel	Kilométer vagy időtartam hónapokban, amelyik hamarabb teljesül								
	x 1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
	Hónap	12	24	36	48	60	72	84	96

KAROSSZÉRIA ÉS ALVÁZ

Gumiabroncs állapot és gumiabroncs nyomás (7)*	Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere							
Futóműbeállítás (7)*	Vizsgálat rendellenes állapot észlelésekor							
Kormánykerék és -rudazat	I	I	I	I	I	I	I	I
Szervokormány folyadék és -vezetékek (3)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Hajtótengely gumiharangok (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Biztonsági övek, övcsatok és rögzítési pontok	I	I	I	I	I	I	I	I
Zárak, zsanérok és motorháztető zárnyelv kenés	Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere							
Kerékcsapágy zsírozás	I	I	I	I	I	I	I	I
Kardántengely zsírozás - első / hátsó (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Légkondicionáló szűrő (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	Nehéz körülmények között rövidítse az időközt							
Csomagtérajtó-csuklópánt rugója	Kenje meg zsírral, ha zajt hall a csomagtérajtó felől. Karbantartási ütemterv: ellenőrizze a csuklópánt rugóját 15 000 km-enként vagy évente (mostoha körülmények között: ellenőrizze a csuklópánt rugóját és a kenését gyakrabban)							

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.

R - Csere

(3)* Lásd az „Ajánlott folyadékok és kenőanyagok" fejezetben.

(7)* Szükség esetén cserélje fel és egyensúlyozza ki a kerekeket.

(8)* Terepen való haladás után vizsgálja át a féltengely gumiharangokat.

(9)* Ellenőrizze a kardántengelyt, és zsírozza minden 5000 km vagy 3 hónap után, ha a járművet főként az alábbi nehéz körülmények között használják.
- Terepen vagy poros utakon, vagy
- Sűrű belvárosi forgalomban, ahol a külső hőmérséklet gyakran eléri vagy átlépi a 32°C-ot (90°F), vagy
- Dombos vagy hegyes vidéken.

(10)* Nehéz körülmények a légkondicionáló szűrő számára
- Szennyezett területen vagy terepen közlekedés, hosszan tartó klíma- vagy fűtés használat
- Sűrű belvárosi forgalomban, ahol a külső hőmérséklet gyakran eléri vagy átlépi a 32°C-ot (90°F)

Időszakos karbantartási műveletek (nehéz menetkörülmények között) – D22DTR

* Csak eredeti KGM alkatrészeket használjon.

Az előírt karbantartások elvégeztetése és a szervizkönyv vezettetése a tulajdonos felelőssége. Meg kell őriznie azokat a bizonyítékokat, melyek igazolják, hogy az időszakos karbantartási munkák a táblázatban előírt karbantartásoknak megfelelően megtörténtek.

Karbantartási időköz / Karbantartási tétel	Kilométer vagy időtartam hónapokban, amelyik hamarabb teljesül								
	x 1000 km	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60
	Hónap	6	12	18	24	30	36	42	48

MOTORVEZÉRLÉS

Ékszíj	I	I	I	I	I	I	I	I
* Motorolaj és szűrő *1(1)* (3)* (4)*	R	R	R	R	R	R	R	R
Hűtőrendszer tömlők és csatlakozók	I	I	I	I	I	I	I	I
Motor hűtőfolyadék (3)* (4)	Csere minden 100 000 km után vagy 3 évente Ezenkívül átvizsgálás és szükség esetén feltöltés.							
Tüzelőanyag-szűrő (1)*	I	I	R	I	I	R	I	I
	A víz leeresztése a tüzelőanyag szűrőből: minden olajcserénél.							
Tüzelőanyag csövek és csatlakozók	I	I	I	I	I	I	I	I
Levegőszűrő (2)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	Nehéz körülmények között rövidítse az időközt							

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.

*1 Ellenőrizze a motorolajszintet és a szivárgást 3000 km-enként (2000 mérföldenként), vagy hosszú út megkezdése előtt.

R - Csere

(1)* Amikor a járművet nehéz körülmények között használják:
Rövidítse a szerviz időközöket.
- Ha gyakran közlekedik dugóban, gyakori az alapjárat, 6 km-nél rövidebbek az utak, 16 km-nél rövidebb utakat tesz meg fagypont alatti hőmérséklet esetén
- Ha dombos vagy hegyes vidéken, homokos vagy poros területen közlekedik
- Ha nagy terheléssel halad, mint pl. utánfutó vontatás
- Ha taxiként, járőrszolgálatra vagy futárszolgálatra használja a járművet (gyakori alapjárat és több lassú araszolás)

(2)* Ha a járművet nehéz, poros vagy homokos körülmények között, ha szennyező területen vagy terepen használják, sűrűn ellenőrizze a légszűrőt, és ha szükséges cserélje ki.

(3)* Még gyakoribb karbantartásra van szükség ha porban használja a járművet.

(4)* Lásd az „Ajánlott folyadékok, hűtőfolyadék és kenőanyagok” fejezetben.

Karbantartási időköz / Karbantartási tétel	Kilométer vagy időtartam hónapokban, amelyik hamarabb teljesül								
	x 1000 km	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60
	Hónap	6	12	18	24	30	36	42	48

KAROSSZÉRIA ÉS ALVÁZ

Kipufogócsövek és szerelvények		I	I	I	I	I	I	I	I
Fék- / tengelykapcsoló folyadék (3)*		Csere minden 1 év után (ellenőrzés gyakrabban)							
Rögzítőfék (4)*		I	I	I	I	I	I	I	I
Fékbetétek (elöl és hátul) (4)*		Ellenőrzés és csere (rendszeres ellenőrzés)							
Fékcsövek és csatlakozók (beleértve a rásegítőt)		I	I	I	I	I	I	I	I
Manuális sebességváltó olaj (5)*					I				I
Tengelykapcsoló- és fékpedál holtjáték		I	I	I	I	I	I	I	I
Osztómű folyadék (3)*		I	I	I	R	I	I	I	R
Tengelyolaj	Elöl	I	R	I	R	I	R	I	R
	Hátul	I	R	I	R	I	R	I	R
Automata sebességváltó folyadék (6)*					I				R
Ellenőrizze az alsó csavar/anya játékát/meghúzott állapotát és a gömbcsuklót az alvázon és a karosszérián (6)*		Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere (csere 100 000 km-enként, csak a gömbcsukló)							

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.

R - Csere

(3)* Lásd az „Ajánlott folyadékok és kenőanyagok" fejezetben.

(4)* Még sűrűbb karbantartásra van szükség, ha a gépkocsit bármelyik alábbi körülmény mellett használják:
- Sűrű belvárosi forgalomban, ahol a külső hőmérséklet gyakran eléri vagy átlépi a 32°C-ot (90°F), vagy
- Dombos vagy hegyes vidéken, vagy
- Gyakran vontat utánfutót, vagy
- Taxi, rendőrség vagy futárszolgálat jellegű a használat.

(5)* Ellenőrizze és töltse utána minden 30 000 km (vagy 2 év) után
Normál vezetési körülmények: Élettartamra feltöltve
(Fokozott igénybevételi körülmények: Csere minden 120 000 km után)

(6)* Amikor a járművet nehéz körülmények között használják: Rövidítse a szerviz időközöket.
- Ha utánfutót vontat vagy terepen közlekedik (ellenőrizze tetszőleges gyakorisággal, alkalmanként, hogy nincs-e folyadék-szivárgás)
- Ha taxiként, járőrszolgálatra vagy futárszolgálatra használja a járművet (gyakori alapjárat és több lassú araszolás)
  -Ha gyakran közlekedik dugóban, gyakori az alapjárat, rövidek a menettávolságok
- Ha dombos vagy hegyes vidéken, homokos vagy poros területen közlekedik
- Ha gyakran közlekedik nagy sebességgel, 170 km/h fölött
- Ha gyakran közlekedik sűrű forgalomban, 32°C fölötti külső hőmérséklet mellett

Karbantartási időköz / Karbantartási tétel	Kilométer vagy időtartam hónapokban, amelyik hamarabb teljesül								
	x 1000 km	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60
	Hónap	6	12	18	24	30	36	42	48

KAROSSZÉRIA ÉS ALVÁZ

Gumiabroncs állapot és gumiabroncs nyomás (7)*	Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere							
Futóműbeállítás (7)*	Vizsgálat rendellenes állapot észlelésekor							
Kormánykerék és -rudazat	I	I	I	I	I	I	I	I
Szervokormány folyadék és -vezetékek (3)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Hajtótengely gumiharangok (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Biztonsági övek, övcsatok és rögzítési pontok	I	I	I	I	I	I	I	I
Zárak, zsanérok és motorháztető zárnyelv kenés	Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere							
Kerékcsapágy zsírozás	I	I	I	I	I	I	I	I
Kardántengely zsírozás - első / hátsó (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Légkondicionáló szűrő (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R
Csomagtérajtó-csuklópánt rugója	Kenje meg zsírral, ha zajt hall a csomagtérajtó felől. Karbantartási ütemterv: ellenőrizze a csuklópánt rugóját 7500 km-enként vagy félévente (mostoha körülmények között: ellenőrizze a csuklópánt rugóját és a kenését gyakrabban)							

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.

R - Csere

(3)* Lásd az „Ajánlott folyadékok és kenőanyagok" fejezetben.

(7)* Szükség esetén cserélje fel és egyensúlyozza ki a kerekeket.

(8)* Terepen való haladás után vizsgálja át a féltengely gumiharangokat.

(9)* Ellenőrizze a kardántengelyt, és zsírozza minden 5000 km vagy 3 hónap után, ha a járművet főként az alábbi nehéz körülmények között használják.

- Terepen vagy poros utakon, vagy
- Sűrű belvárosi forgalomban, ahol a külső hőmérséklet gyakran eléri vagy átlépi a 32°C-ot (90°F), vagy
- Dombos vagy hegyes vidéken.

(10)* Nehéz körülmények a légkondicionáló szűrő számára

- Szennyezett területen vagy terepen közlekedés, hosszan tartó klíma- vagy fűtés használat

Időszakos karbantartási műveletek – G20DTR

* Csak eredeti KGM alkatrészeket használjon.

Az előírt karbantartások elvégeztetése és a szervizkönyv vezettetése a tulajdonos felelőssége. Meg kell őriznie azokat a bizonyítékokat, melyek igazolják, hogy az időszakos karbantartási munkák a táblázatban előírt karbantartásoknak megfelelően megtörténtek.

Karbantartási időköz / Karbantartási tétel	Kilométer vagy időtartam hónapokban, amelyik hamarabb teljesül								
	x 1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
	Hónap	12	24	36	48	60	72	84	96

MOTORVEZÉRLÉS

Ékszíj	I	I	I	I	I	I	I	I
Motorolaj és olajszűrő (1)* (3)* (Bejáratási ellenőrzés: 7500 km után)	R**	R	R	R	R	R	R	R
Hűtőrendszer tömlők és csatlakozók	I	I	I	I	I	I	I	I
Motor hűtőfolyadék (3)*	Csere minden 200 000 km után vagy 5 évente Ezenkívül átvizsgálás és szükség esetén feltöltés.							
Tüzelőanyag szűrő (2)*	Ellenőrzés 100 000 km-enként (gyenge minőségű tüzelőanyag esetén 30 000 km-enként csere)							
Tüzelőanyag csövek és csatlakozók	I	I	I	I	I	I	I	I
Levegőszűrő (2)*	I	R	I	R	I	R	I	R
	Első ellenőrzés: 7500 km-nél, szükség esetén tisztítsa meg. Nehéz körülmények között rövidítse az időközt							
Előgyújtás	I	I	I	I	I	I	I	I
Gyújtógyertyák	Csere minden 60 000 km megtétele után vagy 3 évente.							
Aktív szén-tartály és tüzelőanyag-gőz csövek	-	-	I	-	-	I	-	-

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.

R - Csere

** - A motor hosszú élettartamának biztosítása és hatékony bejáratása érdekében célszerű az első olajat (gyári feltöltést) 10 000 km-en belül lecserélni.

(1)* Ha a jármű mostoha körülmények között üzemel (rövid utak, hosszan tartó járatás alapjáraton, poros utakon történő közlekedés) rövidíteni kell a karbantartási időközt.

(2)* Ha a járművet nehéz, szennyező területen vagy terepen használják, ha poros vagy homokos körülmények között használják, ellenőrizze sűrűn a légszűrőt, és ha szükséges, cserélje ki.

(3)* Lásd az „Ajánlott folyadékok és kenőanyagok" fejezetben.

* Csak eredeti KGM alkatrészeket használjon.

* EU országok: csak az Európai Unió tagállamai. (Nem vonatkozik Európa összes államára.)

Szerviz-intervallumok / Karbantartási tétel		Kilométer vagy időtartam hónapokban, amelyik hamarabb teljesül							
	x 1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
	Hónap	12	24	36	48	60	72	84	96

KAROSSZÉRIA ÉS ALVÁZ

Kipufogócsövek és szerelvények		I	I	I	I	I	I	I	I
Fék- / tengelykapcsoló folyadék (3)*		Csere minden 2 év után (ellenőrzés gyakrabban)							
Rögzítőfék (4)*		I	I	I	I	I	I	I	I
Fékbetétek (elöl és hátul) (4)*		Ellenőrzés és csere (rendszeres ellenőrzés)							
Fékcsövek és csatlakozók (beleértve a rásegítőt) (4)*		I	I	I	I	I	I	I	I
Manuális sebességváltó olaj (5)*		Ellenőrzés és rátöltés 60 000 km-enként vagy 3 évente. (Mostoha üzemeltetési körülmények: csere 120 000 km-enként)							
Tengelykapcsoló- és fékpedál holtjáték		I	I	I	I	I	I	I	I
Osztómű folyadék (3)*		I	I	I	R	I	I	I	R
		Rendszeres ellenőrzés olajszivárgás szempontjából							
Tengelyolaj	Elöl	I	R	I	R	I	R	I	R
	Hátul	I	R	I	R	I	R	I	R
Automata sebességváltó folyadék (6)*		Ellenőrizze, és töltse fel a megfelelő szintig 3 évente/60 000 km-enkét Ezután ellenőrizze 30 000 km-enként, szükség esetén töltse fel a megfelelő szintig vagy cserélje le. (Mostoha körülmények esetén ellenőrizze és cserélje le 60 000 km-enként)							
Ellenőrizze az alsó csavar/anya holtjátékát/feszességét és a gömbcsukló-kenőzsír szivárgási nyomait az alvázon és a karosszérián (6)*		Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere							

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.

R - Csere

(3)* Lásd az „Ajánlott folyadékok és kenőanyagok" fejezetben.

(4)* Még sűrűbb karbantartásra van szükség, ha a gépkocsit bármelyik alábbi körülmény mellett használják:
- Sűrű belvárosi forgalomban, ahol a külső hőmérséklet gyakran eléri vagy átlépi a 32°C-ot (90°F), vagy
- Dombos vagy hegyes vidéken, vagy
- Gyakran vontat utánfutót, vagy
- Taxi, rendőrség vagy futárszolgálat jellegű a használat.

(5)* Ellenőrizze és töltse utána minden 60 000 km (vagy 3 év) után
Normál vezetési körülmények: Élettartamra feltöltve
(Fokozott igénybevételi körülmények: Csere minden 120 000 km után)

(6)* Amikor a járművet nehéz körülmények között használják: Rövidítse a szerviz időközöket.
- Ha utánfutót vontat vagy terepen közlekedik (ellenőrizze a folyadékszivárgást tetszőleges gyakorisággal, alkalmanként)
- Ha taxiként, járőrszolgálatra vagy futárszolgálatra használja a járművet (gyakori alapjárat és több lassú araszolás)
- Ha gyakran kerül forgalmi dugóba, gyakori az alapjárat, rövidek a menettávolságok
- Ha dombos vagy hegyes vidéken, homokos vagy poros területen közlekedik
- Ha gyakran közlekedik nagy sebességgel, 170 km/h fölött
- Ha gyakran közlekedik sűrű forgalomban, 32°C fölötti külső hőmérséklet mellett

* Csak eredeti KGM alkatrészeket használjon.

* EU országok: csak az Európai Unió tagállamai. (Nem vonatkozik Európa összes államára.)

Szerviz-intervallumok / Karbantartási tétel	Kilométer vagy időtartam hónapokban, amelyik hamarabb teljesül								
	x 1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
	Hónap	12	24	36	48	60	72	84	96

KAROSSZÉRIA ÉS ALVÁZ

Gumiabroncs állapot és gumiabroncs nyomás (7)*	Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere							
Futóműbeállítás (7)*	Vizsgálat rendellenes állapot észlelésekor							
Kormánykerék és -rudazat	I	I	I	I	I	I	I	I
Szervokormány folyadék és -vezetékek (3)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Hajtótengely gumiharangok (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Biztonsági övek, övcsatok és rögzítési pontok	I	I	I	I	I	I	I	I
Zárak, zsanérok és motorháztető zárnyelv kenés	Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere							
Kerékcsapágy zsírozás	I	I	I	I	I	I	I	I
Kardántengely zsírozás - első / hátsó (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Légkondicionáló szűrő (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	Nehéz körülmények között rövidítse az időközt							
Csomagtérajtó-csuklópánt rugója	Kenje meg zsírral, ha zajt hall a csomagtérajtó felől. Karbantartási ütemterv: ellenőrizze a csuklópánt rugóját 15 000 km-enként vagy évente (mostoha körülmények között: ellenőrizze a csuklópánt rugóját és a kenését gyakrabban)							

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.

R - Csere

(3)* Lásd az „Ajánlott folyadékok és kenőanyagok" fejezetben.

(7)* Szükség esetén cserélje fel és egyensúlyozza ki a kerekeket.

(8)* Terepen való haladás után vizsgálja át a féltengely gumiharangokat.

(9)* Ellenőrizze a kardántengelyt, és zsírozza minden 5000 km vagy 3 hónap után, ha a járművet főként az alábbi nehéz körülmények között használják.
- Terepen vagy poros utakon, vagy
- Sűrű belvárosi forgalomban, ahol a külső hőmérséklet gyakran eléri vagy átlépi a 32°C-ot (90°F), vagy
- Dombos vagy hegyes vidéken.

(10)* Nehéz körülmények a légkondicionáló szűrő számára
- Szennyezett területen vagy terepen közlekedés, hosszan tartó klíma- vagy fűtés használat
- Sűrű belvárosi forgalomban, ahol a külső hőmérséklet gyakran eléri vagy átlépi a 32°C-ot (90°F)

Időszakos karbantartási műveletek (nehéz menetkörülmények között) – G20DTR

* Csak eredeti KGM alkatrészeket használjon.

Az előírt karbantartások elvégeztetése és a szervizkönyv vezettetése a tulajdonos felelőssége. Meg kell őriznie azokat a bizonyítékokat, melyek igazolják, hogy az időszakos karbantartási munkák a táblázatban előírt karbantartásoknak megfelelően megtörténtek.

* EU országok: csak az Európai Unió tagállamai. (Nem vonatkozik Európa összes államára.)

Szerviz-intervallumok / Karbantartási tétel	Kilométer vagy időtartam hónapokban, amelyik hamarabb teljesül								
	x 1000 km	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60
	Hónap	6	12	18	24	30	36	42	48

MOTORVEZÉRLÉS

Ékszíj	I	I	I	I	I	I	I	I
Motorolaj és olajszűrő (1)* (3)*	R**	R	R	R	R	R	R	R
Hűtőrendszer tömlők és csatlakozók	I	I	I	I	I	I	I	I
Motor hűtőfolyadék (3)*	Csere minden 100 000 km után vagy 3 évente Ezenkívül átvizsgálás és szükség esetén feltöltés.							
Tüzelőanyag szűrő (2)*	Ellenőrzés 50 000 km-enként (gyenge minőségű tüzelőanyag esetén 15 000 km-enként csere)							
Tüzelőanyag csövek és csatlakozók	I	I	I	I	I	I	I	I
Levegőszűrő (2)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	Nehéz körülmények között rövidítse az időközt							
Előgyújtás	I	I	I	I	I	I	I	I
Gyújtógyertyák	Csere minden 30 000 km után vagy 2 évente.							
Aktív szén-tartály és tüzelőanyag-gőz csövek	-	-	I	-	-	I	-	-

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.

R - Csere

** - A motor hosszú élettartamának biztosítása és hatékony bejáratása érdekében célszerű az első olajat (gyári feltöltést) 10 000 km-en belül lecserélni.

(1)* Amikor a járművet nehéz körülmények között használják:
Rövidítse a szerviz időközöket.
- Ha gyakran közlekedik dugóban, gyakori az alapjárat, 6 km-nél rövidebbek az utak, 16 km-nél rövidebb utakat tesz meg fagypont alatti hőmérséklet esetén
- Ha dombos vagy hegyes vidéken, homokos vagy poros területen közlekedik
- Ha nagy terheléssel halad, mint pl. utánfutó vontatás
- Ha taxiként, járőrszolgálatra vagy futárszolgálatra használja a járművet (gyakori alapjárat és több lassú araszolás)

(2)* Ha a járművet nehéz, szennyező területen vagy terepen használják, ha poros vagy homokos körülmények között használják, ellenőrizze sűrűn a légszűrőt, ha szükséges, akkor pedig cserélje ki.

(3)* Lásd az „Ajánlott folyadékok és kenőanyagok” fejezetben.

Karbantartási időköz / Karbantartási tétel		Kilométer vagy időtartam hónapokban, amelyik hamarabb teljesül							
	x 1000 km	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60
	Hónap	6	12	18	24	30	36	42	48

KAROSSZÉRIA ÉS ALVÁZ

Kipufogócsövek és szerelvények		I	I	I	I	I	I	I	I
Fék- / tengelykapcsoló folyadék (3)*		Csere minden 1 év után (ellenőrzés gyakrabban)							
Rögzítőfék (4)*		I	I	I	I	I	I	I	I
Fékbetétek (elöl és hátul) (4)*		Ellenőrzés és csere (rendszeres ellenőrzés)							
Fékcsövek és csatlakozók (beleértve a rásegítőt)		I	I	I	I	I	I	I	I
Manuális sebességváltó olaj (5)*					I				I
Tengelykapcsoló- és fékpedál holtjáték		I	I	I	I	I	I	I	I
Osztómű folyadék (3)*		I	I	I	R	I	I	I	R
Tengelyolaj	Elöl	I	R	I	R	I	R	I	R
	Hátul	I	R	I	R	I	R	I	R
Automata sebességváltó folyadék (6)*					I				R
Ellenőrizze az alsó csavar/anya játékát/meghúzott állapotát és a gömbcsuklót az alvázon és a karosszérián (6)*		Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere (csere 100 000 km-enként, csak a gömbcsukló)							

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.

R - Csere

(3)* Lásd az „Ajánlott folyadékok és kenőanyagok" fejezetben.

(4)* Még sűrűbb karbantartásra van szükség, ha a gépkocsit bármelyik alábbi körülmény mellett használják:
- Sűrű belvárosi forgalomban, ahol a külső hőmérséklet gyakran eléri vagy átlépi a 32°C-ot (90°F), vagy
- Dombos vagy hegyes vidéken, vagy
- Gyakran vontat utánfutót, vagy
- Taxi, rendőrség vagy futárszolgálat jellegű a használat.

(5)* Ellenőrizze és töltse utána minden 30 000 km (vagy 2 év) után
Normál vezetési körülmények: Élettartamra feltöltve
(Fokozott igénybevételi körülmények: Csere minden 120 000 km után)

(6)* Amikor a járművet nehéz körülmények között használják: Rövidítse a szerviz időközöket.
- Ha utánfutót vontat vagy terepen közlekedik (ellenőrizze tetszőleges gyakorisággal, alkalmanként, hogy nincs-e folyadék-szivárgás)
- Ha taxiként, járőrszolgálatra vagy futárszolgálatra használja a járművet (gyakori alapjárat és több lassú araszolás)
-Ha gyakran közlekedik dugóban, gyakori az alapjárat, rövidek a menettávolságok
- Ha dombos vagy hegyes vidéken, homokos vagy poros területen közlekedik
- Ha gyakran közlekedik nagy sebességgel, 170 km/h fölött
- Ha gyakran közlekedik sűrű forgalomban, 32°C fölötti külső hőmérséklet mellett

Karbantartási időköz / Karbantartási tétel	Kilométer vagy időtartam hónapokban, amelyik hamarabb teljesül								
	x 1000 km	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60
	Hónap	6	12	18	24	30	36	42	48

KAROSSZÉRIA ÉS ALVÁZ

Gumiabroncs állapot és gumiabroncs nyomás (7)*	Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere							
Futóműbeállítás (7)*	Vizsgálat rendellenes állapot észlelésekor							
Kormánykerék és -rudazat	I	I	I	I	I	I	I	I
Szervokormány folyadék és -vezetékek (3)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Hajtótengely gumiharangok (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Biztonsági övek, övcsatok és rögzítési pontok	I	I	I	I	I	I	I	I
Zárak, zsanérok és motorháztető zárnyelv kenés	Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere							
Kerékcsapágy zsírozás	I	I	I	I	I	I	I	I
Kardántengely zsírozás - első / hátsó (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Légkondicionáló szűrő (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R
Csomagtérajtó-csuklópánt rugója	Kenje meg zsírral, ha zajt hall a csomagtérajtó felől. Karbantartási ütemterv: ellenőrizze a csuklópánt rugóját 7500 km-enként vagy félévente (mostoha körülmények között: ellenőrizze a csuklópánt rugóját és a kenését gyakrabban)							

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.

R - Csere

(3)* Lásd az „Ajánlott folyadékok és kenőanyagok" fejezetben.

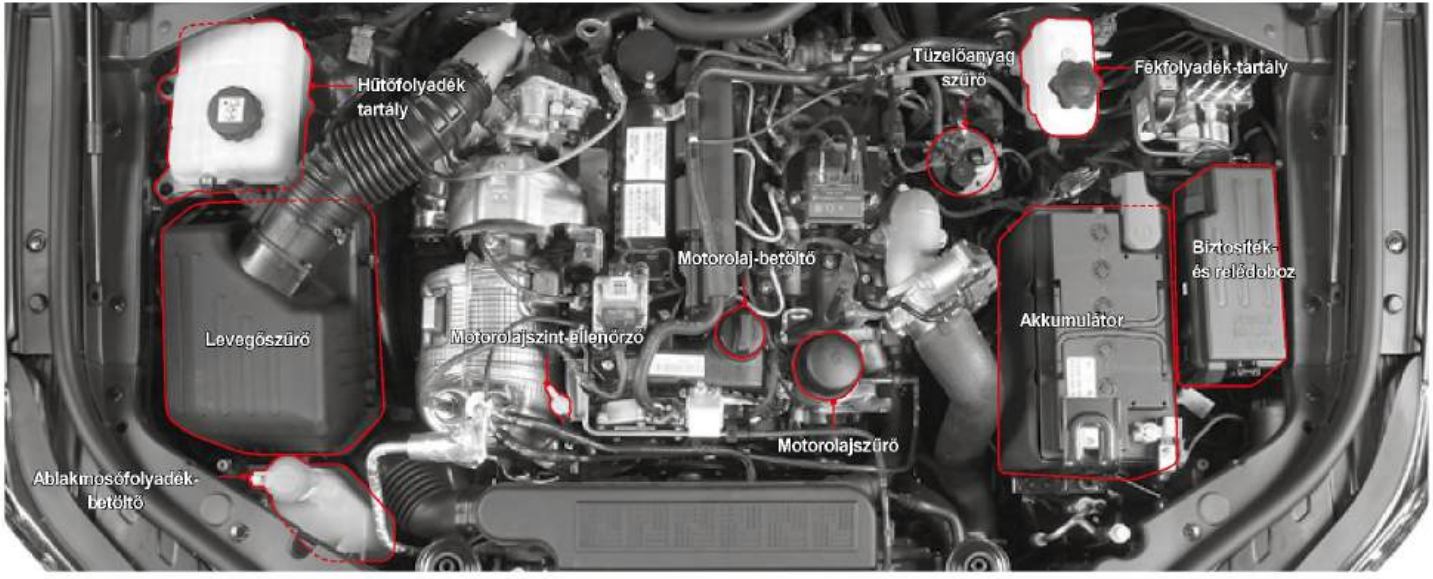
(7)* Szükség esetén cserélje fel és egyensúlyozza ki a kerekeket.

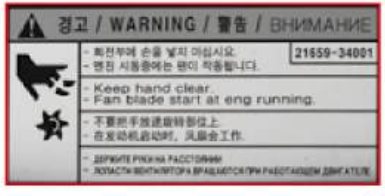
(8)* Terepen való haladás után vizsgálja át a féltengely gumiharangokat.

(9)* Ellenőrizze a kardántengelyt, és zsírozza minden 5000 km vagy 3 hónap után, ha a járművet főként az alábbi nehéz körülmények között használják.
- Terepen vagy poros utakon, vagy
- Sűrű belvárosi forgalomban, ahol a külső hőmérséklet gyakran eléri vagy átlépi a 32°C-ot (90°F), vagy
- Dombos vagy hegyes vidéken.

(10)* Nehéz körülmények a légkondicionáló szűrő számára
- Szennyezett területen vagy terepen közlekedés, hosszan tartó klíma- vagy fűtés használat

Dízelmotor (D22DTR)

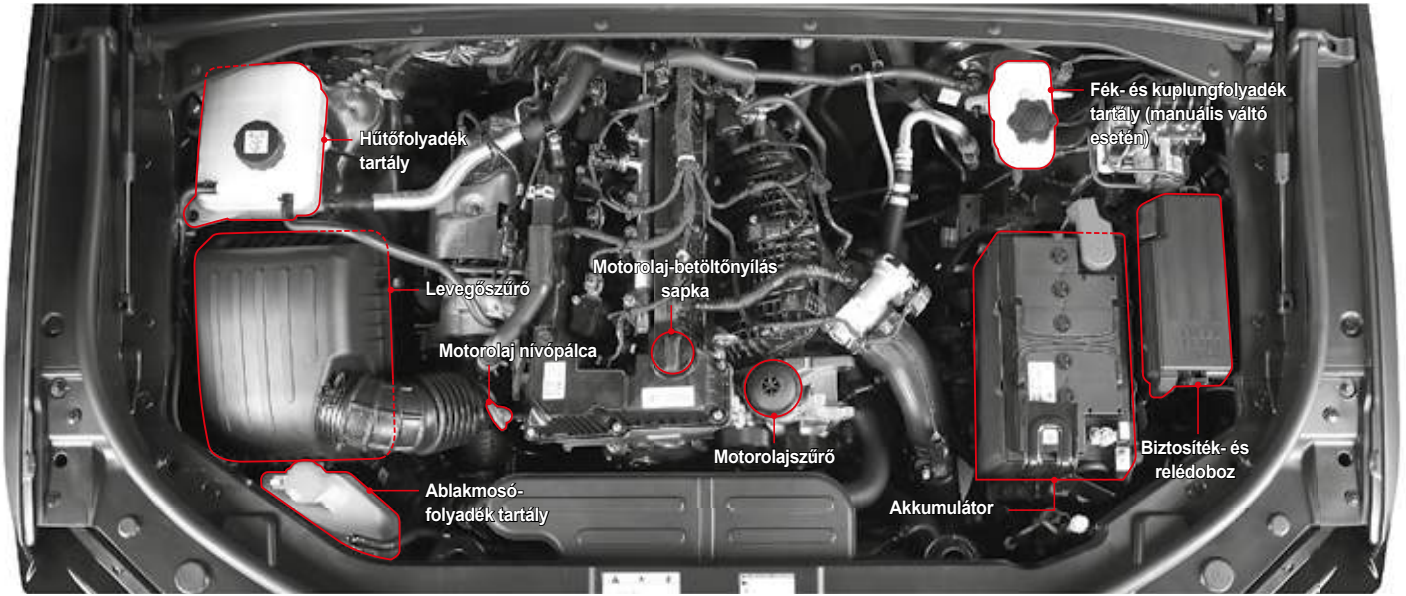




Vigyázat

- **A jármű vezetése után az egyes rendszerek, beleértve a motort, a hűtőt, a kipufogócsonkot, a katalizátort és a kipufogócsövet (kipufogódob), nagyon forróak, ezért óvatosan kell eljárni a motortér ellenőrzésekor. Az égési sérülések elkerülése érdekében ellenőrzés előtt állítsa le a motort és hagyja kellően lehűlni.**
- **A forgó alkatrészek, mint pl. a motor hűtőventilátora súlyos sérüléseket okozhatnak, amikor a motortérben végez ellenőrzéseket és munkálatokat. Ezenkívül a hűtőventilátor foroghat, függetlenül attól, hogy a motor be lett-e indítva vagy sem.**

Benzinmotor (G20DTR)

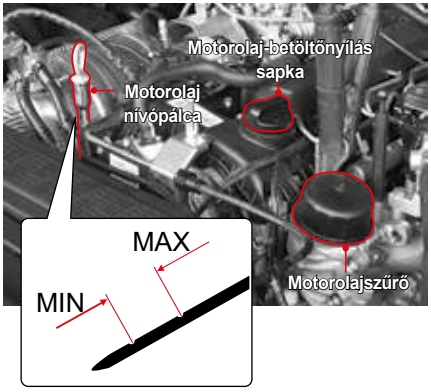




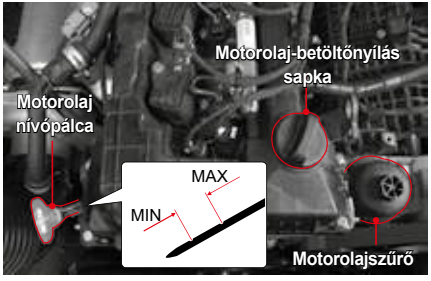
Vigyázat

- A jármű vezetése után az egyes rendszerek, beleértve a motort, a hűtőt, a kipufogócsonkot, a katalizátort és a kipufogócsövet (kipufogódob), nagyon forróak, ezért óvatosan kell eljárni a motortér ellenőrzésekor. Az égési sérülések elkerülése érdekében ellenőrzés előtt állítsa le a motort és hagyja kellően lehűlni.
- A forgó alkatrészek, mint pl. a motor hűtőventilátora súlyos sérüléseket okozhatnak, amikor a motortérben végez ellenőrzéseket és munkálatokat. Ezenkívül a hűtőventilátor foroghat, függetlenül attól, hogy a motor be lett-e indítva vagy sem.

Dízelmotor



Benzinmotor



Folyadékszint ellenőrzés

Állítsa a gépkocsit vízszintes területre, és húzza be a rögzítőféket.

Állítsa le a motort, és várjon legalább 5 percet.

1 Húzza ki a nívópálcát, és törölje le egy tiszta ronggyal. Dugja vissza egészen a pálcát.

2 Húzza ki ismét a pálcát, és ellenőrizze az olajszintet.

3 Az olajszintnek a nívópálcán lévő maximum (MAX) és minimum (MIN) jelzések között kell lennie. Olajat még akkor kell utántölteni, mielőtt a szint lemegy a minimum jelzés alá.

Utántöltés

1 Amikor a szint lesüllyed az alsó jelölésig, nyissa ki a motorblokk tetején lévő beöntő sapkát, és öntsön bele annyi eredeti olajat, hogy a szint még ne emelkedjen a felső jelölés fölé.

2 Ellenőrizze ismét az olajszintet 5 perc múlva.

Figyelem!

- **Rendszeresen ellenőrizze a motorolaj szintjét, és szükség esetén töltsön utána eredeti KGM motorolajat.**
- **A nívópálcát tiszta ronggyal törölje le, nehogy idegen anyag kerüljön a motorba.**
- **Az olajszint nem mehet a nívópálcán lévő felső jelölés fölé.**
- **A motorolaj-fogyasztás új motor esetében lehet magasabb.**

Vigyázat

- **Ha a gépkocsit túl alacsony olajszinttel használja, tönkreteheti a motort. Ellenőrizze a motorolaj szintjét, és ha szükséges töltsön utána.**

A motorolaj feladata

A motorolaj elsődleges feladata a motoron belüli alkatrészek kenése és hűtése, ami a motor megfelelő működéséhez elengedhetetlen.

Motorolaj-fogyasztás

A motorolaj-fogyasztás függ az olaj viszkozitásától és minőségétől, és a vezetési szokásoktól. Az olajfogyasztás az alábbi körülmények között lehet magasabb:

- Amikor a jármű még új

Az új motor rendszerint több olajat fogyaszt, mivel a dugattyúk, a dugattyúgyűrűk és a hengerfal még nem koptak össze az optimális szintre.

Olajfogyasztás : Max. 0,5 liter /1000 km

Ebből kifolyólag szükséges, hogy a vezető rendszeresen ellenőrizze az olajszintet, és szükség esetén töltsön utána. A KGM javaslata az, hogy az első 5000 km alatt az olajszintet minden tankolásnál és hosszú út előtt ellenőrizze.

- Ha magas motor-fordulatszámon közlekedik

Ameddig a jármű bejáratása során a következőket megfelelő odafigyeléssel betartja, akkor a járműve sokáig lesz kitűnő és kényelmes társa.

- Ne feledkezzen meg a motorolaj-szint ellenőrzésekről, és arról, hogy nehéz körülmények között gyakrabban kell motorolajat utántölteni.
- Az első 1000 km alatt kerülje a motor teljes terhelésen történő használatát, legyen különösen elővigyázatos tartósan fagypont alatti külső hőmérséklet esetén.
- Ne vontasson utánfutót az első 1000 km során.

*** Mik számítanak nehéz körülményeknek?**

- Nagy sebességű, vagy magas fordulatszámon történő közlekedés
- Két órán át tartó folyamatos nagy sebességű haladás
- Közlekedés egyenetlen úton, terepen, földúton és saras úton
- Vezetés olyan utakon, ahol sót vagy egyéb korrodáló anyagot használnak síkosságmentesítésre
- Gyakori, rövid távú járműhasználat
- Gyakori alapjáraton történő használat
- Nagy terhelésessel járó használat, mint pl. utánfutó vontatás

Motorápolás

A motor jó állapotának megőrzése érdekében figyeljen a következőkre:

- Nehéz vezetési körülmények között ellenőrizze gyakran a motorolajszintet, és szükség esetén töltsön utána. Szükség van a motorolaj csereidőközök sűrítésére is.
- Az új motorral ne vezessen gyorsan, amíg a megtett távolság el nem éri az 1000 km-t. Ha a motor még hideg, legyen különös tekintettel a motorra.
- Egy új motor beszerelése utáni első 1000 km-en belül ne vontasson másik járművet, vagy utánfutót.

Csereidőszak

- A motorolaj-szűrőt és a motorolajat egyszerre kell cserélni.
- Kizárólag eredeti KGM motorolajat és olajszűrőt használjon.

Motorolaj

Lásd az „Időszakos karbantartási műveletek” fejezetben.

Motorolajszűrő

Szervizintervallum
A motorolajjal azonos gyakoriság

Figyelem!

- **A szervizintervallumok hossza csökkenthető, ha a járművet nehéz körülmények között használják.**
- **Cserélje le a motorolajat a megtett távolság vagy az eltelt idő alapján, amelyik hamarabb elérkezik.**

Műszaki adatok és mennyiségek

	Szervizintervallum		
Műszaki adatok	Dízel-motor	EU	Minőségi osztály: KGM eredeti, vagy az ACEA C2 SAE 0W-30 minősítésnek megfelelő motorolaj
		EU-n kívül	Minőségi osztály: KGM eredeti, az ACEA C2 SAE 0W-30 vagy az MB 229.51 SAE 5W-30 minősítésnek megfelelő motorolaj
	Benzinmotor		Minőségi osztály: KGM eredeti, az ACEA C2 SAE 0W-30 vagy az MB 229.51 SAE 5W-30 minősítésnek megfelelő motorolaj
Mennyi-ség	D22DTR		6,0 ℓ
	G20DTR		5,0 ℓ

Vigyázat

- **Kizárólag eredeti KGM motorolajat és olajszűrőt használjon. A nem javasolt termékek használata károsíthatja a motort.**

Ellenőrzésre vonatkozó figyelmeztetések és óvintézkedések

Figyelem!

- **Rendszeresen ellenőrizze a motorolaj szintjét, és szükség esetén töltsön utána eredeti KGM motorolajat.**

Vigyázat

- **A nívópálcát tiszta ronggyal törölje le, nehogy idegen anyag kerüljön a motorba.**
- **Kizárólag eredeti KGM motorolajat használjon.**
- **Az olajszint nem mehet a nívópálcán lévő felső jelölés fölé.**
- **Ha a gépkocsit túl alacsony vagy túl magas olajszinttel használja, akkor tönkremehet a motor.**

SAE viszkozitási osztályok

Az SAE osztályt (viszkozitást) az évszak átlagos hőmérsékletéhez igazodva kell kiválasztani.

Ha szigorúan a külső hőmérséklethez igazodva választana SAE osztályt, akkor nagyon gyakran kellene motorolajat cserélni. A SAE osztályok hőmérséklethatárait ezért csak iránymutató hőmérsékletnek kell tekinteni, a levegő tényleges hőmérséklete ennél rövid időre lehet magasabb, vagy alacsonyabb.

*** A motorolaj műszaki adatainak ellenőrzése**

Például:

0W, 5W, 10W, 15W, 20W, 25W — Téli olajviszkozitás (W: Winter = téli)

20, 30, 40, 50, 60 — Nyári olajviszkozitás

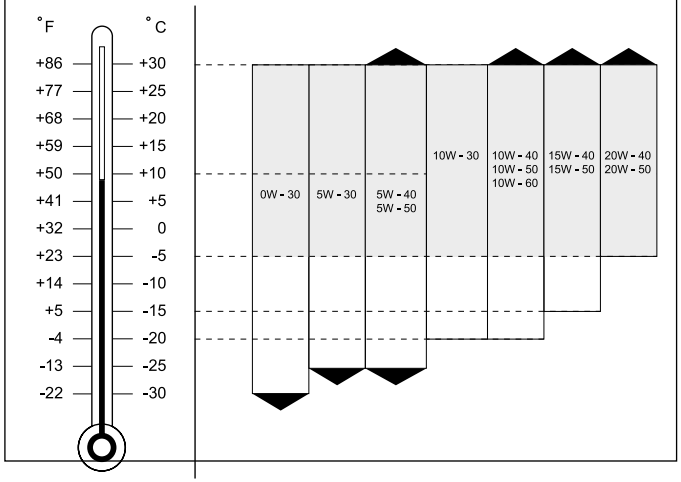
- A jelölésben levő szám, pl. SAE 10W, az olaj viszkozitására utal egy adott hőmérsékleten, míg a „W" betű azt jelöli, hogy az olaj alkalmas hidegebb időjárás esetére is.
- A nyári olajviszkozitás vonatkozásában a magasabb szám nagyobb viszkozitást jelent.

Megjegyzés

- **A hátsó ablakhoz nem tartozik külön mosófolyadék-tartály. A mosófolyadék a szélvédő mosófolyadék-tartályából kerül a hátsó ablakhoz.**

Motor

A viszkozitást a külső hőmérsékletnek megfelelően kell megválasztani. Ne térjen át más viszkozitású olajra rövid időszakonként bekövetkező hőmérsékletingadozás miatt.

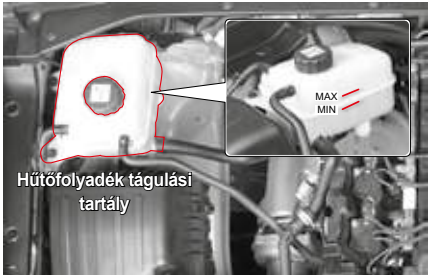


Motor hűtőfolyadék

Dízelmotor



Benzinmotor



Folyadékszint ellenőrzés

Állítsa a gépkocsit vízszintes területre, és húzza be a rögzítőféket.
Állítsa le a motort és várja meg, amíg lehűl.

1. A folyadékszintnek a tartály oldalán lévő MAX és MIN jelzések között kell lennie.
2. Ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet. Ha a szint a „MIN” jelölés alatt van, azonnal töltsön utána hűtőfolyadékot.

Szervizintervallum

- Csere: 5 évente vagy 200 000 km-enként

Dízelmotor (D22DTR)	10,2 ℓ	Eredeti KGM SYC-1025 hűtőfolyadék, fagyálló:víz = 50:50 szerves savas típus, színe: kék
Benzinmotor (G20DTR)	11,0 ℓ	

- Ellenőrzés: Minden nap, indulás előtt
- Utántöltés: Szükség szerint

⚠ Vigyázat

- **Ne vegye le a tágulási tartály kupakját, amíg forró a motor és a hűtőradiátor. A hűtőrendszerből forró hűtőfolyadék fröccsenhet ki a kupak eltávolításakor, ami súlyos sérüléseket okozhat.**
- **Csak eredeti KGM hűtőfolyadékot és fagyállót használjon.**

6

Utántöltés

Csak a megadott adatokkal rendelkező fagyálló és a lágy víz 50/50 arányú keverékét használja.

1. Lassan nyissa ki a tágulási tartályt, amikor hideg a motor. Ebben a pillanatban egy „szisszenő” hangot kell hallania.
2. Ha a sziszegés megszűnt, vegye le a tágulási tartály kupakját.
3. Öntsön 50/50 arányú fagyálló és lágy víz keveréket a tágulási tartályba.
4. Ha semmi szokatlan nem történik, húzza meg a tágulási tartály kupakját.

⚠ Figyelem!

- **Feltöltéskor ne kerüljön hűtőfolyadék a festett karosszériára.**

⚠ Figyelem!

- **A nem megfelelő hűtőfolyadék-keverék súlyos meghibásodást okozhat vagy a motor károsodását okozhatja.**
- **Ne használjon 60%-nál több vagy 35%-nál kevesebb fagyállót tartalmazó oldatot, mert ez csökkentené az oldat hatékonyságát.**
- **Hűtőfolyadék utántöltés vagy csere után ellenőrizze a fagyálló keverék arányát.**

Megjegyzés

- **Ha kétségei vannak a keverési arányt illetően, az 50% víz és 50% fagyálló keveréket a legegyszerűbb bekeverni, mivel mindegyikből ugyanannyi kell. Ez a legtöbb –36 °C és magasabb hőmérsékletnél használható.**
- **A fagyálló aránya a hűtőfolyadékban a jármű átadásakor 45%.**

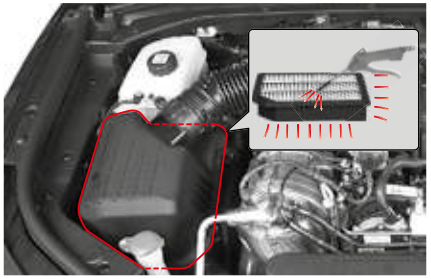
⚠ Vigyázat

- **Ha a hűtőfolyadék szintje alacsony, a motor túlmelegedhet. Ha a műszerfali hűtőfolyadék-hőmérséklet mutató rendellenesen magas értéket mutat, azonnal ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet. Csak eredeti KGM hűtőfolyadékot és fagyállót használjon. Ha az utántöltéshez más típusú, vagy nem jóváhagyott hűtőfolyadékot használ, akkor kémiai reakciók indulhatnak be, és eltömíthetik a hűtőfolyadék útját. Emiatt a motor túlmelegedhet, vagy felforrhat a hűtőfolyadék a motorban.**

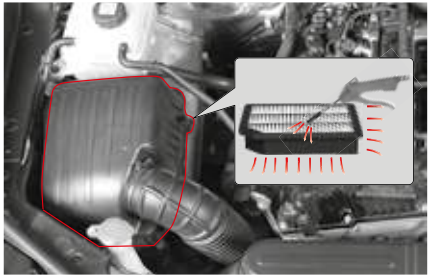
⚠ Vigyázat

- **Nyomás alatt forrásban lévő hűtőfolyadék és gőz csaphat ki, ami súlyos sérülést okozhat. Soha ne vegye le a tágulási tartály kupakját, amíg a motor és a hűtőradiátor forró.**
- **Csak eredeti KGM hűtőfolyadékot és fagyállót használjon.**

Dízelmotor



Benzinmotor



Tisztítás

Lásd az „IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSI MŰVELETEK” fejezetben.

A levegőszűrő-betét tisztításához fúvasson át sűrített levegőt a szűrőbetéten a normál légáramlással ellentétes irányban.

Figyelem!

- **Ha tisztításkor a normál légáramlással megegyezően fújja be a sűrített levegőt, akkor a motort károsodhatják a bekerülő idegen anyagok.**
- **Ügyeljen a sűrített levegő irányára a szűrő tisztításakor.**

Figyelem!

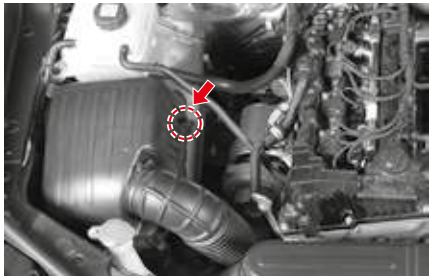
Amikor a járművet nehéz körülmények között használja, azaz:

- **szennyezett úton vagy terepen közlekedik,**
- **poros utakon, homokos vidékeken közlekedik,**

akkor gyakran vizsgálja meg a légszűrő állapotát, és szükség esetén cserélje ki a szűrőbetétet.

Vigyázat

- **Ne közlekedjen úgy a járművel, hogy a levegőszűrő betét nincs rendesen a helyén, vagy hiányzik. Ez kárt vagy tüzet okozhat a motorban.**
- **Ne engedje, hogy bármilyen tárgy belekerüljön a szűrőházba, amíg a betétet tisztítja. A tárgy kárt okozhat a motorban, vagy lefullaszthatja a motort.**

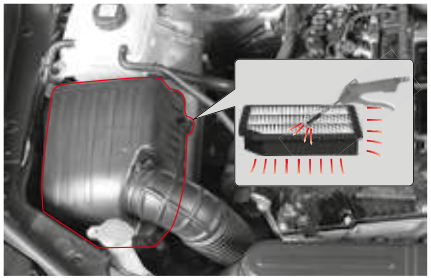


Ha a gépkocsival nagyon poros, homokos utakon közlekedik, az ütemtervben javasoltnál gyakrabban cserélje a szűrőbetétet. Ha az elszennyeződött, rázza ki belőle a port. A szűrőház belsejét pedig törölje ki egy nedves ronggyal.

A szűrőbetét tisztításához fúvasson át rajta sűrített levegőt a normál légáramlással ellentétesen.

⚠ Vigyázat

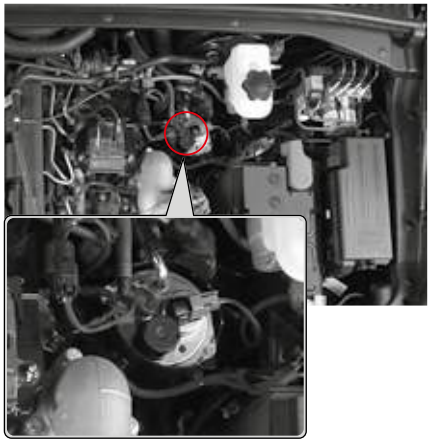
- **A motor károsodhat.**
- **Ne használja a motort szűrőbetét nélkül.**



A levegőszűrő-betét tisztításához fúvasson át rajta sűrített levegőt a normál légáramlással ellentétesen, ahogy a fenti ábra mutatja.

Csere

1. Akassza ki a kapcsot és vegye le a fedelet.
2. Cserélje ki a levegőszűrő betétet egy újra. Gondoskodjon arról, hogy a szűrőbetét megfelelő módon legyen betéve a szűrőházba.
3. Csukja be a fedelet, és akassza be a kapcsot.



Feltöltő szivattyú működtetési körülmények

1 Ha a tankból kifogyott az üzemanyag

2 Az üzemanyagszűrő víztelenítése után

3 Tüzelőanyag szűrő cseréje után

Amikor ezek történnek, addig szivattyúzza a tüzelőanyagot, ameddig a tüzelőanyag szűrő meg nem telik. Ezután indítsa be a motort.

⚠ Vigyázat

- **A tüzelőanyag szűrő cseréje vagy a tüzelőanyag szűrő víztelenítése után végezze el a tüzelőanyag szűrő légtelenítését a feltöltő szivattyúval. Ellenkező esetben a motor nem indítható, vagy a tüzelőanyag rendszer károsodhat a tüzelőanyag-vezetékben lévő levegő miatt.**

Vízleválasztó funkció

Ha a tüzelőanyagban lévő víz bekerülne a motorba vagy a befecskendező rendszerbe, az komoly károsodást okozna a tüzelőanyag rendszerben. A tüzelőanyag szűrő látja el azt a vízleválasztó funkciót, ami megakadályozza a víz bejutását. Világítani kezd egy figyelmeztető lámpa, és hangjelzés szólal meg, ha a tüzelőanyag szűrőben lévő vízleválasztóban a víz mennyisége meghalad egy bizonyos szintet. Ha ez bekövetkezik, akkor ellenőriztesse a járművet egy KGM kereskedésben vagy KGM hivatalos szervizközpontban.

	Szervizintervallum
EU	Csere minden 40 000 km után (víz leeresztése a tüzelőanyag szűrőből minden olajcserével együtt)
EU-n kívül	Csere minden 30 000 km után (víz leeresztése a tüzelőanyag szűrőből minden olajcserével együtt)

⚠ Figyelem!

- **A tüzelőanyag-szűrőt cserélje az előírt szervizintervallumnak megfelelően.**

A feltöltő szivattyú használata

Működési feltételek

A következő esetek bármelyikében a tüzelőanyag-szűrő tüzelőanyaggal való feltöltéséhez nyomkodja meg többször a feltöltő szivattyút mindaddig, amíg egy bizonyos mennyiségű tüzelőanyag meg nem jelenik a feltöltő szivattyú nyílásán, majd indítsa be a motort.

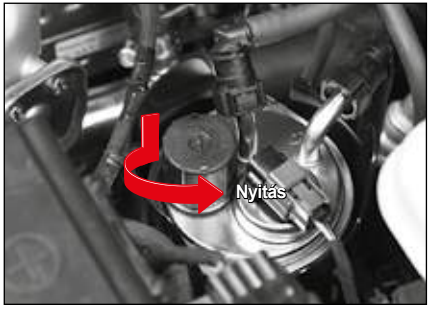
- Miután a járműből kifogyott az összes tüzelőanyag, és a járművet álló motorral tankolták meg
- Miután leeresztették a vizet a tüzelőanyag-szűrőből
- Miután megtörtént a tüzelőanyag-szűrő cseréje

⚠ Vigyázat

- **A tüzelőanyag-szűrő cseréjét követően, vagy miután leeresztette a vizet a tüzelőanyag-szűrőből, nyomkodja meg többször a feltöltő szivattyút mindaddig, amíg egy bizonyos mennyiségű tüzelőanyag meg nem jelenik a feltöltő szivattyú nyílásán. Ha nem nyomkodja meg kellőképpen a feltöltő szivattyút, akkor levegő kerülhet a tüzelőanyag-vezetékbe és a motor nem indul el, vagy tönkremegy a tüzelőanyag-rendszer.**

Működtetés

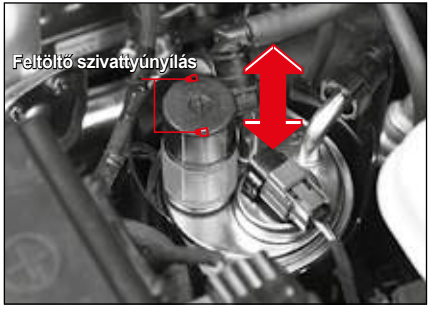
1 Miután megnyomta a feltöltő szivattyút, fordítsa el a nyitás irányába.



Figyelem!

- **Ügyeljen arra, hogy tönkreteheti a feltöltő szivattyút, ha fogóval próbálja meg megnyitni vagy elzárni.**

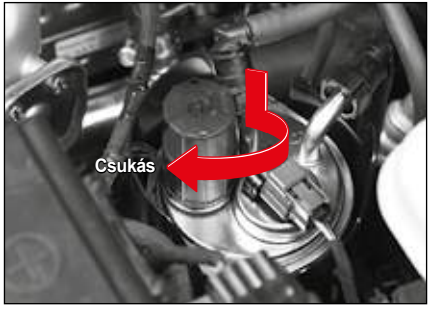
2 Miután megnyitotta a feltöltő szivattyút, nyomkodja meg többször mindaddig, amíg egy kevés tüzelőanyag meg nem jelenik a nyílásán.



Vigyázat

- **A feltöltő szivattyú működése közben nyomás alatt lévő tüzelőanyag spriccelhet ki a feltöltő szivattyú nyílásából. Vigyázzon, hogy a nyomás alatt lévő tüzelőanyag ne kerüljön a szemébe és a testrészeire.**

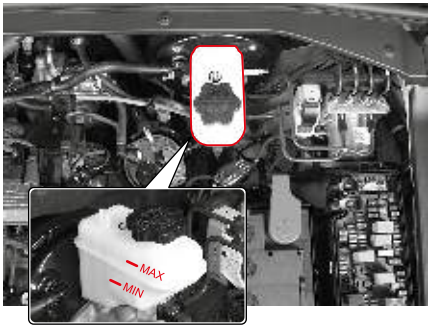
3 Miután megnyomta a feltöltő szivattyút, fordítsa el a zárás irányába.



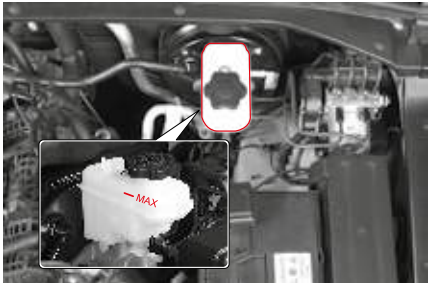
4 Csukja le a motorházfedelet, és indítsa be a motort.

Fék- és tengelykapcsoló folyadék (manuális váltó esetén)

Dízelmotor



Benzinmotor



Műszaki adatok és csere előírások

Műszaki adatok	DOT 4
Szervizintervallum	2 évente

Szintellenőrzés és utántöltés

- A folyadékszintnek a tartály oldalán lévő „MAX” és „MIN” jelzések között kell lennie.
- A szintet vízszintes felületen ellenőrizze. Ha a szint a MIN jel alá csökken, akkor töltse fel a tartályt az előírt folyadékkal. Csak az előírt folyadékot használja.

Figyelem!

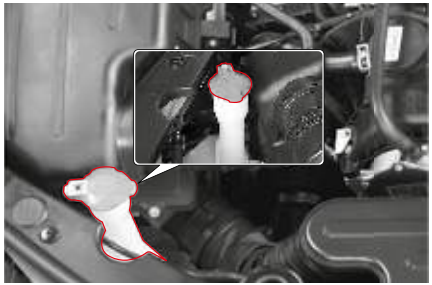
- **Ne engedje, hogy utántöltéskor idegen anyag kerülhessen a tartályba.**
- **Ne töltse a szintet a „MAX” jel fölé.**
- **Ne engedje, hogy a folyadék a fényezett karosszériára kerüljön.**
- **A feltöltés után tekerje vissza a kupakot.**
- **Amennyiben a folyadékot gyakran kell utántölteni, akkor ellenőriztesse a járművet egy KGM kereskedésben vagy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Vigyázat

- **Kizárólag eredeti KGM fékfolyadékot használjon.**
- **Ne engedje, hogy a folyadék bőrre vagy szembe kerüljön. Ha ez bekövetkezik, akkor az érintett testrészt azonnal öblítse le bő vízzel. Ha az irritáció nem szűnik meg, forduljon orvoshoz.**
- **A folyadékszint a fékbetétek kopásával fokozatosan csökken. A folyadékszint hirtelen leesése a rendszer tömítetlenségére utal. Ebben az esetben, ellenőriztesse a rendszert egy KGM kereskedésben vagy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Ablakmosó folyadék feltöltése

Dízelmotor



Benzinmotor



Gyakran ellenőrizze az ablakmosó folyadék szintjét, szükség esetén töltse utána az előírt termékkel.

Télen, kizárólag a téli előírásoknak megfelelő ablakmosó folyadékot használjon.

Figyelem!

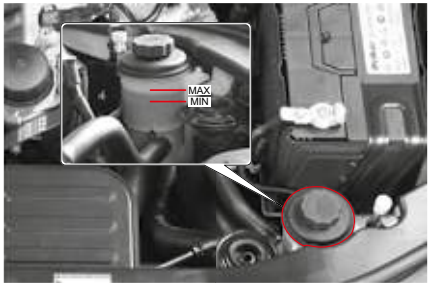
- **Ha tiszta vizet használ ablakmosó folyadéknak, akkor az télen megfagy, és tönkreteszi a mosófolyadék-tartályt és a szivattyút is. Kizárólag az előírtnak megfelelő ablakmosó folyadékot használjon.**
- **Ha az ablakmosást mosófolyadék nélkül működteti, akkor a túlterhelés miatt tönkremehet a szivattyúmotor. Ezért, ha nincs mosófolyadék, ne használja a szivattyút sem.**
- **Az ablaktörlők mosófolyadék nélküli működtetése a száraz szélvédőn, vagy hátsó ablakon tönkreteheti az üvegeket. A törlőlapátokat csak elegendő mennyiségű mosófolyadék felspriccelése után használja.**
- **Utántöltéskor ne engedje az ablakmosó folyadékot a motorra vagy a fényezett karosszériára fröccsenni. Ha az ablakmosó folyadék ráömlik a kezére vagy más testrészére, mossa le tiszta folyóvízzel.**
- **A hátsó ablaknak nincs külön mosófolyadék tartálya. A szélvédő tartálya egyben a hátsó ablak tartálya is.**

Vigyázat

- **Az ablakmosó folyadékban éghető adalék van a fagyáspont csökkentésére. Ha a folyadék közvetlen kapcsolatba kerül nyílt lánggal, akkor tüzet okozhat. Amikor az ablakmosó folyadék szintjét ellenőrzi, akkor ne legyen a tartály közelében nyílt láng.**
- **Motorolajat vagy fagyállót használva mosófolyadéknak a szélvédőre, mindkettő rontja a kilátást, és ezzel balesetet okozhatnak.**

Szervokormány-folyadék

Dízelmotor



A folyadékszintet vízszintes talajon, álló motor mellett ellenőrizze. A folyadékszintnek a kupak pálcáján lévő MIN és MAX jelzések között kell lennie. Ha a szint a MIN jel alá csökken, akkor töltse fel a tartályt az előírt folyadékkal. Csak az előírt folyadékot használja. A MIN és MAX jelölések között éppen leolvasható szervokormány-folyadék szint ingadozhat attól függően, hogy a folyadék meleg vagy hideg.

Műszaki adatok és mennyiségek

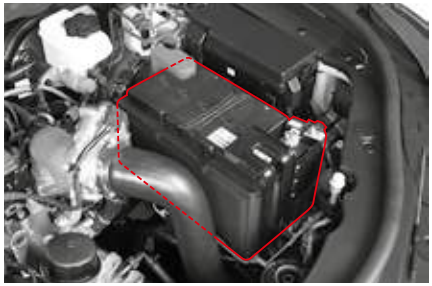
Műszaki adatok	S-PSF4
Feltöltési mennyiségek (L)	Kb. 1,1 Lásd 1. MEGJEGYZÉS: TOTAL FLUIDE DA (csak igen hideg környezetben)

1. MEGJEGYZÉS: A folyadék szuper többfokozatú olaj, különlegesen nagy viszkozitási index-szel, és igen alacsony dermedésponttal, ami biztosítja a hidraulikus rendszer működését még rendkívül nagy hidegben is. Különösen jó kenési tulajdonságok akár nagyon alacsony, akár nagyon magas hőmérsékleten.

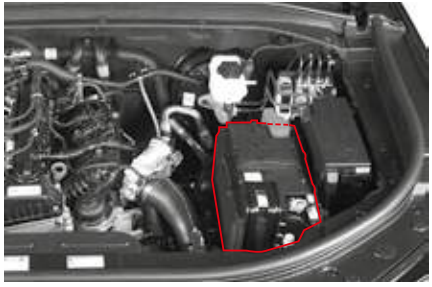
Megjegyzés
• **Extrém hideg időben a szervokormány olaj viszkozitása megnövekszik, aminek következtében a motor indításakor egy ideig rendellenes zajok hallhatók.**

Akkumulátor

Dízelmotor



Benzinmotor



Ha világít a műszerfalon a töltésjelző lámpa ( ), akkor az akkumulátor nem kap megfelelő töltést. Ha a figyelmeztető lámpa menet közben kezd világítani, ellenőriztesse a járművet egy KGM kereskedésben vagy KGM hivatalos szervizközpontban.

Akkumulátor karbantartás

- Gondoskodjon arról, hogy az akkumulátor saruk legyenek szorosan meghúzva.
- Ha a kivezetések elrozsdásodtak, akkor tisztítsa meg azokat drótkefével vagy csiszolóvászonnal.
- Az akkumulátor sarukat csak azután szabad levenni, ha a gyújtáskulcsot már eltávolították a gyújtáskapcsolóból. Ha az akkumulátor sarukat a gyújtáskulcs „ON" vagy „ACC" állásában veszi le, akkor az elektromos hálózatban hirtelen feszültségváltozás jöhet létre, ami különböző elektromos rendszereket tehet tönkre.
- Ellenőrizze az akkumulátort törés, sérülés vagy szivárgás szempontjából. Szükség esetén cserélje ki. Az akkumulátor tetején összegyűlt akkumulátorsav eltávolításához viseljen gumikesztyűt, majd nedves-szappanos ronggyal törölje le a folyadékot.

Műszaki adatok

	Nem ISG	ISG
Műszaki adatok	MF/12 V – 90 AH	AGM/12 V – 80 AH
Kapacitás	90 Ah	80 Ah

⚠ Figyelem!

- **Ha járó motornál köti le az akkumulátor sarut, akkor a jármű elektromos rendszerei károsodhatnak.**
- **Az akkumulátor saruk eltávolításakor előbb a negatív kábelt vegye le, csatlakoztatáskor pedig ügyeljen az akkumulátor polaritására. A negatív és pozitív kábelt nem szabad összetéveszteni.**
- **Az akkumulátor polaritását, így a kivezetéseket a pozitív és negatív kábelhez, tilos felcserélni. Soha ne okozzon zárlatot az akkumulátoron.**
- **Ha a külső hőmérséklet túlságosan lecsökken, akkor az akkumulátor kapacitása leesik, és befagyhat.**
- **Az akkumulátor elektrolit mennyisége legyen mindig az előírt szinten. Ha az elektrolit szint magasabb a MAX szintnél, akkor az akkumulátor túltölthető, és a túltöltött akkumulátor felrobbanhat.**
- **Csak az előírt feszültségszintnek és kapacitásnak megfelelő akkumulátort használjon. Ellenkező esetben az inkompatibilis akkumulátor tüzet okozhat.**

Vigyázat

- **Az akkumulátor-folyadék savat tartalmaz, ami égési sérülést okoz. A belőle felszabaduló gáz pedig robbanásveszélyes. Ha nem elég óvatos, súlyos sérüléseket szenvedhet. Ne használjon nyílt lángot és a szikrát az akkumulátor közelében.**
- **A laza akkumulátor saru szikrázást okozhat. A szikra be tudja gyújtani az éghető gázt. Ezért húzza meg az akkumulátor sarukat.**
- **Éjszaka, ha bármit ellenőriznie kell a motortérben, ne öngyújtót használjon, hanem elemes zseblámpát.**
- **Mivel az akkumulátor-folyadék igen erős sav, óvakodjon attól, hogy az akkumulátor elektrolitja közvetlen érintkezésbe kerüljön a bőrével vagy a jármű karosszériájával. Ha a sav mégis a bőrre kerülne, akkor alaposan le kell öblíteni friss vízzel, és orvoshoz kell fordulni. Ha a járműre kerül, azt is mossa le.**
- **Viseljen védőszemüveget, amikor az akkumulátorral dolgozik. Ha zárt térben dolgozik az akkumulátorral, akkor gondoskodjon a jó szellőzésről.**

Vigyázat

- **Mindig a megfelelő feszültségű akkumulátort használja a járműhöz. Ellenkező esetben tűzveszély lép fel.**
- **Tartsa be az akkumulátoron lévő jelzéseket.**



Mindig olvassa el a biztonsági utasításokat a Kezelési útmutatóban, mielőtt az akkumulátoron dolgozna.



Az akkumulátorcellák mindig tartalmaznak rendkívül gyúlékony hidrogéngázt, amely begyújtva felrobbanhat. Mindig tartsa távol a cigarettától, a szikrától vagy az egyéb lángoktól.



Viseljen védőszemüveget az akkumulátor cseréje vagy bármilyen művelet végrehajtása során. Ezen kívül biztosítson megfelelő szellőzést a zárt térben.



Az akkumulátorban lévő elektrolit oldat rendkívül korrozív hatású kénsavat tartalmaz. Vigyázzon, nehogy érintkezzen a bőrével, szemével, ruhájával vagy a fényezéssel. Különösen fontos, hogy tartsa távol a gyermekektől.



Ha bőrével érintkezik, mossa le az érintett felületet; ha a szemébe kerül, öblögesse folyó vízzel legalább 15 percig, és forduljon haladéktalanul orvoshoz.



A akkumulátorban lévő hidrogéngáz rendkívül gyúlékony, és begyújtva felrobbanhat.



Ne dobja ki az akkumulátort, mert ezzel szennyezi a környezetet, ami ártalmas az egészségre. Környezetvédelmi szempontból az elhasználódott akkumulátort csak a megfelelő hulladéklerakóba adja le.

6

Gyújtógyertyák - Benzinmotor



A gyújtógyertyákat rendszeresen kell ellenőrizni, nincs-e rajtuk koromlerakódás. Ha a korom felgyülemlik a gyertyákon, akkor a szikra nem lesz elég erős.

Ne tisztítsa meg az elektródákat finom drótkefével, és ne kaparja le óvatosan a kormot egy vékony reszelővel sem. A gyújtógyertyát takarítsa ki sűrített levegővel, és törölje tisztára a felső szigetelőrészt is. Ne állítsa a gyertyahézagot.

Szervizintervallum

Csere (G20DTR)	Csere minden 60 000 km után

Specifikáció (G20DTR)	NGK	SILKAR8H9G
	Hézag	0,9 ± 0,1 mm

Figyelem!

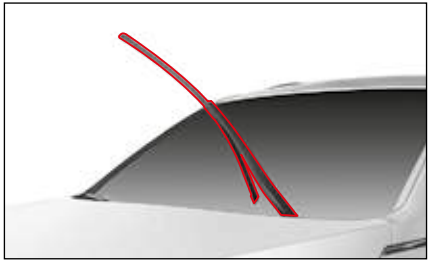
- **A gyújtógyertyák cseréjéhez vegye le a negatív akkumulátor sarut, és kapcsoljon ki minden kapcsolót.**
- **A gyújtógyertyák cseréjét célszerű akkor elvégezni, ha a motor már visszahűlt vagy hideg (nehogy megégesse magát).**
- **Ne használjon a javasolttól eltérő gyújtógyertyát.**
- **A gyújtógyertya üregébe ne engedjen szennyeződést beesni.**

Vigyázat

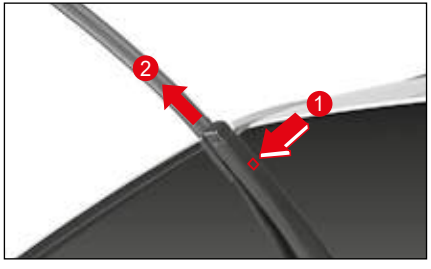
- **A gyújtógyertya lehet nagyon forró. Ügyeljen arra, hogy ne égesse meg magát.**

A szélvédő ablaktörlő lapátok cseréje

1 Állítsa le a motort, és emelje fel az ablaktörlő kart.



2 Nyomja meg az ablaktörlő lapát rögzítőjét (1), és húzza ki az ablaktörlő lapátot a nyíl irányába (2).



3 Helyezzen be egy új ablaktörlő lapátot.

4 Hajtsa le az ablaktörlő kart.

Az ablaktörlő lapátok műszaki adatai

Szélvédő ablaktörlő	
Járművezető oldali	**Első utasoldali**
650 mm	500 mm
26"	20"

Vigyázat

- **Ha probléma merül fel az ablaktörlő működésével, az végzetesen akadályozhatja a biztonságos vezetést, ha esik az eső, vagy havazik. Soha ne vezesse a járművet havas vagy esős napon, ha az ablaktörlő nem működik.**
- **Ha megfogja az ablaktörlő karját, vagy kezével az ablaktörlő működő része közelébe nyúl amikor az ablaktörlő működik, az sérülést okozhat.**

Figyelem!

- **Ne nyissa ki a motorháztetőt, ha az ablaktörlő kar fel van hajtva. Ellenkező esetben kárt tehet a motorháztetőben és az ablaktörlőben.**
- **Ne működtesse az ablaktörlőt, ha a szélvédő száraz.**
- **A szélvédőt és a hátsó ablakot ne törölje le olajjal vagy viasszal átitatott törülközővel. Ha a szélvédőre vagy a hátsó ablakra olaj vagy viasz kerül, az ablaktörlő működésekor rendellenes zaj fordulhat elő, vagy éjszaka visszatükröződik a fény, így nem láthat ki jól a járműből előre.**
- **Az ablaktörlő ellenőrzésekor feltétlenül először a járművezető oldali ablaktörlő kart emelje fel, majd utána emelje fel az első utasoldali ablaktörlő kart.**
- **Amikor felemeli a járművezető oldali ablaktörlő kart, az hozzáérhet az első utasoldali ablaktörlő karhoz, de ez normális.**

Biztosítékok és relék ellenőrzése és cseréje

Amikor egy elektromos berendezés nem működik megfelelően, először a megfelelő biztosítékot ellenőrizze. Ha kiolvadt a biztosíték, akkor cserélje ki azonos erősségűre.

Vigyázat

- **Ha nem használ izzót, vagy olyan izzót használ, amely kapacitása nem felel meg az előírásoknak, vagy ha a HÍD izzó vagy a LED lámpa vezetékeit tetszőlegesen módosítja, akkor a biztosíték kiolvadhat, ill. meghibásodhatnak vagy megsérülhetnek a vezetékhez kapcsolódó egyéb eszközök.**

Figyelem!

- **A biztosíték eltávolítása az áramellátás közben károsíthatja a vonatkozó elektromos rendszert. Egy biztosítékot csak akkor cseréljen ki, ha előtte feltétlenül kikapcsolta az összes elektromos rendszert, és leállította a motort.**
- **Cserélje ki a biztosítékot egy ugyanolyan kapacitású új, az előírásnak megfelelő biztosítékra.**
- **Ha a kicserélt biztosíték folyamatosan kiolvad, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

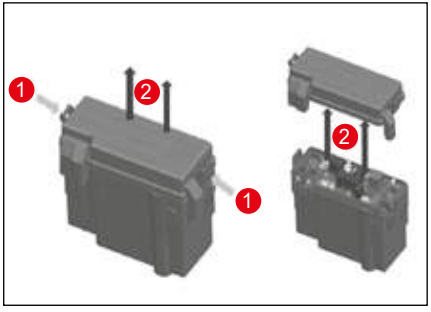
Megjegyzés

- **A biztosíték kapacitását és nevét lásd a biztosíték és a relédoboz fedelén lévő címkén.**

Biztosíték- és relédoboz a motortérben

1 Nyissa fel a motorháztetőt.

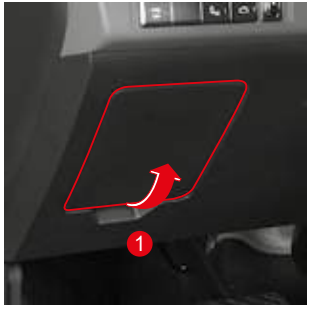
2 Emelje le a biztosítékdoboz fedelét (2) két oldalt megnyomva a reteszelőkart (1).

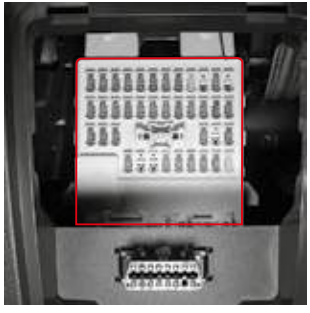




Utastéri biztosítéktábla

Nyissa ki a járművezető ajtaját, helyezze az ujját a belső biztosítékdoboz fedelének hornyába (1), és annak felfelé húzásával távolítsa el a belső biztosítékdoboz fedelét.





Biztosítékok ellenőrzése és cseréje

1 Kapcsolja ki az összes elektromos rendszert és állítsa le a motort.

2 Nyissa ki a motortér biztosítékdobozának fedelét vagy az utastéri biztosítékdobozt.

3 Keresse meg a megfelelő biztosítékot a biztosítékok blokkdiagramján a biztosítékdoboz fedelének belső részén.

4 Húzza ki a kiégett biztosítékot a kihúzó csipesszel.

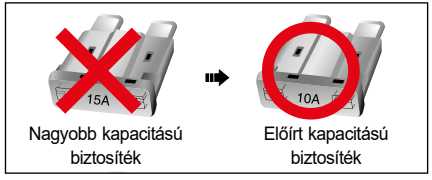
A biztosíték-kihúzó csipesz a motortér biztosítékdobozában található.

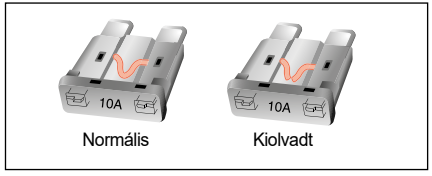


5 Vizuálisan ellenőrizze, hogy a biztosíték kiégett-e vagy sem.

6 Ha a biztosíték rendben van, tegye vissza az eredeti helyére.

7 Ha a biztosíték kiégett, ellenőrizze a biztosíték tetején feltüntetett kapacitást, és cserélje ki egy új, azonos kapacitású biztosítékra.





Vigyázat

- **Acélhuzal, rézhuzal vagy alumíniumfólia használata a biztosíték helyett tüzet okozhat az elektromos rendszer túlterhelése miatt. Mindig az előírt kapacitású biztosítékot használja.**
- **Soha ne használjon olyan biztosítékot, amelynek kapacitása meghaladja a biztosítékon és a relédobozon feltüntetett előírt kapacitást, mivel a nagyobb kapacitású biztosíték károsíthatja az elektromos rendszereket vagy tüzet okozhat.**
- **Ha a biztosíték el lett távolítva, akkor használjon az előírásnak megfelelő kapacitású normál biztosítékot.**

Megjegyzés

- **Minden kapacitású biztosítékhoz található tartalék biztosíték a biztosíték- és relédobozban. Ha felhasznál egy tartalék biztosítékot, akkor azonnal pótolja egy új biztosítékkal. A kapacitást a biztosíték tetején jelzik.**

Izzók műszaki adatai és ellenőrzése

A világítás és izzók műszaki adatai és mennyisége

Részegységek			Mennyiség	Műszaki adatok
A gépjármű eleje	Fény. szóró (A típus)	Távolsági fény	-	LED
		Tompított fényszóró	-	LED
		Irányjelző/ helyzetjelző/nappali menetfény (DRL)	-	LED
	Fény-szóró (B típus)	Távolsági fény	2	HB3 60W
		Tompított fényszóró	2	HB3 60W
		Irányjelző/ helyzetjelző/nappali menetfény (DRL)	-	LED
	Első ködlámpa		-	LED
	Oldalsó irányjelző (másodlagos irányjelző)		-	LED
	Talaj-világítás		-	LED

Részegységek				Mennyiség	Műszaki adatok
A gépjármű hátulja	Hátsó lámpa (A típus)	Féklámpa		–	LED
		Hátsó lámpa		-	LED
		Irányjelző		–	LED
	Hátsó lámpa (B típus)	Hátsó (fék-) lámpa		2	P21/5W
		Hátsó lámpa		2	P21/5W
		Irányjelző		2	PY21W
	Hátsó ködlámpa (vál.)			-	LED
	Tolatólámpa			-	LED
	Rendszámtábla világítás			-	LED
	Platóvilágítás			–	LED
Belső lámpák	Első utastéri lámpa		LED	-	LED
			Izzó	2	W10W
	Középső utastéri lámpa		LED	-	LED
			Izzó	2	W8W
	Kesztyűtartó-világítás			1	W5W
	Napellenző lámpa			2	W5W
	Első/hátsó ajtó kilépőfény			2	W5W
	Hangulatvilágítás (műszerfal)			-	LED

Izzók ellenőrzése

Működtesse a különböző lámpák BE/KI kapcsolóját és ellenőrizze, hogy a lámpa megfelelően be- és kikapcsol-e.

Ha a lámpa nem világít, akkor ellenőrizze a lámpát a következő sorrendben, és cserélje ki a megfelelő alkatrészt, ha annak állapota rendellenes.

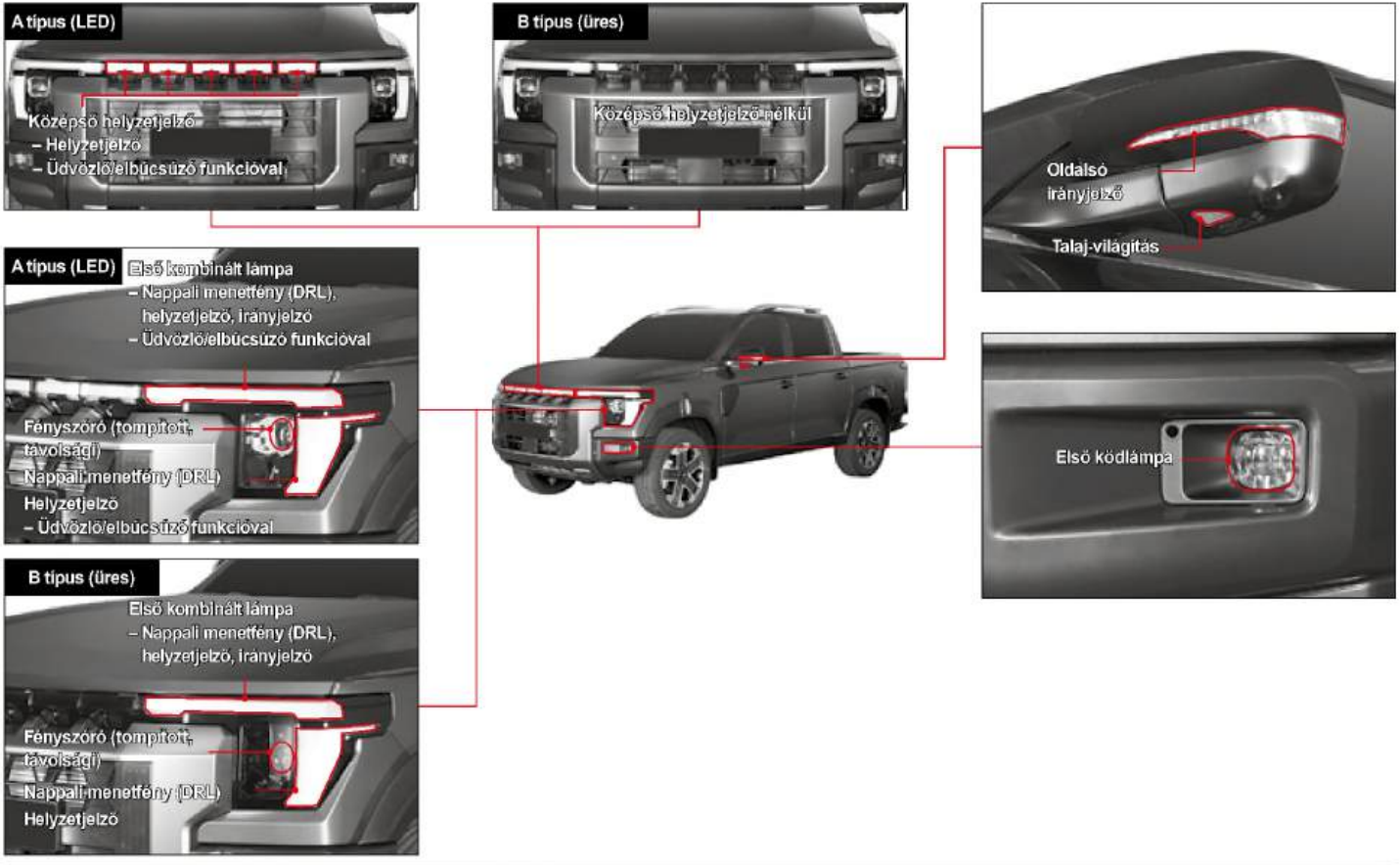
- Biztosíték
- Izzó

Ha a biztosíték és az izzó állapota megfelelő, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.

⚠ Figyelem!

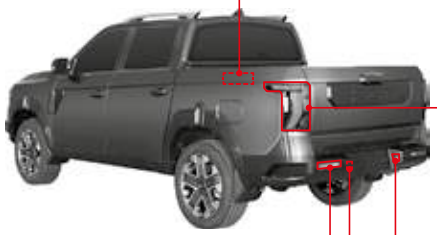
- **Az izzó cseréjekor csak az előírt kapacitású izzót használja.**
- **Az izzó cseréje előtt feltétlenül állítsa le a motort, majd kösse le a negatív (-) akkumulátorkábelt.**
- **A lámpa burkolatának erőszakos eltávolításával megrongálhatja a lámpa burkolatát, így azt nem szabad újra felhasználni, ezért a lámpa burkolatának eltávolításakor óvatosan kell eljárni.**
- **Az izzó cseréje előtt mindenképpen kapcsolja ki az adott izzót és állítsa le a motort.**
- **Ne érintse meg az izzót kézzel az izzó működése közben vagy közvetlenül azután, mert égési sérülés veszélye áll fenn.**
- **Ha az izzó üvegrészét kézzel megfogja, akkor ujjlenyomat, por, vagy nedvesség maradhat az izzón, ami csökkenti annak élettartamát, és amitől az izzó fel is robbanhat. Ilyenkor törölje le az üvegrészt puha ruhával.**
- **Feltétlenül végeztesse el a fényszóró-beállítást egy KGM hivatalos szervizközpontban.**
- **A fényszóró és a féklámpa belső felülete átmenetileg párás lehet, pl. eső vagy autómosás esetén. Ennek oka a lámpán belüli és kívüli hőmérséklet eltérése által okozott lecsapódás, és ez nem funkcionális probléma. Ha azonban víz kerül a lámpába, vagy ha a lámpa belsejében nagy vízcseppek fordulnak elő, akkor vegye fel a kapcsolatot egy KGM hivatalos szervizközponttal.**
- **A külső lámpa izzójának cseréjéhez keressen fel egy KGM hivatalos szervizközpontot.**

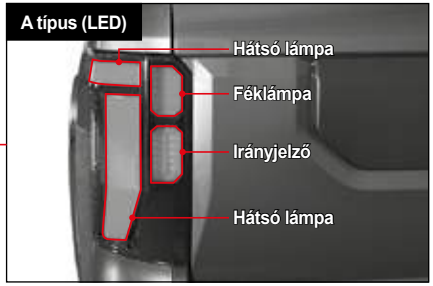
A külső világítás és lámpák elhelyezkedése

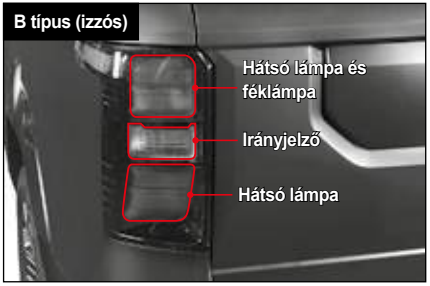



Platóvilágítás kapcsoló
Platóvilágítás


Hátsó fényvisszaverő
Tolatólámpa/ hátsó ködlámpa




A típus (LED)
Hátsó lámpa
Féklámpa
Irányjelző
Hátsó lámpa


B típus (izzós)
Hátsó lámpa és féklámpa
Irányjelző
Hátsó lámpa


Rendszámtábla világítás

Külső lámpák izzóinak a cseréje

A külső lámpák ellenőrzését, eltávolítását és az izzók cseréjét egy közeli KGM hivatalos szervizközpontban kell elvégeztetni. Azoknál a járműveknél, amelyek hátsó kombinált lámpái, tolatólámpái és hátsó ködlámpája LED-es, az ellenőrzést és a cserét hivatalos szervizközpontban kell elvégeztetni.

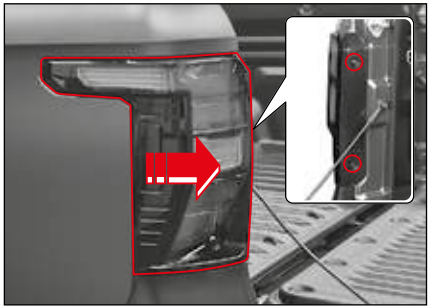
⚠ Vigyázat

- **Az előírásoknak nem megfelelő izzóra való csere a biztosíték kiolvadását, meghibásodást vagy tüzet okozhat.**
- **Az izzó cseréje előtt parkoljon le a járművel egy biztonságos helyen, állítsa le a motort, majd csatlakoztassa le az akkumulátor negatív (-) kábelét. (Az akkumulátor újbóli csatlakoztatása után állítsa alaphelyzetbe a jármű bizonyos funkcióit.)**
- **Ne érintse meg az izzót kézzel az izzó működése közben vagy közvetlenül azután, mert égési sérülés veszélye áll fenn.**

⚠ Figyelem!

- **Az izzó cseréje után az óramutató járásával megegyező irányban csavarja be az aljzatot szorosan a lyukba.**
- **A lámpához feltétlenül használjon eredeti alkatrészeket.**
- **Ne szereljen be kiegészítő lámpát vagy LED-et a járműbe korábban beépített lámpákhoz.**

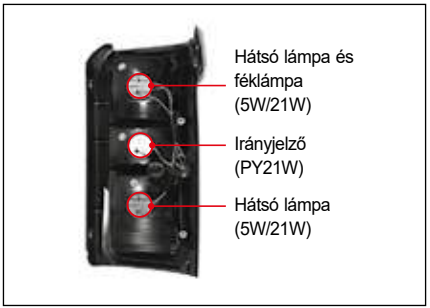
Izzócsere a hátsó kombinált lámpákban



1 Kösse le az akkumulátor (–) saruját, majd távolítsa el a hátsó kombinált lámpa két rögzítőcsavarját (10 mm). Húzza a lámpaegységet a képen látható nyíllal jelzett irányba a csatlakozó leválasztásához és a lámpa leválasztásához.

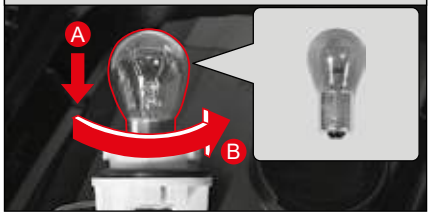
⚠ Figyelem!

- **A kiszerelés során vigyázzon a fényezés és a hátsó kombinált egység épségére.**



2 Balra elfordítva távolítsa el az izzófoglalatot.

Hátsó lámpa és féklámpa/ irányjelző/hátsó lámpa

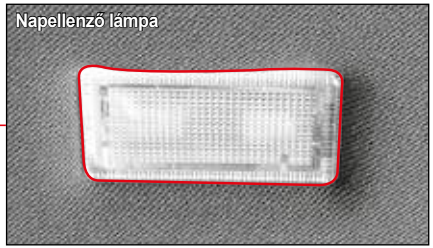


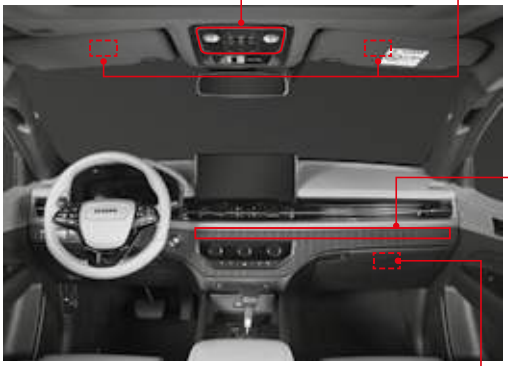
3 Távolítsa el az izzót a kiszerelt foglalatából úgy, hogy az izzót a (B) irányba elfordítja, miközben azt az (A) nyíl irányába nyomja.

4 Az izzó beszerelését végezze a kiszereléséhez képest fordított sorrendben.

Az utastéri lámpák elhelyezkedése

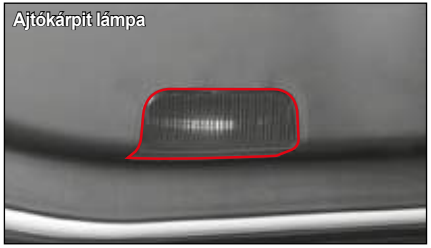










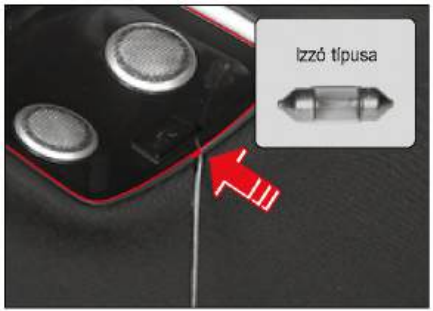




6

Utastéri izzók cseréje

Középső utastéri lámpa



1 Kapcsolja ki az utastéri lámpát, majd távolítsa el a lámpaburát egy lapos csavarhúzóval.

Figyelem!

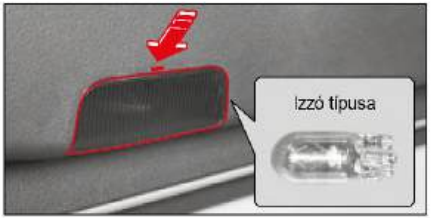
- **A leszerelésekor először a lámpabura elülső részét távolítsa el (nyilakkal jelölve). Ha előbb a hátsó részét távolítja el, a lámpabura megsérülhet.**



2 Az eltávolításhoz húzza ki az izzót lefelé (a nyíl irányába), és helyezzen be újat a helyére.

3 Szerelje fel a lámpaburát.

Ajtókárpit lámpa



1 Kösse le az akkumulátor negatív kábelét, és távolítsa el a lámpaburát egy lapos csavarhúzóval.

Figyelem!

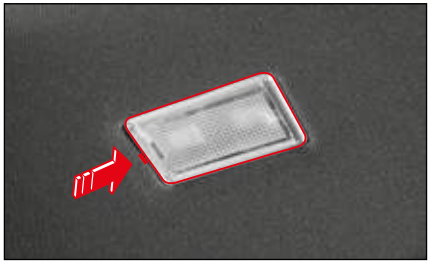
- **A leszerelésekor először a lámpabura felső részét távolítsa el (nyilakkal jelölve). Ha először az alsó részét távolítja el, a lámpabura megsérülhet.**



2 Távolítsa el az izzót a nyíl irányába húzva, és szerelje be az újat. Tartsa az izzó felületét idegen anyagoktól mentesen.

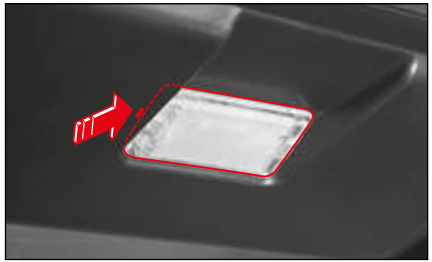
3 Szerelje fel a lámpaburát.

Napellenző lámpa

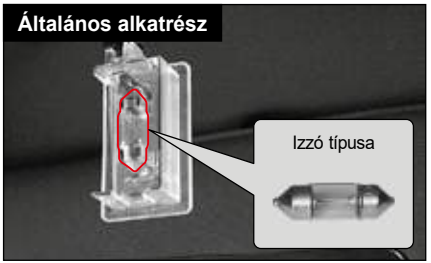


1 Kapcsolja ki a gyújtást, majd távolítsa el a lámpaburát egy lapos csavarhúzóval.

Kesztyűtartó-világítás



1 Kösse le az akkumulátor negatív kábelét, és távolítsa el a lámpaburát egy lapos csavarhúzóval.



2 Szerelje ki az izzót.

3 Szerelje be az új izzót. Ne hagyjon ujjlenyomatot vagy idegen anyagot az izzó felületén.

4 Szerelje fel a lámpaburát.

Figyelem!

- **A lámpabura eltávolításakor (napellenző, kesztyűtartó világítás, vezető-/utasoldali lámpa), először a nyíllal jelölt részt távolítsa el.**
  Ha nem így tesz, a lámpabura és a csatlakozók károsodhatnak.

6

A légkondicionáló szűrő cseréje

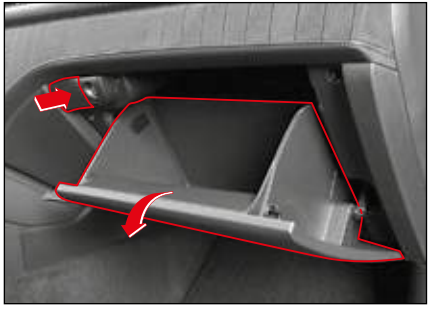
A következő esetek bármelyikében cserélje ki a légkondicionáló szűrőt, még akkor is, ha az a csereintervallum szerint még nem esedékes.

- Ha kellemetlen szag érezhető a légkondicionáló használatakor, ha azt hosszabb ideig nem használta
- Ha a hűtési és fűtési, illetve a levegőbefúvási teljesítmény alacsonyabb

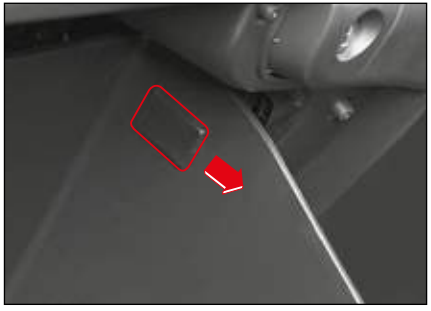
Figyelem!

- **Cserélje ki a légkondicionáló szűrőt minden 10 000 km után. Ha azonban a járművet olyan úton használják, ahol a levegő erősen szennyezett (pl. burkolatlan utakon), vagy ha a légkondicionálót és a fűtőberendezést túlzott mértékben használják, akkor cserélje ki a légkondicionáló szűrőt a csereintervallum szerinti időpontnál korábban.**
- **Ha a légkondicionáló szűrő szennyezett, akkor a hűtőteljesítmény csökkenhet, és kellemetlen szag érezhető a légkondicionáló használatakor.**
- **Ügyeljen arra, hogy a légkondicionáló szűrő cseréjekor ne szerelje be a szűrőt fordítva.**

1 Nyissa le a kesztyűtartót a nyitógombját megnyomva.



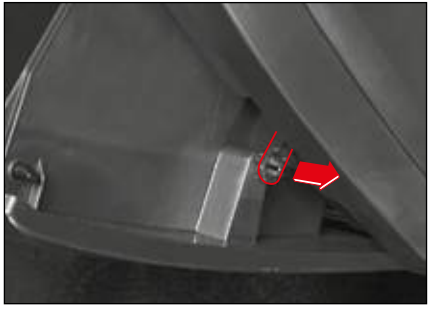
2 Húzza meg a rögzítő tartóelemet a kesztyűtartó bal és jobb oldalán a nyíl irányába.



Figyelem!

- **Ne húzza nagy erővel a kesztyűtartó rögzítőelemét. Ha így tesz, a rögzítő tartóelem deformálódhat, és a kesztyűtartót majd nem lehet megfelelően visszaszerelni.**

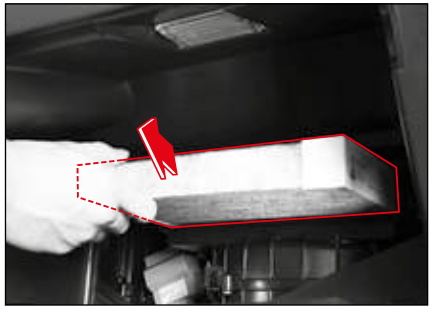
3 Válassza le a csillapítóelem kapcsát a kesztyűtartóról jobb oldalt alul.



4 Távolítsa el a légkondicionáló szűrő fedelét a fedél jobb oldalát megnyomva.

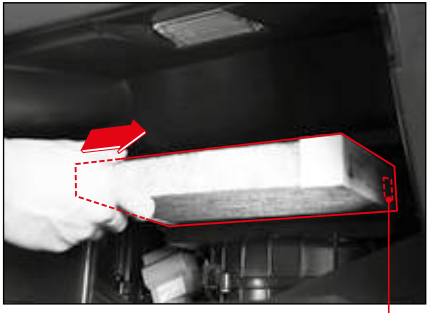


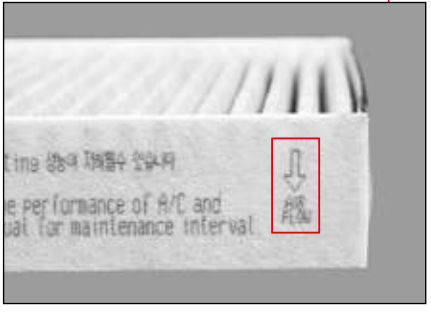
5 Távolítsa el a légkondicionáló szűrőt.



6 Szerelje be az új szűrőt.

Szerelje be úgy, hogy a légáramlás irányát jelző nyíl (AIR FLOW) lefelé mutasson.





7 A csere után szereljen vissza mindent az eltávolításhoz képest fordított sorrendben.

6

A gumiabroncsnyomás ellenőrzése

Ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását mielőtt a járművet vezetné, vagy ha a gumiabroncsok teljesen lehűltek.



Figyelem!

- **Ha a gumiabroncsnyomás az előírt értéknél magasabb vagy alacsonyabb, akkor csökken a vezetési kényelem vagy a kormányzási stabilitás, a gumiabroncsok könnyen megsérülnek, és egyenetlen kopás következik be. Ügyeljen arra, hogy a gumiabroncsnyomást az előírt értékre állítsa be.**

Az előírt gumiabroncsnyomás

Gumiabroncsméret Keréktárcsa méret	Max. teherbírás	Javasolt légnyomás hideg abroncsnál -kPa (psi)			
		Normál terhelés		Maximális terhelés	
		Elöl	Hátul	Elöl	Hátul
235/70R17XL 111H 7.0x17 (LAPRUGÓS)	1090 kg	235 (34)	235 (34)	235 (34)	310 (45)
235/70R17 107H 7.0x17 (MULTILINK)	975 kg	235 (34)	235 (34)	235 (34)	262 (38)
255/60R18 108H 7.5Jx18 (MULTILINK)	1000 kg	235 (34)	235 (34)	235 (34)	262 (38)
255/50R20 105H 8.0Jx20 (MULTILINK)	975 kg	235 (34)	235 (34)	235 (34)	262 (38)

Megjegyzés

- **Az előírt gumiabroncs-nyomás mérését a gumiabroncs megfelelően lehűtött állapotában, szobahőmérsékleten kell elvégezni. Ha hosszabb ideig autópályán kell vezetnie, növelje meg a gumiabroncs nyomását 4-5 psi-vel a táblázatban szereplő előírt értékhez képest.**

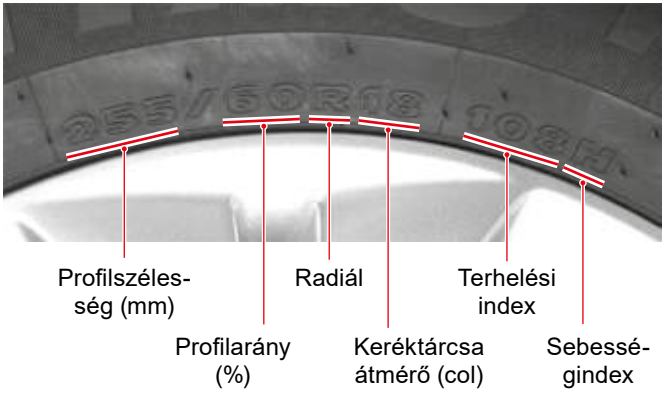
Kerékbeállítás és kerékkiegyensúlyozás

Ha a kerékbeállítás eltér az előírttól, akkor az a gumiabroncsok egyenetlen és gyors kopásához vezet, amitől a gépkocsi esetleg félrehúz egy oldalra.

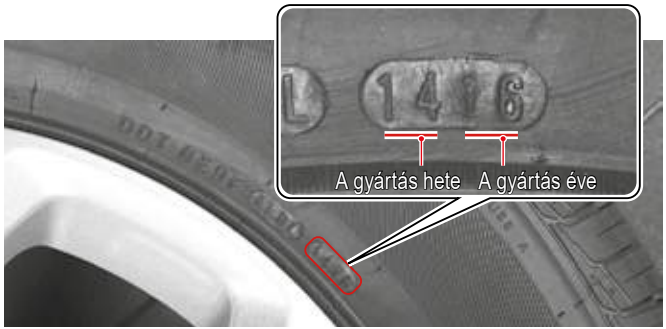
Ha a gumiabroncsok és a kerekek nincsenek kiegyensúlyozva, akkor az a jármű rázkódásához vagy a gumiabroncsok egyenetlen kopásához vezethet.

Ilyen esetben ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.

Gumiabroncs mérettáblázat



Terhelési index		Sebességindex	
Jelzés	**Maximális terhelés (kg)**	**Jelzés**	**Maximális sebesség (km/h)**
102	850	S	180
104	900	T	190
106	950	U	200
108	1 000	H	210
110	1060	V	240
112	1120	Z	240 felett



Gumiabroncs gyártási dátuma

A gyártásától számított hat év elteltével általában minden gumiabroncsot le kell cserélni, függetlenül a futófelülete állapotától.

A gyártási dátumot a DOT gumiabroncs-azonosító szám (TIN) alapján ellenőrizheti. A TIN utolsó 4 számjegye jelzi a gyártás dátumát Az első két számjegy a hetet, az utolsó két számjegy pedig azt az évet jelöli, amikor a gumiabroncsot gyártották.

Hőmérséklet a gumiabroncs belsejében



A hőmérséklet a gumiabroncs belsejében menet közben.

A túlterhelt jármű, az alacsony abroncsnyomás vagy a nagy sebességgel való haladás több hőt termel, a hő pedig felgyülemlik az abroncsban. A gumiabroncsok határhőmérséklete körülbelül 125 °C. Ha a hőmérséklet meghaladja ezt a határértéket, a futófelület és az alatta lévő rétegek közötti tapadás jelentősen csökken, ami balesethez vezethet.

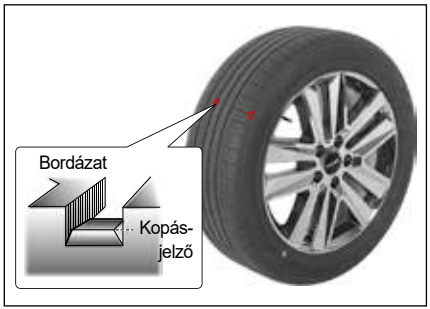
Mindig tartsa fenn a gyártó által megadott megfelelő abroncsnyomást, és országúti vezetés közben 2–3 óránként álljon meg néhány percre.

A gumiabroncs belső hőmérséklete 10 perces állás során körülbelül 20 °C-kal csökken.

6

A gumiabroncsok kopási állapotának ellenőrzése

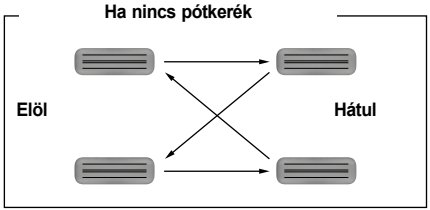
Ellenőrizze a gumiabroncs kopásának állapotát a gumiabroncs futófelületén a megjelölt rész mentén. Cserélje ki a gumiabroncsot, mielőtt a gumiabroncs futófelülete a kopásjelző alá kerül.

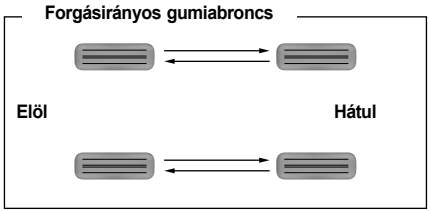


Vigyázat

- **Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncs sérüléseit vagy a kopását, és szükség esetén cserélje ki.**
- **Ha a gumiabroncs túlságosan kopott, a féktávolság megnőhet, vagy a kormánykerék nehezebbé válhat. A gumiabroncs felrobbanthat, ami balesetet okozhat.**

A gumiabroncsok felcserélése





☞ Lásd „Amikor felcseréli a gumiabroncsokat” (2-30. o.)

Vigyázat

- **A kerekek cseréjét és helycseréjét mindig egy KGM kereskedésben vagy gumiabroncs szakszervizben végeztesse.**
- **Ügyeljen arra, hogy ugyanazon gyártó gumiabroncsait szereltesse fel, melyek specifikációja azonos. Ne szereltessen fel különböző típusú gumiabroncsokat.**

Téli gumiabroncs

Télen használjon téli gumiabroncsokat a jármű biztonságos vezetéséhez havas úton vagy jeges úton.

Mind a négy kerékre téli gumiabroncsokat kell felszerelni.

Vigyázat

- **Ha havas és jeges úton történő haladáskor nincsenek téli gumiabroncsok felszerelve, akkor a járművet a lehető leglassabban vezesse.**
- **Az oldalán forgásirány jelölésű téli gumiabroncsot a forgásirány figyelembevételével szabad csak felszerelni.**
- **A téli gumiabroncsok gyártásánál az útburkolat téli jellemzőit veszik figyelembe. Ez azonban egy kiegészítő segédeszköz, ezért havas és jeges útra mindenképpen hóláncokat szereljen fel, és a biztonságos vezetés érdekében a járművet a lehető leglassabban vezesse.**
- **Tél elmúltával cserélje ki a téli gumiabroncsokat rendes gumiabroncsokra. A téli gumiabroncsokat hűvös, közvetlen napfénytől védett helyen tárolja, és ügyeljen arra, hogy ne kerüljenek érintkezésbe olajjal, zsírral vagy tüzelőanyaggal.**

Hólánc

- A hóláncokat 2-kerék hajtással szerelt jármű esetén a hátsó kerekekre, 4-kerék hajtással szerelt jármű esetén pedig a jármű összes kerekére szerelje fel. Ha ez nem lehetséges, akkor a hóláncokat a hátsó kerekekre szerelje fel.
- Alumínium keréktárcsákkal felszerelt járművek esetén a hóláncok használatával a keréktárcsák megsérülhetnek. Ezért inkább téli gumiabroncsot használjon a hólánc helyett. Ha ez nem lehetséges, akkor inkább sodronyos típusú hóláncokat használjon a láncos típusú helyett.
- A hólánccal felszerelt járművel a hólánc gyártója által ajánlott sebességgel vezessen, vagy legfeljebb 30 km/h sebességgel.
- Ha azt hallja, hogy a hólánc nekiütődik a jármű karosszériájának, akkor azonnal álljon meg, ellenőrizze a hóláncok felszerelésének állapotát, és szükség esetén húzza meg a hóláncokat.
- A hóláncokat azonnal vegye le egy normál úton, hogy elkerülje a hóláncok sérülését.
- Ne használja a hóláncokat normál úton, azokat csak havas vagy jeges úton használja.

⚠ Vigyázat

- **A hólánc felszerelése után, 0,5 -1 km megtételét követően ellenőrizze a hóláncok felszerelését és a jármű karosszériájának sértetlenségét. Ha a hóláncok fellazultak, akkor újra húzza meg őket.**
- **Használjon az előírásoknak megfelelő hóláncokat, és azokat megfelelően szerelje fel. Ha a hóláncok nem felelnek meg a műszaki előírásoknak vagy nem megfelelően lettek felszerelve, akkor a jármű megsérülhet, vagy súlyos probléma merülhet fel a jármű vezethetőségében és biztonságában.**

A gumiabroncsok és a kerekek ellenőrzésével kapcsolatos óvintézkedések

⚠ Figyelem!

- **Az összes kerékben mindig azonos gyártótól, azonos méretű és típusú gumiabroncsok legyenek felszerelve a jármű biztonságos menettulajdonságainak biztosítása érdekében.**
- **A jármű vezetése előtt feltétlenül ellenőrizze a gumiabroncsok kopásának állapotát és a gumiabroncsok nyomását.**
- **A gumiabroncsok nyomását és a kerékrögzítő anyák meghúzási állapotát gyakran ellenőrizni kell. Mielőtt hosszabb utat tenne meg, ellenőrizze a jármű állapotát, a gumiabroncsok nyomását és a kerékrögzítő anyák meghúzási állapotát.**
- **Kizárólag ugyanazon gyártó gumiabroncsait használja, amelyek megfelelnek az előírásoknak. Ha az előírásoknak nem megfelelő gumiabroncsot szerel fel, akkor nem tudja rendesen működtetni a kormánykereket, megnőhet a tüzelőanyag-fogyasztás, és a jármű vezetési- vagy fékrendszere rendellenesen működhet. Ezenkívül, ha a járművet nagy sebességgel vezeti, akkor előfordulhatnak kormánykerék-rezgések, valamint a gumiabroncsok egyenetlen kopása.**
- **Az előírásoknak nem megfelelő gumiabroncs, vagy az újrafutózott gumiabroncs felszerelése esetén a garancia érvényét veszti.**

Figyelem!

- **A jármű vezetése előtt mindig ellenőrizze a gumiabroncsokat és a kerekeket. Ha a kerekek megsérülnek, akkor a gumiabroncs nyomás elkezdhet csökkenni, és a gumiabroncs károsodhat.**
- **Ha az egyik kerékkel vezetés közben kőre vagy más tárgyra futottak rá, akkor azonnal ellenőriztesse és javíttassa meg egy KGM hivatalos szervizközpontban.**
- **Ne szereltessen fel különböző típusú gumiabroncsokat és kerekeket, ha a járművet más gumiabroncsokkal és kerekekkel szállították. Ellenkező esetben befolyásolhatja a jármű vezetési stabilitását, balesetet okozva.**
- **Ellenőrizze a sürgősségi defektjavító készlet állapotát. Mindig ellenőrizze a kompresszor működési állapotát és a tömítőanyag-készítményt.**
- **Mielőtt hosszabb ideig vagy nagy sebességgel vezetné a járművet, ellenőrizze és állítsa be a gumiabroncsnyomást. Ha a jármű nagy sebességgel halad, és a gumiabroncsnyomás alacsony, akkor az állóhullám-hatás következtében gumiabroncs-durrdefekt jöhet létre, ami pl. a borulás kockázatával jár.**

Télen különféle vezetésre alkalmatlan elemek fordulhatnak elő az utazás során, ezért feltétlenül készüljön fel előre a megfelelő intézkedésekre.

A motor beindítása és elindulás a járművel

Télen megnő a hajtómű ellenállása a motorban, valamint az akkumulátor és az indítómotor teljesítménye is csökken, ezért előfordulhat, hogy a motor nem indul be zökkenőmentesen. Ezért a motort csak a megfelelő módon indítsa be.

A motor beindítása után adjon időt a bemelegedésre, mielőtt elindul a járművel. Ezzel növeli a motor várható élettartamát és biztosítja a zavartalan vezetést.

Figyelem!

- **A motorolajat és a tüzelőanyag szűrőt cserélje az előírt szervizintervallumnak megfelelően. A motorolaj szennyeződése miatt a tüzelőanyag-szűrő áramlási képessége csökken, és az olajszűrő el is tömődhet, ami télen megakadályozhatja a motor beindítását.**
- **Az indíthatóság javítása érdekében a tüzelőanyaghoz ne adjon hozzá tetszőleges adalékanyagokat, mint pl. fehér petróleumot vagy alkoholt a valódi tüzelőanyag mellé. Ellenkező esetben megrongálhatja a motort és a vonatkozó alkatrészeket, vagy túlzott károsanyag-kibocsájtást okozhat a tüzelőanyag-rendszer fontos részeinek nem megfelelő kenése, valamint a különböző jellemzők, pl. a gyulladáspont miatt.**
- **A motor indítása előtt hajtsa végre a dízelüzemű jármű előmelegítését.**

A motorolaj kezelése

Szállításhoz a jármű motorját négy évszakos motorolajjal töltik fel. Ha a csereintervallum szerint a motorolaj cseréje még nem esedékes, akkor azt nem kell kicserélni.

A motor-hűtőfolyadék kezelése

Mielőtt a hőmérséklet csökkenni kezd, ellenőrizze a hűtőfolyadék koncentrációját.

Ha a hűtőfolyadék feltöltésekor csak vizet töltenek be a járműbe fagyálló nélkül, akkor a hűtőfolyadék megfagyhat, ami a motor és a hűtőrendszer súlyos károsodásához vezethet, ha a hőmérséklet 0°C alá esik.

Figyelem!

- **A hűtőfolyadék hozzáadásakor vagy cseréjekor feltétlenül használjon 50:50 arányú víz és fagyálló keveréket.**
- **Csak eredeti KGM hűtőfolyadékot alkalmazzon a hűtőrendszernél.**

Megjegyzés

- **Szállításhoz a járművet négy évszakos hűtőfolyadékkal töltik fel.**
- **A fagyálló aránya a hűtőfolyadékban a jármű átadásakor 45%.**

A mosófolyadék kezelése

Csak eredeti ablakmosó folyadékot használjon, ami hidegben nem fagy meg.

Ha a nem szabványos mosófolyadék használata miatt a mosófolyadék lefagy, akkor ez tönkre teheti az ablakmosó motort, ami akadályozhatja a biztonságos vezetést.

Téli gumiabroncs felszerelése

Javasoljuk, hogy télen cserélje ki a gumiabroncsokat téli gumiabroncsokra, hogy havas vagy jeges úton elkerülje a jármű megcsúszását.

Figyelem!

- **Haladjon a járművel a szokásosnál alacsonyabb sebességgel, ha téli gumiabroncsokat szerelt fel.**
- **A hóláncokat megfelelően szerelje fel. Ennek elmulasztásával kárt tehet a kerékjárati dobbetétben, vagy a jármű karosszériájában.**

A légkondicionáló kezelése

Ha a légkondicionálót hosszú ideig nem használta, akkor nem történt meg a légkondicionáló rendszeren belüli kenés. Ennek eredményeként a légkondicionáló rendszer tömítései megszilárdulhatnak, ami hűtőközeg-szivárgáshoz és rozsdásodás okozta hibás működéshez vezethet.

A légkondicionáló teljesítményének folyamatos fenntartása érdekében ajánlott a légkondicionálót hetente egyszer 5-10 percig üzemeltetni, az évszaktól függetlenül.

Figyelem!

- **Télen ne távolítsa el a hűtőközeget, még akkor sem, ha a légkondicionálót nem használják.**

A dízelüzemű jármű kezelése

Rendkívül hideg napokon a paraffin, amely a dízel tüzelőanyag egyik vegyszere, kiválhat a dízel tüzelőanyagból, megnehezítve ezzel a motor indítását. A télen értékesített dízel tüzelőanyaghoz áramlásjavító anyagot adnak hozzá (téli gázolaj).

A szállított tüzelőanyag áramlásjavító anyagai azonban régiónként változhatnak a téli átlaghőmérséklet függvényében.

Télen, ha lehetséges, a motor zökkenőmentes indítása érdekében parkoljon garázsban, és vezetés után töltse fel a tüzelőanyag-tartályt, hogy a tüzelőanyag-rendszer ne fagyjon meg a víz páralecsapódása miatt.

Egyéb karbantartás

- Előre készítsen elő homokzsákokat, hóláncokat, lapátot, kesztyűt és régi ruhákat a járműbe, hogy felkészüljön a jármű vezetésére országúton vagy erős havazás esetén.
- Havas vagy jeges úton ne haladjon túl gyorsan, ne gyorsítson, ne fékezzen és ne kormányozza a járművet hirtelen.
- Ha a járművet havas vagy jeges úton vezeti, akkor tartson biztonságos, a normál körülményekhez képest legalább kétszeres követési távolságot, és kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba, hogy megálláskor megfelelően használhassa a motorféket.
- Ne működtesse az ablaktörlőt fagyott állapotban. Ellenkező esetben túlterhelheti és károsíthatja az ablaktörlő motorját.
- Ha a járművet havas úton vezeti, akkor nagy mennyiségű hó gyűlhet össze a kerékjárati dobbetét alatt, ami megnehezíti a kormányzást, ezért gyakran ellenőrizze és távolítsa el az összegyűlt havat.
- Ha olyan úton haladt, amire kalcium-kloridot szórtak, akkor a lehető leghamarabb mossa le a járművet, hogy megakadályozza a jármű alsó részének korrózióját.

- Ha a járművet havas helyen parkolja le, a fékrendszer megfagyhat, csökkentve a fékerőt vezetés közben. Ebben az esetben, miközben lassan halad a járművel nyomkodja a fékpedált amíg a fékerő vissza nem áll, majd vezesse a járművet a szokásos módon.
- Ne erőltesse az indulást a rögzítőfék befagyott állapotában. Ellenkező esetben kárt tehet a járműben. Ügyeljen arra, hogy a járművel csak akkor induljon el, miután a rögzítőfék már kiolvadt.

A télen történő parkolásra vonatkozó figyelmeztetések

- Ha a hőmérséklet 0°C alá esik, előfordulhat, hogy a rögzítőféket nem lehet kioldani az elektromos rögzítőfékhez kapcsolódó alkatrészek megfagyása miatt.
- Ha a járművet sík és biztonságos helyen parkolja le amikor a környezeti hőmérséklet 0°C alatti, akkor az elektromos rögzítőfék használata helyett tegyen kerékékeket a kerekek alá.
- Ha a jármű hideg időben a motor beindítása után hosszabb ideig alapjáraton parkol/áll, a kipufogógázban lévő vízgőz kicsapódik, és felhalmozódik a kipufogócsőben. A kipufogócső belsejében felgyülemlett víz zajt okozhat. A víz közepes, nagy sebességű haladás során eltávozik.
- Ha a járművet úgy parkolja le, hogy a környezeti hőmérséklet 0°C alatti, akkor a kipufogócsőben maradó nedvesség megfagyhat. Ez a jármű normális állapota. A befagyott nedvesség eltávolítása érdekében ne nyomja le hosszú ideig a gázpedált és ne működtesse alapjáraton a motort.

Figyelmeztetések a biodízel tüzelőanyag használatához

⚠ Figyelem!

A CRDI (közös nyomócsöves közvetlen befecskendezés) típusú motor tüzelőanyag-rendszere nagyon pontos megmunkálással készült, így rossz minőségű tüzelőanyag vagy túlzott mennyiségű biodízel tüzelőanyag használata károsíthatja a motort a tüzelőanyagban lévő víz, szennyeződések vagy az abban úszó részecskék miatt.

- **Túlzott mennyiségű biodízel-tüzelőanyaggal kevert tüzelőanyag használata a tüzelőanyag-szűrő eltömődését, energiaveszteséget, motor-alapjárati problémákat, a motor leállását és a motor téli üzembe helyezési nehézségeit okozhatja, mivel a biodízel jellemzői miatt úszó részecskék képződhetnek, melyek károsíthatják a motort és a tüzelőanyag-rendszert.**
- **Jelenleg a KGM járművet úgy tervezték, hogy a biztonságos vezetéshez csak olyan termék használható, amelynek a biodízel és a normál gázolaj keverési aránya a legálisan elfogadott értékhatáron belül van.**
- **Ha olyan biodízelt használ, amelynek keverési aránya meghaladja a legálisan elfogadható értéket, vagy a piacon értékesített olyan dízel tüzelőanyagot használ, melyhez biodízelt adtak hozzá, és ez a jármű hibás működéséhez vezet, akkor az ilyen hibákra a garancia hatálya nem terjed ki.**

Mit a biodízel?

A bio-dízel tüzelőanyagot a babból, repcéből, rizsből, korpából stb, kisajtolt növényi olajnak és az alkoholnak a reakciójával állítják elő. Fizikai és kémiai tulajdonságai hasonlóak a normál dízelolajéhoz, tehát a dízelmotor tüzelőanyagaként alternatív (megújuló) energiának tekintik.

A turbófeltöltővel szerelt jármű vezetésére vonatkozó figyelmeztetések

Figyelem!

Ha megszűnik a turbófeltöltő olajellátása, miközben a turbófeltöltő csapágyegysége nagy sebességgel forog, akkor a turbófeltöltő megszorulhat. Ezért a járművet az alábbiak szerint kell használni.

- **Cserélje ki a motorolajat a csereintervallumnak megfelelően. Ha a motorolajat nem cserélik az előírt csereintervallumnak megfelelően, akkor elégtelen a turbófeltöltő-csapágyegység kenése, ami a csapágyegység megszorulását vagy károsodását okozza.**
- **Közvetlenül a motor indítása után ne induljon el és ne gyorsítson hirtelen, valamint ne növelje meg túlzottan az alapjáraton járó motor fordulatszámát. Ellenkező esetben az olaj nem juthat el a turbófeltöltő csapágyegységébe, és ez károsíthatja a turbófeltöltő csapágyegységét.**
- **Miután a járművet nagy sebességgel vagy emelkedőn vezette, ne állítsa le azonnal a motort. Járassa a motort kb. 1 percig alapjáraton, majd csak ezután állítsa le a motort. Ha azonnal leállítja a motort, miközben a turbófeltöltő nagy sebességgel forog, akkor előfordulhat, hogy nem kerül motorolaj a turbófeltöltőbe, ami károsítja a turbófeltöltő csapágy részét.**
- **A motorolaj- vagy az olajszűrő cseréje után ne induljon el azonnal a járművel. Indulás előtt járassa a motort alapjáraton legalább 2 percig.**

Mi a turbófeltöltő?

A turbófeltöltő a turbinát a kipufogógáz erejével forgatja, ezzel a forgatóerővel összesűríti a levegőt és továbbítja a motor égésterébe, ezáltal megnövelve a motor teljesítményét.

Ilyenkor, ha a levegő lehűtésére közbenső hűtőt szereltek a turbófeltöltő és a motor szívósora közé, a levegő sűrűsége ebben a folyamatban megnövekszik, ami tovább javítva a motor teljesítményét.

Az otthoni karbantartásra vonatkozó figyelmeztetések

Amikor a járművezető ellenőrzi és karbantartja a járművet, megfelelő ismeretekre és különös figyelemre van szükség a sérülések és a jármű károsodásának megelőzése érdekében.

Vigyázat

- **A jármű vezetése után az egyes rendszerek, beleértve a motort, a hűtőt, a kipufogócsonkot, a katalizátort és a kipufogócsövet (kipufogódob), nagyon forróak, ezért óvatosan kell eljárni a motortér ellenőrzésekor. Az égési sérülések elkerülése érdekében ellenőrzés előtt állítsa le a motort és hagyja kellően lehűlni.**
- **Állítsa le a motort, helyezze a fokozatválasztó kart P (parkolás) helyzetbe és húzza be a rögzítőféket a jármű ellenőrzésekor.**
- **Állítsa le a motort, ha a járművet garázsban vagy rosszul szellőző helyiségben ellenőrzi.**
- **Az akkumulátor, a tüzelőanyaggal kapcsolatos alkatrészek vagy a mosófolyadék ellenőrzésekor tilos a dohányzás. Ne ellenőrizze az akkumulátort, a tüzelőanyaggal kapcsolatos alkatrészeket vagy a mosófolyadékot olyan helyen, ahol könnyen keletkezik láng vagy szikrák.**
- **Ne kösse le és ne csatlakoztassa az akkumulátor sarukat, amikor a START/ STOP kapcsoló BE állásban van.**

Vigyázat

- **Az akkumulátorkábelek csatlakoztatásakor ügyeljen arra, hogy ne cserélje fel a pozitív és a negatív kábelt.**
- **Az akkumulátorkábelek és a jármű vezetékei nagy áramot és feszültséget továbbítanak. Ügyeljen arra, hogy ne okozzon zárlatot.**
- **A használt olajtól, hűtőfolyadéktól és egyéb folyadékoktól tartsa távol a gyereket. (Kérjen hulladékkezelést egy erre szakosodott cégtől.)**
- **A hűtőventilátor még akkor is foroghat, ha a motor nem jár. Kösse le az akkumulátorról a negatív kábelt a hűtőradiátor, a hűtőventilátor vagy annak közelében lévő alkatrészek ellenőrzése előtt.**
- **Naponta ellenőrizze a különféle olajok és a hűtőfolyadék szintjét. Nem megfelelő mennyiségű olajjal vagy hűtőfolyadékkal történő járművezetéssel kárt okozhat a járműben, és ilyenkor nem érvényes a garancia.**
- **Mindenképpen használjon eredeti alkatrészeket a fogyóeszközök cseréjéhez.**
- **Bármilyen olaj vagy a hűtőfolyadék hozzáadásakor ügyeljen arra, hogy az olaj vagy a hűtőfolyadék ne kerüljön érintkezésbe a testével, a ruházattal vagy a jármű festett felületével. Ha a testtel érintkezik, azonnal mossa le és forduljon orvosához.**

Vigyázat

- **Az előírtnál több olaj vagy hűtőfolyadék hozzáadása károsíthatja a rendszereket. Mindig a megfelelő mennyiségű olajat vagy hűtőfolyadékot töltse be.**
- **Ha bármilyen olajat vagy folyadékot juttat be vagy ad hozzá, ne hagyja, hogy idegen anyagok (pl. nedvesség vagy por) jussanak be. Ennek elmulasztása csökkentheti a jármű teljesítményét és a normál funkciókat működésképtelenné teheti, balesetet okozva vezetés közben.**
- **Az alacsony futásteljesítmény ellenére, hosszabb idő elteltével az olajok vagy a hűtőfolyadék szintje alacsony lehet. Gyakran ellenőrizze, és szükség esetén töltse fel.**
- **A használt olajokat, hűtőfolyadékot és más oldatokat, valamint ezek flakonjait nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az olajokat, a hűtőfolyadékot és az egyéb oldatokat a törvényes ártalmatlanítási eljárás szerint dobja ki.**

A dízelüzemű jármű részecskekibocsájtás-csökkentésének kezelése

A részecskék képződése szorosan összefügg a légszűrő, a tüzelőanyag-szűrő és a tüzelőanyag állapotával, a befecskendezők és a motor beállításának állapotával, a terhelés mértékével és az utasok számával.

Dízelüzemű járműveknél a részecskék mennyisége az alábbi módszerek bármelyikével csökkenthető.

- **Ne járassa a motort sokáig alapjáraton.**

  Ha a motor alapjáraton jár, lassú a kipufogógáz áramlása, ami megnöveli a részecskék kibocsájtását (koromképződés), így a részecskék összegyűlhetnek a kipufogócsőben (kipufogódobban). Ha a motort a légkondicionáló és az elektromos rendszerek használata közben járatja hosszú ideig alapjáraton, akkor még jobban megnövekszik a felhalmozott részecskék mennyisége.

- **Cserélje ki a fogyóeszközöket a csereintervallumoknak megfelelően, és gyakran tisztítsa a járművet.**

  Mivel a tüzelőanyag-szűrő, a légszűrő és a motorolaj jelentősen befolyásolja a jármű kipufogógáz-emisszióját, teljesítményét és tüzelőanyag-fogyasztását, ezeket az alkatrészeket időszakonként ki kell cserélni és tisztán kell tartani.

  Főleg akkor képződik nagy mennyiségű részecske, ha a légszűrő eltömődött. Ha szükséges, tisztítsa meg és cserélje ki a légszűrőt és a vele kapcsolatos alkatrészeket.

  Ha a járművet nehéz körülmények között használják (pl. burkolatlan úton), akkor a szennyeződés mértéke szerint a megadott csereintervallumnál korábban tisztítsa meg és cserélje ki a légszűrőt és a vele kapcsolatos alkatrészeket.

- **A járművet ne alakítsa át és ne módosítsa önkényesen.**

  Az a jármű, amelynek a motor szívó-/kipufogórendszerét vagy az elektronikus vezérlőegységet önkényesen módosították, túlzott mennyiségű kipufogógázt és részecskét bocsát ki.

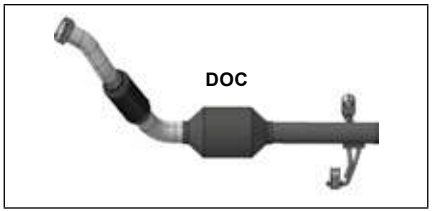
- **Ne terhelje túl a járművet.**

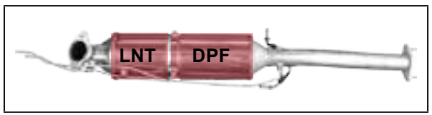
  A túlterhelés kárt okozhat a motorban, növelve a részecskéket és csökkentve a motor élettartamát.

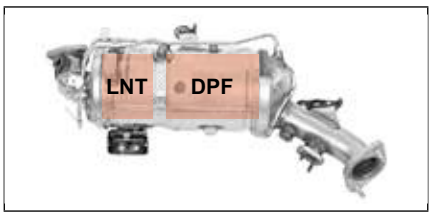
⚠ Vigyázat

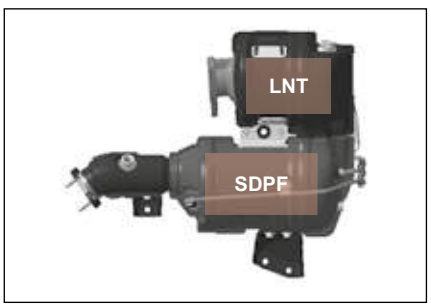
- **Ne használjon silány minőségű tüzelőanyagot vagy nem megfelelő adalékokat. Ellenkező esetben kárt okozhat a tüzelőanyag-tároló és ellátó rendszerben, a motorban és a kipufogórendszerben.**
- **Adalékanyagok vagy más nem megfelelő tüzelőanyagok használata érvényteleníti a jótállást.**
- **Dízelüzemű járművekhez használjon alacsony kéntartalmú gázolajat. Ha az tüzelőanyag teljes kéntartalma meghaladja a teljes tüzelőanyag 0,5% -át, akkor túlzott mennyiségű kipufogógáz keletkezhet, ami akadályozhatja a henger speciálisan kezelt belső falán végbemenő olajáramlás funkciót.**

Károsanyag csökkentő berendezés









A járműbe károsanyag csökkentő berendezésként dízel oxidációs katalizátor (DOC) és dízel részecskeszűrő (DPF) van beépítve.

A DOC a tüzelőanyag HC és CO2 tartalmát alakítja át vízzé, és kiszűri az oldott szervesanyag-tartalom (SOF) 80%-t, köztük a koromrészecskéket, legalább 25%-kal csökkentve így a mikroszkopikus anyagok mennyiségét.

A DPF szűrője összegyűjti a koromrészecskéket, majd egy égetési folyamat során eltávolítja azokat. Ez a berendezés a koromrészecskéknek legalább a 95%-át kiszűri.

Dízel oxidációs katalizátor (DOC) - EU4

A dízel oxidációs katalizátor (DOC – Diesel Oxidation Catalyst) a kipufogógáz utókezelését végző berendezés.

LNT (szegénykeverékes NOx csapda) DPF (dízel részecskeszűrő) - EU6

Az LNT (szegénykeverékes NOx csapda) DPF (dízel részecskeszűrő) rendszer a nitrogénoxidok kiküszöbölésére szolgál a kibocsájtott kipufogógázból. Használjon az előírásnak megfelelő tüzelőanyagot, hogy elkerülje a gyenge minőségű tüzelőanyag miatt fellépő, kellemetlen szagú kipufogógázt, illetve hogy megőrizze az LNT DPF normális teljesítményét.

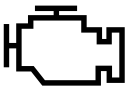
LNT (szegénykeverékes NOx csapda) SDPF (dízel részecskeszűrő) - EU6e-bis

Az LNT (szegénykeverékes NOx csapda) SDPF (SCR (szelektív katalizátor) + DPF (dízel részecskeszűrő) egy olyan rendszer, amely eltávolítja a nitrogén-oxidot a kipufogógázból. A jármű SDPF-fel van felszerelve, amely integrálja az LNT (szegénykeverékes NOx csapda) rendszert, amely tárolja és rendszeresen eltávolítja a szegénykeverékes égés során keletkező NOx (nitrogén-oxid) gázokat, az SCR rendszert, amely karbamidoldattal csökkenti a NOx gázok mennyiségét, valamint a DPF-et, amely befogja és elégeti a koromrészecskéket.

Regenerálási folyamat

A „regenerálás” az a folyamat, amikor a koromrészecskéket elégetik, ha már egy bizonyos mennyiség összegyűlt a szűrőben. A folyamat során a tüzelőanyag-befecskendezés vezérlése a kipufogógázok hőmérsékletét kb. 600°C-ra felemeli, és a részecskék elégnek.

Amikor a motorhiba visszajelző lámpa villog



Bizonyos működési körülmények között a regenerálási folyamat nem folytatható le. Ilyenkor villog a motorhiba visszajelző lámpa. Ez a villogás tájékoztatja a vezetőt arról, hogy valamit tennie kell a szűrő megfelelő regenerálása érdekében.

Amikor a motorhiba visszajelző lámpa villog, akkor haladjon a járművel folyamatosan 80 km/h fölött 20 percen át, így a DPF vagy LNT+SDPF regenerálható. Ha a koromrészecskék mennyisége lecsökkent egy adott érték alá, a motorhiba visszajelző lámpa kialszik.

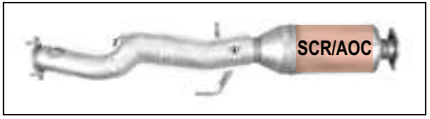
⚠ Vigyázat

- **Ne hagyja figyelmen kívül a motor figyelmeztető villogó lámpáját. Ne folytassa az utat, mert azzal súlyos károsodást okozhat az LNT+SDPF kipufogógáz-utókezelő rendszerben.**

⚠ Figyelem!

- **Ha a motor figyelmeztető lámpája világít, akkor a motorvezérléssel kapcsolatos érzékelőkben vagy a főbb elektromos alkatrészekben meghibásodás történhetett. Vizsgáltassa meg és javíttassa meg járművét a KGM kereskedésben vagy a KGM hivatalos szervizközpontjában.**

Kipufogógáz-utókezelő rendszer II (SCR/AOC)*



A kipufogógáz-utókezelő rendszerünk az SCR (szelektív katalizátor)/AOC (ammónia-oxidációs katalizátor) rendszert alkalmazza a kipufogógázban maradó nitrogén-oxidok (NOx) mennyiségének a csökkentésére és az ammónia-szivárgás mérséklésére.

A rendszer karbamidoldat-befecskendező rendszerből, karbamidoldat-befecskendező vezérlőrendszerből (DCU) és SCR/AOC-katalizátorból áll.

Figyelmeztetés az alacsony karbamidszint miatt

Az alacsony karbamid-oldat szintjére figyelmeztető jelzés a műszercsoport kijelzőjén jelenik meg külön-külön 3 szinten, attól függően, hogy a járművel még mekkora távolságot lehet megtenni a fennmaradó karbamid-oldattal.

⚠ Figyelem!

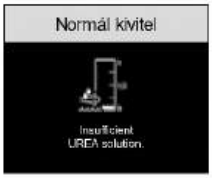
- **Ne használja a járművet karbamidoldat utántöltése nélkül, amikor megjelenik az alacsony karbamidoldat szintre figyelmeztető jelzés vagy a figyelmeztető lámpa világítani kezd, mert ezzel jelentősen károsíthatja a karbamidoldat-rendszert vagy működésképtelenné teheti a járművet. Töltsön be karbamidoldatot, vagy azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse járművét hivatalos KGM szervizben.**

1. szintű figyelmeztetés

Luxus kivitel



Normál kivitel



- A figyelmeztető üzenet megjelenésekor a megtehető távolság a járművel 2400–800 km.
- A figyelmeztető üzenet a gyújtás bekapcsolása után 15 másodpercig látható.
- Ha ez a figyelmeztető üzenet megjelenik, azonnal töltsön be legalább 6 liter karbamid-oldatot.

⚠ Figyelem!

- **Ha a karbamid-oldat hozzáadása után azonnal indítózik, akkor előfordulhat, hogy a motor ideiglenesen nem indul be. Várjon, amig a karbamid-oldat szintmérője emelkedik, és csak akkor indítsa be a motort, ha a szintmérő már nem mozdul.**

Megjegyzés

- **A jármű karbamid-oldat fogyasztása a vezetési szokások és a környező tényezők függvényében változhat.**
- **A jármű kb. 1,0-1,5 liter karbamid-oldatot fogyaszt el 1000 km-en.**
- **1. szintű figyelmeztetés esetén csak a figyelmeztető üzenet jelenik meg. A figyelmeztető lámpa nem világít.**

2. szintű figyelmeztetés

Luxus kivitel



Normál kivitel



- A figyelmeztető üzenet megjelenésekor a megtehető távolság a járművel 800 - 0 km.
- 2. szintű figyelmeztetés esetén a figyelmeztető hangjelzés egyszer megszólal, a figyelmeztető lámpa világít, és a figyelmeztető üzenet folyamatosan megjelenik.
- Ha ez a figyelmeztető üzenet megjelenik, azonnal töltsön be legalább 10 liter karbamid-oldatot.

3. szintű figyelmeztetés

Luxus kivitel

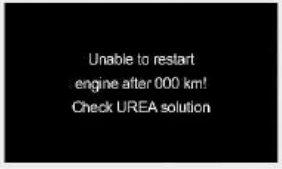


Normál kivitel



- Ha ez a figyelmeztetés vezetés közben jelenik meg, akkor a jármű még vezethető, de ha a motort leállítják, akkor már nem lehet újra beindítani.
- 3. szintű figyelmeztetés esetén a figyelmeztető hangjelzés egyszer megszólal, a figyelmeztető lámpa világít, és a figyelmeztető üzenet folyamatosan megjelenik.
- Ha ez a figyelmeztető üzenet megjelenik, azonnal töltsön be megfelelő mennyiségű karbamid-oldatot.

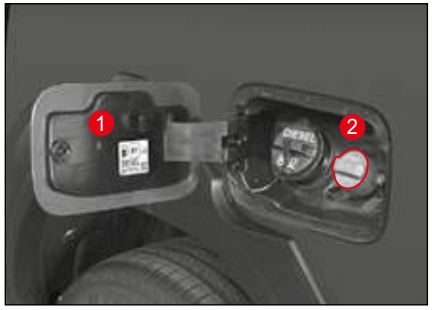
Figyelmeztetés a hibás karbamid rendszerre, a karbamid oldat alacsony szintjére és a katalizátor alacsony hatékonyságára

Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Aktiválási feltételek
Elektromos hiba és a karbamidoldat-befecskendező vezérlőrendszer hibája miatti figyelmeztetés			• Elektromos hiba vagy a karbamidoldat befecskendező vezérlőrendszer hibája esetén az első figyelmeztetés 50 km-re jelenik meg.
			• Az 1. figyelmeztetés után a 2. figyelmeztetés jelenik meg, amikor a megtehető távolság a járművel 800 km - 0 km.
			• A 2. figyelmeztetés után a 3. figyelmeztetés jelenik meg, amikor a megtehető távolság a járművel 0 km. Ebben az esetben a motort már nem lehet újraindítani.

Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Aktiválási feltételek
A karbamid-oldat befecskendező-rendszer hibája miatti figyelmeztetés			• A karbamid-oldat befecskendező-rendszer hibája esetén az első figyelmeztetés 50 km-re jelenik meg.
			• Az 1. figyelmeztetés után a 2. figyelmeztetés jelenik meg, amikor a megtehető távolság a járművel 800 km - 0 km.
			• A 2. figyelmeztetés után a 3. figyelmeztetés jelenik meg, amikor a megtehető távolság a járművel 0 km. Ebben az esetben a motort már nem lehet újraindítani.

Tétel	Luxus kivitel	Normál kivitel	Aktiválási feltételek
Alacsony SCR katalizátor tisztítási hatásfok miatti figyelmeztetés			• Ha az SCR katalizátor tisztítási hatékonysága alacsony, az 1. figyelmeztetés 50 km-re jelenik meg.
			• Az 1. figyelmeztetés után a 2. figyelmeztetés jelenik meg, amikor a megtehető távolság a járművel 800 km - 0 km.
			• A 2. figyelmeztetés után a 3. figyelmeztetés jelenik meg, amikor a megtehető távolság a járművel 0 km. Ebben az esetben a motort már nem lehet újraindítani.

A karbamid-oldat betöltése



- Amikor megjelenik a karbamid-oldat alacsony szintjére figyelmeztető üzenet, a biztonságos vezetéshez azonnal töltsön be elegendő mennyiségű karbamid-oldatot, függetlenül attól, hogy mit mutat a karbamid-oldat szintjelző műszer.
- A karbamid-oldatot lehetőleg benzinkúton töltse be.

  Ha a karbamid-oldatot egy benzinkúton tölti be egy karbamidelzáró szeleppel felszerelt betöltőpisztollyal, akkor nem kell tartania attól, hogy a karbamid-oldat esetleg túlcsordul.
- Ha magának kell megvásárolnia és betöltenie a karbamid-oldatot, akkor óvatosan töltse be a megfelelő mennyiségű karbamid-oldatot, nehogy túlfolyjon.

1. Állítsa a fokozatválasztó kart P (parkolás) helyzetbe.
2. Feltétlenül állítsa le a motort.
3. Az összes ajtózár nyitott állapotában nyissa ki a tüzelőanyag-betöltő nyílás ajtaját (1).
4. Távolítsa el a karbamid-betöltőnyílás sapkáját (2) az óramutató járásával ellentétesen elforgatva.
5. Töltse be a karbamid-oldatot a karbamid-betöltő (benzinkút) vagy a karbamid-palack segítségével.
6. A karbamid-oldat betöltését követően tegye és csavarja vissza a karbamid-betöltő sapkáját (2) az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva, amíg kattanó hangot nem hall.
7. Csukja be a tüzelőanyag-betöltő nyílás ajtaját (1).

⚠ Figyelem!

A karbamid-oldat betöltésére vonatkozó figyelmeztetések

- **A karbamid-oldat betöltésekor ügyeljen arra, hogy a karbamid-oldat ne kerüljön ki a betöltő nyílásból.**
- **Ha a karbamid-oldat betöltésekor a karbamid-oldat a testével érintkezésbe kerül, azonnal mossa le tiszta vízzel. Ha a karbamid-oldat a jármű felületén marad, akkor fehér kristállyá alakul át, amely szennyezi a felületet.**
- **A karbamid-oldat betöltésekor ügyeljen arra, hogy ne töltse be a karbamid-oldatot a tüzelőanyag-betöltő nyílásába. Ellenkező esetben ez hatással lehet a jármű tüzelőanyag-rendszerére és kipufogógáz-rendszerére, jelentős mértékben károsítva a járművet.**
- **Ne nyissa ki a karbamid-oldat betöltő sapkát zárt térben, vagy ha a jármű hőmérséklete vagy a jármű körüli hőmérséklet magas. Ilyenkor ammóniagőzök szivároghatnak ki.**
- **A karbamid-oldat betöltését árnyékos és jól szellőző helyen végezze. Ha a karbamid-oldat közvetlen napfénynek van kitéve, ammóniagőz keletkezhet. Ilyenkor soha ne lélegezze be az ammóniagőzöket.**
- **Csak eredeti karbamidot használjon, amely megfelel az ISO 22241 szabványnak. Alacsony minőségű karbamid-oldat használata károsíthatja a jármű rendszerét és működésképtelenné teheti a járművet.**

Az újraindítás korlátozása a karbamid-oldat alacsony szintje miatt

Ha nem történik meg a karbamid-oldat betöltése, miután az alacsony karbamid-oldat szintje miatt megjelent a 2. szintű figyelmeztetés, akkor a 3. szintű figyelmeztetés mellett a motor újraindítása nem lesz lehetséges.

- A beindítás korlátozásának elkerülése érdekében azonnal töltsön utána legalább 10 liter karbamidoldatot, ha a karbamidoldat alacsony szintje miatti 2. szintű figyelmeztetés megjelenik.

Figyelem!

- **Ha az SCR rendszer alacsony karbamid-oldat szintjére vonatkozó figyelmeztetés mellett a motor újraindítása más egyéb okok miatt nem lehetséges, azonnal kérjen segítséget a KGM hivatalos szervizközpontjától.**
- **Az SCR rendszer alacsony karbamid-oldat szintre vonatkozó figyelmeztetése esetén (kivéve az 1. szintű figyelmeztetést) a figyelmeztető hangjelzés egyszer megszólal, a figyelmeztető lámpa világít, és a figyelmeztető üzenet folyamatosan megjelenik.**

Az újraindítási korlátozás feloldása

Ha a motor nem indul újraindítási korlátozás miatt, tegye a következőket:

Amikor megjelenik a „Urea depleted and engine restart not possible” (A karbamid kifogyott és a motor beindítása nem lehetséges) figyelmeztető üzenet, akkor töltsön be legalább 8 liter karbamid-oldatot.

Töltse be a karbamid-oldatot, és a gyújtáskapcsoló bekapcsolt állapotában addig várjon, amíg a figyelmeztető üzenet el nem tűnik. Ezután indítsa be a motort.

Figyelem!

- **Ha a motor nem indul el a megfelelő mennyiségű karbamid-oldat betöltése után, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM kereskedésben vagy KGM hivatalos szervizközpontban.**

A karbamid-oldat tárolása

- A tárolás körülményeitől függően a karbamid-oldatnak kissé ammónia szaga van, amikor a palackot kinyitják.
- A karbamid oldat lejárati ideje a tárolási hőmérséklettől függően változhat. Ellenőrizze a karbamid-oldat szállítója által megadott lejárati dátumot a tárolási hőmérséklettől függően.
- Zárja le szorosan a karbamid oldat palackját és tárolja jól szellőztetett helyen.

Megjegyzés

- **Ha a járművet zárt térben parkolja le, a járműből kiáramló kipufogógáznak ammónia szaga lehet. Ez egy normális jelenség, amely akkor fordul elő, amikor a rendszer karbamid-oldatot használ az SCR művelet során.**

A kipufogógáz-utókezelő rendszerrel (SCR) kapcsolatos óvintézkedések

Figyelem!

A személyi sérülésekkel kapcsolatos figyelmeztetések

- Használja biztonságosan a karbamid-oldatot, miután teljes mértékben megismerte a vonatkozó kezelési útmutató tartalmát.
- A karbamid-oldat nem gyúlékony, nem mérgező, színtelen és szagtalan vizes folyadék, de nagyon kis mennyiségű nehézfémet tartalmazhat, ezért óvatosan kell vele eljárni.
- A karbamid-oldat kezelésekor viseljen védőkesztyűt, védőruházatot és védőszemüveget.
- A karbamid-oldat irritálhatja a bőrt, a szemet és a légzőrendszert. Ha allergiás reakciója van, azonnal forduljon orvosához.
- Ha a karbamid-oldat betöltésekor a karbamid-oldat a testével érintkezésbe kerül, azonnal mossa le megfelelően tiszta vízzel. Ha szükséges, forduljon orvosához.
- Ha ivott a karbamid-oldatból, azonnal mossa ki a száját tiszta vízzel, igyon sok vizet és keresse fel orvosát.
- Soha ne hagyja, hogy gyermekek kerüljenek érintkezésbe a karbamid-oldattal.
- Soha ne hagyja, hogy a kipufogócsőből kijövő nedvesség érintkezésbe kerüljön a bőrével. Ennek elmulasztása károsíthatja a bőrt az enyhén savas nedvesség miatt.
- A kipufogógáz utókezelő rendszer nagyon magas hőmérsékleten működik. Az égési sérülések elkerülésének érdekében a jármű ellenőrzése előtt feltétlenül hagyja a rendszert lehűlni.

Az SCR rendszerrel és jármű károsodásával kapcsolatos figyelmeztetések

- Ne mérjen ütést az SCR rendszerre. Ellenkező esetben kárt tehet az SCR rendszer katalizátorában.
- Ne változtassa meg önkényesen a kipufogócső hosszát, irányát és szerkezetét. Ellenkező esetben súlyos károkat okozhat a kipufogógáz-utókezelés hatékonyságában vagy a rendszerben.
- Csak eredeti karbamidot használjon, amely megfelel az ISO 22241 szabványnak. Alacsony minőségű karbamid-oldat használata károsíthatja a jármű rendszerét és működésképtelenné teheti a járművet.
- Ne használjon alacsony minőségű karbamid-oldatot vagy nem engedélyezett adalékanyagot tartalmazó karbamidot. Ellenkező esetben szennyezheti a légkört, és súlyos károkat okozhat a karbamidoldat-rendszerben és más járműrendszerekben.

A karbamid-oldat betöltésére vonatkozó figyelmeztetések

- A karbamid-oldat betöltésekor ügyeljen arra, hogy a karbamid-oldat ne kerüljön ki a betöltő nyílásból.
- Ha a karbamid-oldat betöltésekor a karbamid-oldat a testével érintkezésbe kerül, azonnal mossa le tiszta vízzel. Ha a karbamid-oldat a jármű felületén marad, akkor fehér kristállyá alakul át, amely szennyezi a felületet.
- A karbamid-oldat betöltésekor ügyeljen arra, hogy ne töltse be a karbamid-oldatot a tüzelőanyag-betöltő nyílásába. Ellenkező esetben ez hatással lehet a jármű tüzelőanyag-rendszerére és kipufogógáz-rendszerére, jelentős mértékben károsítva a járművet.
- Ne nyissa ki a karbamid-oldat betöltő sapkát zárt térben, vagy ha a jármű hőmérséklete vagy a jármű körüli hőmérséklet magas. Ilyenkor ammóniagőzök szivároghatnak ki.
- A karbamid-oldat betöltését árnyékos és jól szellőző helyen végezze. Ha a karbamid-oldat közvetlen napfénynek van kitéve, ammóniagőz keletkezhet. Ilyenkor soha ne lélegezze be az ammóniagőzöket.

Megjegyzés

- A járművel megtehető kilométerek száma és a karbamid-oldat tényleges szintje változhat a vezetési szokásoktól és az útviszonyoktól függően.
- A karbamid-befecskendező rendszer a gyújtás kikapcsolását követően néhány percig összegyűjti a karbamid-ellátó vezetékből a karbamidot a karbamid tartályba. Csak azután ellenőrizze vagy szervizelje a rendszert, miután a karbamid-oldat teljesen visszakerült a tartályba.
- A karbamid-oldat alacsony hőmérsékleten (-11 °C) megfagyhat. Ilyenkor lehetetlen pontosan megmérni a karbamid-oldat fennmaradó szintjét. A szintellenőrzést akkor végezze el, miután a motor indítását követő néhány perc elteltével a megfagyott karbamid-oldatot a forró huzallal működő melegítőrendszer kiolvasztotta.
- A karbamid-oldat forróhuzal-rendszerrel történő felolvasztása néhány perctől több tíz percig is eltarthat, a működési körülményektől és a környezeti tényezőktől függően.

Tárgymutató

Az alábbi részben kényelmesen megtalálja a használati útmutatóban ismertetett fontos funkciókat és kifejezéseket ábécésorrendbe rendezve.

Jelek, számok

2WD (2H) üzemmód 4-122
360 fokos kamerarendszer (AVM) . 4-209
4WD HIGH (4H) üzemmód 4-122
4WD HIGH (4H) üzemmód visszajelző 4-42
4WD LOW (4H) üzemmód visszajelző 4-41
4WD LOW (4L) üzemmód 4-123
4WD rendszer 4-121
4WD rendszer figyelmeztető visszajelző 4-41, 4-123

A, Á

Ablakmosó folyadék 3-54
Ablakok (elektromos ablakemelő) 3-18
Ablakok színezésére vonatkozó figyelmeztetések 1-34
Ablaktörlő 3-54
Ablaktörlő működési sebességének beállítása 3-54
Ablaktörlők ellenőrzése és az ablaktörlő lapátok cseréje 6-35
Ablaküvegek páramentesítése 3-67
ABS (blokkolásgátló fékrendszer) .. 4-151
ACC állapot 4-9
ACC állapot (START/STOP kapcsoló) 4-9
AEBS 4-167
Ajtó 3-2
Ajtófogantyú kapcsoló 4-20
Ajtók bezárása vészhelyzetben 3-4
Ajtókárpit lámpa 3-48
Ajtózár nyitás a külső ajtófogantyú gombjával (Biztonsági ajtózár nyitás kikapcsolva) 4-21
Alacsony tüzelőanyagszint figyelmeztető lámpa 4-43
Amikor a járművet vontatni kell 5-21
Amikor a vízleválasztó figyelmeztető lámpa világít (dízelüzemű járműveknél) 5-8
Amikor az autómentő nem áll rendelkezésre (vészhelyzetben) 5-22
Amikor felcseréli a gumiabroncsokat 2-30
Android Auto 3-78
Android eszköz 3-78
Antenna 3-81
Árnyékoló kinyitása/becsukása 3-22
Áthaladás az úton átfolyó vízen vagy nagyobb pocsolyán 1-27
Áthaladás nagyobb pocsolyán vagy az úton átfolyó vízen 1-27
Átlagos üzemanyag-fogyasztás (a műszeregységen látható) 4-54
Átlagos üzemanyag-fogyasztás nullázása (a műszeregységen látható) 4-54
Átlagsebesség (a műszeregységen látható) 4-55
Átlagsebesség nullázása (a műszeregységen látható) 4-55
Audiorendszer 3-74
AUTO HOLD (automatikus rögzítőfék) 4-161
AUTO HOLD visszajelző/ figyelmeztető lámpa 4-51
Automata sebességváltó vészüzemmódja 4-119
Automata sebességváltóval felszerelt jármű vezetése 4-117
Automatikus ajtózár funkció vezetés közben 3-3
Automatikus ajtózár nyitás ütközés esetén 3-3
Automatikus páramentesítő rendszer (ADS) 3-67
Automatikus sebességtartó rendszer AKTÍV 4-131
Automatikus sebességtartó rendszer KÉSZENLÉTBEN 4-131
Automatikus sebességtartó rendszer visszajelző 4-50
Automatikus üdvözlőfény 3-42
Automatikus vészfékező (AEBS) figyelmeztető lámpa 4-44
Automatikus vészfékező rendszer (AEB) figyelmeztető hangjelzésének beállítása 4-169
Automatikus vészfékező rendszer (AEBS) 4-167
Automatikus vészfékező rendszer (AEBS) KI visszajelző 4-44
Automatikus világítás 3-36, 3-44
AUX csatlakozó 3-79
AV képernyő (a műszeregységen látható) 4-58
AV/navigációs rendszer 3-79
AVM rendszer 4-209
AVN 3-74

B

Baleset esetén 5-30
Baleset rögzítő eszközökkel és az adatszolgáltatással kapcsolatos információk 1-2
BE állapot 4-9
Bekapcsolt állapot (START/STOP kapcsoló) 4-9
Belső világítás fényereje 4-107
Belsőhőmérséklet-érzékelő 3-59
Biztonság és vezetéssel kapcsolatos óvintézkedések . 1-22, 4-202
Biztonsági gyermekülés 2-11
Biztonsági öv 2-2
Biztonsági öv figyelmeztető lámpa ... 4-34
Biztonsági öv helyes viselése 1-21
Biztonságos kiszállás figyelmeztetés (SEW) 4-184
Biztonságos parkolás és megállás ... 1-25
Biztosíték- és relédoboz a motortérben 6-36

Biztosítékok és relék ellenőrzése és cseréje 6-36
Blokkolásgátló fékrendszer 4-151
Blokkolásgátló fékrendszer (ABS) figyelmeztető lámpa....4-40, 4-152
Bluetooth....3-78
Bluetooth kihangosító....3-80
BSD....4-178

C, Cs

Car play....3-78
Csecsemőt vagy kisgyermeket védelmi eszközök használatával kell a hátsó ülésre ültetni....1-23

D

D (vezetés) helyzet....4-113
Defekt esetén....5-9
Defektes kerék javítása....5-10
Digitális sebességmérő....4-57
Dízelüzemű jármű kezelése....6-54
Dízelüzemű jármű kezelése (télen)..6-54
DRL....3-39

E, É

EBD....4-152
ECM belső visszapillantó tükör....3-57
Elakadásjelző háromszög....5-2
Elektromos ablakemelő....3-18
Elektromos ablakemelő használata .1-24
Elektromos csatlakozóaljzat....3-82
Elektromos kormányrásegítő (EPS) figyelmeztető jelzés....4-37
Elektromos rögzítőfék....4-158
Elektromos rögzítőfék (EPB) automatikus kiengedése....4-159
Elektromos rögzítőfék (EPB) figyelmeztető jelzés (normál kivitel)..4-38
Elektromos rögzítőfék (EPB) figyelmeztető lámpa (sárga)....4-39
Elektromos rögzítőfék (EPB) vészüzemmódja....4-160
Elektromosan állítható ülés beállítása 3-8
Elektronikus fékerő elosztás (EBD)4-152
Elektronikus fékerő elosztás (EBD) figyelmeztető lámpa....4-150, 4-153
Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC)....4-154
Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) BE visszajelző/ figyelmeztető lámpa....4-42
Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) KI visszajelző....4-42
Elengedett kormánykerékre figyelmeztető jelzés....4-49
Előírt gumiabroncsnyomás 6-48
Első ablaktörlő és a szélvédőmosó működtetése....3-54
Első akadályérzékelő....4-204
Első akadályérzékelő figyelmeztetés BE/KI kapcsoló 4-204
Első automatikus ablakmosó....3-54
Első kamera....4-209
Első ködlámpa....3-36
Első tárolóhelyek....3-86
Első utas oldalsó kapaszkodója....3-85
Első utastéri lámpa (mennyezeti panel)....3-47
Első ülés....3-7
Első/hátsó akadályérzékelő rendszer....4-204
Emelkedőn történő parkolással kapcsolatos figyelmeztetések 4-160, 4-165
EPB....4-158
Eredeti alkatrészek használata....1-31
Erőhatároló....2-9
Erős havazás esetén....5-33
ESC....4-154
Esetek, amikor a légzsák nem fújódik fel....2-21
Esőérzékelő....3-55
Esőérzékelős ablaktörlő....3-55
ESS....4-153

F

Fedélzeti számítógép információ....4-54
Fejtámla beállítása....3-7
Fékbetétek ellenőrzése és cseréje.4-151
Fékfolyadék, feltöltési mennyiség/ szabvány....6-5
Fékpedál....4-150
Fékrendszer....4-148
Fékrendszer figyelmeztető lámpa....4-38, 4-40
Féktárcsák ellenőrzése és cseréje.4-151
Felhasználói beállítások....4-59
Felhasználói beállítások a műszercsoporton....4-59
Fénykürt....3-37
Fényszóró....3-36
Fényszóró működése a jármű elhagyásakor....3-43
Fényszórónyaláb beesési szögének beállítása....3-38
Figyelmeztetés a hibás karbamid rendszerre, a karbamidoldat alacsony szintjére és a katalizátor alacsony hatékonyságára....6-63
Figyelmeztetések....2-9
Figyelmeztetések a biodízel tüzelőanyag használatához....6-56
Figyelmeztetések a biztonsági övekhez használható kiegészítő termékek veszélyeire....1-3
Figyelmeztetések a jármű kulcsának használata kapcsán (Intelligens kulcs)....1-35
Figyelmeztetések az akkumulátor lemerülésére, ha szünetmentes tápegységet csatlakoztat a feketedoboz-rendszerhez....1-31

Figyelmeztető jelzések és visszajelzők 4-34
Fokozatválasztó kar 4-108, 4-111
Fokozatválasztókar-helyzet (a műszeregységen látható) 4-32
Fokozatváltási pont jelzése M (manuális) üzemmódban 4-32
Főmenü a műszercsoporton 4-52
Futásteljesítmény (a műszeregységen látható) 4-55
Futásteljesítmény nullázása (a műszeregységen látható) 4-55
Független hőmérséklet-szabályozás (szinkronizálás kikapcsolva) 3-63
Fűtés 4-42
Fűtés (fűtőrendszer) 3-16
Fűtés és klímaberendezés kezelőszervei (kézi) 3-69
Fűtés és klímaberendezés vezérlője 3-62
Fűtés és szellőztetés 3-14
Fűtőrendszer 3-59

G, Gy

Gumiabroncs felfújása 5-14
Gumiabroncs javító készlet 5-10
Gumiabroncs-helyzetek felcserélése 6-50
Gumiabroncsnyomás ellenőrzése 6-48
Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS) 2-26
Gumiabroncsok ellenőrzése 6-48
Gumiabroncsok kopási állapotának ellenőrzése 6-50
Gyermekbiztonsági ajtózár 3-5

H

Ha a fokozatválasztó kart nem lehet P (parkolás) helyzetből másik helyzetbe mozdítani 4-116
Ha a jármű hiba miatt megállt 5-29
Ha a motor nem indul be 4-11
Ha a motor túlmelegszik és a figyelmeztető lámpa világít 5-6
Ha a motorhibajelző lámpa világít 5-8
Ha a motort nem lehet beindítani, mert az akkumulátor lemerült 5-4
Ha alacsony gumiabroncsnyomás észlelhető 2-30
Haladási sebesség 4-30
Hangfelismerés funkció 3-80
Hangrendszer és az AV/ navigációs rendszer működtetése a kormánykeréken elhelyezett gombokkal 3-80
Hangulatvilágítás 3-49
Hangulatvilágítás beállítása 3-49
Hatótávolság 4-54
Hátsó ablak tiltógomb 3-20
Hátsó ajtó lenyitása 3-25
Hátsó akadály érzékelő 4-204
Hátsó és oldalsó figyelmeztető rendszer 4-176
Hátsó keresztirányú forgalmat figyelő (RCTA) rendszer 4-182
Hátsó lámpa 3-34, 6-40, 6-42
Hátsó tálca 3-85
Hátsó tárolórekesz 3-87
Hátsó ülés 3-12
Háttámla dőlésszögének beállítása 3-9, 3-11
HBA 3-40
HDC 4-156
Helyzetjelző 3-36
Hólánc 6-51
Holttér figyelő ütközésasszisztens (BSA) 4-180
Holttérfigyelő (BSD) rendszer 4-178
Hosszú távú parkolási üzemmód 1-31
Hőmérséklet-szinkronizálás vezérlése (szinkronizálás bekapcsolva) 3-64
Hűtőfolyadék ellenőrzésére vonatkozó speciális figyelmeztetések 1-29
Hűtőfolyadék, feltöltési mennyiség/ szabvány 6-5
Hűtőfolyadék-hőmérséklet (a műszeregységen látható) 4-30

I

Időszakos ellenőrzés fontossága 4
Indításgátló rendszer 2-32
Indításgátló rendszer figyelmeztető lámpa 4-48
Infotainment rendszer 3-78
Intelligens audiorendszer 3-78
Intelligens automatikus ajtózárás 4-19
Intelligens elsőülés-fűtésvezérlés 3-15
Intelligens kulcs 4-15
Intelligens kulcs figyelmeztető lámpa 4-48
Intelligens kulcs további funkciói* 4-19
Intelligens kulcs/REKES kulcs elemének cseréje 4-24
Intelligens sebességszabályozó rendszer (ISA) 4-199
Intelligens/adaptív sebességtartó rendszer 4-136
iPad 3-78, 3-79
iPhone 3-78, 3-79
iPod 3-78, 3-79
Irányjelző 3-36, 4-48
Irányjelzők 3-37
ISG (alapjárati leállítás és indítás) rendszer 4-127
ISG kikapcsolva visszajelző 4-50
ISG összesített időtartam 4-56
ISG visszajelző/figyelmeztető lámpa 4-49
ISOFIX gyermekülés 2-14
Italtartó 3-86
Izzók ellenőrzése és cseréje 6-38

J

Jármű beindítása, ha a féklámpa biztosítéka kiégett (vészhelyzet) 4-12
Jármű belsejének gondozása és tisztítása 1-34
Jármű emelkedőn történő parkolása 4-160, 4-165
Jármű kezelése 1-31
Jármű kezelése télen 6-53
Jármű lejtőn történő parkolása 4-161, 4-165
Jármű mosása 1-32
Jármű műszaki adatai 1-9, 1-10
Jármű műszaki adatainak a táblázata 1-11, 1-12, 1-13, 1-14
Jármű polírozására vonatkozó figyelmeztetések 1-33
Jármű szellőzésére vonatkozó figyelmeztetések 1-29
Jármű-azonosítás 1-8
Járműazonosító szám (VIN) 1-8
Járműből való kilépéskor ügyeljen Jármű mellett elhaladó járművekre és személyekre 1-25
Javaslatok, ha baleset vagy üzemzavar történik az autópályán ... 5-30
Jégmentesítés és páramentesítés ... 3-71

K

Kapaszkodó ruhafogassal 3-85
Karbamid-oldat betöltése 6-66
Karbamid-oldat tárolása 6-67
Karbamidoldat, feltöltési mennyiség/ szabvány 6-5
Kártyatartó 3-84
Kerékbeállítás és kerékkiegyensúlyozás 6-48
Kerekek ellenőrzése 6-48
Kerekek mosása 1-33
Késleltetett gázreakció 1-30
KÉSZENLÉT állapot 4-9
Készenléti állapot (START/STOP kapcsoló) 4-9
Kesztyűtartó 3-87
Kesztyűtartó-világítás 3-49
Kiegészítők rögzítésére vonatkozó figyelmeztetések 1-29
Kikapcsolt állapot (START/STOP kapcsoló) 4-9
Kipufogófolyadék-szint (a műszeregységen látható) 4-57
Kipufogógáz-utókezelő rendszer (LNT+DPF) 6-60
Kipufogógáz-utókezelő rendszer (SCR) 6-61
Konzol 3-88
Korea Consumer Agency (Koreai Fogyasztóvédelmi Ügynökség) – Figyelmeztetések a biztonsági övekhez használható kiegészítő termékek veszélyeire 1-3
Kormánykerék 3-77
Kormánykerék fűtés 3-77
Kormánykerék magasságának / hosszának beállítása 3-77
Középső utastéri lámpa 3-48
Külső lámpák izzóinak a cseréje 6-42
Külső visszapillantó tükör automatikus behajtási/kihajtási funkciója 3-56
Külső visszapillantó tükör vezérlőgomb 3-56
Kürt 3-77

L

LCA rendszer 4-179
Légkondicionáló berendezés hűtőközeg- és olajcseréje 3-60
Légkondicionáló kezelése 6-54
Légkondicionáló kezelése (télen) 6-54
Légkondicionáló rendszer 3-59
Légkondicionáló szűrő cseréje 6-46
Légzsák 2-18
Légzsák figyelmeztető címke 2-18
Légzsák figyelmeztető lámpa . 2-18, 4-34
Légzsák vezérlőegység 2-19
Lejtmenet vezérlés (HDC) 4-156
Lejtmenet vezérlés (HDC) BE visszajelző / figyelmeztető lámpa 4-44, 4-157
Lejtőn történő parkolással kapcsolatos figyelmeztetések 4-161, 4-165
Lopásgátló és figyelmeztető rendszer 2-32
Lökhárító mosása 1-33
Luxus kivitel 4-28

M

M (manuális) helyzet 4-114
MAX A/C kapcsoló 3-71
Megközelítés üdvözlés 3-42
Menet közben ne állítsa le a motort. 1-26
Mi a csökkenő fékhatás jelenség? . 4-150
Mi a csökkenő fékhatás jelenség? 1-29, 4-150
Mi a gőzzár jelenség? . 1-29, 1-38, 4-150
Mi a kickdown (padlógáz) funkció? 4-119
Mi a kúszás jelenség? 4-118
Mi a motorfék? 4-118
Mi a sebességfüggő szervokormány(SSPS)? 4-36
Mi a széldübörgés? 3-20, 3-22
Mi a turbófeltöltő? 6-57
Mi az állóhullám jelenség? 1-19
Mi az automatikus sebességváltási pont? 4-118
Mi az éles kanyarodás? 4-123
Mi az igény szerint működő osztómű? 4-121
Mit a biodízel? 6-56
Mosófolyadék kezelése 6-53
Mosófolyadék kezelése (télen) 6-53

Motor beindítása 4-10, 4-163
Motor beindítása és elindulás a járművel 6-53
Motor beindítása és elindulás a járművel (télen) 6-53
Motor bemelegítése 1-25
Motor leállítása 4-12
Motor leállítása vezetés közben (vészhelyzet esetén) 4-13
Motor túlmelegedés figyelmeztető lámpa 4-36
Motor újraindítása, ha azt nem lehet beindítani 4-10, 6-67
Motor vészhelyzeti indítása lemerült intelligens kulccsal vagy interferencia esetén 4-11
Motorfék használata ... 1-29, 4-115, 4-118
Motorfordulatszám (a műszeregységen látható) 4-30
Motorháztető 3-30
Motorháztető nyitó kar 3-30
Motorháztető nyitva figyelmeztető lámpa 4-35
Motorhibajelző lámpa 1-35, 1-37, 1-38, 1-39, 4-41
Motor-hűtőfolyadék kezelése 6-53
Motor-hűtőfolyadék kezelése (télen) 6-53
Motorindítás indítókábellel 5-4
Motorindítás télen 4-11
Motorolaj kezelése 6-53
Motorolaj kezelése (télen) 6-53
Motorolajnyomás figyelmeztető lámpa 4-34
Motorszám 1-8
Motortér ellenőrzése 6-17
Multimédia csatlakozások 3-79
Műszercsoport 4-26
Műszeregység visszajelzők és figyelmeztető lámpák 4-34

N

N (üres) helyzet 4-112
Napellenző 3-84
Napellenző-/tükörlámpa 3-48, 3-84
Napfénytető 3-21
Napfénytető alaphelyzetbe állítása ... 3-23
Napfénytető nyitva figyelmeztetés 3-23
Nappali menetfény 3-39
Navigáció 3-74, 3-79
Ne aludjon a zárt járműben 1-23
Ne használja a jármű részegységeit más célokra 4
Ne helyezzen a járműbe veszélyes anyagokat 1-29
Ne induljon el, ne gyorsítson és ne fékezzen hirtelen 1-26
Ne közlekedjen nyitott ajtókkal és csomagtérajtóval 1-24
Ne közlekedjen nyitott ajtókkal és csomagtérrel 1-24
Ne melegítse be a motort és ne ellenőrizze a járművet zárt térben. ... 1-28
Ne nyújtsa ki semelyik testrészét az ablakon vagy a napfénytetőn keresztül 1-24
Ne nyúljon ki semelyik testrészével az ablakon vagy a napfénytetőn keresztül 1-24
Ne tegyen hirtelen manővereket a kormánykerékkel 1-28
Ne vezessen kábítószer hatása alatt, ittasan, figyelemelvonás alatt és álmosan 1-22
Nedvesség eltávolítása az üvegről .. 3-73
Nem ütközésből eredő baleset ... 1-4, 1-6
Normál kivitel 4-26
Nyitott ajtóra figyelmeztető lámpa 4-35

O, Ó, Ö

OFF állapot 4-9
Olaj, feltöltési mennyiség/szabvány ... 6-5
Oldalsó fogantyú a hátsó üléseknél . 3-85
Otthoni karbantartásra vonatkozó figyelmeztetések 6-58
Óvintézkedések a jármű módosítására és a szerkezetének átalakítására 1-15
Óvintézkedések a környezet védelmére 1-5
Óvintézkedések csecsemők, gyermekek, idősek vagy terhes nők számára 1-23
Óvintézkedések parkolásnál 6-55
OVM 5-2
OVM szerszámok 5-2
Öko üzemmód 3-68
Összes világítás kikapcsolása 3-36
Övfeszítő 2-8

P

P (parkolás) helyzet 4-112
Parkolás asszisztens 4-204
Pillanatnyi tüzelőanyag-fogyasztás ... 4-55
Pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás (a műszeregységen látható) 4-54
Plató 3-26
Platóvilágítás 3-45

R

R (hátramenet) helyzet 4-112
Rakomány elhelyezése 3-25
RCTA rendszer 4-181
RCTW rendszer 4-181
Rendszervédelmi funkció (késleltetett gázpedál reakció) 1-30
Rögzítőfék behúzva visszajelző 4-152
Rögzítőfék behúzva visszajelző (piros) (luxus kivitel) 4-39

S, Sz

Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) 4-191
Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) visszajelző/figyelmeztető lámpa 4-45

Sávmegtartást segítő rendszer (LKAS) 4-186
Sávtartó (sávelhagyási) asszisztens visszajelző/figyelmeztető lámpa....4-45
Sávváltást segítő (LCA) rendszer...4-179
SCR 6-61
SCR figyelmeztető jelzés 4-36
SCR katalizátor 6-61
SD-kártya (navigációs rendszer) 3-79
Sebességtartó automatika visszajelző 4-137
Sebességtartó készenlétben/aktív kijelzés 4-131
Sebességtartó rendszer 4-130
Sebességtartó rendszer kikapcsolása....4-134
Sebességtartó rendszer újraaktiválása (RESUME) 4-135
Sebességtartó rendszer utazási sebességének beállítása....4-132, 4-169
SHB visszajelző 4-47
Specifikációk (opciók) és a funkciók változása a járműtervezés változásának következtében.... 4
SSPS figyelmeztető jelzés 4-36
Standard kivitel (műszeregység) 4-26
START/STOP kapcsoló 4-2, 4-6, 4-8, 4-9
Supervision kivitel 4-28
Sürgősségi intézkedések vészhelyzet esetén 5-1
Szellőztetés és fűtés....3-14
Szervizközpontok és karbantartó partnerek igénybevétele 1-31, 4

T

Tanúsító matrica....1-8
Tárolóegységek....3-86
Tartson pihenőt – figyelmeztetés (DAW) figyelmeztető lámpa 4-46
Tartson pihenőt – figyelmeztetés (DAW) hibajelzés 4-46
Távolsági és a tompított fényszóró egyidejű bekapcsolása (fénykürt)....3-37
Távolsági fény 3-37
Távolsági fény visszajelző....4-48
Távolsági fényszóró asszisztens rendszer (HBA) 3-36, 3-40
Téli gumiabroncs....6-50
Téli gumiabroncs felszerelése 6-53
Teljes futásteljesítmény (a műszeregységen látható)....4-31
Terhes nők biztonsági övének becsatolása 2-9
Térképzseb az ajtón 3-88
Tetőcsomagtartó....3-91
Tolatókamera....4-209
Tolatókamera rendszer....4-208
Töltés figyelmeztető lámpa 4-35
TPMS....2-26
TPMS állapotának megjelenítése a műszercsoporton 2-28, 4-56
TPMS figyelmeztető lámpa....4-43
Turbófeltöltővel szerelt jármű vezetésére vonatkozó figyelmeztetések 6-57
Tükör....3-56
Tükör és lámpa 3-84
Tűz esetén....5-31
Tüzelőanyag-betöltő nyílás 3-32
Tűzoltó készülék 1-30, 5-31

U, Ú, Ü

Új jármű helyes bejáratása 1-31
USB-töltőcsatlakozó....3-83
Utastéri biztosítéktábla 6-36
Utastéri izzók cseréje 6-44
Útkereszteződésen vagy vasúti átkelőhelyen való áthaladás....1-28
Ülésállító kapcsolók, gombok, karok és hevederek....3-6
Üléstámla zsebe 3-89
Ütközésérzékelő....2-19
Üveg tisztítása és karbantartása 1-34
Üvegfűtés 3-66, 3-72
Üzemanyagszint (a műszeregységen látható)....4-31
Üzenetek/felbukkanó üzenetek a műszercsoport kijelzőjén 4-65

V, W

Vasúti átkelőhelyen vagy útkereszteződésen való áthaladás ...1-28
Veszély jelzés (Supervision kivitel)...4-50
Vészfékezés jelzés (ESS)....4-153
Vészkulcs használata....4-22
Vészüzemmód 4-13
Vészvillogó visszajelző....4-48
Vezeték nélküli telefontöltő rendszer* 3-89
Vezetés autópályán 1-28
Vezetés burkolatlan vagy hegyi utakon 1-26
Vezetés előtti ellenőrzések....1-17
Vezetés emelkedőn és lejtőn....1-27
Vezetés havas vagy jeges úton....1-26
Vezetés homokos vagy saras úton..1-27
Vezetés jeges vagy havas úton....1-26
Vezetés lejtőn és emelkedőn....1-27
Vezetés saras vagy homokos úton..1-27
Vezetési adatok az indulás után....4-55
Vezetési adatokat kijelző képernyő..4-30
Vezetési helyzet....1-20
Vezetési idő....4-55
Vezetési idő nullázása (a műszeregységen látható)....4-55
Vezetési üzemmód kapcsoló....4-126
Vezetést segítő rendszer....4-58
Vezetőt figyelő rendszer (DMS) figyelmeztető lámpa....4-51
Vezetőülés ablakának biztonsági funkciója....3-19
Videó....3-74

Világítás BE visszajelző 4-47
Világítás és lámpák 3-34
Világításkapcsoló 3-36
Vízleválasztó figyelmeztető lámpa ...4-37
Vonószem felszerelése 5-22
Vontatás.....5-21
Vontatókötél használata 5-23
WINTER (téli)/SPORT visszajelző ...4-49

No.	PART NO.	CODE NO.	PRINTING DATE	MODEL	REMARKS
1	Q300OM2602E	RS1-6OM0E-6B-300A	February. 01, 2026	Q300	

MUSSO & MUSSO GRAND (LHD)
KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

KIADÓ
AW Distribution Kft.
1097 Budapest,
Könyves Kálmán körút 34.
MAGYARORSZÁG

TELEFON: +36 1 451 4851
E-MAIL: info@kgmhungary.hu

MEGJEGYZÉS: *Minden jog fenntartva.*
Jelen kiadvány egyetlen része sem használható fel vagy másolható le az Export Service Team írásos engedélye nélkül.



KGM

Made in Korea